

DOCUMENTS DE LA SESSION

VOLUME 2.

QUATRIÈME SESSION DU CINQUIÈME PARLEMENT

DU

CANADA.

SESSION 1886.

VOL. XIX.

Ottawa: Imprimerie McLean, Roger et Cie, Rue Wellington.

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS DE LA SESSION

DU

PARLEMENT DU CANADA.

QUATRIÈME SESSION, CINQUIÈME PARLEMENT, 1886.

C

C

D

E

F

G

S

T

V

W

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

Arrangée par ordre numérique, avec leurs titres au long ; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du Parlement ; le nom du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'ordre a été donné de l'imprimer ou de ne pas l'imprimer.

ERRATUM DANS LA LISTE DE 1885.

A la page 55, document n° 140, lisez *Imprimés pour les documents de la session seu lement*, au lieu de *Imprimés pour la distribution seulement.*

MATIÈRES DU VOLUME A.

Recensement des trois districts provisoires des territoires du Nord-Ouest, 1884-85—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 1.

1. Tableaux du Commerce et de la Navigation du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885. Présentés à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable M. Bowell—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 2.

2. Comptes Publics du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1885. Présentés à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable M. McLelan. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1887. Présenté à la Chambre des communes le 24 mars 1886. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1886. Présenté à la Chambre des communes le 26 mai 1886. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1887. Présenté à la Chambre des communes le 28 mai 1886—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 3.

3. Rapport annuel de l'auditeur général sur les comptes des crédits, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885. Présenté à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 4.

4. Rapport annuel du département des Sauvages, pour l'année expirée le 31 décembre 1885. Présenté à la Chambre des communes le 3 mars 1886, par sir John A. Macdonald—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

5. Rapport annuel, états et statistiques du revenu de l'intérieur du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1885. Présentés à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable J. Costigan...*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

5a. Statistiques des canaux pour la saison de navigation de 1885, supplément n° 1 du rapport du revenu de l'intérieur pour l'année expirée le 30 juin 1885. Présentées à la Chambre des communes le 3 mai 1886, par l'honorable John Costigan. Douzième rapport sur l'inspection des poids, mesures et du gaz, supplément n° 2 du rapport du département du revenu de l'intérieur. Présenté le 2 juin 1886..*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIERES DU RAPPORT N° 5.

6. Rapport annuel du département de la milice et de la défense du Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1885. Présenté à la Chambre des communes le 4 mars 1886, par sir Adolphe Caron.. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

6a. Rapport sur la suppression de la rébellion dans les territoires du Nord-Ouest et les matières qui s'y rattachant, en 1885. Présenté à la Chambre des communes le 20 mai 1886, par sir Adolphe Caron.. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 6.

7. Rapport annuel du directeur général des postes, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885. Présenté à la Chambre des communes le 5 mars 1886, par sir Hector Langevin—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

8. Rapport annuel du département de l'intérieur, pour l'année terminée le 31 décembre 1885. Présenté à la Chambre des communes le 8 mars 1886, par l'honorable Thomas White—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

8a. Rapport annuel du commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest, pour l'année 1885. Présenté à la Chambre des communes le 24 mars 1886, par sir Hector Langevin—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

8b. Rapport détaillé sur toutes réclamations pour terres et droits de participation à l'octroi des Métis du Nord-Ouest présentées par des colons établis le long de la Saskatchewan-Sud et dans le voisinage, à l'ouest du rang 26, 2e méridien ouest, dans les établissements connus sous les noms de Saint-Louis de Langevin, Saint-Laurent ou Batoche et Lac-aux-Canards. Présenté à la Chambre des communes le 15 avril 1886, par l'honorable Thomas White—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 7.

9. Rapport annuel du secrétaire d'Etat du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1885. Présenté à la Chambre des communes le 12 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

9a. Sommaire des compagnies constituées en vertu des actes du Canada de 1869 et 1877, concernant les compagnies par actions, depuis le 7 mai 1869 jusqu'au 31 décembre 1885. Présenté à la Chambre des communes le 12 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau................*Pas imprimés.*

10. Rapport annuel du ministre de l'agriculture du Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1885. Présenté à la Chambre des communes le 15 avril 1886, par l'honorable J. Carling—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

10a. Statistique criminelle pour l'année 1884..*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 8.

10b. Rapport sur les Archives du Canada, 1885, par Douglass Brymner, archiviste. Présenté à la Chambre des communes le 20 mai 1886, par l'honorable John Carling—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

10c. Relevés de la statistique mortuaire, pour l'année 1885—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 9.

11. Dix-huitième rapport annuel du département de la marine et des pêcheries, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885. Présenté à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable G. E. Foster.. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

11*a*. Rapport du président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur, pour l'année civile terminée le 31 décembre 1885.......................... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

11*b*. Rapport annuel du département des pêcheries du Canada, pour l'année 1885. Présenté à la Chambre des communes le 27 mai 1886, par l'honorable G E. Foster—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

11*c*. Rapport sur la seconde exploration de la baie d'Hudson, commandée par le lieutenant A. R. Gordon, de la marine royale, 1885. Présenté à la Chambre des communes le 10 mai 1886, par l'honorable G. E. Foster..............................*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

11*d*. Cartes indiquant la température moyenne de la région de la Baie-d'Hudson, et de la partie est du Canada, pour les mois et année écoulés depuis septembre 1884 jusqu'à octobre 1885, par Andrew R. Gordon. Présentées à la Chambre des communes le 10 mai 1886, par l'honorable G. E. Foster...*Pas imprimées.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 10.

12. Rapport annuel du ministre des travaux publics, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 26 février 1886, par sir Hector L. Langevin.................. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

13. Rapport annuel du ministre des chemins de fer et canaux, pour le dernier exercice, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 8 mars 1886, par l'honorable J. H. Pope—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

13*a*. Rapports et statistiqnes des chemins de fer du Canada, et capital, trafic et frais d'exploitation des chemins de fer du Canada, 1884-85. Présentés à la Chambre des communes le 7 mai 1886, par sir Hector Langevin................. *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

14. Relevés des états fournis par les compagnies d'assurance contre l'incendie et les risques de la navigation intérieure, au Canada, pour l'année 1885. Présentés à la Chambre des communes le 2 avril 1886, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 11.

15. Rapport annuel du ministre de la justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1885. Présenté à la Chambre des Communes le 1er mars 1886, par l'honorable J. S. D. Thompson.......................................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

15*a*. Correspondance, rapports du ministre de la justice et arrêtés du conseil au sujet de la législation provinciale, de 1867 à 1884. Présentés à la Chambre des communes le 1er avril 1886, par l'honorable J. S. D. Thompson ....*Imprimés pour la distribution seulement.*

16. Rapport des bibliothécaires conjoints du parlement sur l'état de la bibliothèque. Présenté à la Chambre des communes le 25 février 1886, par M. l'Orateur—
Imprimé pour les documents de la session seulement.

17. Listes des actionnaires des banques chartées du Canada, à la date du 31 décembre 1885. Présentées à la Chambre des communes du Canada le 17 mars 1886, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimées pour la distribution et les documents de la session.

18. Comptes de la ci-devant province du Canada et des provinces d'Ontario et Québec avec le Canada, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1885. Présentés à la Chambre des communes le 29 mai 1886, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

19. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 mars 1885—État donnant la date et l'heure du départ de Toronto et de l'arrivée à Brockville de tous les trains du Grand-Tronc faisant le service des malles de Sa Majesté, depuis le premier février jusqu'au 30 avril des années 1881, 1882, 1883, 1884, et pour l'année courante, jusqu'à la date de la

réponse à cet ordre ; aussi, la date et l'heure du départ de Brockville et d'Ottawa et de l'arrivée à Ottawa et à Brockville de tous les trains faisant un service semblable sur la partie du chemin de fer du Pacifique canadien qui s'étend entre les deux points en dernier lieu nommés, pendant la même période. Présentée à la Chambre des communes le 1er mars 1886—*M. Cameron (Middlesex)*—*Pas imprimée.*

19a. Réponse supplémentaire à ordre du 24 février 1885—Copie des rapports requis de la compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc en vertu de l'Acte refondu des chemins de fer de 1879, et des actes de 1881 et 1884 qui l'amendent, pour l'exercice 1883-1884, séparément dans chaque cas, et 1. Le nombre de milles de la ligne-mère du Grand-Tronc, avec un état du coût total réel de construction et d'équipement ; le coût séparé, par mille, de la construction de la dite ligne-mère, sans matériel roulant ; le montant total du compte de capital existant actuellement contre le dit chemin, y compris son équipement. 2. Un état détaillé montrant les différents embranchements ou lignes latérales possédés actuellement par la dite compagnie, et comprenant le nombre de milles de chacun de ces embranchements, et les sommes payées séparément pour chacun. Comment ces sommes ont été payées ; si elles l'ont été en espèces, ou en obligations, avec un état détaillé de la nature de ces obligations ; la somme pour laquelle chacune de ces obligations a été vendue, et le montant net réalisé par chacune d'elle. 3. Un état détaillé de toute ligne ou lignes de chemin de fer affermées par la compagnie du Grand-Tronc, ou qu'elle s'est engagée à exploiter en payant un percentage des profits ou à d'autres conditions, avec la longueur de chacune de ces lignes, et les conditions détaillées des arrangements faits au sujet de chacune d'elles. 4. Un état détaillé de tout intérêt que peut avoir le Grand-Tronc dans tout autre chemin ou chemins de fer, et les obligations qu'il peut avoir en sa possession concernant chacun d'eux. 5. Un état détaillé des profits nets de chacun des chemins mentionnés dans les quatre clauses précédentes après déductions faites des frais d'exploitation pendant l'année fiscale de chacun des dits chemins de fer, avec un état détaillé de la proportion des frais d'exploitation relativement aux profits bruts, dans chaque cas. 6. Si quelque somme ou quelques sommes ont été payées par la compagnie du Grand-Tronc pour la construction du chemin de fer de Toronto et Ottawa ; et le coût total de telle construction, avec un état des profits bruts et nets du dit chemin pendant la dernière année fiscale du dit chemin ; et un exposé indiquant d'où proviennent ces fonds ; aussi, l'indication de l'endroit où ils paraissent dans les comptes ou rapports de la compagnie du Grand-Tronc. Présentée à la Chambre des communes le 12 mars 1886.—*M. Mitchell*.........................*Pas imprimée.*

19b. Réponse à un Ordre de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885 :—Liste détaillée des noms, avec le domicile ou l'adresse d'affaires de chacun des divers actionnaires du chemin de fer du Grand-Tronc, à la date du 1er janvier dernier. Présentée à la Chambre des communes le 2 mars 1886.—*M. Mitchell* ....*Pas imprimée.*

20. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 3 mars 1884 :—Etat indiquant les montants d'argent payés par la Puissance, les provinces ou les municipalités, ou les octrois de terre donnés sous forme de boni, ou autrement, pour la construction ou l'équipement de chemins de fer (autres que le chemin de fer Canadien du Pacifique), depuis la Confédération, avec les dates de tels paiements, et les noms des divers chemins de fer ainsi aidés. Présentée à la Chambre des communes le 1er mars 1886.—*M. Mulock*.....*Pas imprimée.*

20a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1886—Rapport des concessions de terres accordées à M. Valin, M.P., dans les territoires du Nord-Ouest, avec la date des lettres patentes pour icelles, leurs quantités, localités, prix et paiements, et de toutes les concessions ainsi faites soit à M. Valin seul, soit à d'autres en société avec lui. Présentée à la Chambre des communes le 16 mars 1886.—*M. Casgrain*..*Pas imprimée.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 12.

20b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Etat donnant: 1. Le nombre total d'acres de terres à pâturages louées jusqu'au 1er mars 1886. 2. Les noms des locataires de pâturages qui ont du bétail sur les terres affermées ; le nombre d'acres compris dans chaque bail ; la date du bail ; la position géographique de la superficie comprise dans chaque bail ; le numéro du bail ; le nombre de têtes de bétail sur chaque terre affermée ; la date à laquelle le bétail a été mis en premier lieu sur les dits pâturages, et le nombre total d'acres compris dans ces baux. 3. Les noms des locataires de pâturages qui n'ont pas mis de bétail sur les terres

affermées; le nombre d'acres compris dans chaque bail; la position géographique de la superficie couverte pour chaque bail; le numéro du bail; et le nombre total d'acres compris dans ces baux. 4. Le revenu total provenant de ces baux. Tous les états demandés devant être jusqu'à la date du 1er mars 1886. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1886.—*M. Charlton*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

20c. Copie certifiée d'un rapport du comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par l'honorable député-gouverneur en conseil, le 19 mai 1885, concernant la Compagnie de Houille et de Navigation du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 28 avril 1886, par l'honorable Thos. White........................ *Pas imprimée.*

20d. Copie certifiée d'un rapport du comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur en conseil, le 29 mars 1886, concernant la Compagnie de chemin de fer et de steamers de Winnipeg et de la Baie-d'Hudson. Présentée à la Chambre des communes le 28 avril 1886, par l'honorable Thos. White........................ *Pas imprimée.*

20e. Réponse à une adresse du Sénat, à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 mai 1886, demandant une liste donnant le nom de toutes les personnes occupant, en vertu de baux annuels, des propriétés du gouvernement dans la seigneurie de Sorel. Présentée au Sénat le 19 mai 1886. —*L'honorable M. Guévremont*........................ *Pas imprimée.*

20f. Copie des ordres en conseil, correspondance, etc., concernant des octrois de terres fédérales aux compagnies de chemins de fer qui suivent:—Compagnie du chemin de fer de la Montagne-de-Bois à Qu'Appelle; Compagnie du chemin de fer Central du Nord-Ouest; et Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1886, par l'honorable Thos. White........................ *Pas imprimée.*

21. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 7 mai 1883—Copie de toute correspondance, rapports, comptes et autres papiers relatifs à toute demande d'indemnité présentée par D. B. Woodworth et autres, pour du gravier que l'on prétend avoir été pris sur le terrain des réclamants pour l'usage sur l'embranchement de Pembina du Pacifique canadien; aussi, copie de la preuve relative à cette demande faite devant le bureau des arbitres fédéraux, indiquant le montant demandé, la sentence (s'il en est) portée par les dits arbitres, et quelles sommes ont été payées par suite de cette sentence. Présentée à la Chambre des communes le 1er mars 1886. *M. Casey*........................ *Pas imprimée.*

22. Etat de toutes les pensions et indemnités de retraite accordées dans le service civil, pendant l'année expirée le 31 décembre 1885, donnant le nom et le rang de chaque personne mise à la retraite ou retirée, ses appointements, son âge, la durée de son service, l'indemnité à elle accordée lors de sa retraite, et si la vacance a été subséquemment remplie, et, dans ce cas, si elle l'a été par promotion ou par une nouvelle nomination, et les appointements du nouveau fonctionnaire nommé, sous l'autorité de l'acte 46 Victoria, chapitre 8, article 15. Présenté à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable A. W. McLelan...*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

22a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 2 avril 1884—Copie de toute correspondance, papiers et télégrammes entre le gouvernement ou aucun de ses membres et aucune personne ou personnes, au sujet de la mise à la retraite de James Hearn, ci-devant officier des douanes à Arichat, N.-E.; et aussi, copie de toute correspondance et télégrammes se rapportant à la nomination de son successeur et au maintien de ce dernier en charge. Présentée à la Chambre des Communes le 9 mars 1886—*M. Kirk*........................ *Pas imprimée.*

22b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Etat indiquant:— 1° Le nom de chaque personne se trouvant sur la liste des employés mis à la retraite au 1er janvier 1886; 2° La date à laquelle chaque telle personne a été mise à sa retraite; 3° Le montant payé à la caisse de retraite par chaque personne dont le nom est porté sur la liste; 4° Le montant payé à chaque personne se trouvant sur cette liste, jusqu'au 1er janvier 1886. Présentée à la Chambre des communes le 20 avril 1886.—*M. McMullen*........................ *Pas imprimée.*

23. Etat des paiements portés au compte des dépenses imprévues par arrêtés en conseil depuis le 1er juillet 1885 jusqu'à cette date, en conformité de l'Acte 48 Victoria, chapitre 41. Présenté à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimé pour les documents de la session seulement.

24. Etat des mandats émis depuis la dernière session du parlement, par le gouverneur général, pour l'exercice 1885-86, en conformité de l'acte 41 Victoria, chapitre 7, article 32, paragraphe 2. Présenté à la Chambre des communes le 1er mars 1886, par l'honorable A. W. McLelan—
Pas imprimée.

25. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885—Relevé détaillé, avec dates, des dépenses encourues par les divers membres du gouvernement et toute autre personne ou personnes au service du gouvernement, envoyés en Angleterre ou ailleurs, de la part du gouvernement, depuis le 28 janvier 1884, jusqu'à cette date. Présentée à la Chambre des communes le 3 mars 1886.—*M. Somerville (Brant)*.......................................*Pas imprimée.*

26. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 12 mars 1885—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard et les autorités fedérales depuis la dernière session du parlement au sujet de la réclamation faite le premier pour des deniers dépensés par lui du 1er juillet 1873 à janvier 1883, pour la construction et l'entretien de jetées et quais. Aussi, copie de tous rapports faits depuis la dernière session, par le ministre des travaux publics ou aucuns de ses subordonnés, sur la dite réclamation, et de tous ordres en conseil y relatifs. Présentée à la Chambre des communes le 3 mars 1886.—*M. Davies*.......................................*Imprimée pour la distribution seulement.*

26*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 mars 1886—Copie de toute correspondance avec le ministre des travaux publics, le ministre des chemins de fer et canaux, et le ministre de la marine et des pêcheries, touchant les réparations du quai public à Port Hastings, Inverness, N.-E. Présentée à la Chambre des communes le 31 mars 1886.—*M. Cameron (Inverness)*.......................................*Pas imprimée.*

27. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Copie de la correspondance et pétitions au sujet des causes de libelle intentées contre Saunders et Wood, et entendues en décembre 1884, devant un magistrat des Territoires du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 3 mars 1886.—*M. Blake*.......................................*Pas imprimée.*

28. Réponse (*partielle*) à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 9 mars 1885—Copie des notes sténographiques de la cause plaidée devant le Conseil privé, au sujet du différend survenu entre les provinces du Manitoba et de l'Ontario, relativement à la limite occidentale de cette dernière province ; aussi, copie de la demande en revendication telle que présentée au Conseil privé par le procureur général de l'Ontario ; aussi, un exposé des motifs allégués par le procureur général de l'Ontario pour se désister de sa réclamation sur cette partie du territoire qui s'étend du lac des Bois aux montagnes Rocheuses ; aussi, copie de toute correspondance échangée entre les autorités fédérales et le gouvernement de l'Ontario, au sujet de l'arbitrage et de la sentence arbitrale, et aussi au sujet de la décision du Conseil privé, qui n'a encore été ni demandée ni produite. Présentée à la Chambre des communes le 3 mars 1886.—*M. Rykert*.......................................*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

28*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 8 mars 1886—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui de l'Ontario, au sujet de la législation impériale projetée en vue de confirmer la décision de la reine en conseil sur les limites ouest et nord-ouest de l'Ontario. Présentée à la Chambre des communes le 1er avril 1886—*M. Mills*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

29. Projet des Statuts Revisés du Canada déposés sur le bureau le 3 février 1885, auxquels ont été ajoutés les actes passés pendant la session tenue dans les 48ème et 49ème années du règne de Sa Majesté. Présenté à la Chambre des Communes le 3 mars 1886, par l'honorable J. S. D. Thompson.
Pas imprimé.

29*a*. Rapport conforme à l'acte 31 Vic., chap. 1, article 14, faisant connaître comment ont été distribués les statuts du Canada pendant l'année 1885. Présenté à la Chambre des communes le 8 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau.......................................*Pas imprimé.*

30. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1886—Etat donnant les noms de toutes personnes qui ont soumissionné pour le transport des malles entre Calgary et Fort-McLeod, le montant spécifié dans chaque soumission, à qui le contrat a été accordé ; et

aussi, copie de tous papiers et de toute correspondance concernant le dit contrat. Présentée à la Chambre des communes le 4 mars 1886.—*M. Landerkin*.......................................*Pas imprimée.*

30a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1886—Relevé du nombre de bureaux de poste établis dans les districts de Muskoka, Parry-Sound et Nipissingue, ainsi que le coût et les recettes de chaque bureau, pour chacune des années qui se sont écoulées depuis 1879. Présentée à la Chambre des communes le 22 mars 1886.—*M. Cook*...............*Pas imprimée.*

30b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 mars 1886—Copie de tous rapports faits par l'inspecteur Sweetnam concernant certaines accusations d'irrégularité dans l'administration du bureau de poste de Pickering, comté d'Ontario, et particulièrement de son rapport sur l'enquête qu'il a faite au village de Pickering en décembre 1883 ; aussi, copie de toute correspondance échangée entre l'inspecteur Sweetnam et le département des postes se rapportant en aucune manière aux accusations portées contre l'administration du dit bureau de poste ; et aussi, copie des instructions données à l'inspecteur touchant tel rapport. Présentée à la Chambre des communes le 19 avril 1886.—*M. Edgar*...............................*Pas imprimée.*

31. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1886—Etat détaillé des recettes et des dépenses imputables au fonds consolidé, du 1er juillet 1884 at 1er mars 1885, et du 1er juillet 1885 au 1er mars 1886.—Présentée à la Chambre des communes le 5 mars 1886.—*Sir Richard Cartwright*.........................*Imprimée pour la distribution seulement.*

32. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 9 mars 1885—Copie de tous papiers, lettres, correspondance et minutes du conseil concernant l'érection de Port-Mulgrave, dans le comté de Guysboro', comme port secondaire de Port-Hawkesbury, dans le comté d'Inverness. Présentée à la Chambre des communes le 5 mars 1886.—*M. Kirk*.......................................*Pas imprimée.*

33. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 avril 1883—Relevé du nombre de voitures d'enfants importées en Canada, chaque année, depuis le 1er juillet 1878 jusqu'au 1er juillet 1882, et le montant des droits perçus chaque année. Présentée à la Chambre des communes le 5 mars 1886.—*M. McCraney*.......................................*Pas imprimée.*

34. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Copie de tous ordres, lettres, pièces justificatives, mémoires, correspondance ou autres documents de quelque nature que ce soit, en possession ou sous le contrôle du département du ministre des douanes ou d'aucun des membres du gouvernement ou de ses employés, ou se rattachant en aucune manière aux accusations portées contre le nommé John Leander McKenzie, de la maison Sheffield et McKenzie, de Canning, comté de King, Nouvelle-Ecosse, pour infractions aux lois de douane en attestant sous serment de fausses factures ou autrement, avec copie de la décision du département à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1886.—*M. Moffat*...............*Pas imprimée.*

34a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Copie de tous ordres, lettres, pièces justificatives, mémoires, correspondance ou autres documents de quelque nature que ce soit, en possession ou sous le contrôle du département du ministre des douanes ou d'aucun des membres du gouvernement ou de ses employés, ou se rattachant en aucune manière aux accusations portées contre le nommé John Leander McKenzie, de la maison Sheffield et McKenzie, de Canning, comté de King, Nouvelle-Ecosse, pour infractions aux lois de douane en attestant sous serment des factures fausses ou autrement, avec copie de la décision du département à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 27 avril 1886. *M. Moffat*.....*Pas imprimée.*

35. Réponse (*partielle*) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant : 1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous arrêtés du conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1886, par l'honorable A. W. McLelan—

Imprimée pour les documents de la session seulement.

35*a*. Réponse (*supplémentaire*) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant les détails concernant: 1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 11 mars 1886, par l'honorable J. H. Pope—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

35*b*. Correspondance échangée entre la compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien et le département de l'intérieur, tel que requis par la résolution de la Chambre des communes, du 20 février 1882. Présentee à la Chambre des communes le 11 mars 1886, par l'honorable Thos. White—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

35*c*. Articles de convention intervenue entre Andrew Onderdonk et Sa Majesté la reine Victoria, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux du Canada, pour ériger et parachever une gare mixte de voyageurs et de marchandises à North-Bend ; une à Chinaman Rauche, et une à Pennie, sur la ligne du Pacifique canadien dans la Colombie-Anglaise. Aussi entre Wilson et McCrady et Sa Majesté la reine Victoria, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux du Canada, pour ériger une remise à locomotives à dix compartiments sur le terrain de la station du chemin de fer du Pacifique canadien, à North Bend, Colombie-Anglaise. Et aussi entre MM. Head, Wrightson et Cie et Sa Majesté la reine Victoria, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux du Canada, pour fournir des pilotis en fer avec chapeaux et sabots pour le quai du chemin de fer du Pacifique canadien à Port-Moody, Colombie-Anglaise. Présentés à la Chambre des communes le 19 mars 1886, par l'honorable J. H. Pope—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

35*d*. Réponse à une adresse de la Chambre à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mars 1886—Copie de toute corrospondance échangée entre le gouvernement ou aucun de ses membres et la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien et la compagnie de la Rive-Nord, et entre les deux compagnies, concernant le prolongement de la ligne du Pacifique jusqu'au port de Québec; de tous contrats passés entre les dites deux compagnies à ce sujet; de tous les ordres en conseil passés pour cet objet, ainsi qu'un relevé de tous les deniers payés par le gouvernement pour le même objet et en conformité des actes 47 Vic., chap, 8, et 48-49 Vic., chap. 58. Présentée à la Chambre des communes le 15 avril 1886.—*M. Laurier.*
Imprimée pour les documents de la session seulement.

35*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Copie de tout arrangement ou contrat intervenu entre la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien et la compagnie du chemin de fer du Nord du Canada, et celle du chemin de fer de Hamilton et du Nord-Ouest, en qualité de fermiers de la ligne de jonction du chemin de fer du Nord et du Pacifique de Gravenhurst à Callander, concernant le prix d'entier parcours et les taux de fret et de passagers sur la ligne du Pacifique canadien, tel que stipulé dans la convention du 12 avril 1884, en vertu de laquelle le gouvernement a accordé un subside de $12,000 par mille pour la construction du chemin de fer de Gravenhurst à Callander. Présentée à la Chambre des communes le 15 avril 1886.—*M. Edgar*..*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

35*f*. Copies de lettres de James A. Dickey, bureau de l'ingénieur-inspecteur du gouvernement, sommet des Selkirks, renfermant des extraits de son journal, au sujet des conditions atmosphériques, des avalanches, etc. Présentées à la Chambre des communes le 3 mars 1886, par l'honorable J. H. Pope.................................. *Imprimées pour la distribution et les documents de la session.*

36 Rapport sous l'autorité de l'acte 48-49 Victoria, chapitre 3, intitulé : "Acte à l'effet de pourvoir à l'exécution d'un recensement dans la province du Manitoba, les territoires du Nord-Ouest, et le district de Kéwatin." Présenté à la Chambre des communes le 9 mars 1886, par l'honorable J. Carling..*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

36*a*. Rapports des dépenses encourues pour le recensement de 1881, en conformité de l' "Acte concernant les recensements et les statistiques, 1879." Aussi,—Rapport des travaux faits et état des sommes dépensées sous l'autorité de l'acte 48-49 Vic., chap. 3, intitulé : "Acte à l'effet de pourvoir à l'exécution d'un recensement dans la province du Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest et le district de Kéwatin." Présentés à la Chambre des communes le 15 mars 1886, par l'honorable J. Carling..*Pas imprimés.*

36*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 31 mars 1886—Copie de la nomination de Angus Mcdonald, de Upper Washabuck, comté de Victoria, N.-E., en qualité d'énumérateur de recensement en 1881. Aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement ou aucun de ses membres et de toute autre personne au sujet de son annulation. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1886.—*M. Kirk*..*Pas imprimée.*

37. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 mars 1885—Etat indiquant le nombre de personnes qui, le 30 juin 1884, avaient en dépôt à la banque d'épargnes du département des postes les montants suivants :—Nombre de personnes dont les dépôts n'excédaient pas $100 ; nombre de personnes dont les dépôts étaient de $100 à $500 ; nombre de personnes dont les dépôts étaient de $300 à $500 ; nombre de personnes dont les dépôts étaient de $500 à $1,000 ; nombre (s'il en est) de personnes dont les dépôts excédaient $1,000, et le montant, s'il en est, de chacune des diverses sommes excédant $1,000, et donnant dans chaque classe le nombre de déposants, hommes et femmes, aussi la province où ont été faits les dépôts, et les mêmes informations sous tous rapports concernant les déposants dans les banques d'épargnes du gouvernement. Présentée à la Chambre des communes le 9 mars 1886.—*M. Fairbank*..........................*Pas imprimée.*

37*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Relevé indiquant le montant déposé dans les différentes caisses d'épargnes et caisses d'épargnes postales, et à la disposition du gouvernement, dans toute la Puissance, et donnant la localité où se trouve chaque caisse d'épargne ou caisse d'épargne postale, ainsi que le montant à la disposition du gouvernement, et déposé dans chaque banque, respectivement. Présentée à la Chambre des communes le 7 mai 1886—*M. McMullen*..*Pas imprimée.*

38. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 avril 1885—Etat donnant : 1. Le nombre des terres vendues dans le canton Viger, Témiscouata, appartenant aux Sauvages, le montant de la vente, et le nom des acquéreurs. 2. Les paiements faits au département, à l'agent, M. G. H. Deschênes, et à M. Antoine LeBel, donnant en détail la date de ces paiements, lorsqu'ils ont été faits, et le montant de ces divers paiements. 3. Un état détaillé des montants transmis au département par MM. Deschênes et LeBel, sur ce qu'ils avaient retiré jusqu'à ce jour, et à la date de cette transmission. 4. Copie du rapport de M. Dingman, lors de sa visite à l'agence pour Viger en septembre 1884. 5. Copie de la correspondance échangée avec le département concernant les réclamations d'Edouard Morin et autres, pour les terres qu'ils avaient achetées sur cette réserve des Sauvages. Présentée à la Chambre des communes le 9 mars 1886—*M. De St. Georges*..*Pas imprimée.*

38*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Copie des minutes des conseils tenus par les chefs des Six Nations, pendant le mois de décembre 1885. Présentée à la Chambre des communes le 22 mars 1886.—*M. Paterson* (*Brant*)..........................*Pas imprimée.*

38*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 mars 1886—Etat indiquant les sommes d'argent payées au chef Kah ke-wa-quo-na-by (connu autrement sous le nom de chef Jones), l'éditeur du journal *The Indian*, dans le cours des quatre dernières années ; le détail des services pour lesquels les dites sommes ont été payées, ainsi que copie de toute correspondance et ordres en conseil se rattachant à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 23 mars 1886 —*M. Somerville* (*Brant*)..........................*Pas imprimée.*

38*c*. Réponse (*partielle*) à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 16 avril 1886, pour copie de la correspondance échangée entre le gouvernement des Etats-Unis et le gouvernement du Canada au sujet de la présence de Sauvages américains sur le territoire canadien ; copie des communications d'officiers de la police à cheval et des ordres en conseil ou des instructions départementales se rapportant à ce sujet, qui n'ont pas encore été publiés dans le rapport annuel de la division des Sauvages du département de l'intérieur ; aussi un état de

l'augmentation ou de la diminution de la population sauvage du Nord-Ouest, le dit état devant être basé sur le nombre des Sauvages qui ont été payés lors des traités passés en 1871 et les années suivantes, et sur le nombre de ceux qui sont payés actuellement; aussi, copie des renseignements non encore imprimés sur le nombre de Sauvages qui se sont livrés aux travaux agricoles, et copie des plaintes (s'il en existe) présentées par la société protectrice des aborigènes, les évêques et le clergé des divers corps de missionnaires du Nord-Ouest ou par d'autres personnes au sujet du traitement des Sauvages du Nord-Ouest; aussi un état approximatif des approvisionnements alimentaires fournis aux dits Sauvages depuis la date du traité n° 1 de 1871. Présentée au Sénat le 23 mars 1886.—*L'honorable M. Schultz*...*Pas imprimée.*

38*d* Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1886—Copie des rapports faits par des personnes non au service du gouvernement, auxquelles des échantillons de farine destinée aux Sauvages du Nord-Ouest ont été soumis pour inspection pendant les années 1883, 1884 et 1885. Présentée à la Chambre des communes le 12 avril 1886.—*M. Paterson* (*Brant*)—*Pas imprimée.*

38*e*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 31 mars 1886—Copie de l'ordre en conseil nommant certaines personnes à titre d'inspecteurs ou commissaires des affaires des Sauvages dans le Nord-Ouest, en 1878; aussi, copie des rapports des dits inspecteurs ou commissaires, s'il en est. Présentée à la Chambre des communes le 14 avril 1886. *M. Landerkin*...*Pas imprimée.*

38*f*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 mars 1886—Copie de tous rapports, communications, lettres ou autres papiers adressés par quelque agent du gouvernement ou autre personne à quelque membre du gouvernement ou à aucun département du gouvernement, depuis le 1er avril 1882, touchant l'insuffisance des provisions, soit en quantité ou en qualité, fournies par le gouvernement à aucuns Sauvages quelconques dans les Territoires du Nord-Ouest, ou se rapportant à la situation d'aucuns sauvages quelconques du Nord-Ouest qui ont pu souffrir ou mourir par suite du manque de provisions: Présentée à la Chambre des communes le 14 avril 1886.—*M. Mulock*,....................*Pas imprimée.*

38*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1886—Copie de toute correspondance échangée entre le surintendant général des affaires des Sauvages, aucun employé officiel du département des Sauvages, ou l'officier-reviseur de la division ouest d'Elgin, et M. Beattie, agent des Sauvages à la réserve des Sauvages dans le township d'Orford, au sujet de ses devoirs ou de l'inscription qu'il a faite des électeurs sauvages, ou touchant la qualification d'aucun Sauvage. Présentée à la Chambre des communes le 21 avril 1886.—*M. Casey*. ....*Pas imprimée.*

38*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Copie: 1° de tous contrats passés avec I. G. Baker et Cie pour approvisionnements que ces derniers étaient convenus de fournir à la police à cheval, pendant les années 1884 et 1885; 2° de tous comptes de I. G. Baker et Cie pour tels approvisionnements pour les dites années. Présentée à la Chambre des communes le 28 avril 1886. *M. Cameron* (*Huron*).......................................*Pas imprimée.*

38*i*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1886—Etat comprenant tous les relevés et toutes les évaluations dressés par le département des Sauvages, au sujet des sommes dues aux Sauvages en vertu du traité Robinson; aussi, copie de toute correspondance et de tous documents quelconques se rapportant au même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 4 mai 1886.—*M. Dawson*. ....*Pas imprimée.*

39. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 avril 1885—Etat indiquant les montants portés au compte de la dette publique du Canada, qui ont été dépensés pour chemins de fer, canaux et navigation, dans la Colombie-Anglaise, les Territoires du Nord-Ouest, Kéwatin, Manitoba, Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick, l'Ile du Prince-Edouard, la Nouvelle-Ecosse proprement dite, l'Ile du Cap-Breton, jusqu'au 1er janvier 1885; aussi indiquant la superficie et la population de chacune de ces divisions du Canada, respectivement. Présentée à la Chambre des communes le 9 mars 1886.—*M. Vanasse*. ....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

40. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Relevé indiquant l'argent reçu par le gouvernement pour les droits d'exportation prélevés sur le chêne, le pain et l'épinette depuis le confédération jusqu'au 1er janvier 1885; le total reçu de chaque port d'exportation

où tels droits ont été perçus, avec le détail des sommes prélevées chaque année, les noms de chaque personne ayant payé ces droits, et le montant qu'il ou elle a payé chaque année. Présentée à la Chambre des communes le 9 mars 1886. — *M. Edgar*...*Pas imprimée.*

41. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 12 mars 1885— Copie de tous rapports, ordres en conseil et correspondance, non encore demandés, au sujet de l'effet de la décision de la cour Suprême relativement à l'Acte des Licences de 1883, et un exposé des mesures à être prises pour en obtenir la révision, ainsi que des mesures que l'on se propose de prendre dans l'intervalle en vertu de l'Acte ; aussi copie de toutes lettres ou télégrammes adressés aux commissaires ou inspecteurs, leur donnant des instructions pour les guider dans leur conduite ou leurs actes, et des informations concernant les intentions ou les actes du gouvernement. Présentée à la Chambre des communes le 9 mars 1886.—*M. Blake.*
Imprimée pour les documents de la session seulement.

41a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885—Numéro et titre de toutes causes entrées pour plaidoirie au dossier de la cour Suprême du Nouveau-Brunswick, *in banco*, la date de chaque entrée d'icelles, la date de la plaidoirie et celle du jugement dans chaque cause ; l'état devant comprendre toutes les causes depuis le 1er mai 1879 jusqu'au 31 décembre 1884, et spécifier celles des causes dans lesquelles des questions originant des clauses de l'Acte de Tempérance du Canada de 1878, ou de l'Acte des Licences pour la vente des liqueurs de 1883, ont été soulevées, ainsi que les cités ou comtés dans lesquels les dites actions ont été prises, ou les dites questions ont été d'abord soulevées. Présentée à la Chambre des communes le 31 mars 1886—*M. Foster*...*Pas imprimée.*

41b. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 avril 1886—Relevé des noms de toutes les causes dans lesquelles jugement a été rendu par la cour Suprême du Canada et dont aucun rapport n'a encore été publié, ainsi que les dates respectives auxquelles les dits jugements ont été rendus. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1886—*M. Barker*...*Pas imprimée.*

42. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1886—Etat dressé suivant la formule employée pour les relevés publiés dans la *Gazette*, des exportations et importations, du 1er juillet 1884 au 1er février 1885, et du 1er juillet 1885 au 1er février 1886, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays. Présentée à la Chambre des communes le 9 mars 1866—*Sir Richard Cartwright*...*Pas imprimé.*

43. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er mars 1886—Copie du rapport des médecins chargés par le gouvernement de s'enquérir de l'état mental de Louis Riel, après sa condamnation. Présentée à la Chambre des communes le 9 mars 1886.—*M. Coursol.—Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

43a. Mémoire de sir Alexander Campbell sur le cas de Louis Riel, convaincu de haute trahison et exécuté pour ce crime. Présenté à la Chambre des communes le 11 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau...*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

43b. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mars 1886—Copie de toute instruction, commission, lettres, télégrammes ou instructions quelconques donnés, fournis ou envoyés par le gouvernement, quelqu'un ou quelques-uns des ministres, ou quelqu'un des officiers du département de la Justice, à Son Honneur Hugh Richardson, juge, concernant le procès de Riel, à Régina. Aussi, copie de toute instruction quelconque donnée à qui que ce soit du personnel de la cour présidée par le dit juge, et aux avocats qui ont représenté le gouvernement au dit procès. Présentée à la Chambre des communes le 12 mars 1886.—*M. Amyot*...*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

43c. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 3 mars 1886—Copie de tous les documents formant le dossier du procès de Sa Majesté contre Louis Riel, à Régina, y compris liste des jurés, noms des jurés récusés, par qui ils l'ont été, la liste des jurés choisis (*empanelled*), les motions et affidavits produits, les témoignages, les incidents du procès, les adresses des avocats, du prisonnier et la charge du juge, le nom des juges ou juges adjoints qui ont conduit le procès, le nom des avocats pour la poursuite et la défense, en un mot tout document quelconque concernant le procès, et aussi le verdict et la recommandation à la clémence de la cour. Présentée à la Chambre des Communes le 15 mars 1886 —*M. Amyot.*
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

43d Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 mars 1886—1° Copie des notes sténographiques prises sur la demande présentée pour différer d'un mois à compter du 1er juillet 1885, le procès de Louis Riel, le plaidoyer de l'avocat du prisonnier pour, et celui de l'avocat de la Couronne, contre tel délai, les observations et les décisions ou règles du juge à ce sujet; 2° Les notes sténographiques prises sur cette partie de l'interrogatoire contradictoire de Charles Nolin par laquelle l'avocat du prisonnier a voulu prouver l'insanité de Riel; l'opposition de ce dernier à cette ligne de défense, et son désir de se dispenser des services de son avocat, et le plaidoyer de l'avocat ainsi que les observations et les décisions ou règles du juge à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1886. *M. Cameron (Huron)*..........................*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

Pétitions adressées à Son Excellence le gouverneur général:—De A. B. Dunnet et autres, de Régina, T.N.-O., et de A. G. Hamilton et autres, de Moosomin, T.N.-O., demandant séparément que la sentence prononcée contre Louis Riel ne soit modifiée en aucune manière, que la loi suive son cours et que la clémence de l'Exécutif soit refusée. Communication signée par James Boddy, secrétaire de district, au nom de la Loyale Association Orangiste de Toronto-Ouest, demandant l'exécution de la sentence de mort prononcée contre Louis Riel; et lettre adressée à l'honorable Conseil privé, signée par Charles O'Hara, de Cranbourne, dans la province de Québec, journalier, exposant la nécessité de la mise à exécution de la sentence de mort prononcée contre Louis Riel. Présentée à la Chambre des communes le 18 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau.
Imprimées pour la distribution et les documents de la session.

43f. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 mars 1866, pour copie de toutes pétitions, communications ou représentations en faveur de la commutation de la sentence de Louis Riel. Présentée à la Chambre des communes le 23 mars 1886,—*M. Laurier*........................*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

43g. La Reine *vs.* Riel, accusé et convaincu de haute trahison—Rapport du procès à Régina—Appel à la cour du Banc de la Reine, Manitoba—Appel au Conseil privé d'Angleterre—Pétition pour l'examen du condamné par des médecins-experts—Liste des pétitions pour la commutation de la sentence. Présenté à la Chambre des communes le 11 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau.
Imprimés pour la distribution seulement.

43h. Réponse (*partielle*) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Copie de tous les papiers trouvés dans la chambre du conseil des insurgés à Batoche, et plus spécialement: 1° du journal de Louis Riel; 2° du registre des procès-verbaux et des arrêtés du conseil des insurgés; 3° de la correspondance de Louis Riel. Présentée à la Chambre des communes le 17 mai 1886.—*M. Laurier*..............................*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

43i. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Copie de tous les papiers trouvés dans la chambre du conseil des iusurgés à Batoche, et plus spécialement: 1° du journal de Louis Riel; 2° du registre des procès-verbaux et des arrêtés du conseil des insurgés; 3° de la correspondance de Louis Riel. Présentée à la Chambre des communes, le 17 mai 1886.—*M. Laurier*. ....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

44. Rapport du commissaire de la police fédérale, en conformité de l'Acte 31 Victoria, chap. 73. Présenté à la Chambre des communes le 11 mars 1886, par l'honorable J. S. D. Thompson.
Pas imprimé.

44a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 avril 1886, pour un état donnant les noms et le nombre des personnes qui ont servi comme éclaireurs dans la police à cheval pendant l'insurrection du Nord-Ouest. Aussi, les noms de celles qui, depuis cette époque, ont demandé un octroi gratuit de terre pour les dits services, comme il en a été accordé aux volontaires. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1886—*M. Sproule*.............*Pas imprimée.*

45. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mars 1886—Copie de tous ordres en conseil relatifs aux prisonniers métis au Nord-Ouest, passés dans les trois mois qui ont précédé le 16 novembre 1885. Présentée à la Chambre des communes le 11 mars 1886.—*M. Desaulniers (Maskinongé)*.............................*Pas imprimée.*

45a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Relevé du nombre de Métis des Territoires du Nord-Ouest qui ont prouvé leurs réclamations devant la commission au

Fort-Qu'Appelle, Buttes de Tondre, Vallée de la Qu'Appelle, Régina, Creek-aux-Erables, Calgary, Fort-McLeod, Creek Pincher, Edmonton, Saint-Albert, Fort Saskatchewan, Victoria, Fort Pitt, Battleford, Prince-Albert, Batoche, Lac-aux-Canards, Fourches de la Saskatchewan, Fort-à-la-Corne, Comptoir de Cumberland, Mâchoire de l'Orignal et Willow Bunch, dans les Territoires du Nord-Ouest,—aussi, aux Grands Rapides, dans le Kéwatin, et à Winnipeg et Griswold, dans le Manitoba, donnant, dans chaque cas, le nombre des chefs de familles et des mineurs, ainsi que le nombre de personnes du sexe masculin et du sexe féminin. Aussi, copie de toutes les pétitions enregistrées dans le département de l'intérieur, demandant le redressement des griefs, avec le nom des pétitionnaires, faisant la distinction entre ceux dont les réclamations avaient été déjà réglées dans le Manitoba, et ceux dont les réclamations ne l'avaient pas été. Aussi, le nombre de Métis du Manitoba qui ont prouvé leurs réclamations avant le 20 avril dernier, sur la liste supplémentaire, et de ceux qui les ont prouvées après cette date. Présentée à la Chambre des communes le 24 mars 1886.—*M. Ross*..................*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

45b. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 mars 1883.—Copie de la correspondance et des mémoires concernant les réclamations des habitants de Prince-Albert et des districts environnants, dans les Territoires du Nord-Ouest, au sujet des terres qu'ils occupent et d'autres questions se rapportant à leur position. Présentée à la Chambre des communes, le 5 avril 1886.—*M. Blake*.........*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

45c. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 14 avril 1886—Copie de toutes les dépositions ou autres témoignages présentés en faveur des Métis condamnés à être détenus dans la prison de Régina, ou le pénitencier provincial du Manitoba; et aussi de toutes les dépositions en faveur d'André Nault et d'Abraham Monteur, prisonniers métis, détenus à Régina et à Battleford. Présentée à la Chambre des communes le 17 mai 1886.—*M. Mills*..............................*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

46. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Relevé détaillé des sommes empruntées temporairement par le gouvernement, jusqu'au 1er mars 1886, de maisons de banques ou de particuliers, en Canada ou ailleurs. Présentée à la Chambre des communes le 11 mars 1886.—*Sir Richard Cartwright*..............................*Pas imprimée.*

47. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 9 mars 1885.—Adresse demandant copie des mémoires ou documents présentés au gouvernement ou à aucun de ses membres, concernant l'Acte de Tempérance du Canada de 1878, par des délégations, jeudi, le 19 février écoulé. Présentée à la Chambre des communes le 11 mars 1886.—*M. Kranz*..............................*Pas imprimée.*

47a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Relevé de la somme payée à P. M. Barker, de Orangeville, officier-rapporteur, en vertu de l'Acte de Tempérance du Canada, pour le comté de Dufferin, Ontario, pour la votation prise sous l'autorité des dispositions du dit acte, le 30 octobre 1884, et indiquant séparément le montant détaillé de son compte, et la somme qui lui a été payé. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1886.—*M. McMullen.*
Pas imprimée.

47b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 29 mars 1886—Relevé du montant payé à P. R. Jarvis, écr, de la cité de Stratford, comté de Perth, officier-rapporteur, en vertu de l'Acte de Tempérance du Canada, pour le comté de Perth, Ontario, pour la votation qui a eu lieu le 18 juin dernier, aux termes du dit acte. Aussi, un état détaillé de tous deniers payés au dit officier-rapporteur, pour quels objets et à qui ces deniers ont été payés par lui. Présenté à la Chambre des communes le 15 avril 1886.—*M. Trow*..............................*Pas imprimée.*

47c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 avril 1886.—Relevé du nombre d'établissements actuellement en opération dans lesquels des liqueurs de toutes sortes sont fabriquées; le nombre d'ouvriers employés, le chiffre du capital engagé dans cette industrie, et les gages payés aux ouvriers pendant l'année expirée le 31 décembre 1885. Présentée à la Chambre des communes le 6 mai 1886.—*M. Robertson (Shelburne)*..............................*Pas imprimée.*

47d. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 avril 1886.—Relevé des liqueurs de toutes sortes importées en Canada en 1885, et les droits perçus sur ces liqueurs. Présentée à la Chambre des communes le 6 mai 1886.—*M. Robertson (Shelburne)*..............................*Pas imprimée.*

47e. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 avril 1886.—Relevé des liqueurs de toutes sortes importées en Canada en 1885; de la quantité de liqueurs exportées, et de leur valeur estimative. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1886.—*M. Robertson (Shelburne)*......*Pas imprimée.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 13.

48. Liste du service civil du Canada, à la date du 1er juillet 1885, aux termes de la clause 59 de l'Acte du Service Civil. Présentée à la Chambre des communes le 3 mai 1886, par l'honorable J. A. Chapleau......*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

48a. Etat donnant les noms et le salaire de toutes les personnes nommées ou promues dans le service civil pendant l'année 1885, spécifiant la charge à laquelle chacune a été nommée ou promue. (Section 58, par. 2, "Acte du Service Civil.") Présenté à la Chambre des communes le 15 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau......*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

49. Relevé détaillé de toutes les obligations et garanties enregistrées dans le département du secrétaire d'Etat, en conformité de l'Acte 31 Vic., chap. 37, clause 15. Présenté à la Chambre des communes le 12 mars 1886, par l'honorable J. A. Chapleau......*Pas imprimé.*

50. Relevé des dépenses faites en vertu du crédit de $2,300,000 pour défrayer les frais et pertes provenant des troubles du Nord-Ouest, du 1er juillet 1885 au 15 mars 1886; et relevé supplémentaire pour les approvisionnements fournis par la Cie de la Baie-d'Hudson. Présenté à la Chambre des communes le 30 mars 1886, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

50a. Rapport du Bureau des Examinateurs pour le Service Civil en Canada, pour l'année finissant le 31 décembre 1885. Presenté à la Chambre des communes le 19 avril 1886, par l'honorable J. A. Chapleau......*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

51. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Copie de toute correspondance, rapports, recommandations et représentations reçus ou envoyés par le département des douanes depuis 1880 jusqu'à ce jour, au sujet du havre de Richibouctou, des affaires de douane qui y ont été transigées, ou de toutes matières se rattachant au service des douanes dans ce havre, y compris toutes réclamations faites pour services supplémentaires, par ou de la part d'aucun officier de douane des ports de Richibouctou et de Kingston. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1886.—*M. Landry (Kent)*......*Pas imprimée.*

51a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 mars 1886—Copie de toute correspondance avec le département des travaux publics relativement à la nécessité de protéger la partie nord de l'île Smith, afin d'empêcher la destruction totale du havre à Port-Hood, Inverness, N.-E.; et aussi copie du rapport de l'ingénieur à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 31 mars 1886.—*M. Cameron (Inverness)*......*Pas imprimée.*

51b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1886—Copie de toute correspondance échangée entre le conseil municipal de Bayfield ou autres personnes et le département des travaux publics au sujet des réparations du havre de Bayfield. Présentée à la Chambre des communes le 6 avril 1886.—*Sir Richard Cartwright*......*Pas imprimée.*

52. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mars 1886—Copie de tous documents formant le dossier dans les causes de Sa Majesté contre les diverses personnes mises en accusation par suite de la dernière rébellion, y compris les listes du jury, les noms des jurés, les listes des jurés choisis, les motions et affidavits produits, la preuve, les incidents du procès, les résumés des juges, les noms des juges qui ont instruit les différentes causes, les noms des avocats de la poursuite et de la défense, le mode de défense, les verdicts et les sentences, enfin, copie de tout document quelconque se rapportant aux dits procès. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1886.—*M. Laurier*—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

52a et b. Réponse supplémentaire et finale à une adresse de la Chambre des communes, à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mars 1886—Copie de tous documents formant le dossier dans les causes de Sa Majesté contre les diverses personnes mises en accusation par suite de la

dernière rébellion, y compris les listes du jury, les noms des jurés, les listes des jurés choisis, les motions et affidavits produits, la preuve, les incidents du procès, les résumés des juges, les noms des juges qui ont instruit les différentes causes, les noms des avocats de la poursuite et de la défense, le mode de défense, les verdicts et les sentences, enfin, copie de tout document quelconque se rapportant aux dits procès. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1886.—*M. Laurier*......*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

52c. Message de Son Excellence le gouverneur général transmettant copie de certaines lettres d'un caractère confidentiel concernant la révolte dans les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'année 1885. Présenté à la Chambre des communes le 29 mars 1886, par M. l'Orateur—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

52d. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Etat indiquant les sommes d'argent payées à aucun député à la Chambre des communes ou sénateur pour services militaires rendus en rapport avec la rébellion du Nord-Ouest; les noms, les services rendus et les sommes respectives payées à chacun ; les dates du commencement et de l'expiration de leur service, ainsi que les sommes payées pour dépenses de voyage, frais d'équipement ou autre cause ; et spécifiant séparément chaque nom, le montant payé, pourquoi, et la date des paiements. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1886.—*M. McMullen*......*Pas imprimée.*

52e Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 7 avril 1886—Etat indiquant le montant total des réclamations admises par le gouvernement pour indemniser des pertes de la Compagnie de la Baie-d'Hudson et de particuliers dans la rébellion du Nord-Ouest, jusqu'au 1er mars 1886, ainsi que les noms des personnes et les sommes réclamées. Présentée au Sénat le 20 mai 1886.—*L'honorable M. Alexander*......*Pas imprimée.*

52f. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 7 avril 1886—Copie de la commission adressée et des instructions données aux commissaires chargés de faire une enquête et un rapport sur les pertes occasionnées par la rébellion dans le Nord-Ouest. Présentée au Sénat le 20 mai 1886.—*L'honorable M. Power*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

53. Le gouverneur général transmet à la Chambre des communes, copies de dépêches et autres documents relatifs au transfert du phare et du sifflet de brume du Cap-Race par le gouvernement impérial au gouvernement du Canada. Présentées à la Chambre des communes le 19 mars 1886, par l'honorable G. E. Foster ......*Pas imprimées.*

53a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 avril 1886—Copie de toute correspondance et télégrammes échangés entre le gouvernement ou aucun de ses membres et l'ex-surveillant du sifflet de brume à Scatterie et aucune personne ou personnes, et d'aucun ordre ou ordres en conseil touchant le renvoi ou la démission du dit ex-surveillant, et la nomination de son successeur. Présentée à la Chambre des communes, le 2 juin 1886—*M. Kirk*......*Pas imprimée.*

54. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 mars 1886—Copie des instructions ou circulaires adressées aux officiers-reviseurs au sujet de l'exécution de leurs devoirs en vertu de l'Acte du Cens Electoral, 1885. Présentée à la Chambre des communes le 22 mars 1886.—*M. Casey*......*Pas imprimée.*

55. Etats généraux et rapports des baptêmes, mariages et sépultures dans les districts d'Iberville, Montmagny et Québec, pour l'année 1885. Présentés à la Chambre des communes le 22 mars 1885. Etats généraux et rapports des baptêmes, mariages et sépultures dans les districts d'Arthabaska, Gaspé, Kamouraska, Saguenay et Terrebonne, pour l'année 1885. Présentés à la Chambre des communes le 19 avril 1886, par M. l'Orateur. Rapports pour le district de Saint-François, présentés le 2 juin 1886 ......*Pas imprimés.*

56. Rapport des transactions de la Compagnie de Prêt et de Placement Britannnique Canadienne, jusqu'au 31 décembre 1885. Présenté à la Chambre des communes le 22 mars 1886, par M. l'Orateur......*Pas imprimé.*

57. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 28 mars 1884—Relevé du montant des boni donnés pour fins de chemins de fer par les townships d'Artemisia, Bentinck, Egremont, Glenelg, Normanby et par la ville de Durham;

aussi, un relevé du montant dépensé par le gouvernement provincial pour aider aux voies ferrées dans les limites des dits townships. Présentée à la Chambre des communes le 24 mars 1886 — *M. Thompson (Haldimand.)* .... *Pas imprimée.*

58. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1886—Etat indiquant les dépenses encourues par la compagnie du chemin de fer de Prolongement et de Pont de Saint-Jean pour la construction des dits chemins de fer et pont servant au raccordement des chemins de fer Intercolonial et du Nouveau-Brunswick, avec un relevé des avances faites à la dite compagnie par le gouvernement, et les dates de telles avances. Présentée à la Chambre des communes le 24 mars 1886.—*M. Weldon*.. *Pas imprimée.*

59. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er mars 1886—Copie de toutes pétitions ou mémoires reçus par le gouvernement, depuis le 1er janvier 1882, de la part des propriétaires riverains de la rivière Richelieu, se plaignant que les pilliers construits dans la dite rivière, près des villes de Saint-Jean et d'Iberville, par la Cie du chemin de fer de Stanstead, Shefford et Chambly, élèvent le niveau de la dite rivière, et sont cause de la submersion de leurs terres, et demandant qu'il soit porté remède à cet état de choses. Présentée à la Chambre des communes le 24 mars 1886.—*M. Béchard.* *Pas imprimée.*

60. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 30 mars 1885—Copie du rapport du commissaire nommé pour s'enquérir des réclamations des marchands et des pêcheurs de l'Ile du Prince-Edouard, pour le remboursement des droits qu'ils ont payés dans les années 1871 et 1872 sur le poisson exporté aux Etats-Unis ; aussi, copie de toutes les instructions qui lui ont été données, ainsi que de toute correspondance échangée entre ce commissaire et le gouvernement ou aucun des départements, relativement au dit remboursement, à la preuve ou au rapport du dit commissaire. Présentée à la Chambre des communes le 24 mars 1884.—*M. Mills*.. *Pas imprimée.*

61. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885—Etat donnant: 1. Le nombre total des licences ou permis pour la coupe du bois, accordés depuis le 1er février 1883, et la superficie totale couverte par ces licences ou permis. 2. Le montant total des boni ou premiums payés pour ces licences ou permis. 3. Les noms et domicile de chaque personne qui a obtenu une telle licence ou permis ; le numéro de la licence ou permis ; la superficie converte par chaque licence ou permis ; la date de la demande ; le premium ou bonus, par mille carré, payé pour chaque licence ou permis ; si l'arpentage de chaque concession ou superficie couverte par la licence ou le permis a été fait par le gouvernement avant d'accorder la demande afin de s'assurer de la valeur des terrains demandés ; et tous les renseignements que peut avoir le gouvernement sur la quantité, la qualité et l'essence du bois dans chaque concession ; aussi, l'endroit où se trouve située la concession à exploiter ; aussi, les noms de tous les cessionnaires de ces permis, et la considération exprimée dans la cession. 4. Les honoraires de la couronne au droit de souche imposés ou imposables pour chaque licence eu permis. 5. Dans chaque cas où une licence ou un permis a été accordé, si la concession à exploiter a d'abord été mise à l'enchère après publication d'un avis demandant les soumissions, et si elle a été vendue au plus offrant, ou bien si elle a été accordée sur demande du concessionnaire sans avoir été mise en adjudication. 6. Copie de toutes pétitions, remontrances, réclamations ou communications adressées ou présentées au gouvernement au sujet de telles licences ou permis pour la coupe du bois, et de toute correspondance échangée avec le gouvernement relativement à telles concessions, licences ou bois, et de la décision prise par le gouvernement à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 24 mars 1886.—*M. Charlton*.. *Pas imprimée.*

61*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Copie de toute correspondance échangée entre les Sauvages de la réserve de Fort-William, ou aucune personne de leur part et le département des Sauvages, et entre ce département et l'agent des Sauvages, soit par télégraphe ou autrement, au sujet des mesures prises en vertu des licences accordées pour la coupe du bois. Présentée à la Chambre des communes le 1er avril 1886 —*M Blake*—*Pas imprimée.*

61*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 mai 1886, pour un état donnant les noms des personnes qui, respectivement, doivent les arrérages de $43,860.95 paraissant dus, pour honoraires d'inspecteurs de bois, d'après le rapport du département du revenu de l'intérieur

pour l'année 1885, à la page 23. Présentée à la Chambre des communes le 10 mai 1886.—*M. Casgrain* ....*Pas imprimée.*

61c. Réponse à une adresse (du Sénat) à Son Excellence le gouverneur général, en date du 16 juillet 1885—Copie de tous mémoires, lettres ou télégrammes adressés au département de l'intérieur, ou à aucun membre du Conseil privé, concernant les règlements affectant les terres fédérales dans la Colombie Anglaise. Présentée au Sénat le 20 mai 1886.—*L'honorable M. McInnes*—*Pas imprimée.*

62. Rapports de l'ingénieur en chef et du gérant général des chemins de fer de l'Etat; de l'agent du gouvernement fédéral dans la Colombie Anglaise, et de l'ingénieur qui a inspecté en personne le chemin de fer d'Esquimalt à Nanaïmo. Présentés à la Chambre des communes le 2 avril 1886, par l'honorable J. H. Pope.......................*Imprimés pour les documents de la session seulement.*

62a. Copie de communications télégraphiques concernant le chemin de fer d'Esquimalt à Nanaïmo. Présentée à la Chambre des communes le 5 avril 1886, par l'honorable J. H. Pope.—*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

63. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Copie du rapport de F. N. Gisborne, en date de février 1885, sur la demande formulée par les habitants des Iles Brier et Long, comté de Digby, pour obtenir une communication télégraphique avec la terre ferme. Présentée à la Chambre des communes le 5 avril 1886.—*M. Vail* ....*Pas imprimée.*

64. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Etat détaillé des différents actifs formant la somme de $72,791,837, mentionnée par le ministre des finances comme devant être comptée en réduction de la dette brute du Canada. Présentée à la Chambre des communes le 5 avril 1886—*M. Charlton...Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

65. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 27 avril 1885—Copie de tous mémoires ou papiers concernant les relations commerciales entre les Etats-Unis et le Canada, et de toute correspondance échangée entre le gouvernement canadien et les autorités impériales, le ministre anglais à Washington ou le gouvernement des Etats-Unis, au sujet de relations commerciales avec les Etats-Unis. Aussi, copie de tous rapports, s'il en est, faits à ce sujet par des agents du gouvernement canadien. Présentée à la Chambre des communes le 5 avril 1886.—*M. Charlton*....................................*Pas imprimée.*

66. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Etat indiquant le matériel roulant du chemin de fer Intercolonial réparé dans les ateliers du gouvernement à Moncton pendant l'année finissant le 31 décembre 1885; aussi le matériel roulant, appartenant au dit chemin de fer, réparé dans d'autres ateliers pendant la même période; les localités où telles réparations ont été faites, et combien elles ont coûté. Présentée à la Chambre des communes le 5 avril 1886—*M. Weldon*..*Pas imprimée.*

66a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Etat montrant le nombre de wagons privés ou officiels construits ou achetés pour le chemin de fer Intercolonial depuis l'année 1878, et le coût de chaque wagon. Présentée à la Chambre des communes le 12 avril 1886—*M. Weldon*..*Pas imprimée.*

66b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Etat indiquant la quantité du matériel roulant acheté pour le chemin de fer Intercolonial pendant le dernier semestre de l'année expirée le 31 décembre 1885, donnant chaque espèce de matériel roulant, s'il a été acheté par contrat, ou autrement, les noms des vendeurs, et le coût de chaque espèce; aussi, un état montrant le matériel roulant construit durant l'année dans les ateliers du gouvernement, et de quelle espèce. Présentée à la Chambre des communes le 14 avril 1886—*M. Weldon*—*Pas imprimée.*

66c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Etat du coût de la gare du chemin de fer à Saint-Jean, N.-B., et des sommes d'argent dépensées pour cette construction et pour son ameublement et ses fournitures, le montant des différents contrats, les noms des

entrepreneurs, et le lieu où ces meubles et fournitures ont été fabriqués. Présentée à la Chambre des communes le 15 avril 1886—*M. Weldon*...................................... *Pas imprimée.*

66d. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Copie d'un rapport par M. Joseph Simard, arbitre de la Puissance, en date du, ou vers le 16 octobre 1883, recommandant de payer à George Lavoie, de la paroisse de Sainte-Cécile du Bic, un montant pour dommages causés à sa propriété par le chemin de fer Intercolonial, ou établissant le montant de ces dommages Présentée à la Chambre des communes le 3 mai 1886—*M. Langelier*.................*Pas imprimée.*

66e. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 14 avril 1886—Copie de tous les documents adressés à l'honorable ministre des chemins de fer, demandant de la part de Jean-Baptiste Plante, de Saint-Charles, que sa réclamation au sujet de ses deux chevaux tués par l'Intercolonial, soit de nouveau référée aux arbitres fédéraux. Présentée à la Chambre des communes le 6 mai 1886.—*M. Amyot*....................................*Pas imprimée.*

66f. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 avril 1886—Copie de la sentence arbitrale ou du rapport des arbitres fédéraux, avec la preuve et les papiers se rapportant aux réclamations faites au sujet de la section 16 de l'Intercolonial par la succession de feu John Bannon, écr, de feu William Muirhead, écr, par William Wilkinson, écr, et à toutes autres réclamations examinées en même temps que les précédentes et mentionnées dans les dits rapports ou sentence arbitrale. Présentée à la Chambre des communes le 31 mai 1886.—*M. Mitchell*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

66g. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Etat indiquant la quantité d'approvisionnements achetés et emmagasinés pour le chemin de fer Intercolonial pendant chaque semestre de l'année finissant le 31 décembre 1885, spécifiant les articles achetés par contrats et la nature de ces articles, et donnant les noms des divers fournisseurs, ainsi que les montants payés en vertu de tels contrats. Présentée à la Chambre des communes le 31 mai 1886.—*M. Weldon*....................................*Pas imprimée.*

66h. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Etat du revenu et des frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial pour chaque mois depuis le 1er juillet 1885 jusqu'au 1er février 1886, spécifiant les différentes sources de revenu, et le montant (s'il en est) porté chaque mois au crédit du revenu et provenant du compte des approvisionnements pour travaux mécaniques. Présentée à la Chambre des communes le 31 mai 1886.—*M Weldon*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

66i. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1886—Relevé indiquant le nombre d'hommes employés sur le chemin de fer Intercolonial entre Campbellton et Halifax, et entre Saint-Jean et Shédiac, y compris ceux employés dans les différentes gares; spécifiant le nombre employé à chaque gare, et le nombre employé dans les ateliers de machinerie à Moncton; le nombre et les noms des employés renvoyés ou congédiés de leur emploi sur ce chemin de fer depuis le 1er octobre dernier; les diverses causes de tels renvois ou congés; ainsi que toute réduction des salaires payés à ces employés ou à aucun d'eux depuis le 1er octobre dernier. Présentée à la Chambre des communes le 31 mai 1886—*M. Weldon*....................*Pas imprimée.*

67. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 8 mars 1886—Copies de tous ordres en conseil passés pour l'octroi de la subvention autorisée par les actes 47 Vic., chap. 8, et 48-49 Vic., chap. 58, " pour une ligne de chemin de fer reliant Montréal aux ports de Saint-Jean et d'Halifax par la route practicable la plus courte possible;" de tous rapports d'ingénieurs sur lesquels ont été basés les dits ordres en conseil, et un relevé de tous deniers payés à cette fin, ainsi que les noms de toutes personnes auxquelles tels paiements ont pu être faits. Présentée à la Chambre des communes le 5 avril 1886.—*M. Laurier.*
Pas imprimée.

67a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1886—Copie de toute correspondance échangéee entre le gouvernement du Canada et celui de la Nouvelle-Ecosse au sujet du chemin de fer de la Ligne Directe dans la Nouvelle-Ecosse et des mesures législatives qui l'affectent. Présentée à la Chambre des communes le 28 avril 1886.—*M. Tupper*....................................*Pas imprimée.*

67b. Rapport de l'ingénieur en chef des chemins de fer du gouvernement, soumettant les rapports de MM. Donken et Hyndman sur les explorations au Cap-Breton, 1886. Présentée à la Chambre des communes le 19 mai 1886, par l'honorable J. S. D. Thompson.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

68. Copie d'une convention intervenue entre la Compagnie du chemin de fer de Transport Maritime de Chignectou (à responsabilité limitée) et Sa Majesté la reine Victoria, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux du Canada, en date du 4 mars 1886. Présentée à la Chambre des communes le 5 avril 1886, par l'honorable J. H. Pope....................*Pas imprimée.*

69. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 15 avril 1885,—Copie de toute correspondance échangée entre le département de la Justice et aucun député au parlement ou autre personne, relative à l'enquête tenue, l'été dernier, au sujet de l'administration du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, et des difficultés survenues dans l'administration de la dite institution. Présentée au Sénat le 30 mars 1886—*L'honorable M. Bellerose..Pas imprimée.*

69a. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er mars 1886—Copie d'un protêt du sous-préfet du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul (Télesphore Ouimet) objectant à l'admission du témoignage de Hector Demers, appelé comme témoin le 14 juillet 1884 devant la commission d'enquête chargée de s'enquérir de l'administration du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul en 1884. Présentée au Sénat le 30 mars 1886—*L'honorable M. Bellerose*..........................*Pas imprimée.*

69b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1886—Etat indiquant le nombre de détenus employés dans les pénitenciers du Canada, pendant les années 1884 et 1885, à des travaux de nature à faire la compétition avec le travail libre ; la nature du travail ainsi exécuté ; le nombre de prisonniers occupés à chaque genre d'ouvrage ; le nombre de ceux employés au dehors par des entrepreneurs, le paiement reçu par le gouvernement pour chaque prisonnier, et les localités où les articles ainsi fabriqués ont été vendus. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1886—*M. Wilson*..........................*Pas imprimée.*

70. Message de Son Excellence le gouverneur général transmettant—Copies des différentes dépêches du gouvernement impérial relativement aux certificats de compétence des ingénieurs dans la marine marchande anglaise. Présentée à la Chambre des communes le 9 avril 1886, par sir Hector Langevin..........................*Pas imprimées.*

71. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Etat indiquant le montant de billets des différentes banques de la Puissance en circulation au 1er mars dernier ; le montant de billets de banque de la Puissance en circulation, ou en mains, dans les banques, à la même date ; le montant d'or que le gouvernement ou les banques ont en mains pour le rachat des billets de banque de la Puissance, à la même date. Présentée à la Chambre des communes le 14 avril 1886.—*M. McMullen*..........................*Pas imprimée.*

72. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885—Copie de toute correspondance, minutes de témoignages, rapports, mémoires, télégrammes ou autres documents quelconques concernant ou ayant causé le renvoi de Brenthon H. Dodge, de Kentville, dans le comté de King, Nouvelle-Ecosse. Présentée à la Chambre des communes le 15 avril 1886.—*M. Moffat*..........................*Pas imprimée.*

73. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Etat indiquant les saisies faites au port de Winnipeg ou aucune de ses annexes par les officiers ou employés de la douane entre le 1er janvier 1835 et le 11 mrrs 1886, dans lesquelles des amendes ont été imposées, des dépôts confisqués ou des marchandises vendues après saisie, donnant les noms des personnes auxquelles on a imposé des amendes, dont les dépôts ont été confisqués et dont les marchandises ont été vendues après saisie, et faisant connaître le montant de chaque dépôt confisqué, et du montant perçu dans chaque cas où des marchandises ont été vendues, et spécifiant en détail le nom, la position officielle et le salaire de chaque officier auquel aucune partie de l'argent ainsi réalisé a été payée, et le montant ainsi payé à tel officier dans chaque cas. Présenté à la Chambre des communes le 15 avril 1886.—*M. Paterson (Brant)*..........................*Pas imprimée.*

74. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 29 mars 1886—Copie du témoignage complet, du résumé du juge et de tous les autres documents relatifs au procès de Louison Mongrain pour le meurtre de David D. Cowan, membre de la police à cheval, autrefois du comté de Carleton. Aussi, de toutes pétitions, correspondance et ordres en conseil relatifs à la commutation de la sentence de mort de Louison Mongrain. Présentée à la Chambre des communes le 19 avril 1886.—*M. Trow*..*Pas imprimée.*

75. Message de Son Excellence le gouverneur général transmettant copie de certaines dépêches du très honorable secrétaire d'Etat pour les colonies et d'autres papiers au sujet de l'affaire de Aspy Bay. Présentée à la Chambre des communes le 20 avril 1886, par sir Hector Langevin.
Imprimée pour les documents de la session seulement.

76. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 avril 1886—Copie de toutes dépêches du gouvernement impérial, ou correspondance avec lui, au sujet des plaintes de la législature ou du gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard sur la non-exécution des conditions de l'union de cette île avec la Puissance, ou concernant la mission des délégués de l'Ile du Prince-Edouard au gouvernement impérial au même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 19 avril 1886.—*M. McIntyre.*
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

76a. Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 avril 1886—Copie de toutes dépêches du gouvernement impérial, ou correspondance avec lui, au sujet des plaintes de la législature ou du gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard sur la non-exécution des conditions de l'union de cette île avec la Puissance, ou concernant la mission des délégués de l'Ile du Prince-Edouard au gouvernement impérial au même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1886.—*M. McIntyre.*
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

77. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Relevé des noms, du tonnage, du nombre d'hommes et de l'armement des steamers ou voiliers formant la présente force de police maritime du Canada, dont l'augmentation est mentionnée dans le discours du Trône. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1886—*M. Mitchell*.......................*Pas imprimée.*

77a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Etat donnant le nombre et les noms des navires de pêche des Etats-Unis qui ont fréquenté les eaux territoriales du Canada pour fins de pêche et autre, chacune des années pendant lesquelles le Traité de Washington a été en opération ; aussi, les espèces et les quantités approximatives de poissons pris chaque année par chaque navire américain, et la durée probable de chaque expédition de pêche. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1886—*M. Mitchell*..............................*Pas imprimée.*

77b. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 29 mars 1886—Copie du rapport du ministre de la marine et des pêcheries au Conseil privé, en date du 15 décembre 1869. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1886—*M. Mitchell*..*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

77c. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1886—Copie de tous règlements ou avis officiels concernant les pêcheries, et des instructions adressées aux officiers des pêcheries ou autres personnes commandant la prétendue force de police maritime du Canada, sous l'autorité de l'Acte des Pêcheries de 1868, concernant l'exploitation de la pêche par des citoyens des Etats-Unis jouissant en commun avec les pêcheurs Canadiens de privilèges concédés par le Traité de Washington ; les dites copies devant être accompagnées d'un exposé des divers cas dans lesquels les dits règlements ou avis ont été mis en vigueur, de la manière dont ils l'ont été et de l'effet de leur mise en force. Présentée à la Chambre des communes le 28 avril 1886—*M. Mitchell*....................................*Pas imprimée.*

77d. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 avril 1886—Copie de la correspondance échangée entre le gouvernement de la Colombie-Anglaise, ou toutes autres personnes, et le gouvernement fédéral, au sujet des pêcheries

en eau profonde sur le littoral de la dite province. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1886.—*M. Shakespeare*..............................*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

77*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 avril 1886—Etat donnant le nombre d'alevins de poisson blanc aux divers établissements de pisciculture du Canada à être distribués au printemps. Aussi, le nombre d'alevins de doré et d'achigan vert. Aussi, les instructions données pour leur distribution. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1886. —*M. Gordon*..............................*Pas imprimée.*

77*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 14 avril 1886—Copie de toutes réclamations pour primes de pêche de Louis Pinault et Michel Pinault, de Sainte-Cécile du Bic, pêcheurs, de tous affidavits ou déclarations à l'appui des dites réclamations, de toute correspondance au sujet des dites réclamations entre le département de la marine ou tout autre département du gouvernement et les dits Louis Pinault et Michel Pinault ou autres personnes; aussi, copie de tous rapports de garde-pêche au sujet des dites réclamations. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1886.—*M. Langelier*..............................*Pas imprimée.*

78. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885—Etat donnant les noms du président, vice-président, directeurs ou directeurs provisoires (suivant le cas), et des actionnaires des diverses compagnies de chemins de fer auxquelles des subsides ont été accordés par le parlement du Canada, et le montant d'actions possédées par chacun d'eux. Présentée à la Chambre des communes le 28 avril 1886.—*M. Lister*..............................*Pas imprimée.*

78*a*. Papiers, correspondance, etc., concernant les subventions à certaines compagnies de chemins de fer, et pour aider à la construction de certains chemins de fer, comme suit:—Compagnie de chemin de fer de Moncton et Bouctouche; ligne de chemin de fer Ingersoll à Chatham, Ont.; compagnie du chemin de fer Northern et Western; compagnie du chemin de fer de Caraquet; compagnie du chemin de fer du lac Erié, Essex et Détroit; compagnie du chemin de fer de Colonisation de Parry-Sound; compagnie de chemin de fer de New-Glasgow à Montcalm, Québec; chemin de fer de Hereford à Eaton, Québec; chemin de fer de Saint-Félix au lac Saint-Gabriel, Québec; chemin de fer de Glenannan à Wingham; chemin de fer de la station de McCann à Joggins, Nouvelle-Ecosse; chemin de fer de L'Assomption à L'Epiphanie, Québec; compagnie du chemin de fer Montréal et Occidental; chemin de fer de Saint-André à Lachute, Québec; compagnie du chemin de fer Atlantique Canadien; chemin de fer de Truro à Newport, N.-E.; compagnie du chemin de fer de Québec au lac Saint-Jean; compagnie du chemin de fer du Cap-Rouge et du Saint-Laurent; Long Sault au lac Témiscamingue; Gananoque à Delta; ligne de chemin de fer le long de la Vallée Stewiacke; station de Perth à Plaister Rock Island, N.-B.; Frédéricton à Prince-William, N.-B.; Newcastle à Douglastown, N.-B.; Point sur le Pacifique Canadien à Eganville, Ont.; compagnie du chemin de fer de Napanee, Tamworth et Québec; et compagnie du chemin de fer Albert. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1886, par Sir Hector Langevin..............................*Pas imprimés.*

78*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1886—Copie de toutes pétitions de la législature de la Nouvelle-Ecosse, et de toute correspondance échangée entre le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse ou aucun de ses membres; ainsi que de tous ordres en conseil d'aucun de ces deux gouvernements concernant le nouvel ajustement ou l'augmentation du subside en argent payé ou à payer par le gouvernement de la Puissance à celui de la Nouvelle-Ecosse, et qui n'ont pas encore été soumis à la Chambre. Présentée à la Chambre des communes le 31 mai 1886.—*M. Kirk*—

Imprimée pour les documents de la session seulement.

79. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 14 avril 1886—Copie du mémoire du conseil du Nord-Ouest adressé au gouvernement par MM. Wilson et Ross, membres du dit conseil, et de toute réponse faite au dit mémoire, et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest ou autres personnes à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1886.—*M. Watson*..............................*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

80. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Etat spécifiant le nom, le grade et le corps des officiers composant la commission des réclamations résultant des

opérations militaires pendant qu'elle siégeait à Winnipeg ; et aussi faisant connaître quels changements le personnel de la commission a subis plus tard et les raisons de tels changements. Présentée à la Chambre des communes le 3 mai 1886.—*M. Trow*.................................*Pas imprimée.*

80*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 avril 1886—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre de la milice et de la défense et aucun fonctionnaire de ce département et aucuns officiers de corps de volontaires, en service actif ou non, les officiers des associations de tir et autres personnes, au sujet du caractère des munitions fabriquées à l'atelier de cartouches de Québec et distribuées pour usage en campagne, pour pratique du tir ou pour concours de tireurs ; aussi, copie des rapports sur tous les essais faits avec ces munitions par les dits officiers de milice ou d'associations de tir. Présentée à la Chambre des communes le 3 mai 1886.—*M. Casey* ....*Pas imprimée.*

80*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 31 mars 1886—Etat indiquant les noms des payeurs nommés, s'ils étaient non-combattants, ou non, avec leur grade et la désignation de leur corps, s'ils appartenaient à la milice active, et aussi, dans chaque cas, quel était leur paie, et la période de leur service. Présentée à la Chambre des Communes le 7 mai 1886.—*M Trow* ....*Pas imprimée.*

80*c*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 avril 1886—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre de la milice et de la défense et aucun fonctionnaire de ce département et aucuns officiers de corps de volontaires, en service actif ou non, les officiers des associations de tir et autres personnes, au sujet des munitions fabriquées à l'atelier de cartouches de Québec et distribuées pour usage en campagne, pour pratique du tir ou pour concours de tireurs ; aussi, copie des rapports sur tous les essais faits avec ces munitions par les dits officiers de milice ou d'associations de tir. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1886.—*M. Casey*..*Pas imprimée.*

80*d*. Un état des pensions accordées par ordres en conseil, par suite de la rébellion de 1885, Territoires du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mai 1886, par sir Adolphe Caron.......................... *Imprimé pour les documents de la session seulement.*

80*e*. Copie du rapport de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil, le 8 juillet 1885, concernant les règlements relatifs aux pensions et gratifications—Rébellion—Territoire du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 13 mai 1886, par sir Adolphe Caron.......................... .*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

80*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Copie des instructions données au major Bell, au major général Laurie, à S. L. Bedson et autres non-combattants, employés pendant la campagne du Nord-Ouest, soit par le ministre de la milice, le major général Middleton ou l'adjudant général de la milice, ainsi que de la correspondance échangée entre les autorités ci-dessus mentionnées et tels non-combattants. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mai 1886 —*M. Trow*..........................*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

80*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886.—Etat indiquant les noms de tous les officiers de la milice et des non-combattants nommés comme officiers des transports ou des approvisionnements, avec information concernant le rang et le corps des officiers de milice, la date de leur nomination, leur solde, par qui ils ont été nommés, qui les a recommandés, et le montant payé à chacun d'eux jusqu'à ce jour. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1886.—*M. Trow*.......................... ....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

80*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Etat indiquant les chevaux, ponies, bétail, fourrures, wagons, charrettes, ou autres articles saisis et confisqués par la police à cheval, ou les troupes de l'expédition pendant leur service au Nord-Ouest, du 27 mars au 1er août ; quelle disposition en a été faite ; les noms des personnes à qui ils ont été enlevés, et les montants (s'il en est) payés, reçus ou maintenant payables ou recevables pour telle propriété. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1886.—*M. Trow*—

Imprimée pour les documents de la session seulement.

80*i*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Etat indiquant le nom, le rang et le corps de tous les officiers composant l'état-major du major général Middleton, et en quelle capacité chacun d'eux a servi. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1886.—*M. Trow*......................................*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

80*j*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Copie de toute correspondance échangée entre James Anderson et le ministre de la milice, le major général Middleton ou aucun membre du gouvernement, au sujet de l'achat des approvisionnements, du coût des transports, et des autres dépenses occasionnées par la révolte du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1886.—*M. Trow*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

80*k*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Etat indiquant les noms de toutes les personnes employées comme agents du gouvernement pour les achats, spécifiant à quelle date, par qui et sur la recommandation de qui elles ont été nommées, quelle paie elles recevaient et combien de temps elles ont été employées. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1886.—*M. Trow*. ....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

80*l*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 31 mars 1886—Etat montrant les noms de tous les entrepreneurs qui ont loué leurs attelages pour transports, le nombre d'attelages loués par chacun d'eux, le prix payé par jour pour chaque attelage, et le montant payé à chacun de ces entrepreneurs. Présentée à la Chambre des communes le 25 mai 1886.—*M. Trow*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

80*m*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 31 mars 1886—Copie de toute correspondance échangée entre les gouvernements du Royaume-Uni et canadien, ou quelques-uns de leurs membres, officiers ou employés, concernant les médailles à être données aux volontaires qui ont servi dans la récente insurrection au Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 25 mai 1886.—*M. Amyot*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

81. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 avril 1886—Copie de toutes pétitions, dépêches et correspondance, rapports en conseil et ordres en conseil, non encore produits, se rapportant au désaveu de chartes de chemins de fer dans le Manitoba. Présentée à la Chambre des communes le 3 mai 1886.—*M. Watson*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

82. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 avril 1886—Copie du rapport de Son Honneur le juge Hensley sur le procès de Alex. Gillis, pour meurtre à Charlottetown en janvier dernier, avec copie du rapport du ministre de la justice recommandant une commutation de la sentence de mort portée contre Gillis, et de tous télégrammes et lettres sur ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 3 mai 1886.—*M. Davies*..*Pas imprimée.*

83. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 mars 1886—Copie de toute correspondance relative à la destitution d'Isaac McLeod, écr, de Strathbone, Inverness, comme maître de poste de cette localité, ainsi que le rapport de l'inspecteur des postes. Présentée à la Chambre des communes le 3 mai 1886.—*M. Cameron (Inverness)*..................................*Pas imprimée.*

84. Copie d'une convention intervenue entre Sa Majesté la reine Victoria, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux, et la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, en date du 7 novembre 1885. Présentée à la Chambre des communes le 6 mai 1886, par sir Hector Langevin..*Pas imprimée.*

86. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 mars 1886—Etat donnant : 1. Le nombre d'immigrants chinois arrivés en Canada depuis le 20 août 1885, jusqu'au 1er janvier 1886, et le nom des ports où ils sont débarqués. 2. Le nombre de Chinois qui sont venus directement de la Chine. 3. Le nombre de Chinois venus d'autres pays, et les noms de ces pays. 4. Le chiffre total des droits perçus sur ces immigrants. 5. Le nombre de Chinois venus à titre de tou-

ristes, marchands, savants ou étudiants. 6. Les certificats présentés dans chaque cas (s'il en est) et donnés par le gouvernement chinois, portant le visa du chargé d'affaires, du consul, de l'agent consulaire ou autre représentant de Sa Majesté dans la localité où ces certificats ont été délivrés, ou au port d'embarquement. 7. Les frais encourus par le département des douanes pour la mise à exécution, par le dit département, de l'Acte à l'effet de restreindre et réglementer l'immigration chinoise en Canada. 8. Copie de toute correspondance (s'il en est) échangée entre des unions ouvrières ou autres sociétés légalement constituées ou non, ou autres personnes, et le département des douanes, demandant que l'immigration chinoise soit contrôlée plus sévèrement, et de toutes plaintes (s'il en est) portées contre aucun officier des douanes relativement au fonctionnement du dit acte de restriction. 9. Le nombre total de Chinois qui ont quitté le Canada pendant la même période. Présentée à la Chambre des communes le 11 mai 1886—*M. Gordon*—*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

87. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 mars 1886—Copie de : 1. Tous les ordres en conseils administratifs touchant la mise en opération de l' "Acte concernant le Cens Electoral." 2. Toute correspondance échangée entre le gouvernement ou aucun des départements et les dits officiers reviseurs. Présentée à la Chambre des communes le 25 mai 1886.—*M. Cameron (Huron)*.......................................*Pas imprimée.*

87*a*. Réponse (*partielle*) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1886—Copie des états fournis par tous les officiers-reviseurs au sujet des arrangements qu'ils ont pris pour l'impression des listes d'électeurs dans leurs divisions électorales respectives, indiquant si des soumissions ont été demandées pour telles impressions ou si des contrats réguliers ont été passés pour leur exécution, avec copie de tels contrats ; les noms des personnes avec lesquelles des conventions écrites ou verbales ont été faites pour ces impressions et le nombre de fois que les listes doivent être imprimées ; les prix alloués, pour chaque nom ou autrement ; le nombre de noms sur la première liste ; si la première liste est imprimée par subdivision de votation ou non ; la manière de faire des changements et des additions après la première impression ; et tous autres détails concernant tels arrangements, conventions et contrats pour l'impression des dites listes. Présentée à la Chambre des communes, le 29 mai 1886—*M. Casey*.......................................*Pas imprimée.*

88. Mémoire sur la question de savoir si le gouvernement a été informé que des remorqueurs américains ont fait le touage dans les ports de la Colombie-Britannique, et en dedans de la limite des trois milles, dans des eaux canadiennes. Présenté au Sénat le 19 mai 1886.—*L'honorable M. McDonald*.......................................*Pas imprimée.*

89. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 avril 1886—Copie de la correspondance échangée entre le gouvernement et aucun membre de l'équipage constituant le service de sauvetage à Port-Rowan, province d'Ontario, qui n'a pas encore été soumis à la Chambre. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1886.—*M. Jackson*.......................................*Pas imprimée.*

90. Correspondance, etc., se rapportant à la cause de la Reine vs. la Compagnie de moulins et d'exploitation forestière de Sainte-Catherine. Présentée à la Chambre des communes le 29 mai 1886, par l'honorable Thos. White.......................................*Pas imprimée.*

91. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 29 mars 1886—Etat indiquant toutes réclamations faites par John Heney, d'Ottawa, pour le remboursement de péages soldés par lui pour le passage des bâtiments ou de bois par les canaux du gouvernement, et copie de tous ordres en conseil passés par le gouvernement au sujet de lettres, réclamations, et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et le dit John Heney ou aucune autre personne touchant telle demande de remboursement. Présentée à la Chambre des communes le 31 mai 1886.—*M. Trow*.......................................*Pas imprimée.*

CANADA

COMPTES PUBLICS

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN

1885

IMPRIMÉS PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA:
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET Cie, RUE WELLINGTON
1885.

A Son Excellence le marquis de Lansdowne, gouverneur général du Canada, etc., etc., etc.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence les Comptes Publics du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

Le tout respectueusement soumis,

A. W. McLELAN,
Ministre des finances.

OTTAWA, 8 janvier 1886.

TABLE DES MATIÈRES.

ÉTATS GÉNÉRAUX.

ÉTATS AUXILIAIRES.

PARTIE I.

ÉTATS DU REVENU.

PARTIE II.

États de la dépense.

PARTIE III.

Etats divers.

PARTIE IV.

Comptes avec les provinces.

———

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 8 janvier 1886.

A l'honorable
A. W. McLELAN,
Ministre des finances,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre les comptes publics du Canada pour l'exercice terminé le 30 juin dernier, avec les tableaux comparatifs ordinaires pour tous les exercices depuis la confédération.

Je profite de cette occasion, la première qui se présente depuis la démission de votre prédécesseur, l'honorable sir Leonard Tilley, pour exprimer publiquement le sincère regret que, non seulement moi, mais tous les employés du département, avons ressenti en voyant que l'état de santé de l'honorable monsieur l'obligeait de se démettre de la charge qu'il a si longtemps occupée avec tant de bienveillance pour nous.

Dans le cours du dernier exercice le Canada a converti l'emprunt consolidé canadien à 5 pour 100 en un emprunt à 4 pour 100, remboursable dans 24½ ans à partir du premier juillet dernier—le principal et l'intérêt de cet emprunt seront remboursables à Londres le 1er janvier 1910. Le fonds d'amortissement qui avait été créé pour l'ancien emprunt servira à l'emprunt converti. Les frais et autres dépenses se rattachant à cette conversion sont détaillés dans les comptes ci-joints, à la partie ii, page 366.

Je crois à propos, bien que cela n'appartienne pas à l'exercice 1884-85, auquel s'applique ces comptes, d'attirer l'attention sur le fait que, le 20 juin dernier, on a demandé des soumissions à Londres pour un emprunt de £4,000,000 sterling, portant intérêt à 4 pour 100, à pas moins de 99 pour 100. Les soumissions ont été décachetées le 29 juin et la répartition de l'emprunt s'est faite à un prix moyen de £101 1s. 8. 48d., ainsi que l'indique l'état ci-annexé des soumissions acceptées. Je me suis efforcé d'obtenir la liste complète de tout les soumissionnaires, mais après l'avoir demandée à nos agents financiers d'Angleterre, j'ai constaté que cela était impossible, tous les chèques des montants non acceptés ayant été remis de suite sans qu'il en ait été tenu note; c'est ce qui se fait ordinairement dans ces cas. Le montant soumissionné s'est élevé à ma connaissance personnelle, à près de £12,000,000. Ci-joint se trouve un état du résultat de cet emprunt jusqu'à date, ainsi que l'indique les comptes reçus. Il se peut qu'il y ait encore à ajouter des frais peu considérables, mais l'état couvre à peu près toutes les transactions. Avant d'en finir avec cette question, je puis dire qu'il n'y a pas de fonds d'amortissement pour cet emprunt.

Je dois rapporter que pendant le dernier exercice les sommes suivantes, se montant à un chiffre total de $13,214,764.96, ont été payées à compte du capital, viz :

Chemin de fer Intercolonial	$1,195,363 08
Prolongement de l'Est	2,055 92
Chemin de fer Canadien du Pacifique	9,900,281 53
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	76,956 56
Ligne Directe	49,587 45
Canal Lachine	111,215 23
Canal Murray	148,902 66
Canal de la rivière Tay	92,473 97
Canal Saint-Pierre	16,820 15
Canal Welland	463,505 38
Canaux de l'Outaouais	269,939 05
Canaux du Saint-Laurent	280,382 19
Navigation de la rivière Trent	121,382 81
Édifices publics à Ottawa	40,217 51
Bassin de radoub d'Esquimalt	45,562 18
Havre de Port-Arthur	92,106 97
Havre du Cap Tormentine	4,419 63
Terres fédérales	303,592 66
	$13,214,764 96

Il a été aussi payé au chemin de fer Canadien du Pacifique, à compte de l'emprunt autorisé par l'acte de 1884, la somme de $9,701,438.00. En sus de cette somme, des avances, au montant de $828,131.00, ont été faites comme suit :

Pont Saint-Jean et compagnie du Prolongement du chemin de fer	$135,200 00
Améliorations du fleuve Saint-Laurent	300,000 00
Havre de Québec	282,931 00
Bassin de radoub, Québec	110,000 00
	$828,131 00

Outre les sommes mentionnées plus haut le gouvernement a payé, à compte des subventions accordées par le parlement du Canada aux compagnies de chemins de fer qui suivent, la somme de $403,245.00, viz :

A la compagnie de chemin de fer de Jonction du Nord et du Pacifique	$154,440 00
A la compagnie de chemin de fer de Québec et du Lac Saint-Jean	37,027 00
A la compagnie de chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique	49,090 00
A la compagnie de chemin de fer de Napanee, Tamworth et Québec	57,600 00
A la compagnie de chemin de fer de Kingston et Pembroke	48,000 00
A la compagnie de chemin de fer le Grand-Nord	25,088 00
do do Caraquette	32,000 00
	$403,245 00

Le total des dépenses, à compte du capital, pour le chemin de fer Canadien du Pacifique, ainsi que des autres placements et subventions aux compagnies de chemins de fer, est de $24,147,578.96.

En présentant à votre prédécesseur mon rapport sur les comptes publics pour l'exercice clos le 30 juin 1884, j'attirais son attention, au sujet des paiements des subventions à ces chemins de fer, sur le fait que ces sommes ont été directement portées au compte du fonds consolidé et ne sont pas comprises dans le compte courant du revenu et de la dépense du Canada. Comme le comité des comptes publics à la dernière session, s'est occupé de cette question, je crois à propos d'attirer de nouveau l'attention sur ce sujet. Avant d'aller plus loin je puis dire de suite que les termes *fonds consolidé* et *fonds consolidé de revenu* ont une signification bien distincte dans les comptes publics. Le fonds consolidé se compose du revenu et de la dépense ordinaire du Canada; c'est à ce compte que sont portés ce revenu et cette dépense, et c'est en réalité la différence entre le débit et le crédit du bilan. Le *fonds consolidé du revenu*, d'après la définition de l'article 102 de l'acte de l'Amérique Britannique du Nord et de l'article 1 de l'acte du parlement du Canada, 31 Victoria, chapitre 32, comprend tous les droits et revenus que les législatures des différentes provinces avaient, avant l'Union, le pouvoir d'approprier, droit qui appartient maintenant au parlement du Canada. Ces subventions de chemins de fer, d'après les termes des différents actes qui les accordent, doivent être portées au fonds consolidé du revenu, et de fait tous les paiements, soit emprunt du chemin de fer du Pacifique, traitement du gouverneur général ou tous autres, ordinaires, extraordinaires ou à compte du capital, faits avec la sanction du parlement, doivent être portés au même compte. Quand les sommes imputables au capital représentent un actif qui est la propriété du Canada et ont été ainsi portées au bilan—comme le chemin de fer Intercolonial, le canal Lachine, etc, il ne peut y avoir de difficulté relativement à quel compte ces montants doivent être portés. Mais dans le cas actuel ces paiements extraordinaires représentent des déboursés faits à des lignes de chemin de fer qui n'appartiennent pas à l'état et qui naturellement ne peuvent être portés à l'actif dans le bilan, en conséquence la seule manière qu'il semble y avoir de régler les comptes, c'est de les porter directement au fonds consolidé. L'avis du comité des comptes publics relativement à ces paiements et autres semblables devrait, je crois, servir de règle de conduite dans l'avenir.

Les recettes pour les terres fédérales dans le cours du dernier exercice ont été de $393,618 20; les placements pour les différents fonds d'amortissement se sont élevés à $1,563,194.84, et la dette nette s'est accrue pendant l'exercice de $14,245,-841.88. Le montant de la dette rachetée durant la même période a été de $2,507,599.02, et il y a eu une augmentation de $272,974.26 dans le montant des billets en circulation. Les dépôts dans les différentes caisses d'épargnes ont augmenté de $3,761,539.55, ce qui a porté à $32,929,076.39 le chiffre total au crédit des déposants au 30 juin dernier.

Je dois de nouveau faire remarquer que bien que la dette nette de l'Etat se soit accrue, néanmoins grâce à la diminution des taux des intérêts à payer sur les divers emprunts et à la réduction des dettes portant un intérêt plus élevé, le taux de l'intérêt sur la dette nette a diminué de 4·06 pour 100 à 3·80 pour 100 dans le cours de l'exercice, tandis que le taux de l'intérêt sur la dette payable en Angleterre a été réduit de 4·22 pour 100 à 3·99 pour 100 pendant la même période. Depuis la confédération la réduction totale du taux de l'intérêt sur la dette nette a été de 5·41 à 3·80, ainsi que mentionné plus haut.

Le montant total de la dette payable en Angleterre le 30 juin dernier était de $168,691,030.51. De ce chiffre il faut déduire les placements dans les différents fonds d'amortissement, se montant à $15,855,553.21.

Les comptes publics qui suivent ont encore été préparés cette année en la forme ordinaire, mais je suis d'avis qu'il serait à propos pour le prochain volume de n'y pas inclure les divers états de la dépense qui se trouve aujourd'hui à la partie II. L'auditeur général traite dans son rapport, de tous les détails de la dépense, et comme il m'informe que dorénavant il mentionnera spécialement les noms des personnes à qui des sommes auront été payées—ce qu'il n'a pas fait jusqu'ici—les états contenus dans ce rapport ainsi que dans ceux des deux départements expliqueront suffisamment toutes les dépenses faites par l'Etat

Je ne crois que juste de remarquer que le Canada s'est chargé des nouvelles obligations en vertu de l'acte de la dernière session du parlement accordant des nouvelles subventions au montant de $3,301,700.00 à des chemins de fer.

Le compte de la dette du Manitoba devra être de nouveau réglé aussitôt que la législature de cette province aura passé un acte acceptant les termes de l'acte du parlement du Canada de la dernière session, concernant le règlement des réclamations de cette province.

Je regrette d'avoir à dire que les comptes de l'ancienne province du Canada et des provinces d'Ontario et de Québec avec le Canada n'ont pas encore été réglés. Ce délai a été en grande partie inévitable. Je suis cependant heureux de constater que les affaires ont maintenant pris une tournure qui, je l'espère, amènera avant longtemps un règlement final. Les nouveaux comptes ont été livrés à l'imprimeur et seront prêts sous peu.

On a commandé en Angleterre pendant l'exercice de la monnaie d'argent pour un montant de $103,000.90, et le profit sur cette monnaie a été de $16,504.72.

Je dois de nouveau rapporter que les affaires de ce département ont encore augmenté, et je joins à mon rapport des états semblables à ceux que j'ai soumis l'année dernière, indiquant l'accroissement de l'ouvrage dans quelques-unes des divisions du département, ainsi que les appointements du personnel pour la même période. Je suis bien aise de dire qu'il n'a pas été nécessaire d'augmenter le personnel pour faire face à ce surcroît d'ouvrage.

En terminant, qu'il me soit permis d'exprimer ma reconnaissance aux employés de ce département pour leur bienveillance à mon égard pendant la grave maladie dont j'ai souffert l'été dernier.

Le tout respectueusement soumis,

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

SOUMISSIONS pour l'emprunt canadien $3\frac{1}{2}$ pour 100 de 1885.

Emprunt.	Prix.			Produits.			Emprunt.	Prix.			Produits.		
£	£	s.	d.	£	s.	d.	£	£	s.	d.	£	s.	d.
200	103	0	0	206	0	0	214,700				217,818	17	6
100	102	10	6	102	10	6	20,000	101	5	6	20,255	0	0
100	102	5	0	102	5	0	48,000	101	5	0	48,600	0	0
3,000	102	2	6	3,063	15	0	131,300	101	4	0	132,875	12	0
7,600	102	0	0	7,752	0	0	53,600	101	3	6	54,229	16	0
500	102	0	6	510	2	6	10,800	101	3	0	10,924	4	0
500	101	17	6	509	7	6	39,200	101	2	6	39,641	0	0
3,000	101	16	6	3,054	15	0	1,932,500	101	2	0	1,953,787	10	0
600	101	15	0	610	10	0	145,700	101	1	6	147,266	5	6
35,000	101	12	6	35,568	15	0	149,300	101	1	0	150,867	13	0
19,100	101	10	6	19,391	5	6	302,800	101	0	6	305,903	14	0
23,100	101	10	0	23,446	10	0							
6,900	101	8	6	6,998	6	6	301,300	101	0	0	304,313	0	0
8,000	101	7	6	8.110	0	0	258,100	100	19	6	260,616	9	6
1,000	101	7	0	1,013	10	0	51,000	100	19	0	51,484	10	0
5,000	101	6	6	5,066	5	0	341,700	100	18	6	344,860	14	6
101,000	101	6	0	102,313	0	0							
214,700				217,818	17	6	4,000,000				4,043,414	6	0

Moyenne du prix, £101 1s. 8.48d.

E. E.

(Signé), BARING FRÈRES ET CIE.
GLYN, MILLS, CURRIE ET CIE.

LONDRES, 9 décembre 1885.

ETAT du produit de l'emprunt sterling 4 par 100 de 1885.

—		Sterling. £ s. d.	$ cts.
Montant de l'emprunt		4,000,000 0 0	19,466,666 66
Prime		43,416 0 0	211,291 20
		4,043,416 0 0	19,677,957 8
A DÉDUIRE—frais :—			
Commission, 1 pour 100	£40,000 0 0		
Courtage, ¼ pour 100	10,000 0 0		
Droit de timbre, ⅛ p. 100 sur £2,428,200	3,035 5 0		
Timbres sur certificats	83 9 0		
Impression des obligations, etc	1,088 19 11		
Annonces, etc	544 8 0		
Fret	6 5 0		
	54,758 6 11		
Escompte accordé aux acheteurs sur acquit	17,516 0 2		
		72,274 7 1	351,735 19
Produits nets		£3,971,141 12 11	$19,326,222 67

—	Mandats-poste.	Emission et rachat de monnaie.	Comptes des caisses d'épargne restant ouverts.	Emoluments des employés.
	$ cts.	$ cts.	No.	$ cts.
1878-79	11,749,713 57	2,946,010 00	22,622	51,068 32
1879-80	12,390,874 77	4,900,941 00	25,468	51,454 91
1880-81	13,337,523 46	3,262,903 00	28,212	52,058 28
1881-82	14,112,006 73	4,006,583 00	33,748	52,694 90
1882-83	15,751,494 82	3,095,612 00	38,958	54,377 78
1883-84	16,677,367 72	3,770,990 00	43,406	56,034 19
1884-85	17,246,775 20	6,967,579 00	46,601	54,692 92

MONTANT total des émissions et rachats des billets fédéraux, du 1er juillet 1878 au 30 juin 1885.

Année.	Emissions.	Rachat.	Augmentation.	Diminution.
	$	$	$	$
1878-79	1,650,412	1,295,598	354,814	
1879-80	3,838,195	1,062 746	2,775,449	
1880-81	2,104,213	1,158,690	945,523	
1881-82	2,645,819	1,360,764	1,285,055	
1882-83	1,652,159	1,443,453	208,706	
1883-84	1,555,110	2,250,880	....	660,770
1884-85	3,523,167	3,444,412	78,755	
	16,969,075	11,981,543	5,648,302	660,770

Circulation, 30 juin 1878	$10,435,696
do do 1885	15,423,228
Augmentation	$4,987,532
Moyenne de l'augmentation	712,504

Billets détruits.

Trimestre finissant en	$1.	$2.	Total.
1881—Septembre	100,863	46,164	147,027
Décembre	82,247	47,896	130,143
1882—Mars	89,126	64,722	153,848
Juin	87,620	50,102	137,722
Septembre	78,985	47,451	126,436
Décembre	98,248	59,837	158,085
1883—Mars	144,178	88.915	233,093
Juin	161,205	93,704	254,909
Septembre	125,910	76,785	202,695
Décembre	218,321	118,869	337,190
1884—Mars	234,504	180,713	415,217
Juin	253,473	211,354	464,827
Septembre	355,309	196,264	551,573
Décembre	288,137	233,300	521,437
1885—Mars	253,476	223,808	477,284
Juin	282,263	196,200	478,463
Septembre	224,460	182,834	407,294
	3,078,325	2,118,918	5,197,243

TABLEAU indiquant la circulation des billets fédéraux pour l'exercice 1882-83, 1883-84 et 1884-85.

—	Billets fractionnaires.	$1.	$2.	$4.	$5, $10 et $20.	$50 et plus.	O. L.	Total.
	$ cts.	$ c's.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1882.								
Juillet	169,670 10	3,425,133 25	2,343,164 50	....	23,587 06	10,420,475 00	791 00	16,382,780 91
Août	174,014 10	3,596,581 25	2,390,093 50	....	23,397 73	10,573,675 00	791 00	16,758,555 58
Septembre	177,590 10	3,666,648 25	2,471,932 50	....	23,267 73	10,707,175 00	791 00	17,047,404 58
Octobre	179,735 10	3,740,484 25	2,581,949 50	21,728 00	23,037 73	9,910,525 00	791 00	16,458,300 58
Novembre	181,691 35	3,733,953 25	2,629,566 50	222,624 00	23,007 73	9,959,525 00	791 00	16,751,153 83
Décembre	178,813 60	3,717,566 25	2,621,621 50	267,724 00	22,843 13	9,305,725 00	791 00	16,115,084 48
1883.								
Janvier	180,290 60	3,554,232 25	2,503,714 50	293,084 00	22,768 13	9,045,625 00	791 00	15,600,505 48
Février	177,438 85	3,463,895 25	2,366,152 50	292,628 00	22,583 13	9,310,975 00	791 00	15,634,463 73
Mars	176,183 10	3,452,836 25	2,356,702 50	298,064 00	22,523 13	9,494,675 00	786 00	15,801,769 98
Avril	174,591 60	3,407,724 25	2,344,554 50	319,388 00	22,478 13	9,128,275 00	786 00	15,397,797 48
Mai	175,196 35	3,375,642 25	2,302,628 50	306,712 00	22,228 13	9,530,075 00	786 00	15,713,268 23
Juin	178,445 85	3,392,633 25	2,289,2[illegible]6 50	344,644 00	22,073 13	9,777,375 00	786 00	16,005,243 73
Juillet	180,457 85	3,495,529 25	2,336,804 50	367,424 00	21,963 13	9,921,625 00	786 00	16,324,589 73
Août	181,423 10	3,653,156 75	2,361,768 50	385,856 00	21,598 13	10,118,575 00	786 00	16,723,163 48
Septembre	184,122 10	3,636,912 75	2,386,171 50	423,864 00	20,953 13	9,448,975 00	786 00	16,151,784 48
Octobre	184,021 60	3,727,481 75	2,444,717 50	455,154 00	20,723 13	9,664,025 00	782 00	16,496,904 93
Novembre	186,603 10	3,634,719 75	2,423,116 50	465,272 00	19,403 13	9,651,025 00	782 00	16,430,921 48
Décembre	186,172 10	3,600,565 25	2,391,541 50	482,456 00	19,189 86	10,094,125 00	782 00	16,774,831 71
1884.								
Janvier	183,590 35	3,394,619 25	2,247,901 50	466,964 00	19,016 86	10,622,775 00	782 00	16,935,648 96
Février	173,670 85	3,326,433 25	2,207,969 50	488,180 00	18,911 86	10,425,825 00	782 00	16,641,772 46
Mars	169,587 35	3,287,279 75	2,140,106 50	484,114 00	18,701 86	10,800,725 00	782 00	16,901,296 46
Avril	177,938 85	3,194,345 25	2,098,524 50	476,722 00	18,211 86	11,230,125 00	782 00	17,196,649 46
Mai	194,180 35	3,176,827 25	2,042,800 50	478,314 00	18,051 86	9,775,725 00	782 00	15,686,680 96
Juin	182,004 85	3,184,315 25	2,087,012 50	494,906 00	17,878 19	9,377,575 00	782 00	15,344,473 79
Juillet	184,089 35	3,291,971 25	2,093,284 50	503,916 00	17,803 19	9,839,775 00	778 00	15,931,647 29
Août	182,450 35	3,312,355 75	2,123,266 50	506,382 00	17,638 33	10,021,225 00	788 00	16,164,095 93
Septembre	186,277 35	3,345,428 25	2,102,696 50	524,618 00	17,193 33	10,550,075 00	778 00	16,727,066 43
Octobre	186,171 10	3,445,558 25	2,210,508 50	536,924 00	16,939 73	10,717,459 00	773 00	17,114,333 58
Novembre	190,447 35	3,410,660 75	2,197,944 50	511,490 00	16,803 73	9,770,575 00	773 00	16,158,694 33
Décembre	185,935 10	3,355,830 75	2,140,125 50	504,446 00	16,708 73	10,195,375 00	773 00	16,399,194 08
1885.								
Janvier	184,286 10	3,272,603 25	2,062,658 50	501,610 00	16,608 73	10,625,625 00	769 00	16,664,160 58
Février	183,731 10	3,199,891 25	2,021,448 50	487,702 00	16,264 26	9,794,975 00	769 00	15,704,781 11
Mars	181,655 85	3,237,952 25	2,052,703 50	500,012 00	16,199 26	9,610,875 00	769 00	15,600,166 86
Avril	179,550 85	3,125,833 25	2,014,779 50	533,666 00	16,172 26	8,757,775 00	769 00	14,628,545 86
Mai	177,489 10	3,056,931 25	1,891,269 50	546,622 00	16,159 53	9,309,075 00	769 00	14,998,315 38
Juin	175,778 85	3,095,038 75	1,953,979 50	572,998 00	16,089 53	9,608,575 00	769 00	15,423,228 63

ETAT COMPARATIF de L'ACTIF et du PASSIF du Canada, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884 et 1885—*Fin.*

ACTIFS.	1er juillet 1867.	1er juillet 1868.	1er juillet 1888.	1er juillet 1870.	1er juillet 1871.	1er juillet 1872.	1er juillet 1873.	1er juillet 1874.	1er juillet 1876.	1er juillet 1876.	1er juillet 1877.	1er juillet 1878.	1er juillet 1879.	1er juillet 1880.	1er juillet 1881.	1er juillet 1882.	1er juillet 1883.	1er juillet 1884.	1er juillet 1886.
PLACEMENTS.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Fonds d'amortissement, emprunt canadien consolidé, 5 pour 100	1,207,222 26	1,662,488 92	1,962,796 58	2,001,462 24	2,349,641 82	2,625,581 82	2,909,795 16	3,186,928 48	3,496,715 14	3,656,856 14	3,655,855 14	3,655,855 14	3,655,856 14	3,856,855 14	3,911,841 80	4,098,329 87	4,638,818 54	4,796,209 87	
do do 4 do										187,386 66	682,063 33	886,859 88	1,410,026 76	1,833,218 29	1,880,678 28	2,212,402 09	2,228,435 42	2,451,842 09	
do emprunt canadien réduit à 4 pour 100... 4 do																			7,287,205 28
do do ...3½ do																			494,015 84
do chemin de fer Intercolonial 6 do					24,333 33	92,863 33	161,086 65	265,719 98	401,013 32	401,013 32	401,013 32	390,306 68	319,253 33	296,868 67	224,840 00	189,800 00	182,546 67	100,740 01	100,740 01
do do 6 do			36,600 00	114,368 67	163,520 00	163,520 00	163,520 00	222,406 67	222,406 67	252,083 33	252,093 33	252,093 33	252,093 33	252,093 33	252,093 33	321,200 00	487,200 00	503,700 00	244,360 00
do do 4 do										210,726 67	416,613 34	859,433 35	971,873 35	1,228,886 68	1,627,160 01	1,717,933 34	1,838,140 00	2,114,566 66	2,493,193 32
do do 3½ do																			158,628 87
do Terre de Rupert 6 do						34,553 33	50,126 65	66,673 32	76,433 32	75,433 32	75,433 32	70,566 65	69,106 65	69,106 65	67,813 32	47,693 32	26,793 32		
do do 5 do																6,613 32	21,413 32	32,606 65	
do do 4 do									10,706 66	32,119 99	53,633 32	64,193 32	110,473 32	134,808 65	170,333 32	197,586 67	229,220 00	269,813 32	315,358 97
do do 3½ do																			16,086 67
do Colombie-Britannique 6 do						358,726 67	227,273 34	273,993 34	320,713 34	370,353 34	411,720 00	404,420 00	308,113 33	272,018 67	248,740 00	149,406 67	85,653 34	34,066 68	34,066 88
do do 6 do						177,146 67	66,626 67	86,626 67	86,626 67	86,626 67	93,440 01	126,533 34	126,533 34	123,613 34	123,613 34	123,613 34	37,473 34	37,473 34	20,440 00
do do 4 do											4,866 67	38,933 34	212,188 68	314,873 34	404,905 68	557,233 34	181,746 67	269,880 00	283,986 12
do do 3½ do																			7,804 74
do emprunt fédéral, 1874 6 do												54,020 00	54,020 00	64,020 00	54,020 00	116,828 67	251,120 00	393,713 33	54,020 00
do do 4 do									54,506 65	165,466 66	278,860 00	337,746 67	460,139 16	584,725 83	705,805 83	767,914 22	767,914 22	767,914 22	1,181,094 22
do do 3½ do																			82,413 14
do emprunt fédéral (garanti) de 1875-78, 5 pour 100																19,863 33	166,853 33	311,963 33	
do do do 4 do										54,020 00	153,033 32	208,780 00	336,286 67	508,133 33	672,573 34	820,619 89	854,666 87	897,413 34	1,261,360 00
do do do 3½ do																			158,708 67
do do de 1876 5 do												12,653 33	12,653 33	12,653 33	12,653 33	19,953 33	52,073 33	73,973 33	12,853 33
do do 4 do												64,606 66	84,008 13	113,507 33	142,707 33	164,894 85	164,894 94	177,061 81	255,901 61
do do 3½ do																			19,826 60
do emprunt fédéral, 1676 6 do												30,660 00	30,660 00	30,660 00	30,660 00	55,356 79	141,276 79	201,130 79	30,660 00
do do 4 do												32,606 67	101,108 89	170,581 88	238,725 22	273,641 60	273,641 60	283,694 93	505,438 39
do do 3½ do																			45,856 47
do do 1878-79 6 do																28,228 67	120,683 33	177,146 67	
do do 4 do													19,173 12	95,714 11	207,160 77	292,432 20	324,065 54	397,552 20	641,858 87
do do 3½ do																			74,825 47
do do 1884 3½ do																			66,854 33
Receveur général, inscriptions 6 do				10,138 88	10,138 88	10,138 68	10,138 88	10,138 88	10,138 88	10,138 88	10,138 88	10,138 88	10,138 88	10,138 88	10,138 88	10,138 88	10,138 88	10,138 88	10,138 88
Bons pour caisses d'épargne 6 do				9,000 00	1,352,656 65														
Emprunt canadien consolidé 5 do	53,633 33	53,533 33	53,633 33	63,533 33		528,573 32	264,746 66	118,260 00	118,260 00	118,260 00	118,260 00	118,260 00	118,260 00	118,260 00	118,260 00	40,393 33	39,908 66	39,906 66	39,806 66
Bonds du Canada 6 do					374,886 67	469,633 35	385,926 71	200,506 72	88,573 38	38,933 39	38,933 39	2,433 39	2,433 39	2,433 39	2,433 39	2,433 39	2,433 39	2,433 39	2,433 39
Bons de la Nouvelle-Ecosse 6 do					111,446 66	111,446 66	111,446 66	111,446 66	48,556 56	48,666 65	48,666 66	48,666 66	48,666 66	48,666 66	48,566 66	48,666 66	48,666 86	48,866 56	46,666 66
Bons du Nouveau-Brunswick 6 do	83,706 56	83,706 66	83,706 66	83,706 55	97,333 33	97,333 33	97,333 33	97,333 33	81,273 33	81,273 33	81,273 33	81,273 33	81.273 33	81,273 33	81,273 33	81,273 33	61,273 33	81,273 33	61,273 33
Bons du port de Montréal 6 do	211,265 68	211,266 68	211,266 58	211,266 68	260,000 00	260,000 00	260,000 00	280,000 00	260,000 00	386,000 00	385,000 00	385,000 00	386,000 00	365,000 00	386,000 00	385,000 00	385,000 00	385,000 00	386,000 00
Coupons d'Hamilton 6 do	22,248 89	19,345 86	16,781 35	16,781 36	16,781 36	16,761 35	16,781 35	16,781 35	16,781 35	16,761 35	16,781 35	16,781 35	16,781 35	16,781 35	16,781 35	15,781 36	16,781 35	16,781 36	16,781 36
Bons de Cobourg 6 do	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47
do 5 do	23,687 77	23,687 77	23,687 77	23,687 77	23,687 77	23,687 77	23,687 77	23,687 77	23,687 77	23,587 77	23,587 77	23,687 77	23,687 77	23,687 77	23,687 77	23,687 77	23,687 77	23,687 77	23,687 77
Cité de Saint-Jean 5 do						21,560 00	21,660 00	21,660 00	21,660 00	21,660 00	21,660 00	21,660 00	21,660 00	21,660 00	21,660 00	21,560 00	21,560 00	21,660 00	21,560 00
Chemin d'York 6 do						31,600 00	28,000 00	21,000 00	21,000 00	21,000 00	14,000 00	7,000 00	7,000 00	7,000 00	7,000 00	7,000 00	7,000 00	7,000 00	
Chemins de Toronto 6 do	16,883 00	17,183 00	12,803 00	7,263 00															
Bons des chemins à barrières de Montréal 6 do	67,200 00	67,200 00	57,200 00	67,200 00	67,200 00	67,200 00	67,200 00	67,200 00	57,200 00	67,200 00	57,200 00	57,200 00	57,200 00	57,200 00	67,200 00	67,200 00	67,200 00	67,200 00	67,200 00
Bons des chemins de fer du Nord 5 do	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33
do do 6 do														73,600 00	73,000 00	73,000 00	73,000 00	73,000 00	73,000 00
Bons postaux du Grand-Tronc Variable	121,666 66	121,666 56	121,666 66	121,656 65	121,666 88	121,666 66	121,666 66	121,666 66	121,666 66	121,666 66	121,668 66								
Actions privilégiées du Grand-Tronc do	121,738 66	121,739 66	121,739 66	121,739 66	121,738 66	121,738 66	121,739·66	121,739 56	121,739 66	121,739 68	121,738 66	121,739 65	121,739 86	121,739 66	121,739 65	121,739 66	121,739 66	121,739 66	121,739 65
Divers placements, fonds consolidé do	96,360 25	98,350 25	98,350 25	96,350 25	98,350 26	98,350 26	56,360 25	56,360 25	58,360 25	66,350 25	56,360 26	57,286 35	56,633 33	65,108,83	66,639 33	51,719 15	51,623 06	61,523 05	51,523 05
Bons du Grand-Occidental (variable jusqu'à 1869) 4 pour 100	2,810,500 00	2,810,500 00	2,768,234 70	2,076,176 03	1,384,117 36	692,058 69													
Compte de construction de l'Intercolonial 3½ do			2,000,000 00	4,883,089 49	5,055,492 89	3,584,778 18													
Bons sterling 6 do			14,600 00	14,600 00															
Bons pour l'Intercolonial 5 do			234,000 00	167,106 66															
Bons des Indes 5 do	581,333 34	681,333 34	681,333 34	681,333 34															
Billets de l'Echiquier			6,575,410 06	2,224,353 70															
Dépôts des banques 3 pour 100															390,000 00	15,000 00	16,000 00		
do 3½ do														1,000,000 00	2,100,000 00	3,853,068 67			
do 4 do						960,000 00			1,119,999 98	4,153,255 49	4,495,532 66	1,266,626 56	377,696 65	1,045,000 00	66,000 00	3,105,000 00	2,465,000 00	205,000 00	130,000 00
do 4½ do																	140,000 00		
do 5 do							2,664,666 69	3,399,460 02	3,580,838 90	1,668,699 99	317,500 00	282,500 00	385,000 00	10,000 00			360,000 00	200,000 00	
do Taux variables										486,666 57									
do compte spécial en circulation 6 pour 100							1,000,000 00	1,400,000 00											
Fonds d'amortissement, 4 pour 100, compte spécial d'inscriptions									1,094,999 99										
Port de Québec, 4 pour 100																	1,471,540 00	1,672,069 00	1,966,000 00
do 5 do								724,140 00	724,140 00	724,140 00	724,140 00	789,140 00	949,140 00	1,149,140 00	1,361,140 00	1,405,000 00			
Améliorations du St-Laurent, balance de 4 p. 100 (6 p. 100 antér. 1883)								275,000 00	544,000 00	736,000 00	668,000 00	986,000 00	1,156,000 00	1,306,000 00	1,306,000 00	1,600,000 00	1,780,000 00	1,890,000 00	2,190,000 00
Bassin de radoub, Québec, 4 pour 100													50,000 00	125,000 00	300,000 00	360,000 00			
do 4 do																	426,000 00	662,000 00	672,000 00
Chemin de fer Canadien du Pacifique, compte d'emprunt à 5 pour 100																		10,953,462 00	20,664,900 00
do do compte d'avance																		7,380,912 00	7,380,912 00
Bons d'obligat. de concess. de terres, ch. de fer canad. du Pacifique, 4 p. 100																		29,000 00	29,000 00
Cie de prolongement de chemin de fer et de la rivière Saint-Jean, 4 p. 100																		143,800 00	276,800 00
Balance du compte d'emprunt du Canada à 3½ pour 100																		4,087,093 28	
Total, placements	5,785,782·30	6,136,446 92	15,336,062 83	13,241,256 17	11,907,447 09	10,919,373 72	9,316,116 88	11,425,053 56	13,055,442 39	14,648,539 00	14,174,389 51	11,951,906 29	12,684,219 43	15,679,806 24	17,763,490 07	23,833,835 69	20,792,552 91	42,629,649 19	60,363,319 76
DIVERS.																			
Province du Canada, compte de sa dette, 5 pour 100	10,046,533 63	10,782,660 07	10,489,789 30	10,504,356 49	10,604,466 16	10,506,088 64	964 28	4,825 94	5,781 94	9,185 93	14,409 17	21,419 61	34,831 09	37,225 09	41,064 48	44,937 69	80,647 30	62,394 42	82,394 42
Nouveau-Brunswick do 5 do			319,822 77	576,298 28	671,936 46	680,603 57							17,214 44	22,233 76	33,449 87	40,036 87	40,038 67		
Comptes provinciaux		940,689 44	3,842,165 67	5,957,680.08	7,802,601 04	9,538,385 61	11,472,624 70	11,463,681 48	11,465,683 46	11,915,793 27	12,306,133 66	12,207,533 42	12,933,296 65	13,432,094 51	13,196,377 60	12,886,328 57	12,982,961 93	7,374,053 66	7,377,780 93
Nouvelle-Ecosse, compte indéterminé			126,054 61	156,349 81	141,694 38	73,236 88	62,207 37	54,347 96	48,753 47	47,250 32	46,953 92	46,134 57	44,036 69	43,064 53	42,759 41	42,517 19	42,279 52	42,167 92	42,064 97
Nouveau-Brunswick do					6,732 74	3,189 04	1,693 66	1,762 17	1,676 64	1,578 64	1,019 07	606 76	639 69	474 06	453 39	463 39	463 39	463 39	463 39
Divers				11,119 41	193,495 78	234,085 67	662,909 59	679,969 92	615,297 38	689,662 27	1,388,921 81	1,394,679 49	1,041,922 25	1,032,434 65	962,201 31	1,036,749 41	1,362,741 51	1,602,920 86	1,683,192 16
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, compte de dépôt							1,001,333 00												
do do *compte courant																780,736 09	280,736 09		
do do *compte d'avance de rails																375,000 00	973,763 00	106,000 00	
Total, divers	10,045,633 63	11,723,369 51	14,776,812 35	17,204,703 08	19,320,026 66	21,135,602 81	13,201,932 59	12,204,607 49	12,136,996 08	12,663,860 63	13,756,437 55	13,689,472 84	14,071,941 01	14,567,526 71	14,266,316 26	15,206,771 21	15,763,520 51	9,206,990 25	9,185,915 87
COMPTES DE BANQUES.																			
Caisse	689,085 23	1,425,786 00	2,868,930 73	2,275,101 50	3,499,502 28	3,935,945 95	4,717,571 49	4,431,347 40	5,037,361 08	4,826,529 33	4,802,766 05	5,184,327 57	5,699,554 64	7,339,770 44	7,208,311 95	7,595,853 66	3,361,510 29	6,228,982 85	5.521,075 89
Compte spécial de la circulation							633,226 66	247,653 67											
Compte de l'émission et de la réserve en espèces	767,140 00	938,440 00	1,899,000 00	2,883,435 67	1,974,492 75	2,458,545 24	2,526,358 45	3,307,964 51	2,789,106 42	3,034,849 25	2,706,966 61	2,519,645 93	2,860,211 44	2,765,257 52	3,018,683 39	3,719,389 28	2,697,656 07	2,415,189 11	2.478,307 86
Agents financiers, variables	22,403 69	10,669 16	1,118,269 68	12,204 42	336,997 57	839,103 91	157,496 79	266,400 66	644,297 38	886,914 87	5,063,763 38	306,637 05	423,118 23	622,003 64	1,253,379 21	680,643 35	563,428 67	286,254 19	170,923 26
Banque de Montréal, bons payables en monnaie d'argent		672,443 47	72,443 47																
Comptes des dépôts de monnaie d'argent				1,277,818 48															
Compte de la monnaie d'argent				667,626 26	329,175 70	627,080 30	262,362 66	733,338 74	799,310 03	247,715 00	119,124 43	116,279 43	125,427 43	78,139 43	84,220 17	162 60	9,783 20	12,074 00	73 60
Divers comptes de banques	117,465 61	332,487 36	331,180 13	231,607 73	419,523 18	297,444 39	214,549 16	233,320 49	292,509 22	346,755 89	827,078 31	847,529 94	729,211 57	940,347 89	871,355 06	666,946 50	513,939 09	464,722 09	520,965 06
Compte d'emprunt des Mennonites, 6 pour 100																		74,704 27	65,343 09
Total, compte de banques	1,486,084 43	3,279,725 03	6,387,814 01	7,337,995 06	6,566,691 46	6,158,130 79	8,411,687 42	9,208,925 86	10,462,586 13	9,340,774 36	13,509,598 78	6,973,619 92	9,737,523 41	11,935,619 12	12,435,950 76	12,863,994 29	7,136,316 32	8,483,926 51	8,756,679 67
Total, actif	17,317,410 35	21,138,631 46	38,502,679 19	37,783,964 31	37,786,185 11	40,213,107 32	30,929,636 88	32,836,586 91	35,655,023 60	38,653,173 98	41,440,525 94	34,595,199 06	36,493,683 66	42,182,852 07	44,465,757 11	51,703,601 19	43,692,389 84	60,320 565 96	68,295,915 29

*Portant 4 pour 100 d'intérêt.

ETAT COMPARATIF de L'ACTIF et du PASSIF du Canada, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884 and 1885.

PASSIF.	1er juillet 1867.	1er juillet 1868.	1er juillet 1869	1er juillet 1870.	1er juillet 1871.	1er juillet 1872.	1er juillet 1973.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
DETTE FONDÉE ET NON-FONDÉE.							
Payable à Londres.							
Emprunt ayant la garantie impériale (ancien), 4 pour 100	681,333 34	681,333 34					
do do 4 pour cent			7,300,000 00	7,300,000 00	7,300,000 00	7,300,000 00	7,300,000 00
Emprunt de l'Intercolonial, 5 pour 100			2,433,333 34	2,433,333 34	2,433,333 34	2,433,333 34	2,433,333 34
Bons à 5 pour 100 de l'emprunt canadien consolidé	27,794,461 82	27,082,201 92	28,999,127 08	26,375,473 74	25,882,267 49	25,111,357 39	24,197,770 91
Effets à 5 do do do	3,770,153 93	4,472,413 93	4,657,488 79	5,181,142 11	5,674,349 36	8,445,258 46	7,332,079 28
Bons canadiens (anciens), 5 pour 100	267,666 70	267,668 70	267,666 70	267,666 70	267,866 70	96,846 70	21,900 05
do 6 pour cent	24,947,506 71	24,945,073 38	24,942,640 05	24,942,640 05	24,942,640 05	24,792,040 04	24,779,146 69
Bons de la Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100	4,580,506 66	4,460,300 00	4,460,300 00	4,460,300 00	4,460,300 00	4,448,133 33	4,448,133 33
Bons du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100	5,037,486 65	4,886,620 00	4,886,620 00	4,886,620 00	4,850,606 67	4,701,686 67	4,701,686 87
Bons de la Colombie-Britannique, 6 pour 100						1,158,000 00	924,688 67
Bons de l'Ile du Prince-Edouard, 6 pour 100							
Emprunt fédéral de 1874, 4 pour 100							
do 1875, 4 do							
do 1876, 4 do							
do 1977, 4 do							
do 1879, 4 do							
do 1894, 3½ do							
do 1885, 4 do (réduit)							
Payable en Canada.							
Bons du Canada (anciens), 5 pour 100	192,925 01	192,925 01	192,925 01	192,925 01	192,525 01	182,725 01	182,725 01
do do 5 do	1,254,250 02	1,243,510 02	1,227,610 02	1,227,210 02	1,015,602 60	343,655 04	257,991 04
do 7 pour 100	973,200 00	973,200 00	300 00	300 00	300 00	300 00	300 00
Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100	1,481,900 00	1,481,900 00	1,491,900 00	1,481,800 00	1,481,900 00	1,491,900 00	1,481,900 00
Nouveau-Brunswick, 6 pour 100	196,900 00	196,900 00	196,900 00	198,900 00	185,900 00	196,900 00	196,900 00
Ile du Prince-Edouard, 6 pour 100							
do 5 do							
Bons convertis en effets, 6 pour 100		600,000 00	578,000 00	578,000 00	566,000 00	541,000 00	541,000 00
Bons fédéraux, 5 pour 100					80,000 00	90,000 00	90,000 00
do 4 do							
Chemin de fer Canadien du Pacifique, 4 pour 100. Dette fondée							
Effets fédéraux, 6 pour 100		1,427,538 68	3,272,861 08	4,083,001 20	4,295,223 75	4,516,499 51	4,435,842 54
do 5 do						831,593 33	1,020,837 57
do 4 do							
Caisses d'épargnes des postes, 4 pour 100		130,688 89	503,614 26	895,070 41	1,352,065 29	2,081,452 90	2,460,820 25
do do 5 do		73,900 00	353,200 00	848,800 00	1,100,900 00	951,900 00	702,400 00
do Toronto, 4 do						99,623 32	113,153 75
do Winnipeg, 4 do						19,732 93	58,974 58
do Nouvelle-Ecosse, 4 pour 100	644,697 02	670,287 18	658,734 93	770,579 85	884,971 88	1,029,982 58	1,242,405 91
do Nouveau-Brunswick, 5 pour 100	599,359 85	633,250 24	694,100 83	810,053 49	843,752 59		
do do 4 do						987,463 35	990,338 77
do do 6 do	178,000 00	178,000 00	178,000 00	.78,000 00	178,000 00		
do Col.-Britannique, 5 do							535,583 70
do do 4 do							
do Nouvelle-Ecosse, compte indéterminé, 4 pour 100			64,488 70	64,488 70	50,013 28	12,652 97	11,179 33
do do do d'intérêt 4 do						2,719 25	2,944 83
do Nouveau-Brunswick, compte indéterminé, 4 pour 100					5,732 74	3,199 04	1,993 65
do do do d'intérêt, 4 do						961 19	616 06
do Ile du Prince-Edouard, 4 pour 100							
Indemnité aux seigneurs et townships, 6 pour 100	3,969,910 02	3,869,810 02	3,969,810 02	3,960,845 58	3,811,065 13	3,725,553 71	3,500,593 57
Billets du Canada	[illegible]	3,795,000 00	4,830,000 00	7,479, 53 33	7,367,340 74	10,510,541 21	1[illegible],284,131 69
do de la Nouvelle-Ecosse	605,859 12	552,325 79	467,743 12	334,301 05	115,091 90	61,685 04	51,0[illegible]8 04
do de l'Echiquier			6,575,410 05	2,224,353 70			
Mandats impayés, Ile du Prince-Edouard							
Bons en souffrance, province du Canada							
Divers emprunts temporaires							
Glyn et Baring, compte d'emprunt							
Total, dette fondée et non fondée	80,079,706 96	62,714,945 08	100,992,753 97	100,991,136 27	99,448,557 42	103,846,595 20	105,292,556 05
DIVERS.							
Fonds de dépôts, 6 pour 100	1,178,410 58	1,178,410 58	1,176,410 58	1,178,410 58	1,178,410 58	1,178,410 58	1,178,410 58
do 5 do	5,230,368 35	5,276,386 66	5,299,207 67	5,336,088 63	5,388,778 48	5,476,838 25	5,507,836 03
do 4 do							
do ne portant pas intérêt							
Divers	458,092 38	252,793 21	87,648 05	131,801 44	231,137 23	305,014 87	353,683 64
Provinces de l'Ontario et de Québec	358,822 01	2,151,194 13	4,010,602 64	5,753,946 06	7,501,361 93	9,249,686 96	10,986,365 67
Province de la Nouvelle-Ecosse, 5 pour 100	1,260,517 30	643,857 72	653,708 19	470,213 26	450,266 19	405,259 51	1,734,034 63
do du Nouveau-Brunswick, 5 pour 100	955,943 61	504,528 60					417,322 49
do de la Colombie-Britannique, 5 pour 100						665,794 97	644,077 63
do du Manitoba, 5 pour 100							496,025 08
do de l'Ile du Prince-Edouard, 5 pour 100							
Compte de dépôts du chemin de fer du Pacifique							1,001,333 00
Bons d'obligations de concessions de terres, ch. de fer du Pacifique, 4 p.100.							
Total, divers	6,440,185 23	10,207,280 90	11,240,077 32	12,670,460 2[illegible]	14,757,854 41	17,280,005 17	22,518,188 95
COMPTES DE BANQUES.							
Agents de Londres, divers	1,228,548 53	1,372,873 87	46,080 61	215,570 75		82,498 [illegible]	1,420,809 86
do spéciaux							1,450,000 00
Banque de Montréal, divers	2,249,418 67	2,500,000 00		2,022,905 51	1,247,688 84	501,793 36	
Divers	50,214 34	101,586 55	80,088 19	3,731 96	38,471 09	589,287 55	65,543 57
Total, comptes de banques	3,526,179 54	3,974,460 22	129,167 10	2,242,108 22	1,286,170 93	1,173,578 99	2,866,353 53
Total, passif	83,048,051 73	66,888,666 20	112,381,998 38	115,993,706 76	115,492,682 76	122,400,178 36	130,776,098 53

PASSIF.	1er juillet 1974.	1er juillet 1875.	1er juillet 1876.	1er juillet 1977.	1er juillet 1978.	1er juillet 1878.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
DETTE FONDÉE ET NON-FONDÉE.						
Payable à Londres.						
Emprunt ayant la garantie impériale (ancien), 4 pour 100						
do do 4 pour cent	18,060,000 00	16,060,000 00	23,380,000 00	23,360,000 00	23,380,000 00	30,860,000 00
Emprunt de l'Intercolonial, 5 pour 100	2,433,333 34	2,433,333 34	2,433,333 34	2,433,333 34	2,433,333 34	2,433,333 34
Bons à 5 pour 100 de l'emprunt canadien consolidé	23,418,308 53	22,789,048 54	22,353,481 88	22,179,741 88	22,050,288 55	21,768,802 98
Effets à 5 do do do	7,855,780 64	9,586,040 63	9,021,607 29	9,184,860 82	9,324,313 95	8,605,799 51
Bons canadiens (anciens), 5 pour 100	21,800 05	21,900 05	20,926 72	20,440 08	20,440 06	20,440 06
do 6 pour cent	24,751,866 71	23,020,793 39	23,020,793 39	21,188,200 06	18,965,986 73	12,428,980 06
Bons de la Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100	4,439,400 00	1,076,020 02	1,082,833 35	1,082,833 35	1,082,833 35	1,082,833 35
Bons du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100	4,701,686 67	4,491,446 67	4,491,446 67	4,491,446 67	4,491,446 67	4,491,446 67
Bons de la Colombie-Britannique, 6 pour 100	924,866 67	824,668 67	924,686 67	924,866 67	934,666 67	924,666 87
Bons de l'Ile du Prince-Edouard, 6 pour 100	1,091,106 54	1,081,108 54	1,091,106 54	1,091,108 54	1,081,106 54	1,091,106 54
Emprunt fédéral de 1874, 4 pour 100		19,466,666 67	19,466,666 67	18,466,666 67	19,468,666 87	18,466,666 67
do 1875, 4 do			4,866,668 66	4,856,666 66	4,886,686 66	4,886,568 66
do 1876, 4 do				12,156,866 66	12,186,666 86	12,166,666 66
do 1977, 4 do						7,300,000 00
do 1879, 4 do						
do 1894, 3½ do						
do 1885, 4 do (réduit)						
Payable en Canada.						
Bons du Canada (anciens), 5 pour 100	167,058 33	160,858 33	127,018 67	114,850 00	113,650 00	113,650 00
do do 5 do	183,057 72	132,690 00	17,500 00	10,120 00	4,120 00	1,200 00
do 7 pour 100	300 00					
Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100	1,481,900 00	970,900 00	954,353 34	954,353 34	951,920 01	851,920 01
Nouveau-Brunswick, 6 pour 100	189,300 00	199,300 00	130,100 00	126,900 00	123,700 00	123,700 00
Ile du Prince-Edouard, 6 pour 100	366,401 44	309,877 79	308,004 46	308,004 46	302,975 59	203,371 31
do 5 do	137,402 24	135,455 57				
Bons convertis en effets, 6 pour 100	540,000 00	539,000 00	538,000 00	538,000 00	538,000 00	539,000 00
Bons fédéraux, 5 pour 100	80,000 00					
do 4 do						
Chemin de fer Canadien du Pacifique, 4 pour 100. Dette fondée						
Effets fédéraux, 6 pour 100	4,405,605 97	4,158,143 83	4,124,943 83	4,124,043 93	4,122,947 25	4,121,197 25
do 5 do	1,363,485 26	1,803,583 69	1,923,433 15	2,132,251 82	2,776,017 82	3,945,739 82
do 4 do						
Caisses d'épargnes des postes, 4 pour 100	2,692,965 76	2,525,390 48	2,415,363 49	2,375,537 47	2,544,984 03	2,925,290 80
do do 5 do	512,100 00	400,700 00	324,589 10	264,400 00	209,500 00	179,900 00
do Toronto, 4 do	167,682 54	159,540 77	157,799 30	154,991 71	189,220 75	222,457 24
do Winnipeg, 4 do	60,504 39	44,191 27	40,685 75	34,053 41	41,506 83	75,264 75
do Nouvelle-Ecosse, 4 pour 100	1,521,348 41	1,504,673 92	1,665,334 75	1,940,243 09	2,204,978 04	2,495,201 32
do Nouveau-Brunswick, 5 pour 100						
do do 4 do	1,148,284 03	1,193,444 02	1,187,069 26	1,277,928 81	1,788,927 55	1,704,738 54
do do 6 do						
do Col.-Britannique, 5 do	757,530 53	889,889 38	927,954 97	1,017,369 80	1,140,511 58	1,179,402 88
do do 4 do						
do Nouvelle-Ecosse, compte indéterminé, 4 pour 100	7,334 93	4,099 08	4,021 53	3,428 89	3,298 81	2 639 85
do do do d'intérêt 4 do	2,299 15	1,492 30	1,692 23	1,824 60	1,752 50	1,565 39
do Nouveau-Brunswick, compte indéterminé, 4 pour 100	1,792 17	1,578 84	1,579 84	1,019 07	805 75	539 69
do do do d'intérêt, 4 do	677 36	681 56	780 20	531 57	463 06	403 57
do Ile du Prince-Edouard, 4 pour 100	336,852 95	346,530 56	305,269 67	401,514 51	371,074 35	420,169 19
Indemnité aux seigneurs et townships, 6 pour 100	3,476,922 29	925,477 88	468,387 88	407,061 20	400,427 41	391,330 96
Billets du Canada	12,175,578 62	10,778,873 00	11,533,89 48	10,680,492 88	10, 60,734 81	10,789,710 04
do de la Nouvelle-Ecosse	47,013 05	44,665 39	43,229 79	42,527 03	41,845 76	41,397 04
do de l'Echiquier						
Mandats impayés, Ile du Prince-Edouard	3,869 48	1,157 61	957 61	630 70	630 70	630 70
Bons en souffrance, province du Canada		6,614 39	9,914 39	9,614 39	9,614 39	6,641 06
Divers emprunts temporaires						
Glyn et Baring, compte d'emprunt						
Total, dette fondée et non fondée	117,626,107 38	127,190,901 39	138,354,679 07	148,397,109 66	149,587,912 93	15[illegible],745,580 57
DIVERS.						
Fonds de dépôts, 6 pour 100	1,176,410 58	1,176,410 58	1,178,410 58	1,178,410 58	1,178,410 58	1,176,410 58
do 5 do	5,574,436 13	5,644,113 20	5,703,527 47	5,720,936 78	5,681,920 82	5,656,056 56
do 4 do						
do ne portant pas intérêt						
Divers	355,122 78	514,941 67	404,961 40	417,454 95	642,347 21	1,016,572 75
Provinces de l'Ontario et de Québec	10,950,335 35	10,942,245 31	10,922,626 25	10,903,147 14	10,882,478 77	10,862,209 35
Province de la Nouvelle-Ecosse, 5 pour 100	1,926,213 74	1,708,522 53	1,322,801 99	1,016,913 66	700,983 60	54,800 67
do du Nouveau-Brunswick, 5 pour 100	443,257 92	417,980 94	412,615 74	261,781 07	33,510 42	
do de la Colombie-Britannique, 5 pour 100	640,643 34	65 ,671 24	501,671 24	501,871 24	501,671 24	501,871 24
do du Manitoba, 5 pour 100	416,247 65	393,060 89	393,060 86	393,060 89	383,060 89	393,060 89
do de l'Ile du Prince-Edouard, 5 pour 100	1,528,411 36	670,701 36	831,866 10	631,686 10	801,530 12	793,356 12
Compte de dépôts du chemin de fer du Pacifique						
Bons d'obligations de concessions de terres, ch. de fer du Pacifique, 4 p.100.						
Total, divers	23,227,278 83	22,321,747 82	21,671,763 66	21,227,462 38	20,816,113 85	20,456,348 36
COMPTES DE BANQUES.						
Agents de Londres, divers	151,698 51	2,006,471 47	1,806 13	9,883,875 87	4,446,574 83	
do spéciaux						
Banque de Montréal, divers						133,767 36
Divers	158,465 61	144,280 64	176,339 00	157,387 05	106,567 15	148,174 89
Total, comptes de banques	310,165 12	2,150,752 31	176,245 13	4,051,262 92	4,553,242 06	281,942 26
Total, passif	141,163,551 33	151,663,401 62	161,204,687 68	174,675,834 97	174,957,268 95	179,483,871 21

PASSIF.	1er juillet 1880.	1er juillet 1881.	1er juillet 1882.	1er juillet 1883.	1er juillet 1884.	1er juillet 1885.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
DETTE FONDÉE ET NON-FONDÉE.						
Payable à Londres.						
Emprunt ayant la garantie impériale (ancien), 4 pour 100						
do do 4 pour cent	30,660,000 00	30,860,000 00	30,680,000 00	30,880,000 00	30,660,000 00	31,833,333 34
Emprunt de l'Intercolonial, 5 pour 100	2,433,333 34	2,433,333 34	2,433,333 34	2,433,333 34	2,433,333 34	2,433,333 34
Bons à 5 pour 100 de l'emprunt canadien consolidé	21,476,318 37	21,040,206 47	20,595,383 14	20,007,499 81	19,538,408 48	
Effets à 5 do do do	9,898,286 17	10,334,396 07	10,779,209 40	11,368,129 40	11,837,222 73	
Bons canadiens (anciens), 5 pour 100	119,280 00	118,760 00	2,433 33			
do 6 pour cent	5,448,333 33	5,024,833 33	2,485,893 33	1,342,228 66	12,653 33	4,378 98
Bons de la Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100	1,082,833 33	1,082,833 33	1,082,833 33	1,082,833 33	1,082,833 33	1,082,833 33
Bons du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100	4,491,446 67	4,481,446 87	4,481,713 34	4,408,713 34	4,374,846 87	4,374,646 67
Bons de la Colombie-Britannique, 6 pour 100	924,668 67	924,668 67	924,668 67	486,568 67	488,866 57	486,668 67
Bons de l'Ile du Prince-Edouard, 6 pour 100	1,091,106 86	1,091,108 68	277,399 99			
Emprunt fédéral de 1874, 4 pour 100	19,486,666 87	19,466,666 67	18,468,666 87	19,486,686 87	19,488,666 67	19,466,866 67
do 1875, 4 do	4,866,666 86	4,866,686 68	4,866,666 66	4,868,686 68	4,866,866 66	4,966,886 66
do 1876, 4 do	12,166,686 86	12,166,666 66	12,166,686 56	12,166,686 66	12,166,666 66	12,169,666 66
do 1977, 4 do	7,300,000 00	7,300,000 00	7,300,000 00	7,300,000 00	7,300,000 00	7,300,000 00
do 1879, 4 do	14,800,000 00	14,600,000 00	14,600,000 00	14,600,000 00	14,600,000 00	14,600,000 00
do 1894, 3½ do					24,333,333 33	24,333,333 93
do 1885, 4 do (réduit)						31,356,595 96
Payable en Canada.						
Bons du Canada (anciens), 5 pour 100	113,850 00	113,850 00	113,650 00	38,200 00	2,100 00	400 00
do do 5 do	1,200 00	1,200 00	1,200 00			
do 7 pour 100						
Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100	851,930 01	951,920 01	951,920,01	851,920 01	951,020 01	2,820 07
Nouveau-Brunswick, 6 pour 100	122,800 00	122,900 00	122,900,00	122,900 00	122,800 00	122,900 00
Ile du Prince-Edouard, 6 pour 100	201,100 00	186,500 00	59,500 00	2,500 00	1,000 00	1,000 00
do 5 do						
Bons convertis en effets, 6 pour 100	538,000 00	538,000 00	538,000 00	538,000 00	538,000 00	539,000 00
Bons fédéraux, 5 pour 100						
do 4 do					27,000 00	316,000 00
Chemin de fer Canadien du Pacifique, 4 pour 100. Dette fondée					15,296,497 90	13,834,572 42
Effets fédéraux, 6 pour 100	422,152 57	45,664 22	9,000 00	8,000 00	9,000 00	8,000 00
do 5 do	8,244,237 58	8,620,307 61	9,095,934 54	4,262,883 44	4,096,148 02	3,929,851 76
do 4 do					955,000 00	1,078,000 00
Caisses d'épargnes des postes, 4 pour 100	3,786,169 11	6,209,228 77	9,473,661 53	11,878,237 31	13,245,552 64	15,090,540 31
do do 5 do	159,500 00					
do Toronto, 4 do	259,861 01	483,140 11	581,886 12	673,820 55	759,331 43	910,055 64
do Winnipeg, 4 do	118,299 49	192,511 44	559,529 01	585,200 34	653,511 99	686,927 44
do Nouvelle-Ecosse, 4 pour 100	3,013,005 86	4,213,849 85	5,087,503 44	5,787,058 40	8,489,560 50	7,585,188 85
do Nouveau-Brunswick, 5 pour 100						
do do 4 do	1,911,149 41	2,510,704 68	3,361,943 43	3,895,408 01	4,305,789 15	4,820,765 32
do do 6 do						
do Col.-Britannique, 5 do	1,224,206 88					
do do 4 do	59,963 00	1,509,723 72	1,785,219 91	2,137,500 06	2,347,465 38	2,223,682 88
do Nouvelle-Ecosse, compte indéterminé, 4 pour 100	2,024 89	1,949 24	1,922 11	1,820 91	1,920 81	1,920 81
do do do d'intérêt 4 do	1,325 23	1,405 25	1,517 49	1,653 74	1,795 80	1,943 78
do Nouveau-Brunswick, compte indéterminé, 4 pour 100	474 06	463 39	463 39	463 39	463 39	463 38
do do do d'intérêt, 4 do	324 79	349 31	393 07	415 51	450 59	487 07
do Ile du Prince-Edouard, 4 pour 100	516,652 66	614,349 14	895,432 19	1,159,429 33	1,412,694 96	1,757,090 59
Indemnité aux seigneurs et townships, 6 pour 100	385,940 31	394,595 90	244,936 10	200,095 45	199,182 11	195,379 79
Billets du Canada	13,565,105 46	14,538,965 05	15,807,910 91	15,997,854 73	15,360,281 32	15,633,255 58
do de la Nouvelle-Ecosse	41,039 84	40,810 17	40,595 08	40,358 81	40,237 01	40,184 08
do de l'Echiquier						
Mandats impayés, Ile du Prince-Edouard	549 59	546 59	549 59	549 59	549 59	546 56
Bons en souffrance, province du Canada	8,641 06	10,101 05	6,614 40	6,514 40	9,514 40	
Divers emprunts temporaires						15,773,907 67
Glyn et Baring, compte d'emprunt						3,212,000 00
Total, dette fondée et non fondée	173,673,629 13	178,002,918 14	180,886,146 18	178,576,276 32	216,671,943 07	241,670,099 17
DIVERS.						
Fonds de dépôts, 6 pour 100	1,178,410 58	1,133,172 34	1,103,476 81	1,107,612,93	1,032,431 71	1,116,862 68
do 5 do	5,715,042 54	5,807,973 88	5,892,558 62	4,425,801 84	4,473,081 44	4,506,111 43
do 4 do				1,467,156 26	1,549,189 45	1,418,767 04
do ne portant pas intérêt			3,000 00	2,418 85	1,216 85	
Divers	1,373,633 43	1,447,952 65	1,299,142 81	1,252,909 55	1,129,630 42	1,075,460 50
Provinces de l'Ontario et de Québec	10,841,620 64	10,621,221 01	10,800,486 28	10,778,518 53	10,757,123 34	10,735,556 86
Province de la Nouvelle-Ecosse, 5 pour 100	40,394 26	17,383 91	258,337 35	259,098 73	1,052,345 64	1,057,693 26
do du Nouveau-Brunswick, 5 pour 100					563,449 29	663,449 26
do de la Colombie-Britannique, 5 pour 100	500,362 53	499,613 52	496,613 52	499,913 52	583,021 40	583,021 40
do du Manitoba, 5 pour 100	383,060 89	263,060 89	243,060 89	243,060 89	353,885 66	203,885 86
do de l'Ile du Prince-Edouard, 5 pour 100	793,356 12	793,274 12	793,274 12	792,899 12	975,672 90	875,872 90
Compte de dépôts du chemin de fer du Pacifique		*1,000,000 00	*1,000,000 00			
Bons d'obligations de concessions de terres, ch. de fer du Pacifique, 4 p.100.			2,566,800 00	2,694,186 15		
Total, divers	20,836,100 99	21,613,852 62	24,461,050 41	23,523,674 16	22,471,518 60	22,338,781 34
COMPTES DE BANQUES.						
Agents de Londres, divers						64,460 38
do spéciaux						
Banque de Montréal, divers						263,208 57
Divers	124,410 56	44,666 75	8,053 38	56,153 79	38,654 54	139,056 87
Total, comptes de banques	124,410 56	44,668 75	8,053 38	58,153 79	38,954 54	496,726 92
Total, passif	194,634,440 66	196,861,537 51	205,365,251 87	202,159,104 30	242,462,416 21	264,703,607 43

* Portant 4 pour 100 d'intérêt.

ETAT COMPARATIF de la dette du Canada, payable à Londres, du 1er juillet 1867 au 1er juillet 1885, selon le taux d'intérêt qu'elle porte.

—	1857.	1858.	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
A 3½ pour 100 d'intérêt	....	....	....	....	....	....	....	....	....
4 do	581,333 34	581,333 34	7,300,000 C0	7,300,000 C0	7,300,000 00	7,300,000 00	7,300,000 00	15,060,000 00	35,526,655 57
5 do	31,822,282 55	31,822,282 55	34,257,515 80	34,257,515 89	34,257,515 89	34,085,795 89	33,085,082 58	33,830,322 56	33,830,322 55
6 do	34,555,500 03	34,291,993 38	34,289,560 05	34,289,550 05	34,253,548 72	35,099,860 04	34,852,633 38	35,907,726 59	30,504,033 29
Total	67,069,115 92	55,795,509 27	75,847,175 94	75,847,175 91	75,811,152 51	76,486,555 93	75,137,715 94	85,798,049 15	99,981,022 52
Intérêt	3,592,297 45	3,575,887 05	4,052,254 39	4,052,254 39	4,060,093 59	4,102,331 39	4,082,412 15	4,488,379 71	4,919,824 77
Moyenne de l'intérêt	5 55	5 50	5 35	5 35	5 35	5 35	5 35	5 23	4 95

—	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.	1882.	1883.	1884.	1885.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
A 3½ pour 100 d'intérêt	....	....	....	....	....	....	....	....	24,333,333 33	31,519,241 30
4 do	47,593,333 33	59,859,999 99	59,859,999 99	74,459,999 99	89,059,999 99	89,059,999 99	89,059,999 99	89,059,999 99	89,059,999 99	128,689,929 21
5 do	33,829,349 23	33,828,375 90	33,828,375 90	33,828,375 90	33,925,195 88	33,925,195 88	33,807,935 88	33,806,952 55	33,805,962 55	2,433,333 31
6 do	30,510,846 52	28,789,253 29	27,556,039 96	20,019,033 29	14,038,385 58	12,514,885 56	9,254,939 99	7,320,440 00	5,958,800 00	5,948,525 66
Total	112,133,529 18	122,477,629 18	121,244,415 85	128,307,409 18	137,024,582 53	135,501,082 53	132,122,875 86	130,187,402 54	153,157,095 87	158,691,030 51
Intérêt	5,435,851 58	5,813,173 97	5,739,181 19	5,870,950 78	6,101,012 98	6,015,502 99	5,808,093 20	5,691,974 52	5,451,822 79	5,732,848 86
Moyenne de l'intérêt	4 84	4 74	4 73	4 57	4 45	4 43	4 39	4 37	4 22	3 99

N.B.—La réduction dans le taux de l'intérêt est plus forte qu'elle ne paraît dans le tableau ci-dessus, vu que certains emprunts portant intérêt à 6 pour 500 ct payables au Canada, ont été rachetés à même les produits de ceux à 4 pour 100 négociés en Angleterre.

ETAT COMPARATIF de la dette du Canada, du 1er juillet 1867 au 1er juillet 1885, selon le taux d'intérêt qu'elle porte,

—	1867.	1868.	1869.	1870.	1871.	1972.	1873.	1874.	1875.
PASSIF.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Sans intérêt	5,540,631 46	7,357,516 08	16,126,758 75	15,992,256 24	15,309,448 81	20,798,013 74	21,148,529 23	23,852,384 38	22,435,678 80
A des taux variables	1,475,965 20	1,372,873 87	49,080 81	215,570 75			1,462,000 00		2,006,471 47
A 3½ pour 100 d'intérêt									
4 do	1,326,020 36	1,482,309 41	8,462,349 19	10,988,455 77	10,784,737 01	11,535,686 42	12,182,426 95	22,000,630 30	41,407,278 48
5 do	39,105,464 06	38,842,604 18	41,450,757 78	41,715,796 57	42,421,848 16	42,982,700 32	45,507,104 92	47,581,309 06	46,506,339 70
6 do	42,724,770 65	44,468,162 66	46,273,051 76	47,081,637 43	46,976,848 78	47,083,778 88	48,445,371 09	47,729,227 59	39,307,633 37
7 do	2,873,200 00	3,373,200 00							
Total, dette	93,016,051 73	96,896,666 20	112,361,998 39	115,993,706 76	115,491,682 76	122,400,179 38	129,743,432 19	141,163,551 33	151,663,401 82
Total, intérêt	4,851,710 70	4,974,279 93	5,188,641 90	5,355,614 96	5,371,082 30	5,435,599 19	5,549,374 57	6,122,844 30	6,340,056 39
Moyenne du taux d'intérêt	5 21	5 13	4 62	4 61	4 65	4 44	4 33	4 28	4 18
ACTIF.									
Sans intérêt	1,483,690 84	4,209,856 29	15,812,184 86	15,675,193 64	14,366,317 84	18,107,041 19	20,513,788 37	21,408,907 41	22,107,852 14
A des taux variables	3,174,660 16	3,162,825 75	1,460,016 25	353,960 99	677,754 14	341,756 57	301,756 57	301,756 57	787,703 70
A 3 pour 100 d'intérêt			2,000,000 00						
3½ do				4,883,089 49	5,055,492 89	3,584,778 18			
4 do			2,768,234 70	2,076,178 03	1,384,117 38	1,642,058 69			2,280,213 29
4½ do									
5 do	12,244,725 90	13,334,215 96	14,019,390 12	14,358,230 70	15,362,739 09	15,011,582 22	7,688,488 47	9,735,818 01	9,087,249 55
6 do	434,333 46	432,633 46	442,853 48	437,313 46	939,743 79	1,525,890 47	1,392,937 14	1,392,004 92	1,392,004 92
Total, actif	17,317,410 36	21,139,531 46	36,502,679 19	37,783,964 31	37,786,155 11	40,213,107 32	29,894,970 55	32,838,586 91	35,655,023 60
Total, intérêt	753,187 48	806,868 28	929,268 20	1,001,452 06	1,068,269 50	1,033,282 50	467,900 65	570,316 18	628,091 29
Moyenne du taux d'intérêt	4 35	3 77	2 53	2 65	2 88	2 57	1 58	1 74	1 76
Total, dettes	93,046,051 73	96,886,668 20	112,381,998 39	115,993,708 76	115,492,682 76	122,400,179 96	129,743,432 19	141,163,551 33	151,663,401 62
Total, actif	17,317,410 36	21,139,531 46	36,502,678 19	37,783,964 31	37,786,185 11	40,213,107 32	28,884,970 55	32,838,588 91	35,655,023 60
Dette nette	75,728,641 37	75,757,134 74	75,859,319 20	78,209,742 45	77,706,517 65	82,187,072 04	99,843,461 84	108,324,964 42	116,008,378 02
Total de l'intérêt sur la dette	4,851,710 70	4,874,279 93	5,188,641 90	5,355,614 96	5,371,082 30	5,435,599 19	5,549,374 57	5,122,814 30	6,340,056 39
Total de l'intérêt sur l'actif	753,187 48	806,968 26	829,269 20	1,001,452 06	1,088,269 50	1,033,282 50	467,900 85	570,316 19	629,091 29
Intérêt net	4,098,523 22	4,167,311 67	4,259,373 70	4,354,162 80	4,302,812 80	4,402,316 69	5,081,473 92	5,552,528 11	5,710,965 10
Moyenne	5 41	5 50	5 63	5 56	5 54	5 38	5 08	5 12	4 93
Intérêt payé	4,501,568 33	4,907,013 71	5,047,054 24	5,165,304 24	5,257,230 64	5,208,205 97	5,724,436 31	6,590,790 18	6,400,902 07
MOINS—Intérêt sur placements	126,419 84	313,021 20	363,955 91	554,383 72	488,041 54	386,403 94	619,863 00	840,886 65	798,905 85
	4,375,148 49	4,593,892 51	4,663,098 23	4,610,920 52	4,769,189 10	4,812,802 03	5,113,573 31	5,749,903 54	5,801,996 12

—	1878.	1877.	1878.	1878.	1880.	1881.	1882.	1883.	1884.	1885.
PASSIF.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Sans intérêt	23,109,916 35	22,211,254 14	22,144,318 79	22,867,335 83	25,955,254 58	26,904,268 58	27,969,352 45	28,138,176 05	16,580,674 13	18,888,486 64
A des taux variables		3,893,875 87	4,446,574 83	133,767 38						
A 3½ pour 100 d'intérêt									24,333,333 33	31,978,911 31
4 do	53,484,907 35	66,048,861 22	67,007,001 66	82,308,380 33	98,729,249 29	105,898,671 99	114,395,461 68	119,440,449 87	136,095,224 18	182,818,345 06
5 do	46,281,617 45	48,085,697 04	46,180,932 79	46,646,224 26	52,110,026 68	51,071,759 81	50,707,998 26	44,328,819 89	56,883,870 74	25,088,178 22
6 do	38,328,246 71	36,438,146 70	35,178,440 79	27,528,163 40	17,839,910 13	15,988,839 13	12,282,439 58	10,251,658 39	8,809,213 83	7,933,688 20
7 do										
Total, dette	161,204,687 86	174,675,834 97	174,957,268 96	179,483,871 21	194,634,440 68	199,861,537 51	205,365,251 97	202,158,104 30	242,482,418 21	284,703,607 43
Total, intérêt	6,753,171 89	7,132,408 11	7,100,033 17	7,281,018 07	7,825,065 90	7,748,785 21	7,848,764 76	7,600,158 49	9,857,227 00	10,182,275 80
Moyenne du taux d'intérêt	4 18	4 08	4 05	4 00	3 91	3 87	3 82	3 76	3 98	3 84
ACTIF.										
Sans intérêt	21,167,884 23	22,256,314 13	22,316,038 10	23,334,300 66	24,778,812 88	26,827,752 69	26,829,052 85	21,534,782 57	9,723,888 81	10,203,605 48
A des taux variables	1,015,987 86	5,297,169 70	484,883 05	601,491 21	999,852 32	177,378 98	173,458 80	173,262 70	481,516 89	344,185 98
A 3 pour 100 d'intérêt						390,000 00	15,000 00	15,000 00		
3½ do					1,000,000 00	2,100,000 00	3,853,068 87		4,087,093 28	1,122,015 40
4 do	4,802,855 47	5,993,492 64	3,659,688 68	4,082,972 82	6,025,457 45	6,105,150 79	11,265,294 49	10,583,133 14	19,617,019 37	19,493,197 79
4½ do								140,000 00		
5 do	7,674,341 29	6,467,177 88	6,774,614 88	7,309,328 67	8,176,112 25	8,041,276 38	8,686,123 44	10,487,533 05	25,750,418 36	38,488,643 70
6 do	1,392,004 93	1,426,371 59	1,359,998 26	1,165,590 49	1,202,617 17	1,024,198 27	881,804 94	768,698 28	880,628 14	664,266 86
Total, actif	36,653,173 78	41,440,525 94	34,595,199 05	36,493,683 85	42,182,852 07	44,465,757 11	51,703,601 19	43,692,389 84	60,320,565 95	68,295,915 29
Total, intérêt	673,955 49	648,680 89	566,718 20	618,765 48	756,980 93	798,243 11	1,078,325 32	1,005,771 77	2,272,240 77	2,894,333 14
Moyenne du taux d'intérêt	1 83	1 55	1 63	1 69	1 78	1 79	2 08	2 29	3 76	3 84
Total, dettes	161,204,687 86	174,675,834 97	174,957,268 96	179,483,871 21	194,834,440 68	199,861,537 51	205,385,251 97	202,159,104 30	242,482,416 21	264,703,607 43
Total, actif	38,653,173 78	41,440,525 94	34,595,189 05	36,493,683 85	42,182,852 07	44,465,757 11	51,703,801 19	43,692,388 84	60,320,565 85	68,285,915 28
Dette nette	124,551,514 08	133,235,309 03	140,362,069 91	142,990,187 36	152,451,588 81	155,395,780 40	153,681,650 78	158,468,714 46	182,161,850 26	186,407,692 14
Total de l'intérêt sur la dette	8,753,171 89	7,132,408 11	7,100,033 17	7,281,018 07	7,625,065 90	7,748,785 21	7,848,764 76	7,609,158 49	9,657,227 00	10,162,275 80
Total de l'intérêt sur l'actif	673,955 49	648,680 89	566,718 20	616,785 49	756,880 93	798,243 11	1,078,325 32	1,005,771 77	2,272,240 77	2,684,333 14
Intérêt net	6,079,216 40	6,483,727 22	6,533,314 97	8,664,252 58	6,868,084 97	6,950,542 10	6,770,439 44	6,603,386 72	7,384,986 23	7,467,942 66
Moyenne	4 88	4 85	4 65	4 52	4 50	4 47	4 42	4 16	4 08	3 80
Intérêt payé	6,797,227 25	7,048,883 55	7,184,734 14	7,773,868 75	7,594,144 88	7,740,804 47	7,668,552 88	7,700,180 61	8,419,482 19	
MOINS—Intérêt sur placements	717,684 31	605,774 22	592,500 04	834,792 67	751,513 49	914,009 27	1,001,192 96	986,698 37	1,997,035 51	
	6,078,542 94	6,443,109 33	6,602,234 10	8,939,076 08	6,842,631 38	6,826,795 20	6,667,358 83	6,713,482 24	7,422,446 68	

DÉPENSE DU CAPITAL.

—	1867-68.	1868-69.	1869-70.	1870-71.	1871-72.	1872-73.	1873-74.	1874-75.	1875-76.	1876-77.	1877-78.	1878-79.	1879-80.	1880-81.	1881-82.	1882-83.	1883-84.	1884-85.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Allocations de dettes aux provinces					1,666,200 00	13,859,079 84	4,927,060 74										7,172,297 92	5,420 39	27,830,058 89
Divers travaux publics	524,126 68	325,127 66	281,630 61		461,969 20	552,998 09	1,526,811 47	2,731,482 74	2,808,560 17	4,904,624 72	4,020,010 49	3,181,407 00	2,148,636 66	2,264,366 38	1,864,525 71	1,640,058 69	2,068,571 62	1,688,927 78	33,091,886 13
Chemin de fer du Pacifique				30,148 32	489,428 16	561,818 44	310,224 88	1,518,211 87	3,346,567 06	1,691,149 97	2,228,373 13	2,240,235 47	4,044,522 72	4,968,503 93	4,589,075 79	10,052,502 71	11,192,722 02	9,600,281 53	67,191,815 80
Chemin de fer Intercolonial	50,081 64	169,782 12	1,567,586 40	2,866,378 44	5,039,063 58	4,627,163 71	3,417,661 87	2,645,460 93	993,991 45	1,004,057 16	408,818 74	226,639 19	2,048,014 60	606,732 60	585,568 79	1,618,632 66	1,405,377 52	1,195,383 06	30,681,390 98
Chemin de fer de Prolongement-Est																	1,284,311 97	2,055 93	1,288,387 69
Ch. de fer de l'Ile du Pr.-Edouard																	130,863 36	76,958 56	207,819 64
Chemin de fer de la Ligne Directe																		49,587 45	49,587 45
Nord-Ouest		19,113 13	1,821,887 35	773 871 75	241,888 85	63,236 92													2,620,000 00
Terres fédérales														334,681 41	511,682 32	562,221 60	723,658 01	303,563 68	2,436,035 70
Total de la dépense du capital.	574,208 32	514,023 11	3,671,104 38	3,670,308 51	7,898,519 79	19,664,319 00	10,181,758 96	6,623,185 33	7,154,118 69	7,599,731 85	6,657,200 36	5,648,331 66	6,241,173 96	6,178,316 50	7,351,052 81	14,171,413 98	23,977,703 44	13,220,165 35	155,494,772 78
Augment. et diminution de la dette	+28,493 37	+102,184 45	+2,350,423 25	—503,224 60	+4,480,554 39	+17,861,389 60	+8,478,502 78	+7,683,413 60	+8,543,135 06	+9,683,761 95	+7,125,760 86	+2,628,117 45	+9,461,401 25	+2,944,191 79	—1,734,129 62	+1,605,083 66	+23,695,135 60	+14,245,641 66	120,879,050 77
Dép. sur le compte du capital, excédant l'augmentation de la dette	545,714 95	411,833 65	1,320,691 11	4,173,821 31	3,417,995 40	2,202,929 40	1,705,258 18	—760,228 27	—1,359,317 37	—1,084,063 10	—159,560 52	3,020,214 21	—1,220,227 27	6,232,124 71	9,085,162 23	6,366,350 28	262,566 64	—1,025,658 53	34,815,722 01
Dépense pour travaux publics les années précédentes, transférée des comptes du capital au fonds consolidé en 1870, 1871																			317,680 12
																			34,497,041 89

ÉTAT COMPARATIF des recettes et dépenses du Canada pour 1867-68, 1868-69, 1869-70, 1870-71, 1871-72, 1872-73, 1873-74, 1874-75, 1875-76, 1876-77.

RECETTES.	1867-68.	1868-69.	1869-70.	1870-71.	1871-72.	1872-73.	1873-74.	1874-75.	1875-76.	1876-77.
FONDS CONSOLIDÉ.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Impôts.										
Douanes	6,578,380 09	8,272,879 78	9,334,212 98	11,841,104 56	12,787,982 02	12,954,164 05	14,325,192 64	15,351,011 50	12,823,837 94	12,546,987 99
Accise	3,002,588 16	2,710,028 42	3,619,922 47	4,295,944 72	4,735,651 65	4,460,681 81	5,594,903 84	5,069,687 21	3,563,487 12	4,941,897 91
Timbres d'effets de commerce	119,712 83	129,584 81	134,047 22	183,319 42	191,918 37	201,708 92	209,088 69	244,180 19	227,089 96	209,038 01
	11,700,681 08	11,112,573 01	13,087,882 67	16,320,368 70	17,715,552 04	17,616,554 78	20,129,185 17	20,664,878 90	16,614,415 02	17,697,924 82
Autres recettes.										
Postes, y comp. frais de port transatlant. et mandats-poste	525,691 60	535,315 14	573,565 84	612,830 67	692,374 98	833,657 21	1,139,973 15	1,155,332 09	1,102,840 32	1,114,945 78
Travaux publics, y compris chemins de fer	901,499 41	919,932 80	1,006,844 67	1,149,240 25	1,211,720 08	1,918,636 90	1,509,915 04	1,433,359 05	1,479,231 61	1,807,078 28
Intérêt sur placements (permanents)	126,419 84	233,530 73	248,318 45	375,317 04	306,227 66	381,758 41	275,800 75	341,150 57	498,999 17	439,854 98
do (temporaires)		80,490 47	135,837 46	179,066 68	181,813 88	114,615 53	935,062 25	499,736 08	299,909 78	277,829 33
Compte d'intérêt du Grand Occidental	47,583 62	510,403 28								
Terres de l'artillerie	42,332 99	45,248 50	49,915 40	95,216 35	54,043 00	54,308 43	214,584 30	46,016 93	51,350 80	97,689 28
Casuel	15,884 97	19,924 13	20,095 09	19,737 18	18,767 55	59,092 31	59,957 39	63,280 13	119,705 76	51,137 80
Prime et escompte		608,510 12	14,533 56	92,019 59	24,077 61	52,477 16	4,969 19	13,415 29	32,036 60	
Impôts sur les banques	11,689 44	18,193 09	15,443 17	39,588 96	7,058 56	3,819 12	3,946 73	3,806 90	2,207 07	2,487 60
Amendes, confiscations et saisies	30,305 49	20,649 58	41,680 65	47,877 28	48,333 67	17,850 45	14,296 04	20,422 11	16,836 39	16,779 96
Droits de tonnage (police riveraine)	11,918 76	21,400 06	23,490 01	21,345 38	26,744 51	28,041 09	28,650 39	25,626 00	26,499 06	28,599 10
do (fonds des marins)	21,672 66	33,018 27	30,987 36	30,409 41	33,741 79	38,363 14	41,732 81	37,658 12	41,507 06	44,245 83
Droits sur passagers (émigration)	31,064 04	40,996 00	39,855 24	36,750 66	15,561 50	7,383 00		5,092 70		
Inspection des bateaux à vapeur	5,582 36	11,914 83	9,369 97	10,692 13	10,860 58	18,284 12	15,106 12	16,141 25	13,768 87	15,879 93
Pêcheries	19,556 97	13,583 97	16,622 43	12,408 97	10,458 00	10,338 24	14,012 83	14,764 20	13,571 12	13,384 85
Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	69,797 01	58,379 76	69,475 10	61,197 08	76,658 79	81,038 35	92,771 93	79,066 22	57,125 57	74,216 34
Milice	26,158 70	12,095 04	16,535 75	7,353 58	38,966 51	18,495 78	42,759 85	12,137 13	24,344 73	12,627 14
Pénitenciers	84,040 98	75,936 16	93,550 89	124,817 85	108,131 06	98,087 91	95,066 90	97,072 90	95,408 80	98,752 70
Droits de phares	29,537 32									
Diverses recettes	3,377 05	8,681 80	18,421 31	20,383 52	18,151 93	25,632 54	39,893 82	50,907 87	38,011 51	61,169 02
Compte du matériel du chemin de fer de la Nouv.-Ecosse				27,194 73						
do do du Nouv.-Brunswick				5,434 32						
Fonds de retraite				49,470 59	53,213 80	54,757 30	34,620 18	30,678 71	38,478 00	40,890 28
Escompte sur indemnité seigneuriale aux townships					16,350 69	8,070 79				
Service de transport, territoires du Nord-Ouest					46,178 44	12,492 05	24,485 03	3,851 57		
Terres fédérales, Manitoba						28,239 45	29,980 86	27,641 15	6,545 94	3,799 86
Vapeurs fédéraux						24,731 72	12,449 20	2,975 12	12,439 94	5,509 31
Droits de havre, Colombie-Britannique						12,513 29	295 40			
Commission des frontières, Etats-Unis							45,831 28			
Timbres d'inspection du gaz et judiciaires										3,270 81
Inspection des compagnies d'assurances										7,422 35
Poids et mesures										50,423 90
Vente de travaux publics										110,378 91
	1,987,247 41	3,256,661 61	2,424,342 98	3,015,103 11	2,999,261 64	3,196,914 87	4,075,907 37	3,983,836 08	3,973,172 03	4,361,349 29
Total, fonds consolidé	13,687,928 49	14,379,174 52	15,512,225 65	19,335,560 91	20,714,913 68	20,813,469 45	24,205,092 54	24,648,715 64	20,587,587 05	22,059,274 11
EMPRUNTS.										
Débentures	600,000 00	9,733,333 34		60,000 00			8,760,000 00	19,466,666 67	12,166,666 66	12,166,666 66
Effets consolidés canadiens		6,866 69								
Effets fédéraux	1,427,538 68	1,845,322 43	821,645 27	209,292 92	859,369 09	712,981 38	572,358 49	417,636 29	414,833 61	452,118 87
Billets de l'Echiquier		6,575,410 05								
Billets fédéraux	581,300 00	1,035,000 00	2,649,353 33		684,654 23	773,690 48	891,448 93		765,018 48	
Caisses d'épargne	265,762 00	765,992 41	914,953 72	1,493,861 69	1,747,299 23	2,668,621 94	3,879,794 36	3,975,222 27	3,600,657 31	5,728,799 97
Total, emprunts	2,874,600 68	19,961,924 89	4,385,952 32	1,782,154 61	3,291,322 55	4,153,193 78	14,103,599 78	23,889,625 23	16,936,978 09	18,345,585 30
PRIME ET ESCOMPTE.										
Compte d'emprunt							384,327 14			
COMPTES OUVERTS.										
Banque du Haut-Canada, compte de liquidation				56,637 53	79,763 95	57,971 56	40,109 95	19,190 69	33,407 78	27,953 93
Commission des frontières, compte d'approvisionnements									51,729 39	4,012 71
Commission des frontières, Etats-Unis et Canada						10,068 53				
Havre de Cobourg, compte spécial							12,500 00		10,000 00	3,007 49
Droits d'auteurs	626 84	505 89	438 68	567 11	491 97	636 87	448 14	386 72	852 02	339 37
Agents de la couronne pour les colonies				3,439 23						
Compagnie d'assurance Ætna, de Dublin			9,327 77							
Revenu de l'accise, compte spécial			5,000 00							1,940 79
Fortifications impériales, compte spécial					5,100 00					
Fonds des sauvages, Colombie-Britannique						22,549 56	29,210 91	25,281 86	25,287 55	28,842 31
do Canada, N.-Ecosse et N.-Brunswick	154,953 13	191,176 59	208,769 67	248,277 92	269,551 15	224,519 39	247,970 38	250,187 25	249,333 22	277,533 81
do Manitoba					41,834 79	38,918 66	107,609 00	159,308 72	225,298 79	249,211 69
do Ile du Prince-Edouard							625 00	2,000 00	2,000 00	2,000 00
Compte des débiteurs insolvables									175 20	292 94
Chemin de fer Intercolonial, dépôt spécial			21,684 00			300 00				
Placements	4,603 04	6,941 50	831,107 70	812,931 78	3,459,862 97	8,079,183 63	703,515 54	2,328,551 13	3,560,112 21	2,499,402 27
Propriétés militaires				265 10	4,312 64	5,970 28	6,893 74	5,368 70	5,174 49	5,912 71
Munitions et matériel de guerre, compte indéterminé								158,853 34		
Fonds des municipalités		2,983 04	528 40							
Compagnie d'assurance Mutuelle, contre l'incendie					16,668 67					
Compte des débentures du chemin de fer du Nord										486,666 66
Troupes expéditionnaires du Nord-Ouest					29 13					
Ontario et Québec, comptes spéciaux	203,038 69	188,024 45	42,135 97	35,861 87	35,381 00	41,057 00	34,001 33	7,000 00		
do compte de subvention	1,934,823 19	1,716,632 08	1,720,956 11	1,725,156 45	1,726,330 34	1,713,103 38				
Usines à gaz d'Ottawa							1,508 42	3,222 00	2,199 60	2,888 80
Chemin de fer du Pacifique, compte spécial									200 00	450 00
Entrepreneur des impressions							9,923 19		525 79	
Province de la Colombie-Britannique					45,676 34	9,382 24		289 77		
do do compte de subvention									2,078 85	213 00
do du Canada	491,743 91	1,117 13	1,409 78	1,224 78					1,295 61	3,050 03
do du Manitoba								30,781 83		
do du Nouveau-Brunswick	42,579 49	10,995 12		5,732 74		1,579 19				
do do compte de subvention									21 88	
do do avance à compte de sub.										100,000 00
do do compte indéterminé						1,305 39	111 46	203 33		559 77
do de la Nouvelle-Ecosse	437,153 58	160,157 02	3,081 93	461 36			4,888 28			
do do compte de subvention									2,271 12	
do do compte indéterminé				14,455 42		11,031 51	7,859 39	5,591 51	1,503 15	1,296 40
do d'Ontario	211,430 25	91,171 19	89,258 00	89,258 00	89,259 00	89,258 00			52,195 00	
do de l'Ile du Prince-Edouard, compte de subvent.									12,056 59	
do de Québec	125,699 31	24,690 71	20,915 72	20,915 72	30,282 82	31,451 36	11,519 92	190,475 40		
Havre de Québec, fonds d'amortissement							5,428 58	7,230 00	8,333 19	8,369 05
do compte spécial							973 75			
Imprimeur de la reine, compte d'avances										554 24
Compte de rails, Nouvelle-Ecosse et Nouveau-Brunswick									142,298 92	
Matériel du chemin de fer, Nouvelle-Ecosse		11,301 93						} 280,005 34		} 278,357 58
do Nouveau-Brunswick		17,685 58								
do Intercolonial									4,295 40	
Vente de travaux publics	13,576 00	12,179 20	9,600 00			1,000 00	7,792 16	1,000 00		1,000 00
Indemnité seigneuriale aux townsh., compte des placem.								10,300 60		
do do compte indéterminé									203 50	
Bureau de la papeterie, compte d'existences				80 23			1,209 01		3,411 22	
Gages non réclamés des marins									97 81	0 55
Dividendes impayés	69,693 89	1,505 15	10,728 09	48,313 70	6,214 70					
Pensions des veuves et pensions non commuées	2,533 33	2,350 48	2,215 17	2,044 01	1,947 38	1,770 15	1,546 14	1,609 52	1,338 70	1,177 33
Total, comptes ouverts	3,802,599 72	2,419,610 03	2,975,233 99	3,065,122 95	5,911,693 74	8,338,642 42	1,237,772 19	3,458,377 11	4,397,505 00	3,981,920 33

DÉPENSES.	1867-68.	1868-69.	1869-70.	1870-71.	1871-72.	1872-73.	1873-74.	1874-75.	1875-76.	1876-77.
FONDS CONSOLIDÉ.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Dette et subventions.										
Intérêt sur la dette publique	4,501,568 33	4,907,013 71	5,047,054 24	5,158,304 24	5,257,230 61	5,209,205 97	5,724,430 31	6,590,790 19	6,400,902 07	6,797,227 25
Frais d'administration	286,512 75	397,400 90	332,599 45	396,036 92	293,622 51	172,981 06	238,003 52	197,839 17	189,596 91	193,541 24
Fonds d'amortissement	355,206 58	426,806 66	126,533 33	421,669 24	470,606 67	407,826 94	513,920 00	555,773 32	912,953 33	*828,373 59
Prime, escompte et change	73,676 54	68,255 71	7,400 01	30,618 02	52,889 54	5,663 44	26,680 99	29,361 66	19,551 04	24,331 29
Subventions aux provinces	2,753,966 46	2,604,050 13	2,589,604 96	2,624,940 23	2,930,113 10	2,921,399 97	3,752,757 48	3,750,961 68	3,590,355 16	3,655,650 58
	7,969,990 74	8,403,527 11	8,103,191 99	8,638,565 55	9,004,362 46	8,717,076 86	10,255,798 30	11,124,726 22	11,122,359 09	11,489,320 06
Dépenses ordinaires.										
Gouvernement civil	591,441 82	559,643 06	620,348 73	842,300 50	663,189 43	750,874 40	883,685 53	909,265 73	841,995 39	812,193 03
Administration de la justice	291,242 73	316,216 10	304,299 81	314,410 99	346,847 55	398,966 41	459,037 49	497,105 08	544,091 20	565,597 94
Police	49,176 17	46,321 12	49,491 21	39,547 35	37,281 24	49,913 99	56,387 54	54,563 06	13,427 73	11,355 62
Pénitenciers	209,369 42	269,817 26	211,991 62	219,212 25	205,111 23	210,691 20	395,551 76	337,593 55	312,015 31	303,168 98
Législation	595,810 48	409,613 70	379,763 00	356,205 84	393,963 89	614,497 10	794,048 15	572,273 41	627,230 67	596,000 34
Commission géologique	28,600 00	38,350 00	39,550 00	45,779 82	53,296 22	64,630 54	97,814 38	93,829 76	97,065 32	95,558 85
Arts, agriculture et statistique	5,585 59	7,020 14	6,226 64	6,173 64	6,411 00	10,690 53	19,091 97	11,935 76	67,552 10	65,767 19
Recensement				159,506 37	217,604 68	57,565 44	39,470 34	18,392 19	10,191 05	7,540 75
Immigration et quarantaine	60,396 23	43,147 55	71,934 81	71,790 03	128,996 99	287,388 83	319,572 87	302,770 68	385,846 36	353,051 04
Hôpitaux de la marine	21,048 22	34,837 16	36,742 00	35,651 58	44,536 16	48,150 43	66,462 53	59,021 93	60,971 57	62,408 52
Pensions	56,421 60	50,504 18	53,686 28	52,611 49	62,251 42	49,204 04	56,453 84	63,656 58	110,201 04	112,531 13
Fonds de retraite				12,880 49	39,842 81	53,026 03	64,442 84	77,298 25	101,617 10	104,820 99
Milice et défense	1,013,015 69	937,513 35	1,245,972 83	909,732 86	1,654,255 34	1,249,663 93	977,378 27	1,013,943 84	978,530 41	650,451 87
Travaux publics	126,269 78	65,428 80	128,239 23	765,588 69	965,563 56	1,597,813 75	1,826,001 03	1,757,075 54	1,918,911 83	1,262,823 27
Service des paquebots par voie de mer et à l'intérieur	269,511 57	317,256 98	343,308 47	359,038 83	424,013 44	450,190 33	407,700 43	453,472 20	540,539 96	462,335 07
Phares et service côtier	174,982 78	190,870 68	229,882 46	334,692 58	345,682 58	480,375 57	537,057 63	490,256 58	645,949 62	471,278 49
Pêcheries	30,572 06	33,001 84	64,312 57	97,827 51	93,325 18	97,878 30	79,247 11	68,584 68	108,183 73	90,349 08
Inspection des bateaux à vapeur	10,409 93	11,299 99	7,396 96	8,321 00	8,500 00	13,266 00	10,291 59	12,199 81	13,081 86	13,073 01
Inspection des compagnies d'assurance									8,033 91	7,512 76
Divers	93,451 95	129,781 51	97,682 90	159,830 05	43,934 79	63,648 57	102,160 20	82,177 31	90,308 67	105,507 43
Octrois aux sauvages			6,080 00	6,080 00	39,422 02	63,778 00	146,068 31	195,499 59	276,326 00	301,596 00
Terres fédérales				14,243 97	200,519 81	237,676 19	283,163 78	185,218 93	212,841 27	90,521 71
Troupes fédérales, Manitoba						147,367 91	209,169 42	133,227 10	81,916 53	29,969 17
Police à cheval, T.N.-O.							199,599 14	333,583 90	369,518 39	352,749 05
Organisation du territoire du Nord-Ouest							12,262 41	25,702 75		
Commission de la frontière, Etats-Unis							79,293 60	121,741 69	134,105 18	
do Ontario							2,430 00			
Munitions et matériel de guerre							144,906 00			
Remises des droits de douane, années précédentes							60,330 02			
Fonds de secours aux colons, Manitoba									83,405 80	
	3,630,298 02	3,459,485 42	3,891,592 70	4,610,401 81	5,873,519 03	7,062,095 38	8,324,076 17	7,868,590 04	8,569,771 11	6,835,078 18
Déductions sur le revenu.										
Douanes	477,503 82	496,049 94	505,109 31	500,441 49	528,735 82	567,765 28	658,299 34	582,673 65	721,008 60	721,604 95
Accise	78,939 00	109,414 56	119,481 48	129,563 59	142,732 09	171,704 65	206,935 28	199,253 72	218,359 81	211,157 18
Poids et mesures								69,909 94	99,785 05	111,085 70
Inspection des denrées								1,499 53	537 72	518 61
Falsification des substances alimentaires									2,601 83	4,903 48
Inspection et mesurage du bois	60,430 93	87,089 33	74,098 60	62,130 22	65,697 29	69,691 90	82,886 43	81,956 33	66,596 95	68,171 76
Postes	616,802 21	787,888 32	808,822 77	815,470 59	929,609 33	1,067,866 09	1,387,270 49	1,520,961 21	1,622,817 10	1,706,311 54
Travaux publics	626,286 33	892,853 06	811,630 57	831,071 72	1,005,443 08	1,496,195 28	2,389,079 72	2,139,573 39	2,044,497 83	2,351,832 40
Menus revenus	14,841 91	21,778 28	32,804 18	35,436 78	39,369 95	22,262 12	11,971 03	23,867 04	20,024 02	20,181 01
	1,885,804 20	2,175,071 47	2,351,724 89	2,374,114 36	2,711,587 33	3,395,475 60	4,736,442 28	4,719,654 78	4,796,238 91	5,101,896 64
Total, fonds consolidé	13,486,092 98	14,038,084 00	14,345,509 58	15,623,081 72	17,589,468 82	19,174,647 02	23,316,318 75	23,713,071 01	24,488,372 11	23,519,301 77
RACHAT.										
Rachat de la dette publique	337,679 98	1,584,119 00	918,556 56	644,893 41	1,324,563 93	1,072,715 21	819,093 63	10,310,429 32	1,045,077 96	3,002,867 48
Caisses d'épargnes				335,931 58	1,084,715 36	1,734,517 71	3,039,165 58	4,014,301 90	3,727,720 45	5,300,287 23
Total, rachat	337,679 98	1,584,119 00	918,559 56	980,824 99	2,409,279 29	2,807,232 93	3,858,259 21	14,324,731 22	4,772,798 41	8,303,154 71
PRIME ET ESCOMPTE.										
Compte d'emprunt							96,512 68	2,212,796 90	315,953 65	1,360,233 70
COMPTES OUVERTS.										
Avances et repaiements	20,000 00									
Banque du Commerce, compte spécial					16,666 87					
do compte des avances				32,437 68	24,328 42	34,124 99	3,661 72	5,261 04	1,093 91	633 06
Banque du Haut-Canada, compte des syndics				160,000 00						
Commission des frontières, Ontario et Nord-Ouest						2,877 60				
do Etats-Unis, compte des approv.								55,742 10		
Embranchement du chemin de fer de Chatham									21,573 87	
Havre de Cobourg, compte spécial										25,507 49
Droits d'auteurs		799 43	437 89	532 65	529 73	453 93	499 46		793 94	
Agents de la couronne pour les colonies				3,458 15						
Compagnie d'assurance Ætna, de Dublin			9,575 98							
Embranchement de chemin de fer d'Elgin									44,252 92	
Fortifications impériales, compte spécial						5,100 00				
Fonds d'améliorations		5,119 08								
Amélioration du Saint-Laurent							275,000 00	269,000 00	103,000 00	122,000 06
Fonds des sauvages, N.-E. et N.-B.	147,909 49	165,197 62	167,388 10	195,155 26	186,605 09	190,339 53	213,191 03	209,277 68	209,611 97	232,209 54
do Colombie-Britannique					658 95	7,485 77	26,076 46	23,041 05	22,412 64	51,206 70
Sauvages, Manitoba					58,761 95	28,146 49	82,618 52	131,423 72	204,935 23	257,401 47
do Ile du Prince-Edouard							633 58	1,857 07	1,470 40	1,209 90
Revenu de l'intérieur, compte spécial								1,497 96	2,342 83	
Chemin de fer Intercolonial, compte indéter. des renouv.										343,591 68
do compte spécial de dépôt						21,684 00				
do compte du matériel								6,587 54		346,745 64
Placements		8,924,010 05	133,993 97	2,056,905 81	2,268,209 41	4,581,893 53	1,299,422 22	2,039,166 65	4,092,355 50	1,006,812 78
Munitions et matériel de guerre, compte indéterminé									158,053 34	
Havre de Montréal									76,000 00	
Fonds des municipalités, Ontario	151,117 83	133,914 92	558 02	114 26	20,488 79					
Territoire du Nord-Ouest			1,821,887 35	773,871 75	449,599 85	91,967 30				
Ontario et Québec, compte spécial	76,717 76	25,046 03	19,947 68	14,152 42	14,369 28	16,481 70	18,974 65	25,090 01	19,617 06	19,481 11
Usine à gaz d'Ottawa						10,000 00				
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, compte du mat.								10,950 46	21,014 07	16,618 83
Entrepreneur des impressions						8,000 00	1,923 18	2,543 87		
Chemins de fer, Colombie-Britannique					320,461 37	111,073 38	3,234 49	189,238 87	150,000 00	
Province du Canada, compte de sa dette	1,228,889 45	14,188 25	15,995 97	4,607 39	1,622 68	964 28	2,398 58	1,156 00	4,629 50	6,273 33
do du Manitoba						39,335 59	79,777 43	53,966 59		
do du N.-Brunswick, compte de sa dette	459,294 59	835,446 49	265,264 62	102,370 90	5,500 00	1,589 36	111 48	25,203 33	5,385 20	150,834 67
do do compte indéterminé				5,732 74						
do do compte de subv., avances						50,000 00				100,000 00
do de la Nouvelle-Ecosse do	883,387 69	430,904 17	186,556 85	14,455 42		13,297 21	7,850 30	219,594 51	385,720 51	303,888 33
do do compte des avances										50,000 00
do do compte de subvention				3,061 93						
do de l'Ontario do	691,755 38	2,030,071 00	1,366,001 34	1,163,699 65	1,120,513 44	1,103,811 50	92,829 60	52,638 74	51,766 27	161,284 11
do de l'Ile du Prince-Edouard							1,083,096 46	658,710 00	38,815 29	
da da compte des terres									467,224 00	173,712 65
do de Québec compte de subvention	944,995 83	992,182 09	589,761 51	790,000 00	803,617 95	801,135 75	1,001 00	2,866 24	850 98	4,556 55
Travaux publics	590,151 66	555,189 92	1,858,217 01	2,866,376 44	8,026,960 94	5,942,000 24	5,254,698 32	9,923,185 33	7,154,118 69	7,592,731 85
do compte indéterminé							3,625 39			
Havre de Québec, compte spécial							725,113 75			
Imprimeur de la reine, compte des avances								345 04	432 45	
Compte d'emprunt de lisses										60,128 31
Matériel, chemins de fer du N.-B. et de la N.-E.						221,018 09	31,524 24		187,605 43	
Chemins de la N.-E. et du N.-B., compte de lisses								142,298 93		
Fonds de placements de l'indemnité seigneuriale aux town.										4,500 00
Bureau de la papeterie			10,743 68		796 28	4,187 82		4,224 26		2,045 60
Dividendes impayés	61,838 63	83,919 33	3,659 39	5,810 74		12,649 27	42,128 48	43,390 34	9,077 34	3,811 90
Pensions des veuves	4,234 84	9,037 52	9,715 98	4,477 12	4,833 67	4,852 23	4,404 17	3,982 50	5,413 95	4,328 24
Total, comptes ouverts	5,269,172 74	14,085,005 79	8,726,700 75	8,197,109 34	11,321,419 47	13,305,369 46	9,253,797 56	11,100,245 14	13,499,016 79	11,045,543 88

RÉCAPITULATION.

—	1867-68.	1868-69.	1869-70.	1870-71.	1871-72.	1872-73.	1873-74.	1874-75.	1875-76.	1876-77.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Fonds consolidé	13,687,929 49	14,379,174 82	15,512,225 65	19,335,560 91	20,714,913 68	20,813,469 45	24,205,092 54	24,648,715 04	22,587,587 05	22,059,274 11
Emprunts	2,974,600 66	19,961,924 89	4,385,952 32	1,782,154 61	3,291,322 58	4,163,193 78	14,103,599 78	23,889,625 23	16,936,078 09	18,345,585 30
Compte d'emprunt, prime et escompte							384,327 14			
Comptes ouverts	3,802,599 72	2,419,610 03	2,978,233 99	3,065,122 95	5,911,693 74	9,338,642 42	1,237,772 19	3,498,377 11	4,397,805 00	3,934,930 38
	20,465,128 87	36,760,609 44	22,874,411 99	24,192,838 37	29,917,929 97	33,305,305 85	39,930,791 65	52,036,617 38	43,922,068 14	44,339,779 79

—	1867-68.	1868-69.	1869-70.	1870-71.	1871-72.	1872-73.	1873-74.	1874-75.	1875-76.	1876-77.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Fonds consolidé	13,486,092 99	14,038,084 00	14,345,509 58	15,623,081 72	17,589,468 82	19,174,647 92	23,316,319 75	23,713,071 04	24,488,372 11	23,519,301 77
Rachat	337,679 98	1,584,116 00	918,558 55	980,824 90	2,409,279 29	2,807,232 93	3,858,259 21	14,324,731 22	4,772,798 41	8,303,154 71
Compte d'emprunt, prime et escompte							96,512 68	2,212,796 90	315,653 65	1,360,233 70
Comptes ouverts	5,269,172 74	14,085,005 79	8,728,700 75	8,167,109 34	11,322,416 47	13,305,369 46	9,253,787 56	11,100,245 14	13,499,018 79	11,045,843 68
	19,092,946 58	29,707,205 79	23,990,769 89	24,771,019 05	31,321,164 58	35,287,250 31	36,524,879 20	51,350,844 20	43,075,840 98	44,228,234 08

* Les articles de prime et change, au sujet des placements pour fonds d'amortissement, pour 1876-77, n'étant que nominaux, ils ont été retranchés de ce tableau.

ETAT COMPARATIF des recettes et dépenses du Canada, pour 1877-78, 1878-79, 1879-80, 1880-81, 1881-82, 1882-83, 1883-84 et 1884-85.

RECETTES.	1877-78.	1878-79.	1879-80.	1880-81.	1881-82.	1882-83.	1883-84.	1884-85.
FONDS CONSOLIDÉ.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Impôts.								
Douanes	12,782,824 55	12,900,689 29	14,071,343 13	18,408,092 13	21,581,570 05	23,009,582 48	20,023,890 14	18,935,428 10
Accise	4,858,571 63	5,390,763 17	4,232,437 16	5,343,022 09	5,884,858 95	6,260,118 33	5,459,309 05	6,449,101 22
Timbres d'effets de commerce	200,442 21	185,190 89	175,806 15	193,024 73	83,610 45			
	17,841,838 19	18,476,643 35	18,479,576 44	23,942,138 95	27,549,046 45	29,268,096 81	25,483,199 19	25,384,529 32
Autres recettes.								
Postes, y comp. frais de port transatlant. et mandats-poste	1,207,790 15	1,172,418 14	1,252,498 22	1,352,100 64	1,587,686 15	1,900,591 37	1,755,574 49	1,841,372 22
Travaux publics, y compris chemins de fer	2,034,483 53	1,863,149 07	2,167,401 00	2,692,924 40	2,711,134 30	3,101,138 04	3,055,792 00	3,065,502 59
Intérêt sur placements (permanents)	455,758 62	521,494 63	820,998 08	634,396 53	733,826 44	757,650 47	793,545 22	855,895 81
do (temporaires)	140,036 40	71,005 41	213,794 81	117,122 98	180,380 83	243,542 49	193,153 15	1,141,139 68
Compte d'intérêt du ch. de fer du Nord	185,983 38							
Terres de l'artillerie	44,219 37	40,849 50	30,091 37	60,747 33	42,989 13	10,402 69	14,138 70	24,540 61
Casuel	104,912 70	47,821 23	84,938 64	200,374 78	177,992 11	191,881 50	159,681 58	120,956 53
Prime et escompte *		480 82	777 78	90,685 47	64,991 35	83,363 09	53,414 05	16,444 04
Impôts sur les banques	3,114 91	2,853 03	3,585 74	4,057 74	5,179 13	4,568 65	1,923 35	
Amendes, confiscations et saisies	95,681 12	32,148 61	60,776 04	36,216 58	17,677 13	27,185 56	41,278 15	51,847 75
Droit de toonage (police riveraine)	26,805 75	21,361 65	21,510 15	27,375 09	21,420 33	28,060 02	28,497 25	20,696 70
do (fonds des marins)	44,668 85	37,757 39	42,472 10	49,771 41	45,014 77	47,032 36	48,566 85	38,994 00
Inspection des bateaux à vapeur	12,431 93	12,331 16	12,762 02	13,953 49	16,277 78	12,577 36	16,371 70	12,842 66
Pêcheries	14,113 11	17,758 34	19,423 18	24,508 64	23,857 45	21,337 16	30,006 50	26,627 86
Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	53,521 36	24,715 45	27,092 63	30,176 58	45,753 84	10,162 83	37,052 71	31,732 37
Milice	12,796 43	10,031 14	20,555 69	19,346 32	18,579 93	16,681 50	22,211 73	18,943 63
Pénitenciers	35,764 06	53,115 10	31,504 12	30,344 16	24,224 63	22,158 54	17,848 72	13,468 60
Droits de phares					4,263 99	2,009 94	2,834 68	695 00
Diverses recettes	22,977 07	15,325 77	13,493 23	13,503 64	9,177 89	9,411 78	9,672 50	9,621 70
Fonds de retraite	41,886 62	41,959 20	43,631 80	44,095 80	46,426 39	46,372 03	51,682 21	52,701 33
Terres fédérales	18,424 86	23,828 09	120,478 43	131,124 02				
Vapeurs fédéraux	2,285 83	1,612 09	5,182 40	7,060 33	16,744 50	7,327 58	8,568 90	20,007 68
Timbres d'inspection du gaz et judiciaires	3,778 21	3,173 36	3,394 75	2,526 99	3,772 25	3,797 82	7,167 42	6,078 83
Surintendance des assurances	255 11	6,134 36	6,005 91	9,647 90	9,315 44	9,301 27	6,856 13	9,714 93
Poids et mesures	30,054 10	13,685 87	15,372 57	33,646 87	27,960 70	28,501 43	31,387 53	31,142 19
Vente de travaux publics				76,666 68				
Dépense d'immigration, 1878			7,000 00					
do 1879			11,585 83					
do Nouveau-Brunswick				1,600 00				
	4,533,073 69	4,040,758 79	4,627,830 25	5,693,158 59	5,834,409 07	6,524,630 00	6,378,762 54	7,412,471 90
Total, fonds consolidé	22,375,011 88	22,517,382 14	23,307,406 89	29,635,297 54	33,383,455 52	35,794,649 80	31,861,981 73	32,797,001 22
EMPRUNTS.								
Débentures		14,600,000 00	14,600,000 00				15,220,444 00	9,525,222 67
Effets fédéraux	903,166 00	1,384,822 00	2,576,208 65	324,100 00	100 00		955,000 00	
Billets fédéraux		328,975 23	2,775,449 42	973,805 59	1,250,645 66	169,943 82		272,974 26
Caisses d'épargne	7,427,379 54	5,876,111 10	6,365,214 96	11,178,400 42	14,239,438 21	14,606,349 00	14,303,210 90	15,454,208 12
Débentures en souffrance				1,460 00				
Cie du ch. de fer canadien du Pacifique, dette fondée, 1883							15,942,645 00	
Divers comptes d'emprunts							4,052,796 05	16,893,111 88
Total, emprunts	8,330,545 54	23,189,908 33	28,316,673 03	12,477,826 01	15,490,482 07	14,996,292 82	51,474,095 95	44,145,514 83
PRIME ET ESCOMPTE.								
Compte d'emprunt							1,927 50	140,483 33
COMPTES OUVERTS.								
Placements	4,031,735 57	1,001,983 03	358,221 15	10,469 50	77,718 65	4,902,976 11	2,555,000 00	282,000 00
Chemin de fer du Nord, compte de placement	248,458 67							
do compte d'intérêt des bons	1,529 61	3,660 00						
Province du Canada		880 57	500 00	34 70	503 90			
do d'Ontario	96,500 00						2,848,289 52	
do de Québec							2,541,957 61	
do do compte de subvention, avance				500,000 00	300,000 00			
do de la Nouvelle-Écosse	56,964 36		8,367 77				783,247 11	5,347 44
do do compte indéterminé	138 08	1,097 68	972 36	305 12	242 22	237 87	121 60	72 95
do do compte de subvention	50,000 00	85,000 00	100,638 06		253,066 67			464 63
do do mandats-poste, avance	20,022 96							
do du Nouveau-Brunswick							603,486 16	100,000 00
do do compte indéterminé	213 32	166 06	185 63	10 67				
do do avance à compte de subv.	100,000 00	75,000 00	110,000 00	145,000 00	120,000 00	135,000 00	225,000 00	189 43
do de la Colombie-Britannique				831 95			83,107 68	
do du Manitoba							110,635 07	
do do compte spécial				3,204 49	1,372 27	3,400 60	3,043 62	
do de l'Île du Prince-Édouard, compte de sa dette							182,673 78	4,070 32
Ventes de travaux publics	3,012 23							
Fonds des sauvages, Canada, N.-Écosse et N.-Brunswick	395,673 58	245,155 76	277,366 48	276,371 18	314,750 62	263,853 89	270,761 27	270,619 71
do Manitoba	315,892 12							
do Colombie-Britannique	43,425 30							
do Île du Prince-Édouard	375 16							
Droits d'auteurs	505 34	503 62	223 64	231 60	391 38	260 40	252 24	176 42
Pensions des veuves et pensions non commuées	1,016 07	862 19	706 64	1,016 13	416 56	437 64	459 60	483 08
Dividendes impayés			5,301 56		1,853 68		1,172 46	
Coupons do				23,600 51		7,340 15		
Matériel de chemin de fer, Nouveau-Brunswick	3,615 26	101,664 43	79,889 07			2,380 00	2,368 26	
do Intercolonial								116,738 64
do Île du Prince-Édouard		5,429 98		4,959 81	6,207 55			
Banque du Haut-Canada, compte de liquidation		3,194 23	15,000 00		16,309 25			3,777 70
Compte de la milice	6,372 16	6,000 47						
Bureau de la papeterie, compte d'existences							2,194 49	771 39
Havre de Québec, fonds d'amortissement	6,768 45	10,927 19	13,354 37	18,031 40	17,760 14	19,402 20	20,828 14	16,131 74
Salle d'exercice de Québec, compte spécial							38,000 00	
Usine à gaz d'Ottawa		235 41						
Chemin de fer Canadien du Pacifique, compte spécial				11,028 06				
do compte de garantie				1,000,000 00			34,711 66	
Compte des débiteurs insolvables			1 08					
Imprimeur de la reine, compte d'avances	32 74	41 03		232 07			1,489 75	
Ch. de fer Intercolonial, renouvellements, compte indét.	175,195 65	148,396 03						
Dépôts par les compagnies d'assurances	210,684 74	139,667 38			18,920 00	1,637 44		
Compte de garantie des entrepreneurs		418,511 40	403,634 26	51,120 59				
Adjudication de la commission des pêcheries, Halifax		4,400,862 54		133,361 56				
Havre de Morpeth, compte spécial		4,202 27						
Compte spécial du receveur général, porte Kent		2,433 33						
Pont Des Joachims, compte spécial			4,000 00		4,000 00			
Banque d'Angleterre, compte indéterminé			84,824 21					
Banque Maritime, Nouveau-Brunswick				5,000 00	44,600 00			
Havre d'Owen-Sound, compte spécial				13,000 00				
Banque Consolidée, compte de liquidation				101,370 26				
Compte d'émigration, Ontario				16,000 00	1,603 55			
Terres fédérales					1,741,456 48	1,009,019 15	951,638 50	393,616 20
Canadien du Pacifique, compte de bons de conces. de terre					4,600,000 00	4,600,000 00		
do compte courant						500,000 00	280,736 09	
do compte d'avance de lisses							868,752 00	106,000 00
Havre de Collingwood					7,000 00			
do Port-Elgin					5,000 00			
Honoraires judiciaires, cour maritime, Ontario					142 25	43 50		328 50
Remises, années précédentes						24,054 20	140,500 05	
Acte des terres des écoles du Manitoba						1,567 61		4,931 49
Havre de Newcastle						2,600 00		
Havre de Wiarton						21,000 00		
Havre de Belleville							4,000 00	
Banque de l'Île du Prince-Édouard, compte de liquidation							3,927 76	
Havre de Port-Arthur, compte spécial								25,000 00
Havre de Saint-Jean, compte spécial								3,068 03
Salle d'exercice de Winnipeg, compte spécial								3,974 73
Total, comptes ouverts	5,671,154 50	6,771,674 62	1,553,349 07	2,317,171 70	7,537,634 37	11,495,110 76	12,560,856 24	1,335,844 40

DÉPENSE.	1877-78.	1878-79.	1879-80.	1880-81.	1881-82.	1882-83.	1883-84.	1884-85.
FONDS CONSOLIDÉ.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Dette et subventions.								
Intérêt sur la dette publique	7,048,883 55	7,194,734 14	7,773,868 75	7,591,144 88	7,740,804 47	7,668,552 89	7,700,180 01	8,419,492 19
Frais d'administration	189,558 54	275,509 37	245,731 40	218,307 48	191,075 00	194,255 80	179,766 56	232,641 02
Fonds d'amortissement*	645,746 02	1,037,318 76	1,105,967 22	1,260,731 20	1,290,724 90	1,344,136 83	1,403,863 61	1,482,051 46
Prime, escompte et change	2,519 80	2,364 06	43,354 09	7,136 63	3,968 52	39,913 78	50,138 68	154,654 40
Subventions aux provinces	3,472,607 87	3,442,764 34	3,430,846 31	3,455,517 73	3,530,990 48	3,606,872 81	3,603,714 36	3,959,326 91
	11,659,523 78	11,952,641 87	12,659,857 77	12,535,837 92	12,757,572 43	12,853,531 89	12,937,663 64	14,248,356 09
Dépenses ordinaires.								
Gouvernement civil	823,369 80	861,170 85	898,685 16	915,958 78	945,031 65	988,721 47	1,081,417 79	1,139,485 49
Administration de la justice	684,920 11	577,898 68	574,311 41	583,957 46	581,695 72	615,588 46	615,014 90	627,252 56
Police	10,516 44	11,122 08	12,366 05	13,525 77	13,811 11	18,490 19	20,124 40	18,953 14
Pénitenciers	308,101 59	308,482 61	270,381 51	307,368 29	293,616 76	286,424 66	296,096 32	287,551 87
Législation	618,035 38	748,007 58	598,105 16	611,375 73	582,200 38	740,768 26	682,787 23	649,538 35
Commission géologique et observatoires	96,049 74	110,785 02	96,053 87	111,362 60	112,016 40	112,235 65	115,929 92	115,641 42
Arts, agriculture et statistique	92,365 62	63,068 23	25,068 24	22,408 13	20,741 89	24,730 56	38,187 55	86,322 16
Recensement	1,053 86			127,033 56	252,071 43	88,163 49	29,870 68	5,050 44
Immigration et quarantaine	185,691 44	212,224 05	183,204 35	250,812 99	253,061 02	437,734 44	575,328 72	500,408 01
Hôpitaux de la marine	67,484 85	58,237 34	55,031 23	52,183 27	53,100 57	40,876 31	51,812 82	55,381 25
Pensions	166,843 05	107,795 64	102,886 95	96,388 60	101,166 96	93,446 13	95,543 72	89,879 38
Fonds de retraite	106,568 91	113,631 63	127,792 22	147,382 10	160,310 95	186,238 87	192,692 70	203,636 21
Milice et défense	818,136 68	777,698 90	690,018 93	857,000 51	772,811 79	734,364 25	886,498 22	2,707,757 77
Subventions pour service des malles par paquebots							238,054 01	281,778 89
Travaux publics	996,594 70	1,013,593 10	1,061,936 87	1,138,765 93	1,423,440 74	1,659,799 23	2,858,651 85	2,302,362 74
Chemins de fer et canaux†							204,090 12	86,028 44
Service par voie de mer et à l'intérieur	402,371 00	398,876 78	385,334 86	429,430 63	388,739 29	438,483 21	231,518 23	280,275 58
Phares et service côtier	461,667 71	447,568 02	426,304 16	443,724 36	461,880 74	491,546 36	520,524 38	532,448 12
Pêcheries	93,262 26	83,319 07	66,182 55	80,560 36	92,700 71	168,677 35	286,700 14	273,174 78
Inspection des bateaux à vapeur	14,315 83	13,157 38	11,654 34	12,140 15	14,635 87	16,209 02	21,893 26	23,211 68
Inspection des compagnies d'assurances	8,577 46	8,517 10	9,551 73	8,579 71	9,072 67	9,674 83	8,854 51	10,223 33
Divers	81,167 81	101,682 15	183,718 63	109,929 80	116,713 21	238,072 85	336,370 00	479,680 05
Octrois aux sauvages	421,503 68	489,327 29	691,512 72	805,007 17	1,163,414 40	1,106,961 46	1,116,153 87	1,109,604 98
Terres fédérales	87,528 52	91,773 29	147,602 98	67,745 97	81,899 57	115,746 90	168,898 58	178,727 29
Troupes fédérales, Manitoba	11,210 16							
Police à cheval, T. du N.-O.	334,748 50	344,823 77	332,655 12	289,645 23	368,458 47	477,825 45	465,983 66	564,249 64
Commission de la frontière, États-Unis	43,905 89							
	6,542,510 27	6,941,577 70	8,963,652 79	7,293,563 36	8,293,461 57	9,253,870 44	11,264,314 63	12,594,817 37
Déductions sur le revenu.								
Douanes	714,627 77	719,711 29	716,120 33	717,704 31	723,013 85	757,245 62	798,837 06	791,537 91
Accise	216,024 50	211,064 71	219,284 01	247,577 05	280,573 51	276,910 51	303,617 28	309,268 20
Poids et mesures et gaz	80,484 66	84,004 97	90,566 78	74,170 53	69,323 48	73,777 03	83,523 12	84,977 93
Inspection des denrées	1,020 08	522 94	958 64	573 73	933 44	460 17	708 40	647 96
Falsification des substances alimentaires	6,864 94	7,787 02	8,687 37	8,149 10	9,968 00	8,722 07	11,754 49	14,948 08
Inspection et mesurage du bois	49,940 38	44,670 02	44,651 89	51,079 66	51,360 65	56,228 79	54,866 17	50,580 00
Postes	1,724,938 52	1,784,423 68	1,818,271 05	1,876,657 95	1,980,567 25	2,176,089 08	2,312,665 27	2,488,315 36
Travaux publics	2,471,437 00	2,680,979 10	2,329,526 22	2,703,665 74	2,893,512 92	3,264,875 64	180,688 65	180,360 91
Chemins de fer et canaux†							3,121,103 01	3,285,221 85
Menus revenus	21,785 45	27,688 26	28,732 52	3,575 66	5,818 41	5,445 20	2,824 78	2,587 97
Acte des licences pour la vente des liqueurs							3,840 66	3,230 45
	5,301,124 20	5,581,163 16	5,227,113 89	5,683,153 15	6,018,069 58	6,622,755 12	6,875,727 78	7,183,878 66
Total, fonds consolidé	23,503,158 25	24,455,381 56	24,650,634 45	26,502,554 42	27,007,103 56	28,730,157 45	31,107,706 25	36,037,000 12
RACHAT.								
Rachat de la dette publique	1,738,745 25	7,866,798 44	6,868,582 49	1,754,092 40	4,307,805 51	6,957,261 54	2,863,740 87	6,467,596 98
Caisses d'épargnes	6,400,997 02	6,165,441 25	6,519,941 98	6,394,744 60	8,297,446 52	10,355,903 14	11,304,781 01	11,692,858 57
Total, rachat	6,139,742 27	14,032,240 69	13,388,524 47	8,148,837 00	12,605,252 03	17,313,164 68	14,168,522 46	18,160,260 65
SUBVENTIONS AUX CHEMINS DE FER.								
Subventions aux chemins de fer							206,000 00	403,245 00
PRIME ET ESCOMPTE.								
Compte d'emprunt	12,762 34	676,225 30	949,947 68				2,226,883 09	265,603 87
do frais de gestion							326,088 52	236,983 19
	12,762 34	676,225 30	949,947 68				2,554,971 61	502,587 06
COMPTES OUVERTS.								
Placements	591,500 00	225,000 00	1,650,000 00	500,000 00	4,426,068 67	350,000 00	11,126,002 00	10,529,559 00
Améliorations du Saint-Laurent	130,000 00	176,000 00	140,000 00		194,000 00	280,000 00	110,000 00	
Port de Québec	75,000 00	150,000 00	200,000 00	202,000 00	63,850 00	56,540 00	200,549 00	
Bassin de radoub de Québec		50,000 00	75,000 00	175,000 00	50,000 00	75,000 00	137,000 00	
Travaux publics	6,857,200 66	5,648,331 68	8,241,173 96	8,176,316 50	8,839,170 29	13,609,192 66	443,715 98	167,306 20
Chemins de fer et canaux†							15,726,147 04	12,728,866 01
Compte des débentures du chemin de fer du Nord	66,700 00		7,300 00					
Compte d'intérêt sur les bons du ch. de fer du Nord			6,179 51					
Province du Canada, compte de sa dette	7,010 44	14,282 05	2,894 00	3,874 09	4,378 11	35,609 61	1,847 12	
do de l'Ontario do	2,600 00							
do do compte de l'immigration			26,375 75					
do de Québec, compte de sa dette	322 70	1,655 65	55 60	167 19	611 49	7,265 80		7,265 80
do de Québec, compte courant		500,000 00	125,000 00					
do do compte de subvention, avance			500,000 00	300,000 00				
do de la Nouvelle-Écosse, compte de sa dette	376,212 87	648,163 03	22,774 36	23,010 35	11,113 22	238 63		
do do compte des avances	90,000 00	190,638 08					464 63	
do du N.-Brunswick, compte de sa dette	228,270 65	50,724 66	5,019 92	11,216 11	6,589 00			
do do compte de subv., avance	75,000 00	110,000 00	145,000 00	120,000 00	135,000 00	225,000 00	169 43	
do de la Colombie-Britannique			1,488 71	1,300 98				
do du Manitoba, compte de sa dette				100,000 00	50,000 00			150,000 00
do do avance à compte de subvention				1,272 27	3,400 60	3,013 62	4,070 32	1,175 85
do do compte spécial			3,204 49					
do do compte des terres des écoles			20,000 00				8,906 85	
do de l'Île du Prince-Édouard	30,355 98	6,174 00		82 00		375 00		
do do compte des terres		68,269 30		8,948 23	4,408 50	734 74	4,678 30	
Ontario et Québec, compte spécial	20,668 37	20,269 42	20,388 71	20,599 63	20,734 73	21,967 75	21,395 18	21,568 46
Fonds des sauvages, Canada, N.-E. et N.-B.	269,093 52	267,751 16	216,003 45	227,782 76	257,277 97	260,139 26	216,509 32	285,361 09
Sauvages, Manitoba	377,725 99	63 40						
do Colombie-Britannique	43,653 52	164 50						
do Île du Prince-Édouard	1,829 23							
Pensions des veuves	4,095 93	3,893 15	4,095 80	3,913 43				
Droits d'auteur	561 23	652 03		654 00		692 72		
Bureau de la papeterie	1,646 65	1,206 46	1,371 70	1,637 13	4,172 47	7,813 00		
Dividendes impayés	1,680 18	4,015 48		7,291 92		10,138 06		2,495 57
Banque du Haut-Canada, compte des avances	1,506 25	479 46	376 00	464 25	816 75	96 75		32 25
do do en liquidation	346 53			139 73		29,027 35	67 50	
Cie du ch. de fer Canad. du Pacifique, compte spécial				550 00				
do do du matériel			11,028 06					
do do courant					780,736 09			
do do des lisses					375,000 00	596,752 00		
do do des bons					2,033,200 00	4,472,613 86	2,694,186 15	
do do de garantie						1,000,000 00		23,095 39
do do des avances							7,360,912 00	
Banque de l'Île du Prince-Édouard, compte ouvert					12,357 69	56,861 54		
Coupons impayés					175 20			31 02
Compte de garantie des entrepreneurs					220,631 64	71,989 78	181,349 55	3,855 03
Chemin de fer Intercolonial, compte des magasins				149,612 03	71,449 69	162,688 52	269,781 64	
do (embranch. de Windsor)				3,537 79	1,310 47			
Chemin de fer de l'Île du Prince-Éd., compte des magasins	3,232 14		24,203 40			12,654 36	13,971 36	3,440 17
Chemin de fer de Prolongem. Est do								6,243 90
Imprimeur de la reine, compte des avances			761 69		387 13	422 92		406 32
Usines à gaz d'Ottawa	54 23							
Compte d'emprunt de lisses	24,682 62	13,614 87	12,183 58	7,877 26	13,194 35	40,275 21	4,460 00	106 50
Fonds de placements de l'indemnité seign. aux townships	300 00	300 00			500 00		250 00	200 00
Dépôts par les compagnies d'assurances	210,686 74		30,000 00	12,434 36			770 36	58,610 08
Adjudication de la commission des pêcheries d'Halifax	85,116 30	10,000 00		4,490,682 64				
Banque d'Angleterre, compte indéterminé		106,493 59		2,389 05				
Banque Consolidée, compte de liquidation			101,370 26					
Banque Maritime, N.-B., compte spécial			49,600 00					
Propriété militaire			49,275 29					
Bassin de radoub d'Esquimalt				9,891 00	37,789 22			
Revenu de l'accise, compte spécial				5,000 00				
Receveur général, compte spécial				2,433 33				
Indemnité seigneuriale aux townships, compte indéterm.				203 86				
Punchard, Clark et Cie.				300 00				
Acte des débiteurs insolvables				459 20				
Gages non réclamés des marins				98 36				
Terres fédérales—Capital					511,882 32	563,231 30	728,441 33	303,599 68
Havre de Collingwood, compte spécial						2,766 39	4,233 61	
Port d'Owen-Sound do						13,000 00		
Honoraires judiciaires, cour maritime							65 50	
Ponts Des Joachims, compte spécial							7,261 62	635 38
Havre de Wiarton do							16,341 42	4,658 56
do Morpeth do							1,768 03	2,434 24
do Newcastle do							917 44	1,682 66
do Port-Elgin do							736 80	2,308 49
do Belleville do								3,164 50
Salle d'exercice de Québec do								5,558 20
Banque d'Échange, compte de liquidation								189,477 63
Total, comptes ouverts	9,366,256 43	8,292,574 37	11,690,131 97	14,571,839 26	16,122,093 60	21,997,140 88	39,309,804 49	24,518,223 04

RÉCAPITULATION.

	1877-78.	1878-79.	1879-80.	1880-81.	1881-82.	1882-83.	1883-84.	1884-85.
Fonds consolidé	22,375,911 88	22,517,382 14	23,307,400 68	29,609,180 01	33,383,455 52	35,794,649 80	31,861,981 73	32,797,001 22
Emprunts	8,330,545 54	23,188,908 33	28,316,873 03	12,477,826 01	15,485,482 07	14,996,292 62	51,474,005 95	44,145,514 93
Compte d'emprunt, prime et escompte							1,627 50	140,483 33
Comptes ouverts	5,671,154 50	6,771,874 62	1,553,349 07	2,317,171 70	7,537,634 37	11,485,110 76	12,560,906 24	1,335,844 40
	36,376,711 92	52,478,165 09	53,177,626 79	44,404,156 62	56,411,571 96	62,268,053 38	95,696,591 44	79,418,843 68

	1877-78.	1878-79.	1879-80.	1880-81.	1881-82.	1882-83.	1883-84.	1884-85.
Fonds consolidé	23,503,158 25	24,455,361 56	24,650,634 46	25,502,554 42	27,087,103 58	26,730,157 46	31,107,758 25	35,037,060 12
Rachat	6,139,742 27	14,031,240 60	13,386,524 47	6,148,837 00	12,605,252 03	17,313,164 69	14,169,522 18	16,160,455 55
Compte d'emprunt, prime et escompte	12,762 34	676,225 30	919,847 66				2,551,971 61	503,587 06
Subventions aux chemins de fer							208,000 00	403,245 00
Comptes ouverts	9,386,256 43	8,292,574 37	11,690,134 97	14,571,839 26	16,122,093 60	21,997,140 66	38,309,804 49	24,518,213 04
	41,041,819 29	47,456,421 92	50,679,241 57	46,223,230 68	55,791,418 41	68,040,463 01	87,349,002 83	76,621,360 77

* Les articles de prime et change, au sujet des placements pour fonds d'amortissement, pour 1877-78 et les années suivantes, n'étant que nominaux, ils ont été retranchés de ce tableau. †Jusqu'à 1883-84 la dépense des chemins de fer et canaux était comprise dans celle des travaux publics.

ETATS GÉNÉRAUX.

BILAN du Canada pour

Dt.		Montant.	Total.
PLACEMENTS.		$ cts.	$ cts.
Fonds d'amortissement, emprunt canadien consolidé		7,791,220 93	
do emprunt du ch. de fer Intercolonial, à 4 p. 100.		2,995,920 00	
do emprunt gar de la terre de Rupert, à 4 p. 100.		330,446 64	
do emp de la Colombie-Britannique, à 6 p. 100.		346,297 54	
do emprunts garantis de 1875 et 1878, à 4 p. 100.		1,421,066 67	
do emprunt fédéral de 1874, à 4 pour 100		1,317,527 36	
do do 1875, à 4 do		288,381 54	
do do 1876, à 4 do		581,953 86	
do emprunts fédéraux de 1878 et 1879, à 4 p. 100		716,684 34	
do emprunt fédéral de 1884, à 3½ pour 100		65,854 33	
			15,855,353 21
Fonds consolidé, compte de placements		1,077,215 66	
Receveur général, inscriptions à 5 pour 100		10,138 88	
Bons du port de Québec		1,955,000 00	
Commission du port de Montréal		76,000 00	
Amélioration du Saint-Laurent		2,190,000 00	
Bassin de radoub, Québec		672,000 00	
Compte des bons du chemin de fer du Nord		73,000 00	
Cie du chemin de fer Can. du Pacifique, compte d'emprunt, à 5 p. 100		20,654,900 00	
do do compte des avances, à 4 p. 100		7,380,912 00	
Cie de Prolongement de chemin de fer et de la Rivière Saint-Jean		278,800 00	
			34,367,966 54
Banque Union du Bas-Canada, compte spécial		100,000 00	
Banque de Liverpool, N.-E. do		30,000 00	
			130,000 00
TRAVAUX PUBLICS.			
Canaux du Saint-Laurent	$ 8,811,680 46		
AJOUTEZ—Dépense en 1884-85	280,382 19		
		9,092,062 65	
Canal Lachine	$ 5,709,134 77		
AJOUTEZ—Dépense en 1884-85	111,215 23		
		5,820,350 00	
Canal Welland	$ 20,942,678 06		
AJOUTEZ—Dépense en 1884-85	463,505 38		
		21,406,183 44	
Travaux sur l'Outaouais	$ 5,947,740 16		
AJOUTEZ—Dépense en 1884-85	269,939 05		
		6,217,679 21	
Canal Saint-Pierre	$ 453,075 63		
AJOUTEZ—Dépense en 1884-85	16,820 15		
		469,895 78	
Lac Saint-Pierre		1,164,235 08	
Canal Chambly et rivière Richelieu		436,302 83	
Canal de la baie Burlington		308,328 32	
Canal Murray	$ 209,394 74		
AJOUTEZ—Dépense en 1884-85	148,902 66		
		358,297 40	
Navigation de la rivière Trent	$ 161,161 07		
AJOUTEZ—Dépense en 1884-85	121,382 84		
		282,543 91	
Canal de la rivière Tay	$ 55,709 92		
AJOUTEZ—Dépense en 1884-85	92,473 97		
		148,183 89	
Amélioration de la rivière Trent		559,067 70	
A reporter		46,263,130 21	50,353,319 75

l'exercice terminé le 30 juin 1885.

Av.		Montant.	Total.
Dette publique.			
Payable à Londres.		$ cts.	$ cts.
Bons de l'emprunt impérial garanti, 4 pour 100 d'intérêt, émis à compte du chemin de fer Intercolonial..................		14,600,000 00	
Bons de l'emprunt impérial garanti, 4 pour 100 d'intérêt, émis à compte de la terre de Rupert..................		1,460,000 00	
Bons non garantis, portant 5 pour 100 d'intérêt, émis à compte du chemin de fer Intercolonial..........$	2,628,000 00		
Moins—En mains des agents financiers.	292,000 00		
	$ 2,336,000 00		
Inscriptions, emprunt à 5 pour 100 d'intérêt, émis à compte du chemin de fer Intercolonial...........	97,333 34		
		2,433,333 34	
Bons, emprunt de 1874, portant 4 pour 100 d'intérêt, émis à compte du chemin de fer du Pacifique....$	9,646,220 02		
Inscriptions, emprunt de 1874, portant 4 p. 100 d'intérêt, émis à compte du chemin de fer du Pacifique	9,820,446 65		
		19,466,666 67	
Bons, emprunt impérial de 1875 garanti, 4 pour 100 d'intérêt..........		7,300,000 00	
Bons, non garantis, emprunt canadien de 1875, 4 pour 100 ....$	2,252,780 02		
Inscriptions, non garanties, emprunt canadien de 1875, 4 pour 100..................	2,613,886 64		
		4,866,666 66	
Bons, emprunt canadien de 1876, 4 p. 100 d'intérêt.$	6,380,199 97		
Inscriptions do 4 do ...	5,786,466 69		
		12,166,666 66	
Bons, emprunt impérial de 1878 garanti, 4 pour 100 d'intérêt..........		8,273,333 34	
Bons, emprunt canadien non garanti de 1878, 4 pour 100 d'intérêt.................. $	4,002,346 69		
Bons, emprunt canadien non garanti de 1879, 4 pour 100 d'intérêt..................	5,531,453 33		
Inscriptions, emprunts canadiens non garantis de 1878 et 1879, 4 pour 100 d'intérêt..................	12,366,199 98		
		21,900,000 00	
Bons, emprunt canadien de 1884, 3½ p. 100 d'intérêt.$	6,288,220 00		
Inscriptions do do ...	18,045,113 33		
		24,333,333 33	
Bons, emprunt du Canada réduit à 4 pour 100........$	19,515,924 82		
Inscriptions do do	11,840,671 06		
		31,356,595 88	
		148,156,595 88	
Bons, province du Canada, 6 pour 100 d'intérêt..................		4,379 99	
do de la Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100 d'intérêt		1,082,833 33	
do du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100 d'intérêt..................		4,374,646 67	
do de la Colombie-Britannique, 6 pour 100 d'intérêt..................		486,666 67	
			154,105,122 54
Payable au Canada.			
Bons, province du Canada, 5 pour 100 d'intérêt..................		400 00	
do du Canada, 6 pour 100 d'intérêt..................		538,000 00	
do do 4 do		316,000 00	
Inscriptions do 4 do		1,078,000 00	
Bons, province de la Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100 d'intérêt..................		2,920 07	
do du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100 d'intérêt..................		122,900 00	
do de l'Ile du Prince-Edouard, 6 pour 100 d'intérêt..................		1,000 00	
A reporter..................		2,059,220 07	154,105,122 54

2—c½

BILAN du Canada, pour

Dr.			Montant.	Total.
			$ cts.	$ cts.
Report			46,263,130 21	50,353,319 75
TRAVAUX PUBLICS—*Fin.*				
Chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse		$ 6,740,486 65		
Chemin de fer Européen et Nord-Américain		4,761,960 44		
Chemin de fer du gouvernement, Nouvelle-Ecosse et Nouveau-Brunswick		1,593,556 72		
Chemin de fer de Prolongement-Est	$ 1,284,311 97			
AJOUTEZ—Dépense en 1884-85	2,055 92			
		1,286,367 89		
Chemin de fer Intercolonial	$ 29,486,027 90			
AJOUTEZ—Dépense en 1884-85	1,195,363 08			
		30,681,390 98		
			45,063,762 68	
Chemin de fer Canadien du Pacifique		$ 47,272,861 60		
AJOUTEZ—Dépense en 1884-85,				
compte de construction	$ 3,038,080 53			
do subvention	6,862,201 00			
		9,900,281 53		
			57,173,143 13	
Chemins de fer, Ile du Prince-Edouard		$ 3,654,840 00		
AJOUTEZ—Dépense en 1884-85		76,956 56		
			3,731,796 56	
Chemin de fer de la Ligne Directe			49,587 45	
Edifices du gouvernement, Ottawa		$ 4,216,295 06		
AJOUTEZ—Dépense en 1884-85		40,217 51		
			4,256,512 57	
Lignes aériennes et câbles sous-marins			261,998 49	
Bassin de radoub d'Esquimalt		$ 441,915 98		
AJOUTEZ—Dépense en 1884-85		45,562 18		
			487,478 16	
Havre de Port-Arthur			92,106 97	
Havre du Cap Tormentine			4,419 63	
				157,383,935 85
COMPTES DES TERRITOIRES.				
Organisation des territoires du Nord-Ouest			1,460,000 00	
Achat do			1,460,000 00	
			2,920,000 00	
Terres fédérales, capital		$ 2,127,091 51		
AJOUTEZ—Dépense en 1884-85		303,592 66		
			2,430,684 17	
			5,350,684 17	
MOINS—Reçu des ventes des terres fédérales, 1881-82		$ 1,744,456 48		
do do 1882-83		1,009,019 15		
do do 1883-84		951,636 50		
do do 1884-85		393,618 20		
			4,098,730 33	
				1,251,953 84
COMPTES DES CHEMINS DE FER.				
Chemin de fer Grand-Tronc, compte de débentures			15,142,633 34	
do do d'intérêt			10,457,458 01	
do do spécial			7,302 18	
				25,607,393 53
Fonds consolidé				11,014,408 91
A reporter				245,611,011 88

l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Suite.*

Av.		Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
Report		2,059,220 07	154,105,122 54
DETTE PUBLIQUE—*Fin.*			
Payable en Canada—Fin.			
Effets fédéraux, émission A, 6 pour 100		8,000 00	
do A, 5 do		436,576 81	
do B, 5 do		2,186,400 00	
do C, 5 do		61,616 01	
do D, 5 do		1,244,258 94	
4 pour 100, dette fondée		13,934,572 42	
			19,930,644 25
Billets fédéraux			15,633,255 58
Billets provinciaux, Nouvelle-Ecosse, compte indéterminé		40,237 01	
MOINS—Montant racheté en 1888-85		72 95	
			40,164 06
Mandats impayés, Ile du Prince-Edouard			549 59
CAISSES D'ÉPARGNES.			
Postes		15,090,540 31	
Province de la Nouvelle-Ecosse	$7,585,188 95		
do do compte indéterminé	1,920 91		
do do compte de l'int. indét.	1,943 78		
		7,589,053 64	
do du Nouv.-Brunswick	$4,820,765 32		
do do compte indéterminé	463 39		
do do compte de l'int. indét.	487 07		
		4,821,715 78	
do de l'Ontario		810,055 64	
do du Manitoba		686,927 44	
do de la Colombie-Britannique		2,223,692 99	
do de l'Ile du Prince-Edouard		1,757,090 59	
			32,979,076 39
Bons de l'Echiquier, portant 5 pour 100 d'intérêt		12,750,000 00	
MOINS—En mains du receveur général		12,750,000 00	
Compensation aux seigneurs			195,378 79
EMPRUNTS TEMPORAIRES.			
Etrangers.			
Banque London and Westminster	$7,300,000 00		
Glyn, Mills, Currie et Cie	2,104,833 33		
Baring Frères et Cie	1,969,074 64		
Glyn et Baring, compte d'emprunt, 1885	3,212,000 00		
		14,585,907 97	
Canadiens.			
Banque de Montréal	$2,000,000 00		
Banq. d'Epargnes de la Cité et du District de Montréal	1,200,000 00		
Banque des Marchands du Canada	600,000 00		
Banque Impériale du Canada	250,000 00		
Banque de Québec	200,000 00		
Banque de la Nouvelle-Ecosse	150,000 00		
		4,400,000 00	
			18,985,907 97
A reporter			241,870,099 17

BILAN du Canada, pour

Dt.		Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
Report........................		....	245,611,011 88
Comptes des provinces.			
Province du Canada, compte de sa dette........................		82,394 42	
do Ontario do		3,891,771 11	
do Québec do		2,105,285 06	
do Nouvelle-Écosse, compte de sa dette, indéterminé		42,084 07	
do Nouveau-Brunswick do do		463 39	
do Manitoba, compte de subvention, avance........................		1,175 85	
do Ile du Prince-Edouard, compte des terres........................		747,976 71	
do Ontario, compte d'émigration........................		6,572 20	
do Québec do courant		625,000 00	
			7,502,723 71
Divers.			
Banque du Haut-Canada, compte spécial		1,150,000 01	
do do des avances........................		103,316 53	
do do des syndics........................		150,000 00	
do do courant........................		29,027 35	
Banque de l'Ile du Prince-Edouard, compte de liquidation		65,391 46	
Banque d'Echange, Montréal do		189,477 68	
Banque d'Angleterre, compte indéterminé........................		26,058 43	
Bureau de la papeterie, compte des effets en magasin........		32,180 76	
Entrepreneur des impressions........................		2,018 11	
Imprimeur de la reine, compte des avances		408 32	
Rails, compte d'emprunt........................		242,661 19	
Chemin de fer Intercolonial, compte du matériel.	$ 723,784 27		
Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard do ...	89,516 42		
do de Prolongement-Est do ...	6,243 90		
		819,544 59	
Acte des terres des écoles du Manitoba........................		23,107 75	
			2,833,192 17
Comptes de Banques.			
Compte de caisses........................	$ 5,591,400 18		
Compte de dépôts à la poste........................	2,615,506 12		
	$ 8,206,906 30		
Moins—Certificats impayés........................	2,685,829 41		
		5,521,076 89	
Compte de la réserve en espèces		2,478,307 85	
Baring Frères et Cie........................		127,123 94	
Sir John Rose........................		43,395 94	
Emprunt mennonite		65,343 09	
Immigration islandaise........................		47,700 00	
Caisse d'épargnes, Nouvelle-Ecosse, compte spécial........		26,918 14	
Fonds d'amortissement, compte spécial........................		18,418 78	
Pension des veuves, H.-C........................		1,490 84	
Payeur de la milice........................		605 49	
Services........................		101 35	
Monnaie d'argent, pièces de 20c........................		73 50	
Chemin de fer Intercolonial, compte ouvert........	$ 357,563 15		
do (embranc. Windsor) compte ouv.	1,845 43		
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard do	10,590 51		
do Canadien du Pacifique do	241 67		
		370,240 76	
Caisse, compte indéterminé		9,247 38	
Banque de Montréal, compte indéterminé des billets provinciaux......		46,000 00	
Caisse d'épargnes, Nouvelle-Ecosse, compte indéterminé		194 67	
Baring Frères et Cie, comptes des dividendes		404 38	
Douanes, compte indéterminé........................		36 67	
			8,756,679 67
			264,703,607 43

l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Suite.*

Av.	Montant.	Total.
	$ cts.	$ cts.
Report	....	241,870,099 17
Fonds de dépôts.		
Fonds des écoles communes	1,645,644 47	
do de grammaire, Haut-Canada	312,769 04	
Fonds des bâtisses, Haut-Canada	1,172,391 41	
Fonds de l'éducation supérieure, Bas-Canada	412,314 25	
Pensions des veuves et subventions non commuées, Bas-Canada	10,025 35	
Fonds des Sauvages, portant 6 pour 100 d'intérêt $ 1,116,962 68		
do 5 do 652,966 91		
do 4 do 1,418,767 04		
	3,188,696 63	
		7,041,841 15
Comptes des provinces.		
Province de l'Ontario et de Québec, comptes de subventions	10,537,000 55	
do do comptes spécial	198,556 31	
do de la Nouvelle-Ecosse, compte de sa dette	1,057,693 28	
do du Nouveau-Brunswick do	663,449 29	
do du Manitoba do	203,885 96	
do de la Colombie-Britannique do	583,021 40	
do de l'Ile du Prince-Edouard do	975,872 90	
		14,219,479 69
Divers.		
Compte de liquidation, banque du Haut-Canada	352,456 83	
Comptes de cautionnement, chemin de fer Canadien du Pacifique	11.616 47	
do des entrepreneurs	396,410 24	
Droits d'auteur	691 32	
Comptes de dépôts des compagnies d'assurance	59,200 00	
Fonds d'amortissement, port de Québec	154,606 35	
Frais judiciaires, cour Maritime, Ontario	358 75	
Indemnité seigneuriale aux townships, compte de placements	4.250 00	
Port de Belleville, compte spécial	845 50	
Port de Port-Arthur do	25,000 00	
Port de Port-Elgin do	1,954 71	
Port de Saint-Jean do	3,068 03	
Salle d'exercices de Québec, compte spécial	24,441 80	
do de Winnipeg, do	3,974 73	
Coupons impayés	30,734 44	
Dividendes impayés	5,821 33	
		1,075,460 50
Comptes de banques.		
Banque de Montréal, Londres	293,209 57	
Glyn, Mills, Currie et Cie	64,115 27	
Agent de la couronne pour les colonies	345 17	
Compte des mandats poste	132,358 96	
Chemin de fer de Prolongement-Est, compte ouvert	3,520 64	
Glyn, Mills, Currie et Cie, compte de dividende	947 40	
Mandats impayés d'années antérieures	253 91	
Billets de l'Ile du Prince-Edouard	1,976 00	
		496,726 92
		264,703,607 43

ETAT DU FONDS CONSOLIDÉ DU CANADA, y compris divers items

Date.	Dt.	Montant.	Total.
1884.		$ cts.	$ cts.
1er juillet.	Balance, par état des comptes publics, 1883-84		9,589,713 79
1885. 30 juin	Montant de l'escompte—Compte d'emprunt du Canada réduit à 4 pour 100	265,603 87	
	Frais d'administration—Compte d'emprunt du Canada réduit à 4 pour 100	160,340 20	
			425,944 07
	Frais d'administration—3½ pour 100, emprunt de 1884		75,426 33
	do 4 do 1878		1,216 66
	Montant des subventions payées aux compagnies de chemins de fer ci-dessous mentionnées, en vertu des actes 45 Vic., c. 14; 46 Vic., c. 25, et 47 Vic., c. 8.—		
	Caraquette	32,000 00	
	Grand-Nord	25,088 00	
	Kingston et Pembroke	48 000 00	
	Napanee, Tamworth et Québec	57,600 00	
	Québec et lac Saint-Jean	37,027 00	
	Pontiac et Jonction du Pacifique	49,090 00	
	Nord et Jonction du Pacifique	154,440 00	
			403,245 00
	Montant chargé en moins pour le chèque n° 334, $530.49, payée à la banq. de Montréal, le 1er juil. 1868	0 10	
	Balance des transferts par contre	17,517 67	
		17,517 77	
	Montant des paiements, d'après état		35,134,336 76
			45,629,882 61
	Balance reportée		11,014,408 91

reportés à ce fonds, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1885.

Date.	Av.	Montant.	Total.
1885.		$ cts	$ cts.
30 juin.....	Montant du rachat de la dette publique	....	1,563,194 84
	Montant de la prime sur £200,000 sterling à 4 pour 100, obligations impériales garanties, emprunt de 1878, émis en 1884-85	130,183 33	
	Montant de la prime sur $412,000, obligations courantes du Canada et effets à 4 pour 100, emprunt de 1883, émis en 1884-85..	10,300 00	
			140,483 33
	Montant au crédit des bons passés échéance, savoir: obligations de £1,900 sterling à 6 pour 100, 12 Vic., c. 5, dues le 1er août 1874, mais jamais présentées pour paie.	9,246 68	
	4 obligations de pertes de guerre, dues en 1853......................	200 00	
	1 oblig. des pertes par la rébellion du Bas-Canada, nº 121...	67 72	
		9,514 40	
	Montant de l'actif ci-dessous mentionné de la Cie du chemin de fer de Prolongement-Est, le 30 juin 1884, savoir:		
	Matériaux en mains $6,898 12		
	Comptes ouverts (balances au débit).......... 1,048 78		
		7,946 90	
	Montant du chèque nº 1,080, échu le 10 mars 1878, mais non employé..	56 47	
		17,517 77	
	Balance des transferts par contre..................................	....	17,517 67
	Montant des recettes d'après état..................................	....	32,894,277 86
	Balance reportée..	....	11,014,408 91
			45,629,882 61

ETAT des RECETTES et DÉBOURSÉS du Canada,

Recettes.		Folio des comp. publics, part. I	Montant.	Total.
Fonds consolidé.			$ cts.	$ cts.
Douanes	$ 19,182,990 24			
Moins—Droits remboursés	247,562 14			
		2	18,935,428 10	
Accise	$ 6,485,528 04			
Moins—Droits remboursés	36,426 82			
		10	6,449,101 22	
Bureau de poste—				
Revenu ordinaire	$ 1,790,494 90			
Mandat d'argent	50,877 32			
		14	1,841,372 22	
Travaux publics, y compris chemins de fer	$ 3,084,446 94			
Moins—Remboursements	18,944 35			
		16	3,065,502 59	
Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois		26	31,732 37	
Fonds des marins		27	38,994 90	
Fonds d'inspection des bateaux à vapeur		30	12,942 66	
Terres de l'artillerie		33	24,540 61	
Améliorations des havres		34	315 52	
Milice		35	18,943 63	
Phares et service côtier		36	695 00	
Poids et mesures		37	31,481 19	
Inspection du gaz		39	6,109 90	
Primes, escompte et change		41	113,720 68	
Intérêts sur placements, permanents		42	855,895 81	
do temporaires		47	1,141,139 69	
Pêcheries		48	26,627 86	
Pénitenciers		49	13,468 69	
Casuel		51	120,958 53	
Fonds de retraite		59	52,701 33	
Police de rade			20,698 79	
Amendes et confiscations, y compris les saisies		50	51,508 75	
Surintendance des assurances			9,714 93	
Vapeurs fédéraux			20,007 68	
Hôpitaux de marine			2,253 33	
Gazette du Canada			1,530 23	
Honoraires des examinateurs du service civil			1,996 00	
Rapports de la cour suprême			2,926 62	
Timbres judiciaires			1,969 03	
				32,894,277 86
Emprunts.				
Emprunt canadien sterling à 4 pour 100, 1878			973,333 34	
Emprunt en cours canadien à 4 pour 100, 1883			412,000 00	
Emprunt canadien sterling à 3½ pour 100, 1884, versements			8,139,889 33	
Billets fédéraux			272,974 26	
Caisses d'épargnes—				
Des postes	$ 7,638,019 51			
Nouvelle-Ecosse	3,320,663 84			
do compte d'intérêt, indéterminé	147 88			
Nouveau-Brunswick	1,519,658 16			
do compte d'intérêt, indéterminé	36 48			
Toronto	440,663 15			
Winnipeg	470,270 47			
Columbie-Britannique	1,194,749 75			
Ile du Prince-Edouard	869,996 88			
			15,464,206 12	
A reporter			25,252,403 05	32,894,277 86

pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

Déboursés.		Folio des comptes publics, partie II.	Montant.	Total.
Fonds consolidé.			$ cts.	$ cts.
Intérêt sur la dette publique		2	9,419,482 19	
Frais d'administration		14	232,641 02	
Prime, escompte et change		25	170,987 77	
Fonds d'amortissement		27	1,563,194 84	
Gouvernement civil		33	1,139,495 49	
Administration de la justice		85	627,252 56	
Police		98	18,953 14	
Pénitenciers		99	287 551 67	
Législation		100	649,538 35	
Institutions scientifiques		104	115,841 42	
Arts, agriculture et statistique		105	86,322 16	
Recensement		115	5,059 44	
Hôpitaux de marine		116	55,391 28	
Pensions		117	89,879 38	
Fonds de retraite		119	203,636 21	
Immigration et quarantaine		131	506,408 01	
Police à cheval		153	564,249 64	
Milice et forces enrôlées		180	2,707,757 77	
Subventions postales et communication à la vapeur		215	261,778 89	
Service des paquebots par voie de mer et à l'intérieur		216	280,275 58	
Phares et service côtier		218	532,446 12	
Pêcheries		221	273,174 78	
Inspection des bateaux à vapeur		219	23,311 58	
Surintendance des assurances		222	10,223 32	
Divers		224	479,660 05	
Sauvages		258	1,109,604 06	
Travaux et édifices publics		290	2,302,362 74	
Chemins de fer et canaux		341	86,026 44	
Déductions sur le revenu—				
Douanes	$ 791,537 91	....		
Accise	309,268 29	....		
Poids et mesures et inspection du gaz.	84,977 93	....		
Acte des licences pour la vente des liq.	2,230 45	....		
Inspection des denrées	817 96	....		
Falsification des substances aliment...	14,948 08	....		
Postes	2,488,315 36	....		
Travaux publics	180,360 91	....		
Chemins de fer et canaux	3,268,221 85	....		
Terres fédérales	178,727 20	....		
Inspection et mesurage du bois	59,580 00	....		
Menus revenus	2,587 92	....		
		....	7,372,603 95	
Subventions aux provinces		365	3,959,326 91	
				35,134,336 76
Rachat.				
Rachat			2,507,599 02	
Caisse d'épargne—				
Des postes	$ 5,793,031 84			
Nouvelle-Ecosse	2,225,035 39			
Nouveau-Brunswick	1,004,681 99			
Toronto	388,938 94			
Winnipeg	436,855 01			
Colombie-Britannique	1,318,522 15			
Ile du Prince-Edouard	525,601 25			
			11,692,666 57	
A reporter			14,200,265 59	35,134,336 76

ETAT des RECETTES et DÉBOURSÉS du Canada,

RECETTES.		Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
Report		25,252,403 05	32,894,277 86
EMPRUNTS—*Fin.*			
Banque London and Westminster, compte d'emprunt	$ 4,866,666 67		
Glyn, Mills, Currie et Cie do	2,104,833 33		
Baring Frères et Cie do	1,969,074 64		
		8,940,574 64	
Caisse d'épargne de la Cité et du District de Montréal, compte d'emprunt	$ 1,200,000 00		
Banque des Marchands do	600,000 00		
do Impériale do	250,000 00		
do de Québec do	200,000 00		
do de la Nouvelle-Ecosse do	150,000 00		
		2,400,000 00	
			36,592,977 69
Glyn et Baring, compte d'emprunt, 1884		4,340,537 24	
do do 1885		3,212,000 00	
			7,552,537 24
Prime et escompte, compte d'emprunt sterling, 1878		130,183 33	
do do du cours, 1883		10,300 00	
			140,483 33
PLACEMENTS.			
Banque d'Echange, Montréal, compte spécial		200,000 00	
do Maritime, Saint-Jean do		50,000 00	
La Banque Ville-Marie do		25,000 00	
Fonds consolidé, compte de placements		7,000 00	
			282,000 00
FONDS DE DÉPÔTS.			
Fonds des sauvages		270,819 71	
Pensions des veuves et pensions non-commuées, B.C		483 08	
			271,302 79
COMPTES DES PROVINCES.			
Province du Nouveau-Brunswick, compte de sa dette		100,000 00	
do do do subvention, avance		169 43	
do de la Nouvelle-Ecosse do dette		5,347 44	
do do do dette, indéterminé		72 95	
do do do subvention, avance		464 63	
do du Manitoba do do		4,070 32	
			110,124 77
DÉPENSE DU CAPITAL.			
Recettes des terres fédérales		....	393,618 20
Chemin de fer Canadien du Pacifique, compte de rails, avance		....	105,000 00
DIVERS.			
Banque du Haut-Canada, compte de liquidation		3,777 70	
Droit d'auteur		178 42	
Honoraires judiciaires, cour Maritime, Ontario		228 50	
A reporter		4,184 62	78,342,321 88

pour l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Suite.*

Déboursés.		Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
Report		14,200,265 59	35,134,336 76
Rachat—*Fin.*			
Compte d'emprunt de la banque de Montréal	$ 2,500,000 00		
Compte d'empr. de la banq. de l'Am. Brit. du Nord.	1,459,999 99		
		3.959,999 96	
			18,160,265 55
Prime et escompte, emprunt sterling du Canada, réduit à 4 p. 100		265,603 87	
Frais d'administration do do		160,340 20	
			425,944 07
do emprunt à 3½ pour 100, 1884			75,426 33
do do 4 do 1878			1,216 66
Subventions aux chemins de fer.			
Cie du chemin de fer du Nord et Jonction du Pacifique		154,440 00	
do de Québec et du Lac Saint-Jean		37,027 00	
do de Pontiac et Jonction du Pacifique		49,090 00	
do de Napanee, Tamworth et Québec		57,600 00	
do de Kingston et Pembroke		48,000 00	
do du Grand Nord		25,088 00	
do de Caraquette		32,000 00	
			403,245 00
Placements.			
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique		9,701,438 00	
du de Prolongement et de la Rivière Saint-Jean		135,200 00	
Amélioration du Saint-Laurent		300,000 00	
Port de Québec		282,931 00	
Bassin de radoub, Québec		110,000 00	
			10,529,569 00
Fonds de dépôts.			
Fonds des sauvages			285,361 09
Compte des provinces.			
Province du Manitoba, compte de sa dette		150,000 00	
do do compte de sa subvention, avance		1,175 85	
do de Québec, compte de sa dette		7,255 80	
do d'Ontario et Québec, compte spécial		21,566 48	
			179,998 13
Chemins de fer et canaux.			
Chemin de fer Intercolonial		1,195,363 08	
Chemin de fer de Prolongement-Est		2,055 92	
do Canadien du Pacifique		9,900,281 53	
de de l'Ile du Prince-Edouard		76,956 56	
do de la Ligne Directe		49,587 45	
Canal Lachine		111,215 23	
do Murray		148,902 66	
A reporter		11,484,362 43	65,195,362 59

ETAT des RECETTES et DÉBOURSÉS du Canada.

RECETTES.		Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
Report		4,184 62	78,342,321 88
DIVERS—*Fin.*			
Acte des terres des écoles du Manitoba		4,931 49	
Fonds d'amortissement, port de Québec		18,131 74	
Havre de Port-Arthur, compte spécial		25,000 00	
do Saint-Jean do		3,068 03	
Salle d'exercice, Winnipeg do		3,974 73	
Compte du matériel du chemin de fer Intercolonial		113,736 64	
Bureau de la papeterie, compte du fonds		771 39	
			173,798 64
Balance de divers virements de comptes par l'état du fonds consolidé			17,517 67
AJOUTEZ—Balance des comptes de banque en 1883-84		8,444,971 97	
RETRANCHEZ—Balances dues par divers comptes de banques en 1884-85 ...$	8,756,679 67		
Moins—Balances dues à divers comptes de banques, en 1884-85	496,726 92		
		8,259,952 75	
			185,019 22
			78,718,657 41

pour l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Fin.*

Déboursés.	Montant.	Total.
	$ cts.	$ cts.
Report	11,484,362 43	65,195,362 59
Chemins de fer et canaux—*Fin.*		
Canal de la rivière Tay	92,473 97	
Canal Saint-Pierre	16,820 15	
Canal Welland	463,505 38	
Canaux de l'Ottawa	269,939 05	
Canaux du Saint-Laurent	280,382 19	
Navigation de la rivière Trent	121,382 84	
		12,728,866 01
Travaux publics.		
Edifices publics, Ottawa	40,217 51	
Bassin de radoub d'Esquimalt	45,562 18	
Port Arthur	92,106 97	
Port de Cap-Tormentine	4,419 63	
		182,306 29
Terres fédérales, capital		303,592 66
Divers.		
Banque du Haut-Canada, compte de ses avances	32 25	
Chemin de fer canadien du Pacifique, compte de garantie	23,095 39	
Compte de garantie des entrepreneurs	3,855 03	
Banque d'Echange, compte de liquidation	189,477 68	
Compagnies d'assurances, compte des dépôts	58,810 08	
Imprimeur de la reine, compte des avances	408 32	
Compte d'emprunt des lisses	108 50	
Chemin de fer de Prolongement-Est, compte du matériel	6,243 90	
do l'Ile du Prince-Edouard, do	3,440 17	
Indemnité seigneuriale aux townships, B.C., compte de placement	200 00	
Port de Belleville, compte spécial	3,154 50	
do Morpeth do	2,434 24	
do Newcastle, do	1,582 56	
Port-Elgin, do	2,308 49	
Port de Wiarton, do	4,658 58	
Pont des Joachims, do	635 38	
Salle d'exercice de Québec, compte spécial	5,558 20	
Coupons impayés	31 02	
Dividendes impayés	2,495 57	
		308,529 86
		78,718,657 41

ÉTAT des opérations des CAISSES D'ÉPARGNE DES POSTES,

PÉRIODE.	Nombre de caisses d'épargne à la fin de chaque période.	Nombre de dépôts reçus pendant la période.	Montant total de ces dépôts, même période.	Montant moyen de chaque dépôt, même période.	Nombre de retraits, même période.	Montant total des retraits, même période.	Montant moyen de chaque retrait.	Nombre de comptes ouverts, même période.
			$	$	*	* $	$	
Trimestre expiré le 30 juin 1868.......	81	3,247	212,507	65.44	166	8,857.48	53.35	2,146
Année expirée le 30 juin 1869............	213	16,653	927,885	55.71	4,787	296,754.35	61.99	6,429
Année expirée le 30 juin 1870...........	226	24,994	1,347,901	53.93	9,478	664,555.51	70.11	7,823
Année expirée le 30 juin 1871...........	230	33,256	1,917,576	57.66	15,148	1,093,438.86	72.10	9,424
Année expirée le 30 juin 1872	235	39,489	2,261,631	57.27	19,325	1,571,665.19	81.33	10,846
Année expirée le 30 juin 1873	239	44,413	2,306,918	51.94	829 22,159	206,900.00 1,925,999.32	86.91	11,995
Année expirée le 30 juin 1874	266	45,329	2,340,284	51.63	1,641 24,248	397,300.00 2,086,243.42	86.04	12,048
Année expirée le 30 juin 1875............	268	42,508	1,942,346	45.69	1,566 24,637	382,400.00 2,041,879.04	82.88	10,516
Année expirée le 30 juin 1876............	279	38,647	1,726,204	44.66	1,317 23,127	300,100.00 1,783,257.97	77.11	10,218
Année expirée le 30 juin 1877	287	36,126	1,521,000	42.10	1,025 21,643	238,200.00 1,525,682.98	70.49	8,971
Année expirée le 30 juin 1878	295	40,097	1,724,371	43.00	841 21,065	200,400.00 1,486,158.73	70.55	10,058
Année expirée le 30 juin 1879 ..	297	43,349	1,973,243	45.52	879 22,326	227,500.00 1,475,048.79	66.07	10,755
Année expirée le 30 juin 1880............	297	56,031	2,720,216	48.55	900 26,043	258,400.00 1,820,213.16	69.89	14,407
Année expirée le 30 juin 1881.....	304	71,747	4,175,042	58.19	673 28,398	195,600.00 2,072,289.15	73.56	18,731
Année expirée le 30 juin 1882............	308	97,380	6,435,989	66.09	112 35,859	25,100.00 3,461,619.31	96.53	25,778
Année expirée le 30 juin 1883.........	330	109,489	6,826,266	62.35	45,253	4,730,995.39	104.54	27,127
Année expirée le 30 juin 1884............	343	109,388	6,441,439	58.88	56,026	5,649,611.13	100.84	26,562
Année expirée le 30 juin 1885............	355	116,576	7,098,459	60.89	59,714	5,793,031.84	97.01	27,591

* Les chiffres en petits caractères dans ces deux colonnes indiquent d'autres retraits dont les demande de ceux-ci, au ministère des finances pour les inscrire à leurs noms en effets publics du Canada dans les livres de ces caisses d'épargne.

Les fluctuations dans la dépense d'administration et dans la moyenne des frais de chaque doivent être attribués principalement à ce qu'on a eu à payer dans une même année pour des services

La dépense totale du service, comprenant l'intérêt alloué aux déposants et tous les frais de gestion,

Neuf et un quart pour cent des transactions durant l'année dernière, ou sur chaque onze dépôts en d'autres endroits que ceux où leurs comptes étaient ouverts. Les opérations de cette nature ont été

MINISTÈRE DES POSTES,

OTTAWA, 29 juillet 1885.

Canada, année par année, du 1er avril 1868 au 30 juin 1884.

Nombre de comptes clos pendant la même période.	Nombre de comptes restant ouverts à la fin de la période.	Coût d'entretien des caisses d'épargne des postes.					Montant total restant à l'avoir de tous comptes ouverts, y compris l'intérêt alloué à la fin de la période.	Montant moyen restant au crédit de chaque compte ouvert à la fin de chaque période.
		Dépense totale d'administration : Traitements, allocation aux directeurs de poste, inspection, impressions, papeterie, etc.	Coût moyen de chaque opération de dépôt ou de retrait.	Proportion des frais d'administration quant à la balance due aux déposants.	Pertes subies.	Intérêt alloué aux déposants.		
		$	$		$	$	$	$
44	2,102	8,389.43	....	....	....	939.37	204,588.89	97.33
1,319	7,212	5,808.14	0.23$\frac{4}{10}$	0.67	....	21,094.72	856,814.26	118.80
2,857	12,178	8,128.12	0.20$\frac{5}{10}$	0.51	....	48,689.08	1,588,848.83	130.41
4,449	17,153	11,108.40	0.20	0.44	....	84,273.68	2,497,259.65	145.59
6,940	21,059	12,242.34	0.20$\frac{1}{10}$	0.39	....	116,174.55	3,096,500.01	147.04
9,528	23,526	15,093.78	0.22$\frac{7}{10}$	0.47	....	126,932.88	3,207,051.57	136.32
10,606	24,968	14,442.71	0.20$\frac{7}{10}$	0.45	....	126,273.31	3,204,965.46	128.36
11,190	24,294	12,539.59	0.18$\frac{7}{10}$	0.42	....	120,758.06	2,926,090.48	120.44
10,097	24,415	14,662.14	0.23$\frac{7}{10}$	0.53	....	110,116.08	2,740,952.59	112.27
9,312	24,074	15,149.13	0.26$\frac{2}{10}$	0.57	....	104,067.86	2,639,937.47	109.60
8,597	25,535	15,266.08	0.25	0.55	6,126.67	103,834.29	2,754,484.03	107.87
8,845	27,445	16,100.03	0.24$\frac{5}{10}$	0.51	....	110,912.56	3,105,190.80	113.14
10,487	31,365	19,134.14	0.23$\frac{3}{10}$	0.49	....	136,075.47	3,945,669.11	125.80
10,491	39,605	23,223.99	0.23$\frac{2}{10}$	0.37	....	184,904.81	6,208,226.77	156.75
13,920	51,463	29,245.68	0.21$\frac{9}{10}$	0.31	391.00	291,065.07	9,473,661.53	184.08
17,531	61,059	31,180.03	0.20$\frac{2}{10}$	0.26	....	407,305.17	11,976,237.31	196.13
20,939	66,682	34,168 95	0.20$\frac{6}{10}$	0.26	....	477,487.46	13,245,552.64	198.63
20,951	73,322	35,751.23	0.20$\frac{3}{10}$	0.24	....	539,560.51	15,090,540.31	205.81

montants n'ont pas été versés en espèces entre les mains des déposants, mais ont été versés, à la
Le montant d'effets publics acquis ainsi par des déposants aux caisses postales cesse alors de figurer

opération, (lorsque les variations dans le nombre et le montant des affaires n'en sont par la cause)
qui n'étaient pas tous imputables cette année-là.
s'élève à un peu moins de 4$\frac{1}{10}$ pour 100 de la balance des caisses postales gérées par le gouvernement.
et retraits, ont été faites par des déposants qui se prévalaient de leurs privilèges de déposer et retirer
de 16,442 durant l'année.

J. C. STEWART,
Surintendant, division de la caisse d'épargne.

2—D

CAISSES D'ÉPARGNE.

TABLEAU des opérations annuelles des caisses d'épargne du gouvernement, dans la Nouvelle-Ecosse, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885.

Caisses.	Balance, 1er juillet 1884.	Dépôts.		Total.	Retraits.	Balance, 30 juin 1885.
		En caisse.	Intérêt.			
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Acadia-Mines	35,802 50	15,757 00	1,562 63	53,122 13	8,018 60	45,103 53
Amherst	168,561 32	83,899 00	6,657 27	259,117 59	76,536 07	182,581 52
Annapolis	201,976 88	99,792 40	8,015 23	309,784 51	80,749 49	229,035 02
Antigonish	80,802 56	62,298 61	3,999 53	147,100 70	26,594 81	120,505 89
Arichat	145,739 20	41,885 00	5,761 53	193,385 73	42,286 11	151,099 62
Baddeck	52,450 95	22,411 00	2,004 51	76,866 46	24,928 14	51,938 32
Barrington	98,202 86	29,668 19	3,992 01	131,863 06	21,187 04	110,676 02
Bridgewater	56,634 74	22,736 00	2,125 36	81,496 10	24,014 83	57,481 27
Digby	110,146 45	68,715 00	4,627 79	183,489 24	54,620 24	128,869 00
Guysboro'	60,230 23	35,955 00	2,652 41	98,837 64	23,051 41	75,786 23
Halifax	2,689,640 85	1,212,130 10	110,674 02	4,012,444 97	889,537 77	3,122,907 20
Kentville	191,756 51	161,796 00	8,518 50	362,071 01	95,823 85	266,247 16
Lingan	13,323 38	2,695 00	402 94	16,421 32	6,885 51	9,535 81
Liverpool	165,630 90	67,063 00	6,570 90	239,264 80	54,331 75	184,933 05
Lunenburg	145,688 01	51,675 17	5,570 50	202,933 68	49,202 78	153,730 90
Maitland	57,614 82	71,140 31	2,567 67	131,322 80	41,042 59	90,280 21
New Glasgow	190,934 01	171,169 00	9,637 30	371,740 31	69,525 97	302.214 34
Parrsboro'	54,696 98	20,374 00	2,307 11	77,378 09	17,922 91	59,455 18
Pictou	99,673 82	115,850 86	5,688 85	221,213 53	33,277 67	187,935 86
Port Hood	102,478 09	50,949 96	4,158 20	157,586 25	50,035 18	107,551 07
Shelburne	68,289 45	17,176 00	2,577 19	88,042 64	19,713 77	68,328 87
Sherbrooke	51,784 44	13,683 00	1,910 90	67,378 34	17,714 65	49,663 69
Sydney	245,906 81	79,714 11	9,776 04	335,396 96	71,865 78	263,531 18
Sydney Mines	14,359 96	27,463 44	924 05	42,747 45	9,705 34	33,042 11
Truro	286,366 05	148,294 99	11,845 52	446,506 56	114,073 62	332,432 94
Wallace	33,070 61	29,387 00	1,392 09	63,849 70	20,398 79	43,450 91
Weymouth	75,048 44	19,857 00	2,881 26	97,786 70	19,706 83	78,079 87
Windsor	427,106 87	126,136 65	16,987 74	570,231 26	93,146 24	477,085 02
Yarmouth	569,359 62	182,657 00	22,692 88	774,709 50	169,137 65	605,571 85
Total	6,493,277 31	3,052,329 79	268,481 93	9,814,089 03	2,225,035 39	7,589,053 64

La balance ci-dessus de $7,589,053.64 provient de—

Caisses d'épargne		$7,585,188 95
do	compte indéterminé.	1,920 91
do	intérêt do	1,943 78
		$7,589,053 64

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 30 juin 1885.

CAISSES D'ÉPARGNE.

TABLEAU des opérations annuelles des caisses d'épargne du gouvernement dans le Nouveau-Brunswick, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885.

Caisses.	Balance, 1er juillet 1885.	Dépôts.		Total.	Retraits.	Balance, 30 juin 1885.
		En caisesc.	Intérêt.			
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Bathurst	90,980 57	29,823 00	3,619 92	124,423 49	27,716 85	96,706 64
Chatham	228,269 04	53,318 00	9,089 67	290,676 71	50,139 59	240,537 12
Dalhousie	219,559 66	64,533 34	9,223 84	293,316 84	45,681 27	247,635 57
Dorchester	23,525 44	19,898 00	1,168 63	44,592 07	8,729 01	35,863 06
Frédéricton	357,583 25	126,837 32	14,337 96	498,758 53	102,449 03	396,309 50
Hillsboro'	41,595 96	20,060 00	1,699 17	63,355 13	17,210 97	46,144 16
Moncton	186,425 84	101,514 98	7,420 22	295,361 04	85,925 67	209,435 37
Newcastle	146,967 35	30,654 00	5,893 10	183,514 45	26,842 01	156,672 44
Quaco	9,669 62	27,774 00	529 81	37,973 43	4,417 42	33,556 01
Richibouctou	75,427 41	17,469 00	3,110 76	96,007 17	11,648 46	84,358 71
Saint-André	275,512 33	48,803 00	11,043 43	335,358 76	45,513 89	289,844 87
Saint-Jean	2,325,368 35	662,804 00	96,265 26	3,084,437 61	449,682 35	2,634,755 26
Sussex	66,101 34	40,724 42	2,737 37	109,563 13	31,674 09	77,889 04
Woodstock	259,716 97	99,183 00	10,159 44	369,059 41	97,051 38	272,008 03
Total	4,306,703 13	1,343,396 06	176,298 58	5,826,397 77	1,004,681 99	4,821,715 78

La balance ci-dessus provient de $4,821,715.78.

Caisses d'épargne		$4,820,765 32
do	compte indéterminé.	463 39
do	do d'intérêt	487 07
		$4,821,715 78

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 30 juin 1885.

CAISSES D'ÉPARGNE.

TABLEAU des opérations annuelles des caisses d'épargne du gouvernement, dans l'Ontario, le Manitoba, l'Ile du Prince-Edouard et la Colombie-Britannique, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885..

Caisses.	Balance, 1er juillet 1884.	Dépôts.		Total.	Retraits.	Balance, 30 juin 1885.
		En caisse.	Intérêt.			
Ontario.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Toronto	758,331 43	410,593 62	30,069 53	1,198,994 58	388,938 94	810,055 64
Manitoba.						
Winnipeg	653,511 98	444,918 86	25,351 61	1,123,782 45	436,855 01	686,927 44
Ile du Prince-Edouard.						
Charlottetown	1,365,815 69	664,940 52	57,023 33	2,087,779 54	486,112 69	1,601,666 85
Summerside	46,879 27	144,029 25	4,003 78	194,912 30	39,488 56	155,423 74
Total	1,412,694 96	808,969 77	61,027 11	2,282,691 84	525,601 25	1,757,090 59
Colombie-Britannique.						
Victoria	1,758,284 32	802,665 28	63,376 06	2,624,325 66	938,964 03	1,685,361 63
Nanaïmo	214,281 13	137,263 00	8,696 84	360,240 97	125,324 24	234,916 73
New-Westminster	374,899 94	170,343 22	12,405 35	557,648 51	254,233 88	303,414 63
Total	2,347,465 39	1,110,271 50	84,478 25	3,542,215 14	1,318,522 15	2,223,692 99

RÉCAPITULATION.

Nouvelle-Ecosse	6,493,277 31	3,052,329 79	268,481 93	9,814,089 03	2,225,035 39	7,589,053 64
Nouveau-Brunswick	4,306,703 13	1,343,396 06	176,298 58	5,826,397 77	1,004,681 99	4,821,715 78
Ontario	758,331 43	410,593 62	30,069 53	1,198,994 58	388,938 94	810,055 64
Manitoba	653,511 98	444,918 86	25,351 61	1,123,782 45	436,855 01	686,927 44
Ile du Prince-Edouard	1,412,694 96	808,969 77	61,027 11	2,282,691 84	525,601 25	1,757,090 59
Colombie-Britannique	2,347,465 39	1,110,271 50	84,478 25	3,542,215 14	1,318,522 15	2,223,692 99
Total	15,971,984 20	7,170,479 60	645,707 01	23,788,170 81	5,899,634 73	17,888,536 08

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 15 octobre 1885.

CAISSES D'ÉPARGNE.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargne, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1885.

Balances, 1er juillet.	Dépôts.			Caisses.	Retraits.	Balances, 30 juin.	Total.
	En caisse.	Intérêt.	Total.				
1867.				1867-68.		1868.	
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts	$ cts.	$ cts.
....	212,507 00	939 37	213,446 37	......Des postes........................	8,857 48	204,588 89	213,446 37
644,687 01	202,311 35	25,152 50	872,150 86	......Halifax, N.-E........................	202,513 68	669,637 18	872,150 86
777,359 85	90,682 99	40,925 15	908,967 99	......Nouveau-Brunswick................	95,386 16	813,581 83	908,967 99
1,422,046 86	505,501 34	67,017 02	1,994,565 22		306,757 32	1,687,807 90	1,994,565 22
1868.				1868-89.		1869.	
204,588 89	927,885 60	21,094 72	1,153,568 61	......Des postes........................	296,754 35	856,814 26	1,153,568 61
669,637 18	227,128 02	26,303 82	923,069 02	......Halifax, N.-E........................	200,649 09	722,419 93	923,069 02
813,581 83	96,010 00	43,224 22	952,816 05	......Nouveau-Brunswick................	80,711 04	872,105 01	952,816 05
1,687,807 90	1,251,023 02	90,622 76	3,029,453 68		578,114 48	2,451,339 20	3,029,453 68
1869.				1869-70.		1870.	
856,814 26	1,347,901 00	48,689 08	2,253,404 34	......Des postes........................	664,555 51	1,588,848 83	2,253,404 34
722,419 93	298,217 31	29,926 63	1,050,563 87	......Halifax, N.-E........................	215,515 32	835,048 55	1,050,563 87
872,105 01	164,263 89	47,200 99	1,083,569 89	......Nouveau-Brunswick................	96,048 39	987,521 50	1,083,569 89
2,451,339 20	1,810,382 20	125,816 70	4,387,538 10		976,119 22	3,411,418 88	4,387,538 10
1870.				1870-71.		1871.	
1,588,848 83	1,917,576 00	84,273 68	3,590,698 51	......Des postes........................	1,092,438 86	2,497,259 65	3,590,698 51
835,048 55	379,864 77	34,848 47	1,249,761 79	......Halifax, N.-E........................	306,420 91	943,340 88	1,249,761 79
987,521 50	176,804 13	53,408 36	1,217,733 99	......Nouveau-Brunswick................	89,037 61	1,128,696 38	1,217,733 99
3,411,418 88	2,474,244 90	172,530 51	6,058,194 29		1,488,897 38	4,569,296 91	6,058,194 29

CAISSES D'ÉPARGNE.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargne, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1885—*Suite.*

Balances, 1er juillet.	Dépôts.			Caisses.	Retraits.	Balances, 30 juin.	Total.
	En caisse.	Intérêt.	Total.				
1871.				1871-72.		1872.	
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
2,497,259 65	2,261,631 00	116,174 55	4,875,065 20	......Des postes..................................	1,778,565 19	3,096,500 01	4,875,065 20
943,340 88	418,909 94	39,753 47	1,402,004 29	......Halifax, N.-E......	356,650 49	1,045,353 80	1,402,004 29
1,128,696 38 38,417 41	} 448,358 70	58,648 35	1,674,120 84	......Nouveau-Brunswick	672,597 27	1,001,523 57	1,674,120 84
....	185,430 75	2,250 22	187,680 97	......Toronto..	99,057 65	88,623 32	187,680 97
....	32,590 00	183 39	32,773 39	......Winnipeg...	14,040 56	18,732 83	32,773 39
4,607,714 32	3,346,920 39	217,009 98	8,171,644 69		2,920,911 16	5,250,733 53	8,171,644 69
1872.				1872-73.		1873.	
3,096,500 01	2,306,918 00	126,932 88	5,530,350 89	......Des postes.......................................	2,323,299 32	3,207,051 57	5,530,350 89
88,623 32	148,563 68	3,943 07	241,130 07	......Toronto..	127,976 32	113,153 75	241,130 07
18,732 83	133,543 75	2,193 86	154,470 44	......Winnipeg	95,495 85	58,974 59	154,470 44
1,045,353 80	822,099 90	45,195 29	1,912,648 99	......Nouvelle-Ecosse............................	656,119 12	1,256,529 87	1,912,648 99
1,001,523 57	630,903 02	32,802 15	1,665,228 74	......Nouveau-Brunswick......................	672,380 26	992,848 48	1,665,228 74
....	707,807 00	9,757 35	717,564 35	......Colombie-Britannique..................	180,900 65	536,663 70	717,564 35
5,250,733 53	4,749,835 35	220,824 60	10,221,393 48		4,056,171 52	6,165,221 96	10,221,393 48
1873.				1873-74.		1874.	
3,207,051 57	2,340,284 00	126,273 31	5,673,608 88	......Des postes..	2,468,643 42	3,204,965 46	5,673,608 88
113,153 75	228,724 01	5,591 71	347,469 47	......Toronto...	179,786 93	167,682 54	347,469 47
58,974 59	93,009 87	2,407 60	154,392 06	......Winnipeg	93,887 67	60,504 39	154,392 06
1,256,529 87	1,070,427 46	54,097 52	2,381,054 85	......Nouvelle-Ecosse.............................	850,073 35	1,530,981 50	2,381,054 85
992,848 48	717,758 07	43,313 74	1,753,920 29	......Nouveau-Brunswick........................	602,176 73	1,151,743 56	1,753,920 29
536,663 70	907,653 60	35,048 25	1,479,365 55	......Colombie-Britannique....................	721,835 02	757,530 53	1,479,365 55
249,941 40	190,115 57	14,032 20	454,089 17	......Ile du Prince-Edouard..................	117,236 32	336,852 85	454,089 17
6,415,163 36	5,547,972 58	280,764 33	12,243,900 27		5,033,639 44	7,210,260 83	12,243,900 27

1874.				1874-75.		1875.	
3,204,965 46	1,942,346 00	120,758 06	5,268,069 52	......Des postes	2,341,979 04	2,926,090 48	5,268,069
167,682 54	205,009 98	5,628 14	378,320 66	......Toronto.	219,779 89	158,540 77	378,320 66
60,504 39	68,329 00	1,990 59	130,823 98	......Winnipeg........................	86,632 71	44,191 27	130,823 98
1,530,981 50	1,201,708 80	63,551 53	2,796,241 83	......Nouvelle-Ecosse	1,185,987 52	1,610,254 31	2,796,241 83
1,151,743 56	706,532 24	47,735 29	1,906,011 09	......Nouvelle-Brunswick.	710,306 67	1,195,704 42	1,906,011 09
757,530 53	1,027,369 75	45,444 38	1,830,344 66	......Colombie-Britannique	940,475 27	889,869 39	1,830,344 66
336,852 85	361,339 00	13,546 01	711,737 86	......Ile du Prince-Edouard........................	365,207 30	346,530 56	711,737 86
7,210,260 83	5,512,634 77	298,654 00	13,021,549 60		5,850,368 40	7,171,181 20	13,021,549 60
1875.				1875-76.		1876.	
2,926,090 48	1,726,204 00	110,116 08	4,762,410 56	......Des postes	2,021,457 97	2,740,952 59	4,762,410 56
158,540 77	188,928 49	6,329 89	353,799 15	......Toronto..	186,009 85	167,789 30	353,799 15
44,191 27	53,299 40	1,648 67	99,139 34	......Winnipeg........................	584,53 59	40,685 75	99,139 34
1,610,254 31	1,208,548 75	64,922 50	2,883,725 56	......Nouvelle-Ecosse	1,211,687 05	1,672,038 51	2,883,725 56
1,195,704 42	686,799 14	46,909 96	1,929,413 52	......Nouveau-Brunswick	739,986 22	1,189,427 30	1,929,413 52
889,869 39	873,147 66	46,461 07	1,809,478 12	......Colombie-Britannique	881,523 15	927,954 97	1,809,478 12
346,530 56	211,949 00	12,300 18	570,779 74	......Ile du Prince-Edouard	265,510 07	305,269 67	570,779 74
7,171,181 20	4,948,876 44	288,688 35	12,408,745 99		5,264,627 90	7,044,118 09	12,408,745 99
1876.				1876-77.		1877.	
2,740,952 59	1,521,000 00	104,067 86	4,366,020 45	......Des postes	1,726,082 98	2,639,937 47	4,366,020 45
167,789 30	182,732 13	6,434 63	356,956 06	......Toronto........................	201 974 35	154,981 71	356,956 06
40,685 75	32,135 00	1,362 93	74,183 68	......Winnipeg	42,130 27	32,053 41	74,183 68
1,672,038 51	1,567,305 85	72,261 22	3,311,605 58	......Nouvelle-Ecosse........................	1,366,311 00	1,945,294 58	3,311,605 58
1,189,427 30	768,127 23	48,063 58	2,005,618 11	......Nouvelle-Brunswick........................	726,138 56	1,279,479 55	2,005,618 11
927,954 97	898,596 12	47,063 64	1,873,614 73	......Colombie-Britannique	856,245 13	1,017,369 60	1,873,614 73
305,269 67	462,679 39	14,970 39	782,919 45	......Ile du Prince-Edouard........................	381,404 94	401,514 51	782,919 45
7,044,118 09	5,432,575 72	294,224 25	12,770,918 06		5,300,287 23	7,470,630 83	12,770,918 06
1877.				1877-78.		1878.	
2,639,937 47	1,724,371 00	103,834 29	4,468,142 76	. ....Des postes........................	1,713,658 73	2,754,484 03	4,468,142 76
154,981 71	236,190 42	7,064 83	398,236 96	......Toronto........................	209,016 21	189,220 75	398,236 96
32,053 41	64,404 51	1,290 41	97,748 33	......Winnipeg........................	56,241 50	41,506 83	97,748 33
1,945,294 58	1,606,962 87	81,293 80	3,633,551 25	......Nouvelle-Ecosse........................	1,423,531 90	2,210,019 35	3,633,551 25
1,279,479 55	1,733 188 76	70,634 86	3,083,303 17	......Nouveau-Brunswick	1,293,106 81	1,790,196 36	3,083,303 17
1,017,369 60	1,451,975 48	57,277 55	2,526,622 63	......Colombie-Britannique.	1,386,110 95	1,140,511 68	2,526,622 63
401,514 51	273,636 00	15,254 76	690,405 27	......Ile du Prince-Edouard........................	319,330 92	371,074 35	690,405 27
7,470,630 83	7,090,729 04	336,650 50	14,898,010 37		6,400,997 02	8,497,013 35	14,898,010 37

CAISSES D'ÉPARGNE.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargne, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1885—*Fin.*

Balances, 1er juillet.	Dépôts.			Caisses.	Retraits.	Balances, 30 juin.	Totaux.
	En caisse.	Intérêt.	Total.				
1878.				1878-79.		1879.	
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
2,754,484 03	1,973,243 00	110,912 56	4,838,639 59	Des postes	1,733,448 79	3,105,190 80	4,838,639 59
189,220 75	234,565 42	8,383 35	432,169 52	Toronto	209,702 28	222,467 24	432,169 52
41,506 83	108,157 85	2,040 41	151,705 09	Winnipeg	76,440 34	75,264 75	151,705 09
2,210,019 35	1,974,757 19	91,867 39	4,276,643 93	Nouvelle-Ecosse	1,777,237 37	2,499,406 56	4,276,643 93
1,790,196 36	979,569 24	68,890 24	2,838,655 84	Nouveau-Brunswick	1,132,874 04	1,705,781 80	2,838,655 84
1,140,511 68	920,790 56	56,108 97	2,117,411 21	Colombie-Britannique	938,008 35	1,179,402 86	2,117,411 21
371,074 35	331,450 00	15,374 92	717,899 27	Ile du Prince-Edouard	297,730 08	420,169 19	717,899 27
8,497,013 35	6,522,533 26	353,577 84	15,373,124 45		6,165,441 25	9,207,683 20	15,373,124 45
1879.				1879-80.		1880.	
3,105,190 80	2,720,216 00	136,075 47	5,961,482 27	Des postes	2,015,813 16	3,945,669 11	5,961,482 27
222,467 24	260,595 54	9,679 85	492,742 63	Toronto	232,881 62	259,861 01	492,742 63
75,264 75	208,830 84	3,748 60	287,844 19	Winnipeg	169,544 70	118,299 49	287,844 19
2,499,406 56	2,406,735 72	107,815 82	5,013,958 10	Nouvelle-Ecosse	1,997,602 32	3,016,355 78	5,013,958 10
1,705,781 80	1,024,485 65	70,139 59	2,800,407 04	Nouveau-Brunswick	888,458 79	1,911,948 25	2,800,407 04
1,179,402 86	937,336 66	58,940 83	2,175,680 35	Colombie-Britannique	891,510 47	1,284,169 88	2,175,680 35
420,169 19	402,211 00	18,403 39	840,783 58	Ile du Prince-Edouard	324,130 92	516,652 66	840,783 58
9,207,683 20	7,960,411 41	404,803 55	17,572,898 16		6,519,941 98	11,052,956 18	17,572,898 16
1880.				1880-81.		1881.	
3,945,669 11	4,175,042 00	184,904 81	8,305,615 92	Des postes	2,097,389 15	6,208,226 77	8,305,615 92
259,861 01	506,405 19	15,575 20	781,841 40	Toronto	298,701 29	483,140 11	781,841 40
118,299 49	310,129 50	5,349 72	433,778 71	Winnipeg	241,267 27	192,511 44	433,778 71
3,016,355 78	2,961,021 33	137,771 36	6,115,148 47	Nouvelle-Ecosse	1,897,944 03	4,217,204 44	6,115,148 47
1,911,948 25	1,346,276 74	86,873 47	3,345,098 46	Nouveau-Brunswick	733,581 08	2,611,517 38	3,345,098 46
1,284,169 88	1,004,393 00	57,000 66	2,345,563 54	Colombie-Britannique	835,839 82	1,509,723 72	2,345,563 54
516,652 66	366,414 00	21,303 44	904,370 10	Ile du Prince-Edouard	290,021 96	614,348 14	904,370 10
11,052,956 18	10,669,681 76	508,778 66	22,231,416 60		6,394,744 60	15,836,672 00	22,231,416 60

1881.				1881-82.		1882.	
6,208,226 77	6,435,989 00	291,065 07	12,935,280 84	Des postes	3,461,619 31	9,473,661 53	12,935,280 84
483,140 11	440,903 07	19,420 89	943,464 07	Toronto	361,577 95	581,886 12	943,464 07
192,511 44	1,018,006 55	12,597 28	1,223,115 27	Winnipeg	664,486 26	558,629 01	1,223,115 27
4,217,204 44	2,585,309 79	176,337 77	6,978,852 00	Nouvelle-Ecosse	1,877,808 96	5,101,043 04	6,978,852 00
2,611,517 38	1,411,829 12	115,086 30	4,138,432 80	Nouveau-Brunswick	775,642 91	3,362,789 89	4,138,432 80
1,509,728 72	1,048,612 87	60,955 17	2,619,291 76	Colombie-Britannique	824,071 85	1,795,219 91	2,619,291 76
614,348 14	585,772 13	27,551 20	1,227,671 47	Ile du Prince-Edouard	332,239 28	895,432 19	1,227,671 47
15,836,672 00	13,526,422 53	703,013 68	30,066,108 21		8,297,446 52	21,768,661 69	30,066,108 21
1882.				1882-83.		1883.	
9,473,661 53	6,826,266 00	407,305 17	16,707,232 70	Des postes	4,730,995 39	11,976,237 31	16,707,232 70
581,886 12	408,361 53	23,665 85	1,013,913 50	Toronto	340,092 95	673,820 55	1,013,913 50
558,629 01	735,914 29	20,404 24	1,314,947 54	Winnipeg	729,747 20	585,200 34	1,314,947 54
5,101,043 04	2,569,298 34	207,048 45	7,877,389 83	Nouvelle-Ecosse	2,086,756 78	5,790,633 05	7,877,389 83
3,362,789 89	1,426,610 90	139,980 89	4,929,381 68	Nouveau-Brunswick	1,033,093 77	3,896,287 91	4,929,381 68
1,795,219 91	1,306,842 07	74,380 87	3,176,442 85	Colombie-Britannique	1,038,942 79	2,137,500 06	3,176,442 85
895,432 19	620,363 00	39,907 40	1,555,702 59	Ile du Prince-Edouard	396,274 26	1,159,428 33	1,555,702 59
21,768,661 69	13,893,656 13	912,692 87	36,575,010 69		10,355,903 14	26,219,107 55	36,575,010 69
1883.				1883-84.		1884.	
11,976,237 31	6,441,439 00	477,487 46	18,895,163 77	Des postes	5,649,611 13	13,245,552 64	18,895,163 77
673,820 55	424,231 82	26,821 85	1,124,874 22	Toronto	366,542 79	758,331 43	1,124,874 22
585,200 34	579,133 78	23,862 01	1,188,196 13	Winnipeg	534,684 15	653,511 98	1,188,196 13
5,790,633 05	2,473,295 33	233,988 71	8,497,917 09	Nouvelle-Ecosse	2,004,639 78	6,493,277 31	8,497,917 09
3,896,287 91	1,277,579 85	157,527 86	5,331,395 62	Nouveau-Brunswick	1,024,692 49	4,306,703 13	5,331,395 62
2,137,500 06	1,431,701 54	85,002 77	3,654,204 37	Colombie-Britannique	1,306,738 98	2,347,465 39	3,654,204 37
1,159,428 33	621,689 65	49,449 27	1,830,567 25	Ile du Prince-Edouard	417,872 29	1,412,694 96	1,830,567 25
26,219,107 55	13,249,070 97	1,054,139 93	40,522,318 45		11,304,781 61	29,217,536 84	40,522,318 45
1884.				1884-85.		1885.	
13,245,552 64	7,098,459 00	539,560 51	20,883,572 15	Des postes	5,793,031 84	15,090,540 31	20,883,572 15
758,331 43	410,593 62	30,069 53	1,198,994 58	Toronto	388,938 94	810,055 64	1,198,994 58
653,511 98	444,918 86	25,351 61	1,123,782 45	Winnipeg	436,855 01	686,927 44	1,123,782 45
6,493,277 31	3,052,329 79	268,481 93	9,814,089 03	Nouvelle-Ecosse	2,225,035 39	7,589,053 64	9,814,089 03
4,306,703 13	1,343,396 06	176,298 58	5,826,397 77	Nouveau-Brunswick	1,004,681 99	4,821,715 78	5,826,397 77
2,347,465 39	1,110,271 50	84,478 25	3,542,215 14	Colombie-Britannique	1,318,522 15	2,223,692 99	3,542,215 14
1,412,694 96	808,969 77	61,027 11	2,282,691 84	Ile du Prince-Edouard	525,601 25	1,757,090 59	2,282,691 84
29,217,536 84	14,268,938 60	1,185,267 52	44,671,742 96		11,692,666 57	32,979,076 39	44,671,742 96

CAISSES D'ÉPARGNE.

RÉCAPITULATION GÉNÉRALE.

Année.	Dépôts.	Intérêt.	Total.	Retraits.	Augmentation ou diminution des dépôts sur les retraits.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1867-68	505,501 34	67,017 02	572,518 36	306,757 32	+ 265,761 04	572,518 36
1868-69	1,251,023 02	90,622 76	1,341,645 78	578,114 48	+ 763,531 30	1,341,645 78
1869-70	1,810,382 20	125,816 70	1,936,198 90	976,119 22	+ 960,079 68	1,936,198 90
1870-71	2,474,244 90	172,530 51	2,646,775 41	1,488,897 38	+ 1,157,878 03	2,646,775 41
1871-72	3,385,337 80	217,009 98	3,602,347 78	2,920,911 16	+ 681,436 62	3,602,347 78
1872-73	4,749,835 35	220,824 60	4,970,659 95	4,056,171 52	+ 914,488 43	4,970,659 95
1873-74	5,797,913 98	280,764 33	6,078,678 31	5,033,639 44	+ 1,045,038 87	6,078,678 31
1874-75	5,512,634 77	298,654 00	5,811,288 77	5,850,368 40	— 39,079 63	5,811,288 77
1875-76	4,948,876 44	288,688 35	5,237,564 79	5,364,627 90	— 127,063 11	5,237,564 79
1876-77	5,432,575 72	294,224 25	5,726,799 97	5,300,287 23	+ 426,512 74	5,726,799 97
1877-78	7,090,729 04	336,650 50	7,427,379 54	6,400,997 02	+ 1,026,382 52	7,427,379 54
1878-79	6,522,533 26	353,577 84	6,876,111 10	6,165,441 25	+ 710,669 85	6,876,111 10
1879-80	7,960,411 41	404,803 55	8,365,214 96	6,519,941 98	+ 1,845,272 98	8,365,214 96
1880-81	10,669,681 76	508,778 66	11,178,460 42	6,394,744 60	+ 4,783,715 82	11,178,460 42
1881-82	13,526,422 53	703,013 68	14,229,436 21	8,297,446 52	+ 5,931,989 69	14,229,436 21
1882-83	13,893,656 13	912,692 87	14,806,349 00	10,355,903 14	+ 4,450,445 86	14,806,349 00
1883-84	13,249,070 97	1,054,139 93	14,303,210 90	11,304,781 61	+ 2,998,429 29	14,303,210 90
1884-85	14,268,938 60	1,185,267 52	15,454,206 12	11,692,666 57	+ 3,761,539 55	15,454,206 12
	123,049,769 22	7,515,077 05	130,564,846 27	99,007,816 74	+31,723,172 27 — 166,142 74	130,564,846 27
			Net	....	+31,557,029 53	

Balance, 1er juillet 1867	$ 1,422,046 86
Excédant des dépôts sur les retraits	31,557,029 53
	$32,979,076 39

N.B.—Les retraits comprennent les sommes suivantes placées en effets canadiens ....

1871-72	$286,100 00
1872-73	547,400 00
1873-74	520,100 00
1874-75	534,100 00
1875-76	404,800 00
1876-77	400,400 00
1877-78	501,100 00
1878-79	637,300 00
1879-80	635,400 00
1880-81	322,000 00
	$4,788.700 00

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 16 décembre 1885.

TABLEAU de la partie de la DETTE FONDÉE PAYABLE EN CANADA le 30 juin 1885, et de l'intérêt annuel sur cette date.

—	Emis par							Grand total.	Echéance.
	Province du Canada.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.	Ile du Prince-Edouard.	Le Canada.				
	Portant 5 pour 100 d'intérêt.	Portant 6 pour 100 d'intérêt.	Portant 6 pour 100 d'intérêt.	Portant 6 pour 100 d'intérêt.	Portant 4 pour 100 d'intérêt.	Portant 5 pour 100 d'intérêt.	Portant 6 pour 100 d'intérêt.		
	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Fonds d'emprunt, B.-C.	400 00							400 00	En souffrance.
Acte 34 Vic., chap. 4				1,000 00				1,000 00	do
Acte 27 Vic., chap. 6			2,920 07					2,920 07	do
Acte 31 Vic., chap. 4 (effets à 6 p. 100)							8,000 00	8,000 00	
Acte 29 et 30 Vic., chap. 1						12,750,000 00		12,750,000 00	
Acte 31 Vic., chap. 4							538,000 00	538,000 00	1893, 31 mars.
Acte 28 Vic., chap. 11		38,400 00						38,400 00	1895, 1er juillet.
Acte 27 Vic., chap. 3		84,500 00						84,500 00	1896, 1er mai.
Acte 34 Vic., chap. 6 (effets à 5 p. 100)						3,928,851 76		3,928,851 76	Divers.
Acte 46 Vic., chap. 2 (bons)					316,000 00	}			
do do (inscriptions)					1,078,000 00	}		1,394,000 00	1903, 1er nov.
Dette fondée du chemin de fer Canadien du Pacifique, 1883, à 4 p. 100					13,934,572 42			13,934,572 42	1893, fév. et août
	400 00	122,900 00	2,920 07	1,000 00	15,328,572 42	16,678,851 76	546,000 00	32,680,644 25	
A déduire, bons à 5 et 6 pour 100, bons émis et impayés	400 00		2,920 07	1,000 00		12,750,000 00		12,754,320 07	
Total portant intérêt		122,900 00			15,328,572 42	3,928,851 76	546,000 00	19,926,324 18	
Total de l'intérêt		7,374 00			599,216 71	196,442 58	32,760 00	835,793 31	

ETAT de la partie de la DETTE FÉDÉRALE PAYABLE

—	A 3½ pour 100 d'intérêt et ½ pour 100 de commission.	A 4 pour 100 d'intérêt et ½ pour 100 de commission.	A 5 pour 100 d'intérêt et ½ pour 100 de commission.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Divers actes, Canada			
Chemins de fer du Nouv.-Brunswick et du Canada.			
Acte 27 Vic., chap. 6, N.E			
Acte 19 Vic., chaps. 14 et 16, N.-B			
do do			
Chemins de fer du Nouv.-Brunswick et du Canada.			
Acte 19 Vic., chap. 16, N.-B			
do			
do			
do			
do			
Acte d'emprunt de la Colombie-Britannique			
Emprunt—garantie impériale (acte impérial) 31 Vic., chap. 13, et 30 Vic., chap. 16		1,500,000 0 0	
Bons fédéraux, 31 Vic., chap. 13			480,000 0 0
Inscriptions do			20,000 0 0
Acte 32 et 33 Vic., chap. 1, et 31 Vic., chap. 13, et acte impérial 30 Vic., chap. 16		1,500,000 0 0	
do do do		300,000 0 0	
Acte 37 Vic., chap. 2, bons fédéraux		1,982,100 0 0	
do inscriptions		2,017,900 0 0	
Acte 38 Vic., chap. 3, bons fédéraux		462,900 0 0	
do inscriptions		537,100 0 0	
do bons garantis		1,500,000 0 0	
Acte 39 Vic., chap. 1, bons fédéraux		1,311,000 0 0	
do inscriptions		1,189,000 0 0	
Acte impérial, 37 Vic., chap. 45		1,700,000 0 0	
Acte 41 Vic., chap. 4, bons fédéraux		822,400 0 0	
Acte 35 Vic., chap. 6, et Acte 38 Vic., chap. 4, Acte 42 Vic., chap. 1, bons fédéraux		1,136,600 0 0	
Acte 35 Vic., chap. 6, et Acte 38 Vic., ch. 4, Acte 42 Vic., chap. 1, et 41 Vic., chap. 4, inscriptions.		2,541,000 0 0	
Acte 47 Vic., chap. 3, bons fédéraux	1,292,100 0 0		
do inscriptions	3,707,900 0 0		
Acte 22 Vic., chaps. 84 et 18 ; et 46 Vic., chap. 3		4,010,121 10 0	
do do inscriptions.		2,433,014 12 9	
Total, portant intérêt	5,000,000 0 0	24,943,136 2 9	500,000 0 0
Total intérêt et commission	175,875 0 0	1,002,714 1 6	25,125 0 0

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 30 décembre 1885.

A LONDRES, 30 juin 1885, et de l'intérêt annuel sur cette dette.

A 6 pour 100 d'intérêt et ½ pour 100 de commission.	A 6 pour 1000 d'intérêt et ½ pour 100 de commission.	Total, sterling.	Total, cours du Canada.	Echéance
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	$ cts.	
....	900 0 0	900 0 0	4,379 99	En souffrance.
....	2,000 0 0	2,000 0 0	9,733 33	1885, 11 septembre (6 mois int)
....	222,500 0 0	222,500 0 0	1,082,833 33	1886, janvier do
....	46,800 0 0	46,800 0 0	227,760 00	1886, 1er juin.
....	50,000 0 0	50,000 0 0	243,333 34	1886, 1er août.
....	18,000 0 0	18,000 0 0	87,600 00	1887, 1er juin.
....	49,400 0 0	49,400 0 0	240,413 33	1887, 1er avril.
....	49,500 0 0	49,500 0 0	240,900 00	1887, 1er septembre.
....	347,200 0 0	347,200 0 0	1,689,706 67	1888, janvier, avril, juillet, octobre et novembre.
....	193,000 0 0	193,000 0 0	939,266 67	1889, janvier et juillet.
....	143,000 0 0	143,000 0 0	695,933 33	1890, avril et juillet.
100,000 0 0	....	100,000 0 0	486,666 67	1894, avril.
....	....	1,500,000 0 0	7,300,000 00	1903, 1er octobre.
}	....	500,000 0 0	2,433,333 33	do
....	....	1,800,000 0 0	8,760,000 00	{ 1908, 1er avril. 1904 do
....	....	4,000,000 0 0	19,466,666 67	1904, 1er mai.
....	....	1,000,000 0 0	4,866,666 67	1905, 1er novembre.
....	....	1,500,000 0 0	7,300,000 00	1910, 1er octobre.
....	....	2,500,000 0 0	12,166,666 66	1906, 1er octobre.
....	....	1,700,000 0 0	8,273,333 34	1913, 1er octobre.
....	....	4,500,000 0 0	21,900,000 00	1908, 1er novembre.
....	....	5,000,000 0 0	24,333,333 33	{ 1909 ou 1934 (après 6 mois d'avis.)
....	....	6,443,136 2 9	31,356,595 88	1910, 1er janvier.
100,000 0 0	1,121,400 0 0	31,664,536 2 9	154,100,742 55	
6,015 0 0	60,851 15 0	1,270,560 16 6	6,183,493 35	

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

TABLEAU indiquant les EMPRUNTS AUTORISÉS et les BONS ÉMIS et RACHETÉS, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, et la BALANCE NÉGOCIABLE en vertu des dispositions des divers actes du Parlement.

Date.	Autorisés.	Montant.	Date.	Emis.		Montant.
1884.		$ cts.	1885.			$ cts.
1er juill.	Balance rapportée de l'année dernière d'après les comptes publics, 1884	22,128,687 49	30 juin	Montant au cours du Canada à 4 pour 100, emp. de 1883		412,000 00
1885. 30 juin	Montant autorisé par l'acte 48 Vic., chap. 43	30,000,000 00		Montant des dépôts aux caisses d'épargnes, 1883-84.		15,454,206 12
	Montant autorisé par l'acte 48 Vic., chap. 76	82,000 00		Montant des inscriptions à 4 pour 100 sterling, émises en vertu de l'acte 37 Vic., chap. 2, emprunt de 1874		365,000 00
	Montant des retraits des caisses d'épargne pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885	11,692,666 57		Montant des inscriptions à 4 pour 100 sterling, émises en vertu de l'acte 38 Vic., chap. 3, emprunt de 1875		50,613 33
	Montant des bons émis et rachetés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885	1,152,817 27		Montant des inscriptions à 4 pour 100 sterling, émises en vertu de l'acte 39 Vic., chap. 1, emprunt de 1876		198,073 34
	Montant à 4 pour 100, dette fondée, 1884, racheté pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885	1,351,925 48		Montant de bons sterling à 4 pour 100, emprunt de 1878		973,333 34
	Montant de bons sterling à 4 pour 100, emprunt de 1874, convertis en effets	365,000 00		Montant des inscriptions à 4 pour 100 sterling, émises en vertu de l'acte 41 Vic., chap. 4, emprunt de 1878		87,113 33
	Montant de bons sterling à 4 pour 100, emprunt de 1875, convertis en effets	50,613 33		Montant des inscriptions à 4 pour 100 sterling, émises en vertu de l'acte 35 Vic., chap. 6, 38 Vic., chap. 4, et 42 Vic., chap. 1, emprunt de 1879		231,653 33
	Montant de bons sterling à 4 pour 100, emprunt de 1876, convertis en effets	198,073 34		Montant des inscriptions à 3½ pour 100 sterling, émises en vertu de l'acte 47 Vic., chap. 3, emprunt de 1884		5,767,000 00
	Montant de bons sterling à 4 pour 100, emprunt de 1878, convertis en effets	87,113 33		Montant des inscriptions à 5 pour 100 sterling, emprunt consolidé		3,448 33
	Montant de bons sterling à 4 pour 100, emprunt de 1879, convertis en effets	231,653 33		Balances négociables reportées ci-dessous, savoir :—		
	Montant de bons sterling à 3½ pour 100, emprunt de 1884, convertis en effets	5,767,000 00		Montant émis pour le chemin de fer Intercolonial	$2,433,333 33	
	Montant de bons sterling consolidés à 5 pour 100, convertis en effets	3,448 33		Montant non émis pour le Territoire du Nord-Ouest	1,460,000 00	
				Montant non émis pour l'amélioration du Saint-Laurent	2,680,000 00	
				Montant non émis pour l'amélioration du port de Québec	2,125,000 00	
				Montant non émis pour le port de Trois-Rivières	82,000 00	
				Montant non émis pour le bassin de radoub de Québec	750,000 00	
				Montant non émis pour le chemin de fer du Pacifique et les canaux canadiens.	3,893,333 32	
				Balances non émises pour d'autres fins.	36,144,890 70	
						49,568,557 35
		73,110,998 47				73,110,998 47
1er juill.	Balance négociable à reporter	49,568,557 35				

ÉTAT du fonds d'amortissement du Canada, avec indication du chiffre des placements, jusqu'au 30 juin 1885.

Détails.	Sterling.			Montant.	
	£	s.	d.	$	cts.
Montant rapporté de l'année dernière, selon les comptes publics de 1883-84	2,936,744	17	10	14,292,158	37
Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt canadien consolidé	111,610	1	3	543,168	97
Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt du chemin de fer Intercolonial	56,900	0	0	276,913	33
Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt garanti de la terre de Rupert	5,800	0	0	28,226	67
Montant des bons achetés durant l'année, à compte des emprunts garantis de 1875 et 1878	43,500	0	0	211,700	00
Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt canadien de 1874	32,034	4	2	155,899	81
Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt canadien de 1875	7,673	19	2	37,346	60
Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt canadien de 1876	17,922	7	2	87,222	14
Montant des bons achetés durant l'année, à compte des emprunts canadiens de 1878-79	29,175	1	11	141,985	47
Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt canadien de 1884	13,531	14	3	65,854	33
Montant des bons achetés durant l'année, à compte de l'emprunt de la Colombie-Britannique	3,057	0	6	14,877	52
	3,257,949	6	3	15,855,353	21

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 30 décembre 1885.

PARTIE I.

ÉTATS DU REVENU.

No

ÉTAT du revenu provenant des DROITS DE DOUANE, etc., du Canada,

DT. PROVINCE DE

Balance au Dt., le 1er juillet 1884.	Balance à l'Av., le 1er juillet 1884.	Droits de douane.	Licences de cabotage. honoraires d'entrée et da sortie 1	Droits d'entreposement. 2	Divers. 3	Recettes totales, y compris les colonnes nos 1, 2 et 3.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		6,426 36	494 50	20 00	72 15	7,013 01	7,013 01
		58,720 58	26 50	160 00	0 64	58,907 72	58,907 72
		32,734 26		80 00		32,814 26	32,814 26
	58 80	123,883 23		160 00		124,043 23	123,984 43
		2,565 50	3 50		44 10	2,613 10	2,613 10
		101,573 43	605 00	40 00	0 20	102,218 63	102,218 63
		24,643 95	81 00		80 20	24,805 15	24,805 15
164 84		212,165 00	5 50		455 08	212,625 58	212,790 42
		16,501 52	1 00		6 30	16,508 82	16,508 82
		3,898 54	244 50		10 20	4,153 24	4,153 24
	0 02	27,845 54	61 00		284 70	28,191 24	28,191 22
		22,006 62	102 00		236 10	22,344 72	22,344 72
		1,502 60	2 00		17 10	1,521 70	1,521 70
	0 09	10,663 35	6 50		66 00	10,735 85	10,735 76
		6,381 70	27 50		10 50	6,419 70	6,419 70
		7,273 43	2 00		86 70	7,362 13	7,362 13
		18,233 85				18,233 85	18,233 85
		3,925 55	10 00		126 30	4,061 85	4,061 85
	0 27	85,029 65	624 00		1,580 00	87,233 65	87,233 38
		31,766 10				31,766 10	31,766 10
		13,481 64	119 00		2 10	13,602 74	13,602 74
		8,542 41	69 00		9 60	8,621 01	8,621 01
		66,836 10		20 00		66,856 10	66,856 10
	0 03	668,180 39	10 00	780 00	23 15	668,993 54	668,993 51
		21,624 62	22 00	40 00	445 80	22,132 42	22,132 42
		4,924 24	5 00		2 10	4,931 34	4,931 34
		169,134 78	335 50	220 00		169,690 28	169,690 28
		1,467 28	436 00			1,903 28	1,903 28
		8,935 59			90 00	9,025 59	9,025 59
0 75		439,878 50		80 00	5 35	439,963 85	439,964 60
		12,619 00	176 00		14 40	12,809 40	12,809 40
		8,087 87	16 00		1 50	8,105 37	8,105 37
		2,769 87			0 60	2,770 47	2,770 47
		4,400 12	4 50		36 40	4,441 02	4,441 02
		3,002 80	1 00		2 10	3,005 90	3,005 90
		11,926 18	0 50		37 20	11,933 88	11,963 88
		262,958 24	480 00	259 57	0 44	263,698 25	263,698 25
		6,306 72	2 00		9 00	6,317 72	6,317 72
		13,506 16		40 00	9 00	13,555 16	13,555 16
		15,749 29	30 50			15,779 79	15,779 79
	0 10	32,919 40			180 00	33,099 40	33,099 30
		5,650 73	22 00		44 50	5,717 23	5,717 23
	0 10	109,792 46	244 00	60 00	42 30	110,138 76	110,138 66
		43,762 50	105 50			43,868 00	43,868 00
		75,949 74	32 00	40 00	578 40	76,600 14	76,600 14
		59,673 55	31 50		187 69	59,892 74	59,892 74
165 59	59 41	2,869,820 94	4,438 50	1,999 57	4,797 90	2,881,056 91	2,881,163 09

1.

pour l'exercice terminé le 30 juin 1885, et des frais de perception, etc.

L'ONTARIO. Av.

Ports.	Balance au Dt., le 30 juin 1885.	Balance à l'Av., le 30 juin 1885.	Total déposé au crédit du receveur général.	Total.	Mémoire des frais de perception.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
......Amherstburgh	....	....	7,013 01	7,013 01	3,008 11
......Belleville	....	....	58,907 72	58,907 72	3,636 44
......Berlin	....	....	32,814 26	32,814 26	821 23
......Brantford	....	58 80	124,043 23	123,984 43	3,380 87
......Brighton	....	....	2,613 10	2,613 10	754 93
......Brockville	....	....	102,218 63	102,218 63	4,642 95
......Chatham	....	....	24,805 15	24,805 15	3,628 34
......Clifton	164 84	....	212,625 58	212,790 42	13,933 43
......Cobourg	....	....	16,508 82	16,508 82	2,911 32
......Colborne	....	....	4,153 24	4,153 24	872 93
......Collingwood	....	0 02	28,191 24	28,191 22	2,072 56
......Cornwall	....	....	22,344 72	22,344 72	2,109 70
......Cramahe	....	....	1,521 70	1,521 70	563 05
......Darlington	....	0 09	10,735 85	10,735 76	1,981 25
......Deseronto	....	....	6,419 70	6,419 70	723 73
......Dover	....	....	7,362 13	7,362 13	2,208 10
......Dundas	....	....	18,233 85	18,233 85	1,606 18
......Dunnville	....	....	4,061 85	4,061 85	1,258 23
......Fort-Erié	....	0 27	87,233 65	87,233 38	6,228 83
......Galt	....	....	31,766 10	31,766 10	820 07
......Gananoque	....	....	13,602 74	13,602 74	1,562 41
......Goderich	....	....	8,621 01	8,621 01	1,434 82
......Guelph	....	....	66,856 10	66,856 10	3,283 53
......Hamilton	....	0 03	668,993 54	668,993 51	18,926 23
......Hope	....	....	22,132 42	22,132 42	2,662 20
......Kincardine	....	....	4,931 34	4,931 34	1,139 60
......Kingston	....	....	169,690 28	169,690 28	13,727 12
......Kingsville	....	....	1,903 28	1,903 28	1,080 75
......Lindsay	....	....	9,025 59	9,025 59	1,112 72
......London	0 75	....	439,963 85	439,964 60	12,580 19
......Morrisburg	....	....	12,809 40	12,809 40	1,467 41
......Napanee	....	....	8,105 37	8,105 37	1,513 21
......Newcastle	....	....	2,770 47	2,770 47	720 00
......Niagara	....	....	4,441 02	4,441 02	2,089 05
......Oakville	....	....	3,005 90	3,005 90	1,414 03
......Oshawa	....	....	11,963 88	11,963 88	1,331 89
......Ottawa	....	....	263,698 25	263,698 25	12,345 02
......Owen-Sound	....	....	6,317 72	6,317 72	1,578 37
......Paris	....	....	13,555 16	13,555 16	1,363 72
......Penetanguishene	....	....	15,779 79	15,779 79	976 61
......Peterboro'	....	....	33,099 30	33,099 30	1,493 56
......Picton	....	....	5,717 23	5,717 23	1,693 24
......Port-Arthur	....	0 10	110,138 76	110,138 66	2,297 79
......Prescott	....	....	43,868 00	43,868 00	6,306 45
......Sainte-Catherine	....	....	76,600 14	76,600 14	4,466 99
......Saint-Thomas	....	....	59,892 74	59,892 74	4,103 19
............A reporter	165 59	59 31	2,881,056 81	2,881,163 09	159,832 35

2—1*½

N° 1—

ETAT du revenu provenant des DROITS DE DOUANE, etc.,

DT. PROVINCE DE

Balance au Dt., le 1er juillet 1884.	Balance à l'Av., le 1er juillet 1884.	Droits de douane.	Licences de cabotage, honoraires d'entrée et de sortie. 1	Droits d'entreposement. 2	Divers. 3	Recettes totales, y compris les colonnes nos 1, 2 et 3.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
165 69	59 41	2,869,820 94	4,438 50	1,999 57	4,797 90	2,881,056 91	2,881,163 09
....	....	67,019 13	644 00	40 00	....	67,703 13	67,703 13
35 71	....	498 46	2 00	....	....	500 46	536 17
....	....	21,296 09	73 75	....	65 40	21,435 24	21,435 24
....	....	50,384 81	....	40 00	101 10	50,525 91	50,525 91
2,772 58	....	3,274,875 19	83 00	4,560 58	51 68	3,279,570 45	3,282,343 03
....	....	12,077 70	51 00	....	12 60	12,141 30	12,141 30
....	....	2,937 70	156 50	....	6 30	3,100 50	3,100 50
....	3 95	9,535 89	....	....	177 90	9,713 79	9,709 84
....	0 02	179,994 22	943 00	152 50	....	181,089 72	181,089 70
....	....	46,869 19	....	40 00	67 20	46,976 39	46,976 39
2,973 88	63 38	6,535,309 32	6,391 75	6,832 65	5,280 08	6,553,813 80	6,556,724 30

PROVINCE

....	....	1,144 91	....	....	12 90	1,157 81	1,157 81
....	....	18,266 17	....	....	287 40	18,553 57	18,553 57
....	0 05	2,802 12	1 00	....	0 70	2,803 82	2,803 77
0 08	....	784 73	....	....	26 40	811 13	811 21
12 50	....	2,988 99	....	40 00	....	3,028 99	3,041 49
....	....	2,068 52	....	....	24 00	2,092 52	2,092 52
....	....	965 21	....	....	12 10	977 31	977 31
0 25	....	167 52	....	....	....	167 52	167 77
....	....	6,856,186 99	8 00	4,390 76	15 25	6,860,601 00	6,860,601 00
....	4 22	10,453 33	....	80 00	....	10,533 33	10,529 11
....	....	2,382 63	....	....	....	2,382 63	2,382 63
10 00	....	3,067 91	....	....	17 40	3,085 31	3,095 31
....	....	708,466 02	....	1,643 06	34 65	710,143 73	710,143 73
10 00	....	2,064 21	....	....	....	2,064 21	2,074 21
....	....	2,781 74	....	....	7 61	2,789 35	2,789 35
....	....	3,956 93	40 00	....	12 15	4,009 08	4,009 08
....	0 10	17,952 05	....	80 00	....	18,032 05	18,031 95
....	....	40,881 95	1,091 00	80 00	73 80	42,126 75	42,126 75
....	....	60,276 49	....	60 00	407 70	60,744 19	60,744 19
....	....	8,040 80	....	40 00	....	8,080 80	8,080 80
....	....	14,052 97	....	....	88 90	14,141 87	14,141 87
....	....	10,009 72	....	....	264 40	10,274 12	10,274 12
....	....	20,218 90	....	40 00	....	20,258 90	20,258 90
32 83	4 37	7,789,980 81	1,140 00	6,453 82	1,285 36	7,798,859 99	7,798,888 45

PROVINCE DU

....	0 10	8,057 25	....	....	0 90	8,058 15	8,058 05
0 10	....	6,443 35	....	20 00	....	6,463 35	6,463 45
0 93	....	1,542 20	....	40 00	....	1,582 20	1,583 13
....	....	16,270 50	....	40 00	36 60	16,347 10	16,347 10
....	....	3,933 21	....	....	....	3,933 21	3,933 21
2 20	....	2,250 91	....	....	15 90	2,266 81	2,269 01
....	....	62,400 20	....	40 00	181 50	62,621 70	62,621 70
3 23	0 10	100,897 62	....	140 00	234 90	101,272 52	101,275 65

Suite.

Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Suite.*

L'ONTARIO—*Fin.* Av.

Ports.	Balance au Dt., le 30 juin 1885.	Balance à l'Av., le 30 juin 1885.	Total déposé au crédit du receveur général.	Total.	Mémoire des frais de perception.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	165 59	59 31	2,881,056 81	2,881,163 09	159,832 35
Sarnia			67,703 13	67,703 13	7,805 95
Saugeen	35 71		500 46	536 17	347 32
Sault Sainte-Marie			21,435 24	21,435 24	4,015 59
Stratford			50,525 91	50,525 91	3,437 98
Toronto	2,772 58		3,279,570 45	3,282,343 03	58,608 88
Trenton			12,141 30	12,141 30	661 35
Wallaceburg			3,100 50	3,100 50	2,005 44
Whitby		3 95	9,713 79	9,709 84	1,794 10
Windsor		0 02	181,089 72	181,089 70	12,465 13
Woodstock			46,976 39	46,976 39	2,215 35
Totaux	2,973 88	63 28	6,553,813 70	6,556,724 30	253,189 44

DE QUÉBEC.

Ports.	Balance au Dt., le 30 juin 1885.	Balance à l'Av., le 30 juin 1885.	Total déposé au crédit du receveur général.	Total.	Mémoire des frais de perception.
Clarenceville			1,157 81	1,157 81	680 00
Coaticooke		0 05	18,553 62	18,553 57	5,988 62
Dundee		0 05	2,803 82	2,803 77	1,600 42
Frelighsburg	0 08		811 13	811 21	932 29
Gaspé		2 50	3,043 99	3,041 49	1,897 46
Hemmingford			2,092 52	2,092 52	1,180 00
Lacolle			977 31	977 31	876 00
Iles de la Madeleine			167 77	167 77	1,262 01
Montréal			6,860,601 00	6,860,601 00	123,342 02
New-Carlisle		4 22	10,533 33	10,529 11	2,690 58
Percé			2,382 63	2,382 63	1,180 25
Potton	10 00		3,085 31	3,095 31	1,654 70
Québec			710,143 73	710,143 73	43,267 34
Rimouski	10 00		2,064 21	2,074 21	591 66
Russeltown		0 03	2,789 38	2,789 35	1,243 14
Saint-Armand			4,009 08	4,009 08	2,367 97
Saint-Hyacinthe		0 10	18,032 05	18,031 95	607 00
Saint-Jean			42,126 75	42,126 75	2,920 63
Sherbrooke		0 30	60,744 49	60,744 19	4,049 74
Sorel			8,080 80	8,080 80	578 70
Stanstead			14,141 87	14,141 87	3,882 19
Sutton			10,274 12	10,274 12	1,589 42
Trois-Rivières			20,258 90	20,258 90	1,040 18
Totaux	20 08	7 25	7,798,875 62	7,798,888 45	205,422 32

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Ports.	Balance au Dt., le 30 juin 1885.	Balance à l'Av., le 30 juin 1885.	Total déposé au crédit du receveur général.	Total.	Mémoire des frais de perception.
Bathurst		0 10	8,058 15	8,058 05	2,234 59
Campo-Bello	0 10		6,463 35	6,463 45	1,371 33
Caraquette		0 07	1,583 20	1,583 13	1,068 66
Chatham			16,347 10	16,347 10	2,994 15
Dalhousie			3,933 21	3,933 21	2,463 95
Dorchester			2,269 01	2,269 01	1,167 39
Frédéricton			62,621 70	62,621 70	4,045 04
A reporter	0 10	0 17	101,275 72	101,272 65	15,345 11

N° 1.—

ETAT du revenu provenant des DROITS DE DOUANE, etc., du

DT.

PROVINCE DU

Balance au Dt., le 1er juillet 1884.	Balance à l'Av., le 1er juillet 1884.	Droits de douane.	Licences de cabotage, honoraires d'entrée et de sortie. 1	Droits d'entreposement. 2	Divers. 3	Recettes totales, y compris les colonnes nos 1, 2 et 3.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
3 23	0 10	100,897 62	....	140 00	234 90	101,272 52	101,275 65
....	....	1,682 43	....	....	34 46	1,716 89	1,716 89
....	....	1,265 86	....	....	....	1,265 86	1.265 86
....	....	1,256 33	....	....	....	1,256 33	1,256 33
....	0 23	309,816 13	....	60 00	104 02	309,980 15	309,979 92
....	25 03	9,349 03	....	....	....	9,349 03	9,324 00
....	....	2,327 94	....	....	....	2,327 94	2,327 94
....	....	5,964 50	....	40 00	150 50	6,155 00	6,155 00
....	....	2,244 63	....	....	....	2,244 63	2.244 63
....	....	763 93	....	40 00	....	803 93	803 93
....	....	18,465 35	....	40 00	14 10	18,519 45	18,519 45
....	....	1,020 78	....	....	21 60	1,042 38	1,042 38
....	....	781,694 20	....	2,038 50	4,894 11	788,626 81	788.626 81
....	....	52,387 16	....	80 00	288 90	52,756 06	52,756 06
....	....	25,845 57	....	....	183 00	26,028 57	26,028 57
3 23	25 36	1,314,981 46	....	2,438 50	5,925 59	1,323,345 55	1,323,323 42

PROVINCE DE LA

....	....	24,061 39	....	80 00	76 80	24,218 19	24,218 19
0 48	....	14,762 75	....	60 00	131 85	14,954 60	14,955 08
....	....	12,912 18	....	....	114 90	13,027 08	13,027 08
0 25	....	4,762 84	....	....	60 25	4,823 09	4,823 34
....	0 30	3,679 58	....	....	19 20	3,698 78	3,698 48
....	....	5,150 39	....	....	49 83	5,200 22	5,200 22
....	....	2,165 54	....	....	24 90	2,190 44	2,190 44
1 00	....	11,022 70	....	....	65 10	11,087 80	11,088 80
....	0 10	5,797 12	....	40 00	52 60	5,889 72	5,889 62
....	....	2,801 35	....	....	24 30	2,825 65	2,825 65
....	....	1,363,567 30	....	1,480 00	1,512 30	1,366,559 60	1,366,559 60
....	....	7,926 33	....	80 00	85 90	8,092 23	8,092 23
....	0 82	9,000 41	....	80 00	73 57	9,153 98	9,153 16
0 77	....	4,433 80	....	....	47 45	4,481 25	4,482 02
....	5 33	20,267 15	....	120 00	225 65	20,612 80	20,607 47
....	....	954 24	....	....	5 10	959 34	959 34
....	....	20,577 93	....	....	131 40	20,709 33	20,709 33
....	71 40	4,870 98	....	....	46 05	4,917 03	4,845 63
....	....	44,303 74	....	40 00	329 70	44,673 44	44,673 44
....	....	6,315 28	....	....	78 30	6,393 58	6,393 58
....	....	1,160 34	....	....	....	1,160 34	1,160 34
....	....	552 93	....	....	14 28	567 21	567 21
0 47	....	3,212 49	....	40 00	34 95	3,287 44	3,287 91
....	....	6,423 80	....	....	80 90	6,504 70	6,504 70
416 63	....	58,486 02	....	40 00	184 50	58,710 52	59,127 15
....	....	10,274 85	....	....	52 15	10,327 00	10,327 00
....	....	21,461 58	....	....	208 40	21,669 98	21,669 98
....	2 05	80,732 21	....	267 78	388 40	81,388 39	81,386 34
419 60	80 00	1,751,637 22	....	2,327 78	4,118 73	1,758,083 73	1,758,423 33

Suite.

Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1885, etc.—*Suite.*

NOUVEAU-BRUNSWICK—*Fin.*

Ports.	Balance au Dt. le 30 juin 1885.	Balance à l'Av. le 30 juin 1885.	Total déposé au crédit du receveur général.	Total.	Mémoire des frais de perception.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	0 10	0 17	101,275 72	101,275 65	15,345 11
Grandes-Chutes			1,716 89	1,716 89	1,111 06
Hillsboro'			1,265 86	1,265 86	1,689 80
McAdam-Junction			1,256 33	1,256 33	500 92
Moncton		0 23	309,980 15	309,979 92	2,276 73
Newcastle		25 03	9,349 03	9,324 00	2,877 42
Richibouctou			2,327 94	2,327 94	2,145 99
Sackville			6,155 00	6,155 00	1,286 21
Shédiac			2,244 63	2,244 63	1,095 38
Shippegan			803 93	803 93	632 12
Saint-André			18,519 45	18,519 45	3,775 49
Saint-George			1,042 38	1,042 38	948 46
Saint-Jean		1,998 05	790,624 86	788,626 81	46,830 19
St-Stephen			52,756 06	52,756 06	5,356 57
Woodstock			26,028 57	26,028 57	4,645 30
Totaux	0 10	2,023 48	1,325,346 80	1,323,323 42	90,516 75

NOUVELLE-ÉCOSSE.

A v.

Ports.	Balance au Dt. le 30 juin 1885.	Balance à l'Av. le 30 juin 1885.	Total déposé au crédit du receveur général.	Total.	Mémoire des frais de perception.
Amherst			24,218 19	24,218 19	3,353 49
Annapolis	0 48		14,954 60	14,955 08	1,507 38
Antigonish			13,027 08	13,027 08	1,423 70
Arichat	0 26		4,823 08	4,823 34	2,235 75
Baddeck		0 30	3,698 78	3,698 48	1,848 43
Barrington			5,200 22	5,200 22	1,004 52
Bridgetown			2,190 44	2,190 44	920 00
Cornwallis	1 00		11,087 80	11,088 80	2,437 01
Digby		0 10	5,889 72	5,889 62	2,075 82
Guysboro'			2,825 65	2,825 65	1,713 86
Halifax			1,366,559 60	1,366,559 60	55,406 25
Liverpool			8,092 23	8,092 23	1,573 63
Lockeport		0 82	9,153 98	9,153 16	600 00
Londonderry	0 77		4,481 25	4,482 02	966 86
Lunenburg		5 33	20,612 80	20,607 47	2,685 10
Margaretsville			959 34	959 34	730 12
Sydney-Nord			20,709 33	20,709 33	2,083 56
Parrsboro'		71 40	4,917 03	4,845 63	1,215 55
Pictou			44,673 44	44,673 44	5,555 29
Port-Hawkesbury			6,393 58	6,393 58	1,238 94
Port-Hood			1,160 34	1,160 34	782 74
Port-Medway			567 21	567 21	505 87
Shelburne	0 47		3,287 44	3,287 91	565 08
Sydney			6,504 70	6,504 70	2,754 85
Truro	416 63		58,710 52	59,127 15	1,493 35
Weymouth			10,327 00	10,327 00	1,568 28
Windsor			21,669 98	21,669 98	2,559 48
Yarmouth		2 05	81,388 39	81,386 34	5,656 70
Totaux	419 61	80 00	1,758,083 72	1,758,423 33	106,461 61

N° 1—

ÉTAT du revenu provenant des DROITS DE DOUANE, etc., du

Balance au Dt. le 30 juin 1884.	Balance à l'Av. le 30 juin 1884.	Droits de douane.	Licences de cabotage, honoraires d'entrée et de sortie. 1	Droits d'entreposement. 2	Divers. 3	Recettes totales, y compris les colonnes nos 1, 2 et 3.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
PROVINCE DU							
...	0 30	43,412 93	55 00	...	4 80	43,472 73	43,472 43
0 20	...	526,545 80	...	620 00	662 55	527,828 35	527,828 55
0 20	0 30	569,958 73	55 00	620 00	667 35	571,301 08	571,300 98
PROVINCE DE LA							
...	...	50,127 60	...	...	99 80	50,227 40	50,227 40
0 17	...	63,115 78	...	80 00	61 50	63,257 28	63,257 45
...	...	852,900 26	...	1,225 00	1,685 85	855,811 11	855,811 11
0 17	...	966,143 64	...	1,305 00	1,847 15	969,295 79	969,295 96
TERRITOIRES							
...	...	15,556 61	...	...	...	15,556 61	15,556 61
2 17	...	2,348 40	...	...	...	2,348 40	2,350 57
2 17	...	17,905 01	...	...	...	17,905 01	17,907 18
PROVINCE DE L'ILE							
...	...	167,885 45	...	200 00	225 70	168,311 15	168,311 15
...	...	19,757 35	...	80 00	232 80	20,070 15	20,070 15
...	...	187,642 80	...	280 00	458 50	188,381 30	188,381 30
DT.							**RÉCAPITU**
2,973 88	63 38	6,535,309 32	6,391 75	6,832 65	5,280 08	6,553,813 80	6,556,724 30
32 83	4 37	7,789,980 81	1,140 00	6,453 82	1,285 36	7,798,859 99	7,798,888 45
3 23	25 36	1,314,981 46	...	2,438 50	5,925 59	1,323,345 55	1,323,323 42
419 60	80 00	1,751,637 22	...	2,327 78	4,118 73	1,758,083 73	1,758,423 33
0 20	0 30	569,958 73	55 00	620 00	667 35	571,301 08	571,300 98
0 17	...	966,143 64	...	1,305 00	1,847 15	969,295 79	969,295 96
2 17	...	17,905 01	...	...	...	17,905 01	17,907 18
...	...	187,642 80	...	280 00	458 50	188,381 30	188,381 30
3,432 08	173 41	19,133,558 99	7,586 75	20,257 75	19,582 76	19,180,986 25	19,184,244 92
...	...	...	...	...	...	247,562 14	247,562 14
3,432 08	173 41	19,133,558 99	7,586 75	20,257 75	19,582 76	18,933,424 11	18,936,682 78

Fin.

Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Fin.*

MANITOBA.

Ports.	Balance au Dt, le 30 juin 1885.	Balance à l'Av., le 30 juin 1885.	Total déposé au crédit du receveur général.	Total.	Mémoire des frais de perception.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Emerson		0 30	43,472 73	43,472 43	8,174 02
Winnipeg	0 20		527,828 35	527,828 55	30,737 85
Totaux	0 20	0 30	571,301 08	571,300 98	38,911 87

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Ports.	Balance au Dt, le 30 juin 1885.	Balance à l'Av., le 30 juin 1885.	Total déposé au crédit du receveur général.	Total.	Mémoire des frais de perception.
Nanaïmo			50,227 40	50,227 40	2,102 55
New-Westminster	0 17		63,257 28	63,257 45	9,259 50
Victoria			855,811 11	855,811 11	19,371 10
Totaux	0 17		969,295 79	969,295 96	30,733 15

DU NORD-OUEST.

Ports.	Balance au Dt, le 30 juin 1885.	Balance à l'Av., le 30 juin 1885.	Total déposé au crédit du receveur général.	Total.	Mémoire des frais de perception.
Fort-McLeod	15 05		15,541 56	15,556 61	777 08
Fort-Walsh		0 10	2,350 67	2,350 57	545 25
Totaux	15 05	0 10	17,892 23	17,907 18	1,322 33

DU PRINCE-EDOUARD.

Ports.	Balance au Dt, le 30 juin 1885.	Balance à l'Av., le 30 juin 1885.	Total déposé au crédit du receveur général.	Total.	Mémoire des frais de perception.
Charlottetown			168,311 15	168,311 15	16,430 30
Summerside			20,070 15	20,070 15	4,580 28
Totaux			188,381 30	188,381 30	21,010 58

LATION. Av.

Ports.	Balance au Dt, le 30 juin 1885.	Balance à l'Av., le 30 juin 1885.	Total déposé au crédit du receveur général.	Total.	Mémoire des frais de perception.
Ontario	2,973 88	63 28	6,553,813 70	6,556,724 30	253,189 44
Québec	20 08	7 25	7,798,875 62	7,798,888 45	205,422 32
Nouveau-Brunswick	0 10	2,023 48	1,325,346 80	1,323,323 42	90,516 75
Nouvelle-Ecosse	419 61	80 00	1,758,083 72	1,758,423 33	106,461 61
Manitoba	0 20	0 30	571,301 08	571,300 98	38,911 87
Colombie-Britannique	0 17		969,295 79	969,295 96	30,733 15
Territoires du Nord-Ouest	15 05	0 10	17,892 23	17,907 18	1,322 33
Ile du Prince-Edouard			188,381 30	188,381 30	21,010 58
	3,429 09	2,174 41	19,182,990 24	19,184,244 92	747,568 05
Ajoutez—Inspection					15,014 90
Divers					16,172 85
Bureau des experts et service douanier extérieur					12,778 11
Moins—Droits remis			247,562 14	247,562 14	
	3,429 09	2,174 41	18,935,428 10	18,936,682 78	791,533 91

No

Dt. REVENU DE L'ACCISE ET FRAIS DE

Balances due le 1er juillet 1884.	Montant perçu durant l'année, y compris les honoraires de licences.						
	Spiritueux.	Malt et liqueur de malt.	Tabac.	Cigares.	Honoraires d'inspection du pétrole.	Fabrication en entrepôt.	Autres recettes.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
...	18,914 41	436 00	1,063 56	...	...	...	160 00
1,765 99	107,655 76	4,061 95	10,369 86	2,859 60	159 00	...	200 00
153 30	26,352 37	3,523 98	17,375 70	18,587 10	118 40	110 96	131 95
523 39	11,685 76	8,381 47	116 82	...	...	...	40 00
...	11,120 11	...	45 06	208 77	...	...	60 00
1,806 27	112,433 68	37,640 84	3,482 88	8,082 00	84 30	...	344 32
1,477 36	88,825 38	21,556 76	167,878 26	20,307 98	658 30	9,786 01	1,100 00
97 50	78,894 97	3,890 15	47,940 18	3,555 16	747 70	1,719 87	580 00
1,268 20	113,450 87	49,196 05	48,493 98	36,836 49	14,096 63	...	350 00
...	131,566 40	3,745 07	27,289 44	1,129 50	1,591 10	...	80 00
...	9,224 71	2,363 13	...	...	...	...	40 00
540 06	42,848 98	1,115 01	2,203 74	...	...	...	120 00
25 68	29,314 14	4,870 67	1,441 56	914 70	...	...	180 00
6,718 44	106,260 61	28,397 83	8.292 24	2,074 50	405 30	300 00	285 00
12 90	20,286 28	10,864 60	4,993 26	4,301 55	...	...	100 00
457 77	41,398 89	11,931 76	2,912 64	5,538 27	423 01	...	290 00
34,931 73	1,066,377 30	138,214 73	133,354 37	27,783 83	2,906 00	14,434 04	3,000 00
14,458 93	624,269 01	7,978 53	13,312 37	3,206 34	517 75	...	752 50
64,237 52	2,640,879 63	338,168 53	490,565 92	135,385 79	21,707 49	26,350 88	7,813 77
...	...	...	...	...	...	...	...
...	10,658 98	50 00	...	61 80	...	...	40 00
322 80	11,745 70	50 00	10,193 83	...	...	...	40 00
10,971 25	836,771 30	95,670 91	408,071 05	145,388 78	4,594 70	13,197 81	1,683 38
758 04	305,770 29	5,601 40	98,609 11	...	553 40	4,541 64	610 00
393 30	51,082 87	5,712 32	5,270 28	6,956 12	...	...	40 00
192 30	40,126 30	296 75	120 04	3,756 71	...	...	40 00
225 30	15,309 11	...	10 00	2,268 45	...	...	40 00
...	...	1,444 38	2 00	...	...	...	...
555 69	35,433 72	50 00	916 43	6,556 37	...	...	60 00
...	...	...	...	...	...	...	...
13,418 68	1,306,898 27	108,875 76	523,192 74	164,988 23	5,148 10	17,739 45	2,553 38
...	...	...	350 76	...	...	...	...
1,526 43	74 602 84	9,480 65	99,587 28	...	...	...	460 00
...	...	...	8,852 28	...	...	...	20 00
5,860 50	...	...	...	...	...	...	...
7,386 93	74,602 84	9,480 65	108,790 32	...	...	...	480 00
220 56	...	...	2,895 42	...	...	...	20 00
1,192 78	123,525 59	8,425 68	79,139 16	5,910 30	...	...	570 00
1,413 34	123,525 59	8,425 68	82,034 58	5,910 30	...	...	590 00
89 04	3,115 95	733 21	18,917 76	...	663 50	...	30 00
956 61	98,874 22	8,140 20	39,605 40	281 10	1 20	...	320 00
0 80	33,130 09	9,703 90	7,826 28	11,791 53	...	...	190 00
...	...	...	...	...	...	...	...
1,046 45	135,120 26	18,577 31	66,349 44	12,072 63	664 70	...	540 00
87,502 92	4,281,026 59	483,527 93	1,270,933 00	318,356 95	27,520 29	44,090 33	11,977 15
...	29,700 94	4,888 94	1,736 21	...	...	60 73	40 00
...	4,251,325 65	478,638 99	1,269,196 79	318,356 95	27,520 29	44,029 60	11,937 15

1

2.

PERCEPTION POUR L'ANNÉE 1884-5. Av.

Total des droits perçus.	Total au débit.	DIVISIONS.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1885.	Total au crédit.	Mémoire des frais de perception.
$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
20,573 97	20,573 97	...Algoma	20,500 08	73 89	20,573 97	757 34
125,306 17	127,072 16	...Belleville	126,780 77	291 39	127,072 16	4,839 74
66,200 46	66,353 76	...Brantford	66,070 23	283 53	66,353 76	7,762 01
20,224 05	20,747 44	...Cobourg...............	20,317 21	430 23	20,747 44	2,048 08
11,433 94	11,433 94	...Cornwall......	11,433 94	....	11,433 94	700 00
162,068 02	163,874 29	...Guelph................	163,682 63	191 66	163,874 29	13,022 86
310,112 69	311,590 05	...Hamilton..............	310,335 61	1,254 44	311,590 05	15,398 43
137,328 03	137,425 53	...Kingston	137,258 86	166 67	137,425 53	7,004 93
262,424 02	263,692 22	...London	263,163 31	528 91	263,692 22	14,030 57
165,401 51	165,401 51	...Ottawa	165,401 51	....	165,401 51	4,543 96
11,627 84	11,627 84	...Owen-Sound........	11,627 84	....	11,627 84	2,000 21
46,287 73	46,827 79	...Perth	46,791 77	36 02	46,827 79	2,641 76
36,721 07	36,746 75	...Peterborough	36,440 47	306 28	36,746 75	1,786 07
146,015 48	152,733 92	...Prescott..............	146,917 11	5,816 81	152,733 92	8,922 36
40,545 69	40,558 59	...Sainte-Catherine...	40,558 59	....	40,558 59	5,070 27
62,494 57	62,952 34	...Stratford	62,709 19	243 15	62,952 34	8,186 96
1,386,070 27	1,421,002 00	...Toronto	1,416,143 99	4,858 01	1,421,002 00	25,308 54
650,036 50	664,495 43	...Windsor...............	664,020 57	474 86	664,495 43	12,631 77
3,660,872 01	3,725,109 53	........*Ontario*.........	3,710,153 68	14,955 85	3,725,109 53	136,658 86
....	....	...Beauharnois	....	....	....	492 00
10,810 78	10,810 78	...Iberville...............	10,397 01	413 77	10,810 78	1,022 99
22,029 53	22,352 33	...Joliette	22,076 37	275 96	22,352 33	2,704 33
1,505,377 93	1,516,349 18	...Montréal	1,508,123 56	8,225 62	1,516,349 18	33,262 00
415,685 84	416,443 88	...Québec................	412,648 49	3,795 39	416,443 88	10,502 13
69,061 59	69,454 89	...Sherbrooke	69,454 89	....	69,454 89	1,775 52
44,339 80	44,532 10	...Saint-Hyacinthe ...	44,370 90	161 20	44,532 10	1,148 06
17,627 56	17,852 86	...Sorel	17,761 59	91 27	17,852 86	1,145 23
1,446 38	1,446 38	...Terrebonne...........	1,446 38	....	1,446 38	652 13
43,016 52	43,572 21	...Trois-Rivières.......	42,502 01	1,070 20	43,572 21	1,651 08
....	....	...Iles de la Mad'lein.	....	....	....	300 00
2,129,395 93	2,142,814 61	.........*Québec*..........	2,128,781 20	14,033 41	2,142,814 61	54,655 47
350 76	350 76	...Cap-Breton	350 76	....	350 76	839 72
184,130 77	185,657 20	...Halifax.	184,446 07	567 65	* 185,657 20	8,194 00
8,872 28	8,872 28	...Pictou	8,872 28	....	8,872 28	1,783 02
....	5,860 50	...Compte indéterm...	....	5,860 50	5,860 50	....
193,353 81	200,740 74	.........*N.-Ecosse*.......	193,669 11	6,428 35	200,740 74	10,816 74
2,915 42	3,135 98	...Chatham	3,135 98	....	3,135 98	1,103 51
217,570 73	218,763 51	...Saint-Jean............	218,651 85	111 66	218,763 51	7,513 08
220,486 15	221,899 49	......*N.-Brunswick*.....	221,787 83	111 66	221,899 49	8,616 59
23,460 42	23,549 46	......*Ile du P.-E.*	23,324 46	225 00	23,549 46	2,431 74
147,222 12	148,178 73	......*Manitoba*...........	147,826 67	352 06	148,178 73	14,903 22
62,641 80	62,642 60	...... *Col.-Britannique*	59,985 09	2,657 51	62,642 60	5,856 67
....	....	.... *Territ. du N.-O...*	....	....	....	383 30
233,324 34	234,370 79		231,136 22	3,234 57	234,370 79	23,573 93
6,437,432 24	6,524,935 16	........Totaux	6,485,528 04	38,763 84	6,524,935 16	234,321 29
36,426 82	....	........Moins remb....	36,426 82			
6,401,005 42	....	........Revenu net.....	6,449,101 22			

* Y compris le rabais de $643.28.

N° 2.—REVENU DE L'ACCISE ET FRAIS DE

RÉCAPITU

Balances dues le 1er juillet 1884.	Montant perçu durant l'année, y compris les honoraires de licences.							Total des droits perçus.
	Spiritueux.	Malt et liqueur de malt.	Tabac.	Cigares.	Pétrole, honoraires d'inspect.	Fabrication en entrepôt.	Autres recettes.	
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
64,237 52	2,640,879 63	338,168 53	490,565 92	135,385 79	21,707 49	26,350 88	7,813 77	3,660,872 01
13,418 68	1,306,898 27	108,875 76	523,192 74	164,988 23	5,148 10	17,739 45	2,553 38	2,129,395 93
7,386 93	74,602 84	9,480 65	108,790 32	....	....	....	480 00	193,353 81
1,413 34	123,525 59	8,425 68	82,034 58	5,910 30	....	....	590 00	220,486 15
89 04	3,115 95	733 21	18,917 76	....	663 50	....	30 00	23,460 42
956 61	98,874 22	8,140 20	39,605 40	281 10	1 20	....	320 00	147,222 12
0 80	33,130 09	9,703 90	7,826 28	11,791 53	....	....	190 00	62,641 80
....	....	....	....	....	....	....	....	....
87,502 92	4,281,026 59	483,527 93	1,270,933 00	318,356 95	27,520 29	44,090 33	11,977 15	6,437,432 24
....	29,700 94	4,888 94	1,736 21	....	....	60 73	40 00	36,426 82
....	4,251,325 65	478,638 99	1,269,196 79	318,356 95	27,520 29	44,029 60	11,937 15	6,401,005 42

PERCEPTION POUR L'ANNÉE 1884-85—*Fin.*

LATION.

Total au débit.	Provinces.	Diminutions autorisées.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1885.	Total au crédit.	Mémoire des frais de perception.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
3,725,109 53	Ontario	....	3,710,153 68	14,955 85	3,725,109 53	136,658 86
2,142,814 61	Québec	....	2,128,781 20	14,033 41	2,142,814 61	54,655 47
200,740 74	Nouvelle-Ecosse	643 28	193,669 11	6,428 35	200,740 74	10,816 74
221,899 49	Nouveau-Brunswick	....	221,787 83	111 66	221,899 49	8,616 59
23,549 46	Ile du Prince-Edouard	....	23,324 46	225 00	23,549 46	2,431 74
148,178 73	Manitoba	....	147,826 67	352 06	148,178 73	14,902 22
62,642 60	Colombie-Britannique	....	59,985 09	2,657 51	62,642 60	5,658 67
....	Territoires du N.-O.	....	....	....	....	383 30
6,524,935 16	Total	643 28	6,485,528 04	38,763 84	6,524,935 16	234,123 59
....	Moins—Remboursements	....	36,426 82	....	....	
....	Revenu net	....	6,449,101 22	....	....	

Inspecteurs	19,988 00
Dépenses contingentes en général	35,173 22
Frais judiciaires	511 77
Imprimeur de la reine	5,102 76
Bureau de la papeterie	1,762 65
Service douanier	4,351 69
Commission aux officiers de douane	4,393 43
Commission sur la vente d'estampilles pour tabac en torquette	330 50
Droit payé aux officiers en charge des établissements les plus importants	1,625 20
	307,362 81

No 3.

ETAT du revenu et de la dépense du ministère des postes du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

RECETTNS.	Montant.	DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les directeurs de poste à même les revenus perçus.	Total.
	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Balances dues par les direct. de poste, 30 juin 1884	66,565 61	Transport des malles par terre	665,548 50		665,548 50
Port payé en argent sur lettres	18,586 39	do do bateaux à vapeur, etc.	75,513 00		75,513 00
do journaux et revues périodiques	891 27	do do chemins de fer	681,970 68		681,970 68
do lettres prises en route	58 65	Confec. et rép. des sacs de malle et serrures	20,860 88	7 80	20,868 68
Timbres et cartes-poste vendues	2,325,489 61½				
Montant perçu par les facteurs	309 67		1,443,893 06	7 80	1,443,900 86
Loyer des boîtes aux lettres, tiroirs, etc	22,169 31	Appointements	830,241 49	495,958 91	1,326,200 40
Diverses recettes	2,224 81	Allocations pour expéditions en passe		42,002 28	42,002 28
Frais de port par voie de mer de la G.-B., au 31 déc. 1884	34,006 93	Alloca. pour loyer, combus. et éclairage		35,757 65	35,757 65
		Escompte aux vendeurs de timbres		30,775 38	30,775 38
	2,470,302 25½	Frais de voyages	18,446 57		18,446 57
MOINS—Lettres mal expéd. et de rebut $5,273 48½		Notes de fournisseurs	67,867 99	51 50	67,919 49
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin 1885 64,966 74		Loyers et taxes	5,671 82		5,671 82
		Papeterie, impressions et annonces	50,052 22	12 25	50,064 47
	70,240 22½	Combustible et éclairage	16,234 90	53 13	16,288 03
		Divers déboursés	55,907 31	4,948 23	60,855 54
Revenu net	2,400,062 03				
Balance	697,820 46				
	3,097,882 49		2,488,315 36	609,567 13	3,097,882 49

COMPTE DU REVENU.

Revenu net perçu durant l'exercice term. le 30 juin 1885	2,400,062 03	Frais d'administration payée par les directeurs de poste	609,567 13
Bureau des mandats d'argent	50,877 32	Déposé au crédit du receveur général, jusqu'au 30 juin 1885	1,841,372 22
	2,450,939 35		2,450,939 35

COMPTE DE LA DÉPENSE.

Mandats jusqu'au 30 juin 1885	2,488,315 36	Dépenses par chèque jusqu'au 30 juin 1885	2,488,315 36

Nº 3.—Indiquant le revenu provenant du système de mandats d'argent en Canada, durant l'exercice terminé le 30 juin 1885.

BUREAU DES MANDATS D'ARGENT.

Revenu.		$ cts.	Dépenses.	$ cts.
Com. sur mandats d'argent, recettes des prov. de:			Retenue comme compensation par les directeurs de bureaux de poste en:	
Ontario		40,322 14	Ontario	12,097 10
Québec		8,599 99	Québec	1,882 23
Nouvelle-Ecosse		10,913 30	Nouvelle-Ecosse	3,999 72
Nouveau-Brunswick		6,723 96	Nouveau-Brunswick	2,148 96
Manitoba et Territoires du Nord-Ouest		5,068 14	Manitoba et Territoires du Nord-Ouest	1,367 72
Ile du Prince-Edouard		823 72	Ile du Prince-Edouard	153 87
Colombie-Britannique		4,629 03	Colombie-Britannique	1,065 94
Profit sur le change dans les opérations de mandats d'argent avec:			Pertes subies dans les opérations de mandats d'argent pendant l'année expirée le juin 1884, tel que publié dans le rapport du directeur général des postes pour 1884, et maintenant périmées	882 61
Royaume-Uni		322 65		
Allemagne		191 73		
Italie		350 00		
Suisse		65 23		
Belgique		14 25		
France		97 87		
Balance des commissions reçues de Terreneuve dans les opér. de mand. d'arg. avec cet. colon.				
do Jamaïque do		328 63		
do Belgique pays		28 79		
		11 59		
Montant des mandats d'argent annulés, soit, ordres émis depuis le commencement des opérations de mandats d'argent au Canada et pour lesq. le paiem. n'était pas encore récl. au 30 juin '84		2,161 74		
		80,655 76		
A déduire:				
Balance de commiss. payée au Royaume-Uni dans les opérations de mandats d'argent avec ce pays	$2,361 56			
do do Etats-Unis	2,335 29			
Compensation payée aux Etats-Unis pour services comme intermédiaire dans les opérations de mandats d'argent entre le Canada et les colonies australasiennes (vu que cette somme excède de $19.24 la commission reçue sur les mandats d'argent tirés sur les colonies australasiennes, le département canadien perd cette dernière somme sur ses opérations de mandats d'argent avec les colonies australasiennes, durant l'année)	74 85			
Balance de la commission payée à l'Allemagne dans les opérations de mandats d'argent avec ce pays	82 99			
do Italie do	113 77			
do Suisse do	12 93			
do France do	17 89			
Frais de change sur remise aux Etats-Unis	670 20			
Perte sur change dans les opérations de mandats d'argent avec la Jamaïque	4 19			
Frais sur remise des fonds de mandats d'argent avec le Canada	486 81			
Alloca. aux banques pour frais de port	19 81			
		6,180 29	Balance au crédit du receveur général	50,877 32
Revenu brut		74,475 47	Total	74,475 47

No

REVENU DES

Balances, 1er juil. 1884.	Péages.	Autres recettes.	Loyers de pouvoirs d'eau, etc.	Total.	Canaux.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	*Canal Welland.*
2,223 08	91,151 55	....	86 18	93,460 81	...Port-Colborne ....
282 43	57,146 27	426 61	452 65	58,307 96	...Port-Dalhousie ....
37 35	750 21	....	620 04	1,407 60	...Dunnville ....
....	503 25	....	....	503 25	...Port-Maitland..................
9 79	1,360 73	....	20 00	1,390 52	...Port-Robinson ....
....	718 20	652 11	6,311 06	7,681 37	...Sainte-Catherine ....
....	69 59	....	....	69 59	...Chippawa ....
2,552 65	151,699 80	1,078 72	7,489 93	162,821 10	..........Totaux..................
					Canaux du St-Laurent.
34 89	1,993 99	328 20	1,249 00	3,606 08	...Beauharnois ....
494 32	20,156 48	815 00	790 00	22,255 80	...Cornwall ....
78 31	607 93	....	670 00	1,356 24	...Cardinal ....
10 22	2,194 38	1,209 36	....	3,413 96	...Lachine ....
....	23,729 88	14,283 28	13,153 00	51,166 16	...Montréal ....
311 78	14,523 70	....	....	14,835 48	...Kingston ....
929 52	63,206 36	16,635 84	15,862 00	96,633 72	..........Totaux..................
					Canal Chambly.
234 18	5,407 82	6 50	20 00	5,663 50	...Chambly ....
0 01	12,260 77	....	....	12,260 78	...Saint Jean.......................
70 16	573 38	1 00	....	644 54	...Saint-Ours........................
304 35	18,241 97	7 50	20 00	18,573 82	............Totaux ....
					Canaux de l'Outaouais.
....	32,840 69	....	....	32,840 69	...Ottawa ....
....	16,486 52	15 00	....	16,501 52	...Grenville ....
39 20	685 52	32 00	36 00	792 72	...Carillon ....
187 29	1,902 42	....	....	2,089 71	...Ecluse de Sainte-Anne..
226 49	51,915 15	47 00	36 00	52,224 64	.... Totaux ....
					Canal Rideau.
....	2,090 14	254 28	1,085 25	3,429 67	...Ottawa ....
37 42	1,118 06	....	380 50	1,535 98	...Kingston-Mills ....
....	307 75	32 00	11 40	351 15	...Smith's-Falls ....
37 42	3,515 95	286 28	1,477 15	5,316 80	..........Totaux ....

4

TRAVAUX PUBLICS, 1884-85.

Déposé au crédit du receveur général. — A compte des péages, etc.	Déposé au crédit du receveur général. — A comp de loy. de pouv. d'eau, et autres rev. des trav. publ.	Balance due le 30 juin 1885.	Total.	Mémoire des dépenses et réparations.	—
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
				204,204 66	Entretien, réparations, etc.
93,159 73	86 18	214 90	93,460 81	3,401 48	
57,855 31	452 65	....	58,307 96	2,036 44	
729 71	620 04	57 85	1,407 60	771 25	
444 89	....	58 36	503 25	625 00	
1,191 24	20 00	179 28	1,390 52	728 96	
1,370 31	6,311 06	....	7,681 37	207 88	
63 01	....	6 58	69 59	99 00	
154,814 20	7,489 93	516 97	162,821 10	212,074 67	
				147,054 90	Entretien, réparations, etc.
2,357 08	1,249 00	....	3,606 08	1,452 45	
20,910 13	790 00	555 67	22,255 80	1,196 51	
551 67	375 00	429 57	1,356 24	1,214 50	
3,309 16	....	104 80	3,413 96	2,097 17	
38,013 16	13,153 00	....	51,166 16	8,141 53	
14,283 05	....	552 43	14,835 48	1,182 18	
79,424 25	15,567 00	1,642 47	96,633 72	162,339 24	
				37,349 70	Entretien, réparations, etc.
5,648 50	20 00	....	5,668 50	1,530 00	
12,260 78	....	....	12,260 78	1,370 95	
582 84	....	61 70	644 54	615 13	
18,492 12	20 00	61 70	18,573 82	40,865 78	
32,840 69	....	....	32,840 69	36,792 20	Entretien, réparations, etc.
16,501 52	....	....	16,501 52	939 32	
620 38	36 00	136 34	792 72	710 61	
2,022 69	....	67 02	2,089 71	1,438 91	
51,985 28	36 00	203 36	52,224 64	39,881 04	
				45,160 87	Entretien, réparations, etc.
2,344 42	1,085 25	....	3,429 67	2,587 53	
1,110 00	380 50	45 48	1,535 98	351 11	
339 75	11 40	....	351 15	237 80	
3,794 17	1,477 15	45 48	5,316 80	48,337 31	

N° 4.—REVENU DES

RÉCAPITULATION

Balances, 1er juillet 1884.	Péages perçus.	Autres recettes.	Loyers de pouvoirs d'eau et autres revenus des travaux publics.	Total.	Canaux.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
2,552 65	151,699 80	1,078 72	7,489 93	162,821 10	...Canal Welland............
929 52	63,206 36	*19,635 84	15,862 00	99,633 72	...Canaux du St-Laurent...
304 35	18,241 97	7 50	20 00	18,573 82	...Canal Chambly ....
226 49	51,915 15	47 00	36 00	52,224 64	...Canaux de l'Ottawa......
37 42	3,515 95	286 28	1,477 15	5,316 80	...Canal Rideau......... .....
105 13	1,938 25	....	130 00	2,173 38	...Baie de Burlington........
13 00	220 35	....	....	233 35	...Tr. du dist. de Newcastle
122 36	2,786 06	....	....	2,908 42	...Canal Saint-Pierre.......
250 00	....	....	....	250 00	...Divers..........................
....	....	....	....	....	...Inspection, etc..............
....	....	....	....	....	...Canal Trent..................
....	....	....	....	....	...Canal de la Culbute......
4,540 92	293,523 89	21,055 34	25,015 08	344,135 23	
....	....	....	....	....	.........Moins—Remises......
....	....	....	....	....	.........Total du revenu......

* Y compris $3,000 pour l'usage du remorqueur à mancelle.

CHEMINS

Voyageurs.	Fret.	Malles et divers.	Total.	Chemins de fer.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
709,927 24	1,516,528 43	141,697 98	2,368,153 65	......Intercolonial ....
....	....	24,451 35	24,451 35	...... do emb. de Windsor
66,054 32	74,213 84	18,319 90	158,588 06	......Ile du Prince-Edouard.........
37,658 89	25,522 75	9,868 37	73,050 01	......Prolongement de l'Est.........
813,640 45	1,616,265 02	194,337 60	2,624,243 07	....

TRAVAUX PUBLICS, 1884-85—*Suite.*

DES CANAUX.

Déposé au crédit du receveur général. — A compte des péages, etc.	Déposé au crédit du receveur général. — A compte de loy. de pouv. d'eau, et autres revenus des trav. publics.	Balances dues le 30 juin 1885.	Total.	Mémoire des dépenses et réparations.	—
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
154,814 20	7,489 93	516 97	162,821 10	212,074 67	
*82,424 25	15,567 00	1,642 47	99,633 72	162,339 24	
18,492 12	20 00	61 70	18,573 82	40,865 78	
51,985 28	36 00	203 36	52,224 64	39,881 04	
3,794 17	1,477 15	45 48	5,316 80	48,337 31	
2,043 38	130 00	....	2 173 38	846 48	
188 75	....	44 60	233 35	....	
2,801 03	....	107 39	2,908 42	2,116 72	
....	....	250 00	250 00	....	
....	....	....	....	2,787 11	
....	....	....	....	7,960 22	
....	....	....	....	1,302 75	
316,543 18	24,720 08	2,871 97	344,135 23	518,511 32	
15,304 84	....	....	....	....	
301,238 34	....	....	....	....	

DE FER.

Déposé au crédit du receveur général.	Total.	Mémoire des dépenses et réparations.	—
$ cts.	$ cts.	$ cts.	
2,368,153 65	2,368,153 65	2,441,477 91	
24,451 35	24,451 35	18,751 96	
158,588 06	158,588 06	211,207 01	
73,050 01	73,050 01	78,273 65	
2,624,243 07	2,624,243 07	2,749,710 53	

2—2½*

N° 4.—REVENU DES

GLISSOIRS E

Balances dues le 1er juillet 1884.	Péages depuis cette date.	Intérêt sur péages des années antérieures.	Total.	—
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	*Ottawa.*
38,638 41	55,893 03	1,277 69	95,809 13	......John Poupore, Ottawa....................
8,931 42	1,697 00	....	10,628 42	......H. J. Chaloner, Québec, à compte de John Poupore..............................
				Saint-Maurice.
10,116 44	5,127 64	....	15,244 08	.. .. A. Dubord....................................
				Fenelon Falls.
2,276 21	....	....	2,276 21	......John Ingram ....
				Saguenay.
5,850 54	....	....	5,850 54	.... .D. Boulanger..................................
65,813 02	62,717 67	1,277 69	129,808 38	..............Totaux..................................
				Moins—Remboursements ....
				Revenu net ....

TRAVAUX PUBLICS, 1884-85—*Suite.*

ESTACADES.

Montants déposés au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1885.	Total.	Mémoire des dépenses et réparations.	—
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
53,766 91	42,042 22	95,809 13	*19,324 66 39,452 14	
6,612 17	4,016 25	10,628 42	....	
5,128 14	10,115 94	15,244 08	33,842 13 1,001 86	
....	2,276 21	2,276 21	....	
....	5,850 54	5,850 54	1,749 18	
65,507 22	64,301 16	129,808 38	95,369 97	
1,077 84				
64,429 38				

* Ce montant est chargé aux divers comptes spéciaux et indéterminés, Ontario et Québec. *Voir* partie iv, page 5.

N° 4.—REVENU DES

TRAVAUX PUBLICS—

Balances dues le 1er juillet 1883.	Péages perçus.	Total.	—
$ cts.	$ cts.	$ cts.	*Havres et jetées.*
....	28 68	28 68	......Port-Colborne ....
....	3 00	3 00	...... do Dalhousie........
....	1 17	1 17	...... do Rondeau........
....	51 00	51 00	...... do Sorel ....
....	57 57	57 57	...... do Maitland........
....	2,013 99	2,013 99	......Baie-des-Vaches ....
....	853 31	853 31	......Digby........
....	99 26	99 26	......Pointe-du-Chêne........
....	2 57	2 57	......Baie-Est........
....	118 00	118 00	......Chatham ....
....	129 96	129 96	......Jetée Meteghan........
....	50 00	50 00	......Jetée Wiarton........
....	10 30	10 30	......Liverpool........
....	95 00	95 00	......Newcastle ....
			Ponts.
74 10	3,026 01	3,100 11	..... Suspendu Union........
1,907 20	640 08	2,547 28	......Dunnville........
			Passages d'eau.
1,736 79	....	1,736 79	......Hull (ancien locataire)........
250 00	250 00	500 00	...... do (nouveau locataire)........
30 00	30 00	60 00	......Rockcliffe et Gatineau........
100 00	100 00	200 00	......Prescott et Ogdensburgh ....
690 00	230 00	920 00	......New-Edinburgh et Gatineau........
40 00	....	40 00	......Ristigouche ....
90 00	1 00	91 00	......Thurso et Clarence........
....	10 00	10 00	......Papineauville et Quai de Brown........
....	1 00	1 00	......Pembroke et Iles aux Allumettes ....
7 50	....	7 50	..... Montebello et Saint-Thomas d'Alfred........
....	50 00	50 00	......Fort-Erié et Buffalo........
....	50 00	50 00	......Victoria et Black-Rock........
....	10 00	10 00	......Passage d'eau Saint-Basile........
			Divers.
8,000 00	....	8,000 00	.....Dundas et Waterloo-Road........
4,933 34	....	4,933 34	......Ancien bureau de poste, Montréal ....
....	....	....	.....Rivière Trent........
....	....	....	.....En général........
....	....	....	......Agent et dépenses contingentes........
17,858 93	7,911 90	25,770 83	........Total ....

TRAVAUX PUBLICS, 1884-85—*Suite.*

SECONDAIRES.

Rabais.	Payé aux percepteurs.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances, 30 juin 1885.	Total.	Mémoire des frais de perception.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	28 68	....	....	28 68	
....	3 00	....	....	3 00	
....	....	*1 17	....	1 17	
....	....	*51 00	....	51 00	
....	....	*57 57	....	57 57	
....	....	*2,013 99	....	2,013 99	
....	....	*853 31	....	853 31	
....	....	*99 26	....	99 26	
....	....	*2 57	....	2 57	
....	....	*118 00	....	118 00	
....	....	*129 96	....	129 96	
....	....	50 00	....	50 00	
....	....	*10 30	....	10 30	
....	....	*95 00	....	95 00	
....	....	3,034 94	65 17	3,100 11	
....	320 04	....	2,227 24	2,547 28	
....	....	....	1,736 79	1,736 79	
....	....	....	500 00	500 00	
....	45 00	....	15 00	60 00	
....	....	100 00	100 00	200 00	
....	....	....	920 00	920 00	
....	....	....	40 00	40 00	
....	....	1 00	90 00	91 00	
....	....	10 00	....	10 00	
....	....	....	1 00	1 00	
7 50	....	....	....	7 50	
....	....	50 00	....	50 00	
....	....	25 00	25 00	50 00	
....	....	....	10 00	10 00	
....	....	....	8,000 00	8,000 00	
....	....	....	4,933 34	4,933 34	
....	....	....	....	....	6,712 76
....	....	....	....	....	9,485 58
....	....	....	....	....	2,685 31
7 50	396 72	6,703 07	18,663 54	25,770 83	18,883 65

Les items marqués *, s'élevant à $3,432.13, ont été perçus par l'entremise du ministère de la marine.

N° 4.—REVENU DES

LOYERS DE POUVOIRS

Balances dues le 1er juillet 1884.	Echu durant l'année expirée le 30 juin 1885.	Total.	Nom des travaux.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	
51,146 01	2,810 26	53,956 27	......Chutes des Chaudières et rivière Ottawa.........
5,237 70	1,003 70	6,241 40	......Canal et rivière Rideau........................
6,745 00	916 00	7,661 00	......Canal Williamsburg ....
822 50	840 00	1,662 50	...... do Cornwall ....
1,687 50	2,195 00	3,882 50	...... do Beauharnois.........................
14,154 50	14,465 00	28,619 50	...... do Lachine ....
96 84	130 00	226 84	...... do Chambly.........................
25,229 38	6,870 95	32,100 33	...... do Welland.........................
419 00	391 00	810 00	......Divers comptes.........................
			Ventes de terres.
18,464 55	....	18,464 55	......Comptes du capital ....
11,870 47	259 29	12,129 76	...... do de l'intérêt.........................
135,873 45	29,881 20	165,754 65	......................Totaux ....

RÉCAPITULATION

Balances, 1er juillet 1884.	Péages perçus.	Autres recettes.	Loyers de pouvoirs d'eau.	Total.	——
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
4,540 92	293,523 89	18,055 34	25,015 08	341,135 23	...Canaux et loyers de p. d'eau...
....	2,368,153 65	....	....	2,368,153 65	...Chemin de fer Intercolonial....
....	24,451 35	....	....	24,451 35	...Ch. de fer Int., emb. de Wind'r
....	158,588 06	....	....	158,588 06	...Ch de fer de l'Ile du Prince-E.
....	73,050 01	....	....	73,050 01	...Ch. de fer de Prolongem. Est.
65,813 02	62,717 67	1,277 69	....	129,808 38	...Glissoires et estacades..........
17,858 93	7,911 90	....	....	25,770 83	...Travaux publics secondaires...
135,873 45	29,881 20	....	....	165,754 65	...Loyers de pouvoirs d'eau.......
....	....	3,359 46	....	3,359 46	...Recettes des dragueurs..........
....	....	39,526 19	....	39,526 19	...Télégraphes ....
224,086 32	3,018,277 73	62,218 68	25,015 08	3,329,597 81	............Totaux...............

TRAVAUX PUBLICS, 1884-85—*Fin.*

D'EAU ET AUTRES.

Diminutions autorisées.	Payé aux percepteurs.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1885.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	672 00		53,284 27	53,956 27
	796 15		5.445 25	6,241 40
	670 00		6,991 00	7,661 00
	790 00		872 50	1,662 50
	1,249 00	756 00	1,877 50	3,882 50
	13,127 00	75 00	15,417 50	28,619 50
100 00	20 00		106 84	226 84
2,454 17	7,138 21	400 00	22,107 95	32,100 33
	156 00	52 00	602 00	810 00
			18,464 55	18,464 55
			12,129 76	12,129 76
2,554 17	24,618 36	1,283 00	137,299 12	165,754 65

GÉNÉRALE.

Rembourse-ments et diminutions.	Déposé au crédit du receveur général.	Payé aux percep-teurs.	Balances dues le 30 juin 1885.	Total.	Mémoire des dépenses et réparations.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
15,304 84	24,720 08 301,238 34		2,871 97	341,135 23	518,[illegible]11 32
	2,368,153 65			2,368,153 65	2,441,477 91
	24,451 35			24,451 35	18,751 96
	158,588 06			158,588 06	211,207 01
	73,050 01			73,050 01	78,273 65
1,077 84	64,429 38		64,301 16	129,808 38	* 95,369 97
7 60	6,703 07	396 72	18,663 54	25,770 83	18,883 65
2,554 17	1,283 00	24,618 36	137,299 12	165,754 65	
	3,359 46			3,359 46	† 1,210 61
	39,526 19			39,526 19	84,221 34
18,944 35	3,065,502 59	25,015 08	223,135 79	3,329,597 81	3,467,907 42

* $19,324.66 de cette somme ont été portés à divers comptes spéciaux indéterminés, Ontario et Québec. *Voir* Partie iv, page 5.

† Dépensé par le ministère des chemins de fer et canaux.

No 5

REVENU DES INSPECTEURS-MESUREURS DE BOIS, 1884-85.

DT. | AV.

Balances dues le 1er juillet 1884.	Montants perçus pour le mesurage et l'inspection du bois de construction, durant l'exercice terminé le 30 juin 1885.	Total.	—	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1885.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
1,725 97	1,606 70	3,332 67	Montréal et Sorel	1,035 08	2,297 59	3,332 67
45,310 12	26,950 53	72,260 65	Québec	30,697 29	41,563 36	72,260 65
47,036 09	28,557 23	75,593 32	Totaux	31,732 37	43,860 95	75,593 32

No 6.

ETAT du revenu provenant des droits de tonnage sur les navires, applicable au "FONDS DES MARINS MALADES," pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885.

DT. | AV.

Balance au Dt. le 1er juillet 1884.	Droits et honoraires perçus pendant l'exercice terminé le 30 juin 1884.	Total.	PORTS.	Balance au Dt. le 30 juin 1885.	Total déposé au crédit du receveur général pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
			Province de Québec.			
....	104 84	104 84	Gaspé	....	104 84	101 84
....	2 82	2 82	Iles de la Madeleine	....	2 82	2 82
....	2,217 68	2,217 68	Montréal	....	2,217 68	2,217 68
....	136 36	136 36	New-Carlisle	....	136 36	136 36
....	44 96	44 96	Percé	....	44 96	44 96
....	9,174 66	9,174 66	Québec	....	9,174 66	9,174 66
....	219 76	219 76	Rimouski	....	219 76	219 76
....	12 52	12 52	Saint-Armand	....	12 52	12 52
....	1,378 80	1,378 80	Saint-Jean	....	1,378 80	1,378 80
....	17 47	17 47	Sorel	....	17 47	17 47
....	8 80	8 80	Stanstead	....	8 80	8 80
....	321 48	321 48	Trois-Rivières	....	321 48	321 48
....	13,640 15	13,640 15		....	13,640 15	13,640 15
			Province du Nouveau-Brunswick.			
0 10	295 80	295 90	Bathurst	0 10	295 80	295 90
....	28 60	28 60	Campo-Bello	....	28 60	28 60
....	85 22	85 22	Caraquette	....	85 22	85 22
....	915 66	915 66	Chatham	....	915 66	915 66
....	362 86	362 86	Dalhousie	....	362 86	362 86
0 01	68 68	68 69	Dorchester	0 01	68 68	68 69
....	237 12	237 12	Hillsboro'	....	237 12	237 12
....	81 80	81 80	Moncton	....	81 80	81 80
....	824 22	824 22	Newcastle	....	824 22	824 22
0 11	2,899 96	2,900 07	A reporter	0 11	2,899 96	2,900 07

N° 6.—Fonds des malades—*Fin*.

Dt. — Av.

Balance au Dt. le 1er juillet 1884.	Droits et honoraires perçus pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885.	Total.	Ports.	Balance au Dt. le 30 juin 1885.	Montant déposé au crédit du receveur général pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	*Province du Nouveau-Brunswick*—Suite.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
0 11	2,899 96	2,900 07	Report	0 11	2,899 96	2,900 07
	232 10	232 10	Richibouctou		232 10	232 10
	141 36	141 36	Sackville		141 36	141 36
	159 94	159 94	Shédiac		159 94	159 94
0 05	10 54	10 59	Shippagan	0 05	10 54	10 59
	42 18	42 18	Saint-André		42 18	42 18
	13 90	13 90	Saint-George		13 90	13 90
	3,873 38	3,873 38	Saint-Jean		3,873 38	3,873 38
	39 64	39 64	Saint-Stephen		39 64	39 64
0 16	7,413 00	7,413 16		0 16	7,413 00	7,413 16
			Province de la Nouvelle-Ecosse.			
	467 60	467 60	Amherst		467 60	467 60
	131 02	131 02	Annapolis		131 02	131 02
	28 68	28 68	Antigonish		28 68	28 68
3 83	123 82	127 65	Arichat	3 83	123 82	127 65
0 30	45 76	46 06	Baddeck	0 30	45 76	46 06
	27 30	27 30	Barrington		27 30	27 30
	1 78	1 78	Bridgetown		1 78	1 78
	19 70	19 70	Cornwallis		19 70	19 70
	192 50	192 50	Digby		192 50	192 50
	137 20	137 20	Guysboro'		137 20	137 20
	6,057 64	6,057 64	Halifax		6,057 64	6,057 64
	151 60	151 60	Liverpool		151 60	151 60
	132 66	132 66	Lockeport		132 66	132 66
	3 72	3 72	Londonderry		3 72	3 72
	394 08	394 08	Lunenburg		394 08	394 08
	11 76	11 76	Margaretsville		11 76	11 76
	1,843 58	1,843 58	Sydney-Nord		1,843 58	1,843 58

	426 52	426 52	Parsboro'		426 52	426 52
	516 70	516 70	Pictou		516 70	516 70
68 27	56 98	125 25	Port-Hawkesbury	68 27	56 98	125 25
	2 62	2 62	Port-Hood		2 62	2 62
	36 64	36 64	Port-Medway		36 64	36 64
	58 20	58 20	Shelburne		58 20	58 20
0 93	2,044 57	2,045 50	Sydney	0 93	2,044 57	2,045 50
	116 98	116 98	Weymouth		116 98	116 98
	778 80	778 80	Windsor		778 80	778 80
	357 26	357 26	Yarmouth		357 26	357 26
73 33	14,165 67	14,239 00		73 33	14,165 67	14,239 00
			Province de la Colombie-Britannique.			
	1,324 22	1,324 22	Nanaïmo		1,324 22	1,324 22
	453 70	453 70	New Westminster		453 70	453 70
	1,319 94	1,319 94	Victoria		1,319 94	1,319 94
	3,097 86	3,097 86			3,097 86	3,097 86
			Province de l'Ile du Prince-Edouard.			
	579 22	579 22	Charlottetown		579 22	579 22
	99 00	99 00	Summerside		99 00	99 00
	678 22	678 22			678 22	678 22
73 49	38,994 90	39,068 39	Totaux	73 49	38,994 90	39,068 39

No 7.

ETAT des droits et honoraires perçus durant l'exercice terminé le 30 juin 1885, formant le FONDS D'INSPECTION DES BATEAUX A VAPEUR.

DT | AV.

Balance au Dt. le 1er juillet 1884.	Droits et honoraires perçus pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885.	Total.	Ports.	Balance au Dt. le 30 juin 1885.	Montant déposé au crédit du receveur général pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	*Province d'Ontario.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	32 96	32 96	Belleville	....	32 96	32 96
....	6 00	6 00	Brighton	....	6 00	6 00
....	54 48	54 48	Brockville	....	54 48	54 48
....	102 64	102 64	Chatham	....	102 64	102 64
....	5 80	5 80	Cobourg	....	5 80	5 80
....	121 20	121 20	Colborne	....	121 20	121 20
....	230 48	230 48	Collingwood	....	230 48	230 48
....	30 28	30 28	Cornwall	....	30 28	30 28
....	113 46	113 46	Deseronto	....	113 46	113 46
....	6 20	6 20	Dover	....	6 20	6 20
....	18 68	18 68	Fort-Erié	....	18 68	18 68
....	19 36	19 36	Goderich	....	19 36	19 36
....	324 82	324 82	Hamilton	....	324 82	324 82
....	57 04	57 04	Hope	....	57 04	57 04
....	497 52	497 52	Kingston	....	497 52	497 52
....	102 20	102 20	Lindsay	....	102 20	102 20
....	14 24	14 24	Morrisburg	....	14 24	14 24
....	13 44	13 44	Napanee	....	13 44	13 44
....	443 12	443 12	Ottawa	....	443 12	443 12
....	685 40	685 40	Owen-Sound	....	685 40	685 40
....	70 04	70 04	Penetanguishene	....	70 04	70 04
....	12 16	12 16	Peterboro'	....	12 16	12 16
0 10	61 96	62 06	Picton	0 10	61 96	62 06
0 98	210 89	211 87	Port-Arthur	0 98	210 89	211 87
....	49 44	49 44	Prescott	....	49 44	49 44
....	410 32	410 32	Sainte-Catherine	....	410 32	410 32
....	56 16	56 16	Saint-Thomas	....	56 16	56 16

	261 36	261 36	Sarnia		261 36	261 36
	6 00	6 00	Saugeen		6 00	6 00
	42 59	42 59	Sault Sainte-Marie		42 59	42 59
	11 55	11 55	Stratford		11 55	11 55
	808 52	808 52	Toronto		808 52	808 52
	17 84	17 84	Trenton		17 84	17 84
	144 36	144 36	Wallaceburg		144 36	144 36
	433 56	433 56	Windsor		433 56	433 56
1 08	5,476 07	5,477 15		1 08	5,476 07	5,477 15
			Province de Québec.			
	763 12	763 12	Montréal		763 12	763 12
	11 28	11 28	New-Carlisle		11 28	11 28
	926 56	926 56	Québec		926 56	926 56
	1,012 16	1,012 16	Stanstead		1,012 16	1,012 16
	50 50	50 50	Trois-Rivières		50 50	50 50
	29 72	29 72	Saint-Jean		29 72	29 72
	2,793 34	2,793 34			2,793 34	2,793 34
			Province du Nouveau-Brunswick.			
	86 80	86 80	Chatham		86 80	86 80
	13 76	13 76	Dalhousie		13 76	13 76
	57 08	57 08	Frédéricton		57 08	57 08
	54 64	54 64	Newcastle		54 64	54 64
	392 24	392 24	Saint-Jean		392 24	392 24
	604 52	604 52			604 52	604 52
			Province de la Nouvelle-Ecosse.			
	6 78	6 78	Arichat		6 78	6 78
	5 48	5 48	Barrington		5 48	5 48
	97 96	97 96	Halifax		97 96	97 96
	6 04	6 04	Lockeport		6 04	6 04
	6 92	6 92	Lunenburg		6 92	6 92
	40 68	40 68	Sydney-Nord		40 68	40 68
	45 60	45 60	Pictou		45 60	45 60
	45 36	45 36	Port-Hawkesbury		45 36	45 36
	166 16	166 16	Sydney		166 16	166 16
	29 92	29 92	Windsor		29 92	29 92
	111 24	111 24	Yarmouth		111 24	111 24
	562 14	562 14			562 14	562 14
			Province du Manitoba.			
	501 76	501 76	Winnipeg		501 76	501 76

Dt. — N° 7.—Inspection de bateaux à vapeur—*Fin.* — Av.

Balance au Dt. le 1er juillet 1884.	Droits et honoraires perçus durant l'exercice terminé le 30 juin 1885.	Total.	Ports.	Balance au Dt. le 30 juin 1885.	Montant déposé au crédit du receveur général durant l'exercice terminé le 30 juin 1885.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	*Province de la Colombie-Britannique.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	30 24	30 24	Nanaïmo	....	30 24	30 24
....	317 84	317 84	New-Westminster	....	317 84	317 84
....	842 47	842 47	Victoria	....	842 47	842 47
....	1,190 55	1,190 55		....	1,190 55	1,190 55
			Province de l'Ile du Prince-Edouard.			
....	221 28	221 28	Charlottetown	....	221 28	221 28
....	8 00	8 00	Summerside	....	8 00	8 00
....	229 28	229 28		....	229 28	229 28
....	1,585 00	1,585 00	Ajoutez—Perçu comme honoraires pour l'examen des mécaniciens, et déposé par S. Risley, à Toronto, Ont	....	1,585 00	1,585 00
1 08	12,942 66	12,943 74	Total	1 08	12,942 66	12,943 74

No 8.

Montant des recettes totales provenant des TERRAINS DE L'ARTILLERIE du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884.

	cts.
Montant reçu du ministère de l'intérieur, à compte des terrains de l'artillerie, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885	24,540 61

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 13 août 1885.

2—3*

No 9.

ETAT du revenu à compte des AMÉLIORATIONS DES PORTS, d'après les rapports faits au ministère des douanes, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

Dt. Av.

Balance au Dt., 30 juin 1884.	Balance à l'Av., 30 juin 1884.	Montant des honoraires perçus jusqu'au 30 juin 1885.	Total.	Ports.	Balance au Dt., 30 juin 1885.	Balance à l'Av., 30 juin 1885.	Montant payé au crédit du receveur général.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
10 40	....	62 24	72 64	Iles de la Madeleine, Qué	....	....	72 64	72 64
....	....	234 88	234 88	Richiboucton, N.-B	....	....	234 88	234 88
....	....	8 00	8 00	Shelburne, N.-E	....	....	8 00	8 00
10 40	....	305 12	315 52	Total	....	....	315 52	315 52

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 13 août 1884.

No 10.

ETAT des recettes à compte du ministère de la milice, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

De quelle source.	Montant.	Total.
	$ cts.	$ cts.
Munitions	11,465 72	
Matériel de guerre	1,459 81	
Habillements	937 88	
Loyers des propriétés militaires	4,535 61	
Diverses	544 61	
Total		18,943 63

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 5 octobre 1885.

No 11.

ETAT du revenu provenant des phares et du service côtier du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

De qui reçu.	Pour quel but.	Montant.
		$ cts.
L'hon. W. Ross, percep. des douanes, Halifax, N.-E.	Station des signaux	695 00

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 5 octobre, 1885.

No 12.

POIDS ET MESURES, 1884–85.

DT. AV.

Balances, 1er juillet 1884. — Timbres disponibles.	Balances, 1er juillet 1884. — En caisse.	Timbres émis aux inspecteurs.	Saisies et amendes.	Total.	Divisions.	Timbres remis ou détruits.	Montant déposé au crédit du receveur général.	Balances, 30 juin 1885. — Timbres disponibles.	Balances, 30 juin 1885. — En caisse.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
2,421 70	26 90	330 00	115 00	2,893 60	Belleville	....	1,194 78	1,638 95	59 87	2,893 60
3,397 99	1,419,65	4,495 00	30 00	9,342 64	Hamilton	....	5,799 78	2,150 51	1,392 35	9,342 64
1,412 06	114 98	1,262 50	....	2,789 54	Kingston	0 20	1,517 24	1,220 84	51 26	2,789 54
431 58	166 72	2,536 00	....	3.134 30	London	....	2,061 32	793 16	279 82	3,134 30
2,088 31	....	....	....	2,088 31	Orillia	....	1,013 66	909 65	165 00	2,088 31
1,461 08	156 78	1,575 00	5 00	3,197 86	Ottawa	1 50	1,961 32	1,210 66	24 38	3,197 86
2,773 78	127 34	2,639 35	....	5,540 47	Toronto	....	2,333 36	2,944 81	262 30	5,540 47
1,361 12	....	3,243 00	15 00	4,619 12	Windsor	....	2,645 85	1,973 27	....	4,619 12
15,347 62	2,012 37	16,080 85	165 00	33,605 84	*Ontario*	1 70	18,527 31	12,841 85	2,234 98	33,605 84
7,243 64	712 05	3,150 00	15 00	11,120 69	Montréal	....	6,101 06	4,123 71	895 92	11,120 69
2,745 67	....	1,896 00	135 00	4,776 67	Québec	....	1,554 12	3,222 55	....	4,776 67
1,358 82	46 15	677 00	....	2,081 97	Sherbrooke	....	530 99	1,389 48	161 50	2,081 97
2,553 29	147 85	1,360 00	....	4,061 14	Trois-Rivières	....	1,081 65	2,970 81	8 68	4,061 14
13,901 42	906 05	7,083 00	150 00	22,040 47	*Québec*	....	9,267 82	11,706 55	1,066 10	22,040 47
1,243 90	22 40	....	....	1,266 30	Frédéricton	....	168 45	1,083 16	14 69	1,266 30
876 59	....	226 00	....	1,102 59	King	....	462 64	637 60	2 35	1,102 59
677 75	19 92	901 00	....	1,598 67	Saint-Jean	....	729 88	868 79	....	1,598 67
2,798 24	42 32	1,127 00	....	3,967 56	*Nouveau-Brunswick*	....	1,360 97	2,589 55	17 04	3,967 56
650 81	....	100 00	4 00	754 81	Cap-Breton	....	181 19	573 62	....	754 81
888 52	12 35	416 00	25 00	1,341 87	Halifax	....	309 34	981 50	51 03	1,341 87

DT. N° 12—POIDS ET MESURES, 1884-85—*Fin*. AV.

Balances, 1er juillet 1884.		Timbres émis aux inspecteurs.	Saisies et amendes.	Total.	Divisions.	Timbres remis ou détruits.	Montant déposé au crédit du receveur général.	Balances, 30 juin 1885.		Total.
Timbres disponibles.	En caisse.							Timbres disponibles.	En caisse.	
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
865 46	....	....	....	865 46	Pictou	....	268 45	597 01	....	865 46
194 43	....	530 00	5 00	729 43	Yarmouth	....	263 04	466 39	....	729 43
2,599 22	12 35	1,046 00	34 00	3,691 57	*Nouvelle-Ecosse*	....	1,022 02	2,618 52	51 03	3,691 57
318 76	....	183 00	....	501 76	*Charlottetown, I.P.E.*	....	324 86	176 90	....	501 76
1,844 18	17 89	270 00	5 00	2,137 07	*Winnipeg, Manitoba*	....	606 65	1,399 47	130 95	2,137 07
....	....	583 00	....	583 00	*Alberta, T.N.-O.*	....	21 23	561 77	....	583 00
889 42	....	674 50	....	1,563 92	*Victoria, C.B*	....	350 33	1,213 34	0 25	1,563 92
37,698 86	2,990 98	27,047 35	354 00	68,091 19	Grands totaux	1 70	31,481 19	33,107 95	3,500 35	68,091 19

No 13.

Dt. TIMBRES JUDICIAIRES ET D'INSPECTION DU GAZ, 1884-85. Av.

Balances, 1er juillet 1884.		Timbres émis aux inspecteurs.	Total.	Districts.	Timbres remis ou détruits.	Commission allouée aux distributeurs de timbres judiciaires.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances, 30 juin 1885.		Total.
Timbres disponibles.	En caisse.							Timbres disponibles.	En caisse.	
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
450 50		50 00	500 50	Belleville			83 75	416 75		500 50
465 00			465 00	Cobourg			24 00	441 00		465 00
2,097 00	30 50	187 50	2,315 00	Hamilton			485 75	1,788 50	40 75	2,315 00
1,065 25		100 00	1,165 25	Kingston	6 00		161 75	997 50		1,165 25
658 25	36 25	362 50	1,057 00	London			569 00	422 50	65 50	1,057 00
655 25			655 25	Ottawa			165 75	489 50		655 25
138 25			138 25	Peterboro			24 00	114 25		138 25
473 00			473 00	Port-Hope			24 00	449 00		473 00
2,589 25	49 50	1,381 80	4,020 55	Toronto			1,306 40	2,580 65	133 50	4,020 55
8,591 75	116 25	2,081 80	10,789 80	*Ontario*	6 00		2,844 40	7,699 65	239 75	10,789 80
4,699 00		1,000 00	5,699 00	Montréal			1,859 50	3,839 50		5,699 00
1,294 50	15 00	250 00	1,559 50	Québec			256 75	1,302 75		1,559 50
380 50			380 50	Trois-Rivières			38 50	342 00		380 50
6,374 00	15 00	1,250 00	7,639 00	*Québec*			2,154 75	5,484 25		7,639 00
972 25			972 25	Chatham			13 50	958 75		972 25
1,128 00	7 00	125 00	1,260 00	Frédéricton			97 75	1,158 00	4 25	1,260 00
2,066 50	4 00	100 00	2,170 50	Saint-Jean			220 00	1,938 00	12 50	2,170 50
4,166 75	11 00	225 00	4,402 75	*Nouveau-Brunswick*			331 25	4,054 75	16 75	4,402 75

DT. N° 13.—TIMBRES JUDICIAIRES ET D'INSPECTION DU GAZ, 1884-85—*Fin.* AV.

Balances, 1er juillet 1884.		Timbres émis aux inspecteurs.	Total.	Districts.	Timbres remis ou détruits.	Commission allouée aux distributeurs de timbres judiciaires.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances, 30 juin 1885.		Total.
Timbres disponibles.	En caisse.							Timbres disponibles.	En caisse.	
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
2,442 50	35 50	249 50	2,727 50	Halifax	....	....	346 25	2,291 75	89 50	2,727 50
468 25	....	....	468 25	Pictou	....	....	....	468 25	....	468 25
2,910 75	35 50	249 50	3,195 75	*Nouvelle-Ecosse*	....	....	346 25	2,760 00	89 50	3,195 75
772 75	....	175 00	947 75	*Charlottetown, I.P.-E.*	....	....	73 00	874 75	....	947 75
....	....	1,191 50	1,191 50	*Winnipeg, Man.*	....	....	115 25	1,064 25	12 00	1,191 50
....	....	1,075 00	1,075 00	*Victoria, C.-B.*	....	....	245 00	830 00	....	1,075 00
22,816 00	177 75	6,247 80	29,241 55	Grand total, timb. d'insp. du gaz	6 00	....	6,109 90	22,767 65	358 00	29,241 55
143 35	....	2,246 00	2,389 35	Timbres judiciaires	....	116 98	1,969 03	48 85	254 49	2,389 35

No 14.

Etat des recettes provenant des primes, de l'escompte et du change, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885.

De qui reçu.	Détails.		Sterling.	Cours canadien.
			£ s. d.	$ cts.
Glyn, Mills, Currie et Cie et Baring Frères et Cie	Escompte sur £228,947 7s. 11d. sterling, montant de bons et effets du Canada à 3½ pour 100, achetés pour les fonds d'amortissement sous-mentionnés, savoir :—			
	Emprunt canadien consolidé à 5 pour 100	£101,510 1 3		
	Emprunt du chemin de fer Intercolonial à 4 pour 100	32,800 0 0		
	Emprunt garanti de la T. de Rupert	3,100 0 0		
	Emprunts garantis de 1875 et 1878	32,200 0 0		
	Emprunt canad à 4 pour 100 de 1874	16,934 4 2		
	do 1875	4,073 19 2		
	do 1876	9,422 7 2		
	do 1878-79	15,375 1 11		
	Emprunt canadien à 3½ p. 100 de 1874.	13,531 14 3		
		£228,947 7 11	19,813 11 8	96,426 10
Agents de la couronne pour les colonies	Escompte sur £2,002 2s. 9d. sterling, effets achetés pour le fonds d'amortissement, Colombie-Britannique, savoir :—			
	Canadiens à 3½ pour 100	£1,603 14 3		
	Nouv.-Galles du Sud à 3½ p. 100	398 8 6		
		£2,002 2 9	174 15 5	850 54
	Boni de 1 pour 100 sur £288,612 16s. 2d. sterling, obligations et effets canadiens à 5 pour 100 consolidés, convertis en 4 pour 100 Canadiens, savoir :—			
Baring Frères et Cie	Obligations du fonds consolidé de placement	£ 5,200 0 0		
Glyn, Mills, Currie et Cie	Obligations du fonds consolidé de placement	3,000 0 0		
Glyn et Baring	Inscriptions du receveur général	2,083 6 8		
do	Effets du fonds d'amortissement des emprunts fédéraux	153,829 9 6		
Banque d'Angleterre	Effets du fonds d'amortissement des emprunts fédéraux	124,500 0 0		
		£288,612 16 2	2,886 2 7	14,045 82
Banque de Londres et Westminster	Escompte au-dessous du pair sur £100,000 sterling, achetés de la banque des Marchands du Canada.			2,222 22
Baring Frères et Cie	Escompte au-dessous du pair sur £6,600 sterling, achetés de la banque Maritime du N.-Brunswick.			176 00
				113,720 68

No 15.

Etat de l'intérêt sur placements (permanents), reçu durant l'exercice terminé le 30 juin 1885.

De qui reçu.	Nature du placement.	Sterling.	Cours canadien.
		£ s. d.	$ cts.
Glyn, Mills, Currie et Cie, et Baring Frères et Cie.	Intérêt sur placements pour fonds d'amortissement :		
	Emprunt canadien consolidé.		
	1 année d'intérêt jusqu'au 1er mai 1885, sur £503,803 3s. 5d. stg., inscriptions du Canada à 4 pour 100......	20,152 2 6	
	6 mois d'intérêt jusqu'au 1er mai 1885, sur £10,100 stg., inscriptions du Canada à 4 pour 100......	202 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £44,849 17s. 3d. stg., inscriptions du Canada à 3½ pour 100.........	1,569 14 11	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £56,660 4s. 0d. stg., inscriptions du Canada à 3½ pour 100.........	991 11 1	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £985,522 11s. 10d. stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100...	49,276 2 7	
	Emprunt fédéral de 1874.		
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £69,800 stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100................	3,490 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £11,100 stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100..................	555 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'an 1er mai 1885, sur £157,790 11s. 10d. stg., inscriptions du Canada à 4 pour 100........	6,311 12 6	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £15,100 stg., inscriptions du Canada à 4 pour 100.........................	302 0 0	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £16,934 4s. 2d. stg., inscriptions du Canada à 3½ pour 100.........	296 7 0	
	Emprunt fédéral de 1875.		
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £12,600 stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100......	630 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £2,600 stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100.........................	130 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £36,382 10s. 6d. stg., inscriptions du Canada à 4 pour 100............	1,455 6 0	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £3,600 stg., incriptions du Canada à 4 pour 100........................	72 0 0	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £4,073 19s. 2d. stg., inscriptions du Canada à 3½ pour 100.........	71 5 11	
	Emprunt fédéral de 1876.		
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £35,029 9s. 6d. stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100......	1,751 9 6	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £6,300 stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100	315 0 0	
	A reporter	87,571 12 0	

N° 15.—ÉTAT de l'intérêt sur placements (permanents), reçu durant l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Suite.*

De qui reçu.	Nature du placement.	Sterling.	Cours canadien.
		£ s. d.	$ cts.
	Report	87,571 12 0	....
Glyn, Mills, Currie et Cie. et Baring Frères et Cie.	Intérêt sur placements pour fonds d'amortissement :—		
	Emprunt fédéral de 1876.		
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £60,327 14s. 7d. sterling, inscriptions du Canada à 4 pour 100	2,413 2 2	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £8,500 sterling, inscriptions du Canada à 4 pour 100	170 0 0	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £9,422 7s. 2d. sterling, inscriptions du Canada à 3½ pour 100	164 17 10	
	Emprunt fédéral de 1878 *et* 1879.		
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £36,400 sterling, inscriptions du Canada à 5 pour 100	1,820 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £81,688 16s. 2d. sterling, inscriptions du Canada à 4 pour 100	3,267 11 0	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £13,800 sterling, inscriptions du Canada à 4 pour 100	276 0 0	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £15,375 1s. 11d. sterling, inscriptions du Canada à 3½ pour 100	269 1 3	
		95,952 4 3	466,967 43
	Emprunt du chemin de fer Intercolonial.		
Banque d'Angleterre	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £12,900 sterling, obligations de la Nouvelle-Ecosse à 6 p 100.	774 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £7,800 sterling, obligations du Nouv.-Brunswick à 6 p. 100.	468 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £53,700 sterling, obligations du Canada à 5 pour 100	2,685 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £49,800 sterling, obligations du Canada à 5 pour 100	2,490 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £437,500 sterling, obligations du Canada à 4 pour 100	17,500 0 0	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £11,900 sterling, obligations du Canada à 4 pour 100	238 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £16,500 sterling, obligations du Canada à 3½ pour 100	577 10 0	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £16,300 sterling, obligations du Canada à 3½ pour 100	285 5 0	
	Emprunt garanti de la Terre de Rupert.		
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £6,700 sterling, obligations du Canada à 5 pour 100	335 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £55,600 sterling, obligations du Canada à 4 pour 100	2,224 0 0	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £1,300 sterling, obligations du Canada à 4 pour 100	26 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £1,500 sterling, obligations du Canada à 3½ pour 100	52 10 0	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £1,600 sterling, obligations du Canada à 3½ pour 100	28 0 0	
	A reporter	27,683 5 0	466,967 43

N° 15.—ETAT de l'intérêt sur placements (permanents), reçu durant l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Suite.*

De qui reçu.	Nature du placement.	Sterling.	Cours canadien.
		£ s. d.	$ cts.
	Report	27,683 5 0	466,967 43
Banque d'Angleterre.	Intérêt sur placements pour fonds d'amortissement, sav. :		
	Emprunts garantis de 1875 *et* 1878.		
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £64,100 sterling, obligations du Canada à 5 pour 100	3,205 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £186,000 sterling, obligations du Canada à 4 pour 100	7,440 0 0	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £5,400 sterling, obligations du Canada à 4 pour 100	108 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £15,800 sterling, obligations du Canada à 3½ pour 100	553 0 0	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £16,400 sterling, obligations du Canada à 3½ pour 100	287 0 0	
		39,276 5 0	191,144 42
	Colombie-Britannique.		
Agents de la couronne pour les colonies.	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £3,500 sterling, obligations du Canada à 5 pour 100	175 0 0	
	1 année d'intérêt, jusq. 1er janv. 1885, sur £100 sterling, obligations de la Nouvelle-Galles du Sud à 5 p. 100	5 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £200 sterling, obligations de l'Australie du Sud à 6 p 100.	12 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £1,300 sterling, obligations de l'Australie du Sud à 4 p. 100.	52 0 0	
	1 année d'intérêt, jusq 1er janv. 1885, sur £11,600 sterl, obligations de la Nouvelle-Galles du Sud à 4 p 100	464 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £1,000 sterling, obligations de Victoria à 4 pour 100	40 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 15 février 1885, sur £5,000 sterling, obligations de Ceylan à 4 pour 100	200 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £6,800 sterling, obligations de la Col.-Britannique à 6 pour 100.	408 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £2,700 sterling, obligations du Canada à 5 pour 100	135 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £1,700 sterling, obligations de l'Australie du Sud à 4 pour 100	68 0 0	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £1,041 19s. 8d. sterling, effets de Victoria à 4 pour 100	20 16 5	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £398 8s 6d. sterl., effets de la Nouvelle-Galles du Sud à 3½ p. 100.	6 19 5	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 15 avril 1885, sur £1,400 sterling, obligations de la Nouv.-Zélande à 5 pour 100	70 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £31,900 sterling, obligations du Canada à 4 pour 100	1,276 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 15 mai 1885, sur £1,300 sterling, obligations de l'Ile Maurice à 4 pour 100	52 0 0	
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £479 14s. 11d. sterling, obligations du Canada à 3½ pour 100	8 7 11	
		2,993 3 9	
	MOINS—Montant de la taxe sur le revenu	83 5 9	
		2,909 18 0	14,161 51
	A reporter		672,273 36

N° 15.—ETAT de l'intérêt sur placements (permanents) reçu durant l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Suite.*

De qui reçu.	Nature du placement.	Sterling.	Cours canadien.
		£ s. d.	cts.
	Report..	....	672,273 36
Baring Frères et Cie.	1 année d'intérêt, jusqu'à avril 1885, sur £400 stg., obligations du Nouveau-Brunswick à 6 pour 100..............	24 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £16,800 stg., obligations du Nouveau-Brunswick à 6 pour 100.	1,008 0 0	
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £10,000 stg., obligations de la Nouvelle-Ecosse à 6 pour 100.	600 0 0	
	1 année d'interêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £5,200 stg., obligations consolidées à 5 pour 100..................	260 0 0	
		1,892 0 0	9,207 73
Glyn, Mills, Currie et Cie.	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £3,000 stg., obligations consolidées à 5 pour 100..................	150 0 0	730 00
Glyn et Baring...	1 année d'intérêt, jusq. 1er juillet 1885, sur £2,083 6s. 8d. stg., inscriptions du Canada à 5 pour 100, ci-devant tenues par la Cie d'assurance Ætna........................	104 3 4	506 94
		$ cts.	
Commissaires du port de Montréal.	1 année d'intérêt, à 4 pour 100 par année, jusqu'au 30 juin 1885, sur $1,890,000, avancées à compte d'améliorations du Saint-Laurent..	75,600 00	
	1 année d'intérêt, à 4 pour 100 par année, sur $300,000, pour diverses périodes, jusqu'au 30 juin 1885............	6,104 10	
	1 année d'intérêt, à 5 pour 100 par année, sur $309,000, débentures du port de Montréal................................	15,450 00	
	1 année d'intérêt, à 5 pour 100 par année, sur $76,000, emprunt spécial.	3,800 00	
			100,954 10
Commissaires du port de Québec	6 mois d'intérêt, à 4 pour 100 par année, jusqu'au 31 décembre 1884, sur $1,672,069, avancées pour les améliorations du port de Québec..................................	33,441 38	
	Intérêt à 4 pour 100 par année, sur $19,293, pour différentes périodes, jusqu'au 30 décembre 1884................	2,104 09	
			35,545 47
do ...	6 mois d'intérêt, à 4 pour 100 par année, jusqu'au 30 juin 1885, sur $1,865,000, avancées pour les améliorations du port de Québec..	37,300 00	
	Intérêt à 4 pour 100 par année, sur $90,000, pour différentes périodes, jusqu'au 30 juin 1885.	513 96	
		37,813 96	
	Montant payé par eux à compte	....	14,460 00
Rivière St-Jean et Cie de C.F. de Prolongem.	Intérêt à 4 pour 100 par année, sur $143,600, pour différentes périodes, jusqu'au 30 juin 1885	....	1,686 57
Sous-receveur gén., Toronto.	Intérêt à 6 pour 100 par année, depuis le 5 avril 1884, jusqu'au 12 février 1885, sur $7,000, débentures du chemin de York rachetées..	....	361 00
Sous-receveur gén., St-Jean.	1 année d'intérêt, à 6 pour 100 par année, jusqu'au 1er juin 1885, sur $21,500, bons de la corporation de la cité de Saint-Jean..	....	1,293 60
Banque de Montréal..................	1 année d'intérêt, à 5 pour 100 par année, jusqu'au 1er juillet 1885, sur $23,587.77, débentures de Cobourg...	1,179 40	
	1 année d'intérêt, à 6 pour 100 par année, jusqu'au 1er juillet 1885, sur $21,210.47, débentures de Cobourg....	1,272 64	
			2,452 04
	A reporter..	....	839,470 81

N° 15.—ETAT de l'intérêt sur placements (permanents), reçu durant l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Fin.*

De qui reçu.	Nature du placement.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report..	....	839,470 81
Cie de chemin de fer du Nord....	6 mois d'intérêt, à 5 pour 100 par année, jusqu'au 1er juillet 1884, sur $15,000, bons privilégiés sterling......	1,825 00	
	1 année d'intérêt, à 6 pour 100 par année, jusqu'au 1er août 1884, sur $50,000, deuxièmes bons privilégiés sterling..	14,600 00	
			16,425 00
	Total de l'intérêt sur placements permanents...	....	855,895 81

No 16.

ÉTAT de l'intérêt sur placements (temporaires), reçu durant l'exercice terminé le 30 juin 1885.

De qui reçu.	Nature des placements.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
BanqueMaritime, N.-B.	Une année d'intérêt à 4 pour 100 par année, jusqu'au 30 juin 1885, sur $30,000, montant de l'emprunt........	1,200 00	
La Banque Ville Marie.	3 mois d'intérêt à 4 pour 100 par année, jusqu'au 1er octobre 1884, sur $25,000, montant de l'emprunt.......	252 05	
			1,452 05
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique.	Intérêt accru à 5 pour 100 par année, depuis le 12 mars 1884 jusqu'au 1er mai 1885, sur $20,097,600, avances sur le compte d'emprunt à diverses dates.........	837,346 82	
	Ajoutez—Intérêt sur paiements après maturité.......... ... . $5,084 87		
	Moins,—Intérêt sur paiements avant maturité 2,227 42		
		2,857 45	
			840,204 27
do ...	Une année d'intérêt à 4 pour 100 par année, jusqu'au 17 février 1885, sur $7,380,912, sur compte des avances..	295,236 48	
	Moins—Intérêt sur paiements avant maturité.....	647 58	
			294,588 90
Elias Snider......	Montant reçu pour intérêt dû sur l'emprunt Mennonite...	4,846 47	
Bernard Penners	do do ...	48 00	
			4,894 47
	Total de l'intérêt sur placements temporaires.....	....	1,141,139 69

No 17.

ÉTAT du revenu provenant des pêcheries payé au crédit du receveur général du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

	$ cts.
ONTARIO.	
Permis de pêche, amendes, etc	11,914 37
QUÉBEC.	
Permis de pêche, amendes, etc	3,325 35
NOUVELLE-ÉCOSSE.	
Permis de pêche, amendes, etc	2,616 28
NOUVEAU-BRUNSWICK.	
Permis de pêche, amendes, etc	4,650 16
COLOMBIE-BRITANNIQUE.	
Permis de pêche, etc	365 50
ILE DU PRINCE-EDOUARD.	
Permis de pêche	40 00
	22,911 66
Arrérages pour 1883-84, perçus en 1885	3,716 20
Total	26,627 86

No 18.

ETAT du revenu provenant des PÉNITENCIERS, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

				$ cts.
Pénitencier de Kingston	Montants provenant de la vente d'articles fabriqués, etc			10,929 67
do St-Vincent-de-Paul	do	do	...	927 40
do Dorchester...........	do	do	...	570 47
do la Col.-Britannique	do	do	...	1,041 15
				13,468 69

2—4*

No 19.

ETAT des recettes à compte des TERRES FÉDÉRALES, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

Détails.	Montant.	Total.
	$ cts.	$ cts.
Homesteads	25,645 00	
Préemptions	17,100 00	
Améliorations	2,328 75	
Ventes générales de terres	198,759 32	
Ventes de cartes géographiques et divers honoraires	4,676 82	
Terres de colonisation	1,214 22	
Permis de coupes de bois	87,474 99	
Terres à pâturage	17,089 75	
Terrains houillers	616 40	
Carrières	46 98	
Droits de mine et permis de coupes de foin	536 25	
Divers	50,068 57	
	405,557 05	
MOINS—Remboursements	12,070 85	
		393,486 20
Terres fédérales, compte indéterminé		132 00
		393,618 20

No 20.

État du revenu casuel payé au receveur général du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885, consistant en honoraires sur lettres patentes et instruments sous le grand sceau et le sceau privé, et autres recettes incidentes.

De qui reçu.	Recettes.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
Secrétariat d'Etat....	Honoraires sur chartes d'incorporation	1,800 63	
do ...	do commissions	449 25	
do ...	do passeports	35 95	
do ...	Certificats de légalisation	16 00	
do ...	Copies de documents	72 42	
do ...	Ampliation de lettres patents	43 76	
do ...	Papiers de naturalisation	2 00	
do ...	Vente de statuts, etc	837 15	
do ...	Profits du bureau de la papeterie, pendant l'année terminée le 30 juin 1885	1,170 73	
do ...	Produits de la vente de papier de rebut	273 88	
do ...	do caisses vides	1 00	
			4,702 77
Ministère de l'agriculture	Montant des hon. sur lettres patentes reçus pend. l'année.	65,172 31	
do ...	Honoraires d'inspection des bestiaux importés dans les Territoires du Nord-Ouest	406 80	
do ...	Rembour. à compte des dépenses des années précédentes.	45 72	
do ...	Rajustement des appointements	0 24	
do ...	Remboursement des dépenses, 1884-85, qui a été reçu après que les comptes des dépenses ont été clos	350 00	
			65,975 07
Ministère des travaux publics	Montant dû à M. Toms à compte d'une retenue pour surpaiement d'une somme semblable à compte de son entreprise du bureau de poste, Hull, Qué	1,000 00	
do ...	Produits de la vente de matériaux, édifices fédéraux de Charlottetown	1,645 10	
do ...	Produits de la vente de ferraille, édifices d'Ottawa	72 12	
do ...	do do pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul	64 87	
do ...	do de la coque du dragueur "Queen"	38 50	
do ...	do de tubes	12 90	
do ...	do d'une vieille bâtisse sur l'emplacement du bur. de poste, Newcastle, N.-B.	6 00	
do ...	do de carvelles	6 00	
do ...	do de matériaux à l'île Coffin	12 23	
do ...	do de matériaux, Tusket-Wedge, N.-E.	2 10	
do ...	Remboursement à compte du coût du raccordement télégraphique construit pour le service météorologique à Qu'Appelle et à Prince-Albert, T.N.-O.	138 43	
do ...	Remboursement à compte de polices d'assurance annulées, bateau de levage	90 68	
do ...	Remboursement à compte des dépenses, 1882	76 59	
do ...	do de fournitures aux édifices fédéraux de Charlottetown, en 1883-84	11 56	
do ...	Montant qui aurait dû être porté au crédit du havre de Wiarton en 1883-84	4,658 58	
			7,835 66
	A reporter		78,513 50

N° 20—ETAT DU REVENU CASUEL payé au receveur général du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885—*Suite.*

De qui reçu.	Recettes.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report		78,513 50
Ministère des finances	Profits sur monnaie d'argent	16,504 72	
do	Chèques de dividende sur effets du Canada, annulés	560 36	
do	Remb. du chèq. émis en fav. de l'agent de la caisse d'ép., à Liverpool, N.-E., en 1880, p. l'achat d'une arm. de sûr.	250 00	
do	Montant déposé par John Waddell, comme garantie sur l'entreprise des travaux du havre de Cobourg	385 00	
do	Intérêt dû sur ce dépôt	39 36	
do	Montant confisqué par Wallace et Steeves à compte de l'entreprise	129 00	
			17,868 44
Ministère des chemins de fer et can.	Rajustement du traitement de l'honorable M. Trutch		0 04
Ministère de l'intérieur	Honoraires d'enregistrement, Territoires du N.-O.	1,164 07	
do	Produits de la vente de meubles, maison du lieutenant-gouverneur, Battleford	561 20	
do	Remboursement à compte des frais de voyages, 1883-84	49 75	
do	do des dépenses contingentes	46 40	
do	do des montants surpayés	15 18	
do	do du constable Clendenning	40 85	
do	do de l'avance au surint. Neale	1 75	
			1,879 20
Ministère des affaires des sauvages	do de l'oc. pour grain de sem. donné aux sauv., T.N.-O., les ann. pré.	997 19	
do	do de l'oct. pour grain de s. donné aux sauv., N.-E., les ann. préc.	6 05	
do	do des frais de voyages, 1883-84	257 75	
do	do d'annuités, les années précéd	155 00	
do	do du fret	28 00	
do	do des dépenses, années précédent.	8 34	
do	do du montant chargé par erreur	0 75	
do	Produits de la vente du bateau à l'usage de l'agent Mackay	150 00	
do	do du grain à Fort Pitt	81 92	
do	do do dans le district de Carleton.	28 50	
do	do de deux charrettes	35 00	
do	do du bois	32 00	
do	do de trois tentes	8 00	
do	do de traîneaux	9 00	
do	do d'outils, à Nicola, C.-B.	3 50	
			1,801 00
Ministère de la milice et de la défense	Remboursem. à compte d'égoûts, collège militaire royal, Kingston	500 00	
do	do des écoles militaires, 1883-84	31 35	
do	do de la balance au crédit du ci-dev. payeur de district, Wm. Starr	30 00	
do	Amendes pour négligence de devoir	15 00	
			576 35
Ministère des douanes	Acquit de conscience	115 00	
do	Produits de la vente de papier de rebut	113 35	
do	do d'une vieille chaloupe	12 00	
do	do d'échantillons de tabac en feuille	2 40	
do	Prix d'une serrure pour entrepôt	1 50	
			244 25
Ministère du revenu de l'intérieur	Remboursements à compte des dépenses, 1883-84		417 74
Bureau du Conseil privé	Honoraires pour copies d'arrêtés du conseil		5 00
	A reporter		101,305 52

N° 20.—ÉTAT du REVENU CASUEL payé au receveur général du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.—*Fin.*

De qui reçu.	Recettes.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	....	101,305 52
Greffier du Sénat	Impression des bills privés	1,231 65	
do	Exemplaires certifiés d'actes	498 65	
			1,730 30
H. Hartney	Impression des bills privés	....	6,097 48
Ministère de la justice	Rajustement des appointements	....	1 23
Ministère des postes.	Montant payé irrégulièrement pour traduction	120 00	
do	Rajustement des appointements	0 02	
			120 02
Ministères en général	Chèques en circulation, 1883-84	642 75	
do	Rajustement des appointements	0 16	
			642 91
Ministère de la marine et des pêcher.	Examen des capitaines et seconds	3,242 00	
do	Chèque de la prime n° 409, annulé	1,428 15	
do	Certificats de cabotage et pour les eaux de l'intérieur	163 60	
do	Prod. de la vente des formules d'engag., chartes et livres	121 40	
do	do de barils vides et pompe métallique	621 34	
do	do de l'épave du *Princess Louise*	558 07	
do	do de 22 poneys, Ile de Sable	447 82	
do	do d'atocas do	789 08	
do	do de divers articles do	378 17	
do	do des chevaux et de moutons sauvés du naufrage du vapeur "Viking"	321 00	
do	do du papier de rebut	140 90	
do	do d'une chaloup., expl. de la b. Georgienne	30 00	
do	do des ancres	18 15	
do	do des cendres	3 00	
do	Honoraires des préposés à l'engag. des matelots, Québec.	792 26	
do	Avance à Kimpton, entrepreneur, île aux Atocas	75 00	
do	Montant chargé par erreur à l'exposition des pêcheries	37 60	
do	Moitié de l'amende p. avoir porté un surcroît de passagers	25 00	
do	Enregistrement dans les archives	2 40	
do	Recherches d'engagement	2 16	
do	Gages et effets d'un matelot décédé	48 55	
do	Provisions fournies par le *Sir James Douglas* aux gardiens de phares	2 75	
			9,248 40
Glyn, Mills, Currie et Cie	Rembours. de droits de timbre sur obligations inscrites	757 98	
do	Montant surpayé à compte du charbon, *in re* visite du ci-devant gouv. général à la Colombie-Britannique	5 76	
do	Profit sur £278 7s. 9d. sterling, reçus du gouvernement impérial, à 4s. 2d. sterling, par dollar	18 57	
			782 31
Banque de Montréal. London	Montant payé comme commission à M. Yates	....	105 99
S. Howe	Remboursement des dépenses, 1883-84	....	25 00
T. B. Hannington	Produits de la vente de l'herbe, terrains du pénitencier, Nouveau-Brunswick	....	81 82
W. H. Jackson	Prod. de la vente de la salle d'exercice, Skinners Corners	....	63 53
A. W. McBride	Montant payé à Falding et Fitzsimmons pour inventaire.	....	35 00
Alex. Davidson	Dividendes non réclamés sur biens en faillite	....	179 44
M. le grand vicaire Routhier	Mont. remb. par son entremise pour acquit de conscience.	....	500 00
Thos. Foote	Remboursement des années précédentes	....	39 85
			120,958 80
	MOINS—Différence dans les conversions	....	0 27
			120,958 53

No 21.

ÉTAT DES AMENDES ET CONFISCATIONS, y compris les saisies, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

—	—	$ cts.	$ cts.
	AMENDES ET CONFISCATIONS.		
D. Murray	Greffier de la paix, Québec, amendes perçues et déposées au crédit du receveur général	21 90	
L. W. Hill	Amendes perçues et déposées au crédit du receveur général	340 00	
Ministère du revenu de l'intérieur	do do	10 00	
J. L. Griffin	do do	55 00	
L'hon. J. W. Trutch	do do	120 00	
Commissaire de police, chemin de fer Canadien du Pacifique	do do	690 00	
F. Moberly	do do	1,324 00	
C. McCabe	do do	723 50	
			3,284 40
Son Honneur le lt.-gv. Dewdney	do do	4,186 69	
A. G. Irvine	do do	242 00	
H. Richardson	do do	50 00	
R. B. Deane	do do	1 00	
Cie de la Baie-d'Hudson	do do	850 00	
			5,329 69
	A reporter		8,614 09

N° 21.—ETAT des amendes, confiscations, etc.—*Suite.*

Ports.	Montant payé au crédit du receveur général pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885.	Parts et dépenses des officiers préposés aux saisies et des dénonciateurs, payées par chèques du département.	—
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report			8,614
SAISIES DES DOUANES.			
Province d'Ontario.			
Amherstburg	132 58	237 97	
Belleville	20 00		
Brantford	2,000 00	288 51	
Brockville	73 54		
Chatham	76 00	87 70	
Clifton	180 82	97 91	
Cornwall	473 20	415 88	
Dover	20 00		
Fort-Erie	1,084 92	2,721 13	
Galt		6 93	
Gananoque	3 70	146 41	
Goderich		37 65	
Guelph	1,174 70	1,696 51	
Hamilton	3,210 24	1,753 76	
Hope	156 30	129 80	
Kingston	499 74	689 25	
London	60 22	30 74	
Morrisburg	10 00		
Niagara	100 75		
Ottawa	304 69	144 73	
Paris	50 00	33 32	
Picton	255 09	243 72	
Port-Arthur	1,125 63	56 85	
Prescott	269 00	204 89	
Sainte-Catherine	345 48	430 30	
Saint-Thomas	197 06	91 48	
Sarnia	11,521 91	10,808 89	
Sault-Sainte-Marie	5,000 00	958 61	
Stratford		54 12	
Toronto	2,176 51	1,364 07	
Windsor	3,035 08	1,170 37	
Woodstock	250 00	166 66	
	33,807 16	24,068 16	
Province de Québec.			
Clarenceville	162 40	101 60	
Coaticooke	478 35	177 96	
Dundee	17 40	19 35	
Frelighsburg	80 38	103 49	
Gaspé	800 00		
Hemmingford	98 59	90 72	
Lacolle	111 50	143 38	
Montréal	26,374 99	17,750 53	
Potton	205 50	208 95	
Québec	78 73	50 66	
Russeltown	838 01	343 52	
Saint-Armand	352 09	252 36	
Saint-Jean		44 91	
A reporter	29,597 94	19,287 43	8,614 09

Nº 21.—Etat des amendes, confiscations, etc.—*Suite.*

Ports.	Montant payé au crédit du receveur général pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885.	Parts et dépenses des officiers préposés aux saisies et des dénonciateurs, payées par chèques du département.	—
	$ cts.	$ cts.	
Report	29,597 94	19,287 43	8,614 09
Saisies des douanes—*Suite.*			
Province de Québec—Fin.			
Sherbrooke	50 89	43 28	
Stanstead	323 76	637 57	
Sutton	49 55	53 82	
	30,022 14	20,022 10	
Province du Nouveau-Brunswick.			
Campo-Bello	82 25	27 42	
Chatham	....	28 00	
Frédéricton	....	93 22	
Moncton	66 86	97 44	
Saint-André	47 50	....	
Saint-George	127 95	374 93	
Saint-Jean	1,565 16	3,150 14	
St-Stephen	1,790 42	3,874 47	
Woodstock	3,428 77	1,775 96	
	7,108 91	9,421 58	
Province de la Nouvelle-Ecosse.			
Annapolis	200 00	419 94	
Arichat	164 00	107 99	
Barrington	31 48	304 85	
Bridgetown	200 00	....	
Cornwallis	....	183 94	
Digby	7 33	....	
Guysboro'	180 00	740 67	
Halifax	2,523 26	1,573 25	
Lunenburg	500 00	....	
Margaretsville	34 95	23 30	
Sydney-Nord	1,868 40	1,290 20	
Parrsboro'	433 49	578 07	
Port-Hawkesbury	328 74	215 72	
Port-Hood	....	160 00	
Sydney	16 61	....	
Truro	56 70	....	
Weymouth	600 00	568 34	
Yarmouth	134 70	442 26	
	7,279 66	6,6[illegible]8 53	
Province du Manitoba.			
Emerson	340 36	411 36	
Winnipeg	8,244 97	4,357 92	
	8,585 33	4,769 28	
Territoires du Nord-Ouest.			
Fort-McLeod	....	344 80	
Fort-Walsh	382 65	....	
	382 65	344 80	
A reporter	....	....	8,614 09

N° 21.—ETAT des amendes, confiscations, etc.—*Suite.*

Ports.	Montant payé au crédit du receveur général pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885.	Parts et dépenses des officiers préposés aux saisies et des dénonciateurs, payées par chèques du département.	—
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	....	....	8,614 09
SAISIES DES DOUANES—*Fin.*			
Province de la Colombie-Britannique.			
Victoria	1,375 94	....	
Province de l'Ile du Prince-Edouard.			
Charlottetown	551 51	466 76	
Agent spécial	37,932 87	18,445 49	
Grands totaux	127,046 17	84,155 70	42,899 47
A reporter	....	....	51,513 56

N° 21.—ETAT des amendes, confiscations, etc.—*Fin.*

—	Déposé au crédit du receveur général.	Saisies, dépenses, remboursements, etc.	—
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report			51,513 56
SAISIES DE L'ACCISE.			
District de Guelph	34 20	27 30	
Hamilton	44 00	30 00	
Kingston	14 20	14 20	
London	57 80	24 00	
Ottawa	....	5 40	
Owen-Sound	....	16 50	
Prescott	27 50	27 50	
Sainte-Catherine	45 75	4 75	
Toronto	348 62	425 45	
Joliette	18 90	22 87	
Montréal	129 05	140 84	
Québec	38 37	52 07	
Saint-Hyacinthe	23 40	....	
Sorel	5 50	0 60	
Trois-Rivières	24 40	....	
Halifax	208 55	304 30	
do inspecteur de district	....	3 50	
Saint-Jean	153 00	39 02	
Winnipeg	....	36 75	
Colombie-Britannique	....	3 00	
	1,173 24	1,178 05	
Reporté	....	....	51,513 56
MOINS—Montant de la dépense en sus des recettes pour les saisies de l'accise	....	....	4 81
Total des amendes et confiscations	....	....	51,508 75

No 22.

ETAT des recettes totales à compte du fonds de retraite, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

	$ cts.	$ cts.
Administration de la justice :—		
Magistrats stipendiaires, territoires du Nord-Ouest	60 00	
Personnel de la cour Suprême	194 60	
		254 60
Gouvernement civil :—		
Bureau de l'auditeur général	427 32	
Ministère de l'agriculture et de la statistique	816 81	
do des douanes	621 59	
do des finances et bureau de la trésorerie	999 49	
do des pêcheries	216 25	
do des affaires des sauvages	584 32	
do du revenu de l'intérieur	684 50	
do de l'intérieur	1,334 59	
do do et division de la commission géologique	605 59	
do de la justice	321 50	
do do et division des pénitenciers	104 00	
do de la marine	370 91	
do de la milice et de la défense	696 09	
do des postes	2,468 71	
do des travaux publics	614 82	
do du Conseil privé	355 75	
do des chemins de fer et canaux	769 50	
do secrétariat d'État	658 39	
Bureau du secrétaire du gouverneur général	100 00	
		12,750 13
Frais d'administration :—		
Bureau du sous-receveur général et de l'auditeur, Halifax	133 08	
do do do Saint-Jean	170 44	
Bureau du sous-receveur général, Toronto	129 68	
do Victoria	135 64	
do Winnipeg	102 00	
Bureau de l'auditeur, Charlottetown	84 00	
Inspecteur des finances	52 00	
		806 84
Douanes, service extérieur		11,069 84
Bureau des inspecteurs-mesureurs de bois		278 44
Terres fédérales		873 60
Accise, service extérieur		4,410 77
Pêcheries do		128 03
Inspection du gaz		197 32
Immigration		424 21
Agences des sauvages		802 45
Surintendance des assurances		179 75
Législation—		
Greffier de la couronne en chancellerie	43 00	
Chambre des communes	1,250 79	
Bibliothèque du parlement	253 00	
Sénat	605 00	
		2,151 79
Marine, service extérieur		2,161 23
Milice do		64 00
Menus revenus		16 04
Pénitenciers		440 62
Ministère des postes, service extérieur		12,409 61
Travaux publics		708 51
Quarantaine		140 33
A reporter		50,268 11

N° 22.—Etat des recettes totales à compte du fonds de retraite, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.—*Fin.*

	$ cts.	$ cts.
Report		50,268 11
Chemins de fer et canaux :—		
Chemin de fer Intercolonial	305 76	
Chemin de fer Canadien du Pacifique, Colombie-Britannique	50 00	
Divers canaux	2,575 55	
		2,931 31
Institutions scientifiques—Observatoires		34 14
Inspection des poids et mesures		875 17
		54,108 73
Moins—Remboursement des sommes payées irrégulièrement dans ce fonds par diverses personnes dans les années précédentes		1,407 40
		52,701 33

PARTIE II.

ÉTAT DES DÉPENSES.

INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling. £ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		DETTE FONDÉE.				
		PAYABLE À LONDRES.				
		BONS DE LA PROVINCE DU CANADA.				
		5 *pour* 100.				
Acte de l'Amérique Britannique du Nord, sec. 104..........	Glyn, Mills, Currie et Cie	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £1,996,800 sterling, bons consolidés	49,920 0 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £1,995,500 sterling, bons consolidés..........	49,887 10 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £1,216,403 0s. 9d. sterling, montant d'inscriptions..........	30,410 1 6			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £1,216,507 6s 4d. sterling, montant d'inscriptions..........	30,412 13 7			
			160,630 5 1	781,733 90		
	Baring Frères et Cie......	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £2,017,030 1s. 3d. sterling, bons consolidés	50,425 15 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £2,014,621 3s. 4d. sterling, bons consolidés..........	50,365 10 9			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £1,216,403 0s. 9d. sterling, montant d'inscriptions.	30,410 1 6			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £1,216,507 6s. 4d. sterling, montant d'inscriptions..........	30,412 13 8			
		BONS DU CANADA.	161,614 0 11	786,521 69		
		4 *pour* 100.			1,568,255 59	
	Glyn, Mills, Currie et Cie	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £750,000 sterlings, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1869, pour le chemin de fer Intercolonial..........	30,000 0 0			
		1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £750,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1873...	30,000 0 0			
		1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £150,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1873, pour la Terre de Rupert	6,000 0 0			

1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £750,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1875	30,000	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er octobre 1884, sur £750,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1878	15,000	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £850,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1878	17,000	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £978,400 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1874	19,568	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £964,300 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1874	19,286	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £996,450 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1874	19,929	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £1,008,950 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1874	20,179	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £224,800 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1875	4,496	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £221,800 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1875	4,436	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £264,050 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de 1875	5,281	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £268,550 sterling, inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1875	5,371	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £650,200 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1876	13,004	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £640,500 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1876	12,810	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £582,950 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1876	11,659	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £594,500 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1876	11,890	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £440,600 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1878	8,812	0	0		
6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £435,100 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1878	8,702	0	0		
6 mois d'intérêt jusqu'au 1er novembre 1884, sur £561,500 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1879	11,230	0	0		
A reporter	304,653	0	0		1,568,255 59

INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	£ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	304,653 0 0	....	1,568,255 59	
		DETTE FONDÉE—*Suite.*				
		PAYABLE À LONDRES—*Suite.*				
		BONS DU CANADA—*Suite.*				
		4 *pour* 100.				
Acte de l'Amérique Britannique du Nord, section 104....	Glyn, Mills, Currie et Cie	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £552,100 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1879.	11,042 0 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £1,248,550 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'em-1878-9	24,971 0 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £1,270,500 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1878-79	25,410 0 0			
		3½ *pour* 100.				
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er décembre 1884, sur £1,238,500 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1884	21,673 15 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £582,200 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1884	11,938 10 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er décembre 1884, sur £1,261,450 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1884	22,075 7 6			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £1,853,950 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1884	32,444 2 6			
		5 *pour* 100.				
		1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £244,500 sterling, bons émis à compte du chemin de fer Intercolonial	12,225 0 0			

		£ s. d.	$ cts.	$ cts.
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £5,500 sterling, montant d'inscriptions émises à compte du chemin de fer Intercolonial	275 0 0		
		466,707 15 0	2,271,311 05	
	4 *pour* 100.			
Baring Frères et Cie	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £750,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1869, pour le chemin de fer Intercolonial	30,000 0 0		
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £750,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1873	30,000 0 0		
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £150,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1873, pour la terre de Rupert	6,000 0 0		
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £750,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1875	30,000 0 0		
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er octobre 1884, sur £750,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1878	15,000 0 0		
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £850,000 sterling, bons émis à compte de l'emprunt garanti de 1878	17,000 0 0		
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £1,028,700 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1874	20,574 0 0		
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £1,017,800 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1874	20,356 0 0		
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £996,450 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1874	19,929 0 0		
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £1,008,950 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1874	20,179 0 0		
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £247,100 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1875	4,942 0 0		
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £241,100 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1875	4,822 0 0		
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £264,050 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1875	5,281 0 0		
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £268,550 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1875	5,371 0 0		
	A reporter	229,454 0 0	2,271,311 05	1,568,255 59

INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling. £ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report............	229,454 0 0	2,271,311 05	1,568,255 59	....
		Dette fondée—*Suite.*				
		Payable à Londres—*Suite.*				
		bons du canada—*Fin.*				
		4 *pour* 100.				
6 Acte de l'Amérique Britannique du Nord. s. 104............	Baring Frères et Cie....	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £683,900 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1876..........	13,678 0 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £670,500 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1876..............	13,410 0 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £582,950 sterling, montant d'inscriptions émises sur l'emprunt de 1876..............	11,659 0 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £594,500 sterling, montant d'inscriptions émises sur l'emprunt de 1876..............	11,890 0 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £396,400 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1878	7,928 0 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £387,300 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1878..............	7,746 0 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £604,400 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1879..........	12,088 0 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £584,500 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1879..............	11,690 0 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur £1,248,550 sterling, montant d'inscriptions émises à compte des emprunts de 1878 et 1879	24,971 0 0			
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur £1,270,500 sterling, montant d'inscriptions émises à compte des emprunts de 1878 et 1879..............	25,410 0 0			

		£	s.	d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	3½ *pour* 100.						
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er décembre 1884, sur £1,238,600 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1884.........	21,675	10	0			
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £609,900 sterling, bons émis à compte de l'emprunt de 1884.....................	10,673	5	0			
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er décembre 1884, sur £1,261,450 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1884.........	22,075	7	6			
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er juin 1885, sur £1,853,950 sterling, montant d'inscriptions émises à compte de l'emprunt de 1884.........	32,444	2	6			
	5 *pour* 100.						
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £235,500 sterling, bons émis à compte du chemin de fer Intercolonial..	11,775	0	0			
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur £14,500 sterling, montant d'inscriptions émises à compte du chemin de fer Intercolonial.	725	0	0			
		469,292	5	0	2,283,888 95		
						4,555,200 00	
	BONS DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.						
	6 *pour* 100.						
Baring Frères et Cie.......	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £846,900 sterling, bons........................	50,814	0	0			
	1 année d'intérêt, jusqu'au 11 mars 1885, sur £2,000 sterling, bons......................	120	0	0			
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er avril, 1885, sur £50,000 sterling, bons............................	3,000	0	0			
		53,934	0	0	....	262,478 80	
	BONS DE LA PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.						
	6 *pour* 100.						
Baring Frères et Cie......	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur £222,500 sterling, bons..	13,350	0	0	....	64,970 00	
	A reporter...................................	....			....	6,450,904 39	....

INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling. £ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			6,450,904 39	
		DETTE FONDÉE—*Suite.*				
		PAYABLE À LONDRES—*Fin.*				
		BONS DE LA PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.				
		6 *pour* 100.				
Acte de l'Amér. Britannique du Nord, s. 104	Agents de la couronne pour les colonies	1 année d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur £100,000 sterling, bons	6,000 0 0		29,200 00	
		Total payable à Londres				6,480,104 39
		PAYABLE EN CANADA.				
		BONS DE LA PROVINCE DU CANADA.				
		5 *pour* 100.				
	L'hon. receveur général	6 mois d'intérêt, jusqu'au 8 octobre 1884, sur $700, bons émis à compte des travaux publics			17 50	
		BONS DU CANADA.				
		6 *pour* 100.				
	L'hon. receveur général	1 année d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur $538,000, bons émis en vertu de l'acte 31 Vic., c. 4		32,280 00		
		4 *pour* 100.				
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er novembre 1884, sur $22,000, bons émis en vertu de l'acte 46 Vic., c. 2		440 00		

	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur $272,200, bons émis en vertu de l'acte 46 Vic., c. 2		5,444 00		
	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er mai 1885, sur $955,000, inscriptions émises en vertu de l'acte 46 Vic., c. 2		38,200 00		
	Intérêt sur $21,800, bons, à diverses périodes		541 69		
	Intérêt sur $123,000, inscriptions, à diverses périodes		1,793 07	78,698 76	
	PAYABLE À HALIFAX.				
	BONS DE LA PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.				
	6 *pour* 100.				
Sous-receveur général, Halifax	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur £195,600 sterling, bous émis à Londres, mais payables à la Nouvelle-Ecosse			28,557 60	
	PAYABLE À SAINT-JEAN.				
	BONS DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.				
	6 *pour* 100.				
Sous-receveur général, St. John	1 année d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1885, sur $122,900, bons			7,374 00	
	EFFETS.				
	EFFETS DU CANADA.				
	6 *pour* 100.				
L'hon. receveur général.	1 année d'intérêt, jusqu'au 31 mars 1885, sur $8,000, émission A, Canada			480 00	
	5 *pour* 100.				
	1 année d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur $436,576.81, émission A, Canada		21,828 79		
	1 année d'intérêt, jnsqu'au 30 avril 1885, sur $61,616.01, émission C		3,080 78		
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 30 septembre 1884, sur $1,301,555.20, émission D, Canada		32,538 88		
	6 mois d'intérêt, jusqu'au 31 mars 1885, sur $1,273,260.75, émission D, Canada		31,831 52		
	A reporter		89,279 97	115,127 86	6,480,104 39

INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling. £ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	89,279 97	115,127 86	6,480,104 39
		Fondée—*Fin.*				
		effets du canada—*Fin.*				
		5 *pour* 100—Fin.				
Acte de l'Amérique-Britannique du Nord...	L'hon. receveur général.	6 mois d'intérêt, jusqu'au 31 octobre 1884, sur $887,000, émission B, Canada	....	22,197 50		
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 31 octobre 1884, sur $745,400, émission B, Nouvelle-Ecosse	....	18,635 00		
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 31 octobre 1884, sur $456,500, émission B, Nouveau-Brunswick	....	11,412 50		
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 31 octobre 1884, sur $187,400, émission B, Ile du Prince-Edouard	....	4,685 00		
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur $867,600, émission B, Canada	....	21,690 00		
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur $737,100, émission B, Nouvelle-Ecosse	....	18,427 50		
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur $443,000, émission B, Nouveau-Brunswick	....	11,075 00		
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 30 avril 1885, sur $185,900, émission B, Ile du Prince-Edouard	....	4,647 50		
		Intérêt pour diverses périodes sur $110,000, racheté durant l'année expirée le 30 juin 1885	....	1,202 32	203,252 29	
		Dette fondée 1883, 4 *pour* 100, *garantie du ch. de fer C.P.*				
	Banque de Montréal, comme fidéicommis.. ...	6 mois d'intérêt, jusqu'au 17 août 1884, sur $15,286,497.90, montant déposé par la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, à 4 pour 100 par année	....	305,729 96		
		6 mois d'intérêt, jusqu'au 17 février 1885, sur $14,617,227.86, montant déposé par la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, à 4 pour 100 par année	....	292,344 56	598,074 52	916,454 67

	NON-FONDÉE.				
	Caisses d'épargnes.				
Département des postes, Ottawa	Montant de l'intérêt sur dépôt durant l'année finissant le 30 juin 1885	....	539,560 51		
Province de la N.-Ecosse.	do do ...	....	268,481 93		
do du N.-Brunswick	do do ...	....	176,298 58		
do d'Ontario	do do ...	....	30,069 53		
do du Manitoba......	do do ...	....	25,351 61		
do de la Col.-Britan.	do do ...	....	61,027 11		
do de l'Ile du P.-E..	do do ...	....	84,478 25		
				1,185,267 52	
	Subventions aux chemins de fer, province de Québec.				
L'hon. Trésorier, Québec	6 mois d'intérêt, jusqu'au 1er avril 1885, sur $2,394,000, octroyé à la province de Québec en vertu de l'acte 47 Vic., c. 8....................................	....	....	59,850 00	
	Emprunts étrangers.				
Banque de Londres et Westminster	Intérêt sur avances, savoir : sur—				
	£ 500,000 pour une année, jusq. 10 mars 1885.	20,000 0 0			
	1,300,000 pour six mois, jusq. 30 juin 1885.....	25,584 12 1			
		45,584 12 1	221,845 07		
Glyn, Mills, Currie et Cie	Intérêt sur avances durant l'année terminée le 30 juin 1885....................................	8,716 9 6			
	PLUS—Débité dans les comptes courants..........	45 13 2			
		8,762 2 8	42,642 38		
Baring Frères et Cie......	Intérêt sur avances durant l'année terminée le 30 juin 1885....................................	8,016 3 5			
	MOINS—Crédité dans les comptes courants.........	129 16 11			
		7,886 6 6	38,380 12		
Banque de Montréal, Londres	Intérêt sur comptes courants en 1884-85..............................	397 17 7	1,936 34		
				304,803 91	
	A reporter....................................	....	....	1,549,921 43	7,396,559 06

INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling. £ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	....	1,549,921 43	7,396,559 06
		NON-FONDÉE—*Fin.*				
		Emprunts Canadiens.				
Acte de l'Amérique Britannique du Nord, s. 104	Banque de Montréal	Intérêt à 4 pour 100 par année sur $3,000,000, du 17 mars au 17 juillet 1884	40,110 00			
		Intérêt à 4 pour 100 par année sur $1,000,000, depuis le 17 mai jusqu'au 8 juillet 1884	10,027 40			
				50,137 40		
	Banque de l'Amérique Britannique du Nord	Intérêt à 4 pour 100 par année sur £200,000, depuis le 28 mai jusqu'au 29 juillet 1884	6,613 33			
		Intérêt à 4 pour 100 par année sur £200,000, depuis le 11 juin jusqu'au 11 septembre 1884	9,813 36			
				16,426 69		
	Caisse d'Epargne de la Cité et du District	Intérêt à 4 pour 100 par année sur $500,000, depuis le 9 janvier jusqu'au 30 juin 1885	9,424 66			
		Intérêt à 4 pour 100 par année sur $250,000, depuis le 19 février jusqu'au 30 juin 1885	3,589 05			
		Intérêt à 4 pour 100 par année sur $200,000, depuis le 14 mars jusqu'au 30 juin 1885	2,958 91			
				15,972 62		
	Banque des Marchands du Canada	Intérêt à 4 pour 100 par année sur $500,000, depuis le 7 novembre 1884 jusqu'au 7 mai 1885	....	9,917 80		
	Banque Impériale du Can.	Intérêt à 4 pour 100 par année sur $250,000, depuis le 18 décembre 1884, jusqu'au 17 juin 1885	....	4,986 30		
					97,440 81	
		DIVERS.				
	L'hon. receveur général	Intérêt sur les montants ci-dessous à l'avoir de l'indemnité seigneuriale, compte de placements du Bas-Canada, savoir :—				
		Une année d'intérêt, jusqu'au 30 juin 1885, sur $2,450,000, à 5 pour 100 par année, township de Daniel	....	122 50		
		Une année d'intérêt, jusqu'au 30 juin 1885, sur $500, à 5 pour 100 par année, township de York	....	25 00		
		95 jours, jusqu'au 3 septembre 1884, sur $1,500, à 5 pour 100 par année, township of Hope	....	19 52		

	271 jours, jusqu'au 30 juin 1884, sur $1,300, à 5 pour 100 par année, township de Hope		48 35		
Fonds d'amortissement, port de Québec				215 37	
	Une année d'intérêt à 4 pour 100 par année, jusqu'au 30 juin 1885, sur $136,474.61		5,458 98		
	176 jours, sur $8,886.37		171 39		
				5,630 37	
Robert Dunsmuir	Une année d'intérêt, jusqu'au 31 juillet 1885, sur $250,000, déposées comme garantie du contrat pour la construction de chemins de fer et lignes télégraphiques, C.-B.			10,000 00	
Cie d'assurance Caledonian	Intérêt à 4 pour 100 par année, du 28 juin au 8 août 1883, sur un dépôt de £4,700 sterling à Londres			77 08	
					1,663,285 06
	Intérêt sur fonds de dépôt.				
Fonds des sauvages	Une année d'intérêt jusqu'au 30 juin 1885, sur—				
	$1,116,186.95, à 6 pour 100		66,971 09		
	655,324.75, à 5 do		32,766 24		
	1,430,511.46, à 4 do	57,220 46			
	Moins—Intérêt sur $36,156.21, à 4 pour 100	1,446 24			
			55,774 22		
			155,511 55		
	Plus—Arrérages de 1882-83, et 1883-84		1,079 56		
Indemnité seigneuriale, B.C				156,591 11	
	Six mois d'intérêt, jusqu'au 1er juillet 1884, sur $192,131, à 6 pour 100 par année		5,763 93		
	Six mois d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1885, sur $189,369.33, à 6 pour 100 par année		5,681 03		
Pensions des veuves et pensions non commués, B.C	Intérêt pour périodes détachées, sur le montant des droits casuels rachetés à 6 pour 100 par année		127 02		
				11,572 03	
Les hon. trésoriers, Ontario et Québec	Intérêts sur balance à l'avoir de ce compte, pour l'année expirée le 30 juin 1885			493 08	
	Une année d'intérêt, jusqu'au 1er janvier 1884, à 5 pour 100 par année, sur le montant à l'avoir des fonds sous-mentionnés :—				
	Fonds des écoles communes $1,645,644 47				
	Fonds des bâtisses du H.C 1,472,391 41				
	Fonds de l'éducat. supérieure du B.C. 412,314 25				
	Fonds de l'école de grammaire du H.C 312,769 04				
Ontario...... $136,696 62	$3,843,119 17			192,155 94	
Québec...... 55,459 32					360,802 16
					9,420,646 28
	Moins—Remboursement de chèques de dividende sur effets du Canada à 5 pour 100				1,164 09
					9,419,482 19

FRAIS D'ADMINISTRATION.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling. £ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		DETTE PUBLIQUE.				
Acte de l'Amérique Britannique du Nord, s. 104.	Glyn, Mills, Currie et Cie	½ pour 100 de commission sur £627,338 0s. 1d. sterling, montant de l'intérêt payé par eux pendant l'année expirée le 30 juin 1885, savoir:— Bons de la province du Canada……..£160,630 5 1; Bons du Canada…… 466,707 15 0; £627,338 0 1	3,136 13 9			
		½ pour 100 de commission sur £1,200 sterling, bons consolidés à 5 pour 100 émis par eux pendant l'année expirée le 30 juin 1885……	6 0 0			
		Momtant payé pour commutation de droit de timbres sur £1,353,300 sterling, inscription de l'emprunt de 1884, à 3½ pour 100……	6,766 10 0			
		Montant payé pour annonces, timbres d'effets de commerce, etc	230 9 1			
			10,139 12 10	……	49,346 25	
	Baring Frère et Cie……	½ pour 100 de commission sur £698,190 5s. 11d. sterling, montant de l'intérêt payé par eux pendant l'année expirée le 30 juin 1885…… Bons de la province du Canada……£161,614 0 11; Bons du Canada…… 469,292 5 0; Bons de la Province du Nouveau-Brunswick…… 53,934 0 0; Bons le la province de la Nouvelle-Ecosse…… 13,350 0 0; £698,190 5 11	3,490 19 0			
		½ pour 100 de commission sur £2,300, bons consolidés à 5 pour 100 émis par eux pendant l'année expirée le 30 juin 1885……	11 10 0			

	Montant payé comme commutation de droit de timbres sur £160,100 sterling, montant d'inscriptions sur les emprunts à 4 pour 100 de 1874, 1875, 1876 et 1878-79......................		600 7 6			
	Montant payé pour annonc., timbres d'effets de commerce, etc		199 12 0			
			4,302 8 6	....	20,938 47	
Glyn, Mills, Currie et Cie et Baring Frères et Cie	¼ pour 100 de courtage sur £68,100 sterling, montant des bons achetés par eux pour les fonds d'amortissement, savoir :—					
	Emprunt du chemin de fer Intercolonial	£32,800 0 0				
	Emprunt garanti de la Terre de Rupert.	3,100 0 0				
	Emprunts garantis de 1875-1878...........	32,200 0 0				
		£68,100 0 0	170 5 0			
	¾ pour 100 de courtage et commission sur £211,947 7s. 11d. sterling, montant des bons achetés et inscrits par eux pour les fonds d'amortissement sous-mentionnés, savoir :—					
	Emprunt consolidé à 5 pour 100...........	£111,610 1 3				
	Emprunt canadien de 1874..................	32,034 4 2				
	do 1875....................	7,673 19 2				
	do 1876....................	17,922 7 2				
	do 1878-79	29,175 1 11				
	do 1883....................	13,531 14 3				
		£211,947 7 11	1,589 12 1			
			1,759 17 1	....	8,564 62	
Banque d'Angleterre......	¼ pour 100 de courtage sur £38,100 sterling, montant des bons achetés par cette institution pour les fonds d'amortissement sous-mentionnés :—					
	Emprunt du chemin de fer Intercolonial.	£24,100 0 0				
	Emprunt garanti de la Terre de Rupert.	2,700 0 0				
	Emprunts garantis de 1875-78.............	11,300 0 0				
		£38,100 0 0	95 5 0	....	463 55	
Agents de la couronne pour les colonies.......	¼ pour 100 de commission sur £6,000 sterling, montant de l'intérêt payé sur les bons de la province de la Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1885......		15 0 0			
	A reporter................................		15 0 0	....	79,312 89	....

FRAIS D'ADMINISTRATION—*Suite.*

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Sterling. £ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Acte de l'Amérique Britannique du Nord, s. 104............		A reporter...................................	15 0 0	....	79,312 89	....
		DETTE PUBLIQUE—*Suite.*				
	Agents de la couronne pour les colonies	¼ pour 100 de courtage sur £4,057 0s. 6d. sterling, bons achetés pour le fonds d'amortissement, Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1885.	10 2 10			
		Montant payé pour annonces, frais de port et timbres..	5 17 0			
			30 19 10	....	150 83	
	Banque de Montréal, Londres	⅛ pour 100 de commission sur £253,320 sterling, montant des paiements faits par cette institution, pendant l'année expirée le 30 juin 1885..	316 13 0			
		Montant payé au très-honorable sir John A. Macdonald, du 3 novembre au 2 décembre 1884	270 4 6			
		Montant payé à l'honorable sir Leonard Tilley, depuis le 2 juin jusqu'au 8 août 1884, pour câblegrammes et télégrammes........................	30 10 0			
		Montant payé à MM. Bompass, Bischoff et Cie, pour leurs services et déboursés en entier *in re* le rachat des bons consolidés à 5 pour 100 de 1860..	63 10 9			
		Payé pour timbres d'effets de commerce, câbleg., port, etc....	4 8 10			
			685 7 1	....	3,335 39	
	Banque de Londres et Westminster...............	Montant payé pour timbres d'effets de commerce.....................	50 0 0	....	243 33	
	Sir John Rose, Bart........	Commission comme commissaire financier, pendant l'année expirée le 30 juin 1884, savoir :— ¼ pour 100 sur le montant des placements du fonds d'amortissement et pour conversions en inscriptions.... £122,866 2 6; ¼ pour 100 sur le montant de l'argent passé par ses mains........................ 505,805 10 0; £628,671 12 6	1,571 13 7			

		Coût de divers câblegrammes, frais de port, papeterie, etc., du 9 août 1883 au 5 décembre 1884	165 1 6			
			1,736 15 1		8,452 20	
		Inspecteur des finances.				
*47 Vic., c. 2	T. D. Tims	Une année d'appointements comme inspecteur			2,600 00	
		Bureau du sous-receveur général, Montréal.				
	Caisse d'éparg. de la Cité et du Dist. de Montréal	Montant alloué à cette institution pour agir comme sous-receveur général, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885		5,500 00		
		Divers déboursés		86 41		
					5,586 41	
		Bureau du sous-receveur général, Toronto.				
	C. J. Campbell	Une année d'appointements comme sous-receveur général, jusqu'au 30 juin 1885		3,000 00		
	J. G. Ridout	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885		1,400 00		
	J. P. Eliot	do do		1,200 00		
	S. Morrison	do do		450 00		
	J. Henderson	do messager do		600 00		
	Sous-receveur général	Dépenses contingentes de bureau		725 58		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		41 00		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier et reliure		24 33		
					7,440 91	
		Bureau du sous-receveur général, Halifax.				
	J. R. Wallace	Une année d'appointements comme sous-receveur général, jusqu'au 30 juin 1885		2,200 00		
	Lewis Parker	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885		1,200 00		
	A. C. Johnston	do do		1,100 00		
	J. H. Balcam	do do		900 00		
	J. P. Dillon	do do		800 00		
	J. H. Lithgow	do do		750 00		
	Y. M. C. Association	Une année de loyer de bureau		1,200 00		
	J. R. Wallace	Dépenses contingentes de bureau		1,048 10		
					9,198 10	
		Bureau de l'auditeur, Halifax.				
	Sydenham Howe	Une année d'appoint. comme auditeur, jusqu'au 30 juin 1885		1,900 00		
	do	Dépenses contingentes de bureau		78 40		
					1,978 40	
		A reporter			118,298 46	

FRAIS D'ADMINISTRATION—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	—	$ cts.	$ cts.	$ cts
		Report			118,298 46	
		Bureau du sous-receveur général et de l'auditeur, Halifax.				
47 Vic., c. 2	Diverses personnes	Part de l'entretien des bureaux dans les édifices fédéraux, à Halifax, jusqu'au 30 juin 1885		278 00		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		29 91		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier et reliure		55 50		
					363 41	
		Bureau du sous-receveur général, Saint-Jean.				
	R. W. Crookshank	Une année d'appointements comme sous-receveur général, jusqu'au 30 juin 1885		2,200 00		
	S. B. Patterson	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885.		1,300 00		
	J. Robinson	do do		1,100 00		
	G. F. Sancton	do do		1,100 00		
	A. C. A. Salter	9 mois do do		600 00		
	J. H. Lawson	Une année d'appoint. comme messager do		500 00		
	R. W. Crookshank	Dépenses contingentes		833 50		
					7,633 50	
		Bureau de l'auditeur, Saint-Jean.				
	W. Seely	Une année d'appoint. comme auditeur, jusqu'au 30 juin 1885.		1,900 00		
	do	Dépenses contingentes du bureau		12 00		
					1,912 00	
		Bureau du sous-receveur général et de l'auditeur, Saint-Jean.				
	Bureau de la papeterie	Papeterie		70 06		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier et reliure		33 48		
					103 54	
		Bureau du sous-receveur général, Winnipeg.				
	H. M. Drummond	Une année d'appointements comme sous-receveur général, juin 1885		2,000 00		

do	Allocation pour pension		250 00		
A. C. McMicken	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin '85		1,100 00		
do	Allocation pour pension		220 00		
E. W. H. Armstrong	Une année d'appointem. comme commis, jusq. 30 juin 1885		1,000 00		
do	Allocation pour pension		200 00		
J. A. S. Mott	Une année d'appointem. comme commis, jusq. 30 juin 1885		1,000 00		
do	Allocation pour pension		200 00		
H. M. Drummond	Dépenses contingentes		453 87		
Bureau de la papeterie	Papeterie		118 51		
				6,542 38	
	Bureau du sous-receveur général, Victoria.				
John Graham	Une année d'appointements comme sous-receveur général, jusqu'au 30 juin 1885		3,000 00		
C. M. Chambers	Une année d'appointem. comme commis, jusq. 30 juin 1885		1,600 00		
R. E. Green	11 mois do do 31 mai 1885		1,191 63		
J. H. McLaughlin	Une année do do 30 juin 1885		1,000 00		
John Graham	Dépenses contingentes		985 21		
Bureau de la papeterie	Papeterie		2 43		
				7,779 27	
	Bureau du sous-receveur général et de l'auditeur, Charlottetown.				
Percy Pope	Une année d'appointem. comme auditeur, jusq. 30 juin 1885.		1,800 00		
Thomas Foley	do commis do		1,000 00		
Wallace Leitch	do do do		800 00		
F. Laughran	do do do		600 00		
Percy Pope	Dépenses contingentes		373 27		
do	Partie de l'entretien des édifices fédéraux, jusqu'au 30 juin 1885		48 00		
Bureau de la papeterie	Papeterie		45 44		
Imprimeur de la reine	Impressions, papier et reliure		33 76		
				4,700 47	
	Caisse d'épargne, Nouvelle-Ecosse.				
G. Romans	Une année d'appoint. c. agent, Acadia-Mines, jusq. 30 juin 1885		250 00		
N. Tupper	do do Amherst do		400 00		
A. S. Ruggles	4 mois do Annapolis, jusq 31 oct. 1885		133 33		
W. M. De Blois	Appointements comme agent, Annapolis, du 15 octobre au 30 juin 1885		284 78		
M. S. Henry	Une année d'appoint. c. agent, Antigonish, jusq. 30 juin 1885		250 00		
P. Gruchy	do do Arichat do		400 00		
L. C. Campbell	do do Baddeck do		250 00		
J. W. Homer	15 mois d'appointem. do Barrington do		312 50		
W. M. Duff	Une année d'appoint. do Bridgewater do		300 00		
	A reporter		2,580 61	147,333 03	

FRAIS D'ADMINISTRATION—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	—	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		2,580 61	147,333 03	
		Caisse d'épargne, Nouvelle-Ecosse—Fin.				
47 Vic., c. 2	B. Viets	Une année d'appoint. c. agent, Digby, jusq. 30 juin 1885		300 00		
	G. E. Jost	do do Guysboro' do		250 00		
	J. Redden	do do Kentville do		400 00		
	J. Burke	do do Lingan do		200 00		
	R. S. Sterns	do do Liverpool do		400 00		
	J. M. Rudolf	do do Lunenburg do		300 00		
	C. P. McDougall	do do Maitland do		250 00		
	A. Fraser	do do New-Glasgow do		350 00		
	A. S. Townshend	do do Parrsboro' do		250 00		
	A. C. Baille	do do Pictou do		300 00		
	E. D. Tremaine	do do Port-Hood do		250 00		
	J. Campbell	do do Sherbrooke do		250 00		
	W. W. Atwood	do do Shelburne do		312 50		
	C. Donahoe	do do Sydney-Mines do		200 00		
	J. McVarish	do do Sydney, C.-B. do		450 00		
	J. F. Crowe	10 mois d'appointem. do Truro, jusq. 30 avril 1885		333 33		
	G. P. Nelson	2 do do do do		66 67		
	J. W. Morris	Une année d'appoint. do Wallace do		250 00		
	N. W. Jones	do do Weymouth do		250 00		
	E. O'Brien	do do Windsor do		400 00		
	J. W. H. Rowley	do do Yarmouth do		450 00		
					8,793 11	
		Caisse d'épargne, Nouveau-Brunswick.				
	W. J. O'Brien	Une année d'appoint. c. agent à Bathurst, jusq. 30 juin 1885		300 00		
	D. Ferguson	do do Chatham do		400 00		
	W. Montgomery	do do Dalhousie do		400 00		
	J. Hickman	do do Dorchester do		200 00		
	A. F. Street	do do Frédéricton do		400 00		
	P. E. Steeves	do do Hillsborough do		200 00		
	J. Crandall	do do Moncton do		350 00		
	R. B. Haddow	do do Newcastle do		400 00		
	W. Vaughan	do do Quaco do		200 00		

J. Rusk	do do Richibouctou do		250 00		
C. M. Gove	do do Saint-André do		400 00		
B. Harrison	do do Sussex do		300 00		
D. F. Merritt	do do Woodstock do		400 00		
				4,200 00	
	Caisses d'épargne, Colombie-Britannique.				
G. Pittendrigh	Une année d'appointements comme agent à New-Westminster, jusqu'au 30 juin 1885		450 00		
A. H. Horne	do do Nanaïmo do		450 00		
				900 00	
	Caisses d'épargne, Ile du Prince-Edouard.				
James Gourlie	Une année d'app. c. agent à Summerside, jusq. 30 juin 1885			200 00	
	Caisses d'épargne en général.				
C. J. Anderson	Frais de voyages		149 15		
J. H. Balcam	do		118 05		
A. C. Johnson	do		80 86		
Bureau de la papeterie	Papeterie		145 44		
Imprimeur de la reine	Papier à imprimer et reliure		1,532 16		
				2,025 66	
	Commission sur espèces.				
Banque de l'Amérique Britannique du Nord	Commission sur £200,000, souverains importés	9,733 33			
do do	do 200,000 do	7,300 00			
do do	do $500,000, en or des E.-U. do	500 00			
			17,533 33		
Banque de Montréal	do espèces fournies au S.R.G., Montréal et Toronto		4,212 50		
				21,745 83	
	Commission sur emprunt.				
Banque des Marchands du Canada	Commission sur emprunt		1,875 00		
Banque Impér. du Canada	do		625 00		
				2,500 00	
	A reporter			187,697 63	

FRAIS D'ADMINISTRATION—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			187,697 63	
		Divers.				
47 Vic., c. 2	Cie de billets de banque de l'Am. Britannique	Montant payé pour impression et gravures de billets de banque			23,244 74	
	Banque des Marchands du Canada	Divers câblegrammes sur matières financières		429 73		
	Banque de Montréal	do et télégrammes		5 49		
	do	Frais de port et enregist. de billets de l'Ile du Prince-Edouard		10 71		
					445 93	
	Banque de la Col -Britan.	Commission sur billets fédéraux rachetés			266 63	
	L'hon. receveur général.	Montant payé à diverses personnes employées à compter et détruire des billets		8,588 25		
	do	Montant payé à J. P. Taylor comme commis surnuméraire		912 50		
	do	Billets contrefait		3 00		
					9,503 75	
	do	Montant payé pour annoncer la conversion de l'emprunt 5 pour 100 consolidé			134 85	
	Cie canad. de messageries	Frais de messagerie sur billets, etc		3,040 87		
	do Dominion	do do		4 25		
	Chemin de fer Canada Atlantique	do do		15 72		
	Sous-receveur général, Montréal	do do		0 90		
	do Toronto	do do		787 15		
	do Halifax	do do		446 90		
	do St-Jean	do do		30 00		
	do Winnipeg.	do do		32 80		
					4,358 59	
	do Halifax	Dépenses contingentes des caisses d'épargnes		390 22		
	do St-Jean	do do		200 73		
	do Victoria	do do		182 39		
	do Charlottetown	do do		10 00		
					783 34	
	do Montréal	Boîtes pour l'or et billets		21 83		
	do do	Charriage de monnaie et de billets déchirés		15 80		

do Halifax	do do		5 00		
do Charlottetown	Sacs pour monnaie		0 35		
do Victoria ...	Couper des billets et charriage		2 50		
do Toronto ...	do		16 55		
				62 03	
T. D. Tims	Frais de voyages		1,868 50		
J. M. Courtney	do		850 00		
Sir S. L. Tilley	do		500 00		
J. Fraser	do		230 30		
A. P. Sherwood	do		97 30		
C. Stanton	do		90 70		
F. Toller	do		25 00		
				3,661 80	
Régistrateur de la cour Suprême, Ottawa	Dépôt *in re* la Reine *versus* la Banque de l'Ile du Prince-Edouard		500 00		
Protonotaire de la cour Suprême, I.P.-E	do do do		150 00		
E. J. Hodgson, C.R.	Services professionnels do do		200 00		
J. W. Lyons	do la Reine *versus* Stather		171 50		
W. Graham, C.R.	do do *et alias*		1,023 58		
R. R. Fitzgerald	do la Reine *versus* la Banque de Montréal		60 00		
McMaster, Hutchison et Weir	Frais do la Banque d'Echange		282 40		
T. T. Rivard	Services professionnels		10 00		
P. Huot	do		4 00		
				2,401 48	
Cie de Téléphone Bell	Loyer de téléphone		20 00		
Philip Neale	Faire des boîtes		20 00		
J. R. Esmonde	Ajuster des boîtes		5 90		
A. D. Brown	Nettoyer la serrure du coffre de sûreté		10 00		
C. Webster	Sac de cuir		5 25		
S. et H. Borbridge	Sacs pour monnaie et courroie		5 80		
Cie de lithograp. Burland	Impressions de livrets de chèques		13 30		
				80 25	
	Total, frais d'entretien				232,641 02

PLACEMENTS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique....	Montant avancé à cette compagnie, pendant l'année expirée le 30 juin 1885..	....	....	9,701,438 00	
	Cie du ch de fer de prol et de la riv. St-Jean....	do do do ...	....	....	135,200 00	
	Améliorations du Saint-Laurent	Montant avancé aux commissaires du port de Montréal, pendant l'année expirée le 30 juin 1885..............................	....	....	300,000 00	
	Port de Québec..............	Montant avancé aux commissaires du port de Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1885..................................	....	....	282,931 00	
	Bassin de radoub, Québec	do do do ...	....	....	110,000 00	
						10,529,569 00

PRIME, ESCOMPTE ET CHANGE.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling. £ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Glyn, Mills, Currie et Cie et Baring Frères et Cie	Prime sur £51,100 sterling, montant de bons canadiens à 4 pour 100 achetés pour les fonds d'amortissement sous-mentionnés, savoir :— Emprunt consolidé canadien à 5 pour 100 .... £10,100 0 0 Emprunt canadien de 1884 à 4 pour 100 .... 15,100 0 0 do do 1875... 3,6)0 0 0 do do 1876... 8,500 0 0 do do 1878–9 13,800 0 0 £51,100 0 0	1,783 10 0	....	8,704 03	
	Banque d'Angleterre.....	Prime sur £38,100 sterling, montant de bons canadiens à 4 pour 100 achetés pour les fonds d'amortissement sous-mentionnés, savoir :— Chemin de fer Intercolonial.. ..... £24,100 0 0 Emprunt garanti de la Terre de Rupert........ 2,700 0 0 Emprunts garantis de 1875 et 1878 11,300 0 0 £38,100 0 0	1,479 7 6	....	7,199 62	
	Agents de la Couronne pour les colonies	Prime sur £2,054 17s. 9d. sterling, bons et effets achetés pour le fonds d'amortissement, C.-B., savoir :— Victoria, 4 pour 100 .... £1,654 17 9 Ceylon, 4 pour 100........ 400 0 0 £2,054 17 9	47 3 8	....	229 63	16,133 28
	Baring Frères et Cie	Escompte au-dessous du pair sur £1,175,000 sterling retirés d'eux........	....	....	51,013 89	
	Glyn, Mills, Currie et Cie	Escompte au-dessous du pair sur £1,175,000 sterling retirés d'eux	....	....	51,041 67	
		A reporter........	....	....	102,055 56	16,133 28

PRIME, ESCOMPTE ET CHANGE—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling. £ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			102,055 56	16,133 28
	Banque de Londres et de Westminster	Montant de l'escompte au-dessous du pair sur £960,000 sterling retiré d'eux			45,832 05	147,887 61
	do	Montant de l'escompte au-dessous du pair sur £100,000 sterling remis d'eux			3,200 00	
	Baring Frères et Cie	Montant de l'escompte sur £11,836 19s. 6d. sterling remis à eux			66 88	3,266 88
	Banque de la Col.-Britannique	Commission sur $900,000 placées au crédit du receveur général à Victoria, C.-B			3,550 00	
	Banque des Marchands, Halifax	Commission sur $100,000 placées au crédit du receveur général, à Halifax			150 00	3,700 00
						170,987 77

FONDS D'AMORTISSEMENT.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling. £ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Montant des bons et effets, achetés durant l'exercice expiré le 30 juin 1885	....	....	....	....
		Emprunt canadien consolidé.				
	Glyn, Mills, Currie et Cie et Baring Frères et Cie.	3½ pour 100 du Canada	101,510 1 3			
		4 do do	10,100 0 0			
			111,610 1 3	....	543,168 97	
		Emprunt du chemin de fer Intercolonial.				
	do	3½ pour 100 du Canada	32,800 0 0			
	Banque d'Angleterre	4 do do	24,100 0 0			
			56,900 0 0	....	276,913 33	
		Emprunt garanti de la Terre de Rupert.				
	Glyn, Mills, Currie et Cie et Baring Frères et Cie.	3½ pour 100 du Canada	3,100 0 0			
	Banque d'Angleterre	4 do do	2,700 0 0			
			5,800 0 0	....	28,226 67	
		Emprunts garantis de 1875 et 1878.				
	Glyn, Mills, Currie et Cie et Baring Frères et Cie.	3½ pour 100 du Canada	32,200 0 0			
		4 do do	11,300 0 0			
			43,500 0 0	....	211,700 00	
		A reporter	....	....	1,060,008 97	....

FONDS D'AMORTISSEMENT—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling. £ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	....	1,060,008 97	
		Emprunt fédéral de 1874.				
	Glyn, Mills, Currie et Cie et Baring Frères et Cie	3½ pour 100 du Canada	16,934 4 2			
		4 do do	15,100 0 0			
			32,034 4 2	....	155,899 81	
		Emprunts fédéraux de 1875.				
	do ...	3½ pour 100 du Canada	4,073 19 2			
		4 do do	3,600 0 0			
			7,673 19 2	....	37,346 60	
		Emprunts fédéraux de 1876.				
	do ...	3½ pour 100 du Canada	9,422 7 2			
		4 do do	8,500 0 0			
			17,922 7 2	....	87,222 14	
		Emprunts fédéraux de 1878 et 1879.				
	do ...	3½ pour 100 du Canada	15,375 1 11			
		4 do do	13,800 0 0			
			29,175 1 11	....	141,985 47	
		Emprunt fédéral de 1884.				
	do ...	3½ pour 100 du Canada	13,531 14 3	....	65,854 33	
		Colombie-Britannique.				
	Agents de la Couronne pour les colonies	4 pour 100 de Victoria	1,654 17 9			
		3½ pour 100 du Canada	1,603 14 3			

		£	s.	d.			
	Ceylon, 4 do	400	0	0			
	Nouvelle-Galles du Sud, 4 pour 100	398	8	6			
		4,057	0	6			
	Moins—Montant de 4 pour 100 de l'île Maurice, rachetés	1,000	0	0			
		3,057	0	6	....	14,877 52	
	Total, fonds d'amortissement	321,204	8	5	....	....	1,563,194 84

RACHAT DE LA DETTE PUBLIQUE.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling. £ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Glyn, Mills, Currie et Cie et Baring Frères et Cie.	Montant de l'emprunt consolidé canadien, bons sterling à 5 pour 100 et inscriptions converties en 4 pour 100	6,443,136 2 9			
		CONTRA.				
	do ...	Montant des 4 pour 100 sterling du Canada réduits et inscriptions converties en 5 pour 100	6,443,136 2 9			
		BONS STERLING DE LA PROVINCE DU CANADA.				
	Glyn, Mills, Currie et Cie.	Montant des bons sterling à 6 pour 100, émis en vertu des divers actes, rachetés par eux pendant 1884-85	1,700 0 0			
	do ...	Montant des bons consolidés sterling à 5 pour 100, rachetés par eux pendant 1884-85	1,200 0 0			
	Baring Frères et Cie.	Montant des bons consolidés sterling à 5 pour 100, rachetés par eux pendant 1884-85	2,300 0 0			
			5,200 0 0	....	....	25,306 67
		BONS DU COURS DE LA PROVINCE DU CANADA.				
	L'hon. receveur général.	Montant des bons à 5 pour 100, émis en vertu de l'acte 22 Vic., c. 84, rachetés pendant l'année expirée le 30 juin 1885	....	....	1,700 00	

	Bons du cours de la province de la Nouvelle-Ecosse.				
L'hon. receveur général.	Montant des bons à 6 pour 100, émis en vertu de l'Acte 27 Vic., c. 6, racheté pendant l'année expirée le 30 juin 1885			948,999 94	950,699 94
	Bons en souffrance.				
L'hon. receveur général.	Montant des bons en souffrance maintenant placés au crédit du fonds consolidé:—				
	Bons sterling de la province du Canada	1,900 0 0	9,246 68		
	Cours do		267 72		9,514 40
	Effets du Canada.				
L'hon. receveur général.	Montant des effets à 5 pour 100, émission B, rachetés pendant l'année expirée le 30 juin 1885		110,000 00		
	Montant des effets à 5 pour 100, émission D, rachetés pendant l'année expirée le 30 juin 1885		57,296 26		167,296 26
	Dette fondée à 4 pour 100, 1883—Garantie du chemin de fer Canadien du Pacifique.				
Banque de Montréal	Dividende pour six mois dû le 17 août 1884, à 3 pour 100 par année, sur $65,000,000		975,000 00		
	Moins—Six mois d'intérêt, jusqu'au 17 août 1884, sur $15,286,497.90 à 4 pour 100 par année		307,729 96	669,270 04	
	Dividende pour six mois dû le 17 février 1885, à 3 pour 100 par année, sur $65,000,000		975,000 00		
	Moins—Six mois d'intérêt, jusqu'au 17 février 1885, sur $14,617,227.86 à 4 pour 100 par année		292,344 56	682,655 44	1,351,925 48
	Indemnité aux seigneurs.				
L'hon. receveur général.	Montant payé pour droits casuels rachetés, étant l'indemnité aux seigneurs, Bas-Canada, pendant l'année expirée le 30 juin 1885				2,783 32
	A reporter				2,507,526 07

RACHAT DE LA DETTE PUBLIQUE.—*Fin.*

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	Sterling. $ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		A reporter				2,507,526 07
		BILLETS DE LA PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.				
	Sous-receveur général, Halifax	Montants de billets lacérés, émis par la province de la Nouvelle-Ecosse, rachetés pendant l'année expirée le 30 juin 1885				72 95
						2,507,599 02

GOUVERNEMENT CIVIL.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		TRAITEMENTS.				
		GOUVERNEUR GÉNÉRAL.				
32-33 Vic., c. 74.	Son Excellence le Très honorable sir Henry Charles Keith Petty-Fitzmaurice, marquis de Lansdowne, G.C.M.G	Traitement comme gouverneur général du Canada, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $48,666.66 par année				48,666 66
		LIEUTENANT-GOUVERNEUR D'ONTARIO.				
31 Vic., c. 33, et 36 Vic., c. 31.	Son Honneur John Beverley Robinson	Traitement comme lieutenant-gouverneur de la province d'Ontario, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $10,000 par année				10,000 00
		LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE QUÉBEC.				
	Son Honneur Théodore Robitaille, M.D.	Traitement comme lieutenant-gouverneur de la province de Québec, du 1er juillet au 6 nov. 1884, à $10,000 par année			3,499 98	
	Son Honneur L. R. Masson	Traitement comme lieutenant-gouverneur de la province de Québec, du 7 nov. 1884 au 30 juin 1885, à $10,000 par année			6,500 02	10,000 00
		LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.				
	Son Honneur M.H. Richey	Traitement comme lieutenant-gouverneur de la prov de la Nouv.-Ecosse, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $9,000 par année				9,000 00
		LIEUTENANT-GOUVERNEUR DU NOUVEAU-BRUNSWICK.				
	Son Honneur R. D. Wilmot	Traitement comme lieutenant-gouverneur de la province du Nouveau-Brunswick, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $9,000 par année				9,000 00
		A reporter				86,666 66

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		TRAITEMENTS—*Suite.*				
		Report				86,666 66
		LIEUTENANT-GOUVERNEUR DU MANITOBA.				
31 Vic., c. 33 et 36 Vic., c. 31..	Son Honneur J. C. Aikins	Traitement comme lieutenant-gouverneur de la province du Manitoba, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $9,000 par année.				9,000 00
		LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.				
	Son Honneur C. F. Cornwall	Traitement comme lieutenant-gouverneur de la province de la Colombie-Britannique, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $9,000 par année				9,000 00
		LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.				
	Son Honneur Thomas Heath Haviland	Traitement comme lieutenant-gouverneur de la province de l'Ile du Prince-Edouard, du 1er au 31 juillet 1884, à $7,000 par année			583 33	
	Son Honneur Andrew A. McDonald	Traitement comme lieutenant-gouverneur de la province de l'Ile du Prince-Edouard, du 1er août 1884 au 30 juin 1885, à 7,000 par année			6,416 67	
						7,000 00
		LIEUTENANT-GOUVERNEUR DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.				
38 Vic., c. 5	Son Honneur Edgar Dewdney	Traitement comme lieutenant-gouverneur des Territ. du Nord-Ouest, du 1er juil. 1884 au 30 juin 1885, à $4,000 par année				4,000 00
		LIEUTENANT-GOUVERNEUR DU DISTRICT DE KÉWATIN.				
39 Vic., c. 21	Son Honneur J. C. Aikins	Traitement comme lieutenant-gouverneur, *ex-officio*, du district de Kéwatin, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $1,000 par année				1,000 00

		HAUT COMMISSAIRE.				
43 Vic., c. 11....	L'hon. sir Charles Tupper, C.B., G.C.M.G......	Traitements comme haut commissaire du Canada, au Royaume-Uni, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $10,000 par année	....	....	....	10,000 00
		APPOINTEMENTS DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES.				
		BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL.				
31 Vic., c. 33, et 47 Vic., c. 2....	Le vicomte Melgund......	Une année d'appoint. comme secrétaire, jusqu'au 30 juin 1885.	....	....	3,000 00	
	Banque de Montréal.	do du contrôleur et des aides de camp, jusqu'au 30 juin 1885	....	....	3,000 00	
	C. J. Jones........	Appoint. comme 1er commis, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885	....	....	1,850 00	
	W. Campbell........	Une année d'appointements comme commis, jusq 30 juin 1885.	....	....	1,450 00	
	Peter N. McDermott.......	do do do ...	....	....	1,100 00	
	G. Smith........	do comme messager do ...	....	....	500 00	
	H. G. Clarke........	do comme officier d'ordon. do ...	....	....	460 00	
						11,360 00
		BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ DE LA REINE POUR LE CANADA.				
36 Vic., c. 31, et 47 Vic., c. 2....	Le Très honorable sir John A. Macdonald, C.P., C.C.B........	Traitement comme premier et président du Conseil et surintendant général des affaires des sauvages, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $8,000 par année........	....	....	8,000 00	
	John J. McGee........	Une année d'appointements comme greffier du Conseil, jusqu'au 30 juin 1885........	....	....	3,200 00	
	Pierre J. Ubalde Beaudry	Une année d'appointements comme adjoint du greffier du Conseil, jusqu'au 30 juin 1885........	....	....	1,800 00	
	Henry Alexander........	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885	....	....	1,650 00	
	W. Horace Lee........	do do do ...	....	....	1,600 00	
	Lewis Burpee........	do do do ...	....	....	1,300 00	
	R. W. Baldwin........	do do do ...	....	....	1,150 00	
	F. K. Bennetts........	do do do ...	....	....	1,137 50	
	Frank Newby........	do do do ...	....	....	1,000 00	
	P. J. Brennan........	do do do ...	....	....	1,100 00	
	S. Lelièvre........	do do do ...	....	....	1,100 00	
	Oscar L. E. Moll........	do do do ...	....	....	600 00	
	L. H. Chute........	do do do ...	....	....	675 00	
	H. A. May........	do do do ...	....	....	400 00	
	Joseph Pope........	do comme secrét. particulier do ...	....	....	600 00	
	M. Naughten........	do do concierge et messag. do ...	....	....	600 00	
	Bénoni Grenier........	do messager do ...	....	....	500 00	
	William Groom........	do do do ...	....	....	500 00	
	William Reynolds........	do do do ...	....	....	500 00	
	B. Chilton........	do do do ...	....	....	460 00	
						27,872 50
		A reporter........	....	....	....	165,899 16

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report				165,899 16
		APPOINT. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DE LA JUSTICE.				
36 Vic., c. 31 et 47 Vic., c. 2	L'hon. sir Alexander Campbell, G.C.M.G.	Traitement comme ministre de la justice, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $7,000 par année			7,000 00	
	G. W. Burbidge	Une année de traitement comme sous-ministre de la justice, au 30 juin 1885			3,600 00	
	A. Power	Une année d'appoint. comme 1er commis, jusq. 30 juin 1885			2,100 00	
	H. G. Hopkirk	do secrétaire particulier do			600 00	
	John Leslie	do commis do			1,500 00	
	G. L. B. Fraser	do do do		1,450 00		
	do	Différence entre ses appoint. et ceux de A. Power, pour 4 mois.		216 67		
					1,666 67	
	A. Keefer	Une année d'appointem. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885.			1,450 00	
	F. H. Gisborne	do do do			1,450 00	
	Henry Low	do do do		1,300 01		
		A DÉDUIRE—Montant retenu pour quatre mois d'absence		433 32		
					866 69	
	W. E Hodgins	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885			1,125 00	
	W. H. Blackadar	do do do			950 00	
	P. M. Côté	do do do			712 50	
	John Clay	do comme messager do			440 00	
	P. B. Curran	do do do			260 00	
						23,720 86
		Division des pénitenciers.				
	J. G. Moylan	Une année d'appointements comme directeur des pénitenciers, jusqu'au 30 juin 1885			2,800 00	
	G. L. Foster	Une année d'appiontem. comme comptable, jusq. 30 juin 1885.			1,450 00	
	H. B. S. Lane	do commis do			950 00	
						5,200 00

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE.

36 Vic., c. 31, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41...	L'hon. A. P. Caron........	Traitement comme ministre de la milice et de la défense, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $7,000 par année..........	....	....	7,000 00	
	Lt.-col. Eug. Panet	Une année de traitement comme sous-ministre de la milice et de la défense, jusqu'au 30 juin 1885..........	....	....	3,200 00	
	B. Sulte..........	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885.	....	....	1,800 00	
	Henry D. J. Lane	do do do ...	....	....	1,350 00	
	A. Benoit	do do do ...	....	1,312 50		
	do	do comme secrét. particulier do ...	....	300 00		
					1,612 50	
	Colin Campbell..........	do commis do ...	....	....	1,212 50	
	E. E. Lemieux..........	do do do ...	....	....	550 00	
	N. Casault..........	do messager do ...	....	....	500 00	
		Division de la comptabilité.				
	C. Herbert O'Meara	Une année d'appointements comme premier commis et comptable, jusqu'au 30 juin 1885..........	....	....	2,200 00	
	Lt.-col. D. A. Macdonald.	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885.	....	....	1,762 50	
	F. X. Lambert..........	do do do ...	....	....	1,500 00	
	W. H. Aumond	do do do ...	....	....	1,400 00	
	E. B. Holt..........	do do do ...	....	....	1,100 00	
	F. E. P. Aldrich..........	do do do ...	....	1,000 00		
	do	do comme secrét. particulier do ...	....	300 00		
					1,300 00	
	J. M. E. Genest	do commis do ...	....	....	400 00	
	J. W. Gow	do messager do ...	....	....	500 00	
		Division des approvisionnements.				
	Lt.-col. J. Macpherson ...	Appointements comme directeur des approvisionnements et premier commis, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885..........	....	....	3,000 00	
	Lt.-col. Bacon	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885.	....	....	1,425 00	
	Major George Grant	Appointements comme commis, du 1er juillet au 30 sept. 1884.	....	....	349 98	
	I. B. Donaldson	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885.	....	....	1,100 00	
	P. Clarke..........	do do do ...	....	....	1,000 00	
	T. E. Knight..........	do do do ...	....	850 00		
	do	Différence entre ses appointements et ceux du major Grant, pour trois mois	....	137 49		
					987 49	
	H. James..........	Une année d'appointement comme architecte, jusq. 30 juin 1885	....	....	1,550 00	
	F. W. White..........	do commis do ...	....	....	800 00	
		A reporter..........	....	....	37,599 97	194,820 02

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			37,599 97	194,820 02
		APPOINT. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE—*Fin.*				
		Bureau de l'adjudant général.				
36 Vic., c. 31, 46 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	William R. Wright	Une année d'appointem. comme 1er commis, jusq. 30 juin 1885.			2,300 00	
	Grant Seymour	do commis do			1,450 00	
	T. C. Larose	do do do			1,350 00	
	George Sherwood	do do do			1,250 00	
	Major W. R. S. Wainwright	do do do			1,017 80	
	C. Dion	do messager do			500 00	
	E. Verrault	do emballeur do			467 50	
						45,935 27
		SECRÉTARIAT D'ÉTAT.				
36 Vic., c. 31, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	L'hon. J. A. Chapleau	Traitement comme secrétaire d'Etat, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $7,000 par année			7,000 00	
	Grant Powell	Une année de traitement comme sous-secrétaire d'Etat, jusqu'au 30 juin 1885			3,200 00	
	G. Emond	Une année d'appointements comme commis et sténographe, jusqu'au 30 juin 1885			737 50	
	L. H. Taché	Une année d'appoint. comme secrét. partic., jusq. 30 juin 1885			600 00	
	Henry J. Morgan	do 1er commis do			2,250 00	
	W. H. Jones	Appointem. comme 1er commis, du 1er juillet au 31 oct 1884			683 32	
	H. E. Steele	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885.			1,800 00	
	E. G. Pulford	do do do			1,100 00	
	F. Colson.	Appointements comme commis, du 19 janvier au 30 juin 1885.			538 70	
	F. Larochelle	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885.			662 50	
	E. Harrison	Appointements comme commis, du 1er février au 30 juin 1885.			291 65	
	L. Labelle	do avril do			99 99	

	Division de l'enregistrement.				
L. A. Catellier	Une année d'appointements comme sous-régistraire général, jusqu'au 30 juin 1885			2,275 00	
A. Audet	Une année d'app. comme gardien des archives, jusq 30 juin '85			2,050 00	
E. Brousseau	do commis do			1,600 00	
J. A. Bélanger	do do do			1,600 00	
J. Burns	do do do			975 00	
A. G. Learoyd	do do do			975 00	
J. W. Storr	do do do			850 00	
G. Collins	do do do			850 00	
C. B. Sansom	do do do			762 50	
C. Medlow	do do do			762 50	
P. T. Kirwan	do do do			725 00	
D. McDonald	do do do			712 50	
Ed. de Villemure	Appointements comme commis, du 1er avril au 30 juin 1885			99 99	
	Imprimeur de la reine.				
Lt.-col. B. Chamberlin, C.M.G.	Une année d'app. comme imp. de la reine, jusq. 30 juin 1885			2,400 00	
W. Gliddon	do commis do			1,375 00	
A. O. Mousseau	do do do			1,112 50	
A. Potvin	do do do			975 00	
L. A. Grison	do do do			800 00	
G. Andrews	do do do			412 50	
	Division de la papeterie.				
J. Young	Une année d'app. comme premier commis, jusqu'au 30 juin '85			1,900 00	
T. Roxborough	do commis do			975 00	
T. Robertson	do do do			975 00	
W. Walsh	do do do			800 00	
F. Gouldthrite	do do do			658 33	
	Messagers.				
T. O'Keefe	Une année d'appoint. comme messager, jusqu'au 30 juin 1885			500 00	
J. Hughes	do do do			500 00	
J. Larkin	Appoint. comme messager, du 1er juil. 1884 au 31 janv. 1885			291 62	
H. Allen	Une année d'appoint. comme messager, jusqu'au 30 juin 1885			497 50	
J. Foran	do do do			330 00	
A. Elie	do do do			307 50	
					48,011 10
	A reporter				288,766 39

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelles autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report..................	....	....	....	288,766 39
		APPOINT. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.				
36 Vic., c. 31.....	L'hon. Sir David L. Macpherson, C.C.M.G.......	Appointements comme ministre de l'intérieur, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885..........	....	....	7,000 00	
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41...	A. M. Burgess..............	Une année d'appointements comme sous-ministre de l'intérieur, jusqu'au 30 juin 1885..........	....	....	3,200 00	
		Division du secrétaire.				
	John R. Hall..............	Une année d'appointements comme premier commis, secrétaire, jusqu'au 30 juin 1885..........	....	2,250 00		
	do	Différence entre ses appointements et celui de sous-ministre de l'intérieur, du 8 octobre 1884 au 28 février 1885..........	....	377 92		
					2,627 92	
	P. B. Douglas..............	Une année d'appointements comme sous-secrétaire, jusqu'au 30 juin 1885..........	....	....	1,400 00	
	K. J. Henry	Une année d'appointements comme commis régistraire, jusqu'au 30 juin 1885..........	....	1,450 00		
	do	Différence entre ses appointements au taux de $1,450 et le montant auquel il avait droit comme commis de 1re classe, depuis le 1er juillet 1882..........	....	275 00		
					1,725 00	
	G. U. Ryley	Une année d'appointements comme commis en charge des bois et des mines, jusqu'au 30 juin 1885..........	....	....	1,450 00	
	Joseph Pope..............	Une année d'appointem. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885	....	....	1,450 00	
	H. Kinloch	do do do	....	....	1,400 00	
	R. Lang..............	Appointem. comme commis, du 1er juillet 1884, au 30 avril '85.	....	....	1,291 60	
	L. C. Pereira..............	Une année d'appointements comme commis, jusqu'au 30 juin '85	....	1,175 00		
	do	do secrét. partic. do ...	....	600 00		
					1,775 00	
	W. Howe..............	do commis do ...	....	....	1,400 00	
	C. C. Rogers	do do do ...	....	....	1,400 00	

Arthur Chisholm	do do do			1,150 00	
T. G. Rothwell	do do do			1,100 00	
F. S. Checkley	do do do			1,100 00	
A. L. Jarvis	do do do			1,025 00	
N. O. Côté	do do do			1,000 00	
J. S. Brough	do do do			1,000 00	
R. M. Bonfellow	do do do			1,000 00	
G. G. V. Ardouin	do do do			825 00	
J. L'Etoile	do do do			812 50	
G. A. Sparkes	do do do			800 00	
E. Genest	do do do			800 00	
G. W. Paterson	do do do			775 00	
Walter Hatch	do do do			700 00	
Frank Nelson	Un mois do do			58 33	
F. C. Capreol	Une année do do			562 50	
H. E. Hume	Un mois do do			50 00	
F. Loyer	Une année do do			500 00	
Eugène Belleau	Un mois do do			45 83	
George Bell	do do do do			45 83	
J. P. Dunne	Une année do do			462 50	
	Division technique.				
Edouard Deville	Six mois d'appoint. comme premier commis, jusq. 31 déc. 1884.		1,025 00		
do	do do inspecteur général, jusqu'au 30 juin 1885		1,100 00		
				2,125 00	
A. Grignard	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885.			1,162 50	
P. B. Symes	do do do			1,150 00	
L. T. Lacasse	do do do			1,000 00	
B. Billings	do do do			975 00	
R. Rauscher	do do do			925 00	
E. T. W. Sowter	do do do			812 50	
Martin Brady	do do do			775 00	
C. J. Steers	Un mois do do			58 33	
	Division des octrois de terres.				
W. M. Goodeve	Une année d'appoint. comme premier commis, jusq. 30 juin 1885		1,675 00		
do	Différence entre ses appointements et ceux d'Andrew Russell, du 1er juillet 1883 au 31 décembre 1883		450 00		
				2,125 00	
N. Têtu	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885.			1,400 00	
Brown Wallis	do do do			1,200 00	
F. H. Cowper Cox	do do do			1,000 00	
	A reporter			54,640 34	288,766 39

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	....	54,640 34	288,766 39
		APPOINT. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—*Fin.*				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	P. T. Buchanan	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885	....	....	1,000 00	
	Henry Sherwood	do do	....	....	875 00	
	W. S. Gliddon	do do	....	....	850 00	
	D. Dunn	do do	....	....	725 00	
	H. B. D. Bruce	Un mois d'appointements comme commis do	....	....	58 33	
	O. H. Lambart	Une année d'appointements comme commis do	....	....	550 00	
		Division de la comptabilité.				
	J. A. Pinard	Une année d'appoint. comme comptable, jusq. 30 juin 1885	....	....	1,450 00	
	Chas. H. Beddoe	do aide du comptable do	....	....	1,150 00	
	H. H. Turner	do commis do	....	....	612 50	
		Division des terres de l'artillerie.				
	William Mills	Une année d'app. comme commis en charge, jusq. 30 juin 1885	....	....	1,775 00	
	P. G. Keyes	do commis do	....	....	1,000 00	
		Dessinateur en chef.				
	John Johnston	Une année d'appointements, jusqu'au 30 juin 1885	....	....	1,775 00	
		Archives d'arpentage.				
	Frank Clayton	Une année d'app. comme commis en charge, jusq. 30 juin 1885.	....	....	1,550 00	
		Division de la police à cheval du Nord-Ouest.				
	Frederick White	Une année d'appointem. comme contrôleur, jusq. 30 juin 1885.	....	....	3,200 00	

L. Fortescue	do commis do			1,500 00	
A. Fisher	do do do			1,300 00	
R. M. Gallwey	do do do			550 00	
L. Duplessis	do do do			550 00	
	Division de la commission géologique.				
A. R. C. Selwyn	Une année d'appoint. comme directeur, jusqu'au 30 juin 1885			4,000 00	
G. M. Dawson	do sous-directeur et géologiste, jusq. 30 juin 1885			1,900 00	
Robert Bell	do do do			1,900 00	
J. F. Whiteaves	do sous-directeur et paléontologiste, jusqu'au 30 juin 1885			1,900 00	
G. C. Hoffmann	do sous-directeur et chimiste, jusq. 30 juin 1885			1,850 00	
John Macoun	do botaniste, jusq. 30 juin 1885			1,600 00	
S. Barlow	do dessinat. en chef, jusq. 30 juin '85			1,450 00	
John Marshall	do secrétaire et comptable do			1,450 00	
R. W. Ells	do géologue de campagne do			1,450 00	
H. Fletcher	do do do			1,450 00	
T. C. Weston	do aide-curateur et lapidaire do			1,250 00	
R. G. McConnell	do géologue de campagne do			1,250 00	
L. M. Lambe	Quatre mois artiste do			333 33	
F. D. Adams	Une année aide-chimiste do			1,150 00	
J. B. Tyrrell	do géologue de campagne do			1,150 00	
C. W. Willimott	do aide-curateur do			950 00	
A. S. Cochrane	do topographe do			900 00	
John McMillan	do arpent. et explorateur do			800 00	
A. P. Low	do do do			800 00	
H. M. Ami	do 2e aide paléontologiste do			750 00	
R. Faribault	do arpenteur et explorat. do			750 00	
R. L. Broadbent	do aide au musée do			600 00	
H. P. Brumell	do do do			550 00	
John Thorburn	do bibliothécaire do			600 00	
M. O'Farrell	do concierge do			700 00	
John Meade	do messager do			484 00	
	Messagers.				
C. Owne	Une année d'appoint. comme messager, jusq. 30 juin 1885			500 00	
A. Swinburn	do do			500 00	
P. Robertson	do do			500 00	
J. Dunnet	do do			450 00	
					109,028 50
	A reporter				397,794 89

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report				397,794 89
		APPOINTEM. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—*Suite.*				
		Ministère des affaires des sauvages.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	L. Vankoughnet	Une année d'appointements comme sous-surintendant général des affaires des sauvages, jusqu'au 30 juin 1885			3,200 00	
	Robert Sinclair	Une année d'appointements comme commis en chef et comptable, jusqu'au 30 juin 1885			2,150 00	
	William Plummer	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,800 00	
	W. A. Austin	do do do			1,650 00	
	A. Dingman	do do do			1,487 50	
	George W. Burbidge	do solliciteur do			400 00	
	J. V. De Boucherville	do commis do			1,400 00	
	A. N. McNeill	do do do			1,400 00	
	F. W. Smith	do do do			1,275 00	
	T. F. S. Kirkpatrick	do do do			1,275 00	
	J. D. McLean	do do do			1,225 00	
	D. C. Scott	do do do			1,150 00	
	R. G. Dalton	do do do			1,150 00	
	M. Benson	do do do		1,058 25		
	do	Différence entre ses appointements et ceux de A. N. McNeill		100 00		
					1,158 25	
	S. Stewart	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,037 50	
	J. McGirr	do do do			850 00	
	H. J. Brook	do do do			825 00	
	S. Bray	do do do			800 00	
	J. Delisle	do do do			750 00	
	T. Coffey	do do do			475 72	
	H. C. Ross	do do do			662 50	
	H. G. Maingy	do do do			650 00	
	D. C. F. Bliss	Appointements comme commis, du 16 mars au 30 juin 1885			117 19	
	H. McKay	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			530 00	
	J. W. Shore	do do do			462 50	
	W. A. Orr	do do do		425 00		

	do	Différence entre ses appointements et ceux de T. Coffey, du 12 avril au 8 octobre 1881		122 71	547 71	
	A. E. Kemp	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885.			441 66	
	F. Yeilding	do do do			500 00	
	C. Reiffenstein	do do do			425 00	
	W. A. Hunton	Appointements comme commis, du 11 mai au 30 juin 1885			55 91	
	T. Starmer	Une année d'appoint. comme gardien, jusqu'au 30 juin 1885			430 00	
	J. Slocombe	do messager do			315 00	
						30,596 44
41 Vic., c. 7, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41		Bureau de l'auditeur général.				
	J. L. McDougall	Une année d'appoint. comme auditeur général, jusq. 30 juin '85			3,200 00	
	James Patterson	do premier commis et sous-auditeur, jusqu'au 30 juin 1885			2,550 00	
	John B. Simpson	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885.			1,550 00	
	E. D. Sutherland	do do do			1,450 00	
	H. G. Dunlevie	do do do			1,400 00	
	John Gorman	do do do			1,150 00	
	F. Hayter	do do do			1,150 00	
	J. B. Lynch	do do do			1,150 00	
	H. H. O. Gray	do do do			1,000 00	
	Thomas Porter	do do do			1,000 00	
	J. H. P. Gibson	do do do			1,000 00	
	George C. Bolton	do do do			837 50	
	J. H. Balderson	do do do			1,100 00	
	J. C. McDonald	do do do		800 00		
	do	Différence entre ses appointements et ceux de J. B. Lynch, du 11 décembre 1884 au 2 mai 1885		137 50	937 50	
	L. A. Bissonnette	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885.			762 50	
	B. W. Sherwood	do do do			425 00	
	A. B. Hudson	do do do			520 83	
	François Casault	do do messager do			500 00	
	John Pender	do do do do			500 00	
						22,233 33
36 Vic., c. 31, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41		Ministère des finances et conseil de la trésorerie.				
	L'hon. sir S. L. Tilley, C.B., C.C.M.G.	Traitement comme ministre des finances, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $7,000 par année			7,000 00	
	J. M. Courtney	Une année d'appoint. comme sous-ministre des finances et secrétaire du conseil de la trésorerie, jusqu'au 30 juin 1885			4,200 00	
	Thomas Ross	Une année d'appointements comme premier commis et comptable des dépenses contingentes, jusqu'au 30 juin 1885			2,600 00	
	F. Toller	Une année d'appointements comme premier commis et contrôleur de la monnaie, jusqu'au 30 juin 1885			2,350 00	
		A reporter			16,150 00	450,624 66

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorié.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	....	16,150 00	450,624 66
		APPOINT. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DES FINANCES, ETC.—*Fin.*				
36 Vic., c. 31, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	C. J. Anderson..............	Une année d'appointements comme premier commis, division des caisses d'épargnes, jusqu'au 30 juin 1885.	....	....	2,300 00	
	J. A. Torrance	Une année d'appointements comme premier commis et teneur de livres, jusqu'au 30 juin 1885..................................	....	....	2,225 00	
	R. W. Baxter	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885.....	....	1,800 00		
	do	Différence entre ses appoint. et ceux de Thos. Ross, pour 4 mois	....	266 66		
					2,066 66	
	John Robins.....	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885....	....	....	1,800 00	
	M. G. Dickieson	do do do	....	....	1,550 00	
	Robert O'Reilly..............	Appoint. comme commis, du 1er juillet 1884 au 31 mars 1885....	....	....	1,074 90	
	G. M. Jarvis......	do do 30 juin 1885.....	....	....	1,400 00	
	J. B. H. Neeve................	do do do	....	....	1,400 00	
	J. R. Nash	do do do	....	....	1,400 00	
	C. E. Turgeon.................	do do do	....	....	1,400 00	
	C. F. Street	do do do	....	....	1,400 00	
	H. G. R. Fripp...	do do do	....	....	1,400 00	
	J. A. Clayton..................	do do do	....	....	1,400 00	
	C. A. Gough....................	do do do	....	....	1,387 50	
	E. S. Wiggins..	do do do	....	....	1,325 00	
	George Lowe, fils	do do do	....	1,325 00		
	do	Différence entre ses appointements et ceux de F. Toller..........	....	275 00		
					1,600 00	
	G. Y. Crookshank	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885.....	....	1,225 00		
	do	do secrétaire particulier do	....	400 00		
					1,625 00	
	N. S. Garland	do commis do	....	....	1,200 00	
	James Hopkirk	do do do	....	....	1,200 00	
	John McNicol..................	do do do	....	....	1,200 00	
	C. W. Treadwell	do do do	....	....	1,137 50	
	John Fraser......................	do do do	....	....	1,137 50	

	John Belfour	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1884...			1,137 50	
	Cameron Stanton	do do do ...			1,137 50	
	C. J. Tasker	do do do ...			1,000 00	
	Charles Webber	Appointem. comme commis, du 1er juillet au 31 décembre 1884			499 98	
	W. L. Blair	Une année d'appoint, comme commis, jusqu'au 30 juin 1885...			1,025 00	
	E. Capbert	do do do ...			887 50	
	Thomas Gilmour	do do do ...			812 50	
	F. A. Coffin	do do do ...			800 00	
	T. C. Boville	do do do ...			612 50	
	C. W. C. Tabor	do do do ...			512 50	
	J. P. Nutting	do do do ...		980 00		
	do	Allocation pour sujets facultatifs, 1883-84		150 00		
					1,130 00	
	E. L. Brittain	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885...			479 16	
	E. A. Black	Appointements comme commis, du 1er nov. 1884 au 30 juin 1885		587 44		
	do	Allocation pour sujets facultatifs, 1883-84		100 00		
					687 44	
	A. B. Foster	Appoint. comme commis, du 1er oct. 1884 au 30 juin 1885			337 50	
	W. H. Hayes	do 16 nov. do			354 78	
	Patrick Pender	Une année d'appoint. comme messager, jusqu'au 30 juin 1885...			500 00	
	Peter Connolly	do do do ...			500 00	
	William Henry Ostrom	do do do ...			500 00	
36 Vic., c. 31, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..		Ministère des douanes.				61,692 92
	Hon. M. Bowell	Traitement comme ministre des douanes, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $7,000 par année			7,000 00	
	James Johnson	Une année d'appointements comme commissaire des douanes, jusqu'au 30 juin 1885			3,200 00	
	J. W. Peachy	Appoint. comme prem. commis, du 1er juil. 1884 au 30 avril '85			2,000 00	
	W. G. Parmelee	Une année d'appointements comme premier commis et comptable, jusqu'au 30 juin 1885			2,600 00	
	James Barry	Une année d'appoint. comme premier commis, jusq. 30 juin '85			1,900 00	
	H. C. Hay	Appoint. comme commis, du 1er juillet au 31 déc. 1884			849 96	
	T. J. Watters	Une année d'appoint comme commis, jusqu'au 30 juin 1885		1,800 00		
	do	Différence entre ses appointements et ceux de J. W. Peachy		250 00		
					2,050 00	
	G. V. Ince	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885...			1,250 00	
	Joseph S. Fairweather	do do do ...			1,250 00	
	Clarence H. Harding	do do do ...			1,250 00	
	Frederick Bennet	do do do ...			1,250 00	
	C. E. McKiel	do do do ...			1,200 00	
	A. C. Bleakney	do do do ...			1,200 00	
	G. H. Fawcett	do do do ...			1,200 00	
	W. C. Baker	do do do ...			1,200 00	
	James J. Campbell	do do do ...			894 21	
	W. Russell	do do do ...			812 50	
		A reporter			31,106 67	512,317 58

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			31,106 67	512,317 58
		APPOINT. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DES DOUANES—*Fin.*				
36 Vic., c. 31, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	G. S. Robertson	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			750 00	
	E. L. Sanders	do do do		750 00		
	do	do secrét. particulier do		300 00		
					1,050 00	
	John Ackers	do commis do			700 00	
	T. A. D. Bliss	do do do			687 50	
	Sidney Dunlevie	do do do			650 00	
	John Courtney	do do do			650 00	
	John Ed. Smith	Appoint. comme commis, du 1er juillet 1884 au 15 mai 1885			479 07	
	Thomas J. Code	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			666 66	
	R. R. Farrow	do do do			700 00	
	Alide Lacerte	Appoint. comme commis, du 16 mai au 30 juin 1885			60 49	
	W. H. Grafton	do do 1er février au 30 juin 1885			187 50	
	A. Morin	do do 1er au 30 juin 1885			50 00	
	A. L. Watters	Montant payé en vertu des termes de l'ordre en conseil concernant les sujets facultatifs pour 1883-84			50 00	
	J. Walls	Appointements comme messager, jusqu'au 30 juin 1885			500 00	
	J. Carleton	do do			480 00	
						38,767 89
36 Vic., c. 31, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41		MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.				
	L'hon. J. Costigan	Traitement comme ministre du revenu de l'intérieur, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $7,000 par année			7,000 00	
	E. Miall	Une année d'appointements comme commissaire du revenu de l'intérieur, jusqu'au 30 juin 1885			3,200 00	
	P. M. Robins	Une année d'appoint. comme prem. commis, jusq. 30 juin 1885			2,175 00	
	W. Himsworth	do commis do			1,800 00	
	F. Measam	do do do			1,750 00	
	W. L. Heron	do do do			1,675 00	
	F. R. E. Campeau	do do do			1,625 00	
	J. E. Valin	do do do			1,450 00	
	C. R. Hall	do do do			1,400 00	
	H. G. Lamothe	do do do			1,400 00	
	Wm. Carter	do do do			1,337 50	

	R. Nettle	do do do			1,250 00	
	F. K. Blatch	do do do			1,275 00	
	B. H. Teakles	do do do			1,250 00	
	M. F. Walsh	do do do		1,200 00		
	do	do secrétaire particulier do		600 00		
					1,800 00	
	A. Lusignan	do commis do			1,150 00	
	Neil Stewart	do do do			1,100 00	
	R. Devlin	do do do			1,100 00	
	J. F. Shaw	do do do		1,100 00		
	do	Différence entre ses appointements et ceux de M. Measam		150 00		
					1,250 00	
	C. E. Chubbuck	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,100 00	
	J. A. Doyon	do do do			1,100 00	
	J. F. Brown	do do do			850 00	
	J. Brunel	do do do			875 00	
	J. Fowler	do do do			850 00	
	George Brunel	do do do			800 00	
	J. Byrnes	do do do			600 00	
	George Fowler	do messager do			500 00	
	R. Archambault	do do do			500 00	
	J. Courtman	do do do			300 00	
						42,462 50
		MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.				
36 Vic., c. 31, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	L'hon. Sir Hector Langevin, C.B., C.C.M.G.	Traitement comme ministre des travaux publics, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $7,000 par année			7,000 00	
	G. F. Baillairgé	Une année d'appointements comme sous-ministre des travaux publics, jusqu'au 30 juin 1885			3,200 00	
	E. F. E. Roy	Une année d'app. comme sténographe, jusqu'au 30 juin 1885		1,100 00		
	do	do secrétaire particulier do		400 00		
					1,500 00	
		Division de la correspondance.				
	F. H. Ennis	Appointements comme premier commis et secrétaire, du 1er juillet 1884 au 31 janvier 1885			1,141 66	
	A. Gobeil	Appoint. comme commis, du 1er juillet 1884 au 31 janvier 1885.		729 12		
	do	Appointements comme premier commis et secrétaire, du 1er février au 30 juin 1885		587 01		
					1,316 13	
	Louis Lefebvre	Appoint. comme commis, du 1er juillet au 31 octobre 1884			450 00	
	E. Bance	Une année d'app. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,300 00	
	N. Renaud	Appoint. comme commis, du 10 août 1884 au 30 juin 1885			978 75	
		A reporter			16,886 54	593,547 97

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			16,886 54	593,547 97
		APPOINT. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS—*Fin.*				
		Division de la correspondance—Fin.				
36 Vic., c. 31, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	D. A. Macpherson	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,000 00	
	Pierre Cartier	do do			1,000 00	
	J. Coté	do do			637 50	
	H. Talbot	do do			625 00	
	A. E. Belleau	do do			512 50	
		Division de la comptabilité.				
	O. Dionne	Une année d'appointements comme premier commis et comptable, jusqu'au 30 juin 1885			2,025 00	
	A. G. Kingston	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,000 00	
	E. Dionne	do do			950 00	
	J. E. Verrault	do do			925 00	
		Division technique.				
	H. F. Perley	Une année d'app. comme ingénieur en chef, jusq. 30 juin 1885.			3,200 00	
	Thomas Fuller	do architecte do			3,200 00	
	J. R. Arnoldi	do mécanicien do			2,050 00	
	R Steckel	do premier commis do			2,000 00	
	J. P. Macpherson	do commis do			1,800 00	
	F. C. Lightfoot	do do do			1,150 00	
	J. O. Taché	do do do			1,150 00	
	S. O'Brien	do do do			500 00	
	A. Lacerte	Appoint. comme commis, du 1er juillet 1884 au 17 mai 1885			402 01	
	J. E. Smith	do 18 mai au 30 juin 1885			70 93	
	George Hennessey	Appoint. comme messager, du 1er juillet au 23 novembre 1884..		158 88		
	do	Appoint. comme commis, du 24 novembre 1884 au 30 juin 1885.		301 40		
					460 28	

	Henry Potvin	Une année d'appoint. comme messager, jusqu'au 30 juin 1885.	....	....	500 00	
	Alfred Chabot	do do do	....	....	345 00	
						42,389 76
		MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	T. Trudeau	Une année de traitement comme sous-ministre des chemins de fer et canaux, jusqu'au 30 juin 1885	....	....	4,100 00	
	John Page	Une année d'appointements comme ingénieur en chef, canaux, jusqu'au 30 juin 1885	....	....	4,500 00	
	C. Schreiber	Une année d'appointements comme ingénieur en chef des chemins de fer, jusqu'au 30 juin 1885	....	....	4,000 00	
	A. P. Bradley	Une année d'appointements comme secrétaire et premier commis, jusqu'au 30 juin 1885	....	....	2,400 00	
	J. Bain	Une année a'appointements comme premier commis et comptable, jusqu'au 30 juin 1885	....	....	2,362 50	
	Thomas Cross	Une année d'appointements comme premier commis, division des chemins de fer, jusqu'au 30 juin 1885	....	....	2,012 50	
	H. A. Fissiault	Une année d'appoint. comme greffier en loi, jusq. 30 juin 1885.	....	....	1,800 00	
	J. F. N. Bonneville	do commis do	....	....	1,675 00	
	W. J. Tilley	do do do	....	....	1,675 00	
	M. W. Maynard	do do do	....	....	1,512 50	
	L. K. Jones	do do do	....	....	1,500 00	
	F. A. Dixon	do do do	....	....	1,625 00	
	S. McLaughlin	do do do	....	....	1,400 00	
	Douglas Stewart	do do do	....	....	1,300 00	
	A. U. Almon	do do do	....	....	1,262 50	
	L. H. Filteau	do do do	....	....	1,200 00	
	Charles Costin	do do do	....	....	1,200 00	
	A. N. Greenfield	do do do	....	....	1,200 00	
	L. N. Fortier	do do do	....	....	1,000 00	
	L. D. Dion	do do do	....	....	1,000 00	
	S. Leonard Shannon	do do do	....	....	800 00	
	A. W. Cameron	do do do	....	....	800 00	
	J. W. Pugsley	do do do	....	....	750 00	
	J. E. Méthot	do do do	....	....	750 00	
	W. B. Almon Hill	do do do	....	....	550 00	
	J. N. Deslauriers	do messager en chef do	....	....	500 00	
	C. S. Neville	do messager do	....	....	430 00	
	Isidore Deslauriers	do do do	....	....	360 00	
						43,665 00
		MINISTÈRE DES POSTES.				
36 Vic., c. 31, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	L hon. J. Carling	Traitement comme directeur général des postes, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $7,000 par année	....	....	7,000 00	
	W. H. Griffin	Une année d'appointements comme sous-directeur général des postes, jusqu'au 30 juin 1885	....	....	3,200 00	
		A reporter	....	....	10,200 00	679,602 73

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			10,200 00	679,602 73
		APPOINT. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRBS—*Suite.*				
		MINISTÈRE DES POSTES—*Suite.*				
		Division du secrétaire—Fin.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41...	W. White	Une année d'appointements comme premier commis et secrétaire, jusqu'au 30 juin 1885			2,800 00	
	W. D. LeSueur	Une année d'appointements comme premier commis et sous-secrétaire, jusqu'au 30 juin 1885		2,200 00		
	do	Différence entre ses appointements et ceux de W. White, du 20 juin au 31 septembre 1884		154 86		
					2,354 86	
	H. S. Weatherley	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,800 00	
	J. Walsh	do do do			1,675 00	
	A. Lindsay	do do do			1,537 50	
	H. G. Hopkirk	do do do			1,450 00	
	G. H. Hargrave	do do do			1,400 00	
	H. W. Griffin	do do do			1,400 00	
	J. Graham	do do do			1,400 00	
	C. Sangster	do do do			1,400 00	
	A. W. Throop	do do do			1,237 50	
	C. Falconer	do do do			1,150 00	
	G. R. White	do do do			1,150 00	
	J. M. O'Leary	do do do			1,150 00	
	A. McLellan	do do do			1,100 00	
	G. J. Binks	do do do			1,100 00	
	G. Rance	do do do			800 00	
	D. A. MacDonald	do do do			800 00	
	A. J. MacDermid	do do do			800 00	
	J. A. Macdonald	do do do			800 00	
	W. J. Frechette	do do do			800 00	
	H. H. Morton	do do do			787 50	
	J. Carter	do do do			800 00	
	H. Knauf	do do do			800 00	
	F. G. Becher	Appointements comme commis, du 1er juillet au 2 août 1884			62 07	

J. Chamard	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885			600 00	
G. Marsan	do do do			575 00	
A. E. Heming	do do do			583 32	
W. C. Little	do do do			608 33	
J. Brown	do do do			554 16	
G. A. D. Mailleue	do do do			554 16	
P. B. Powell	do do do			500 00	
N. Champagne	do do do			500 00	
P. W. Myrand	Appointements comme commis, du 1er juillet au 31 déc. 1884			247 22	
T. Roy	Une année d'appointem. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885.			500 00	
B. Biggs	Appointem. comme commis, du 1er juillet 1884 au 31 mars '85.			374 94	
F. G. Moon	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885.			1,000 00	
A. Lampman	do do do			512 50	
C. P. V. Beroard	do do do			562 50	
E. P. Stanton	do do do			900 00	
B. M. Northrop	do do do			550 00	
E. L. Taylor	do do do			450 00	
E. Daubney	do do do			550 00	
E. Bunel	do do do			437 50	
C. L. Hutton	do do do			425 00	
G. C. Wood	do do do			812 50	
H. Brénot	do do do			470 83	
N. W. Curtis	do do do			960 00	
C. Pope	do do do			810 00	
W. Alford	do do do			450 00	
J. S. Stevenson	Appointements comme commis, du 13 oct. 1884 au 30 juin 1885			287 06	
J. Prendergast	do 3 janvier do			200 00	
S. Greenfield	Une année d'appointements comme emballeur, jusq. 30 juin '85			500 00	
T. A. Caffarati.	do do do			425 00	
J. Marier	do do do			455 00	
J. Bradley	do do do			307 50	
	Division des impressions et des fournitures.				
Sidney Smith, jeune	Une année d'appointements comme premier commis et surintendant, jusqu'au 30 juin 1885			1,900 00	
J. O. Fortier	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885.			1,250 00	
J. R. Greenfield.	do do do			600 00	
W. D. O'Brien	do do do			960 00	
W. Ferguson	do comme emballeur do			500 00	
R. Greenfield	do do do			490 00	
W. Cooch	do do do			455 00	
M. Galvin	do do do			440 00	
T. Hartnedy	do do do			440 00	
G. Elbourne	do do do			425 00	
J. Briggs	do do do			410 00	
	A reporter			65,286 95	679,602 73

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelles autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			65,286 95	679,602 73
		APPOINTEM. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—*Suite.*				
		Ministère des postes.—*Suite.*				
		Division des impressions et des fournitures—Suite.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	A. Morse	Une année d'appointements comme emballeur, jusq. 30 juin 1885			395 00	
	D. Clarabut	do do do			395 00	
	J. Barrett	do do do			395 00	
	J. Elliott	do do do			395 00	
	J. B. Laurie	do do do			330 00	
	D. H. Goulden	do do do			322 50	
	M. J. Mahon	do do do			307 50	
	J. Bell	do do do			500 00	
	A. A. F. Wood	Appointements comme commis, du 25 juillet au 31 août 1884			81 71	
		Division du comptable.				
	H. A. Wicksteed	Une année d'appointements comme premier commis et comptable, jusqu'au 30 juin 1885			2,800 00	
	W. H. Smithson	Une année d'appointements comme premier commis et sous-comptable, jusqu'au 30 juin 1885			2,300 00	
	P. E. Bucke	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885			1,800 00	
	J. Plunkett	do do do			1,550 00	
	E. H. Benjamin	do do do			1,400 00	
	L. Blanchet	do do do			1,375 00	
	C. J. B. Higgins	do do do			1,300 00	
	G. M. Patrick	do do do			1,237 50	
	W. McK. Blanchard	Appointements comme commis, du 1er juillet 1884 au 31 mai '85			1,054 13	
	R. J. Oliver	Une année d'appointem. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,000 00	
	D. F. McCarthy	do do do			1,008 33	
	J. G. Fortier	do do do			975 00	
	E. A. D. Jones	do do do			950 00	
	W. M. Brophy	Appointements comme commis, du 1er juillet 1884 au 31 mai '85			609 81	
	P. T. Leahy	Une année d'appointem. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885.			754 38	

L. H. Pouliot	do do do			800 00	
C. O. Doucet	do do do			787 50	
D. A. Barrett	do do do			800 00	
T. McGrail	do do do			687 50	
N. G. D'Auteuil	do do do			800 00	
W. H. Burpee	do do do			562 50	
A. Devine	do do do			512 50	
T. M. Oliver	do do do			500 00	
R. Henderson	do do do			500 00	
G. O. Anderson	do do do			608 33	
E. Wilson	do do do			878 23	
F. K. Rochester	do do do			516 66	
F. Lemieux	do do do			450 00	
H. S. Shaw	do do do			810 00	
H. S. Campbell	do do do			516 66	
T. Ainsborough	do do do			462 50	
C. R. Robertson	Appoint. comme commis, du 7 octobre 1884 au 30 juin 1885			293 52	
Isidore Traversy	do du 1er mai au 30 juin 1885			133 32	
	Caissier.				
J. Ashworth	Une année d'appointements comme premier commis et caissier, jusqu'au 31 juin 1885			2,300 00	
A. L. Jarvis	Une année d'appointements comme secrétaire particulier, jusqu'au 30 juin 1885			600 00	
	Division des mandats d'argent				
J. C. Stewart	Une année d'appointements comme premier commis et surintendant, jusqu'au 30 juin 1885			2,800 00	
G. F. Everett	Une année d'appointements comme premier commis et sous-surintendant, jusqu'au 30 juin 1885			2,150 00	
W. J. Barrett	Une année d'appointaments comme commis, jusq. 30 juin 1885.			1,737 50	
J. P. Brophy	do do do			1,400 00	
F. W. Creighton	do do do			1,400 00	
T. B. Smith	do do do			1,387 50	
R. J. Shaw	do do do			1,375 00	
S. S. Thorne	do do do			1,150 00	
D. MacPherson	do do do			1,150 00	
W. J. Johnstone	do do do			1,150 00	
M. K. Dunlevie	do do do			1,000 00	
J. F. Wall	do do do			1,000 00	
	A reporter			119,742 03	679,602 73

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite*.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			119,742 03	679,602 73
		APPOINT. DFS EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—*Suite*.				
		MINISTÈRE DES POSTES—*Suite*.				
		Division des mandats d'argent—Fin.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	J. C. Bonner	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885			950 00	
	A. W. Wall	do do do			903 20	
	J. H. Spencer	do do do			925 00	
	E. R. H. Brooks	do do do			587 50	
	F. M. S. Jenkins	do do do			500 00	
	F. H. F. Mercer	do do do			500 00	
	F. E. S. Grout	do do do			600 00	
	C. W. Lally	do do do			700 00	
	T. E. Visser	do do do			512 50	
	W. R. Hanley	do do do			500 00	
	J. L. Olivier	do do do			800 00	
	W. Rowan	do do do			900 00	
	W. T. Wilson	do do do			529 16	
	R. M. Smith	Appoint. comme commis, du 1er juillet au 30 septembre 1884			137 49	
	J. Mullin	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885			550 00	
	E. L. Learoyd	do do do			437 50	
	G. H. Hayes	do do do			400 00	
	J. A. Lockhart	do do do			400 00	
	J. W. Conroy	Appoint. comme commis, du 1er octobre 1884 au 30 juin 1885			299 97	
	E. J. O'Hagan	do du 3 décembre 1884 au 30 juin 1885			179 75	
	C. A. Clark	Une année d'appoint. comme emballeur, jusqu'au 30 juin 1885			490 00	
	A. Wheatley	do do do			322 50	
		Division des caisses d'épargnes.				
	D. Matheson	Une année d'appointements comme premier commis et sous-surintendant, jusqu'au 30 juin 1885			1,950 00	
	W. H. Harrington	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1885			1,400 00	
	J. Rose Smith	do do do			1,375 00	

	W. H. Eagleson	do do do			1,150 00	
	J. H. Fairweather	do do do			1,150 00	
	C. H. Clementi	Appoint. comme commis, du 2 octobre au 30 novembre 1884			73 79	
	E. B. Bell	Une année d'app. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,000 00	
	W. H. Kreps	do do do			1,000 00	
	W. H. McCuaig	do do do			950 00	
	J. C. Beatty	Appoint. comme commis, du 1er juillet 1884 au 31 mai 1885			726 63	
	J. H. Bollard	Une année d'app. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			587 50	
	E. A. Black	Appoint. comme commis, du 1er juillet au 30 septembre 1885			150 00	
	P. B. Taylor	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			675 00	
	E. E. F. Taylor	do do do			587 50	
	H. N. P. Chesley	do do do			625 00	
	M. J. Finn	do do do			512 50	
	E. F. Jarvis	do do do			612 50	
	W. C. E. Stewart	do do do			550 00	
	A. F. L. Geddes	do do do			604 16	
	H. McGillivray	do do do			550 00	
	E. C. Hayes	do do do			462 50	
	J. D. Elliott	Appoint. comme commis, du 5 sept. 1884 au 31 janvier 1885			162 20	
	J. E. Pelton	do du 11 sept. 1884 au 30 juin 1885			322 19	
	E. D. Weldon	do du 22 oct. 1884 au 30 juin 1885			277 39	
	R. W. Breadner	do du 25 nov. 1884 do			270 00	
	J. A. Jackson	do du 10 avril 1884 do			101 25	
	K. Merrick	do du 1er au 30 juin 1885			33 33	
	L. Robinson	do do			33 33	
	W. J. Bell	Une année d'app. comme paqueur, jusqu'au 30 juin 1885			330 00	
	M. Bennett	do messager do			500 00	
	J. Dodd	do do do			500 00	
	D. Courtney	do do do			425 00	
	S. Short	do do do			208 87	
	S. Graham	do do do			450 00	
						152,172 24
36 Vic., c. 31, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41		MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'IMMIGRATION ET DE LA STATISTIQUE.				
	L'hon. J. H. Pope	Traitement comme ministre de l'agriculture, etc., du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $7,000 par année			7,000 00	
	Joseph Charles Taché	Une année d'appointements comme sous-ministre de l'agriculture, etc., jusqu'au 30 juin 1885			3,200 00	
	John Lowe	Une année d'appoint. comme secrétaire, jusqu'au 30 juin 1885		2,500 00		
	do	Différence entre ses appoint. et ceux de J. C. Taché, pour un an		700 00		
					3,200 00	
	H. B. Small	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,800 00	
	W. F. Boardman	do do do			1,200 00	
	J. E. W. Currier	do do do		1,150 00		
	do	do secrétaire particulier do		100 00		
					1,250 00	
	L. Dauray	do commis do			950 00	
		A reporter			18,600 00	831,774 97

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			18,600 00	831,774 97
		APPOINT. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, ETC.—*Fin.*				
36 Vic., c. 31, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	J. C. Poper	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			830 00	
	J. E. Lemieux	do do do			650 00	
	B. Moreau	do messager do			500 00	
	D. Coté	do do do			360 00	
	A. Desjardins	do do do			300 00	
	Joseph Beaudoin	do emballeur do			300 00	
	H. Pruneau	do do do			300 00	
		Archives historiques.				
	D. Brymner	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,650 00	
	J. Marmette	do do do			1,250 00	
		Droits d'auteur, marques de commerce, etc.				
	J. B. Jackson	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,500 00	
	E. Têtu	do do do			1,400 00	
		Brevets d'invention.—1re division.				
	A. J. Cambie	Une année d'appoint. comme premier commis, jusq. 30 juin 1885			2,300 00	
	E. D'Auteuil	do commis do			1,200 00	
	W. J. Lynch	do do do			1,200 00	
	L. J. Beland	do do do			850 00	
	J. W. D. Verner	do do do			600 00	
	E. Copping	do do do			600 00	
		Seconde division.				
	J. F. Dionne	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,450 00	
	A. Levêque	do do do			850 00	
	C. O. Caron	do do do			800 00	

J. H. Lyster	do do do			800 00	
W. Hanright	do do do			600 00	
	Troisième division.				
H. Casgrain	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,575 00	
D. Routhier	do do do			1,400 00	
A. Taché	do do do			600 00	
	Quatrième division.				
T. McCabe	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,250 00	
J. A. Fraser	do do do			850 00	
Joseph Léveillé	do répar. des modèles do			500 00	
G. Lemaitre	do gardien des modèles do			500 00	
L. Z. Chabot	do do do			480 00	
	Division de la statistique et du recensement.				
J. G. G. Layton	Appoint. comme employé de la statistique, du 1er novembre 1884 au 30 juin 1885			1,033 28	
Rév. Dr. C. Tanguay	Une année d'appoint. comme attaché spécial, jusq. 30 juin 1885			1,400 00	
E. H. St. Denis	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			800 00	
A. F. Lyster	do do do			550 00	
H. L. Fraser	do do do			400 00	50,228 28
	DÉPARTEMENT DE LA MARINE.				
L'hon. A. W. McLelan	Traitement comme ministre de la marine, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $7,000 par année			7,000 00	
William Smith	Une année d'appointements comme sous-ministre de la marine, jusqu'au 30 juin 1885			3,200 00	
John Hardie	Une année d'appoint. comme premier commis, jusq. 30 juin 1885			2,400 00	
W. L. Magee	do commis do			1,800 00	
W. P. Anderson	do do do			1,700 00	
F. Gourdeau	do do (ingénieur) do			1,550 00	
W. H. Alexander	do do do			1,200 00	
M. P. McElhinney	do do do			1,175 00	
J. M. Oxley	do do do			1,000 00	
W. B. Carleton	do do do			925 00	
J. B. Halkett	do do do			925 00	
W. W. Stumbles	do do do			900 00	
A. W. Owen	do do do			887 50	
	A reporter			24,662 50	882,003 25

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			24,662 50	882,003 25
		APPOINT. DES EMPLOYÉS DES MINISTÈRES—*Fin.*				
		Département de la marine—*Fin.*				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	Vernon Nicholson	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			958 33	
	T. McLelan	do do do		800 00		
	do	do secrétaire particulier do		600 00		
					1,400 00	
	V. H. Steele	do commis do			750 00	
	A. Halkett	do do do			650 00	
	J. E. McClenaghan	do do do			500 00	
	Jules Morin	do messager do			500 00	
	J. A. Robertson	do do do			480 00	
						29,900 83
		Département des pêcheries.				
47 Vic., c. 2	John Tilton	Une année d'appointements comme sous-ministre des pêcheries, jusqu'au 30 juin 1885			3,200 00	
	S. P. Beauset	Une année d'appoint. comme commis, jusqu'au 30 juin 1885			1,800 00	
	R. N. Venning	do do do			1,200 00	
	John Makinson	do do do			1,200 00	
	James S. Webster	do do do			800 00	
	A. H. Belliveau	do do do			800 00	
	S. B. Kent	do do do			800 00	
	T. Aumond	do do do			700 00	
	J. A. Murray	do do do			500 00	
						11,000 00
		Total des appointements				922,904 08

DÉPENSES CONTINGENTES.

		Bureau du secrétaire du gouverneur général.				
47 Vic., c. 2	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885		2,040 93		
	Cie de télégraphe Mutuelle du Canada	do do do		114 93		
	Direct. de poste, Ottawa	Timbres-poste		808 82		
	Diverses personnes	Abonnement à des journaux		806 28		
	do	Annonces		197 20		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer, reliure, etc		211 68		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		646 10		
	F. Stuart	Commis surnuméraire		730 00		
	Sergent F. Rogers	Ordonnance	492 96			
	do do	Services additionnels	16 00			
				508 96		
	do R. Garvin	Ordonnance	351 25			
	do do	Services additionnels	15 50			
				366 75		
	do Scott	Ordonnance		17 50		
	Son Excellence le gouverneur général	Frais de voyages		5,000 00		
	Vicomte Melgund	do		3 18		
	W. Campbell	do		360 50		
	Sergent Clarke	do		220 48		
	P. L McDermott	do		96 50		
	G. Carpenter	do		150 71		
	Dawson Frères	Livres		135 30		
	J. Durie et Fils	do		162 65		
	Harrison et Fils	do		2 54		
	Lieut.-col. Lean	do		7 52		
	R. Cassels	do		78 00		
	Dawson Frères	Impressions		144 75		
	C. W. Mitchell	do		24 00		
	C. E. Holliwell	Papeterie		27 81		
	A. S. Woodburn	Cartes géographiques		7 50		
	George Cox	Gravure		9 00		
	R. Jordan	Résonnateur		6 00		
	Dolan et Cie	Uniformes d'ordonnance		135 90		
	R. J. Devlin	do		12 00		
	G. Smith	Menus déboursés		151 54		
					13,185 03	
		Bureau du Conseil privé de la reine pour le Canada.				
47 Vic., c. 2	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885		2,091 87		
	Cie de télégraphe Mutuelle du Canada	do do do		16 40		
		A reporter		2,108 27	13,185 03	922,904 08

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		2,108 27	13,185 03	922,904 08
		DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*				
		Bureau du Conseil privé de la reine pour le Canada—*Suite.*				
47 Vic., c. 2	J. Pope	Messager du télégraphe		15 75		
	Cie de téléphone Bell	Loyer de téléphones		83 00		
	Direct. de poste, Ottawa	Timbres-poste		128 00		
	Diverses personnes	Abonnements à des journaux		756 32		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure		635 59		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc.		733 71		
	J. Belford	Commis surnuméraire		592 50		
	J. Foley	do		362 00		
	H. Kegan	do		46 50		
	A. Bowes	do		46 50		
	F. Owen	Transcription		15 65		
	J. O. Poper	Traduction		9 20		
	J. R. E. Chapleau	do		10 00		
	D. Rice	Messager		151 50		
	A. Robertson	do		303 00		
	Le très honorable sir J. A Macdonald, C.C.B	Frais de voyages		85 38		
	L'hon. J. A. Chapleau	do		16 40		
	J. J. McGee	do		400 06		
	J. Pope	do		179 42		
	P. Buckley	Voitures		694 50		
	Dawson Bros	Livres		10 00		
	D et J Sadlier	do		7 00		
	F. Gerbie	do		1 50		
	G. F. Godard	do		6 00		
	Cie d'impr. *La Minerve*	Impressions		160 47		
	G. Cox	Gravure		51 00		
	A. D Richard	Essuie-mains		15 00		
	J. Christin et Cie	Glace		27 60		
	D. N. Charlebois	do		53 00		
	R. Jordan	Résonnateur		6 00		
	R. W. Baldwin	Menus déboursés		849 00		
					8,559 82	

	MINISTÈRE DE LA JUSTICE.				
Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885		1,092 80		
Cie de télégraphe Mutuelle du Canada	do do do		16 68		
Cie de téléphone Bell	Louage de téléphone		40 00		
Direct. de poste, Ottawa.	Frais de port		110 82		
Diverses personnes	Abonnement à des journaux		518 13		
Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure		559 95		
Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		647 90		
E. Y. Steele	Commis surnuméraires		24 50		
A. J. Horan	do		187 50		
H. Duggan	Messagers		36 00		
F. Muse	do		180 00		
L'hon. A. Campbell	Frais de voyages		74 92		
G. W. Burbidge	do		300 00		
H. G. Hopkirk	do		315 82		
J. Leslie	do		200 00		
J. D. Warde	Livres		1 00		
Rowsell et Hutchinson	do		19 00		
J. Lovell et fils	do		15 00		
Hunter, Rose et Cie	do		12 00		
N. Marchand	do		1 00		
F. Gerbie	do		6 00		
C. Chipman	do		4 32		
R. Cassells	do		52 00		
Dawson Frères	do		2 50		
A. Periard	do		10 00		
W. A. Taylor	do		15 00		
J. A. Gemmill	do		8 00		
A. et W. McKinlay	do		12 00		
J. Durie et fils	do		11 80		
J. Notman	do		1 00		
C. B. Robinson	Livres de droit		5 00		
Carswell et Cie	Livres		124 70		
A. B. Cherrier	do		4 00		
Cie d'impr. de la *Gazette.*	Rapports judiciaires		13 54		
Sweet et fils	Livres		10 85		
Imprimeur de la reine	Statuts		11 20		
A. J. Knight	Mappe-monde		27 00		
Arpenteur général, Nouveau-Brunswick	Cartes géographiques		6 05		
J. Christin et Cie	Glace		46 00		
S. et H. Borbridge	Sacs de malle		12 12		
J. R. Esmonde	Articles		10 00		
Montreal Stencil Works	Estampes		1 20		
	A reporter		4,747 30	19,244 85	922,904 08

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		4,747 30	19,244 85	922,904 08
		DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DE LA JUSTICE—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	George Cox	Gravures		39 10		
	R. Jordan	Résonnateur		6 00		
	G. L. Foster	Menus déboursés		20 12		
	J. Leslie	do		180 00		
	Hunter, Rose et Cie	Livres		6 00		
					4,998 52	
		Division des pénitenciers.				
	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885		67 78		
	Direct. de poste, Ottawa	Frais de port		22 48		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure		65 16		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		60 73		
	J. G. Moylan	Frais de voyages		1,532 45		
	J. Leslie	do		49 50		
	G. L. Foster	do		216 49		
	H. B. S. Lane	do		52 00		
	R. Jordan	Résonnateur		6 00		
	Montreal Stencil Works	Estampes		12 00		
					2,084 59	
		MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE.				
	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885		1,097 60		
	Cie de télégraphe Mutuelle du Canada	do do do		22 00		
	Direct. de poste, Ottawa	Frais de port		127 59		
	Diverses personnes	Abonnement à des journaux		753 65		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure		2,382 17		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		2,165 32		
	A. F. Deschambault	Commis surnuméraires		790 00		
	W. T. Davidson	do		836 00		

	W. Taylor	Messager		456 25		
	L'hon. A. P. Caron	Frais de voyages		569 58		
	Lieut.-col. Panet	do		100 00		
	F. E. P. Aldrich	do		187 75		
	A. Benoit	do		173 00		
	H. Beaupré	Louage de voitures		214 55		
	F. Gerbié	Livres		6 00		
	B. R. Ellis	do		48 00		
	J. G. Davis	do		7 40		
	C. Brayley	do		12 00		
	J. Durie et Fils	do		137 85		
	M. Lauder	do		6 00		
	Canada Subscription Co	do		6 75		
	A. Béchard	do		4 00		
	R. Tremblay	do		1 00		
	M. Cherrier	do		7 50		
	C. R. Tuttle	do		3 75		
	L. D. Duvernay	4 exemplaires du livre intitulé : " Société St-Jean-Baptiste "		20 00		
	O. McDonnell	Effets		11 60		
	Holland Frères	Mécanigraphe		95 00		
	G. E. Desbarats	Lithographie		20 20		
	A. Fair	Blanchissage d'essuie-mains		36 00		
	J. B. Lamontagne	Réparations d'horloges		5 00		
	J. Christin et Cie	Glace		36 80		
	G. Cox	Gravure		36 25		
	Canada Bank Note Co	Plans		55 50		
	W. G. Lamprey	do		4 00		
	A. S. Woodburn	Cartes géographiques d'Ottawa		22 50		
	H M. Jarvis	do du Soudan		3 25		
	J. Wilson et Cie	Monter des cartes géographiques		37 70		
	Messagers du télégraphe	Gratifications		3 75		
	Norris, Walton et Cie	Effets		3 75		
					10,507 01	
		SECRÉTARIAT D'ÉTAT.				
47 Vic., c. 2	Cie de télég. du G.N.-O.	Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885		1,164 86		
	do Mut. du Can	do do do		26 66		
	Direct. de poste, Ottawa	Frais de port		269 14		
	Diverses personnes	Abonnement à des journaux		928 11		
	do	Annonces		349 22		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure		1,262 33		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		2,329 03		
	A. H. Beaulieu	Commis surnuméraire		912 50		
	E. Harrison	do		577 50		
	L. H. Taché	do		749 50		
	C. L. Villemure	do		354 00		
		A reporter		8,922 85	36,834 97	922,904 08

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*				
		Report		8,922 85	36,834 97	922,904 08
		SECRÉTARIAT D'ÉTAT—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	J. A. Keays	Commis surnuméraire		122 00		
	L. Labelle	do etc		255 00		
	E. Steel	do		136 50		
	H. Roy	do		216 00		
	J. D. Moodie	do		15 00		
	A. M. P. Drouin	do		117 00		
	F. W. Wurtele	do		150 00		
	J. R. Girard	do		36 00		
	A. O. Mousseau	Travail supplémentaire		68 00		
	F. S. Gouldthrite	do		31 50		
	W. B. Groisbois	Messager		365 00		
	P. Larkin	do		93 00		
	D. Behan	do		365 00		
	P. Lowbain	do		130 50		
	W. Foran	do		192 00		
	B. Chamberlin	Frais de voyages		370 00		
	J. Young	do		10 00		
	L. H. Taché	do		97 50		
	A. Audet	do		190 00		
	G. Ricard	Voitures		266 75		
	A. Lusignan	Livres		3 00		
	F. Gerbié	do		6 00		
	Société de publication historique	do		4 00		
	B. R. Ellis	do		5 00		
	Hunter, Rose et Cie	do		12 00		
	G. Lemay	do		2 00		
	J. B. Ferguson et Cie	do		37 50		
	J. G. Davis	do		4 00		
	Dawson Frères	do		9 35		
	M. Beechard	do		1 00		
	A. Buies	do		4 00		

	A. S. Woodburn	do et cartes géographiques		33 00		
	A. Periard	do		3 00		
	J. T. Nesbitt	do		2 50		
	G. Laurencefield	do		6 00		
	A. S. Beaucroft	do		88 00		
	M. E. Lauder	do		3 00		
	B. B. J Royells	do		20 74		
	H. J. Morgan	do		18 00		
	Holland Frères	Mécanigraphes, etc		254 00		
	Geo. Holland	Effets		3 55		
	J. Donovan	Charretier		310 00		
	Cie canad, de messagerie	Fret		124 73		
	Ch. de f. Atlan. du Can.	do		10 74		
	Sous-secrétaire d'Etat	do		40 00		
	H. M. Jarvis	Cartes géographiques		1 00		
	R. Jordan	Résonnateur		6 00		
	J. R. Esmonde	Impressions		50 00		
	R. S. Montgomery	Effets		18 50		
	G. Cox	Sacs de malle		3 22		
	Cie d'imprim. *La Minerve*	Gravures		80 00		
	J. Christin et Cie	Glace		46 00		
	T. O'Keefe	Menus déboursés		484 88		
	S. et H. Borbridge	Valises		51 50		
	Foord et Dickinson	Fret et boîte, portrait du Marquis de Lorne		13 62		
					13,939 43	
		MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.				
47 Vic., c. 2	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année terminée le 30 juin 1885		2,554 37		
	Cie de télégraphe Mutuelle du Canada	do do do		9 54		
	Cie de téléphone Bell	Louage de téléphone		60 00		
	Direct. des postes, Ottawa	Frais de port		922 43		
	Diverses personnes	Abonnement à des journaux		522 57		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer, reliure, etc.		5,570 98		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc.		4,195 59		
	A. M. Burgess	Frais de voyages		580 17		
	E. Deville	do		654 20		
	J. Johnston	do		130 75		
	W. Mills	do		216 65		
	L. C. Pereira	do		196 74		
	G. F. Goddard	Livres		12 00		
	Hunter, Rose et Cie.	do		12 00		
	Holland Frères	do et un mécanigraphe		145 00		
	J. Lovell et Fils	do		5 50		
	Lindsay Russell	do		30 00		
	H. E. Smallpiece	do		8 00		
	H. Washington	do		12 00		
		A reporter		15,838 49	50,774 40	922,904 08

2—5½**

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report ..	....	15,838 49	50,774 40	922,904 08
		DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—*Fin.*				
47 Vic., c. 2......	Cie de billets de banque de l'Amé.-Britannique-	Mandats pour terres	....	16 50		
	Cie canad. de messagerie	Fret	....	37 75		
	Cie du chemin de fer de l'Atlant. du Canada...	do	....	27 25		
	George Cox	Lithographie	....	549 30		
	Pritchard et Mingard	Estampes	....	32 00		
	A. S. Woodburn	Cartes géographiques	....	15 00		
	Dawson Frères	do	....	4 00		
	P. McGregor	Liasses officielles	....	68 50		
	Wulff et Cie	Encre jaune	....	1 10		
	Henry Watters	Effets	....	27 41		
	John Leslie	Deux horloges	....	15 00		
	W. Howe	Effets	....	17 45		
	J. R. Esmonde	do	....	176 37		
	D. N. Charlebois	Glace	....	56 00		
	J. Christin	do	....	51 00		
	J. A. Pinard	Menus déboursés	....	1,027 41		
					17,960 53	
		MINISTÈRES DES AFFAIRES DES SAUVAGES.				
47 Vic., c. 2......	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885	....	928 85		
	Direct. de poste, Ottawa.	Frais de port	....	88 24		
	Diverses personnes	Abonnement à des journaux	....	113 00		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure	....	2,621 41		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc	....	762 53		
	D. C. F. Bliss	Commis surnuméraire	....	387 00		
	J. Austin	do	....	547 50		
	F. A. Ross	do	....	547 50		

	L. A. Dorval	Commis surnuméraire		547 50		
	J. H. Nelson	do		411 00		
	J. H. Wilson	do		136 50		
	W. A. Hunter	do		69 00		
	Rev. W. Scott	do		202 50		
	F. R. Bysche	Messager		365 00		
	L. A. Tobin	Transcription		183 00		
	E. Webber	do		33 33		
	L. Vankoughnet	Frais de voyages		66 00		
	A. Dingman	do		929 08		
	A. N. McNeil	do		26 20		
	W. Plummer	do		19 00		
	W. A. Austin	do		113 50		
	Hunter, Rose et Cie.	Livres		12 00		
	A. Béchard	do		2 00		
	G. Bacon	Carte géographique		2 50		
	A. S. Woodburn	do		30 00		
	J. Hope et Cie	Monter des cartes géographiques		7 00		
	G. Cox	Gravure		266 10		
	J. Christin et Cie	Glace		10 00		
	S. et H. Borbridge	Sacs		5 12		
	Pritchard et Mingard	Estampes		1 25		
	L. Vankoughnet	Menus déboursés		101 10		
					9,534 71	
		BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL.				
47 Vic., c. 2	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année terminée le 30 juin 1885		18 08		
	Cie de télégraphe Mutuelle du Canada	do do do		0 55		
	Cie de téléphone Bell	Louage de téléphone		85 00		
	Direct. des postes, Ottawa	Frais de port		60 48		
	Diverses personnes	Abonnements à des journaux		123 82		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure		362 32		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		674 27		
	H. A. Baldwin	Commis surnuméraire		501 00		
	J. H. Salmon	do		300 00		
	J. W. Reid	do		248 66		
	J. Pender	Messager		77 50		
	J. L. McDougall	Frais de voyages		77 77		
	Hunter, Rose et Cie.	Livres		9 00		
	J. R. Waghorn	do		2 00		
	Imprimeur de la reine	Statuts		2 50		
	Cie canad. de messageries	Transport		6 26		
	Holland Frères	Mécanigraphe		125 00		
	G. Cox	Gravure		12 00		
	R. Jordan	Résonnateur		3 00		
		A reporter		2,689 21	78,269 64	922,904 08

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		2,689 21	78,269 64	922,904 08
		DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*				
		Bureau de l'auditeur général—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	J. L. McDougall	Menus déboursés		40 00		
	T. Porter	do		26 44		
					2,755 65	
		Ministère des finances et bureau de la trésorerie.				
47 Vic., c. 2	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année terminée le 30 juin 1885.		3,534 87		
	Cie de télégraphe Mutuelle du Canada	do do do		50 33		
	Cie de téléphone Bell	Louage de téléphones		115 00		
	Direct. de poste, Ottawa.	Frais de port		467 05		
	Diverses personnes	Abonnements à des journaux		957 56		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure		3,849 80		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		1,289 39		
	C. E. Gallwey	Commis surnuméraire		730 00		
	H. S. Watson	do		307 50		
	C. Russell	do		730 00		
	W. Archibald	Messager		156 00		
	James Taylor	do		100 00		
	H. G. Fripp	Services particuliers, solde des comptes de la caisse d'épargne.		51 64		
	E. L. Brittain	do do		112 48		
	J. McNicol	do do		32 48		
	J. Hopkirk	do do		120 52		
	C. F. Street	do do		30 36		
	E. Capbert	do do		83 10		
	C. E. Turgeon	do do		47 56		
	C. J. Tasker	do do		117 92		
	C. W. Tabor	do do		46 62		
	J. Gillmore	do do		83 66		
	J. P. Nutting	do do		56 68		
	N. S. Garland	do do		49 70		
	Geo. Lowe	do do		35 40		

	L'hon. sir S. L. Tilley, C.C.M.G.	Frais de voyage		140 00			
	J. M. Courtney	do		142 72			
	G. Y. Crookshank	do		89 65			
	J. Hutton	Voitures		71 25			
	Holland Frères	*Débats*, (Sénat)		20 00			
	J. Gerbié	Livres		6 00			
	J. Gemmill	do		8 00			
	A. Beechard	do		1 00			
	G. Cox	Gravure		380 05			
	Cie de billets de banque de l'Amér.-Britannique	Livres de chèques		37 50			
	Cie de lithographie de Burland	do		67 90			
	A. S. Woodburn	Cartes géographiques		15 00			
	Holland Frères	Mécanigraphe		125 00			
	J. R. Esmonde	Effets		9 35			
	Pigeon et Cie	Essuie-mains		10 25			
	R. Switzer	do		12 50			
	R. Jordan	Résonnateurs		6 00			
	J. Christin et Cie	Glace		18 40			
	P. Connolly	Menus déboursés		196 26			
	J. Sutcliffe	Préparer les rapports du bureau de commerce		86 87			
					14,599 32		
		MINISTÈRE DES DOUANES.					
47 Vic., c. 2	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885		1,592 71			
	Cie de télég. Mutuelle du Canada	do do do		18 52			
	Direct. de poste, Ottawa	Frais de port		152 83			
	Diverses personnes	Abonnement à des journaux		726 75			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure		268 91			
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		1,253 85			
	J. Christie	Commis surnuméraire		657 68			
	W. J. McKenzie	do		315 00			
	C. E. McKiel	Service additionnel		249 00			
	F. Bennet	do		48 50			
	G. V. Ince	do		47 50			
	G. S. Robinson	do		48 50			
	W. Carleton	Messager		180 00			
	L'hon. M. Bowell	Frais de voyage		100 00			
	W. G. Parmalee	do		212 50			
	J. Johnson	do		50 00			
	H. J. Morgan	" Annual Register "		12 00			
	Holland Frères	*Débats* (Sénat)		15 00			
	H. E. Smallpiece	Livres		4 00			
	J. Lovell et fils	do		8 50			
		A reporter		5,961 75		95,624 61	922,904 08

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
		Report		5,961 75	95,624 61	922,904 08
		DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DES DOUANES—*Fin.*				
47 Vic., c 2	Dawson Frères	Livres		60 20		
	George Bark	do		4 00		
	F. Gerbie	do		6 00		
	J. Sinclair	do		14 00		
	R. Cassells	do		65 00		
	C. Chubbuck	do		2 00		
	P. J. Cushman	do		7 65		
	J. Durie et fils	do		24 90		
	A. B. Cherrier	do		4 00		
	Cie d'impr. de la *Gazette.*	Rapports judiciaires		13 00		
	Imprimeur de la reine	Statuts		10 80		
	E. R. Smith	Cartes géographiques		7 50		
	A. S. Woodburn	do		30 00		
	H. M. Jarvis	do		1 00		
	Holland Frères	Mécanigraphe		155 00		
	George Cox	Lithographie		89 25		
	J. Christin et Cie	Glace		27 60		
	J. Charleton	Essuie-mains		6 63		
	J. Wall	Menus déboursés		289 23		
					6,779 51	
		MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.				
47 Vic., c. 2	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885		844 63		
	Cie de télég. Mutuelle du Canada	do do		207 03		
	Cie de téléphone Bell	Louage de téléphones		57 75		
	Direct. de poste, Ottawa.	Frais de port		176 60		
	Diverses personnes	Abonnement à des journaux		634 31		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure		996 61		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		785 71		
	M. Coughlin	Commis surnuméraire		212 38		
	M. Piché	do		111 11		

K. Merrick	do		34 43		
M. McCarty	do		33 33		
R. G. O'Hanley	do		133 33		
H. Duggan	Messager		36 00		
L'hon. J. Costigan	Frais de voyages		359 50		
J. Wa'sh	do		100 00		
W. L. Heron	do		120 10		
J. F. Shaw	do		126 30		
R. Stewart	do		12 99		
P. M. Robins	do		49 40		
M. Carroll	Voitures		149 50		
M. Shea	do		2 50		
R. Archambault	do		12 75		
J. Coursolle	do		4 00		
O. Riopelle	do		3 00		
V. Landreville	do		5 50		
B. Roy	do		6 00		
G. Ricard	do		48 50		
J. Lovell et fils	Livres		8 00		
A. Lusignan	do		3 00		
Hunter, Rose et Cie	do		12 00		
H. E. Smallpiece	do		8 00		
G. Virtue	do		23 80		
G. F. Goddard	do		14 00		
F Gerbié	do		6 00		
D. Appleton et Cie	do		7 00		
J. Durie et fils	do		144 15		
J. G. Davis	do		6 00		
A. Buies	do		4 00		
J. J. Nesbitt	do		12 50		
H. Beaugrand	do		10 00		
Cherrier et Cie	do		8 00		
R. Tremblay	do		4 00		
H. N. Montpetit	do		2 00		
D. et J. Sadlier	do		1 25		
A. Périard	do		5 50		
A. Nobile	do		1 00		
G. R. Laurencefield	do		12 00		
M. Lauder	do		9 00		
P. S King et fils	do		4 66		
M. Charrier	do		7 50		
A. Beechard	do		5 00		
A. S. Woodburn	do		3 00		
Imprimeur de la reine	Statuts		12 60		
Mortimer et Cie	Lithographie, estampes, etc		217 50		
Pritchard et Mingard	Estampes		23 00		
A. S. Woodburn	Cartes géographiques		15 00		
	A reporter		5,852 72	102,404 12	922,904 08

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		5,852 72	102,404 12	922,904 08
		DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	H. M. Jarvis	Cartes géographiques		1 00		
	H. J. Morgan	Annonces		200 00		
	Cie canad. de messagerie	Fret		17 28		
	J. Christin et Cie	Glace		13 80		
	E. H. Dunn	Articles		2 90		
	J. R. Esmonde	Bougies		3 00		
	R. Kenly	Horloge réparée		2 00		
	R. Jordan	Résonnateurs		9 00		
	S. et H. Borbridge	Sacs de malle		30 72		
	G. Fowler	Menus déboursés		383 28		
	J. Courtman	do		19 72		
	R. Archambault	do		47 97		
					6,583 39	
		MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.				
47 Vic., c. 2	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885		1,345 24		
	Cie de télégraphe Mutuelle du Canada	do do do		95 81		
	Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique	do		0 70		
	Direct. de poste, Ottawa.	Frais de port		350 32		
	do Québec.	Loyer de boîte		10 00		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure		1,208 56		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		1,536 98		
	Diverses personnes	Abonnement à des journaux		806 74		
	Sir H. L. Langevin	Frais de voyages		300 00		
	E. F. E. Roy	do		362 50		
	C. Paradis	Louage de voiture		17 30		
	M. Taillefer	do		6 50		
	C. Coté et Cie	Livres		15 00		
	H. E. Smallpiece	do		4 00		

	J. Lovell et Fils	do		12 50		
	MacLean, Roger et Cie	do (*Débats*)		14 00		
	N. Marchand	do		4 00		
	Hunter, Rose et Cie	do		12 00		
	G. F. Goddard	do		14 00		
	J. Durie et Fils	do et cartes géographiques		164 90		
	G. Lemay	do		2 00		
	A. A. Monpetit	do		3 75		
	F. Gerbie	do		6 00		
	J. G. Davis	do		1 00		
	A. Marchand	do		4 00		
	A. Béchard	do		5 00		
	E. Vincent et Fils	do		2 50		
	Cie d'imprimerie *Times*	do		8 00		
	G. Virtue	do		7 00		
	G. Laurencefield	do		6 00		
	A. B. Cherrier	do		8 00		
	R. Cassells	Décisions de la Cour Suprême		26 00		
	O. O. Dacier	Effets		69 00		
	M. J. Chatfield	Verres		5 50		
	C. S. Shaw et Cie	do		6 00		
	Pritchard et Mingard	Timbres, etc		71 75		
	W. McG. Mortimer	Reliure		16 75		
	G. Cox	Gravure		118 65		
	S. McLaughlin	Lithographie et photographies		105 05		
	Cie de messag. Dominion	Fret		14 00		
	S. et H. Borbridge	Sacs en cuir		30 00		
	S. Ashfield	Effets		229 85		
	Cie canad. de Messagerie	Fret		50 90		
	A. D. Richard	Essuie-mains, etc.		171 32		
	J. R. Esmonde	Crachoirs, etc		80 90		
	J. Christin et Cie	Glace		55 20		
	T. Chagnon	Boîtes		27 25		
	A. S. Woodburn	Cartes géographiques		46 50		
	E. D. Martin	Effets		3 60		
	M. Charmer	do		5 00		
	Kavanagh Frères	Allumettes		3 00		
	M. Topley	Photographies		7 70		
	N. S. Tarr	Cadres		5 00		
	O. Dionne	Menus déboursés		227 07		
	A. G. Kingston	do		323 92		
					8,034 21	
		MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.				
7 Vic c. 2	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885		614 70		
	Cie de télégraphe Mutuelle du Canada	do do do		24 80		
		A reporter		639 50	117,021 72	922,904 08

GOUVERNEMENT CIVIL.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		639 50	117,021 72	922,904 08
		DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX—*Fin.*				
47 Vic., c. 2.	Cie de téléphone Bell	Loyer de téléphones		40 00		
	Dir. des postes, Ottawa	Frais de port		335 58		
	Diverses personnes	Abonnement à des journaux		582 48		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure		1,674 25		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		2,463 45		
	H. E. Smallpiece	Livres		4 00		
	J. Durie et Fils	do		140 00		
	J. Lovell et Fils	do		11 00		
	F. Gerbié	do		1 50		
	G. F. Goddard	do		12 00		
	Hunter, Rose et Cie	do		13 50		
	Société Publique Historique du Canada	do		4 00		
	Art Publishing Co	do		4 80		
	McCorquodale et Cie	do		5 54		
	W. Briggs	do		2 00		
	G. Virtue	do		12 00		
	A. Périard	do		3 00		
	R. Lamb	do		4 00		
	Carswell et Cie.	do		1 30		
	H. et H. W. Poor	do		12 00		
	A. Buies	do		2 00		
	Imprimeur de la reine	Statuts		5 40		
	R. Cassells	Décisions de la Cour Suprême		26 00		
	A. S. Woodburn	Cartes géographiques		27 00		
	R. Hills et Cie	do		1 00		
	G. Cox	Gravure		133 30		
	J. Christin et Cie	Glace		46 00		
	J. Leslie	Réparations d'horloge		4 00		
	W. Howe	Effets		12 50		
	J. R. Esmonde	do		13 40		
	Kavanagh Frères	do		19 20		

	Kearns et Ryan	Toile		4 50		
	R. Jordan	Résonnateur		3 00		
	J. N. Deslauriers	Menus déboursés		266 77		
					6,529 97	
		MINISTÈRE DES POSTES.				
47 Vic., c. 2	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année terminée le 30 juin 1885		1,925 44		
	Cie de télégraphe Mutuelle du Canada	do do do		40 61		
	Cie de téléphone Bell	Louage de téléphone		20 00		
	Direct. de poste, Ottawa	Frais de port		733 76		
	Diverses personnes	Abonnements à des journaux		913 87		
	do	Annonces		140 00		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer, reliure, etc		19,969 16		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		3,140 49		
	A. Samuels	Commis surnumêraire		400 00		
	M. Treadwell	do		400 00		
	J. Seymour	do		400 00		
	N. O'Connor	do		400 00		
	K. Fingland	do		45 00		
	J. Prendergast	do		10 75		
	J. Grant	do		144 00		
	W. Ketchum	do		33 33		
	K. Merrick	do		66 66		
	T. G. Coursolles	Traduction		61 50		
	W. Cooch	Messager		50 00		
	Hon. J. Carling	Frais de voyages		100 00		
	A. L. Jarvis	do		637 25		
	P. Sherwood	do		50 00		
	J. C. Stewart	do		22 60		
	W. Rowan	do		28 50		
	W. White	do		155 00		
	W. D. LeSueur	do		90 60		
	W. H. Harington	Travail supplém., balancer les comptes des caisses d'épargnes		60 00		
	W. H. McCuaig	do do		53 41		
	W. W. Kreps	do do		54 66		
	W. H. Eagleson	do do		53 78		
	J. H. Bollard	do do		53 77		
	E. F. Jarvis	do do		50 53		
	E. A. Black	do do		47 90		
	J. H. Fairweather	do do		59 62		
	H. N. Checkley	do do		54 16		
	J. R. Smith	do do		47 09		
	A. L. Geddes	do do		46 47		
	W. Stewart	do do		48 62		
	E. B. Bell	do do		38 27		
		A reporter		30,646 80	123,551 69	922,901 08

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		30,646 80	123,551 69	922,904 08
		DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DES POSTES—*Suite.*				
47 Vic., c. 2	E. Taylor	Travail supplém., balancer les comptes des caisses d'épargnes		40 41		
	A. Lampman	do do		34 01		
	P. B. Taylor	do do		43 47		
	E. E. Hayes	do do		24 88		
	J. C. Beatty	do do		8 04		
	H. McGillivray	do do		6 99		
	M. Finn	do do		6 85		
	W. J. Barrett	do do		43 98		
	W. J. Johnston	do do		43 17		
	G. G. Thorne	do do		41 02		
	W. Rowan	do do		35 28		
	W. J. Wilson	do do		34 82		
	R. J. Shaw	do do		19 92		
	C. W. Lally	do do		23 24		
	D. McPherson	do do		23 02		
	F. G. Grant	do do		22 35		
	W. R. Hanley	do do		21 00		
	J. Wall	do do		18 95		
	J. P. Brophy	do do		15 66		
	J. Mullen	do do		22 02		
	E. Learoyd	do do		11 36		
	M. K. Dunlevie	do do		15 86		
	S. Graham	do do		10 00		
	H. E. Smallpiece	Livres		8 00		
	J. Lovell et Fils	do		18 00		
	N. Marchand	do		4 00		
	MacLean et Roger	do		21 00		
	Dun, Wiman et Cie	do		75 00		
	F. Gerbié	do		6 00		
	J. G. Davis	do		6 00		
	J. Durie et Fils	do etc		231 30		
	Hunter, Rose et Cie	do		40 00		

	G. Lauder	do		9 00		
	G. Virtue	do		6 00		
	P. J. Cushman	do		150 00		
	H. M. Jarvis	do		1 50		
	F. Grundy	do		7 50		
	A. Béchard	do		4 00		
	Cie d'imp. de la *Gazette*.	Rapports judiciaires		13 00		
	A. O. Graydon	Cartes géographiques		10 00		
	A. S. Woodburn	do		45 00		
	Cie ch. fer Atlantiq. Can.	Transport		95 73		
	Cie canad. de messagerie.	do		30 32		
	Ashfield et Cie	Pots		2 75		
	A. O'Callaghan	Blanchissage d'essuie-mains		180 00		
	E. Brown	Effets		135 46		
	H. Allan et Cie	do		22 61		
	Cie de lithog. de Burland	Lithographie		5 00		
	J. Wilson et Cie	Cadres		3 50		
	J. G. Christin et Cie	Glace		55 20		
	Blyth et Kerr	Effets		278 84		
	Col. Robbins, consul, E.-U.	Certificats		3 00		
	R. Jordan	Résonnateurs		6 00		
	J. Ashworth	Menus déboursés		99 03		
					32,785 84	
		Ministère de l'agriculture.				
47 Vic., c. 2	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégraphie, pour l'année terminée le 30 juin 1885		1,147 91		
	Cie de télégraphe Mutuelle du Canada	do do do		29 90		
	Direct. des postes, Ottawa	Frais de port		1,414 85		
	Diverses personnes	Abonnements à des journaux		785 71		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure		3,363 44		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		1,664 50		
	I. Casey	Commis surnuméraire		486 00		
	H. Ross	do		730 00		
	J. Reiffenstein	do		547 50		
	H. J. Dereham	do		730 00		
	A. A. Duplessis	do		365 00		
	U. Dorion	do		365 00		
	W. J. Walsh	do		399 96		
	C. Garon	do		365 00		
	A. Duff	do		547 50		
	L. Rose	do		547 50		
	H. H. Bailey	do		700 00		
	A. G. Caron	do		112 00		
	V. Côté	do		111 00		
	M. Royet	Journalier		717 75		
	J. Moffatt	do		234 75		
		A reporter		15,365 27	156,337 53	922,904 08

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		15,365 27	156,337 53	922,904 08
		DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	H. Duggan	Messager		36 00		
	Holland Frères	Rapport		524 00		
	A. J. Cambie	Frais de route		15 00		
	F. H. Grant	Louage de voitures		5 00		
	P. Walsh	do		8 00		
	P. Buckley	do		4 00		
	A. Taylor	Blanchissage d'essuie-mains		91 00		
	Cie canad. de messagerie.	Transport		11 45		
	Cie de billets de banq. can.	Chèques		65 50		
	MacLean, Roger et Cie	*Débats*		28 00		
	Hunter, Rose et Cie	Livres		6 00		
	H. Smallpiece	do		8 00		
	W. H. Irwin et Cie	do		2 00		
	W. A. Smith	do		4 00		
	J. Lovell et fils	do		24 50		
	H. V. et H. W. Pern	do		6 00		
	S. M. Osborne	do		3 75		
	D. Appleton et Cie	do		6 00		
	E. Chateauvert	do		3 00		
	J. Henderson	do		4 00		
	Art Publishing Co	do		3 60		
	A. Buies	do		3 50		
	G. B. Reed	do		27 08		
	W. W. Evans	do		2 50		
	Mme. Lauder	do		6 00		
	W. Drysdale	do		4 00		
	J. Hope et Cie	do		6 39		
	W. Briggs	do		2 00		
	G. Virtue	do		10 00		
	E. Vincent	do		5 00		
	J. Durie et fils	do		90 45		
	A. Béchard	do		4 00		

	Imprimeur de la reine	Statuts		10 80		
	R. Cassells	Rapports de la Cour Suprême		52 00		
	A. S. Woodburn	Cartes géographiques		13 50		
	H. M. Jarvis	do		1 00		
	Holland Frères	Mécanigraphe, etc		129 00		
	N. A. Savard	Articles		26 91		
	C. A. Dacier	do		3 05		
	E. Lemieux	do liasses, etc		50 00		
	Blyth et Kerr	do		32 41		
	J. R. Esmonde	do		5 30		
	A. Workman	do		25 17		
	E. G. Laverdure	do		14 45		
	S. et H. Borbridge	Sacs de malle		42 83		
	J. B. Lamontagne	Horloge réparée		5 50		
	E. Laporte	do		1 25		
	J. Christin et Cie	Glace		50 60		
	J. Wilson et Cie	Cadres		3 50		
	C. S. Shaw	Verres		13 15		
	A. D. Richard	Essuie-mains		21 00		
	J. E. Lemieux	Menus déboursés		912 96		
	G. Cox	Gravures		436 75		
					18,236 12	
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41		MINISTÈRE DE LA MARINE.				
	Cie du télégraphe Grand-Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885		900 78		
	Direct. de poste, Ottawa	Frais de port		462 87		
	Diverses personnes	Abonnement à des journaux		445 70		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure		2,571 96		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		868 20		
	M. Grant	Commis surnuméraires		623 25		
	M. Lamouche	do		730 00		
	Régis Roy	do		429 96		
	J. Brown	Messager		48 00		
	Hon. A. W. McLelan	Frais de voyages		200 00		
	W. Smith	do		176 18		
	T. E. McLelan	do		76 50		
	J. Lovell et fils	Livres		8 50		
	W. H. Irwin et Cie	do		2 00		
	Harrison et fils	do		1 60		
	B. R. Ellis	do		6 00		
	M. Whitelsy	do		17 50		
	Hunter, Rose et Cie	do		12 00		
	Griffin et Cie	do		4 00		
	G. Virtue	do		12 30		
	F. Grundy	do		7 50		
	J. Durie et fils	do		1 50		
	A. Béchard	do		2 50		
		A reporter		7,608 80	174,573 65	922,904 08

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		7,608 80	174,573 65	922,904 08
		DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*				
		MINISTÈRE DE LA MARINE—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	A. B. Cherrier	Livres		4 00		
	R. Cassells	Rapports de la Cour Suprême		11 50		
	A. S. Woodburn	Cartes géographiques		7 50		
	H. M. Jarvis	do		1 00		
	Cie de billets de l'Amérique Britannique	Livres de billets		50 50		
	A. Rosenthal	Horloge réparée		3 00		
	Pritchard et Mingard	Estampes		38 00		
	G. Wallbridge	Ruban pour mécanigraphe		11 10		
	G. Cox	Gravure		24 00		
	Cie lithogr. de Burland	Lithographie		20 00		
	J. Christin et Cie	Glace		18 40		
	Holland Frères	Mécanigraphe		25 00		
	S. et H. Borbridge	Sacs de malle		13 25		
	Montreal Stencil Works	Articles		6 00		
	J. D. Potter	Cartes marines		3 02		
	John McKenzie	Louage de voiture		8 50		
	S. Hotte	do		3 00		
	R. Jordan	Résonnateur		3 00		
	W. L. McGee	Menus déboursés		85 00		
					7,944 57	
		MINISTÈRE DES PÊCHERIES.				
47 Vic., c. 2	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégrammes, pour l'année expirée le 30 juin 1885		283 07		
	Diverses personnes	Abonnement à des journaux		105 07		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure		534 56		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc.		441 93		
	J. M. Brown	Messager		247 00		
	Hon. A. W. McLelan	Frais de voyages		343 09		
	John Tilton	do		96 18		
	H. J. Morgan	Livres		6 00		
	J. Hope et Cie	do		5 00		

	Imprimeur de la reine....	Statuts................	....	9 60		
	Cie de lithog. Burland....	Lithographie	....	10 00		
	G. W. Burland............	do	....	60 00		
	Cie de billets de banque de l'Amér.-Britannique	do	....	6 00		
	Pritchard et Mingard......	Estampes	....	19 50		
	S. et H. Borbridge..........	Sacs de malle............	....	18 62		
	C. O'Meara	Blanchissage............	....	24 00		
	Cie canad. de messagerie	Fret	....	7 70		
	S. Ashfield et Cie..........	Verres	....	7 45		
	J. Taché	Plan............	....	5 00		
	Dawson Frères	Annonces............	....	50 00		
	A. et W. Woodburn	Reliure............	....	64 00		
	Hart et Cie	Effets............	....	3 75		
	Joseph Boyden	do	....	2 75		
	J. R. Esmonde.	do	....	3 30		
	J. Leslie............	Horloges............	....	8 50		
	J. A. McMillan............	Carte géographique............	....	4 00		
	A. S. Woodburn	do	....	7 50		
	Dupuis et Nolin	Essuie-mains............	....	6 00		
	J. Makinson	Menus déboursés............	....	20 00		
					2,399 48	
		Dépenses en général.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41.	C. Conroy et autres......	Paiement à compte de travaux............	....	18,315 04		
	Imprimeur de la reine....	Annonces, impressions, papier à imprimer et reliure	....	22 90		
	Bureau de la papeterie...	Papeterie, etc............	....	148 53		
	W. et R. Reardon	Balais............	....	33 06		
	J. R. Esmonde............	Effets............	....	196 67		
	Russell et Forbes..........	do	....	118 80		
	Blyth et Kerr	do	....	151 40		
	T. O'Keefe............	Blanchissage d'essuie-mains............	....	17 00		
	R. Switzer	Coton et flanelle............	....	11 58		
	O. McDonnell	Savon............	....	40 85		
	Lt.-col. White	Munitions............	....	152 36		
	R. Greenfield	Tirer le canon du midi............	....	40 00		
	S. Greenfield	do etc............	....	46 00		
	J. E Belford............	Polissage pour les châssis............	....	24 00		
	J. Moore	Glace............	....	88 70		
	J. Brown............	Savon............	....	16 35		
	J. G. Davis	Mine de plomb	....	1 50		
	Cie de lithog. Burland...	Livrets de chèques	....	18 00		
	Pritchard et Mingard......	Estampes............	....	0 60		
				19,443 28		
		Moins—Remboursé............	....	2 42		
					19,440 86	
		Total, dépenses contingentes des ministères............	....	....	....	206,858 56
		Areporter............	....	....	....	1,129,762 64

GOUVERNEMENT CIVIL—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ ct.
		Report				1,129,762 64
		DÉPENSES CONTINGENTES—*Fin.*				
		HAUT COMMISSAIRE DU CANADA EN ANGLETERRE.				
47 Vic., c. 2	B. de Montréal, Londres.	Montant payé au haut commissaire pour dépenses contingentes de son bureau			3,120 89	
	J. Colmer	Partie de son traitement imputable sur ce compte			486 67	
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc			4 00	
						3,611 56
47 Vic., c. 2, 48 Vic., c. 41, et 48 Vic., c. 46.		CONSEIL DU SERVICE CIVIL.				
	P. LeSueur	Appointements comme secrétaire du conseil et examinateur, pour l'année expirée le 30 juin 1885		1,300 00		
	do	Services comme messager pour deux années		100 00		
					1,400 00	
	John Thorburn	Services comme examinat., durant l'année exp. le 30 juin 1885.			600 00	
	A. D. DeCelles	do do do			600 00	
	A. Keyes	Appoint. comme commis do do			249 98	
	Banque de Montréal	Lettres de crédit émises par le conseil			2,010 78	
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure			1,140 74	
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc			119 79	
						6,121 29
		Total—Gouvernement civil				1,139,495 49

SOMMAIRE.

Appointements	$ 922,904 08
Dépenses contingentes des ministères	206,858 56
do du haut commissaire	3,611 56
Conseil du service civil	6,121 29
Total des dépenses, gouvernement civil	1,139,495 49

N.B.—De la page 61 à la page 83 les totaux dans la quatrième colonne sont inexacts de $2,500.00.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Cour suprême du Canada et cour d'échiquier du Canada				
38 Vic., c. 11	L'hon. sir W. J. Ritchie.	Traitement comme juge en chef de la cour, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $8,000 par année		8,000 00		
	S. H. Strong	Traitement comme juge de la cour, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $7,000 par année		7,000 00		
	T. Fournier	do do do		7,000 00		
	W. A. Henry	do do do		7,000 00		
	H. E. Taschereau.	do do do		7,000 00		
	J. W. Gwynne	do do do		7,000 00		
					43,000 00	
47 Vic., c. 2	R. S. Cassels	Une année d'appointements comme régistraire de la cour, jusqu'au 30 juin 1885		3,200 00		
	George Duval	do rapporteur, jusqu'au 30 juin 1885		2,150 00		
	Walter J. Thicke	do greffier de la cour do		850 00		
	James Lawson	do do do		650 00		
	F. Curran	Appointements comme premier messager do		600 00		
	Francis Morel	do messager do		450 00		
	Joseph Lynch	do do do		317 50		
					8,217 50	
	R. S. Cassels	Divers déboursés pour dépenses contingentes		1,795 73		
	J. Sweetland	Pour lui et des constables, pour présence à la cour suprême		680 00		
	Alleyn et Pâquet	Présence aux cours présidées par le juge Fournier à Québec		37 00		
	L'hon. juge Fournier	Frais de voyages		70 30		
	George Duval	do		33 25		
	do	Rapports des décisions rendues à la cour suprême pour le *Canada Law Journal*		100 00		
	B. de Montréal, Londres.	Lettre de change en faveur de L. Bossange, pour livres		468 78		
	Carswell et Cie	Balance due pour livres		668 15		
	Cie du C.F. de l'Atl. Can	Fret sur livres		12 77		
	P. Dunne, jeune	Services comme messager		31 50		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure		2,211 14		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		310 30		
					6,418 92	
						57,636 42
		A reporter				57,636 42

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report				57,636 42
		PROVINCE D'ONTARIO.				
		Cour d'erreur et d'appel.				
37 Vic., c. 4	L'hon. J. H. Hagarty	Traitement comme juge en chef de la cour, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, à $6,000 par année		6,000 00		
	C. J. Patterson	Traitement comme juge, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885		5,000 00		
	G. W. Burton	do do do		5,000 00		
	J. C. Morrison	do do 31 mai 1885		4,583 34		
	F. Osler	do do 30 juin 1885		5,000 00		
					25,583 34	
		Cour du banc de la reine.				
36 Vic., c. 31	L'hon. Adam Wilson	Traitem. comme juge en chef, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885		6,000 00		
	J. D. Armour	do juge puîné do do		5,000 00		
	John O'Connor	do do du 11 sept. 1884 au 30 juin 1885		4,027 80		
					15,027 80	
		Cour de chancellerie.				
36 Vic., c. 31	L'hon. J. A. Boyd	Traitement comme chancelier, du 1er juillet 1884 au 30 juin '85		6,000 00		
	W. Proudfoot	do vice-chancellier do		5,000 00		
	Thos. Ferguson	do do do		5,000 00		
					16,000 00	
		Cour des plaids communs.				
36 Vic., c. 31	L'hon. M. C. Cameron	Traitem. comme juge en chef, du 1er juillet 1884 au 30 juin '85		6,000 00		
	Thomas Galt	do juge puîné, do do		5,000 00		
	John E. Rose	do do do do		5,000 00		
					16,000 00	
		Traitements et frais de voyages des juges de cours de comté.				
32-33 Vic., c. 8, et 36 Vic., c. 31	J. A. Ardagh	Traitements et frais de voyages, pour l'année expirée le 30 juin 1885, comme juge puîné, Simcoe		2,200 00		

Z. Burnham	do juge Ontario		2,800 00		
J. Boyd	do do York		2,600 00		
Archibald Bell	do do Kent		2,600 00		
George Baxter	do juge puîné, Welland		2,387 15		
T. M. Benson	do do Northumberland et Durham		2,200 00		
Wm. F. A. Boys	do do Simcoe		2,200 00		
R. B. Carman	do do Stormont, Dundas et Glengarry		2,200 00		
G. McK. Clark	do juge Northumberland et Durham		2,200 00		
A. C. Chadwick	juge puîné, Wellington		2,200 00		
W. W. Dean	do juge Victoria		2,600 00		
George Drew	do do Wellington		2,243 05		
J. Deacon	do do Renfrew		2,600 00		
R. Dennistoun	do do Peterborough		2,600 00		
J. Daniell	do do Prescott et Russell		2,600 00		
F. Davis	do juge puîné, Middlesex		2,200 00		
G. H. Dartnell	do do Ontario		2,200 00		
B. S. Doyle	do juge puîné pour Huron		2,200 00		
W. Elliott	do juge de Middlesex		2,600 00		
E. B. Fraleck	do juge puîné pour Hastings		2,200 00		
D. J. Hughes	do juge Elgin		2,800 00		
Charles Robert Horne	do do Essex		2,200 00		
John M. Hamilton	Traitement et frais de voyages, du 21 octobre 1884 au 30 juin 1885, comme juge, district de la Baie du Tonnerre		1,531 69		
S. J. Jones	Traitement et frais de voyages, pour l'année expirée le 30 juin 1885, comme juge du comté de Brant		2,800 00		
R. P. Jellett	do do Prince-Edouard		2,600 00		
J. J. Kingsmill	do do Bruce		2,600 00		
Robt. T. Livingston	Traitement et frais de voyages, du 11 mai au 30 juin 1885, comme juge du comté de Norfolk		307 52		
D. H. Lizars	Traitement et frais de voyages, pour l'année expirée le 30 juin 1885, comme juge du comté de Perth		2,600 00		
A. Lacourse	do juge puîné pour Waterloo		2,200 00		
R. Lyon	do do Carleton		2,200 00		
T. A. Lazier	do juge Hastings		2,404 32		
H. Macpherson	do do Grey		2,600 00		
W. Miller	do do Waterloo		2,800 00		
D. S. Macqueen	Traitement et frais de voyages, du 1er juillet 1884 au 6 juin 1885, comme juge du comté d'Oxford		2,566 63		
T. Miller	Traitement et frais de voyages, pour l'année expirée le 30 juin 1885, comme juge du comté d'Halton		2,600 00		
H. S. McDonald	do do de Leeds et Grenville		2,600 00		
Hon. W. McCrea	do do district d'Algoma		2,600 00		
T. B. McMahon	Traitement et frais de voyages, du 1er juillet 1884 au 21 avril 1885, comme juge du comté de Norfolk		2,080 02		
	A reporter		89,720 38	72,611 14	57,636 42

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

En vertu de quelles autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		89,720 38	72,611 14	57,636 42
		PROVINCE D'ONTARIO—*Suite.*				
		TRAIT. ET FRAIS DE VOYAGES DES JUGES DES COURS DE COMTÉ—*Suite*				
32-33 Vic., c. 8, et 36 Vic., c. 31..	J. M. McCarthy	Traitement et frais de voyages, pour l'année expirée le 30 juin 1885, comme juge, comté de Dufferin		2,600 00		
	J. Easton McDougall	do juge puîné, York		2,200 00		
	J. F. Pringle	do juge Stormont, Dundas et Glengarry		2,600 00		
	C. V. Price	do do Frontenac		2,600 00		
	C. Robinson	do do Lambton		2,600 00		
	W. A. Ross	do do Carleton		2,600 00		
	A. T. Scott	do do Peel		2,600 00		
	W. S. Senkler	do do Lanark		2,600 00		
	J. J. Sinclair	do do Wentworth		2,600 00		
	Edmund J. Senkler	do do Lincoln		2,600 00		
	A. Finkle	Traitement et frais de voyages comme juge du comté d'Oxford, du 10 au 30 juin 1885		128 33		
	Isaac F. Toms	Traitement et frais de voyages, pour l'année expirée le 30 juin 1885, comme juge, comté de Huron		2,200 00		
	Mark Campbell Upper	do do Haldimand		2,200 00		
	Wm. H. Wilkinson	do do Lennox et Addington		2,600 00		
					122,448 71	
		COUR MARITIME, ONTARIO.				
40 Vic., c. 1, et 47 Vic., c. 2	J. Boyd	Traitement comme juge de la cour maritime, du 1er juillet 1884 au 30 juge 1885		600 00		
	A. Downey	Services comme rapporteur		35 00		
	J. C. Taylor	do constable		12 00		
	Robert Hull	do do		12 00		
					659 00	
		ALLOCATIONS DE CIRCUIT, ONTARIO.				
32-33 Vic., c. 8, et 36 Vic., c. 31	J. D. Armour	Allocation en vertu des statuts pour tenir 10 cours durant l'année expirée le 30 juin 1885		1,400 00		

	J. A. Boyd	do do 16 do	...	1,600 00		
	M. C. Cameron	do do 14 do	...	1,400 00		
	Thomas Ferguson	do do 16 do	...	1,600 00		
	Thomas Galt	do do 13 do	...	1,300 00		
	W. Proudfoot	do do 16 do	...	1,600 00		
	John E. Rose	do do 15 do	...	1,500 00		
	John O'Connor	do do 8 do	...	800 00		
	Adam Wilson	do do 9 do	...	900 00	12,100 00	
		Total, administration de la justice, province de l'Ontario	...	...	...	207,818 85
		PROVINCE DE QUÉBEC.				
		COUR DU BANC DE LA REINE.				
37 Vic., c. 4	L'hon. Sir A. A. Dorion	Traitem. comme juge en chef, pour l'année terminée le 30 juin '85	...	6,000 00		
	S. C. Monk	do juge puîné do	...	5,000 00		
	T. K. Ramsay	do do do	...	5,000 00		
	U. J. Tessier	do do do	...	5,000 00		
	Alexander Cross	do do do	...	5,000 00		
	L. F. G. Baby	do do do	...	5,000 00	31,000 00	
		COUR SUPÉRIEURE, QUÉBEC.				
36 Vic., c. 31, et 37 Vic., c. 4	L'hon. W. C. Meredith	Traitem. comme juge en chef, du 1er juillet au 30 septembre 1884	...	1,500 00		
	A. R. Angers	do juge puîné, pour l'année terminée le 30 juin '85	...	4,000 00		
	L. Bélanger	do do do	...	4,000 00		
	J. W. Bourgeois	do do do	...	4,000 00		
	G. C. V. Buchanan	do do do	...	4,000 00		
	E. T. Brooks	do do do	...	4,000 00		
	L. E. N. Casault	do do do	...	5,000 00		
	W. W. Chagnon	do do do	...	4,000 00		
	Louis B. Caron	do do do	...	5,000 00		
	M. H. E. Cimon	do do do	...	4,000 00		
	M. Doherty	do do do	...	5,000 00		
	Charles Ignace Gill	do do do	...	4,000 00		
	F. G. Johnson	do do do	...	5,000 00		
	Louis A. Jetté	do do do	...	5,000 00		
	Louis A. Loranger	do do do	...	5,000 00		
	Michael Mathieu	do do do	...	5,000 00		
	J. A. Mousseau	do do do	...	4,000 00		
	T. McCord	do do do	...	3,500 00		
	William McDougall	do do do	...	4,000 00		
	M. A. Plamondon	do do do	...	4,000 00		
		A reporter	...	84,000 00	31,000 00	265,455 27

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		84,000 00	31,000 00	265,455 27
		PROVINCE DE QUÉBEC—*Suite.*				
		Cour supérieure, Québec—*Fin.*				
32-33 Vic., c. 8, et 36 Vic., c. 31	L'hon. A. C. Papineau	Traitem. comme juge puîné, pour l'année terminée le 30 juin '85		5,000 00		
	A. B. Routhier	do do do		3,500 00		
	H. T. Rainville	do do do		5,000 00		
	A. Stuart	do do du 1er juillet 1884 au 8 mars 1885	3,440 77			
	do	do juge en chef, du 9 mars au 30 juin 1885	1,870 97			
				5,311 74		
	L. V. Sicotte	do juge puîné, pour l'année terminée le 30 juin '85		4,000 00		
	F. W. Torrance	do do do		5,000 00		
	Henri T. Taschereau	do do do		4,000 00		
	F. William Andrews	do do du 1er mars au 30 juin 1885		1,465 11		
					117,276 85	
		Cour de vice-amirauté.				
31 Vic., c. 33, et 47 Vic., c. 2	L'hon. George Irvine	Traitement comme juge, du 7 juin 1884 au 30 juin 1885		2,133 35		
	J. Dunbar	Appoint. comme régistraire, pour l'année terminée le 30 juin '85.		666 66		
	John B. Parker	do prévôt do		333 34		
					3,133 35	
		Allocations de circuit.				
32-33 Vic., c. 8	L'hon. sir A. A. Dorion	Allocation ordinaire pour tenir 4 cours du banc de la reine, division des appels et causes criminelles, à $100 chaque, pour l'année terminée le 30 juin 1885		400 00		
	S. C. Monk	do do 4 cours do		400 00		
	U. J. Tessier	do do 5 do do		500 00		
	Alexander Cross	do do 5 do do		500 00		
	L. F. G. Baby	do do 4 do do		400 00		
	T. K. Ramsay	do do 4 do do	400 00			
	do	Allocation pour 8 jours de service	48 00			
				448 00		
					2,648 00	

	A. R. Angers	Frais de voyages pour présider à la cour de circuit à différents endroits, pour l'année expirée le 30 juin 1885		1,036 00		
	L. Bélanger	do do do		366 00		
	J. W. Bourgeois	do do do		318 00		
	G. C. V. Buchanan	do do do		408 00		
	E. T. Brooks	do do do		216 00		
	W. W. Chagnon	do do do		78 00		
	Louis B. Caron	do do do		528 00		
	M. H. E. Cimon	do do do		486 00		
	C. J. Gill	do do do		924 00		
	F. G. Johnson	do do do		332 00		
	Michel Mathieu	do do do		174 00		
	J. A. Mousseau	do do do		1,384 00		
	T. McCord	do do do		1,060 00		
	W. McDougall	do do do		498 00		
	M. A. Plamondon	do do do		666 00		
	A. B. Routhier	do do do		638 00		
	L. V. Sicotte	do do do		510 00		
	H. T. Taschereau	do do do		636 00		
					10,258 00	
		Total, administration de la justice, province de Québec				164,316 20
		PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.				
		COUR SUPRÊME.				
36 Vic., c. 31	L'hon. Jas. Macdonald	Traitem. comme juge en chef, du 1er juillet 1884 au 30 juin '85		5,000 00		
	A. James	do d'équité do do		4,000 00		
	R. L. Weatherbee	do juge do do		4,000 00		
	W. H. Smith	do do do do		4,000 00		
	H. McDonald	do do do do		4,000 00		
	S. G. Rigby	do do do do		4,000 00		
	J. S. D. Thompson	do do do do		4,000 00		
					29,000 00	
		COUR DE VICE-AMIRAUTÉ.				
32-33 Vic., c. 8	L'hon. Jas. Macdonald	Traitement comme juge de la cour de vice-amirauté, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885			600 00	
		A reporter			29,600 00	429,771 47

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			29,600 00	429,771 47
		PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE—*Fin.*				
		TRAITEM. ET FRAIS DE VOYAGES DES JUGES DE COURS DE COMTÉ.				
39 Vic., c. 29	J. W. Johnston	Traitem. et frais de voyages, pour l'année expirée le 30 juin '85		2,600 00		
	A. W. Savary	do do do		2,600 00		
	B. E. Tremaine	do do do		2,600 00		
	G. A. Blanchard	do do do		2,600 00		
	W. A. D. Morse	do do do		2,600 00		
	M. B. Desbrisay	do do do		2,600 00		
	S. Campbell	do du 1er juil. 1884 au 30 fév. 1885		1,671 38		
					17,271 38	
		ALLOCATIONS DE CIRCUIT.				
32-33 Vic., c. 8	L'hon. Jas. Macdonald	Allocation de voyages pour présider 3 cours		300 00		
	R. L. Weatherbee	do do 9 do		900 00		
	W. A. Smith	do do 11 do		1,100 00		
	H. McDonald	do do 11 do		1,100 00		
	S. G. Rigby	do do 3 do		300 00		
	J. S. D. Thompson	do do 7 do		700 00		
					4,400 00	
		Total, administration de la justice, province de la N.-E.				51,271 38
		PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.				
		COUR SUPRÊME.				
37 Vic., c. 4, et 42 Vic., c. 3	L'hon. J. C. Allen	Traitement comme juge en chef, pour l'année exp. le 30 juin '85		5,000 00		
	A. R. Wetmore	do puîné do do		4,000 00		
	J. W. Weldon	do do du 1er juillet 1884 au 11 fév. '85		2,464 26		
	A. L. Palmer	do do pour l'année expirée le 30 juin '85		4,000 00		
	George E. King	do do do		4,000 00		
	J. J. Fraser	do do do		4,000 00		

	Wm. Henry Tuck...	do do du 17 mars au 30 juin 1885		1,161 32	24,625 58	
		Cour de vice-amirauté.				
32-33 Vic., c. 8...	Charles Watters	Traitement comme juge de la cour de vice-amirauté, pour l'année expirée le 30 juin 1885			600 00	
		Traitm. et frais de voyages des juges des cours de comté.				
32-33 Vic., c. 8, et 36 Vic., c. 31..	Charles Watters	Traitem. et frais de voyages, pour l'année expirée le 30 juin '85		3,200 00		
	James Stevens	do do do		2,600 00		
	James Steadman	de do do		2,600 00		
	B. Botsford	do do do		2,600 00		
	William Wilkinson	do do do		2,600 00		
	J. Wedderburn	do do do		2,233 33	15,833 33	
		Allocations de circuit.				
32-33 Vic., c. 8...	L'hon. J. C. Allen	Frais de voyages pour présider 3 cours		300 00		
	A. R. Wetmore	do do 8 do		800 00		
	A. L. Palmer	do do 8 do		800 00		
	George E. King	do do 8 do		800 00		
	J. J. Fraser	do do 6 do		600 00	3,300 00	
		Total, administration de la justice, prov. du Nouv.-Brunswick				44,358 91
		PROVINCE DU MANITOBA.				
		Cour du banc de la reine.				
36 Vic., c. 31, et 47 Vic., c. 13..	L'hon. Lewis Wallbridge	Trait. comme juge en chef, pour l'année expirée le 30 juin 1885		5,000 00		
	J. Dubuc	do juge puîné do do		4,000 00		
	T. W. Taylor	do do do		4,000 00		
	Robert Smith	do do du 1er juillet 1884 au 30 janvier 1885		2,204 32		
	A. C. Killam	do do du 3 février au 30 juin 1885		1,642 88	16,847 20	
		Cours de comté.				
36 Vic., c. 31....	D. M. Walker	Traitement comme juge, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885		2,000 00		
	Joseph Ryan	do do do		2,000 00		
	W. D. Ardagh	do do do		2,000 00	6,000 00	
		A reporter			22,847 20	525,401 76

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			22,847 20	525,401 76
		PROVINCE DU MANITOBA—*Fin.*				
		ALLOCATIONS DE CIRCUIT.				
47 Vic., c. 2	L'hon. Lewis Wallbridge	Allocations de circuit		24 30		
	J. Dubuc	do		88 30		
	T. W. Taylor	do		69 50		
	D. M. Walker	do		333 00		
	Joseph Ryan	do		249 45		
	W. D. Ardagh	do		769 45		
					1,534 00	
		Total, administration de la justice, province du Manitoba				24,381 20
		TERRITOIRES DU NORD-OUEST.				
38 Vic., c. 49	Lt.-col. J. F. McLeod, C.M.G.	Traitement comme magistrat stipendiaire, pour l'année expirée le 30 juin 1885		3,000 00		
	Hugh Richardson	do do do		3,000 00		
	Charles B. Rouleau	do do do		3,000 00		
					9,000 00	
47 Vic., c. 2	Lt.-col. J. F. McLeod, C.M.G.	Frais de voyages		1,000 00		
	Hugh Richardson	do		1,000 00		
	Charles B. Rouleau	do		1,000 00		
					3,000 00	
		Total, administ. de la justice, Territoires du Nord-Ouest				12,000 00
		PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.				
		COUR SUPRÊME.				
37 Vic., c. 4	L'hon. E. Palmer	Trait. comme juge en chef, pour l'année expirée le 30 juin 1885		4,000 00		
	J. Hensley	do vice-chancelier do do		3,200 00		
	J. H. Peters	do maître des requêtes do do		3,200 00		
					10,400 00	

		TRAITEM. ET FRAIS DE VOYAGES DES JUGES DES COURS DE COMTÉ.				
37 Vic., c. 4, et 47 Vic., c. 2....	D. O. M. Reddin	Traitement et frais de voyages comme juge de cour de comté, pour l'année expirée le 30 juin 1885..............................	....	2,600 00		
	George Alley	do do do	....	2,600 00		
	Thomas Kelly	do do do	....	2,600 00		
					7,800 00	
		ALLOCATIONS DE CIRCUIT.				
37 Vic., c. 4	L'hon. E. Palmer	Allocations de circuit..	....	200 00		
	J. Hensley	do do	....	200 00		
	J. H. Peters	do do	....	200 00		
					600 00	
		Total, administration de la justice, province de l'Ile du Prince-Edouard..	....	....	....	18,800 00
		PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.				
		COUR SUPRÊME.				
36 Vic., c. 31.....	L'hon. sir M. B. Begbie ..	Trait. comme juge en chef, pour l'année expirée le 30 juin 1885.	....	5,820 00		
	H. P. Crease	do juge puîné do do ...	....	4,850 00		
	J. H. Gray	do do do do ...	....	4,000 00		
	J. F. McCreight	do do do do ...	....	4,000 00		
	George A. Walkem	do do do do ...	....	4,000 00		
					22,670 00	
		COURS DE COMTÉ.				
	Eli Harrison, fils...........	Traitement comme juge, pour l'année expirée le 30 juin 1885...	....	....	2,400 00	
		ALLOCATIONS DE CIRCUIT—COLOMBIE-BRITANNIQUE.				
36 Vic., c. 20.....	L'hon. sir M. B. Begbie...	Divers paiements pour allocations de circuit, pour l'année expirée le 30 juin 1885	....	1,163 42		
	H. P. Crease	do do do	....	1,196 00		
	J. H. Gray	do do do	....	100 00		
	J. F. McCreight.....	do do do	....	969 25		
	George A. Walkem	do do do	....	2,112 94		
	E. Harrison	do do do	....	502 25		
					6,043 86	
		Total, administ. de la justice, prov. de la Col.-Britannique.	....	....	....	31,113 86
		A reporter	....	....	....	611,696 82

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report				611,696 82
		DIVERS—JUSTICE.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	L'hon. P. J. O. Chauveau	Services comme commissaire en vertu de l'Acte pour mieux prévenir les crimes		83 33		
	E. A. Dery	do do do		83 33		
	C. Alleyn	do do do		83 33		
					249 99	
	Rév. M. Hugomard	Dépenses se rattachant aux deux Stevensons condamnés à mort à Régina			52 00	
	S. St. O. Chapleau	Traitement, pour l'année expirée le 30 juin 1885			1,200 00	
	George A. Watson	Services professionnels, la Reine *vs.* Vézina		50 00		
	do	do la Reine *vs.* A. Dawson		25 00		
					75 00	
	H. Bleecker	do la Reine *vs.* McManus			50 00	
	A. Foy	do la Reine *vs.* Pelletier			25 00	
	James McLennan	do *in re* arbitrage de la frontière d'Ontario			100 00	
	W. C. Hamilton	do la Reine *vs.* J. H. Broley			50 00	
	W. P. Sharpe	do la Reine *vs.* Buffalo Calf			25 00	
	W. R. Gunn	do la Reine *vs.* Jos. Nepessis			25 00	
	D. L. Scott	do la Reine *vs.* O'Connor			101 05	
	do	Retenue comme conseil, la Reine *vs.* Riel et autres			250 00	
	C. Robinson, C.R.	do do do			1,000 00	
	B. B. Osler, C.R.	do do do			750 00	
	T. C. Casgrain	do do do			500 00	
	Bompas, Bischoff, Dodgson et Cie	Compte des dépenses *in re* la cause de l'Acte des licences de liqueurs devant le Conseil privé			1,460 00	
	Holland Frères	Rapport concernant l'Acte des Licences du Canada à la cour Suprême		520 00		
	do	Paiement pour copie du rapport do do do		82 50		
					602 50	
	H. Richardson	Frais de voyages et services au département de la justice, préparation pour la législation *re* transfert des terres, T.N.-O.			443 50	
	W. Curran	Services de M. Richardson comme sténographe et aide			60 00	
	J. C. Cotter	Loyer de l'église à Medicine-Hat			15 00	
	W. Cousins	do do			10 00	

Judge Sinclair.	Frais de voyages, etc., présider la conr dans le district de la Baie du Tonnerre........	....	....	200 00	
Capt. Scott, M.R..........	Frais de voyages, etc., comme estimateur dans deux causes devant la cour de vice-amirauté, Québec........	....	....	68 20	
Police à cheval du N.-O..	Honor. des témoins, des interp. et des jurés dens les caus. crim.	....	1,872 48		
do	Entretien des prisonniers, etc..........	....	5,209 40		
				7,081 88	
Banque de Montréal.	Divers paiements..........	....	....	1,153 07	
Bureau de la papeterie ...	Papeterie, etc..........	....	....	8 55	
					15,555 74
	Total, administration de la justice..........	....	....	....	627,252 56

2—7**

POLICE.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Police fédérale				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	Banque de Montréal.......	Appointements........	....	....	16,222 86	
	Dr Powell	Soins médicaux........	....	....	53 25	
	A. P. Sherwood........	Frais de voyages, louage de voiture et télégrammes........	....	....	118 71	
	Hobson et fils	Habillements et bonnets de police........	....	....	228 71	
	J. et R. Craig,........	Habillements........	....	....	273 00	
	R. J. Devlin........	Bonnets en fourrures, pardessus imperméables et gants........	....	....	141 20	
	D. Gauthier........	Bottes et pardessus........	....	....	158 05	
	James Codd	Rémunération comme instruc. d'exercices milit. pour 1881-82.	....	....	122 00	
	George Carpenter........	Allocation de retraite........	....	....	297 16	
	Ministère de la milice et de la défense........	Munitions........	....	....	24 00	
	Smith et Wesson........	Revolvers et munitions	....	....	48 45	
	J. J. Tower........	Sifflets de police........	....	....	7 20	
	Scovill Manufacturing Co	Boutons........	....	....	15 00	
	R. S. Montgomery........	Ceintures........	....	....	15 00	
	Cie de téléphone Bell......	Loyer........	....	....	20 00	
	Cie des chars urbains de la cité d'Ottawa........	Billets de passage........	....	....	10 00	
	Frothingham et Workman	Menottes........	....	....	16 00	
	Russell, Forbes et Cie.....	Gants en coton........	....	....	2 50	
	Police à ch. du N.-Ouest.	Couvertures........	....	....	12 00	
	R. Uglow	Abonnements au *Globe* et au *Mail*........	....	....	14 00	
	C. W. Mitchell........	do *Free Press*........	....	....	6 00	
	H. F. McCarthy	Chamois, savon et poudre insecticide pour répandre sur vêtements d'hiver........	....	....	13 25	
	Kavanagh Frères........	Petit balais et poudre à polir pour boutons	....	....	5 35	
	Wm. McCrae........	Nettoyage et réparations aux carabines et revolvers........	....	....	7 50	
	John Mason	Confection d'une armoire........	....	....	4 00	
	J. R. Esmonde........	Cadenas et boîte en fer	....	....	8 55	
	A. J. Routh	Confection et dorure de numéros pour uniformes........	....	....	5 80	
	R. Kenly	Réparations d'horloge........	....	....	1 00	
	Bureau de la papeterie...	Papeterie, etc........	....	....	64 26	
	Imprimeur de la reine.....	Impressions, papier à imprimer, etc........	....	....	38 34	
	Le Très-hon. sir J. A. Macdonald, C.P., C.C B	Service spécial, etc........	....	....	1,000 00	
		Total, police fédérale........	....	....	....	18,953 14

PÉNITENCIERS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		PÉNITENCIER, KINGSTON, ONTARIO.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Bordereaux, etc			43,868 64	
	John Creighton et Michael Lavell	Divers comptes pour entretien, etc			52,909 42	
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure			90 32	
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc			420 59	
						97,288 97
		PÉNITENCIER, SAINT-VINCENT-DE-PAUL, QUÉBEC.				
47 Vic, c. 2	Banque de Montréal	Bordereaux, etc			38,374 80	
	Godfroi Laviolette	Divers comptes pour entretien, etc			40,185 30	
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure			57 24	
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc			353 61	
						78,970 95
		PÉNITENCIER, DORCHESTER, NOUVEAU-BRUNSWICK.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Bordereaux, etc			26,274 36	
	Blair Botsford	Divers comptes pour entretien, etc			16,922 74	
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure			76 57	
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc			58 77	
						43,332 44
		PÉNITENCIER, MONTAGNE-DE-PIERRE, MANITOBA.				
47 Vic., c. 2	Banque des Marchands	Bordereaux, etc			14,919 75	
	S. L. Bedson	Divers comptes pour entretien, etc			30,859 68	
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure			362 10	
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc			240 90	
					46,382 43	
		MOINS—Montant reçu pour l'entretien des aliénés			6,168 68	
						40,213 75
		PÉNITENCIER, NEW-WESTMINSTER, COLOMBIE-BRITANNIQUE.				
47 Vic., c. 2	Banque de la Col.-Brit	Bordereaux, etc			14,949 63	
	A. H. McBride	Divers comptes pour entretien, etc			12,777 40	
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure			14 51	
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc			4 02	
						27,745 56
		Total, pénitenciers				287,551 67

LÉGISLATION.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Sénat.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41...	L'hon. Wm. Miller.........	Traitement comme président du Sénat, pour l'année expirée le 30 juin 1885......		4,000 00		
	E. J. Langevin	do et dépenses contingentes du Sénat pour l'année expirée le 30 juin 1885......		55,591 14		
	do	Indemnité et frais de voyages des sénateurs......		76,980 40		
	B. de Montréal, Londres.	Lettre de change en faveur de E. G. Allen, abonnements à des journaux, pour 1884 et 1885......		467 12		
	do ...	Lettre de change en faveur de L. Bossange, abonnements à des journaux, pour 1884 et 1885		60 55		
					137,099 21	
		Chambre des Communes.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41...	L'hon. G. A. Kirkpatrick	Traitement comme Orateur de la Chambre des Communes, pour l'année expirée le 30 juin 1885......		3,999 98		
	H. Hartney......	do et dépenses contingentes de la Chambre des Communes, pour l'année expirée le 30 juin 1885....		162,844 01		
	do	Indemnité et frais de voyages des députés......		212,874 65		
	H. S. King et Cie., Lond.	Vaisselle, etc......		235 53		
	Morris, Walton et Cie do	Portrait de lord Lansdowne		3 65		
	E. G. Allen do	Revues pour 1885......		160 98		
	Cowan et Cie do	Papeterie		9,961 28		
	W. Rider et Fils do	Abonnements à des journaux......		10 22		
	E. Bossange, Paris	do do		85 65		
					390,175 95	
		Bibliothèque.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41...	A. D. DeCelles	Traitement comme bibliothécaire-adjoint, pour l'année expirée le 30 juin 1885......		2,400 00		
	Aug. Laperrière............	do 1er commis, division française, pour l'année expirée le 30 juin 1885......		1,800 00		
	A. Hamlyn Todd............	do 1er commis, division anglaise, pour l'année expirée le 30 juin 1885......		1,400 00		
	James Fletcher............	comptable, pour l'année exp. le 30 juin 1885.		1,150 00		

	L. P. Sylvain	Traitement comme 2e commis, divisions française et anglaise, pour l'année expirée le 30 juin 1885		1,000 00		
	E. S. Thayne	do do do		1,000 00		
	L. J. Casault	do messager en chef, pour l'année expirée le 30 juin 1885		900 00		
	J. H. Dunlop	do messager, pour l'année expirée le 30 ju. 1885		700 00		
	J. W. Ryan	do do do		700 00		
	J. N. Rattey	do do do		700 00		
	Wm. Ternent	do commis de la classe cadette, cour suprême, pour l'année expirée le 30 juin 1885		600 00		
	John Smith	do commis surnum., du 1er mars au 30 juin 1885		240 00		
	John Moore	do do du 1er au 30 juin 1885		37 50		
					12,627 50	
	Banque de Montréal	Divers déboursés par lettres de chèques de crédit tirées par M. DeCelles		6,909 85		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer, reliure, etc		52 01		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		390 14		
	E. G. Allen, Londres	Livres, etc		3,750 88		
	L. Bossange, Paris	do		3,346 38		
	Wilson et Lamb	do		40 00		
	Societé de publication Historique du Canada	do		40 00		
	Rowsell et Hutchison	Rapports sur échanges pour la bibliothèque		251 32		
	John Lovell et Fils	25 exemplaires du "Shanty, Forest and River Life"		37 50		
	D. A. Desjardins	40 exemplaires des *Débats* de Québec		240 00		
					15,058 08	
		LIVRES DE LOI POUR LA COUR SUPRÊME.				
	R. Carswell et Cie	Livres		1,000 00		
	Banque de Montréal	Divers déboursés par lettres de chèques de crédit, tirées par M. DeCelles		500 00		
					1,500 00	
		DÉPENSES D'ÉLECTIONS.				
37 Vic. c. 9	G. O Taschereau	Dépenses d'élections, Beauce		788 00		
	D. McKenzie, procureur pour le shérif Ferguson	Balance des dépenses dans le Cap-Breton, pour 1878, 1879, 1882 et 1884		857 55		
	J. A. Gillies	Partie du dépôt du candidat retenue par le shérif Ferguson		100 00		
	Sydney *Advocate*	Impressions pour élection spéciale, Cap-Breton		42 70		
	R. McLean	Dépenses d'élections, Cumberland		211 00		
	J. O. Desilets	do Joliette		15 00		
	M. McCormick	do King, I. P.-E., 1882		15 00		
	W. G. Wilson	do Lennox		693 03		
	L. N. Carrier	do Lévis		751 35		
		Report		3,473 63	556,460 74	

LÉGISLATION—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		3,473 63	556,460 74	
		Dépenses d'élections—*Fin.*				
37 Vic., c. 9	W. J. James	Dépenses d'élections, Marquette		1,347 45		
	C. L. Augé	do Maskinongé		672 62		
	W. H. Lambly	do Mégantic		681 01		
	Roe Buck	do Northumberland-Ouest		461 71		
	E. Jackson	do Ontario-Ouest		92 20		
	H. Longworth	do Queen, I.P.-E.		1,233 28		
	A. M. Pharand	do Soulanges		467 57		
	E. Chagnon	do Verchères		33 86		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		4 20		
					8,467 53	
		Elections contestées.				
	Auguste Quesnel	Dépenses d'élections, Arthabaska		228 79		
	John Mercer	do Bothwell		57 65		
	O. B. H. Leprohon	do Joliette		9 62		
	M. J. Vilbon	do Jacques-Cartier		15 60		
	John Mercer	do Kent		27 05		
	Hon. Justice Armour	do Lennox	38 80			
	E. B. Brown	do do	284 16			
	O. T. Pruyn	do do	88 15			
				411 11		
	J. B. Amyot	do Lévis	100 00			
	Fiset, Burroughs et Campbell	do do	120 00			
	F. R. Lepage	do do	33 45			
	A. Soulard	do do	30 00			
				283 45		
	C. C. Bernier	do Mégantic	12 00			
	A. Beland	do do	3 00			
	A. Quesnel	do do	10 14			
				25 14		

	F. J. Joseph	do	Middlesex-Ouest	101 01		
	Wm. Glass	do	do	70 26		
					171 27	
	C. B. H. Leprohon	do	Montcalm		5 20	
	Isaac O. Proctor	do	Northumberland-Ouest	98 59		
	F. J. Joseph	do	do	96 10		
	F. W. Jarvis	do	do	5 00		
					199 69	
	L'hon. juge Johnson	do	Soulanges	45 50		
	M. J. Vilbon	do	do	211 70		
	L. H. Collard	do	do	73 50		
					330 70	
	M. J. Vilbon	do	Verchères		12 70	
						1,777 97
			DÉPENSES GÉNÉRALES.			
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	A. S. Woodburn	Reliure des statuts, etc			3,172 92	
	McLean, Roger et Cie	Impression des statuts			625 15	
	T. G. Coursolles	Traduction et revision des actes impériaux, ordres en conseil, etc			155 50	
	Cie canad. de messageries	Fret			433 25	
	Cie de messag. Dominion	do			15 05	
	Ch. de fer C. de l'Atlant.	do			39 69	
	W. Barber et Frères	Papier à imprimer fourni et fret			2,524 26	
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer, etc			974 83	
					7,940 65	
		Moins—Remboursement			136 14	
						7,804 51
			IMPRESSIONS PARLEMENTAIRES.			
47 Vic., c. 2	H. Hartney	Montants payés pour les impressions, etc				72,724 10
			GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE.			
47 Vic., c. 2	R. Pope	Appointements comme greffier de la couronne en chancellerie, jusqu'au 30 juin 1885			2,150 00	
	do	Divers déboursés			84 10	
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer, reliure, etc			9 03	
	Bureau de la papeterie	Papeterie			60 37	
						2,303 50
		Total, législation				649,538 35

INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		EXPLORATION GÉOLOGIQUE.				
47 Vic., c. 2......	A. R. C. Selwyn..........	Montant dépensé en rapport avec le service..................	....	....	60,015 96	
		OBSERVATOIRE, TORONTO.				
47 Vic., c. 2......	Ministère de la Marine....	Entretien de l'observatoire	....	....	5,250 00	
		OBSERVATOIRE, KINGSTON.				
47 Vic., c. 2......	do do	Entretien de l'observatoire..................	....	....	500 00	
		OBSERVATOIRE, MONTRÉAL.				
47 Vic., c. 2......	do do	Entretien de l'observatoire..................	....	....	500 00	
		OBSERVATOIRES MÉTÉOROLOGIQUES.				
47 Vic., c 2......	do do	Appointements des observateurs, achats d'instruments, rapports tabulaires, télégrammes relatifs à la température, etc.	....	....	49,575 46	
		Total, institutions scientifiques................	....	....	....	115,841 42

ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Enregistrement, Québec.				
25 Vic., c. 18	Barwis et Théroux	Etats des baptêmes, mariages et sépultures, dans le district d'Arthabaska, pour 1884			51 00	
	L. Vézina	do Beauce do			39 00	
	Hall et Léonard	do Bedford, pour 1882		10 00		
	do	do do 1884		72 00		
					82 00	
	F. R. Gosselin	do Chicoutimi, pour 1884			24 00	
	E. S. Baker	do Compton do			12 00	
	J. X. Lavoie	do Gaspé do			31 00	
	J. H. Marchand	do Iberville do			32 00	
	Desrochers et Desilets	do Joliette do			41 00	
	J. G. Pelletier	do Kamouraska do			43 00	
	Le protonotaire du district de Montmagny	do Montmagny do			36 00	
	A. Driscoll	do Ottawa do			71 00	
	A. N. Gouin	do Richelieu do			40 00	
	C. DuBerger	do Saguenay do			23 00	
	A. Desilets	do paroisses de Saint-Etienne et Sainte-Flore, pour 1878, 1881, 1882 et 1883			5 00	
	Roy et Richer	do district de Saint-Hyacinthe, pour 1884			40 00	
	A. Baby	do Terrebonne do			48 00	
	A. Desilets	do Trois-Rivières do			56 00	
	Fiset, Burroughs et Campbell	do Québec do			98 00	
						772 00
		Soins des archives.				
47 Vic., c. 2	E. Lemieux	Services			136 50	
	T. P. Bedard	do			1,388 33	
	A. F. Brymner	do			128 66	
	A. M. Montpetit	do			800 83	
	Hector Prudhomme	do			279 10	
		A reporter			2,733 42	772 00

ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			2,733 42	772 00
		Soins des archives—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	W. E. Glackmeyer	Services			54 55	
	A. Talbot	do			79 75	
	F. Deblois	do			141 15	
	E. Poitras	do			120 75	
	A. J. Huot	do			91 70	
	J. McDonough	Livres			9 25	
	T. Lemieux	do			15 75	
	L'Abbé C. Tanguay	do			6 00	
	J. Marmette	do			2 50	
	F. Brennan	do			23 50	
	H. Prudhomme	do			90 00	
	S. Farwin	do			10 00	
	W. Drysdale	do			32 00	
	J. Durie et fils	do			1 00	
	M. H. Hart	do			10 00	
	J. P. Edwards	do			3 00	
	J. G. Davis	do			5 50	
	A. Piddington	do			567 36	
	W. Johnston	do			77 50	
	Dawson Frères	do			113 25	
	A. Picken	do			47 00	
	E. W. Nash	do			82 02	
	J. Hope et Cie	do			52 25	
	J. Britnell	do			1 25	
	D. Boyle	do			2 65	
	J. J. Murphy	do			23 50	
	J. A. Filteau	do			317 40	
	E. Dufosse	do			36 05	
	J. Manette	do			50 00	
	H. Beaugrand	do			10 00	
	J. Menzies	do			6 00	
	P. Gagnon	do			57 65	
	F. C. Wurtele	do			6 00	
	E. Picken	do			34 83	

	J. E. Lemieux	*Débats*			14 00	
	Cie canad. de messagerie	Fret			71 99	
	T. Lemieux	Reliure d'un livre			2 00	
	W. T. Lampey	Carte géographique			1 00	
	D. Brymner	Frais de voyages			139 00	
	Rév. J. M. Aboulin	Achat pour les archives			100 00	
	E. Poitras	Papier			10 00	
	P. Deblois	do			10 00	
	Diverses personnes	Abonnements à des journaux, etc			82 00	
	Banq. de Montréal, Lond.	Divers déboursés par le haut commissaire du Canada			3,626 06	
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer, reliure, etc			2,524 94	11,498 52
		"PATENT RECORD."				
47 Vic., c. 2	Cie lithographiq. Burland	Impression du "Patent Record," etc				13,147 47
		STATISTIQUE CRIMINELLE.				
47 Vic., c. 2	W. Kingston	Services de compilateur		430 00		
	R. E. Watts	do		430 00		
	J. Beatty	do		152 50	1,012 50	
	George Cox	Etampe			2 00	
	Imprimeur de la reine	Impressions			79 72	
	J. C. Nudel	Rapports fournis		413 55		
	J. B. Duverger	do		292 85		
	E. Foley	do		243 10		
	Schiller et Sicotte	do		163 55		
	A. A. Aird	do		161 40		
	W. P. Lett, jeune	do		86 65		
	G. A. Henderson	do		86 05		
	D. Murray	do		83 45		
	T. Rhind	do		70 05		
	R. R. Fitzgerald	do		48 90		
	W. Moresby	do		48 85		
	T. Beasley	do		44 90		
	D. Robertson	do		42 75		
	M. F. Godard	do		36 35		
	W. Leigh	do		33 55		
	A. L. McMillan	do		32 65		
	J. L. Marsh	do		29 35		
	W. J. Williams	do		28 10		
	M. Flanagan	do		23 10		
	J. O'Loan	do		21 60		
		A reporter		1,990 75	1,094 22	25,417 99

ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report.		1,990 75	1,094 22	25,417 99
		Statistique criminelle.—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	T. H. Ball	Rapports fournis		19 75		
	C. D. McDonald	do		17 65		
	G. E. Rioux	do		15 65		
	W. J. White	do		15 25		
	R. Laird	do		15 20		
	J. Cumming	do		14 95		
	C. Hutchinson	do		14 75		
	E. R. Hellams	do		14 25		
	J. Hutton	do		13 00		
	T. T. Marchand	do		12 70		
	L. U. A. Genest	do		12 25		
	J. Woodyett	do		12 30		
	J. Watman	do		12 25		
	J. P. Bucke	do		12 05		
	Barwis et Théroux	do		11 50		
	G. Field	do		10 95		
	W. H. Floyd	do		10 75		
	G. Spencer	do		9 70		
	J. Tissiman	do		9 60		
	J. B. Knowlson	do		9 35		
	G. A. Blair	do		9 00		
	J. G. Moore	do		8 65		
	D. Sullivan	do		8 25		
	G. E. Chadwick	do		8 05		
	A. Elliott	do		8 60		
	J. W. Brereton	do		7 90		
	P. Heaslip	do		7 75		
	A. G. Hill	do		7 75		
	E. Marston	do		7 55		
	G. S. Jarvis	do		7 50		
	J. Noble	do		7 30		
	W. D. McCallum	do		7 15		
	P. J. U. Beaudry	do		7 00		
	H. R. Narraway	do		6 50		

	J. R. Cotter	do		6 35		
	A. D. de Grandpré	do		6 35		
	G. R. Coulter	do		5 90		
	W. H. Bowlby	do		5 85		
	J. A. Leperrière	do		5 75		
	Ira Lewis	do		5 20		
	A. Bartlett	do		5 10		
	G. B. Nichol	do		5 05		
	Hall et Leonard	do		5 05		
	T. F. Gosselin	do		5 00		
	Diverses personnes	do		811 10	3,229 65	
						4,323 87
		STATISTIQUE SANITAIRE.				
47 Vic., c. 2	M. J. Morrison	Services			310 00	
	W. O. Tremblay	do			311 50	
	N. Gravel	do			311 50	
	J. Wilkins	do			311 50	
	M. W. Casey	do			229 50	
	B. Munro	do			283 50	
	O. Ross	do			365 00	
	P. Davieau	do			275 75	
	J. Montgomery	do			271 00	
	J. Bell	do			113 00	
	R. E. Watts	do			3 00	
	G. H. Coburn, M.D.	Appointements			115 52	
	A. Robillard, M.D.	do			126 39	
	J. Ryall, M.D	do			189 90	
	A. B. Larocque, M.D.	do			451 84	
	J. W. Daniel, M.D.	do			165 36	
	T. Trenaman, M.D.	do			190 25	
	W. J. Neilson, M.D.	do			119 96	
	E. A. Morin, M.D.	do			320 10	
	R. Johnson, M.D.	do			128 71	
	G. P. Sylvester, M.D.	do			18 82	
	W. Caniff, M.D.	do			421 36	
	T. Keating, M.D.	do			10 39	
	J. H. St. Germain, M.D.	do			28 33	
	J. B. Tweedale, M.D.	do			30 22	
	do	Frais de voyages			33 38	
	F. Paré, M.D.	do			67 51	
	J. P. Rutherford	do			67 93	
	R. Tracy	do			32 00	
	J. H. St. Germain	do			16 10	
	A. F. Lyster	do			72 32	
	Holland Frères	Mécanigraphe			127 50	
		A reporter			5,519 14	29,741 86

ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			5,519 14	29,741 86
		STATISTIQUE SANITAIRE—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	Mme Taylor	Blanchissage			18 00	
	Geo. Cox	Etampe			2 00	
	Diverses personnes	Rapports			2,192 23	
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer, reliure, etc.			240 86	
						7,972,23
		STATISTIQUE—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	M. J. Morrison	Services			424 00	
	W. O. Tremblay	do			424 00	
	N. Gravel	do			424 00	
	J. Wilkins	do			424 00	
	M. W. Casey	do			318 00	
	G. Bourret	do			241 50	
	P. Davieau	do			187 50	
	A. Morency	do			66 00	
	L. Veuilleux	do			119 00	
	M. Leyden	do			149 00	
	E. Hammond	do			87 00	
	G. H. Preston	do			118 00	
	F. A. Evans	do			117 00	
	H. A. A. Neville	do			117 00	
	S. Christie	do			111 00	
	W. H. Murphy	do			111 00	
	J. Craig	do			110 00	
	B. Barber	do			132 00	
	F. Stuart	do			131 00	
	D. Dubé	do			101 00	
	M. Slater	do			131 00	
	Mrs. McMillan	do			130 00	
	D. Prévost	do			127 00	
	J. J. Muldoon	do			49 00	
	A. Code	do			90 00	

	M. Emond	do			117 00	
	M. E. Oinera	do			80 00	
	S. A. O'Grady	do			109 00	
	P. Bell	do			33 00	
	J. B. E. Dorion	do			5 00	
	R. S. McKenzie	do			63 00	
	M. Piché	do			21 00	
	R. Morgan	do			62 00	
	E. Cowen	do			62 00	
	A. E. Caron	do			8 00	
	H. Stethem	do			15 00	
	E. Gaudry	do			9 00	
	L. A. Kingsmill	do			43 00	
	J. Skead	do			152 50	
	S. Rothwell	do			122 00	
	W. Kingston	do			122 00	
	A. E. Watts	do			122 00	
	G. H. Lemaître	do			91 50	
	A. Robson	do			29 00	
	M. E. Beresford	do			82 00	
	L. Copping	do			41 00	
	M. C. Wood	do			70 00	
	E. T. Walsh	do			68 00	
	H. Clayton	do			48 00	
	S. E. Gregory	do			104 00	
	E. H. Ham	do			31 00	
	R. G. Robillard	do			5 00	
	J. Bell	do			39 00	
	T. A. Richardson	do			41 00	
	A. Robson	do			61 00	
	A. S. Woodburn	do			60 00	
	Sous-ministre de l'Agriculture, Manitoba	Montant payé pour ce service			2,500 00	
	G. Cox	Etampes en caoutchouc			32 50	
	Harris et Campbell	Réparer des chaises			15 50	
	Diverses personnes	Rapports			1,504 16	
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer et reliure			108 28	
						10,515 44
		Exposition du Canada.				
47 Vic., c. 2	S. C. Stevenson	Avances sur compte de ce service			4,911 20	
	H. Wade	do do			2,000 00	
	G. Grahame	do do			2,650 00	
	J. E. Têtu	Divers déboursés			67 40	
	W. C. B. Grahame	do			134 40	
		A reporter			9,763 00	48,229 53

ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			9,763 00	48,229 53
		Exposition du Canada—*Fin.*				
47 Vic, c. 2	H. J. Mass	Divers déboursés			54 25	
	Ch. de f. Canada Atlantiq	Fret			14 69	
	Cie de messag. Dominion	Frais de messagerie			62 09	
						9,894 03
		Exposition d'Anvers.				
47 Vic., c. 2	H. F. Best	Appointements et dépenses			493 33	
	A. W. Wright	do do			1,475 10	
	G. Desjardins, M.P.	Frais de voyages			100 00	
	A. H. Leith	Appointements et dépenses			1,242 86	
	W. D. Dimock	do do			950 71	
	R. R. Pringle	do do			1,066 80	
	E. M. Deschênes	Services		150 00		
	do	Traduction		69 85		
					219 85	
	S. C. Stevenson	Appointements et dépenses		836 00		
	do	Frais de voyages		91 02		
	do	Dépenses		183 00		
					1,110 02	
	E. A. Evans	Services			90 00	
	W. Small	do			50 00	
	E. Small	do			50 00	
	W. S. Abel	do			150 00	
	O. Dorion	do			61 00	
	O. Morency	do			20 00	
	C. Steacy	do			18 50	
	G. Cox	Etampe en caoutchouc			2 00	
	Ch. de fer Grand Tronc	Fret			118 08	
	T. D. Millar	do			69 47	
	Cie de mess. Canadienne	do			607 49	
	do Dominion	do			1 90	

Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique	do			1 45	
Buntin, Boyd et Cie	Papier pour brochures			908 50	
C. Stemshorm	Achats d'articles pour l'exposition			100 05	
L. Z. Joncas	Ecrire une brochure			50 00	
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	Télégrammes			76 21	
Chipman Frères	Frais de transport d'articles pour l'exposition, etc			1,486 41	
J. Wilson	Encadrement des dessins de l'école des Beaux-Arts			96 00	
Dawson Frères	10,000 exemplaires du "Canadian Forests"			371 57	
Cie d'imprimerie du *Mail*	Impressions			31 50	
John Penny	Collection de bois			21 20	
A. Clare et Cable	Cartes géographiques			27 00	
Wm. Booth	Lettrer des boîtes			47 00	
H W. Bennett	Impressions			782 24	
W. C. Munderloh	Frais de transport			10 13	
A. R. C. Selwyn	Diverses dépenses			500 00	
Cie d'imprim. du *Citizen*	Balance des brochures			291 78	
Diverses personnes	Annonces			2,672 92	
Imprimeur de la reine	Impressions, etc			5 88	
John Jessop	Dépenses pour procurer des articles pour l'exposition			54 53	
	Dépense par le bureau du Haut-Commissaire.				
F. J. Dore	Appointements	256 16 6			
do	Déboursements	930 0 0			
J. Dyke	do	11 19 9			
Sir C. Tupper, G.C.M.G.	Frais de voyages	97 9 2			
C. F. Just	do	35 0 0			
J. G. Colmer	do	20 0 0			
P. S. King et fils	Livres	3 0 8			
W. Mackel	Décorer	380 0 0			
W. Goodall et Cie	do	153 0 0			
P. Taylor et fils	Entreposer	1 19 6			
J. H. Hubbard et fils	Choix de spécimens d'histoire naturelle	50 0 0			
Cie de chemin de fer de London et Nord-Ouest	Fret	5 1 7			
Cie canadienne de mess.	do	1 14 6			
Ch. de fer Great Northern	do	26 13 6			
Allan Frères et Cie	do	25 5 9			
R. A. Boase	Réparer les boîtes, menuiserie, etc	142 10 0			
A. Begg	Diverses dépenses pour la ferme du Manitoba	125 0 0			
J. Griffiths	Menuiserie	170 4 3			
H. Fabre	Représentation de la presse	41 1 11			
	A reporter	2,476 17 1		15,431 48	58,123 56

ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUES—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling. £	s.	d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	2,476	17	1	....	15,431 48	58,123 56
		EXPOSITION D'ANVERS—*Fin.*						
47 Vic., c. 2	F. Skinner	Annonces	8	3	0			
	W. Flack et Cie	Assurance	41	0	0			
	Burton et fils	Monter des spécimens d'histoire naturelle	31	19	0			
	W. Jones et fils	Drapeaux	12	15	0			
	W. Walmsley	Jarres à grain	22	4	0			
	J. Freeman	Collection d'oiseaux du Manitoba	10	0	0			
	Turner et Dunnett	Impressions	8	1	0			
	McCorquodale et Cie	do et papeterie	12	8	8			
			2,623	7	9	....	12,767 12	28,198 60
		Total—Arts, agriculture et statistique	....			....	....	86,322 16

RECENSEMENT.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
47 Vic., c. 2	J. G. G. Layton	Services comme énumérateur en chef		615 00		
	J. Skead, jeune	do commis		765 50		
	J. Beatty	do do		760 00		
	S. Rothwell	do do		613 50		
	W. Kingston	do do		178 00		
	R. E. Watts	do do		178 00		
	G. H. Lemaitre	do préposé aux archives		461 00		
					3,571 00	
	Imprimeur de la reine	Impressions		1,155 66		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		69 18		
					1,224 84	
	J. Christin et Cie	Glace		27 60		
	E. Perrin	Traduction		16 50		
	Mme Taylor	Blanchissage		8 00		
					52 10	
	J. G. G. Layton	Frais de voyages			211 50	
						5,059 44

HOPITAUX DE LA MARINE.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
47 Vic., c. 2	Ministère de la marine....	Octroi législatif à l'hôpital de Sainte-Catherine...................	....	500 00		
	do	do do Kingston..............................	....	500 00		
					1,000 00	
	do	Bordereaux et déboursés se rattachant à l'hôpital de la marine et des immigrants, Québec, pour l'année expirée le 30 juin 1885...	....	19,932 68		
	do	Bordereaux et déboursés se rattachant à l'hôpital de la marine et des immigrants et à l'hôpital général de Montréal, pour l'année expirée le 30 juin 1885....................................	....	3,012 36		
	do	do marins naufragés et dans la détresse do ...	....	617 89		
					23,562 93	
	do	Dépenses se rattachant aux hôpitaux de la marine et aux marins malades et dans la détresse, Nouveau-Brunswick, pour l'année finissant le 30 juin 1885	....	8,814 40		
	do	do marins naufragés et dans la détresse do ...	....	538 88		
					9,353 28	
	do	Dépenses se rattachant aux hôpitaux de la marine et aux marins malades et dans la détresse, Nouvelle-Ecosse, pour l'année expirée le 30 juin 1885	....	13,000 00		
	do	do marins naufragés et dans la détresse do ...	....	1,265 33		
					14,265 33	
	do	Dépenses se rattachant aux hôpitaux de la marine et aux marins malades et dans la détresse, Ile du Prince-Edouard, pour l'année expirée le 30 juin 1885	....	2,168 62		
	do	do marins naufragés et dans la détresse do ...	....	25 00		
					2,193 62	
	do	Dépenses se rattachant aux hôpitaux de la marine et aux marins malades et dans la détresse, Colombie-Britannique, pour l'année expirée le 30 juin 1885	....	....	2,904 64	
	Comptable, Chambre de Commerce, Londres....	Remises à compte de marins naufragés et dans la détresse.......	....	....	2,076 69	
	Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions, papeterie, etc..	....	....	34 79	
		Total, hôpitaux de la marine	....	....	....	55,391 28

PENSIONS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
36 Vic., c. 31......	L'hon. sir W. B. Richards	Pension comme ci-devant juge en chef de la cour suprême du Canada et de la cour de l'échiquier, pour l'année expirée le 30 juin 1885......	....	5,333 28		
	J. T. Taschereau........	Une année de pension, pour l'année expirée le 30 juin 1885...	....	4,666 56		
	J. A Berthelot........	do do do ...	....	3,333 24		
	W. Badgley........	do do do ...	....	2,333 24		
	H. M. Ball........	do do do ...	....	2,266 56		
	J. M. Lawder........	do do do ...	....	1,599 96		
	T. J. J. Loranger........	do do do ...	....	2,666 64		
	A. Polette........	do do do ...	....	2,666 64		
	A. J. Pemberton........	do do do ...	....	1,622 16		
	E. H. Saunders........	do do do ...	....	1,999 92		
	W. R. Spalding........	do do do ...	....	1,622 16		
	E. W. Wilkins........	Pension, du 1er juillet 1884 au 15 mars 1885........	....	1,888 87		
	Sir William Young........	Une année de pension, pour l'année expirée le 30 juin 1885......	....	3,733 32		
	F. Winter........	do do do	....	2,333 28		
	E. Williston........	do do do	....	1,733 28		
	W. F. Desbarres........	Pension, du 1er juillet au 16 juin 1885........	....	2,562 93		
	J. W. Ritchie........	Une année de pension, pour l'année expirée le 30 juin 1885...	....	3,333 24		
	H. W Crawley........	do do do ...	....	1,200 00		
	G. M. Boswell........	do do do ...	....	1,866 60		
	R. McKay........	do do do ...	....	3,333 24		
	J. R. Gowan........	do do do ...	....	1,866 60		
	J. G. Stevenson........	do do do ...	....	1,599 96		
	W. C. Meredith........	Pension, de feu le juge en chef de la cour suprême de Québec, du 1er novembre 1884 au 30 juin 1885........	....	2,999 97		
	A. Lafontaine........	Pension, du 1er au 7 juillet 1884........	....	43 10		
35 Vic., c. 20	Capt. P. J. Hankin, M.R.	Une année de pension, jusqu'au 31 mars 1885........	....	2,595 56		
					62,200 31	
47 Vic., c. 2......	Lady Cartier........	do do	....	1,200 00		
	John Bright........	do do	....	80 00		
					1,280 00	
		A reporter........	....	....	63,480 31	....

PENSIONS—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	....	63,480 31	
		PENSIONS AUX MILICIENS.				
Stat. Ref. Can., H.C., c. 6	Banque de Montréal	Montant des pensions payées aux miliciens et veuves, Ontario, jusqu'au 30 juin 1885	4,560 00			
55 Geo. III, c. 10	do	Montant des pensions payées aux miliciens et veuves, Québec, jusqu'au 30 juin 1885	129 20			
				4,689 20		
47 Vic., c. 2	do	Montant payé aux volontaires blessés durant l'invasion fénienne, et à leurs familles	....	4,457 27		
	do	Montant payé aux vétérans de 1812-15	....	14,070 00		
					23,216 47	
		PENSIONS DE L'ASILE MILITAIRE.				
44 Vic., c. 18	Banque de Montréal	Montant payé à diverses personnes	....	....	540 00	
		COMPENSATION AUX PENSIONNAIRES.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Paiements aux pensionnaires au lieu de terres, jusq. 30 juin '85	....	....	2,642 60	
		Total des pensions	....	....	....	89,879 38

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885.

Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents.	Allocation annuelle accordée pendant l'exercice.	Compensation ou gratification accordée.	Total des allocations.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes.	Nom	Montant payé durant l'exercice.	Espace de temps payé.	Observations.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.						$ cts.	$ cts.		$ cts.		
		170 00	170 00	25	4½		Mauvaise santé	Commis de 3e classe au bureau de poste, Kingston	520 00	480 00	Adair, R. A	170 00	Gratification	
588 00			588 00	59	25		do	Officier de douane	1,200 00	1,200 00	Agnew, William	588 00	Douze mois	
438 20			438 20	72	35		Age	Employé, canal Welland	828 00	626 00	Ahearn, William	438 12	do	
620 00			620 00	71	31		do	Commie de douane, Hamiltoa	1,000 00	1,000 00	Amos, James Smitb	619 92	do	
252 00			252 00	56	18		Infirmité	Officier d'accise, Strathroy	700 00	700 00	Armstrong, W. H.	252 00	do	
	668 96		666 96	47	29		Manvaiss santé	Commis au bureau de poste, Hamilton	1,200 00	1,150 00	Armstrong, G. H.	333 48	Six mois	
980 00			980 00	69	33	2	Ags	Directenr ds l'observatoire, Québec	1,400 00	1,400 00	Ashe, E D.	980 00	Douze mois	
851 16			851 16	55	22	10	Vus faihls	Commis au ministère des postes	1,400 00	1,400 00	Andette, Jean	851 16	do	
1,050 00			1,050 00	57	40		Msuvaise santé	Percepteur des douanes, Halifax	1,500 00	1,500 00	Austin, Joseph	1,050 00	do	
990 00			990 00	53	26	4	do et pour augmenter l'efficacité et l économie	Commis an ministère du revenu de l'intérieur	1,700 00	1,650 00	Austin, F. P	990 00	do	
1,224 96			1,224 96	52	28	7	do do	Commis au bureau de l'auditeur	1,800 00	1,750 00	Barher, E. C	1,224 96	do	
	224 00		224 00	51	14		Pour augment. l'effic. et l'éconcm	Commis au bureau de poste, Montréal	800 00	800 00	Barcello, J. E	223 92	do	
181 04			181 04	60	31		Msnvaiss santé	Gardien de pont, canal Beanharnois	292 00	292 00	Barrette, P	180 96	do	
		483 47	483 47	29	10		do	Facteur, Montréal	590 00	570 00	Barrette, L. N.	483 47	Gratification	
	409 32		409 32	62	20		Ags	Commis de 2e classe au hureau do poste, Montréal	1,070 00	1,023 33	Beauregard, F. X	204 66	Six mois	
460 00			460 00	64	23		do	Inspecteur de bateaux à vapeur, Sorel, Québec	1,600 00	1,000 00	Befort, F. X.	459 96	Douze mois	
158 00			156 00	50	13		Mauvaiss santé	Bureau d'accise, Québec	600 00	600 00	Belanger, C.	156 00	do	
693 00			693 00	71	15	10	Age	Inspecteur des canaux	1,400 00	1,400 00	Bell, Robert	693 00	do	
141 60			141 60	68	13		do	Gardien du pbare, île Amet, N.-E	550 00	550 00	Bennett, H. G.	141 60	do	
500 00			500 00	63	25		do et infirmité	Percepteur des douanes, Port Rowan	1,000 00	1,000 00	Bennett, P	500 04	do	
588 06			588 06	48	27		Vne faible	Commis au hureau de poste, Montréal	1,100 00	1,100 00	Benoit, U.	588 00	do	
2,004 04			2,004 04	51	19	10	Mauvaiss santé	Sous-ministre de la justice	3,600 00	3,600 00	Bernard, Hewitt	2,004 48	do	
	123 99		123 99	70	12		Ags	Percepteur du revenn de l'intérienr, Yarmoutb, N.-E	550 00	516 66	Bingay, T. N. B.	123 96	do	
763 32			763 32	56	29		Abolition de la cbarge	Commis au secrétariat pour les provincse	1,400 00	1,400 00	Bircb, C. J.	763 32	do	
560 00			560 00	66	23	5	Age	Commis de la donane ds Hamilton	1,000 00	1,000 00	Birse, John	559 92	do	
196 00			196 00	76	14		do	Sous-estimatenr, port d'Halifax, N.E-	700 00	700 00	Bissonnett, J. S.	195 96	do	
	438 26		438 26	74	19		do	Commie de 1re classe au hureau do porte, Saint-Jean, N.-B	1,200 00	1,153 33	Black, W. A	328 68	Neuf mois	
96 20			96 20	35	13		Mauvaise eanté	Journalier d'écluse, canal Cornwall	370 00	370 00	Blackadar, T.	96 12	Oouze mois	
	840 00		840 00	75	35		Age	Sous-greffier des comités, Ohambre dee Commnnes	1,200 00	1,200 00	Blanchet, F. X.	840 00	do	
206 80			206 80	65	22		Abolition de la charge	Gardien de glissoirs, à La Tuque, travaux dn Saint-Maurice	470 00	470 00	Blonden, Joseph	206 76	do	
166 60			166 60	63	17		Mauvaise santé	Messager au minietère de l'agriculture	500 00	500 00	Boily, Joeeph	168 56	do	
277 90			277 90	60	29		do	Eclueier, canal Beauharnois	496 25	496 25	Boyer, Ahraham	277 80	do	
490 05			490 05	62	23		do	Préposé au débarquement et visiteur, Bruce-Mines	750 00	750 00	Bowker, John	449 13	Onze mois	
100 44			100 44		24		Abolition de la chargo	Gardien du dépôt de provision, Shallop-Oreek	240 00	240 00	Bradley, Bernard	100 44	Dönze moie	
1,121 12			1,121 12	68	21	5	do	Premier commis, département du receveur général	2,200 00	2,200 00	Bramley, T. C	1,121 04	do	
		114·58	114 58	25	2¾		Mauvaise eantó	Oommie de troisièms classe, ministére dee postee	500 00	500 00	Biggs, B	114 58	Gratification	
1,680 00			1,680 00	56	26	9	do	Secrétaire, ministère dee chemine de fer et canaux	2,400 00	2,400 00	Braun, F	1,680 00	Douze mois	
128 88			128 88	57	6	10	Abolition de la charge	Huissier, maison de la Trinité, Montréal	433 33	433 33	Brenran, Martin	128 88	do	
770 04			770 04	57	38		Infirmité	Gardien d'entrepôt, donane, Saint-Jean, N.-B	1,100 00	1,100 00	Briecoe, Charles	770 05	do	
132 00			132 00	56	12		Mauvaise santé	Garde-clefs, douane, Halifax	550 00	500 00	Brown, Robert	132 00	do	
190 08			190 08	62	16		do	Préposé au débarquement et commis, Sault-Sainte-Marie	600 00	600 00	Brown, Peter	190 08	do	
102 00			102 00	58	17		Pour augm. l'effic. et l'économie	Douanier et garde-clefs, Richibouctou	208 00	300 00	Brown, W	102 00	do	
18 00			18 00	69	15		Age	do Tidnieh, N.-E	60 00	60 00	Brundige, W	18 00	do	
2,400 00			2,400 00	64	20	10	Manvaise eanté	Commissaire du revenu de l'intérieur	4,000 00	4,000 00	Brunel, A.	2,400 00	do	
142 80			142 80	78	17		Age	Meseager, hûreau de l'inepccteur des postes, Toronto	420 00	420 00	Buchan, John	142 80	do	
21,260 29 A	2,702 53	768 05	24,730 87					A reporter	46,487 5B	46,100 90		24,041 87		

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—*Suite.*

Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents.	Allocation annuelle accordée pendant l'exercice.	Compensation ou gratification accordée.	Total des allocations.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes.	Nom	Montant payé durant l'exercice.	Espace de temps payé.	Observations.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.						$ cts.	$ cts.		$ cts.		
21,260 29	2,702 63	768 06	24,730 87					Report	46,487 58	46,100 90		24,041 81		
199 80			199 80	65	35		Age	Gardien d'écluse, canal Rideau	2?5 50	285 60	Suck, Daniel	199 80	Douze mois	
200 16			200 16	75	25		do	Gardien du phare, île Mohawk	435 00	435 00	Sbrgess, John.	183 48	Onze mois	
840 00			840 00	60	40		Mauvaise santé	Percepteur des douanes, Saint-Jean, Québec	1,200 00	1,200 00	Burland, B	840 00	Douze mois	
100 44			100 44		24		Abolition de la charge	Douanier, Paspébiac	300 00	300 00	Susteed, Robt	100 44	do	
	620 00		620 00	72	31		Age	Commis de la malle, Ottawa	1,000 00	1,000 00	Butler, J. O	619 92	do	
		446 50	446 50	27	9½		Mauvaise santé	Gordien d'écluse, canal Welland	335 00	335 00	Bruce, D. R	446 50	Gratification	
	360 00		360 00	61	30		do	Estimateur et peseur de la douane, Québec	600 00	6 0 00	Bowden, Alfred G	60 00	Deux mois	
225 06			226 06	68	33		Age	Gardien d'écluse et de pont, canal Welland	3:1 00	341 00	Cain, Stephen	225 00	Douze mois	
252 24			252 24		3	10	Abolition de la charge	Commis, bureau de la statistique, Halifax, N.-E.	800 00	800 00	Cameron, Rev. John.	252 24	do	
560 00			560 00	60	40		do	Préposé au débarquement et mesureur, et inspecteur de navires, Chatham, N.-B.	800 00	800 00	Carmichael, James E.	559 92	do	
205 20			205 20	63	30		Age	Employé, canal Welland	342 00	342 00	Carrall, Arthur	205 20	do	
624 96			624 96	46	28		Infirmité.	Commis, ministère des finances	1,600 00	1,600 00	Cary, A	624 96	do	
147 00			147 00	66	26		Mauvaise santé	Eclusier, canal Beauharnois	294 00	294 00	Charette, F. X	147 00	do	
75 36			75 36		12		Abolition de la chorge	Sous-gardien des glissoires, Rapides Duchesne	314 00	314 00	Chamberlin, R.	75 36	do	
	136 00		136 00	83	17		Age	Sous-percepteur des douanes, Dorchester, N.-B.	400 00	400 00	Chapman, R. B	135 96	do	
143 55			143 55	64	25		Mauvaise santé	Gardien d'écluse, canal Beauharnois	290 00	290 00	Chatigney, Pierre	143 62	do	
	330 00		330 00	47	13		do	Commis au bureau du sous-receveur général, Saint-Jean, N.-B.	1,100 00	1,100 00	Chestnut, E. W.	330 00	do	
156 00			156 00	49	12		do	Préposé au débarquement et visiteur, Toronto	650 00	650 00	Clarke, John	156 00	do	
396 90			396 90	80	27		Age	Percepteur des douanes, Picton	750 00	750 00	Clute, J. S.	462 98	Quatorze mois	
186 24			186 24	63	19		do	Messager, ministère des finances	500 00	600 00	Coad, T	186 24	Douze mois	
84 00			84 00	70	14		do	Douanier, Richibouctou	300 00	300 00	Cochrane, John	84 00	do	
443 16			443 16	57	34		Mauvaise santé.	Garde-clefs, Saint Jean, N.-B.	650 00	633 33	Coffee, Henry	443 16	do	
71 28			71 28	52	24		Réduction du personnel.	Première garde-malade, station de la quarantaine, Grosse Ile	180 00	150 00	Collins, Jane	59 40	Dix mois	
222 60			222 60	62	21		Mauvaise santé	Gardien du phare, Cap Saint-George, Antigonish	530 00	530 00	Condon, David	222 60	Douze mois	
178 56			178 56	56	16		do	do île aux Œufs	600 00	600 00	Condon, William	178 66	do	
200 00			200 00	48	23		Incapacité physique	do récif de sable, baie Passamaquoddy, N.-E.	350 00	350 00	Conley, John.	199 92	do	
	182 00		182 00	68	13		Mauvaise santé	Préposé au débarquement et visiteur, douones	700 00	700 00	Connolly, Constantine	181 92	do	
		204 16	204 16	72	4$\frac{1}{12}$		Age	Commis de 4e classe, bureau de poste de Windsor.	600 00	600 00	Conway, P	204 16	Gratification	
60 84			60 84	64	22		Mauvaise santé	Gardien, bureau du canal Welland	144 00	144 00	Cook, Celia.	60 84	Douze mois	
255 48			256 48	63	35		Age	Messager, bureau du canal Rideau	365 00	365 00	Cooper, Paul.	255 48	do	
592 20			592 20	56	10	10	Mauvaise santé	Secrétaire, bureau de la statistique, Halifax	1,600 00	1,575 00	Costley, John	592 20	do	
729 60			729 60		8	10	Abolition de la charge	Commissaire de police, Montréal	2,000 00	2,000 00	Coursolle, C. J	729 60	do	
120 00			120 00	67	12		Age	Préposé au débarquement, Prince-Arthur's-Landing	600 00	800 00	Cousins, John	120 00	do	
299 88			299 88	61	29		do	Sous-percepteur des douanes, Sombra	550 00	650 00	Cowan, James	300 00	do	
828 00			828 00	60	27		Pour augmenter l'effic. et l'écon.	Sous-inspecteur, bureau de poste, London	1,600 00	1,533 33	Cox, George	828 00	do	
152 00			153 00	64	19		Age	Chargeur, bureau de poste, Toronto	400 00	400 00	Crotty, Thomas	161 92	do	
	139 92		139 92	61	14		do et pour aug. l'effic. et l'écon.	Percepteur des douanes, Truro, N.-E.	500 00	500 00	Crowe, J. F	46 64	Quatre mois	
201 40			201 40	64	19		Infirmité	Gardien du phare, île au Loup-marin, N.-E.	530 00	530 00	Crowell, T. C.	201 36	Douze mois	
882 00			882 00	75	23	2	Abolition de la charge	Commis, ministère des finances	1,800 00	1,800 00	Cruse, Thomas	883 00	do	
	210 00		210 00	61	16	5	M. santé et p. aug. l'effi. et l'éco.	Douanier, Amherstburg.	500 00	500 00	Cunningham, E. H	140 00	Huit mois	
188 00			188 00	46	7	3	Mauvaise santé	Comptable, pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul	1,000 00	1,000 00	Dagneault, E.	187 92	Douze mois	
124 80			124 80	37	10		do	Garde-clefs, Saint-Jean, N.-B.	650 00	650 00	Daly, Samuel K	124 80	do	
	207 00		207 00	82	30		do et age	Gardien du pont, canal Welland	335 00	335 00	Daly, Jeremiah	138 00	Huit mois	
31,207 00	4,887 45	1,418 71	37,513 16					A reporter	75,308 08	74,783 06		36,328 81		

ETAT de toutes les allocations ou compensations, accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—*Suite.*

Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents	Allocation annuelle accordée pendant l'exercice.	Compensation ou gratification accordée.	Total des allocations.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les années précédentes.	Nom	Montant payé durant l'exercice.	Espace de temps payé.	Observations.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.						$ cts.	$ cts.		$ cts.		
31,207 00	4,887 46	1,418 71	37,513 16	....	....	....	....	Report........	75,308 08	74,783 06	....	35,328 81		
121 00	....	....	121 00	78	11	....	Age........	Douanier, Saint-Stephen, N.-B........	550 00	550 00	Darling, S........	120 95	Douze mois........	
....	600 00	....	600 00	53	30	....	Age et réduction du personnel....	Commis de 2e classe, hureau de poste, Montréal........	1,000 00	700 00	De Gaspé, A. A........	600 00	do	
1,314 00	....	....	1,344 00	62	1	10	Mauvaise santé	Sous-ministre de l'intérieur	3,200 00	3,200 00	Dennis, J. S........	1,344 00	do	
466 55	....	....	466 56	76	20	....	Age	Commis de 1re classe, hureau de poste d'Halifax........	1,200 00	1,156 67	De Wolfe, T. W........	466 56	do	
1,188 00	....	....	1,188 00	59	17	10	do	Inspecteur du revenu de l'intérieur, Toronto........	2,200 00	2,200 00	Dickson, G. P	1,188 00	do	
415 00	....	....	415 00	61	26	....	do et infirmité........	Percepteur des douanes, Sackville, N.-B........	800 00	800 00	Dixon, J. D.	415 92	do	
56 75	....	....	55 76	72	15	....	do	Sous-percepteur des douanes, Chester, N.-E........	207 00	186 56	Dimock, D........	56 76	do	
437 04	....	....	437 04	71	6	10	do	Préfet, pénitencier, Halifax	1,800 00	1,533 33	Donkin, Robert........	437 04	do	
....	639 95	....	639 95	72	32	....	do	Percepteur des douanes, Port de Goderich........	1,000 00	1,000 00	Doty, Darius........	639 96	do	
275 00	....	....	275 00	67	23	....	do	Sous-percepteur des douanes, Bouctouche........	600 00	600 00	Douglas, R........	358 00	Seize mois........	
149 59	....	....	149 59	67	14	....	do	Gardien de pont, canal Lachine........	540 00	540 00	Dowling, M........	149 64	Douze mois........	
765 00	....	....	765 00	61	17	10	do	Commis de 1re classe, département de l'agriculture........	1,450 00	1,415 55	Drapeau, S........	765 00	do	
196 56	....	....	196 55	51	28	....	Mauvaise santé........	Gardien de pont et d'écluse, canal Welland........	351 00	351 00	Driscoll, M........	195 58	do	
637 60	....	....	537 80	57	23	....	do	Commis, ministère du receveur général	1,500 00	1,444 44	Dufresne, L. F........	537 80	do	
90 00	....	....	90 00	65	15	....	Age........	Préposé aux arrivages, Kingston.	300 00	300 00	Dugdale, Henry........	97 50	Treize mois........	
208 90	....	....	268 00	71	16	....	do	Douanier, St-Jean, N.-B........	650 00	650 00	Dunham, Joseph C........	103 98	Six mois........	
2,478 00	....	....	2,478 00	74	40	....	do	Percepteur des douanes, Québec	3,540 00	3,540 00	Dunscomb, J. W........	2,478 00	Douze mois........	
135 08	....	....	135 08	....	17	....	Infirmité........	Gardien de phare, île Simcoe........	435 00	435 00	Dunlop, J.	135 08	do	
499 55	....	....	4 9 56	42	24	....	Mauvaise santé........	Commis, bureau de poste, Hamilton	1,100 00	1,073 00	Eager, J. B	499 55	do	
410 40	....	....	410 40	62	31	....	Faiblesse de la vue et surdité........	Préposé au débarquement, Fort-Erié........	700 00	590 50	Eden, W........	410 40	do	
146 68	....	....	145 58	70	15	....	Age........	Messager, Chambre des communes	516 55	515 65	Elliott, Andrew........	145 58	do	
210 00	....	....	210 00	55	15	....	Mauvaise santé	Préposé à l'accise, Windsor, Ont.	700 00	700 00	Elliott, R. N........	210 00	do	
449 75	....	....	449 75	65	30	....	Age........	Percepteur des péages, Beauharnois	850 00	826 00	Ellis, George........	449 76	do	
312 48	....	....	312 48	83	28	....	do	Garde-clefs en chef, Montréal........	600 00	600 00	Ellis, Hercules	312 48	do	
192 00	....	....	192 00	54	17	....	do	Préposé au débarquement, Sainte-Catherine	500 00	600 00	Ellis, C. R	191 76	do	
228 30	....	....	226 30	52	31	....	do	Gardien de pont et éclusier, canal Welland	355 00	365 00	Fahey, Patrick........	228 20	do	
241 92	....	....	241 92	37	13	....	Mauvaise santé........	Commis, département de l'agriculture	1,000 00	988 88	Ferland, S........	221 75	do	
273 60	....	....	273 60	72	24		Age........	Préposé aux arrivages, Montréal	600 00	500 00	Fest, William	273 60	do	
840 00	....	....	840 00	59	42	....	do	Commis des douanes, Halifax........	1,200 00	1,200 00	Fife, W. G........	840 00	do	
135 00	....	....	135 00	69	15	....	do	Gardien de phare, île Coffin	450 00	450 00	Firth, Charles........	135 00	do	
356 40	....	....	356 40	65	33	....	do	Eclusier, canal Lachine........	540 00	540 00	Fitzpatrick, M........	358 40	do	
1,040 00	....	....	1,040 00	66	15	10	Mauvaise santé........	Sous-préfet, pénitencier de Kingston	2,000 00	2,000 00	Flanigan, John........	1,039 92	do	
455 00	....	....	455 00	47	5	7	Abolition de la charge	Préfet, pénitencier d'Halifax	2,000 00	2,000 00	Flinn, John........	455 00	do	
1,228 50	....	....	1,228 50	44	27	....	Mauvaise santé	Comptable, chemin de fer Intercolonial, Moncton	2,400 00	2,275 00	Foot, Thomas........	1,328 44	do	
578 00	....	....	578 00	66	34	....	Age........	Douanier, Port-Hope........	850 00	850 00	Forbes, H. J. G........	577 92	do	
440 00	....	....	440 00	56	20	....	Pour augm. l'efficacité du service	Commis, hureau de poste, Montréal	1,100 00	1,100 00	Forsyth, Thomas........	439 92	do	
294 60	....	....	294 60	55	33	....	Mauvaise santé........	Gardien de phare, Cap Fourchu, N.-E........	480 00	480 00	Fox, C. J. T........	294 60	do	
840 00	....	....	840 00	52	28	7	Age........	Percepteur des douanes, Iles de la Madeleine	1,200 00	1,200 00	Fox, J. J........	840 00	do	
329 28	....	....	329 28	65	26	....	Mauvaise santé	do Port-Sutton, Québec	700 00	533 33	Frary, Asa........	329 28	do	
351 00	....	....	351 00	72	27	....	Age........	Garde-clefs, port d'Halifax........	650 00	650 00	Fraser, Donald........	348 69	do	
545 52	....	....	645 52	52	26	....	Infirmité physique........	Percepteur des douanes, New-Carlisle	1,150 00	1,134 00	Fraser, J........	545 52	do	
1,197 75	....	....	1,197 76	66	38	....	Age........	Sous-inspecteur des inspecteurs-mesureurs de bois, Québec	1,711 09	1,711 09	Fraser, Alexander........	1,197 76	do	
61,767 25	6,127 41	1,418 71	59,313 37	....	....	....	....	A reporter........	120,093 83	118,579 28	....	58,101 21		

C

ETAT de toutes les allocations ou compensations, accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—*Suite.*

Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents	Allocation annuelle accordée pendant l'exercice.	Compensation ou gratification accordée.	Total des allocations	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyennes des appointements les années précédentes.	Nom.	Montant payé durant l'exercice.	Espace de temps payé.	Observations.
$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.						$ cts.	$ cts.		$ cts.		
51,767 25	6,127 41	1,418 71	59,313 37					Report	120,093 83	118,579 28		58,101 21		
617 16			617 18	69	13	10	Age et réduction du personnel	Commis, ministère des travaux publics, Ottawa	1,400 00	1,383 00	French, Thomas B.	617 18	Douze mois	
2,240 00			2,240 00	64	27	8	Age	Soue-ministre de la milice	3,200 00	3,200 00	Futvoye, George	2,240 00	do	
	850 00		650 00	66	20	5	Age et mauvaise santé	Sous-estimateur, Montréal	1,4'0 00	1,300 00	Gah'er, Thomas	270 80	Cinq mois	
126 96			126 96	69	26		Age	Constable, Grosse Isle	240 00	240 00	Gair, John	126 96	Douze mois	
198 94			198 94	62	29		do	Gardien d'écluse et de pont, canal Welland	343 00	343 00	Gamble, Richard	198 84	do	
118 00			116 00	76	29		do	Sous-percepteur des douanes, Sandy-Cove, N.-E.	200 00	200 00	Gidney, Calvin	115 92	do	
265 20			265 20	85	18		do	Commis, bureau de poste, Québec	800 00	800 00	Gingras, P.	265 20	do	
280 70			280 70	71	35		do	Eclusier, Hogsback, canal Rideau	401 00	401 00	Gleeson, M.	280 68	do	
64 40			64 40	63	14		do	Journalier d'écluse, canal Rideau	365 00	385 00	Glover, A.	64 32	do	
1,680 00			1,680 00	64	35		do	Premier commis et teneur de livres fédéral	2,400 00	2,400 00	Goderd, Norris	1,680 00	do	
217 76			217 76	62	29		do	Eclusier, canal Beauharnois	399 41	399 41	Godin, Leander	217 68	do	
594 00			594 00	56	27		Pour augmenter l'efficacité et l'économie	Commis, bureau de poste, London	1,100 00	1,100 00	Gordon, J	594 00	do	
420 00			420 00	58	38		Mauvaise santé	Eclusier, Montréal	600 00	600 00	Goodhody, William	420 00	do	
	437 00		437 00	47	19		do	Commis, bureau de poste, Hamilton	1,200 00	1,150 00	Gordon, James	218 46	Six mois	
154 32			154 32	70	10		Age	Commis, bureau des finances, Halifax	600 00	600 00	Goudge, John	154 32	Douze mois	
1,075 20			1,075 20	64	27		Abolition de la charge	Maître de port, Québec	1,600 00	1,600 00	Gourdeau, Francis	1,075 20	do	
525 00			525 00		43		Age et abolition de la charge	Gardien, secrétariat d'Etat	750 00	750 00	Gow, John	525 00	do	
600 00			800 00	73	30		Age	Percepteur des douanes, Fort-Erié	1,000 00	1,000 00	Graham, Richard	600 00	do	
	816 00		616 00	70	22		Mauvaise santé	Commis de 2e classe, ministère de la milice et de la défense	1,400 00	1,400 00	Grant, George	461 92	Neuf mois	
450 00			450 00	31	15		do	Commis, ministère des douanes	1,600 00	1,500 00	Grant, G. W.	412 50	Onze mois	
1,260· 00			1,260 00	53	33	2	do	Contrôleur des douanes, Québec	1,800 00	1,¢00 00	Green, James A	1,260 00	Douze mois	
18: 00			182 00	41	13		Infirmité	Préposé au débarquement, Saint-Jean, Québec	700 00	700 00	Guertin, P. O.	181 92	do	
346 50			346 50	72	25		Age	Percepteur des douanes, Potton	700 00	700 00	Gunn, George	346 44	do	
	115 00		115 00	79	23		do	Gardien de phare, île Wolfe, comté de Frontenac, Ont.	250 00	250 00	Gillespie, Roh°rt	28 74	Trois mois	
		171 00	171 00	44	9		Mauvaise santé	Journalier d'écluse, canal Rideau	224 00	2:4 00	Glenn, William	171 00	Gratification	
434 52			434 52	83	32		Abolition de la charge	Contrôleur des douanes, Niagara	700 00	700 00	Hall, John	434 52	Douze mois	
437 50			437 50	72	35		Age	Préposé au débarquement et visiteur, Amherstburg, Ont.	825 00	625 00	Hamilton, James	437 40	do	
219 95			219 95	54	27		Infirmité	Passeur, canal Welland	407 33	407 33	Hanly, Edward	219 84	do	
280 00			280 00	66	28		Age	Gardien de phare, île aux Atocas	500 00	500 00	Hanlon, James	279 96	do	
816 00			816 00	75	45		do	Percepteur des douanes, Shédiac	880 00	880 00	Hanington, D., Hon.	616 36	do	
330 24			330 24	57	32		Manvaise santó	Eclusier, canal Welland	554 00	516 00	Hare, William	330 22	do	
	232 50		232 50	40	15		do	Commis, douanes, Saint-Jean, N.-B.	8(0 00	775 00	Harrison, Alhe't	96 85	Cinq mois	
1,054 00			1,054 00	61	31		Abolition de la charge	Payeur, ministère des travaux publics	1,750 00	1,700 00	Harper, J. W.	830 21	Huit mois	
460 00			460 00	59	20		Pour augmenter l'efficacité	Percepteur du revenu de l'intérieur, Paris	1,200 00	1,200 00	Hart, D. W	459 96	Douze mois	
431 52			434 52	68	31		Age	Peseur, Halifax	730 00	730 00	Hatch, John	434 52	do	
	144 00		144 00	35	10		Mauvaise santé	Commis de 2e classe, division postale, London	720 00	720 00	Hawke, J. W.	144 00	do	
	957 00		957 00	54	29		do	Commis, ministère des douanes	1,700 00	1,650 00	Hay, Henry C.	478 50	Six mois	
932 56			922 56	52	31		Infirmité	Commis, ministère des postes	1,600 00	1,550 00	Hayden, E. C.	932 56	Douze mois	
150 00			150 00	63	25		Age	Douanier, Arichat, N.-E.	300 00	300 00	Hearn, James	150 00	do	
1,155 00			1,155 00	75	40		do	Commis de 1re classe, bureau de l'auditeur	1,700 00	1,650 00	Hector, Thomas	1,155 00	do	
174 25			174 25	61	30		do et infirmité	Journalier d'écluse, canal Beauharnois	290 42	290 42	Henault, M	174 24	do	
110 00			110 00	73	10		do	Gardien de phare, île Flint, N.-E.	550 00	550 00	Heney, Benjamin T	109 92	do	
794 88			794 88	87	27		do	Payeur, canal Lachine	1,600 00	1,600 00	Hewitt, Thomas	794 88	da	
70,754 81	9,278 91	1,589 71	81,823 43					A reporter	161,372 99	159,328 44		78,697 21		

D

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—*Suite.*

Allocation annuelle accordés dans les exercices précédents.	Allocation annuelle accordée pendant l'exercice.	Compensation ou gratification accordée.	Total des allocations.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes.	Nom.	Montant payé durant l'exercice.	Espace de temps payé.	Observations.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.						$ cts.	$ cts.		$ cts.		
70,754 81	9,278 91	1,589 71	81,623 43					Report	161,372 99	159,328 44		78,697 21		
	336 00		336 00	67	28		Manvaiss santé	Percepteur des douanes, Dorchester, N.-B.	600 00	600 00	Hickman, John, sen.	336 00	Douze mois	
	1,260 00		1,260 00	64	47		Ags	Commis de 1re classe, ministère des finances	1,800 00	1,800 00	Higgins, Moore A.	1,260 00	do	
206 80			206 80	66	22		Infirmité	Gardien de phare, île Griffith	475 00	475 00	Hill, Vesey C	206 76	do	
201 76			201 76	62	32		do	do Lancastsr, Ont	325 00	325 00	Hill, Thomas	201 72	do	
1,122 00			1,122 00	56	33		Mauvaiss santé	Commis, bureau du Conseil privé	1,750 00	1,700 00	Himsworth, F. A.	1,122 00	do	
165 60			165 60	67	18		Infirmité corporelle.	Gardien de phare, île Pictou	460 00	460 00	Hogg, Andrew	138 00	Dix mois	
85 52			65 52	75	12		do	Sous-maître de glissoir, Des Joachims	300 00	300 00	Holt, Moses	65 52	Douze mois	
818 00			616 00	87	22		do	Percepteur des douanes, Yarmouth, N.-E	1,400 00	1,400 00	Hood, H. A	615 96	do	
754 56			754 56	53	33	2	Infirmité	Commis, bureau de poste, Hamilton	1,100 00	1,100 00	Howard, C	754 56	do	
193 14			193 14	67	29		Age	Employé, canal Welland	352 00	552 00	Howe, John	193 03	do	
187 50			167 50	69	25		Manvaise santé	Gardien du pont, canal Welland	335 00	335 00	Hows, Georgs	167 40	do	
204 16			204 16	69	29		Age	Employé, canal Welland	333 00	333 00	Howe, James	204 12	do	
1,400 00			1,400 00	62	40		Mauvaise santé	Maitre de poste, Saint-Jean, N.-B	2,000 00	2,000 00	Howe, John	1,399 92	do	
77 64			77 64	66	10		Infirmité corporelle et réduction du personnel	Douanier, Stanstead	400 00	400 00	Honse, Harry	77 64	do	
		325 00	325 00	30	4		Pour augmenter l'efficacité du service civil	Agent des Sauvages, Colombie-Britannique	1,200 00	1,200 00	Houss, A. E	325 00	Gratification	
145 60			145 60	73	13		Age	Facteur, bureau de poste, Toronto	500 00	500 00	Hudson, John	145 56	Douzs mois	
900 00			900 00	78	25	5	do	Commis de 1re classe, bureau de l'auditeur	1,550 00	1,500 00	Huntsr, Francis	900 00	do	
97 08			97 08	65	14		do	Journalier d'écluse, Cornwall Canal	365 00	365 00	Hunter, James	97 08	do	
137 81			137 81	40	24		Réduction du personnel	Ordonnance, quarantaine, Grosse-Isle	290 00	290 00	Hurst, Benjamin	137 68	do	
225 72			225 72	63	10		Mauvaise santé	Préposé aux arrivages, Montréal	600 00	600 00	Hynes, William	225 72	do	
728 00			728 00	69	21	5	Age	Estimateur, Toronto	1,400 00	1,400 00	Inglis, R.	727 92	do	
91 00			92 00	64	23		Abolition de l'emploi	Gardisn du feu d'alignsment, port de Montréal	200 00	200 00	Jeffs, William	91 93	do	
900 00			900 00	66	15	10	Mauvaise santé	Commis, division des mandats d'argent, ministère des postes	1,800 00	1,800 00	Jenkins, C. W	900 00	do	
748 00			748 00	66	31		Age	Commis, bureau de poste, London	1,100 00	1,100 00	Johnson, H. A.	747 96	do	
255 48			255 48	67	43		do	Douanier, Saint-André, N.-B.	365 00	365 00	Johnston, Henry	255 48	do	
297 50			297 50	80	35		do	Gardien de phare, Ile aux Cerises, fleuve Saint-Laurent	425 00	425 00	Johnson, E. S.	322 27	Treize mois	
802 33			802 33	76	24	5	do	Commis de 2e classe, ministère de l'agriculture	1,400 00	1,383 33	Johnson, W. H.	802 32	Douzs mois	
85 28			85 28	66	26		do	Gardien de pont, Ile Longue, rivière Rideau	138 00	138 00	Johnston, Joseph	65 28	do	
	692 28		892 28	65	31		do	Commis, bureau de poste, Montréal	1,150 00	1,116 66	Johnston Samuel	519 21	Neuf mois	
141 38			141 38	47	15		Réduction du personnel	Charretier, Grosse-Isle, Québec	476 00	476 00	Jolicœur, Edouard	141 36	Douzs mois	
152 88			152 88	78	29		Age	do do	260 00	260 00	Jolicœur, Moïss	152 88	do	
199 80			199 80	69	35		do	Gardien d'écluse, Smith's Falls, rivière Rideau	285 00	285 00	Jones, John	199 80	do	
228 00			228 00	68	19		do	Percepteur des douanes, Weymouth, N.-E.	600 00	600 00	Jones, Stern	228 00	do	
	269 04		289 04	46	13		Mauvaise santé	Commis de 2e classe, bureau de poste, Barrie	1,120 00	1,035 00	Jonss, Strachan	201 78	Neuf mois	
	1,378 52		1,376 52	64	45		Age et mauvaise santé	Premier commis, département du secrétaire d'Etat	2,050 00	1,966 66	Jones, W. H	917 68	Huit mois	
980 00			980 00	75	39		Age et pour augmenter l'efficacité du service et l'économie	Commis, div. des caisses d'épargn, bur. du sous-receveur général, St-Jean, N.-B.	1,400 00	1,400 00	Jordan, F. G	979 92	Douze mois	
420 00			420 00	47	21		Abolition de l'emploi	Commis, ministère de la milice	1,000 00	1,000 00	Junot, Cyrille	420 00	do	
	100 00		100 00	62	10		Ags	Aide-messager, douanes, Ottawa	500 00	500 00	Johnston, G. R.	8 33	Un mois	
	174 72		174 72	62	27		do	Journalier d'écluse, canal Williamsburg	336 25	336 25	Keeler, George	87 36	Six mois	
100 11			100 11	59	16		Réduction du personnel	Constable, Grosse Isle, Québec	316 00	316 00	Kelly, Andrsw	100 08	Douzs mois	
442 32			442 32	50	27		Infirmité	Préposé au débarquement, Halifax	900 00	900 00	Kelly E. C.	442 32	do	
83,988 78	13,487 47	1,914 71	99,390 96					A reporter	194,729 24	192,366 34		95,582 80		

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—*Suite.*

Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents.	Allocation annuelle accordée pendant l'exercice.	Compensation ou gratification accordée.	Total des allocations.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes.	Nom.	Montant payé durant l'exercice.	Espace de temps payé.	Observations.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.						$ cts.	$ cts.		$ cts.		
83,988 78	13,487 47	1,914 71	99,390 96					Report	194,729 24	192,366 34		05,582 80		
294 00			294 00	49	14		Mauvaise santé	Commis, bureau de poste, Hamilton	1,020 00	980 00	Kelly, Robert	294 00	Douze mois	
		525 00	525 00	47	8		do	Eclusier, Toronto	700 00	700 00	Kelly, D.	525 00	Gratification	
206 39			206 39	66	31		Age	Journalier d'écluse, canal Cornwall	336 25	336 25	Kennedy, William	206 28	Douze mois	
499 20			499 20	48	6	7	Abolition de l'emploi	Préfet, pénitencier de Saint-Jean, N.-B.	2,000 00	2,000 00	Ketchum, Charles	499 20	do	
1,564 00			1,564 00	61	24	10	Mauvaise santé	Premier commis, bureau du secrétaire du gouverneur général	2,350 00	2,300 00	Kidd, John	1,563 96	do	
1,048 80			1,048 80	59	23		do	Gentilhomme huissier de la verge noire	2,400 00	2,400 00	Kimber, R.	1,018 78	do	
608 04			608 04	46	6	10	Abolition de l'emploi	Directeur des pénitenciers	2,000 00	2,000 00	King, J. W.	608 04	do	
1,857 60			1,857 60	63	27		Mauvaise santé	Directeur de l'observatoire, Toronto	3,440 00	3,440 00	Kingston, G. T.	1,857 60	do	
398 00			398 00	66	28	5	Age	Préposé à l'accise, Sainte-Catherine	600 00	600 00	Kinnear, James	396 00	do	
		600 00	600 00	62	8		Mauvaise santé	Douanes, Ottawa	900 00	900 00	Kirby, W. S.	600 00	Gratification	
172 47			172 47	61	26		do	Journalier d'écluse, canal Cornwall	331 67	331 67	Kirwin, P.	114 96	Huit mois	
357 12			357 12		12		Infirmité	Inspecteur de ports, Nouvelle-Ecosse	1,600 00	1,600 00	Knight, T. F.	357 12	Douze mois	
282 20			282 20	61	31		Incompétent par maladie chronique.	Gardien d'écluse, canal Chambly	415 00	415 00	Labossière, E.	282 12	do	
594 00			594 00	77	27		Age	Commis, bureau de poste, Québec	1,100 00	1,100 00	Lacasse, Benjamin	594 00	do	
675 12			675 12	50	29		Mauvaise santé	Préposé au débarquement, Montréal	1,200 00	1,200 00	Lacroix, Henry	673 11	do	
	33 00		33 00	74	11		Age	Sous-percepteur des douanes, Lingan, N.-E.	150 00	150 00	Laffin, Richard	33 00	do	
2,716 44			2,716 44	71	23	10	do	Auditeur général et sous-ministre des finances	4,200 00	4,200 00	Langton, John	2,716 44	do	
236 88			236 88	60	28		do	Gardien de pont, canal Chambly	423 00	423 00	Languedoc, Etienne	236 88	do	
109 89			109 89	59	15		Réduction du personnel	Maître d'équipage et charpentier, Grosse Isle, Québec	370 00	370 00	Langlois, Auguste	109 80	do	
90 56			90 56	56	16		Mauvaise santé	Eclusier, Sainte-Anne	287 50	283 00	Lanzon, A.	90 48	do	
157 73			157 73	66	35		Age	Journalier d'écluse, Smith's Falls, rivière Rideau	225 33	225 33	Lavender, W.	157 68	do	
185 28			185 28	63	41		do	Chaloupier, Grosse Isle, Québec	270 00	270 00	Lavoie, A.	185 28	do	
283 32			283 32	66	31		do	Gardien de pont, canal Beauharnois	476 42	476 42	Leduc, L.	283 32	do	
330 00			330 00	58	18		Infirmité	Commis, douanes, Ottawa	1,000 00	1,000 00	Lee, Joseph J.	330 00	do	
2,380 00			2,380 00	67	35		Age	Greffier du Sénat	3,400 00	3,400 00	Lemoine, Robert	2,379 96	do	
700 00			700 00	67	35		do	Percepteur des douanes, Sydney, C.-B.	1,000 00	1,000 00	Leonard, C. E.	699 96	do	
1,543 92			1,543 92	60	35		Mauvaise santé	Greffier-adjoint, Chambre des communes	2,205 56	2,205 56	Leprohon, J. P.	1,543 92	do	
2,450 00			2,450 00	65	30	5	Age	Directeur de poste, Toronto	3,500 00	3,500 00	Leslie, Joseph	2,449 92	do	
1,024 32			1,024 32	63	22		Démission	Surintendant général, bureau de poste, Ottawa	2,400 00	2,400 00	LeSueur, P.	1,024 20	do	
392 00			392 00	72	18		Age	Facteur, bureau de poste, Kingston	560 00	560 00	Lindsay, P.	391 92	do	
783 36			783 36	45	24	10	Abolition de l'emploi	Sous-secrétaire-trésorier, Maison de la Trinité, Québec	1,200 00	1,200 00	Lindsay, Alexander	783 36	do	
	281 04		281 04	64	11		Age	Sous-percepteur du revenu de l'intérieur, Colombie-Britannique	1,300 00	1,277 77	Lindsay, D.	187 36	Huit mois	
240 00			240 00	67	24		Age et mauvaise santé	Messager, département du secrétaire d'Etat	500 00	500 00	Logan, Peter	240 00	Douze mois	
607 80			607 60	54	31		Dérangement d'esprit et abolition de l'emploi.	Préposé au débarquement, Saint-Jean, N.-B.	1,000 00	1,000 00	Longmaid, R. M.	607 56	do	
	144 00		144 00	64	16		Age	Gardien de phare, Quaco	448 00	448 00	Love, William	96 00	Huit mois	
285 60			285 60	57	32		Blessures reçues	do Pictou, N.-E.	460 00	460 00	Lowden, A. B.	285 60	Douze mois	
280 00			280 00	55	28		Infirmité	Messager, ministère de la justice	500 00	500 00	Lynch, P. A.	270 96	do	
160 00			160 00	70	16		Age	Préposé au débarquement, port de Belleville	500 00	500 00	Mackintosh, W. J.	159 96	do	
396 00			396 00	64	30		do et intérêt du service	1re classe, préposé aux arrivages, Montréal	600 00	600 00	Madden, J.	396 00	do	
207 60			207 60	65	30		do	Employé, canal Welland	346 00	346 00	Madill, James	207 60	do	
455 00			455 00	75	35		do	Préposé au débarquement, Clifton, Ontario	650 00	650 00	Magrath, Thomas	454 92	do	
638 00			638 00	63	29		Aliénation mentale	Commis, bureau de poste, Kingston	1,100 00	1,100 00	Magurn, A.	637 92	do	
350 00			350 00	67	32		Age	do ministère des postes	800 00	800 00	Maingy, W. A.	349 92	do	
109,547 22	13,945 51	3,039 71	126,532 44					A reporter	244,993 97	242,514 34		122,521 89		

F

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—*Suite.*

Allocation annuelle accordée durant les exercices précédents.	Allocation annuelle accordée pendant l'exercice.	Compensation ou gratification accordée.	Total des allocations.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes.	Nom.	Montant payé pendant l'exercice.	Espace de temps payé.	Observations.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.						$ cts.	$ cts.		$ cts.		
109,547 22	13,945 51	3,039 71	126,532 44					Report	244,993 97	242,514 34		122,521 89		
287 40			267 40	70	40		Age	Gardioa d'écluse, canal Welland	382 00	382 00	Malpass, James	267 30	Douzs mois	
480 00			460 00	68	23		do	Capitaiae, vapeur du gouvernement, Québec	1,000 00	1,000 00	Marmen, Capt. A.	459 98	do	
152 88			152 88	56	28		Abolition de la charge	Gardien, maisoa de la Triaité, Québec	300 00	309 00	Martel, Angèle	152 88	do	
188 00			196 00	34	14		Mauvaise santé	Préposé à l'accise, Simcoe	700 00	700 00	Marter, W. P.	179 83	Oaze mois	
583 00			560 00	56	40		do	Eclusier, Saiat-Jeaa, N.-B.	800 00	800 00	Marter, W. J. B.	559 02	Douze mois	
140 40			140 40	65	22		Age	Gardiea d'écluse, caaal Cornwall	322 50	322 50	Martia, Robert	140 40	do	
2,520 00			2,520 00	62	32	3	Longs services et mauvaise santé.	Sous-miaistre de l'intérieur	3,600 00	3,600 00	Meredith, E. A.	2,520 00	do	
756 00			756 00	66	17	10	Age	Percepteur du revenu de l'intérieur, Prescott	1,400 00	1,400 00	Merrill, S. B.	758 00	do	
427 80			427 80	60	23		Infirmité	Estimateur, Québec	1,000 00	1,000 00	Metevier, F. X.	427 80	do	
	383 68		363 66	49	29		Mauvaise saaté	Gardien d'écluse, caaal Wollaad	516 00	627 00	Morrison, Robert	121 20	Quatre mois	
252 12			252 12	60	33		Age	Gardica de pont et d'éclnse, canal Wellaad	382 00	382 00	Moria, M.	252 12	Douze mois	
476 00			476 00	78	17		do	Estimateur, port d'Halifax	1,400 00	1,400 00	Muucey, J. F.	475 92	do	
112 00			112 00	65	14		do	Gardien de pharc, Ile au Caribou, comté de Picton, N.-E	400 00	400 00	Munro, Alexaader	111 98	do	
209 04			209 04	65	21		do	Préposé au débarqnement et visiteur, Dunnville, Oatario	500 00	500 00	Murpby, Jasper	209 04	do	
222 69			222 69	59	32		Mauvaise saaté.	Maître d'écluse, canal Welland	351 33	351 33	McCabe, James	222 60	do	
270 00			270 00	50	27		do	Messager, ministère des fiaances	500 00	500 00	McCaffrey, F.	270 00	do	
120 00			120 00	30	13		do	do do	490 00	460 00	McCaffrey, J. F.	120 00	do	
	1,280 00		1,260 00	66	28	7	Ago	Commis de 1re classe, ministère des travaux publics	1,800 00	1,800 00	McCarthy, Charles	1,260 00	do	
518 52			518 52	62	21		do	Percepteur du revenu de l'intérieur, London	1,300 00	1,285 77	McClary, Peter	518 52	do	
415 80			415 80	72	28		do	Préposé au débarqaement, Kingston	750 00	750 00	McColl, Evan	415 80	do	
431 52			431 52	60	21		do	Percepteur des donanes, Dunaville, Oatario	850 00	850 00	McCrae, W.	431 52	do	
673 58			673 56	89	25		Mauvaise saaté	Percepteur des douaues, Pictou, N.-E	1,500 00	1,500 00	McCulloch, D.	673 56	do	
408 00			408 00	58	12	5	Mauvaise saaté résultant de blessures reçues.	Inspecteur de district, revenn de l'intérieur, Ile du Prince-Edouard	1,200 00	1,200 00	McDoaald, John A.	408 00	do	
504 00			504 00	70	36		Age	Maître de glissoire, Chaudière Station	719 96	719 96	McDonald, John	504 00	do	
178 00			176 00	38	16		Mauvaise santé	Commis, bureau de poste, Charlottetown, N.-B	800 60	800 00	McDonald, D. A.	175 92	do	
	160 00		160 00	60	10		Infirmité corporelle	Surveillaut de l'établissement de secours, île de Sable	800 00	800 00	McDonald, Duncan	62 52	4⅗ mois	
81 98			81 96	70	15		do	Douanier, New-Carlisle, Q	300 00	300 00	McGie, Barnabas	81 96	Douze mois	
276 50			276 50	67	35		Age	Eclusier, canal Rideau	395 00	395 00	McGillivray, John	276 48	do	
387 60			387 60	67	34		do	Employé, canal Wellaad	570 00	570 00	McGillivray, John	387 60	do	
912 00			912 00	59	19		Pour l'efficacité du service	Sous-préfet, péaitencier de Saiat-Vincent-de-Paul	2,600 00	2,600 00	McKay, H. B.	912 00	do	
315 00			315 00	84	35		Infirmité corporelle	Ecoaome, hôpital de la quarantaine, Grosse-Ile, Q	450 00	450 00	McKay, Murdoch	315 00	do	
184 32			184 32	75	20		Age	Gardiea du phare, île McNutt	480 00	480 00	McKenaa, M. D.	184 32	do	
60 00			60 00	65	10		do	Sous-maître de glissoire, Portage-du-Fort, T. R. O.	300 00	300 00	McLaren, W. R.	60 00	do	
		381 10	361 10	62	4⅛		Manvaise saaté	Agent des sauvages, Fort McLeod	1,000 00	1,000 00	McLeod, N. T.	361 10	Gratificatioa	
205 80			205 80	61	30		Age	Employé, canal Welland	343 00	343 00	McMaaa, Benjamin	205 80	Douza mois	
1,579 80			1,579 80	65	31		do	Sous-receveur géaéral, Winaipeg	2,600 00	2,600 00	McMicken, G.	1,579 80	do	
488 88			488 88	41	11	10	Abolition de la charge	Secrétaire, bureau de la statistique, Halifax	1,200 00	1,200 00	McMillaa, H. Revd	488 88	do	
1 715 00			1,715 00	45	15	10	Mauvaise saaté	Ingénieur en chef, chemin de fer de l'Ile du Priace-Edonard	3,500 00	3,500 00	McNabb, Alexander	1,714 92	do	
180 96			180 96	66	11		Age	Surveillaat de l'établissement de secours de Saint-Panl	875 00	875 00	McNeill, D. J.	180 98	do	
235 08			235 08	65	35		do	Contre-maître des charpentiers, caaal Lachiae	395 00	395 00	McNown, William	234 78	do	
378 20			378 20	64	19		do et infirmité	Percepteur des douanes, Antigonish, N.-E.	1,000 00	1,000 00	McPhie, H.	376 20	do	
505 12			505 12	39	14		Infirmité	Premier commis, douane, Colombie-Britannique	1,940 00	1,910 00	McRae, W. H	505 08	do	
378 00			378 00	69	28		Age	Gardien de poat, caaal Lachiae	540 00	540 00	McReary, H.	378 00	do	
127,699 17	15,729 17	3,400 81	148,829 15					A reporter	287,245 76	284,832 80		142,461 34		

ÉTAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—*Suite.*

Allocation annuelle accordée durant les exercices précédents.	Allocation annuelle accordée pendant l'exercice.	Compensation ou gratification accordée.	Total des allocations.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes.	Nom.	Montant payé pendant l'exercice.	Espace de temps payé.	Observations.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.						$ cts.	$ cts.		$ cts.		
127,699 17	15,729 17	3,400 81	148,829 15					Report	387,245 76	284,832 90		142,461 34		
88 00			88 00	63	11		Mauvaise santé	Gardien de phare, Head Harbour et Grand Harbour, Grand Manan	420 00	400 00	McLaughlin, Henry	153 99	Vingt et un mois	
	420 00		420 00	68	45		Age et mauvaise santé	Estimateur et peseur, douane, Québec	600 00	600 00	McHugh, H	70 00	Deux mois	
145 56			145 56		5	10	Abolition de la charge	Commis, bureau de la statistique, Halifax	500 00	500 00	Nutting, O. M	145 56	Douze mois	
	347 88		347 88	66	17		Age	Commis de 2e classe, bureau de poste, Montréal	1,070 00	1,023 33	O'Connor, Daniel	347 88	do	
00 00			60 00		15		Infirmité	Gardien d'écluse, Kingston Mills, canal Rideau	215 00	215 00	O'Connor, Patrick	45 00	Neuf mois	
121 92			121 92	83	28		do	do Harilts, canal Welland	234 00	234 00	O'Neil, John	121 92	Douze mois	
177 98			177 96	68	26		Age	Journalier d'écluse, canal Welland	376 00	376 00	Orr, Matthew	177 96	do	
98 24			96 24	66	23		Age	Journalier, écluse Sainte-Anne	225 00	225 00	Paquette, P.	96 24	do	
1,640 00			1,540 00	67	48		do	Inspecteur des postes, Halifax	2,200 00	2,200 00	Passow, F. M.	1,540 00	do	
237 22			237 22	50	14		Infirmité	Premier commis, douane, Picton, N.-E	850 00	847 22	Patterson, James	237 12	do	
2,380 00			2,380 00	70	54		Age	Greffier, Chambre des Communes	3,400 00	3,400 00	Patrick, Alfred	2,379 96	do	
410 00			410 00	55	15		Pour l'efficacité du service	Percepteur du revenu de l'intérieur, Hamilton	1,400 00	1,400 00	Patton, William	409 92	do	
1,260 00			1,260 00	62	35		Age	Premier commis et régistrateur de navires, Halifax, N.-E	1,800 00	1,800 00	Paulin, H. B.	1,260 00	do	
114 00			114 00	35	10		Mauvaise santé	Préposé aux arrivages, Montréal	600 00	600 00	Peatman, William	104 50	Onze mois	
630 00			630 00	68	35		Age	Messager, bureau de poste, Chambre des communes	900 00	900 00	Pelletier, E.	630 00	Douze mois	
360 00			360 00	66	25	5	do	Préposé au débarquement, Windsor	600 00	600 00	Perkins, Thomas	360 00	do	
58 58			58 58	64	13		do	Journalier d'écluse, Jones' Falls, canal Rideau	225 00	225 00	Perrin, George	58 56	do	
550 00			550 00	66	19		do	Percepteur des douanes, Cobourg	1,100 00	1,100 00	Perry, George	549 96	do	
400 00			400 00		6	4	Résignation	Greffier-adjoint, Chambre des communes	2,100 00	2,100 00	Piché, E. U.	399 96	do	
108 80			108 80	47	16		Mauvaise santé	Employé, canal Welland	345 00	310 00	Plumstead, Horton	108 72	do	
246 98			246 96	72	21		Age	Préposé au débarquement, Whitby	600 00	600 00	Pole, F. F.	246 96	do	
221 00			221 00	71	17		do	do Yarmouth, N.-E	650 00	650 00	Porter, N. S.	220 92	do	
1,260 00			1,260 00	80	35		do	Auditeur fédéral, Charlottetown, I. P.-E.	1,800 00	1,800 00	Pope, Hon. Joseph	1,260 00	do	
142 80			142 80	50	12		Mauvaise santé	Gardien de phare, Pointe des Monts	640 00	640 00	Pouliotte, Joseph	142 80	do	
150 92			150 92	66	22		Age	Gardien de phare, canal Lachine	343 00	343 00	Powell, Martin	150 84	do	
	321 60		321 60	60	23		Mauvaise santé et âge	Préposé au débarquement et commis, Port de Stratford, Ont	700 00	700 00	Powell, James	321 60	do	
377 81			377 64	48	28		Infirmité corporelle	Commis des spécifications, bureau des inspecteurs-mesureurs de bois, Québec	725 00	725 00	Prendergast, James	377 64	do	
950 00			950 00	59	15	10	Abolition de la charge	Inspecteur des pénitenciers	2,000 00	2,000 00	Prieur, F. X.	950 04	do	
143 00			143 00	62	13		Perte de la vue	Gardien de phare, Killarney, Ont	550 00	550 00	Proulx, P.	142 92	do	
368 72			366 72	60	21		Abolition de la charge	Douanier spécial, Guysboro, N.-E	900 00	900 00	Purcell, James	366 72	do	
	1,440 00		1,440 00	58	30		Pour l'efficacité du service	Premier commis, ministère des douanes	2,400 00	2,400 00	Peachy, J. W.	240 00	Deux mois	
347 76			317 76	45	20		Mauvaise santé	Commis, bureau des inspecteurs-mesureurs de bois, Québec	1,000 00	966 66	Quinn, Francis	347 76	Douze mois	
210 72			210 72	65	25		Age	Employé, canal Welland	456 00	456 00	Quinlen, Hugh	210 72	do	
808 56			808 56	66	33		do	Préfet, pénitencier de Saint-Jean, N.-B	1,250 00	1,250 60	Quinton, John	808 56	do	
356 88			356 88	77	26		do	Surintendant des travaux du district de Newcastle	730 00	730 00	Raancy, G. W	356 88	do	
106 92			106 92	80	27		do	Sous-percepteur des douanes, Canada-Creek, N.-E	200 00	200 00	Rawding, C. V	106 92	do	
347 37			347 37	55	36		Mauvaise santé	Eclusier, canal Beauharnois	496 25	496 25	Reed, William	347 28	do	
142,474 70	18,258 65	3,400 81	164,134 16					A reporter	321,846 01	319,295 36		158,257 15		

H

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1886—*Suite.*

Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents.	Allocation annuelle accordée durant l'exercice.	Compensation ou gratification accordée	Total des allocations	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes.	Nom.	Montant payé durant l'exercice.	Espace de temps payé.	Observations.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.						$ cts.	$ cts.				
142,474 70	18,258 66	3,400 81	164,134 16					Report	321,846 01	319,296 36		168,257 16		
406 96			406 96	67	28		Mauvaise santé	Gardien de pbare, Ile aux Perdrix	680 00	680 00	Reid, Alexander	405 96	Douze mois	
	166 00		166 00	66	13		Infirmité corporelle	Gardien, phare et sifflet d'alarme, Cap-Ray, Terreneuve	660 00	600 00	Rennie, Robert	130 00	Dix mois	
115 20			116 20	49	10		Mauvaise santé	Commis, bureau de la papeterie, Ottawa	625 00	600 00	Rhodes, John	116 20	Douze mois	
207 00			207 00	67	29		Mauvaise vue	Eclusier, canal Welland	346 00	346 00	Riley, John	207 00	do	
99 00			99 00	74	10		Age	Percepteur du revenu de l'intérieur, Sydney-Nord, C.-B.	600 00	500 00	Robertson, L	99 00	do	
	261 60		261 60	67	30		Ruptore grave, perte de la vue et mauvaise santé	Journalier d'écluse, canal Cornwall	436 00	436 00	Robinson, James	305 20	Quatorze mois	
	300 00		300 00	84	26		Age	Préposé aux arrivages, port de Saint-Jean, N.-B.	600 00	600 00	Robinson, W. A	126 00	Cinq mois	
161 62			161 62	67	10		Mauvaise santé	Commis, ministère des postes	800 00	800 00	Roger, Charles	161 62	Douze mois	
680 00			680 00	69	16		Pour augmenter l'efficacité	Inspecteur du revenu de l'intérieur, London	2,200 00	2,200 00	Romaine, C. E	879 92	do	
1,018 56			1,018 56	78	29	6	Age	Contrôleur des douanes, Halifax	1,600 00	1,600 00	Ross, J. N	1,018 56	do	
748 00			748 00	66	21		Pour augmenter l'efficacité	Commis, bureau de poste, London	1,100 00	1,100 00	Ross, J. J	747 96	do	
1,120 00			1,120 00	67	40		Age	Premier commis, douanes, Québec	1,600 00	1,600 00	Ross, N. N	1,026 63	Onze mois	
246 40			246 40	72	22		do	Facteur, bureau de poste, Toronto	660 00	560 00	Ross, John	216 36	Douze mois	
1,663 20			1,663 20	66	34	1	do	Sous-ingénieur, travaux publics	2,400 00	2,400 00	Rubidge, F. P	1,663 20	do	
1,820 00			1,820 00	76	62		do	Percepteur des droits de glissoirs et agent des terres de la couronne, Ottawa	2,600 00	2,600 00	Russell, Alexander J	1,819 92	do	
	324 00		324 00	68	18		do	Commis, douanes, Frédéricton, N.-B.	900 00	900 00	Ruel, J. W. M	216 00	Huit mois	
1,671 24			1,671 24	80	64		do	Premier commis, division des patentes, ministère de l'intérieur	2,250 00	2,387 60	Russell, Andrew	1,671 24	Douze mois	
	1,650 00		1,650 00	43	16		Mauvaise santé	Arpenteur général	3,200 00	3,100 00	Russell, Lindsay	1,649 90	do	
76 72			76 72		3	10	Abolition de la charge	Messager, bureau de la statistique, Halifax	300 00	300 00	Ryan, W. A	76 72	do	
		900 00	900 00	48	6			Agent, ministère de la marine, C.-B.	1,800 00	1,733 33	Revely, F	900 00	Gratification	
321 96			321 98	65	42		Age	Garde-clefs, Québec	600 00	460 00	Samson, L	321 96	Douze mois	
262 00			252 00	68	13		do	Sous-percepteur du revenu de l'intérieur, Barrie	700 00	700 00	Sandford, S. M	262 00	do	
68 28			69 28	48	13		Mauvaise santé	Journalier d'écluse, Rapides de Burritt	228 00	228 00	Santiman, Cyrille	69 08	do	
342 00			342 00	71	30		Age	Préposé au débarquement et examinateur, douanes, Fort-Erié	600 00	600 00	Schryer, O	342 00	do	
660 00			660 00	55	11		Mauvaise santé	Architecte en chef, ministère des travaux publics	3,000 00	3,000 00	Scott, Thomas S	660 00	do	
380 80			380 80	49	17		do	Commis, ministère des finances	1,400 00	1,400 00	Scott, F. G	444 22	Quatorze mois	
	78 00		78 00	78	10		Age	Garde-clefs, Summerside, I.P.-E	300 00	300 00	Schurman, J. B	39 00	Six mois	
139 68			139 68	62	24		Vue faible	Eclusier, canal Beauharnois	291 00	291 00	Senecal, F	139 68	Douze mois	
73 66			73 66	32	10		Mauvaise santé	Eclusier, canal Cornwall	368 33	368 33	Shaver, George	61 30	Dix mois	
480 00			480 00	70	25		do	Courrier de la malle sur chemin de fer	860 00	860 00	Sheppard, William	480 00	Douze mois	
48 00			46 00	36	10		do	Journalier d'écluse, Jones'-Falls, canal Rideau	283 00	283 00	Sherwood, Thomas	63 62	Quatorze mois	
182 40			182 40	54	19		do	Messager, bureau de poste, Halifax	480 00	480 00	Silvertborn, D	182 40	Douze mois	
633 62			533 62	63	25		Age	Commis, bureau de poste, Halifax	1,100 00	1,100 00	Small, W. H	633 62	do	
351 00			351 00	68	27		do	Préposé au débarquement et examinateur, Clifton, Ont	650 00	650 00	Smeaton, John	351 00	do	
346 00			345 00	68	15		Infirmité corporelle	Commis, bureau du sous-receveur général, Saint-Jean, N.-B.	1,200 00	1,200 00	Smith, G. W	345 00	do	
258 00			258 00	65	30		A perdu l'usage de ses pieds	Gardien du phare de Baccaro, Barrington, N.-E.	430 00	430 00	Smith, J. S	258 00	do	
1,664 00			1,664 00	70	22	10	Age	Percepteur des douanes, Winnipeg	2,600 00	2,600 00	Spencer, G. S	1,663 92	do	
116 04			116 04	68	13		do	Gardien du phare, Shelburne, N.-E.	480 00	480 00	Stalker, C	116 04	do	
312 00			312 00	70	24		do et intérêt du service public	Garde-clefs, douanes, Halifax	650 00	660 00	Steele, John	312 00	do	
440 00			440 00	40	22		Mauvaise santé	Commis dans le bureau de l'inspecteur des postes, Toronto	1,000 00	1,000 00	Stephens, Charles Lett	439 82	do	
434 00			434 00	73	31		Age	Percepteur des douanes, Owen-Sound	700 00	700 00	Stephens, W. A	433 92	do	
632 00			632 00	39	19		Pour augm. l'efficacité et l'écon.	Commis, ministère des douanes	1,450 00	1,400 00	Stevens, C. F	631 96	do	
192 00			192 00	62	16		Abolition de la charge	Premier commis, port extérieur de Georgetown, I.P.-E.	600 00	600 00	Stewart, Alexander C.	192 00	do	
160,621 84	20,928 26	4,300 81	185,860 90					A reporter	366,812 34	364,017 52		179,633 98		

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—*Suite.*

Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents.	Allocation annuelle accordée pendant l'exercice.	Compensation ou gratification accordée.	Total des allocations.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes.	Nom.	Montant payé durant l'exercice.	Espace de temps payé.	Observations.
$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.						$ cts.	$ cts.		$ cts.		
160,621 84	20,928 25	4,300 81	185,850 90					Report	366,812 34	364,017 52		179,633 98		
135 24			135 24	80	25		Age	Surintendant des sauvages, Ile du Prince-Edouard	300 00	300 00	Stewart, Theophilus	135 24	Douze mois	
620 00			620 00	74	31		do	Premier garde-clefs, douanes, Toronto	1,000 00	1,000 00	Stitt, James	620 00	do	
445 50			445 50	70	15	10	Infirmité	do do Montréal	900 00	900 00	Stnart, Robert	445 44	do	
150 00			150 00	37	10		Mauvaise eanté	Commis, bureau de poste, Montréal	900 00	733 33	St. Amour, Israel	150 72	do	
85 08			85 08	67	16		Age	Journalier d'écluse, canal Carillon et Grenville	292 00	292 00	St. Dennis, André	85 08	do	
130 00			130 00	40	10		Mauvaise eanté	Garde-clefs, Halifax, N.-E.	650 00	650 00	Sullivan, M. H.	129 96	do	
	214 32		214 32	54	32		do	Journalier d'écluse, Farall's-Point	214 32	335 00	Summers, Cbarles H.	196 46	Onze mois	
138 70			138 70	63	19		Age	Gardien d'écluse et de pont, canal Welland	365 00	365 00	Sweeney, John	138 80	Donze mois	
125 40			125 40	71	11		do et cécitó	Préposé aux arrivages, Montréal	600 00	600 00	Symmes, Alexander	125 40	do	
	244 92		244 92	77	50		do et mauvaise santé	do port do Saint-George, N.-B.	350 00	350 00	Sutherland, Robert	61 23	Trois mois	
		491 66	491 66	42	10		Mauvaise santé	Facteur, Montréal	590 00	580 00	St. Amour, Ignace	491 66	Gratification	
90 48			90 48	65	10		Age	Gardien d'écluse, canal Cornwall	476 25	476 25	Tanner, Joseph	98 02	Treize mois	
997 44			997 44	51	8	7	Mauvaise santé	Préfet, pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul	3,500 00	3,500 00	Tassé, F. L.	997 44	Douze mois	
280 00			280 00	64	23		Age	Inspecteur des bateaux à vapeur	1,000 00	1,000 00	Taylor, Joseph	279 96	do	
48 00			48 00	88	10		Mauvaise santé et pour augmenter l'efficacité	Douanier, Baddeck, N.-E	240 00	240 00	Taylor, William	48 00	do	
645 12			645 12	67	28		Age	Percepteur du revenu de l'intórieur, Kingston	1,200 00	1,200 00	Tbibodean, A	645 12	do	
140 60			140 60	69	19		Mauvaise santé	Gardien du phare, Bellechasse	370 00	370 00	Tbivierge, E.	140 52	do	
281 36			261 36	63	14		Pour augmenter l'efficacité	Préposé au déharquement et examinateur, Sarnia	550 00	550 00	Thomas, G. W.	261 36	do	
148 74			148 74	64	24		Age et mauvaise santé	Gardien de glissoir, station de la Montagne, travaux de la rivière Ottawa	313 00	313 00	Thomson, Walter	148 68	do	
330 60			330 60	74	29		do	Gardien du phare, baie Burlington	600 00	600 00	Thompson, George	330 60	do	
1,188 00			1,188 00		33		Abolition de la cbarge	Surintendant, bureau des mandats-poste, Halifax	1,800 00	1,800 00	Tborne, J. H.	1,188 00	do	
240 10			240 10	64	35		Age	Gardien d'écluse et de pont, canal Lachine	343 00	343 00	Tierney, M.	240 00	do	
158 60			158 60	60	24		Blessnres	Journalier d'éclnee, canal Cornwall	336 25	330 42	Tobin, James	158 52	do	
114 00			114 00	62	18		Age	Donanier, Stanstead	300 00	300 00	Tuck, George	114 00	do	
196 00			196 00	66	35		Manvaise santé	Cbalonpier, Grosse-Isle	280 00	280 00	Turcott, F. X., sen	195 96	do	
81 91			81 91	70	12		Age	Gardien de pont, canal Welland	354 00	341 33	Upper, Josepb	81 84	do	
88 40			88 40	66	13		do	Employé do	340 00	340 00	Upper, John	88 32	do	
746 64			746 64	53	32	3	Infirmité	Percepteur des donanes, port de Sarnia	1,100 00	1,066 66	Verner, J. W.	746 64	do	
420 00			420 00	62	35		Age	Messager de la bibliothèque, Cbambre des communes	600 00	600 00	Vincent, Olivier	420 00	do	
192 00			192 00	73	12		Age	Préposó à l'engagement des matelots, Halifax	800 00	800 00	Wallace, James	192 00	do	
406 00			406 00	73	29		do et infirmitó	Percepteur des douanes, Hillsboro', N.-B.	700 00	700 00	Wallace, William	405 96	do	
118 00			118 00	71	20		do	Gardien du phare, île Lindoe, près Gananoque	300 00	300 00	Wallace, Jobn	118 00	do	
350 00			350 00	67	35		do	Messager, ministère des travaux publics	500 00	500 00	Walsh, Michael	349 92	do	
462 00			482 00	88	33		do	Préposé au débarquement, Guelph	700 00	700 00	Walsb, S. S.	462 00	do	
82 08			82 08	63	12		do	Employé, canal Welland	342 00	342 00	Ward, James	82 08	do	
538 08			538 08	75	32		do	Percepteur des douanes, Whithy	900 00	866 67	Warren, William	538 08	do	
910 00			910 00	72	34	1	do	Commis, douanes, Montréal	1,300 00	1,300 00	Watkins, Thomas	909 96	do	
106 40			108 40	66	20		do	Gardien d'écluse, canal Welland	234 00	234 00	Watson, John	101 18	do	
122 78			122 76	67	18		do	Gardien d'écluse et de pont, canal Welland	341 00	341 00	Waters, James	122 76	do	
142 80			142 80	66	20		do	Employé, canal Welland	340 00	340 00	Weaver, Frank	142 80	do	
172,057 87	21,387 49 J	4 792 47	198,237 83					A reporter	393,133 16	390,197 18		191,821 49		

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pension, dans toutes les divisions du service public, payées durant l'exercice expiré le 30 juin 1885—*Fin.*

Allocation annuelle accordée dans les exercices précédents.	Allocation annuelle accordée durant l'exercice.	Compensation ou gratification accordée.	Total des allocations.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes.	Nom.	Montant payé durant l'exercice.	Espace de temps payé.	Observations.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.						$ cts.	$ cts.		$ cts.		
172,057 87	21,337 49	4,792 47	198,237 83					Report	393,133 16	390,197 18		191,821 49		
313 60			313 60	58	16		Mauvaise santé	Commis, bureau de poste, Toronto	1,070 00	980 00	Webber, Augustus	313 56	Douze mois	
240 00			240 00	72	30		Age	Sous-percepteur des douanes, Maitland	400 00	400 00	Wells, Isaac Brock	240 00	do	
1,344 00			1,344 00	55	28		Mauvaise santé et pour augmenter l'efficacité du service.	Commissaire des pêcheries	2,400 00	2,400 00	Whitcher, W. F	1,344 00	do	
120 00			120 00	66	10		Age et mauvaise santé	Bibliothécaire et curateur, commission géologique	600 00	600 00	White, Joseph	120 00	do	
198 72			198 72	70	12		Age	Sous-percepteur du revenu de l'intérieur, Cobourg	900 00	900 00	Wilson, John	198 72	do	
314 04			314 04	73	19	6	do	Préposé au débarquement, Toronto	700 00	661 11	Wilson, H. D	314 04	do	
1,232 00			1,232 00	73	28		do	Directeur général des magasins militaires	2,200 00	2,200 00	Wily, Thomas	1,231 92	do	
102 60			102 60	62	15		do	Employé, canal Welland	342 00	342 00	Winslow, Alexander	102 60	do	
93 00			93 00	66	10		do	Accise, Goderich	500 00	465 00	Withers, W.	93 00	do	
1,552 32			1,552 32	62	23		do	Inspecteur des bureaux de poste, Nouvelle-Ecosse	2,400 00	2,400 00	Woodgate, A.	1,552 32	do	
500 00			500 00	53	19		Infirmité physique	Douanes, Victoria, C.-B	1,704 00	1,704 00	Wylde, Charles	499 92	do	
	480 00		480 00	53	24		Mauvaise santé	Inspecteur des arrivages, douanes, Montréal	1,000 00	1,000 00	Weir, W. P	80 00	Denx mois	
	78 00		78 00	73	13		Age	Sous-percepteur des douanes, Alma, N.-B	300 00	300 00	Wright, Robert	13 00	do	
276 72			278 72	73	23		do	Garde-clefs, douanes, Toronto	650 00	633 33	Yorston, R	276 72	Douze mois	
237 50			237 50	78	25		do	Gardien de phare, Pointe Clark, Ontario	475 00	475 00	Young, John	237 48	do	
178,582 37	21,945 49	4,792 47	205,320 33						408,774 16	405,657 62		198,438 77		
561 60			561 60	60	26		do	Préposé en chef au débarquement, Québec	1,200 00	1,200 00	Allan, C. E	561 60	do	Décédé.
672 00			672 00	66	28		do	Commis, bureau de poste, Toronto	1,200 00	1,200 00	Barley, Alfred	56 00	Un mois	do
684 00			684 00	64	30		Perte de la vue	Percepteur des douanes, Gaspé	1,200 00	1,200 00	Belleau, Jean C	458 00	Huit mois	do
150 00			150 00	53	15		Pour augmenter l'efficacité	Préposé au débarquement, Yarmouth, N.-E.	500 00	500 00	Bingay, Robert	50 00	Qnatre mois	do
368 04			368 04	70	20		Age	Commis, ministère des postes	1,000 00	1,000 00	Boyd, John	245 36	Huit mois	do
285 80			285 60		32		Infirmité	Gardien de phare, Annapolis, N.-E	460 00	460 00	Bragg, Frederick	23 80	Un mois	do
378 36			378 36	70	26		Mauvaise santé et age	Préposé au débarquement et commis, Liverpool, N.-E	750 00	750 00	Bryden, William	63 06	Deux mois	do
500 00			500 00	76	25		Abolition de la charge	Officier de douane, Saint-Jean, N.-B.	1,000 00	1,000 00	Clawson, William	291 62	Sept mois	do
54 00			54 00	85	27		Age et infirmité	Sous-percepteur des douanes, North Joggins, N.-B	100 00	100 00	Cole, R	27 00	Six mois	do
60 00			60 00	72	12		Age	do Hantsport, N.-E	250 00	250 00	Davison, William	10 00	Deux mois	do
178 50			178 50	68	17		do	Messager, Chambre des communes	525 00	525 00	Durocher, E	163 57	Onze mois	do
361 00			361 00	51	37		Mauvaise santé	Maître d'écluse, ancien canal Wellnnd	516 00	516 00	Flewellan, James F.	300 80	Dix mois	do
74 52			74 52	69	28		Age	Journalier, canal Cornwall	143 00	143 00	Gillespie, Alexander	37 26	Six mois	do
389 82			389 82	35	15		Mauvaise santé	Commis, ministère de la milice et de la défense	1,350 00	1,312 50	Huot, F. X.	44 24	Un mois et onze jours	do
79 56			79 56	72	13		Age	Maître d'écluse, canal Beauharnois	340 00	340 00	Lefebvre, Eustache	66 30	Dix mois	do
513 96			513 96	57	18		Pour augmenter l'efficacité	Percepteur du revenu de l'intérieur, Prescott.	1,500 00	1,450 00	Longley, G. C	171 32	Un mois	do
206 28			206 28	66	27		Perte de la vue	Maître d'écluse, canal Welland	396 00	382 00	Meighan, Francis	103 14	Six mois	do
1,171 80			1,171 80	70	28	7	Age	Percepteur des douanes, Brockville	1,800 00	1,800 00	Mendell, W. F	683 55	Sept mois	do
616 00			616 00	38	22		Infirmité du corps	Greffier des bills privés, Sénat	1,400 00	1,400 00	McLean, Neil W	205 32	Quatre mois	do
116 76			116 76	70	22		Age	Maître d'écluse, écluse Poolamalie, canal Rideau	291 50	291 50	Pearson, Abraham	38 92	do	do
139 32			139 32	64	26		do	Journalier, canal Edwardsburgh	285 00	285 00	Reid, James	11 61	Un mois	do
312 00			312 00	65	24		Mauvaise santé	Préposé au débarquement et visiteur, Windsor, Ont.	650 00	650 00	Richardson, Johnston	312 00	Douze mois	do
914 76			914 76	60	33		do	Commis, bureau de l'auditeur général	1,400 00	1,400 00	Shay, C. W	76 23	Un mois	do
419 88			419 88	67	26		Age	Premier commis, douanes, Kingston	900 00	850 00	Smyth, J. S	349 90	Dix mois	do
1,820 00			1,820 00	68	35		do	Agent des bois de la couronne, Québec	2,600 00	2,600 00	Stewart, D. McLean	758 30	Cinq mois	do
543 24			543 24	55	32		Abolition de la charge	Percepteur des douanes, Chippawa	875 00	875 00	Yarwood, C. St. George	90 54	Deux mois	do
11,571 00			11,571 00					Total, décédé	22,631 50	22,480 00		5,197 44		
190,153 37	21,945 49	4,792 47	216,891 33					Grand total	431,405 66	428,137 62		203,636 21		

IMMIGRATION.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling. £ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Agence de Londres, Angleterre.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	J. G. Colmer	Appointements, jusqu'au 30 juin 1885	250 0 0			
	C. C. Chipman	do do	369 17 0			
	C. F. Just	do do	150 0 0			
	E. W. A. Dixon	do do	143 16 0			
	C. J. Taylor	do do	110 0 0			
	J. Howard	do do	110 0 0			
	A. A. Welland	do jusqu'au 31 mars 1885	82 10 0			
	J. Wilkinson	do jusqu'au 30 juin 1885	91 0 0			
	G. Jones	do depuis le 1er mai jusqu'au 30 juin 1885	16 13 4			
	D. Fenn	do jusqu'au 28 février 1885	35 0 0			
	E. Churchhouse	do depuis le 1er mars jusqu'au 30 juin 1885	13 12 0			
	T. Skinner	Annonces, impressions, etc	517 5 6			
	A. Zwilchenbach	do	60 0 0			
	G. Lennox	do	20 0 0			
	G. Street et Cie	do et services littéraires	326 11 9			
	E. P. Phillips	do	1 5 0			
	T. Hannaford	do	17 4 0			
	J. R. Binks	do	10 0 0			
	E. Jackson	do	7 14 0			
	E. Van Dooslaer	do	12 0 0			
	O. Maas	do	10 0 0			
	E. Alder	do	4 4 0			
	E. Stoughgrove	do	4 4 0			
	C. Birchall	do	194 6 10			
	P. Loman	do	1 10 0			
	J. Rath	do	60 0 0			
	L'hon. H. Fabre	do	259 13 6			
	A. Sharp	do	105 0 10			
	J. W. Silver et Cie	do	3 3 0			
	M. Billing, fils et Cie	do	4 4 0			
	Laughton et Darkin	do	21 15 0			
	Farmer's Journal	do	5 5 0			
	W. B. Paton	do	1 12 0			
		A reporter	3,019 6 9			

IMMIGRATION—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling. £	s.	d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	3,019	6	9			
		Agence de Londres, Angleterre—*Suite.*						
47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41..	McCorquodale et Cie	Impression et papeterie	890	8	1			
	Waterlow et fils	do	16	2	2			
	Turner et Dunnett	do	2,195	6	7			
	Lake et Sisson	do	72	2	1			
	Payeur général de Sa Majesté	do	2	18	4			
	J. Evans et Cie	do	10	5	6			
	Rév. A Labelle	do	80	0	0			
	Geo. Kenning	do et transport	138	5	10			
	A. Peyter	do	25	0	0			
	E. Burgemeister	Commission	1	0	7			
	H. Kamble	do	2	1	1			
	J. Freder	do	7	3	11			
	C. Gildermeister	do	10	5	6			
	Spiro et Cie	do	8	4	5			
	Prinz et Zwanenburg	do	1	0	7			
	A. Hunter	do	2	1	1			
	Grisar et Marvil	do	1	0	7			
	P. Christiansen	do	1	0	7			
	A. R. Raffel	do	7	3	10			
	P. Koxrig	do	2	1	1			
	G. Stœckel	do	121	4	9			
	M. Speath	do	2	1	1			
	O. Rasch	do	2	1	2			
	J. M. Sellander	do	5	2	9			
	C. A. Gunderson	do	2	1	1			
	T. Remer	do	1	0	7			
	J. Martens	do	3	1	8			
	F. Mitsler	do	1	0	7			
	O. Johnson	do	4	2	2			
	V. Neilson	do	1	0	7			
	J. Krantz	do	2	1	1			
	Rév. T. Shedden	do	22	3	10			

B. Berns	do	6	3	4			
S. Buschmann et Cie	do	1	0	7			
A. Bolton	do	3	1	8			
H. Helysen	do	1	0	7			
A. Larsson	do	1	0	7			
J. Rath	do	2	1	2			
W. Raydt	do	1	0	7			
A. Sharp	do	1	0	7			
E. Humbert	do	1	0	7			
L. Otto	do	1	0	7			
Cie de ch. de fer London et North-Western	Frêt	4	3	8			
Cie de chemin de fer Great Northern	do	30	7	0			
Cie de messag. canad.	do	392	9	0			
L'hon. H. Fabre	do	7	1	0			
W. H. Pellew et Cie.	do et emmagasinage	125	4	1			
G. Richardson	Frais de port	165	9	0			
G. Stœckel	do	25	0	0			
J. Hauswirth	do	20	0	0			
F. J. Dore	Frais de voyages	225	0	0			
do	do des délégués	8	1	6			
J. Hauswirth	do	7	15	0			
J. Dyke	do	131	19	7			
Sir C. Tupper, C.C.M.G.	do	50	0	0			
J. P. Shelden	do	17	13	5			
J. G. Colmer	do	32	13	0			
C. C. Chipman	do	30	19	0			
Prof. W. Fream	do en Canada	17	9	4			
F. J. Dore	Appointements	256	16	6			
J. O'Dell	do et dépenses	55	11	2			
W. Fream	Dépenses	41	1	11			
J. P. Shelden	do	41	1	11			
G. Lennox	do	10	5	6			
J. Van Gourpel Trion	do	10	5	6			
W. G. Gaunce	do	236	13	11			
Rev. A. Labelle	do	246	11	4			
Brown et Fils	Clochettes électriques	8	7	6			
J. Stanford	Cartes géographiques	2	11	0			
R. Yeates	Papier	34	18	7			
King et Fils	Papiers parlementaires	11	5	9			
H. O'Connell	Journaux	27	0	8			
A. et A. W. Brown	do	6	8	8			
W. Ridgeway	do	1	17	6			
P. Higson	do	1	12	3			
Sarah Bigrow	do	1	4	9			
B. Boyden	*Gazetteer*	1	15	0			
	A reporter	8,965	4	2	....	....	....

IMMIGRATION—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling. £ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	8,965 4 2			
		AGENCE DE LONDRES, ANGLETERRE—*Suite.*				
47 Vic., c. 2 et 48 Vic., c. 41.	Secrétaire du Stock Exchange	*Official Intelligencer*	4 16 6			
	A. W. Cowan	"Picturesque Canada"	1 1 0			
	R. Scott	Colonies et les Indes	7 5 3			
	E. A. Judges	*Globe*	1 8 0			
	Kelly et Cie	Almanach des adresses	1 12 6			
	C. Birchall	*Journal of Commerce*	4 4 0			
	K. B. Murray	Souscription au London Chamber of Commerce	1 1 0			
	A. W. Williamson	do British Association	1 0 0			
	E. Whymper	Dessins et gravures	57 10 0			
	J. Tarn	Livres	1 16 0			
	Dean et fils	do	17 7 3			
	Rév. J. Bridger	Favoriser l'émigration	5 0 0			
	A. Zwilchenbach	do	60 0 0			
	J. E. Hauswirth	do	124 0 0			
	G. Vekeman	do	102 14 9			
	Newspaper Press Fund	Don	2 2 0			
	H. Anderson	Services	8 10 4			
	J. E. Cracknall	do	35 0 0			
	Hon. H. Fabre	do	32 0 0			
	Rev Canon Cooper	do	50 0 0			
	D. Beaton	A compte de services	40 0 0			
	W. Prott	Distribution de matières imprimées	5 0 0			
	A. M. Biggs	Réparations	3 7 0			
	C. Wright	do	13 9 6			
	D. Witney	Concierge	15 10 4			
	Victoria Chambers Co	Loyer et réparations	430 2 8			
	A. J. Hodges	Taxe sur le revenu	26 3 6			
	G. Stolz	Monter l'horloge	1 10 0			
	F. H. Mickleburg	Distribution des matières imprimées	10 5 0			
	Carl Prentiss	do do	20 10 11			
	W. Lukes	Dépenses diverses	67 3 1			
	F. J. Wilkinson	Dépenses, exposition de Smithfield	3 15 0			

Rév. G. O. Greep.	do en Canada		16 8 9			
Rév. R. F. Winter	do do		16 8 9			
Cie d'Assur. Merc. N.B.	Assurance		2 10 0			
W. Sugg et Cie	Appareils à gaz		2 4 0			
E. Davis et fils	do		1 17 6			
A. R. Biggs.	Peinturage, etc.		4 5 0			
Gas. Light & Coke Co.	Gaz		7 12 9			
J. W. Thompson	do		3 9 6			
A. & N. Auxiliary Stores.	Tapis		19 14 9			
C. Wright	do		26 11 3			
J. S. O'Hallaron	Abonnement		4 0 0			
C. C. Chipman	Divers comptes		2 5 3			
J. G. Colmer	Dépenses contingentes		45 0 0			
Diverses personnes	Frais de voyages		31 18 4			
do	Télégrammes		41 11 0			
do	Frais de port		80 1 7			
do	Divers		73 13 3			
	Appointements des agents en Europe.					
John Dyke	Appoint. comme agent, Liverpool, jusq. 30 juin '85	£411 0 0				
T. Grahame	do do Glasgow do	246 11 0				
T. Connolly	do do Dublin do	205 10 0				
Charles Foy	do do Belfast do	205 10 0				
J. W Down	do do Bristol do	100 0 0				
Otto Hahn	do do Allemagne do	164 7 8				
			1,332 18 8			
	Dépenses des agents en Europe.					
John Dyke	Diverses dépenses	£1,081 3 7				
Thomas Grahame	do	626 5 2				
T. Connolly	do	513 4 0				
C. Foy	do	472 5 2				
J. W. Down	do	408 6 10				
Stead, Taylor et Stead	Loyer de bureau, agence de Liverpool	186 16 5				
			3,288 1 2	15,121 1 3	73,589 15	
	Appointements des agents canadiens.					
L. Stafford	Une année d'appointements comme agent, à Québec		1,700 00			
P. Doyle	do sous-agent do		1,100 00			
L. Stein	do do do		1,000 00			
W. Anderson	do interprète do		660 00			
F. O'Reilly	do messager do		365 00			
				4,825 00		
	A reporter		....	4,825 00	73,589 15	....

IMMIGRATION—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report..	....	4,825 00	73,589 15	....
		Appointements des agents canadiens—Suite.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	J. J. Daley	Une année d'appoint. comme agent à Montréal	....	1,300 00		
	J. A. Donaldson	do do Toronto	....	1,650 00		
	R. McPherson	do do Kingston	....	1,300 00		
	John Smith	do do Hamilton	....	1,250 00		
	A. G. Smyth	do do London	....	1,000 00		
	W. J. Wills	do do Ottawa	....	1,300 00		
	E. McC. Clay	do do Halifax	....	1,000 00		
	S. Gardner	do do Saint-Jean, N.-B	....	1,000 00		
	W. C. B. Grahame	do do Winnipeg	1,400 00			
	H. J. Maas	Six mois d'appoint. comme sous-agent, do	400 00			
				1,800 00		
	J. E. Têtu	Une année do agent à Emerson	....	1,000 00		
	J. Bennett	do do do Brandon	1,400 00			
	J. Eberhardt	Cinq mois do sous-agent do	333 30			
	H. J. Maas	do do do do	333 33			
				2,066 63		
	J. Jessop	Une année do agent à Victoria	....	1,000 00		
	A. J. Baker	do do do Qu'Appelle	1,400 00			
	J. Z. C. Miquelon	do do sous-agent do	800 00			
				2,200 00		
	J. M. McGovern	do do agent à Port-Arthur	....	1,000 00		
					23,691 63	
		Dépenses contingentes des agences canadiennes.				
	S. Stafford	Dépenses contingentes de l'agence de Québec	....	4,493 16		
	J. J. Daley	do do Montréal	....	2,543 20		
	J. A. Donaldson	do do Toronto	....	2,723 52		
	R. McPherson	do do Kingston	....	899 21		
	John Smith	do do Hamilton	....	1,353 81		
	A. G. Smyth	do do London	....	947 45		
	W. J. Wills	do do Ottawa	....	1,608 86		
	E. McC. Clay	do do Halifax	....	2,143 93		
	S. Gardner	do do Saint-Jean, N.-B.	....	924 91		
	W. C. B. Grahame	do do Winnipeg	....	5,511 38		
	J. E. Tetu	do do Emerson	....	2,442 03		
	T. Bennett	do do Brandon	....	2,741 14		

A. J. Baker	do do Qu'Appelle		325 00		
J. M. McGovern	do do Port-Arthur		2,192 93		
				30,850 53	
	Aide aux immigrants et dépenses relatives à l'immigration				
Anderson, W	Frais de voyages comme interprète scandinave	346 05			
do	Dépense spéciale	338 40			
			684 45		
Akerlinch, A	Services comme interprète allemand		547 50		
Anstiss, E	Repas pour les immigrants		207 68		
Allan, Rae et Cie	Transport		25 00		
Cie de b. de b. de l'A. Br.	Electrotypes		3 00		
Ahern, C. W	Loyer de bureau, Gretna		135 00		
Anderson, Mme M.	Repas pour les immigrants		21 75		
Allan, H. et A	Passages à prix réduit	52,875 50			
do	Frais de messageries	23 76			
do	Passage du père Labelle	50 00			
do	do de W. G. Gaunce	80 00			
do	Passage de retour du rév. W. Crompton	60 00			
			53,089 26		
Abel, W. S	Services littéraires et traductions allemandes	551 12			
do	Dépense courante	50 00			
			601 12		
Blouin, P	Repas pour les immigrants		40 25		
Cie de lithographie Burland	Impressions, etc		6,139 38		
Birt, L	Commission sur enfants		424 00		
Cie de navigation à vapeur du Bras-D'Or	Transport		97 50		
Bennett, H. W	Impression de brochures, en allemand		2,200 65		
Bennett, T	Frais de voyages spéciaux	481 33			
do	Dépenses avec les délégués	92 25			
do	Dépense spéciale, logement des immigrants	535 78			
			1,109 36		
Bennett, T. F	Ouvrage et réparations, Brandon		113 00		
Bowes, W. F	Distribution des matières imprimées		100 00		
Beaton, D	Services et dépenses comme agent spécial dans le Royaume-Uni		1,165 33		
Browne, Mme	Repas et provisions pour les immigrants		12 75		
Brayley, C	Vues		2 40		
Baldwinson, B. L	Frais de voyages comme agent islandais		174 20		
Buntin, Boyd et Cie	Papier pour brochures, etc		7,762 78		
Billbrough, E. A	Commission sur enfants		503 00		
Benoit, L., M.D	Brochures danoises		80 00		
Belanger, J. F	Dépenses pour la colonisation		200 00		
Sun de Brandon	Abonnement pour l'agence de Liverpool		2 00		
	A reporter		75,446 36	128,131 31	

IMMIGRATION—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	75,446 36	128,131 31	....
		Aide aux immigrants et dépenses relatives à l'immigration—Suite.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41.	Bradford, G. H	Impression de brochures	....	718 76		
	Bridger, Rév. T	Logement des immigrants	....	220 00		
	Beaulieu, G	Repas à Sainte-Flavie	....	23 45		
	Barnum, S	Services spéciaux, transcription	....	47 00		
	Beers, W. G	Solde de la dépense dans la Grande-Bretagne	....	83 93		
	Cream, J	Repas pour les immigrants	....	152 25		
	Cauchon, O	do do	....	25 00		
	Navire à vapeur Clyde	Transport	....	12 00		
	Carslake, Geo	Repas pour les immigrants	....	4,669 80		
	Cie de papier du Canada	Papier pour brochures	....	3,356 93		
	Cie de transit du Canada	Commissions et passages à prix réduit, 1884	....	3,718 75		
	Cie canad. de messager	Fret	....	11 45		
	Canadian Land Advertiser	Annonces	....	25 00		
	Colmer, J. G	Frais de voyages spéciaux	....	300 00		
	Currier, J. E. W	Frais de voyages	....	21 75		
	Cousineau, Rév. J. B. E.	do à compte de colonisation	....	50 00		
	Coupal, S	Services do	....	50 00		
	Charlebois, C	do spéciaux, transcription	....	189 00		
	Cowan, W	Services pour loger des immigrants	....	50 00		
	Clark, R	do do	814 50			
	do	Frais de voyages spéciaux	320 41			
				1,134 91		
	Clarke, C. E	Impression de brochures	....	1,398 22		
	Cie d'imprim. du *Citizen.*	do	....	1,253 16		
	Cie typographique des Cantons de l'Est	do	....	108 42		
	Cie de nav. à vap. de Collingwood et du lac Sup.	Transport d'immigrants	....	63 43		
	Chicoyne, J. A	Services, colonisation	....	500 00		
	Clay, H. P	do	....	349 50		
	Cunard, S. et Cie	Fret	....	60 92		

Cumberland et Sinnott	Aide aux immigrants, transport local		26 00		
Carney, Thos	Compte de la colonisation		135 00		
Dewhurst, E. R	Services		505 50		
Deschamps, H	Pension pour les délégués roumaniens		21 00		
Daley, J. J	Frais de voyages		200 00		
Dorion, O	Services, transcription		242 50		
Dawson Frères	Livres et annonces		150 00		
Dent, J. P	Distribuer des matières imprimées		100 00		
Dyson, J. H	Services et dépenses		207 25		
Demers, J	Repas aux immigrants		9 00		
Cie de messag. Dominion	Frais de messageries		4 50		
Dussault, J	Brochures		1,904 25		
Doyle, P	Frais de voyages spéciaux se rapportant à l'agence de Québec		328 00		
Donaldson, J. A	Frais d'inspection des enfants	102 25			
do	Dépenses des délégués	38 00			
do	Frais de voyages spéciaux	174 25			
			314 50		
DeRouville, H	Rapports sur l'immigration		50 00		
Dewart, W	Distribuer des matières imprimées		100 00		
D'Esterhazy, Comte	Frais de voyage comme délégué hongrois	295 00			
do	do aide, M. Dory	150 00			
			445 00		
Duffy, E	Repas aux immigrants		16 00		
Eilber, Hy	Services en Allemagne		300 00		
Elder, Wm., success. de	Abonnement au *Sun* de Saint-Jean		6 00		
Foote, J. J	Impression de brochures	5,055 08			
do	Abonnement au *Chronicle*, agence de Liverpool	7 20			
			5,062 28		
Fortier, G	Repas aux immigrants		3 00		
Fisher, P. M	Services comme interprète	20 00			
do	Repas aux immigrants	16 25			
			36 25		
Fournier, A	Services, agence d'Emerson		600 00		
Ferguson, J	Distribuer des matières imprimées		100 00		
Fort Macleod *Gazette*	Abonnements		3 50		
Gerbie, F	Brochures		2,139 07		
Grahame, W. C. B	Dépenses spéciales pour loger les immigrants	686 50			
do	Dépense à compte de la colonisation	478 16			
do	Dépenses des délégués	201 50			
do	Frais de voyages	172 77			
			1,538 93		
Gaunt, A	Appointements comme gardien, agence de Toronto		365 00		
Geralds, A. S	Services à Prescott	100 00			
do	Dépense pour distribuer des brochures	74 68			
do	Frais de voyages spéciaux	37 97			
			212 65		
	A reporter		109,165 17	128,131 31	

IMMIGRATION—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		109,165 17	128,131 31	
		Aide aux immigrants et dépenses relatives à l'immigration—Suite.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	Cie d'imp. de la *Gazette*..	Impression de brochures	7,100 71			
	do	Abonnements	37 50			
	do	Annonces	15 00			
				7,153 21		
	Green, S	Distribuer des matières imprimées		100 00		
	Grant, Chas	Echantillons de grain		30 00		
	Gaunce, W. G	Services et dépenses dans le Royaume-Uni		646 00		
	Garth et Cie	Approvisionnements à la jonction des Tanneries		18 29		
	Gallagher, R. S	Echantillons pour l'agence de Liverpool		9 80		
	Gronland, Oscar	Services, interprète Finnois		31 00		
	Gouin et Cie	Dépenses pour pension des immigrants		21 25		
	Gagnon, J	Repas aux immigrants, Sainte-Flavie		16 10		
	Girouard, E	Annonces dans *Le Paris-Canada*		132 00		
	Gingras et Cie, J. G	Rapports concernant les colons dans le Nord-Ouest		363 20		
	Hemingson, Mde E	Repas aux immigrants		2 25		
	Hinchey, P	do		41 50		
	Hope et Cie	Timbres-poste, etc., pour le service extérieur		40 00		
	Hallett, Wm	Repas aux immigrants		116 30		
	Hitchin, H	Services, agence de Kingston		456 25		
	Hunter, J	do London		365 00		
	Hoolahan, J	do Montréal	639 00			
	do	Dépenses	123 00			
				762 00		
	Henderson, W. C.	Services spéciaux, rapports sur la destination des immigrants		50 00		
	Bureau du *Herald*	Casses, etc		26 99		
	Cie d'imprim. du *Herald*.	Impressions		1,406 14		
	Hauswirth, J	Frais de voyages		22 15		
	Ibbottson, W. E	Services, agence de Sherbrooke		500 00		
	International Tent and Awning Co	Sacs de grain pour échantillon		47 65		
	Johnson, Hy	Abonnement au *Leifur* et publications islandaises		3,000 00		
	Jessop, John	Certificats de bonis, immigration à la Colombie-Britannique		570 00		
	Joncas, L. Z	Brochures		230 57		

Kellam, A. O.	Services	1,200 00			
do	Dépense	730 00			
			1,930 00		
Kosmack W.	Services spéciaux—loger des immigrants		35 00		
Knadell, G. A.	Papier pour brochures de la Nouvelle-Écosse		35 30		
Lawler, Jno.	Repas pour les immigrants		49 00		
Law, Clark et Cie	do		78 75		
Lavigne, J. A.	do		182 00		
Le Canada	Brochures	830 01			
do	Traduction	50 00			
			880 01		
Cie d'imprimerie du *Free Press* de London	Cartes géographiques	100 00			
do do	Publications sur l'immigration	10,635 00			
			10,735 00		
Lemcke, H.	Services littéraires, publications allemandes	608 00			
do	Services spéciaux	184 00			
			792 00		
Labelle, M. l'abbé	do compte de la colonisation		300 00		
Lalime, C	do	1,200 00			
do	Dépense	1,306 52			
			2,506 52		
Livingston, Jno.	Brochures, N.-B.		717 45		
Lowe, J.	Frais de voyages		226 38		
Lemieux, J. E.	Fret, etc.		357 45		
Legge, J.	Dépenses pour collection d'échantillons		138 75		
Lovell et Fils, J.	Almanach des adresses de Winnipeg		18 50		
Lee, J. F.	Fret		2 91		
Lacey, M. M	Commission sur enfants		478 00		
Leet, J. M.	Brochures sur l'immigration		20 00		
Marquette, A	Repas pour les immigrants		4,603 65		
Moran, Mme E.	do		67 10		
Middlemore, J. F.	Commission sur enfants		290 00		
Murray, John	Certificats de bonis de la Colombie-Britannique		10 00		
Mansell, F.	do do		10 00		
Milne, Hugh, et parti	do do		60 00		
Melbye, Oscar	Services, agence de Port-Arthur		367 50		
Mickleburgh, F. H.	do distribuer des matières imprimées		50 00		
Mathews, J. B., succ. de.	Louage de voitures pour les délégués, agence d'Hamilton		12 50		
Morency, A.	Transcription		60 50		
Miquelon, J. Z. C.	Frais de voyages spéciaux		164 00		
Maas, H. J.	do	256 50			
do	Dépenses pour loger les immigrants	126 35			
			382 85		
Cie d'imprimerie du *Mail*	Impression de brochures, etc.	7,113 65			
do	Abonnements au *Mail* pour agences anglaises	14 00			
	A reporter	7,127 65	150,883 94	128,131 31	....

2—9**

IMMIGRATION—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	7,127 65	150,883 94	128,131 31	....
		Aide aux immigrants et dépenses relatives à l'immigration—Suite.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Cie d'imprimerie du *Mail*	Fret	41 61			
	do	Electros	47 00			
				7,216 26		
	Moore, Geo	Echantillons, bureau de Londres	....	19 95		
	Muskoka *Herald*	Abonnement pour les agences anglaises	....	9 60		
	Meyer, Dr R	Dépense, compte de la colonisation	....	150 00		
	Mortimer et Cie	Lithographie et impressions	....	140 00		
	Munderloh, W. C	Commission et passages à prix réduits, 1883	....	100 62		
	McMeal, W	Repas pour les immigrants	....	18 75		
	McClanaghan, D	do	....	4,432 80		
	McKensie, Mme	do	....	12 25		
	McNichols, W	Services, agence de Montréal	....	910 00		
	McRobie, Mme	do	....	200 00		
	McWilliams, J	Rapports des vapeurs de la Pointe-au Père	....	50 00		
	McCrory, P	Charbon, Station des Tanneries	....	265 71		
	McGovern, J	Frais de voyages	....	67 50		
	Nileson, Otto	Certificats de bonis de la Colombie-Britannique	....	10 00		
	Cie de vap. de la N.-Ecos'e	Transport	....	9 40		
	New York *Herald*	Abonnement	....	10 25		
	O'Boyle, T	Services comme emballeur	....	472 50		
	O'Hara, J	Distribuer des matières imprimées	....	100 00		
	O'Leary, Peter	do do et frais de voyages	....	316 34		
	Ohlen, E	Services comme interprète scandinave	447 25			
	do	Dépense spéciale	96 50			
				543 75		
	Perry, H. R., M.D	Services professionnel	....	4 00		
	Pittman, C. J	Fret sur papier	27 53			
	do	Brochures	1,018 33			
				1,045 86		
	Prowse, G. R	Approvisionnements à la jonction des Tanneries	....	287 18		
	Price, W. E	Rapports spéciaux de l'immigration	....	275 25		
	Prudhomme, C	Distribuer des matières imprimées	....	160 85		
	Paradis, H	Repas pour les immigrants	....	6 00		

Parent, O	do		1 83		
Telegraph de Québec	50,000 exemplaires du rapport des délégués des fermiers		979 93		
Reeve, G. B	Transport		4 80		
Ross, N. A	Nourriture pour les immigrants		168 26		
Rissman, R	Services, agence d'Hamilton		456 25		
Richardson, H. B	do immigrantes, Pointe-Lévis		525 00		
Regimbal, A	do agence de Montréal	365 00			
do	Dépenses à compte d'effets exposés	5 40			
			370 40		
Reford et Cie, R	Fret sur effets exposés	1 67			
do	Commissions et passages à prix réduits	371 88			
			373 55		
Ross et Cie, John	do do		1,509 67		
Rye, Dlle M	Commission sur les enfants		650 00		
Richardson, R. L	Publications sur l'immigration		200 00		
Robert, A	Commission sur les enfants		100 00		
Rowe et Cie, A	Abonnements au *Times* de Winnipeg		40 00		
Leader, de Régina	do pour agence de Liverpool		2 00		
Richards, J. S	Réparations, agence de Brandon		50 00		
Che. de fer Grand-Tronc	Transport	64,679 25			
do do	Fret sur effets exposés	35 18			
do do	Loyer du terrain, Sarnia	1 00			
			64,715 43		
do Intercolonial	Transport		15,955 18		
do C. du Pacifique	do	189 89			
do do	Fret sur effets exposés	13 75			
			203 64		
do N.-Brunswick	Transport		435 86		
do Sud-Est	do		194 50		
do Rive Nord	do		119 60		
do Windsor et Annapolis	do		103 08		
do St-Maurice et Upham	do		16 10		
do des Comtés de l'Ouest	do		9 80		
do Prolongement-Est	do		76 71		
do Ontario et Québec	do		10 95		
do Nord et Nord-Ouest	do		81 77		
do Canada Atlantique	Fret sur effets exposés		24 65		
Somerville, A	Services de littérature		612 00		
Steacy, C	Transcription		420 83		
Sanborn, J	do		620 00		
	A reporter		256,750 55	128,131 31	

IMMIGRATION—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	256,750 55	128,131 31	....
		Aide aux immigrants et dépenses relatives à l'immigration—Suite.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Sumner, Jno.	Services comme agent voyageur	1,200 00			
	do	Dépense	547 50			
				1,747 50		
	Small, A. T	Services de location aux immigrants dans le Manitoba	....	246 00		
	Sangster, G. R	Repas des immigrants	....	118 50		
	Stafford, L	Bordereau de paie des gardiens	....	1,953 75		
	Cie d'imp. du *Spectator*	Impressions de brochures	....	1,475 19		
	Smith, John	Frais de voyages spéciaux	511 18			
	do	Voyages spéciaux pour l'inspection des enfants	75 00			
				586 18		
	Smith, E. R	Cartes géographiques	....	75 00		
	Small, H. B	Frais de voyages	....	16 25		
	Small, W	Services spéciaux	....	76 50		
	Shepard, W. A, fils	Dépenses pour distribuer les brochures, etc	....	90 00		
	Stewart, Jas	Impression du rapport des délégués des fermiers	....	3,030 20		
	Shareholder	Annonces	....	75 00		
	Steamship *Clyde*	Transport	....	12 00		
	Skinner, T	Abonnements à la *Gazette du Canada*	....	74 47		
	St. Denis, N	Charriage	....	143 50		
	Turgeon, H	Repas pour les immigrants	....	42 50		
	Tofield, W	do	....	11 16		
	Taylor, John	Services comme agent islandais	....	200 00		
	Topley Studio	Photographies de la Colombie-Britannique et Ottawa	....	20 00		
	Taché, Jules	Carte géographique de Gaspé	....	305 00		
	Toronto Paper Co	Papier pour brochures	....	5,919 52		
	Trimble, J. M	Services, agence de Winnipeg	....	730 00		
	Turgeon, L. A	do Gretna	....	730 00		
	Têtu, J. E	Remboursés pour rapatriement	1,245 00			
	do	Dépense pour effets exposés	251 80			
	do	Frais de voyages spéciaux	165 20			
				1,662 00		

Tanner, Prof.	Frais de voyages	486 66			
do	Services spéciaux	500 00			
			986 66		
Taylor, E.	Gratification d'un mois d'appointements à feu J. H. Taylor, agent islandais		100 00		
Torrance, D. et Cie.	Commissions et passages à prix réduits	12,540 00			
do	Fret sur brochures	49 89			
do	Passage océanique, service de l'immigration	20 00			
			12,609 89		
Cie d'imprimerie et de publication du *Times*,	Abonnements pour les agences dans le Royaume-Uni		90 00		
Thibault, C.	Frais de voyages		101 50		
Tilstone, C. H. E.	Distribuer des matières imprimées		100 00		
Union Line Shipping Co.	Transport		9 00		
Vekeman, G.	Services, frais de voyages dans le Nord-Ouest	50 00			
do	Brochures flamandes	100 00			
			150 00		
Vye, G. A.	Repas pour les immigrants		403 00		
Voligny, L.	Services pour loger les immigrants		175 00		
Wills, W. J.	Services spéciaux pour loger les immigrants	178 00			
do	Solde de dépenses spéciales	2 50			
do	Dépenses des délégués	129 00			
do	Frais de voyages	73 25			
do	Réparations aux bâtiments	56 43			
			439 18		
Watson, J. H.	Nourrir des immigrants		1,115 65		
Walter, E.	Certificats de boni pour la Colombie-Britannique		10 00		
Woodman, D. C.	Services pour loger les immigrants		,276 00		
Walmsley, A.	Distribuer des matières imprimées		100 00		
Williams, W. S.	do do		165 00		
Wade, H.	Achats d'articles pour l'agence de Londres		298 29		
Walker House	Pension des délégués		32 55		
Walsh, A.	Avance pour le mettre en état de payer pour une enquête spéciale		400 00		
Winnipeg *Times*	Guides du Manitoba		500 00		
Waugh, R.	Frais de voyages spéciaux pour faire une enquête dans le Manitoba-Sud		133 00		
Zingerle, J.	Services, agence de Québec		456 25		
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions, papier à imprimer, reliure et papeterie		231 37		
	Don à la société protectrice des femmes, pour l'immigration		1,000 00		
				297,003 11	
				425,134 42	
	Moins—Remboursé pour transport			1,273 52	
	Total de l'immigration				423,860 90

QUARANTAINE.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Inspection médicale, Québec.				
47 Vic, c. 2, et 48 Vic., c. 41..	A. Rowand, M.D......	Services comme médecin-inspecteur........................	....	1,200 00		
	do	Service de chaloupe..............................	....	400 00	1,600 00	
		Grosse Isle.				
	F. Montizambert, M.D.....	Bordereau, pour l'année expirée le 30 juin 1885....................	....	4,874 00		
	do	Dépenses contingentes..............................	....	1,636 94		
	Cap. A. Fortier	Service de bateau à vapeur..............................	....	900 00		
	Baker Frères..................	do	....	300 00		
	A. Lord	do (additionnel)	....	40 00		
	Archer Baker..	Achat d'un navire à vapeur, et frais de pilotage jusqu'à la Grosse Isle	....	4,600 00		
	Cie de navigation à vapeur du Saint-Laurent	Transport depuis Québec jusqu'à la Grosse Isle....................	....	100 00		
	O. Caron.	Bois de chauffage..............................	....	501 25		
	G. M. Webster et Cie......	Charbon..............................	....	10 50		
	J. B. Renaud et Cie	Farine, pétrole, etc..............................	....	202 32		
	E. Gixoux et Frère........	Médicaments, etc..............................	....	373 13		
	John E. Burke................	do	....	56 35		
	Beaudet et Chinic...........	Ferronnerie	....	722 58		
	J. Hamel et Frère...........	Approvisionnements	....	530 23		
	D. Morgan......................	do	....	318 50		
	F. Auger	Epiceries..............................	....	49 95		
	Price, Ross et Cie.	Madriers d'épinette	....	44 00		
	M. Miller et Fils.............	Impressions et papeterie..............................	....	84 82		
	Dawson et Cie	do	....	13 32		
	R. Bakiston....................	Confection de voiles..............................	....	20 00		
	A. Tremblay....................	Réparer des voiles..............................	....	15 00		
	F. Bernier	Paille..............................	....	24 00		
				15,416 89		
		Moins—Remboursements pour matériaux vendus	....	176 87	15,240 02	

	Saint-Jean, N.-B.				
W. S. Harding, M.D.......	Appointements comme médecin-surintend., jusq. 30 juin 1885.	1,200 00			
do	Service de chaloupe........................	638 00			
			1,838 00		
C. O'Doherty................	Appointements comme matrone	....	300 00		
Barnes et Cie	Papeterie	....	24 69		
Commercial News Room.	Souscription des médecins	....	5 00		
				2,167 69	
	Pictou, N.-E.				
H. Kirkwood, M.D.........	Appointements comme médecin-surintend., jusq. 30 juin 1885.	....	400 00		
G. Matheson................	do do économe, do ...	....	300 00		
John Campbell..	Service de chaloupe........................	....	255 00		
				955 00	
	Victoria, C.-B.				
W. Jackson, M D.....	Appointements comme médecin-surintend., jusq 30 juin 1885...	800 00			
do	Dépenses........................	424 07			
			1,224 07		
C. E. Brown..................	Appointements comme économe	....	400 00		
Cie de téléphone Victoria	Loyer de téléphone........................	....	10 50		
Drake, Jackson et Helmecken	Services d'hommes de loi	....	5 00		
				1,639 57	
	Halifax, N.-E.				
W. N. Wickwire, M.D.....	Appointements comme médecin-surintend., jusq. 30 juin 1885..	1,200 00			
do	Service de chaloupe........................	600 00			
			1,800 00		
John Devlin...................	Appointements comme médecin-surintend., jusq. 30 juin 1885.	560 00			
do	Usage d'un cheval	45 00			
			605 00		
John Woods..................	Appointements........................	....	100 00		
M. Devlin......	do	....	150 00		
Lawson, Harrington et Cie	Remorquage	....	35 00		
Cie de Téléphone Bell......	Louage du téléphone........................	....	38 00		
A. et W. McKinlay.........	Papeterie........................	....	19 43		
				2,747 43	
	Charlottetown, I.P.-E.				
W. H. Hobkirk, M.D	Appointements comme médecin-surintend., jusq. 30 juin 1885..	....	400 00		
George Henry	do économe........................	....	300 00		
	A reporter........................	....	700 00	24,349 71	....

QUARANTAINE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		700 00	24,349 71	
		Charlottetown, I.P.-E.—Suite.				
	P. Cullen	Service de chaloupe		150 00		
	Mme J. Cullen	Houille		140 00		
	O. Lyons	Combustible		30 00		
	Apothecaries Hall Co	Médicaments		4 25		
	Mme Jackson	Faire les lits		4 42		
					1,028 67	
		Sydney, C.-B.				
	W. McKay McLeod, M.D.	Appointem. comme médecin-inspecteur, jusqu'au 30 juin 1885.	1,000 00			
	do do	Ameublement de chambre dans l'hôpital	54 93			
				1,054 93		
	D. J. McIsaac	Services comme économe		141 68		
	W. D. Smith	Service de chaloupe		2 00		
	Prop.du nav. à vap. *Annie*	do		2 00		
	H. B. McPherson	Inspection de navires		24 00		
	James Keating	Dépenses		33 25		
					1,257 86	
		Lazaret de Tracadie.				
	Rév. Sœur Supérieure Saint-Jean de Grotto	Appointements, jusqu'au 30 juin 1885	600 00			
	do do	Entretien	2,100 00			
				2,700 00		
	Rév. J. Babineau	Services comme aumônier		225 00		
	A. C. Smith, M.D.	Appointements comme médecin-visiteur		300 00		
					3,225 00	
		Santé publique.				
	D. McEachran, C.V.	Appointements comme inspecteur-vétérinaire (Est)	1,375 00			
	do	Dépenses courantes	1,059 07			
	do	Dépenses se rattachant à la gale des moutons	273 20			
	do	do do quarantaine des bestiaux de Montréal	100 00			
				2,807 27		

C. McEachran, C.V.	Appointements comme aide-vétérinaire	860 00			
do	Dépense se rattachant à la gale des moutons	209 63			
			1,069 63		
W. McEachern, C.V.	Inspection, Creek de l'Erable	535 00			
do	Dépense do	5 10			
			540 10		
A. W. Clement	Services comme aide-vétérinaire	1,189 00			
do	Dépenses se rattachant à la gale des moutons	1,130 89			
			2,319 89		
M. C. Baker, C.V.	Services comme aide-vétérinaire	733 26			
do	Dépense courante	93 13			
			826 39		
O. C. Coutlee, C.V.	Appointements comme aide-vétérinaire		550 00		
A. Morency	Services, transcription		75 00		
C. Charlebois	do do		15 50		
J. Forgue	do abattre des moutons malades		275 00		
C. W. Coverton, M.D.	do assister à la convention sanitaire à Saint-Louis	161 25			
do	Frais de voyages do do	65 00			
			226 25		
C. Steacy	Transcription		130 00		
S. Barnum	do		55 50		
O. Dorion	do		59 00		
F. Robert	Services se rattachant à la gale des moutons	150 00			
do	Louage de cheval do do	70 00			
do	Approvisionnements do do	26 53			
			246 53		
F. Bouthellier	Services do do		18 07		
C. Hugron	do do do		9 50		
M. Heroux	do do do et dépenses		172 50		
P. Lachance	do do do		112 00		
J. Forcier	do do do		91 50		
E. Lapointe	do do do		61 00		
L. D. Lefevre	do do do et louage de ch.		134 50		
F. Grignon	do do do		100 00		
C. Levesque	do do do		455 00		
E. T. Playter, M.D.	Aide au *Sanitary Journal*		400 00		
Dr. J. S. Lynch	Services professionnels, Winnipeg		956 00		
D. H. Cameron, M.D.	do Emerson		122 00		
H. A. Higginson	do		3 00		
C. P. Davidson	do (gale des moutons)		31 93		
A. O. F. Coleman, C.V.	do et dép. se rattac. à l'enq sur mal. des best		186 00		
J. Devlin	Services se rattachant aux malades de la petite vérole		61 25		
M. Lefort	Charriage (gale des moutons) Chambly		40 50		
A. O. F. Coleman, C.V.	Louage d'un cheval, enquête		30 00		
L. Robert	Dépenses (gale des moutons) Chambly		26 35		
O. Lefevre	Main-d'œuvre et quarantaine, Laprairie		81 00		
W. Whitehead et Cie	Médicaments, Winnipeg		635 75		
	A reporter		12,923 91	29,861 24	

QUARANTAINE—*Suite.*

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		12,923 91	29,861 24	
		Santé publique—Suite.				
47 Vic., c. 2 and 48 Vic., c. 41..	Henry Brownrigg	Approvisionnements, Winnipeg		13 50		
	A. W. Ogilvie	do do		20 50		
	L. B. A. Charlebois	do Laprairie		57 22		
	J. Brosseau	do et bois de service, Chambly		145 86		
	A. Fraser et Cie	Matériaux de construction, bain et buanderie, Winnipeg		112 50		
	G. H. Stevens et Cie	Huile, peinture, etc. do do		17 05		
	Winnipeg Lumber Co	Bois de service pour la construction de l'hôpital		68 28		
	J. F. Caldwell	Drogues, Winnipeg		1 25		
	K. Campbell	do Laprairie		77 25		
	M. Demers	Eau fournie, Laprairie		4 00		
	F. Charron et fils	Bois de service, Chambly		57 58		
	L. Robert	Foin do		33 68		
	L. Benoit	do do		5 00		
	M. Vincent	do do		7 00		
	A. Brassard	Paille do		2 50		
	J. Forrester	Foin, Laprairie		64 83		
	L. Brosseau	do Chambly		346 34		
	Hôpital gén. de Winnipeg	Soins aux immigrants malades		13,495 80		
	do St-Boniface	do		1,243 80		
	J. A. Langlois	5,000 exemplaires de la brochure sur la quar. des best, Couture		1,000 00		
	Dawson et Cie	Impressions		4 65		
	Cie d'imp. de la *Gazette*	do papeterie, etc		44 50		
	Canadian Sportsman	Annonces de la quarantaine des bestiaux		43 20		
	A. Rowe et Cie	do do		50 00		
	J. L. Archambault	Aide pour publier le "Sanitary Journal" en français		400 00		
	Regina *Leader*	Annonces		37 44		
	J. Fletcher	Frais de voyages pour l'enquête sur les ravages des insectes		300 00		
	W. C. B. Grahame	Matériaux de construction	238 65			
	do	Construction d'une bâtisse pour les immigrants malades	898 95			
				1,137 60		
	D. H. McFadden	Appointements, quarantaine des bestiaux, Emerson	650 00			
	do	Dépense	2,523 01			
				3,173 01		

J. McDonald, M.D.	Inspecter des navires, Chatham, N.-B	152 00			
do	Dépense spéciale, inspecter des navires	296 00			
			448 00		
John Lowe	Frais de voyages		213 70		
C. J. Hasard	Dépense pour l'inspection des bestiaux, Ile du P.-Edouard		142 95		
F. Montizambert, M.D.	Frais de voyages, à la convention de Washington		135 80		
J. A. Leger, M.D	Honoraires d'inspection, Shédiac		6 00		
P. A. Gauvreau, M.D	Médecin-inspecteur, Rimouski		395 75		
T. Besaillon	Louage d'un cheval, Laprairie		25 50		
McNeill et Whiteagle	do do		33 00		
A. Ogden	A compte d'achat d'un remorq. à vapeur pour insp. les navires.		700 00		
F. Gravel fils	Charriage et loyer, Laprairie		41 00		
C. Chenail	Loyer. Laprairie		10 00		
O. Thatcher	Blanchissage, Winnipeg		35 25		
D. D. Aitken	Déplacer un bâtiment, Winnipeg		107 00		
J. Wardross et Cie	Clôturer et planchéier la quarantaine des bestiaux d'Emerson		3,262 41		
N.-W. Excavating Co	Vidanges, Winnipeg		51 30		
John Jones	Nettoyer des égoûts, Winnipeg		37 00		
A. Archer	do do		24 00		
G. Hills	Nettoyage, Winnipeg		24 00		
L. Wenzell	Nettoyer des cheminées, etc., Winnipeg		21 85		
H. Abbott	Clôturage et réparations, quarantaine des bestiaux d'Emerson.		280 00		
Diverses personnes	Moutons abattus		144 33		
Cie de télégr. G. N.-O.	Télégrammes		324 86		
Sir Charles Tupper, C.C.M.G.	Diverses dépenses		653 66		
				42,005 61	
	Quarantaine des bestiaux—Lévis.				
J. A. Couture, M.V	Appointements comme inspecteur-vétérinaire	800 00			
do	Dépense courante	4,900 00			
			5,700 00		
W. Walsh, M.V	Appointements comme aide-vétérinaire		600 00		
F. Bellerive	Journalier		420 00		
M. Guillot	do		420 00		
J. Pouliot	do		420 00		
Dép. de la mil. et de la déf.	Loyer		61 00		
F. Billingsley	do		60 00		
			7,681 00		
	MOINS—Remboursement des ventes.		650 48		
				7,030 52	
	A reporter			78,897 37	

QUARANTAINE—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			78,897 37	
		Maladie des bestiaux de Pictou.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41...	Geo. Caswell, M.V	Appointements comme inspecteur-vétérinaire	828 00			
	do	Dépense courante	474 49			
				1,302 49		
	Diverses personnes	Abattre des bestiaux		209 33		
					1,511 82	
		Quarantaine des bestiaux d'Ontario.				
	Prof. A. Smith, M.V.	Services comme inspecteur-vétérinaire en chef (Ouest)	509 68			
	do	Dépenses pour inspecter des bestiaux	207 86			
				717 54		
	E P. Westall, M.V	Services comme aide-vétérinaire	450 00			
	do	Dépenses	48 71			
				498 71		
	Wm Grey	Appointements comme gardien		456 00		
	Ch. de fer Grand-Tronc.	Loyer de terrain, Sarnia		100 00		
					1,772 25	
		Quarantaine des bestiaux d'Halifax.				
	A. McFatridge, M V	Appointements comme inspecteur-vétérinaire	250 00			
	do	Dépenses	21 92			
				271 92		
	Roland Bunting, M.V	Services, Saint-Jean, N.-B., comme inspecteur-vétérinaire		93 75		
					365 67	
		Total, quarantaine				82,547 11

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
47 Vic., c 2, et 48 Vic, c. 41...	Bureau du contrôleur et officiers du corps........	Solde du corps	....	168,413 76		
		Moins—Remboursements........	....	1,498 58		
					166,915 18	
	I. G. Baker et Cie.........	Provisions, bœuf, etc........	....	19,974 37		
	Geddes et Kettles	do	....	416 25		
	A. Morden........	Pommes de terre........	....	19 48		
	J. Abram........	Glace, Fort-Macleod........	....	102 50		
	T. C. Power et Frères....	Provisions, bœuf, etc........	....	9,087 55		
	T. Howard........	do	....	14,792 30		
	W. Rutherford........	Charriage d'eau........	....	158 20		
	M. A. Coates........	Cuire les rations........	....	205 00		
	A. R. Lang........	Bœuf........	....	545 58		
	H. Shultz	Provisions........	....	7 29		
	M. Gallagher........	Pommes de terre........	....	217 41		
	J. Carr........	do	....	65 00		
	F. Pace........	Provisions........	....	61 50		
	Cie de construction Canadienne du Pacifique.....	do	....	882 14		
	R. Robson........	Boulanger du pain........	....	136 25		
	F. W. Padmore........	Provisions........	....	65 69		
	T. Parrish et Fils........	Pommes de terre........	....	387 50		
	Tweed et Ewart........	Provisions........	....	3,116 68		
	Cie de la Baie d'Hudson.	do bœuf, etc........	....	17,067 80		
	G. Wood........	Bœuf et pâturage d'animaux........	....	265 97		
	M. H. Finn	Bœuf........	....	34 24		
	A. Bouchard	Pâturage d'animaux........	....	52 50		
	W. J. Casey........	Cuire les rations........	....	116 25		
	S. E. Stevenson........	Bœuf........	....	47 62		
	J. Murray........	Pommes de terre........	....	45 55		
	L. Haggarty........	do	....	132 16		
	G. K. Malcolm........	Provisions........	....	291 61		
	J. Simpson........	Charriage d'eau........	....	7 50		
	S. H. Caswell........	Provisions........	....	19 14		
	W. Sutherland........	Pain........	....	12 00		
		A reporter........	....	68,333 03	166,915 18	

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		68,333 03	166,915 18	
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41.	R. D. McNaughton	Provisions		108 95		
	Mowat et Frères	do		664 58		
	P. Beaupré	Pommes de terre		11 16		
	M. McCanley	Bœuf		1,774 65		
	L. A. Boyer	Inspecter la farine		4 00		
	A. Grogan	Pommes de terre		12 39		
	H. B. Rich	do		12 50		
	Cie houillère et de navigation du Nord-Ouest.	Bœuf		21 60		
	N. Mayette	Pommes de terre		63 96		
	Mortimer et Cie	Boulanger du pain		283 67		
	Lay et Sutherland	Pain		39 60		
	Mahaffy et Clinkskill	Provisions		806 66		
	Wyld et Bourke	do bœuf, etc		8,780 20		
	G. H. Clouston	Pommes de terre		12 75		
	T. Dewan	do		50 62		
	J. Pruden	do		4 50		
	F. Pentin	Provisions		891 47		
	P. Pambrun	Pommes de terre		39 12		
	G. P. Laurie	do		24 00		
	M. Begg	do		193 75		
	J. Gamble	do et boulanger du pain		468 00		
	E. Cullen	do		50 00		
	J. Healy	do		20 88		
	Bull-back-Fat (sauvage)	do		12 17		
	M. Boldick	do		7 00		
	Te-se-an-aquite (sauv.)	do		16 75		
	A. Macdonald	Provisions		413 98		
	F. Poulin	Pommes de terre		19 50		
	Département des affaires des sauvages	Provisions		28 46		
	Nightingale et Cie	do		39 05		
	J. Wilson	Pommes de terre		82 22		
	G. McCuaig	do		1 85		
	B. B. La Rivière	Provisions		211 18		

J. D. Finlayson	Pommes de terre		187 50		
A. Cameron	do		5 00		
Cockwill et Blair	do		51 00		
R. Aldous	Charriage d'eau		6 00		
Sutherland et Atherton	Pain		68 40		
L. Capelle	Glace, Calgary		72 00		
J. Bell	Pommes de terre		82 89		
S. Trivett	do		80 00		
Hind-Gun (sauvage)	do		22 00		
Bull-Shields do	do		5 00		
Homme-Blanc (sauvage)	do		7 00		
The-one-walking do	do		5 00		
Côte-d'Aigle do	do		17 00		
Mauvais-Garçon do	do		15 00		
Chemise-de-Veau do	do		10 00		
Bouclier-de-Veau do	do		8 40		
Soo-piss-sah do	do		2 91		
W. S. Lee	do		12 42		
J. Dunbar	do		24 20		
D. Niblock	Glace, Fort-Osborne		25 00		
H. Keenan	Lard séché		15 00		
Walters et Baker	Provisions		6 75		
D. Akers	Pommes de terre		108 88		
T. Millward	Glace, Battleford		40 00		
S. Tabor	do Saskatchewan		30 00		
Cousins et Scatchard	Provisions		117 75		
R. McLeod	Glace, Medicine-Hat		82 50		
E. Penny	Cuire les rations		24 00		
Penrose et Rocan	Bœuf		123 70		
A. Tolton	Pommes de terre		99 50		
Fleetham et Scorer	Glace, Régina		375 00		
C. Slinn	Boulanger du pain		316 50		
Tinning et Hoskins	Provisions		66 20		
W. H. Paulin	Pain		21 32		
F. Dickens, p. aux sauv.	Pommes de terre		16 00		
Sibbald et Lindsay	Fleur de farine		25 00		
J. C. A. McRae	Cuire les rations		2 40		
Quick et Grubb	Glace, Creek de l'Erable		160 00		
J. Smith	Pommes de terre		24 38		
E. R. Pughe	Cuire les rations		42 00		
W. Bateman et Cie	Pain		21 07		
J. A. Dennis	Cuire les rations		10 00		
W. Hunter et Cie	Pommes de terre		4 50		
H. McKay	Biscuit		34 15		
L. Couture	Provisions		8 95		
W. Walsh	Bœuf		42 25		
E. Walton	Sel		1 00		
	A reporter		86,029 72	166,915 18	

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		86,029 72	166,915 18	
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Dixon Frères	Pommes de terre		8 43		
	C. H. Bayne	Biscuit		6 24		
	R. C. Macdonald	Bœuf		261 80		
	C. Chasse	do		334 05		
				86,640 24		
		Moins—Remboursements		10,152 62	76,487 62	
	I. G. Baker et Cie	Foin, avoine et son		4,120 60		
	T. C. Power et frères	do paille		1,642 63		
	T. Howard	do son		2,500 39		
	Cie de la Baie-d'Hudson	do do		3,999 83		
	J. Bangs	Avoine		750 00		
	J. Johnson	Foin		20 00		
	J. Murphy	Avoine et paille		250 50		
	French et Smith	Foin		180 00		
	E. Maunsell	do		90 00		
	Cie houillère et de navigation du Nord-Ouest	Foin, avoine et son		1,004 69		
	McHugh et frères	do		3,512 50		
	D. J. McBean	Avoine		7,074 80		
	W. F. Lane	Foin et avoine		111 55		
	P. Heinninek	do		28 50		
	Lamoureux et frère	Orge		40 00		
	E. J. Collins	Foin		42 00		
	Harris et Lewis	Foin et avoine		31 25		
	J. B. Terham	Fourrage		4 00		
	Brimean et Cie	Fôin et avoine		150 00		
	Cie de construction du Pacifique Canadien	do		1,040 19		
	Langdon et Shephard	Avoine, etc		26 70		
	R Hill	Foin et avoine		38 00		
	F. W. Padmore	do		59 55		
	Tweed et Ewart	Avoine et son		49 38		
	J. Sanderson	Foin		810 00		
	C. McKinnon	do		436 25		

A. McDonnell	Avoine		24 50		
J. Walker	Foin		1,293 50		
Nelson et Bibeau	do		195 00		
G. K. Malcolm	Son, etc		1 65		
W. Walsh	Nourriture d'un cheval		9 00		
S. W. Caswell	Avoine		0 45		
Stewart Ranche Co.	Foin		41 00		
Macdonald et Sully	do		105 00		
J. McGregor	Avoine		4,295 59		
S. Parrish	Son et avoine		1,087 22		
F. Pentin	Foin, avoine et son		31 05		
A. Lefebvre	do		363 26		
McNicol, Chamberlayne et Brunette	do		843 75		
J. Reid	Avoine		1,375 00		
F. Willock	do		30 22		
M. Keachie	do		14 60		
H. Hyde	do		17 35		
J. Teeling	Foin		240 00		
J. Gordon	do		10 00		
B. Haight	do		35 00		
S. T. Scarlett	Nourriture d'un cheval		10 00		
R. McCutcheon	Foin et avoine		33 25		
G. Dunn	do		126 45		
B. B. LaRivière	Foin, etc		211 71		
A. P. Forget	Paille		345 00		
McFarlane et Waterhouse	Foin et avoine		2 15		
N. Bawlf	Avoine		39 75		
G. Pentin	Foin		10 00		
M. McCanley	Son		18 85		
M. Haverty	Foin		10 35		
G. Matthews	do		13 25		
A. Malette	do		197 50		
C. Dannais	do		2,887 50		
H. Nash	do		525 00		
Alexis Crossarms	do		8 80		
D. Wilson	Foin et avoine		209 50		
J. McFarland	Avoine		633 62		
J. Beel	do		342 00		
A. O. F. Coleman	Examen du fourrage		5 00		
G. Anderson	Foin		15 97		
H. McGirr	Nourriture d'un cheval		15 00		
W. Riddell	Foin		412 65		
Mowat Frères	Foin et avoine		11 40		
J. S. Donahue	Son		39 94		
Sibbald et Lindsay	Graine de lin		7 60		
	A reporter		44,161 69	243,402 80	

2—10**

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	44,161 69	243,402 80	....
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	F. Paguin	Nourriture de chevaux	....	342 00		
	J. Bigaouette	do	....	189 00		
	Maitland et Rixon	Avoine, son et foin	....	126 26		
	D. Blain	Avoine	....	250 87		
	J. Smith	do	....	110 00		
	J. Abram	do	....	127 80		
	Morrison et Sutherland	Foin	....	250 00		
	H. M. Harkey	do	....	15 00		
	W. G. Trenholme	Nourriture de chevaux	....	23 40		
	L. Couture	Avoine	....	4 50		
	A. Shurtliffe	do	....	58 65		
	A. Lloyd	Foin	....	36 00		
	W. D. Perley	do	....	1,027 54		
	R. McLeod	do	....	30 00		
	J. A. Kerr	do	....	996 55		
	Grubb et Quick	do	....	346 50		
	Cousins et Scatchard	Foin	....	30 00		
	F. F. Tims	Avoine	....	286 88		
	Holt et McCutcheon	Nourriture d'un cheval	....	8 25		
				48,420 89		
		Moins—Remboursement	....	293 77		
					48,127 12	
	I. G. Baker et Cie	Houille, pétrole, bois, allumettes et chandelles	....	2,627 30		
	Mahaffy et Clinkskill	Pétrole, allumettes et bois	....	1,935 43		
	S. H. Caswell	do et bois	....	69 20		
	T. Howard	do	....	214 00		
	Cie de construction du Pacifique canadien	Houille, pétrole, chandelles et allumettes	....	119 88		
	Bell, Lewis, Yates et Walsh	Houille	....	4,215 07		
	C. H. Bayne	Pétrole	....	580 51		
	W. C. King	do	....	220 50		
	Cie de la Baie-d'Hudson	do chandelles, bois et allumettes	....	1,599 30		
	Mowat Frères	do do et allumettes	....	404 02		

T. C. Power Frères	Charbon de terre, pétrole, allumettes et chandelles		229 20		
G. K. Malcolm	Charbon de terre		7 65		
Mulholland Frères	Charbon de terre et charbon de bois		21 00		
W. C. Fowler	do		578 80		
Cie houillère et de navigation du Nord-Ouest	do et charbon de bois		13,749 23		
F. Pentin	Pétrole, chandelles et allumettes		46 45		
J. M. Skelton	Bois de corde		363 50		
Saskatchewan Coal and Mining Transport Co.	Charbon de terre		1,860 00		
Rogers et Grant	do		26 36		
G. Legasse	Bois de corde		75 00		
McNicol, Chamberlayne et Cie	do		837 49		
Walters et Baker	Chandelle et bois de corde		3 00		
Dominion Coal, Coke and Transport Co.	Charbon de terre		6,998 50		
T. P. McHugh	Bois de corde		2,742 00		
G. L. Kennedy	do		1,000 00		
J. Farrell	Chandelles		53 10		
Tweed et Ewart	Pétrole, bois, allumettes et mèches de lampe		92 72		
Nightingale et Cie	do chandelles, allumettes et mèches		159 00		
B. B. La Rivière	do et bois		8 70		
T. Parkinson	do chandelles et allumettes		64 75		
Brown et Currie	do et bois de corde		61 60		
A. McNeil	do		104 00		
Smith et Ferguson	Charbon de terre		593 75		
J. A. Kerr	do		255 00		
J. Johnston	do		200 00		
J. Claustre	Bois de corde		12 00		
G. F. Tupper	Chandelles		8 00		
R. D. McNaughton	Charbon de terre		0 60		
G. Arker	Bois de corde		185 50		
H. Nash	do		286 80		
S. Warden	do		237 50		
G. H. Harper	Charbon de bois		550 00		
A. Macdonald	Allumettes et pétrole		377 50		
A. Carrier	Bois de corde		700 00		
Martin Frères	Huile de colza		23 00		
A. P. Cummins	Chandelles		1 25		
F. G. Lewis et Cie	do		1 80		
A. C. Sparrow	Pesage du charbon de terre		3 00		
Dixon Frères	Charbon de terre		12 00		
J. Mewhort	do		35 00		
G. Legacy	Bois de corde		25 00		
Lebel et Hinton	Chandelles		0 40		
J. B. Robinson	Bois de corde		18 00		
	À reporter		44,593 36	291,529 92	

POLICE A CHEVAL DU NORD-OUEST—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		44,593 36	291,529 92	
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	R. Ross	Bois de corde		30 00		
	J. Henry	do		6 00		
	Cie du gaz d'Ottawa	Charbon de terre		27 25		
	F. F. Tims	Bois de corde		25 00		
	Tinning et Hoskins	Pétrole et allumettes		24 13		
				44,705 74		
		Moins—Remboursements		30 00		
					44,675 74	
	I. G. Baker et Cie	Couvertures, habits, pardessus, gants et mitaines		117 50		
	Diverses personnes	Ouvrage de tailleur		834 50		
	F. F. Tims	Couvertures		15 00		
	J. et B. Pearse et Cie	Tuniques, pantalons, manteaux, collerettes et ceinturons		10,111 96		
	Dolan et Cie	Casques et bonnets de police		796 57		
	G. R. Renfrew et Cie	Bonnets de fourrure		281 40		
	A. French	Couvertures et tapis de pieds		5,189 10		
	J. M. Garland	Essuie-mains		178 96		
	J. Hall et Cie	Gantelets		439 96		
	R. J. Devlin	Pardessus en peau de bison, mocassins et raquettes		5,587 68		
	R. Watson	Inspection des vêtements		360 00		
	Shaw Frères et Cassils	Bottes		5,668 75		
	F. Knell	Bas		600 00		
	D. Bell	Caleçons et chemises		2,655 00		
	J. McCullogh	Inspection des bottes		84 00		
	J. Hodgson	Chaussettes et tuques		761 81		
	A. Morrison et Cie	Mitaines et chemises		2,394 77		
	National Manufacturing Co.	Paillasses et taies d'oreillers		93 00		
	W. Lewis	Bottes		26 00		
	Cie de la Baie-d'Hudson	Couvertures, mitaines, pardessus et chaussettes		67 54		
	D. McCarthy	Bottes, etc		19 50		
	M. Williams	Faire des essuie-mains		19 05		
	G. H. Johnston Frères	Couvertures		64 85		
	Mme Saffrey	Faire des essuie-mains		30 75		
	Mahaffy et Clinkskill	Couvertures, gantelets et pardessus		178 50		

A. Macdonald	Gantelets, mitaines et pardessus		33 75		
Hobson et Fils	Bonnets de fourrures, etc		1,219 89		
Nightingale et Cie	Essuie-mains		1 50		
Stewart et Wooton	Couvertures et peau de bison		142 00		
Mowat Frères	do oreillers		238 80		
Tinning et Hoskins	do mitaines, pardessus, chaussettes et coutil		360 73		
B. Mongeau	Chemises et caleçons		24 00		
Capl. J. Leprohon	Compensation au lieu de vêtements		20 00		
Walters et Baker	Gantelets, chaussettes, etc		24 20		
Shoolbred et Cie	Fil		4 20		
W. A. Murray et Cie	Essuie-mains		56 84		
W. Carter	Peignes et rasoirs		105 20		
Const. N. S. Jones	Vêtements		30 50		
H. McKay	Chaussettes		8 00		
W. Logan et Fils	Couvertures		1,186 00		
Cousins et Scatchard	Blouses		5 00		
			40,036 76		
	Moins—Remboursements		4,197 92		
				35,838 84	
I. G. Baker et Cie	Divers approvisionnements		3,483 54		
W. Winder et Cie	do		349 55		
Mulholland Frères	Quincaillerie		392 87		
G. Reiffenstein	Extincteurs Babcocks et frais		1,615 50		
T. C. Power Frères	Divers approvisionnements		481 94		
Mahaffy et Clinkskill	do ($50 repayées à même le crédit pour les édifices)		752 62		
Sibbald et Lindsay	Machine à vanner, pompe et chaux ($3.90 repayés à même le crédit pour les édifices)		76 15		
Cie de la Baie-d'Hudson	Divers approvisionnements ($200.27 repayés à même le crédit pour les édifices)		1,793 21		
A. Macdonald	Divers approvisionnements		1,494 78		
Rufus Payne	Ouvrage de forgeron et ferrement de chevaux		1,735 95		
J. Quislinan	do do		101 75		
W. D. Whitney	do		36 00		
J. Ellis	Divers		8 75		
J. Abram	Perches de clôture		20 00		
A. McNair	Ferrer des chevaux		10 00		
A. Lachapelle	Cuve à lessive		3 00		
S. Bond	Mât de pavillon		10 00		
J. B. Rivet	Charrette à l'eau		25 00		
W. Byers	Ferrer des chevaux		9 00		
Brunean et May	Loyer de maison, Creek Pincher		20 00		
J. Cottingham	Sellerie et réparations de harnais		152 95		
J. H. Rodway	Divers approvisionnements		500 16		
M. Damard	Ferrer des chevaux		5 50		
R. Beauvas	do		3 00		
	A reporter		13,081 22	372,044 50	

ii

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		13,081 22	372,044 50	
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41...	J. Johnston	Tuyau et bouilloire		12 20		
	J. B. Smith et Cie	Pinceaux, bois de service et zinc		28 46		
	J. L. Johnston et Cie..—	Ferronnerie		261 02		
	F. Johnston	Réparations		8 25		
	T. Cyr	Ferrer des chevaux		39 75		
	A. LaPierre	do		22 50		
	Blyth et Kerr	Outils et instruments		776 30		
	J. R. Esmonde	Vaisselle en granit, etc		302 19		
	Napanee Brush Co	Brosses		558 58		
	Pritchard et Mingard	Fers à marquer, plaques découpées et machine à numéroter		148 02		
	R. S. Montgomery	Fournitures de sellerie		471 50		
	Speight Manf'ng. Co	Matériel de wagon		260 00		
	Tower et Lyon	Menottes et entraves		446 00		
	T. Birkett	Ferronnerie		906 88		
	C. houil. et de nav. du NO	Bois de service, chaux, loyer d'une remise à charbon au Fort-Macleod ($1,509.12 repay. à même le créd. pour les édif.)		2,867 51		
	S. et H. Borbridge	Harnais et fournitures de sellerie		3,794 23		
	Main et Winchester	Sellerie		4,924 65		
	Armstrong et Dougall	Ouvrage de forgeron et ferrer des chevaux		68 30		
	W. C. Montgomery	Wagon		95 00		
	Inspecteur F. Norman	Réparations à la palissade, Fort-Osborne, etc		37 15		
	Brown et Curry	Divers approvisionnements		12 80		
	A. McDonald et Cie	do do		18 82		
	J. A. McDougall et Cie	Ferronnerie, etc		42 65		
	Sanderson et Looby	Réparations et diverses fournitures		60 30		
	F. Lepper	Réparations		25 00		
	J. Donahue	Lattage et plâtrage des édifices à Galgary (repayé à même le crédit pour les édifices)		91 80		
	F. M. Crosby	Bois de service (repayé à même le crédit pour les édifices)		122 40		
	S. Sullivan	Rouleaux en caoutchouc, etc		3 75		
	M. Stewart	Loyer de maison et d'étable		15 00		
	A. G. Scott et Cie	Réparations		4 50		
	R De Channes	Nettoyage des casernes		2 00		
	A. J. Scott	Réparations des wagons		18 00		
	F. X. Bertrand	Confection de persiennes		4 50		
	H. V. Goold	Ferrer des chevaux		3 00		

T. P. McHugh	Faire un corral, Calgary		300 00		
Cie de construction du Pacifique canadien	Divers		16 30		
Cap. W. P. Wylde	do		22 65		
A. E. Shelton et Cie	Chaises, paillassons et caisses		29 00		
Martin Frères	Ferronnerie et peinture		637 37		
McIntyre et Davidson	Horloge		8 50		
G. C. King et Cie	Tuyaux, poêles, etc		112 66		
Cie de téléphone Bell	Loyer de téléphone et réparations		250 00		
Tweed et Ewart	Ferronnerie		136 97		
L. Haggarty	Laver les casernes		35 00		
T. Botterell	Poêles, etc		83 70		
Huston et Smith	Pompe		25 00		
O. Thompson	Ouvrage de forgeron, ferrer des chevaux et cutter		360 42		
C. Hall	Nettoyage de latrines et planter des arbres		554 16		
Rice et Eddy	Faire un four (repayé à même le crédit pour les édifices)		285 00		
R. Sellick	Peinturage de wagons		40 00		
F. F. Tims	Diverses fournitures ($9.32 repayés à même le crédit pour les édifices)		43 92		
J. Hays	Ouvrage de forgeron et ferrer des chevaux		205 90		
R. H. Bratnober	Sellerie et réparations de harnais		129 41		
National Manf'ng. Co	Tentes, poteaux, chevilles et sacs		2,065 35		
Whitman Saddle Co	Mors et bridons		327 35		
W. Lennie	Ferrer des chevaux, etc		10 00		
J. Walker	Abri à charbon à Calgary, bois de service, etc. ($284 29 repayés à même le crédit pour les édifices)		971 88		
W. R. Roberts	Horloge		12 00		
J. H. Milward	Peinturage de bâtiments ($25.00 repayées à même le crédit pour les édifices)		39 00		
Rogers et Grant	Ferronnerie		224 36		
S. J. Hogg et Cie	Bois de services, etc. ($300.60 repayés à même le crédit pour les édifices)		302 65		
R. McNamara	Sac de cuir		1 88		
E. F. Hutchings	Sellerie		22 60		
W. Coates	Réparations		25 60		
A. Grant	Wagons et voiture à ornières		500 00		
J. Grenier	Ferrer des chevaux		47 00		
W. Fury	Une clef anglaise		2 25		
Mowat Frères	Diverses fournitures		180 55		
G. D. Edwards	Réparations de téléphones		91 00		
R. D. McNaughton	Equipement de camp		3 45		
J. A. Kerr	Diverses fournitures		1,060 04		
Thos. Barton	Réparations		142 23		
G. M. Rabbitt	Sellerie		7 25		
Sergt. Holmes	Cadenas		4 00		
F. Wright	Registre en ardoise, lettrer et encadrer		92 50		
M. Coffin	Loyer de magasin		300 00		
	A reporter		39,243 13	372,044 50	

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		39,243 13	372,044 50	
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41.	Stewart Ranche Co.	Chaux		30 00		
	E. Chamberlain	Faire un four (repayé à même le crédit pour les édifices)		226 00		
	G. K. Malcolm	Equipement de camp		32 05		
	M. A. Coates	Laver les casernes		30 00		
	D. D. Aitken	Réparations		32 76		
	J. et H. McNulty	Bois de service		20 00		
	W. S. Munnis	Planchéiage		10 00		
	S. A. Ramsay	Timon pour voiture à ornières		8 00		
	T. E. Martin et Cie	Bois de serv ($19.00 repayées à même le crédit pour les édifices)		169 08		
	O. W. Evans	Ouvrage de forgeron		50 00		
	R. English	Labourer un garde-feu		5 00		
	J. C. Cameron	Ouvrage de forgeron		4 00		
	L. Shupe	Voiture à ornières		40 00		
	Smith et Ferguson	Ferronnerie, poêle, etc		84 66		
	H. Le Jeune	Bois de service, peinture, etc		75 80		
	J. A. Gowanlock	Chaux		36 00		
	Surint. Crozier	Laver les casernes		54 00		
	Chirurgien R. Miller	Réparer un boghei		4 00		
	J. French	Loyer d'une maison et des dépendances occupées par la police à Prince-Albert		250 00		
	Smart et Gillis	Billots (repayé à même le crédit pour les édifices)		43 00		
	Département des affaires des sauvages	Ferrer des chevaux		2 00		
	F. Pentin	Divers approvisionnements		69 78		
	Inspecteur Fraser	Loyer de boîte au bureau de poste, Winnipeg		6 00		
	C. Geogan	Faire un four à Battleford (repayé à même le crédit pour les édifices)		115 00		
	G. D. Northgraves	Nettoyage d'horloges		11 50		
	Chipman et Frère	Poêle et couteaux de boucherie		19 00		
	J. Wright	Faire une armoire		10 00		
	G. P. Cummings	Equipement de camp, etc		50 35		
	M. Kerberet Cie	Ferrer des chevaux		98 00		
	Lamoureux Frères	Bois de service (repayé à même le crédit pour les édifices)		217 51		
	B. Beaupré	Chaux do do		37 00		
	C. J. Collins	Badigeonner et plâtrer au Fort Saskatchewan ($120 repayées à même le crédit pour les édifices)		126 10		

A. McLeod	Menuiserie à Fort-Saskatchewan (repayé à même le crédit pour les édifices)		82 25		
R. Belcher	Papier à tenture (repayé à même le crédit pour les édifices)		4 20		
A. Portras	Couper des perches de peuplier		5 00		
T. Barton	Eriger des balances à foin à Régina		165 00		
Macdonald et Sully	Plâtrage, chaux, etc., à Régina (repayé à même le crédit pour les édifices)		197 60		
J. McDermot	Bousiller et creuser une cave à Battleford (repayé à même le crédit pour les édifices)		37 00		
R. C. Macdonald	Bois de service (repayé à même le crédit pour les édifices)		1,273 63		
A. P. Forget	Billots do do		105 90		
L. C. Baker	Bois de service do do		258 00		
W. H. Sonart	Construction de bâtiments à Battleford (repayé à même le crédit pour les édifices)		1,017 00		
J. McLaren	Bois de service		32 80		
Hobson et fils	Etrilles, trompettes, etc		214 45		
E. C. Gurney et Cie	Poêles et accessoires		2,240 73		
G. F. Laudon	Contrevents		12 10		
Const. Jones	Ferrer des chevaux		4 00		
Nightingale et Cie	Poêles et divers		51 00		
A. Hamel	Meubles de caserne		14 00		
C. P. Sheppard	Arbres, et les planter		26 75		
G. H. Johnston et Frères	Tuyaux		4 05		
J. Burnett	Bousiller les bâtiments (repayé à même le crédit pour les édifices)		50 00		
J. Reilly	Loyer de maison et prix de la bâtisse pour la station de police, Régina (repayé à même le crédit pour les édifices, $250)		400 00		
J. McCurdy	Ferrer des chevaux		13 10		
S. Shannon	Casseroles, œillères, etc		50 30		
B. B. La Rivière	Loyer et divers		34 80		
Dixon Frères	Bois de service et ferronnerie		146 24		
J. W. Shane	Loyer de maison à la Passe du Cheval-qui-rue, et réparations		90 00		
F. Rogers	Arbres, et les planter		93 75		
A. E. Fenton	Barils, boîtes, etc		19 30		
J. A. McCaul	Bois de service		29 00		
T. H. Hardy	Réparer les bâtisses		26 00		
T. Howard	Loyer d'entrepôt, Régina		600 00		
Cousins et Scatchard	Loyer de maison, Medicine-Hat, et divers		120 25		
W. Favel	Bousiller les bâtiments à Battleford (repayé à même le crédit pour les édifices)		15 75		
T. J. Agnew	Diverses fournitures		277 20		
C. Sayers	Billots (repayé à même le crédit pour les édifices)		33 60		
J. G. Oliver	Bois de service et bardeaux (repayé à même le crédit pour les édifices)		1,040 88		
D. Lavally	Ouvrage de forgeron		22 50		
P. Burke	Traineaux		50 00		
A. R. Lang	Chaloupe		10 00		
	A reporter		50,077 85	372,044 50	

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	50,077 85	372,044 50	....
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	A. Gladstone	Brancards	....	17 00		
	C. C. Montgomery	Ouvrage de forgeron et ferrer des chevaux	....	64 50		
	H. M. Buck	Limer les scies	....	4 00		
	D. Hamilton	Ferrer les chevaux	....	178 82		
	Ferguson et McDonald	do	....	5 50		
	J. Armsden	Nettoyer les latrines et le puits	....	20 00		
	T. Scott	Chaises	....	156 00		
	E. A. Whitehead et Cie.	Harnais	....	136 00		
	J. Ashdown	Poêles, ferronnerie, etc	....	1,768 89		
	Holland Frères	Mécanigraphes	....	325 05		
	Banque des Marchands	Coffre de sûreté	....	450 00		
	W. J. Finlay	Bois de service	....	49 72		
	R. C. W. MacCuaig	Grenades, etc	....	159 80		
	H. Mitchell	Divers approvisionnements	....	18 80		
	Stewart et Wooston	Ferronnerie	....	133 45		
	T. Clark	Billots (repayé à même le crédit pour les édifices)	....	140 00		
	J. C. Mackenzie	Réparer les harnais	....	0 75		
	J. R. McPhail	Ferronnerie	....	225 17		
	B. Lafonde	Brancards	....	78 00		
	G. et G. E. Carter	Chaises	....	44 00		
	D. O'Neil	Bousiller les bâtiments à Battleford (repayé à même le crédit pour les édifices)	....	12 00		
	J. Galloway	Ferrer les chevaux	....	25 25		
	R. Jeffrey	Rechausser les bâtiments, Régina	....	5 00		
	J. W. Smith	Ferronnerie	....	103 68		
	W. S. Anderton	Réparer une horloge	....	4 00		
	D. Paterson	Selle	....	6 00		
	S. H. Caswell	Ferrer des chevaux, et divers	....	4 75		
	D. A. McGregor	Table et bancs	....	18 00		
	Willard Bros	Harnais et sellerie	....	255 44		
	W. H. Pringle	Excavation et entourage des puits, Régina (repayé à même le crédit pour les édifices)	....	410 00		
	J. Casson	Ferrer des chevaux	....	2 50		
	J. Smithers	Réparer des harnais	....	2 00		
	J. Mewhort	Fer	....	12 00		
	T. S. Grose	Brancards	....	10 00		

J. L. Wells	Tuyaux et accessoires		3 00		
Ross Frères	do		21 60		
Crerar, Adams et Cie	Pompe, Fort Macleod		303 17		
R. Smith	Traîneaux		40 00		
J. Black	Chaises		45 00		
"Tony," sauvage	Nettoyer les latrines		12 00		
J. D. Higinbotham	Frais sur extincteurs Babcock		6 25		
Quail et Scott	Réparer des wagons, et travaux sur édifices, Fort Macleod (repayé à même le crédit pour les édifices)		346 95		
Lebel et Hinton	Ferronnerie		1 75		
W. Grant	Travaux sur édifices à Fort Macleod (repayé à même le crédit pour les édifices)		139 50		
N. Pomerleau	do do		195 00		
E. J. Hodder	Peinturer des wagons		66 00		
T. Columbus	Travaux sur édifices à Fort Macleod (repayé à même le crédit pour les édifices)		204 00		
C. Richard	do do		195 00		
H. A. Kanouse	Ferrer des chevaux, et goudron		40 00		
Schofield et Hide	Corde		2 50		
J. B. Goblet	Blanchissage		5 00		
C. F. Forest	Horloge		9 00		
J. Farrell	Tuyaux de poële		6 10		
T. Botterell	Limes		3 10		
H. McKay	Flanelle verte		6 00		
L'hon. E. Dewdney	Payé pour louage de wagon		9 00		
C. McCusker	Réparer des wagons		63 50		
Mrs. Sinclair	Nettoyer les casernes		1 50		
A. Malott	Bouilloire de camp		2 50		
D. McLennan	Ferrer des chevaux		11 00		
J. W. Campbell	Portes, châssis et crin ($16.20 repayé à même le crédit pour les édifices)		28 20		
Walters et Baker	Divers		4 75		
R. Thomson	Colle et blanc de céruse		3 50		
G. Miller	Loyer des édifices, Prince-Albert		10 00		
Moore et Macdowall	Bois de service, bardeaux, etc. ($162.97 repayé à même le crédit pour les édifices)		2,979 71		
J. Courtney	Travaux sur édifices, Prince-Albert		39 00		
T. McKay	Loyer de maison do		10 00		
J. St. C. McQuilkin	Plans, édifices de la police à cheval		66 00		
A. Holmes	Travaux sur édifices, Prince-Albert		19 25		
W. Tait	Briques (repayé à même le crédit pour les édifices)		57 00		
E. Brunette	Ferrer des chevaux		5 00		
Stewart Frères	Persiennes, etc		12 10		
W. Dilworth	Brancards		10 00		
D. C. Reynolds	Billots (repayé à même le crédit pour les édifices)		6 00		
Goodfellow et Frères	Limer des scies		1 50		
J. Simons	Achever l'écurie, Battleford		20 80		
	A reporter		59,935 15	372,044 50	

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
		Report	....	59,935 15	372,044 50	....
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	L. Laronde	Carriole	....	12 00		
	B. Fountaine	Nettoyer les latrines	....	13 00		
	W. Lomey	Réparer les wagons	....	22 40		
	Norris et Carey	Charrette	....	20 00		
	Hardisty et Fraser	Châssis, planchéiage, etc, Fort Saskatchewan (repayé à même le crédit pour les édifices)	....	21 82		
	J. Haggerty	Laver les couvertures de selle	....	3 00		
	Mme Johnston	Nettoyer les casernes	....	4 50		
	Watson Manuf. Co.	Traîneaux, wagons, boîtes, etc	....	156 00		
	J. P. Mitchell	Bois de service	....	13 37		
	W. H. Holland	Cartes géographiques	....	15 00		
	Cie d'assurance de l'Amérique Britannique	Assurance sur poêles	....	45 00		
	Marlin Firearms Co	Menottes	....	250 92		
	E. Penny	Nettoyer les casernes	....	3 00		
	S. D. Mullins	Chaloupe	....	20 00		
	A. E. Cox	Monter des cartes géographiques	....	7 68		
	R. G. Gordon	Réparer la pompe	....	16 00		
	Tinning et Hoskins	Œillères	....	2 60		
	D. H. Gillespie	Palonniers et joug	....	36 00		
	J. Willband	Diverses réparations	....	3 25		
	J. Farrell	Divers	....	1 30		
	G. Casault	Maison en bois rond, Fort-Pitt	....	28 00		
	G. B. Reid	Bouilloire de camp, etc	....	13 50		
	J. W. Welland	Réparer les harnais	....	2 00		
	H. Meadow	Tuyaux de poêle, etc	....	4 50		
	H. Collins	Vaisselle en granit, etc	....	247 18		
	B. Prince et Cie	Bois de service	....	103 03		
	H. Stover	Construire la poudrière	....	20 00		
	G. Constantine	Ouvrage de forgeron	....	12 00		
	G. Googan	Nettoyer le logement des officiers	....	4 00		
	J. Hope et Cie	Tentes	....	99 00		
	J. Higston, Smith et Cie	Huile	....	8 00		
	C. Johnston	Nettoyer les latrines et les casernes	....	28 00		
	A. McKenzie	Ouvrage de forgeron	....	4 00		

J. Ross	Construction d'une allonge au corps-de-garde à Régina		2,150 00		
W. Miles	Fouet		3 00		
T. Walsh	1 boîte, etc		25 00		
C. J. McCusker	Réparations aux wagons		22 05		
			63,375 25		
	Moins—Remboursements		15,113 14		
				48,262 11	
J. McCarthy	Dompter des chevaux sauvages		30 00		
W. Bell	Services vétérinaires		12 50		
W. A. Douglas	1 cheval		100 00		
J. Loughman	Services vétérinaires et médicaments		42 00		
J. Tanner	2 chevaux et une paire de mulets		415 00		
A. McKay	Soin de chevaux malades		11 00		
Broadwater et McCullogh	1 cheval		125 00		
H. Reid	1 do		135 00		
S. Pagierir	Soin de chevaux malades		1 00		
Stewart Ranche Co.	58 chevaux		8,750 00		
J. Christie	13 do		1,625 00		
D. Finlayson	Valeur d'un cheval tué		250 00		
W. Shipman	Services vétérinaires		24 00		
Mount Royal Ranche Co.	7 chevaux		875 00		
Jas. Walker	2 do		270 00		
British American Ranche Co.	11 do		1,500 00		
T. B. H. Cochran	2 do		250 00		
L. Blanchet	Dompter des chevaux sauvages		50 00		
R. Graham	3 chevaux		350 00		
D. H. Gillespie	3 do		350 00		
W. H. Rowan	3 do		450 00		
H. Glen	2 do		300 00		
J. K. Oswald	1 cheval		125 00		
Winder Ranche Co	12 chevaux		1,730 00		
Sheep Creek Ranche Co.	2 do		300 00		
Military Colonization Co.	5 do		650 00		
Alberta Ranche Co.	1 cheval		140 00		
F. Strong	1 do		135 00		
H. Power	1 do		140 00		
J. H. Cummins	1 do		140 00		
W. F. Rivers.	2 chevaux		250 00		
T. Lynch	5 do		700 00		
W. B. Fowler	1 cheval		135 00		
F. Ricks	Dompter des chevaux sauvages		46 00		
J. Harris	Services de vétérinaire		27 00		
S. B. Lucas	Soin de chevaux malades		2 00		
Enright et Frère	2 chevaux		300 00		
J. J. Dobson	Examiner des chevaux		16 00		
	A reporter		20,751 50	420,306 61	

POLICE A CHEVAL DU NORD-OUEST—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		20,751 50	420,306 61	
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	A. Lamoureux	1 cheval		118 00		
	J. York	Services de vétérinaire		40 00		
	T. C. Power Frère	Saindoux		2 00		
	E. Walton	Drogues de vétérinaire		2 15		
	S. W. Trott	do		22 00		
	Rév. S. Trivett	2 chevaux		300 00		
	T. Jackson	Drogues de vétérinaire		5 33		
	Inspecteur F. Norman	Payé pour 16 chevaux		2,680 00		
	L. Mulholland	1 paire de chevaux, harnais et traîneau		430 00		
	R. J. Smith	1 do et harnais		480 00		
	Joyner Fr. et Atherton	1 do do		460 00		
	G. Pollocks	1 cheval		65 00		
	A. O. F. Coleman	40 chevaux	$6,400 00			
	do	Services professionnels, frais de voyages et déboursés	800 00			
				7,200 00		
	R. R. Pringle	51 chevaux	$8,160 00			
	do	Paiement fait pour faire des wagons, pour le transport des chevaux, pour une journée de pâturage au Nord-Ouest, etc	116 00			
				8,276 00		
	C. Little	Services de vétérinaire		96 00		
	D. McLeod	1 cheval		100 00		
	H. Schultz	1 do		118 00		
	J. Gillie	1 do		135 00		
	G. West	Retrouver un cheval perdu		10 00		
	J. Bigaouette	Avances pour achat de 51 chevaux	$8,000 00			
	do	Déboursés se rattachant avec le transport des chevaux au Nord-Ouest	212 70			
				8,212 70		
	H. Nash	2 chevaux		500 00		
	B. Prince	2 do		360 00		
	J. Gadaire	1 cheval		150 00		
	E. Burke	1 do		175 00		
	G. Gopsill	2 chevaux		450 00		
	Sergt. J. Fyffe	Payé pour drogues de vétérinaire		2 30		

F. F. Tims	1 cheval		145 00		
G. J. Clink	2 poneys		200 00		
J. Clinkskill	2 chevaux		400 00		
J Rose	3 do		675 00		
E. Moffatt	Services de vétérinaire		100 00		
Leash et Rose	Drogues do		4 17		
"Day Bird" (sauvage)	Trouver un cheval perdu		4 00		
J. Monjeau	1 cheval		147 50		
R. Duthie	3 chevaux		450 00		
J. Jones	3 do		415 00		
J. R. Scott	3 do		405 00		
Cie de Ranche d'Halifax	5 do		725 00		
B. J. Henry	1 cheval		125 00		
R. Powers	1 do		125 00		
A. Chadwick	1 do		135 00		
J. Morris	1 do		130 00		
S. Derenzie	1 do		142 50		
I. G. Baker et Cie	9 chevaux		1,350 00		
R. Payne	1 cheval		100 00		
J. Gumett	2 chevaux		300 00		
Levasseur et Steadman	5 do		775 00		
Viscount Boyle	1 cheval		100 00		
J. Dawson	Drogues de vétérinaire		23 50		
			58,117 65		
	Moins—Remboursements		3,571 65		
				54,546 00	
Troughton et Simms	Binocles		183 47		
Winchester Repeating Arms Co	Carabines et pièces de rechange		1,085 45		
S. et H. Borbridge	Cartouchières, fontes, etc		335 12		
Comptable général de Sa Majesté	Cartouches pour revolvers		304 91		
W. Latimer	Réparer les affûts		50 00		
				1,958 95	
S. Wing	Blanchissage du linge d l'hôpital		38 25		
J. D. Geddes	Lait		42 86		
Dr A. Henderson	Services professionnels, médicaments pour l'hôpital		805 15		
J. G. Deans	Blanchissage du linge de l'hôpital		13 40		
M. Gallagher	Lait		8 25		
J. E. Jacques	Réparer les balances		1 00		
Dr W. Wilson	Services professionnels		5 00		
Dr A. Codd	do		753 00		
W. Whitehead et Cie	Drogues		431 06		
M. Michelle	Blanchissage du linge de l'hôpital		5 25		
J. Clancy	do do		37 00		
L Parquette	do do		3 50		
	Report		2,143 72	476,811 56	

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
		Report		2,143 72	476,811 56	
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	Carr et Cie	Lait		20 80		
	R. DesCharmes	Blanchissage du linge de l'hôpital		5 00		
	Winder et Cie	Drogues et fortifiants		40 00		
	J. Gowan	Creuser une fosse		4 00		
	J. D. Higinbotham	Drogues		174 30		
	Dr J. D. Laffarty	Services professionnels		25 00		
	Tinning et Hoskins	Fortifiants		109 19		
	Mme J. Abbot	Blanchissage du linge de l'hôpital		35 35		
	S. W. Trott	Drogues		22 25		
	H. Yarlett	Bière		6 50		
	I. G. Baker et Cie	Drogues		34 72		
	Const. J. McCarthy	Payé au Dr Sweat pour services professionnels		10 00		
	L. McLeod	Lait		127 07		
	J. Shera	Blanchissage du linge de l'hôpital		45 37		
	F. Carman	Drogues		22 35		
	Dr T. Brown	Examen des recrues		2 00		
	K. D. Graham	Drogues		119 09		
	Dr J. A. Grant	Services professionnels		226 00		
	Dr H. Hill	do		30 00		
	W. G. Pettingell et Cie.	Drogues		61 25		
	Dr Beamish	Services professionnels		15 00		
	W. J. Mitchell	Drogues		133 20		
	Const. H. Cooper	Payé pour soins médicaux		5 00		
	S. Burke	Blanchissage du linge de l'hôpital		14 75		
	A. H. Clarke et Cie	Drogues		148 22		
	T. C. Power Frères	do et fortifiants		20 35		
	Dr J. Horsey	Examiner les recrues		12 00		
	Hartford Woollen Wire Mattress Co	Douze (12) lits pour l'hôpital		96 25		
	Dr W. H. Bain	Services professionnels et médicaments		202 00		
	A. Grogan	Lait		7 75		
	Cie de la Baie-d'Hudson	Drogues		17 90		
	A. Macdonald	Nécessaires de l'hôpital		26 94		
	Mme Pringle	Blanchissage de l'hôpital		2 60		
	Dr J. A. Sweat	Services professionnels		317 50		
	Geo. Keys	Lait		7 65		

A. P. Cummins et Cie	Fortifiants pour l'hôpital		2 50		
G. H. Johnston Frères	do		25 30		
H. L. Reynolds	do		25 00		
K. Campbell et Cie	Drogues		2,000 00		
Dr L. J. Munro	Examens des recrues		2 00		
Forest et Valentine	Lait		14 00		
H. Bentley et Cie	Fortifiants pour l'hôpital		48 15		
Dr Moore	Examen des recrues		4 00		
T. E. Jackson	Drogues		93 85		
E. Walton	Drogues vétérinaires		6 25		
Dr Cornell	Services professionnels et médicaments		2 50		
T. Cameron	Drogues		4 45		
Dr Routledge	Services professionnels et médicaments		56 00		
P. O'Hare	Lait		21 90		
Dr E. Wood	Services professionnels		66 00		
J. Dawson	Drogues		93 41		
Dr W. Hall	Services professionnels et médicaments		14 50		
A. Chartrand	Œufs		1 00		
G. C. King et Cie	Nécessaire de l'hôpital		1 40		
Dr E. Hall	Services professionnels		3 00		
Surint. Herchmer	Fortifiants pour l'hôpital		1 25		
Dr R. W. Brett	Services professionnels		122 00		
Tweed et Ewart	Fortifiants pour l'hôpital		3 00		
A. Stackhouse	Services professionnels		3 00		
H. N. Bain	do		80 00		
Dr Rottot	do		10 00		
J. A. Smart	Fortifiants pour l'hôpital		66 50		
Dr Tofield	Services professionnels		2 00		
Dr Nevitt	do		236 00		
Dr Niven	do		88 00		
Dr J. L. Bray	do		30 00		
Dr Rouleau	do et médicaments		900 00		
Dr McPhatter	do		38 00		
Dr J. Ballenden	do et médicaments		113 00		
Dr J. Somers	Examen des recrues		54 00		
Dr J. McMillan	do		28 00		
Dr Earle	do		58 00		
Mme W. Sinclair	Nettoyer l'hôpital		1 00		
R. C. Shera	Blanchir le linge de l'hôpital		3 56		
M. Pamburn	do do		5 00		
Dr H. Dodd	Services professionnels		80 00		
M. Pughe	Blanchir le linge de l'hôpital		0 54		
Dr Redmond	Services professionnels		70 30		
			8,769 43		
	Moins—Remboursements		96 83		
				8,672 60	
	A reporter			485,484 16	

2—11**

11

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41		Report			485,484 16	
	I. G. Baker et Cie	Papeterie		67 73		
	W. Winder et Cie	Encre		2 00		
	R. D. Richardson	Carte géographique		9 00		
	W. Bannerman	Papeterie		18 85		
	Tweed et Ewart	do		6 75		
	Cie de la Baie-d'Hudson	do		8 22		
	Geo. Cox	Lithographie		21 00		
	Thompson Frères	Papeterie		95 85		
	A. Kennedy	do		31 00		
	Corp. Fyffe	do		5 25		
	C. H. Black	do		23 55		
	T. C. Power, Frères	do		3 75		
	G. H. Johnston, Frères	do		4 80		
	Mahaffy et Clinkskill	do		24 95		
	A. Macdonald	do		138 65		
	F. Pentin	do		2 25		
	E. H. Scott	do		2 10		
	T. N. Campbell	do		122 68		
	T. Cameron	do		1 00		
	Constable J. Nicholas	do		1 00		
	A. C. Matthews	Feuilles carbonées et encre		4 00		
	J. Bannerman	Papeterie		21 00		
	Imprimeur de la reine	Papier à imprimer et livres		1,630 01		
	Bureau de a papeterie	Papeterie		1,427 18		
					3,672 57	
	Officiers et hommes du corps	Frais de voyages et allocation pour pension		13,491 06		
	Diverses personnes	Pension des hommes et fourrage pour chevaux		8,921 43		
	Cie de messag. Dominion	Fret sur provisions		933 25		
	Cie canad. de messageries	do		45 05		
	C. de fer can. du Pacifique	Transport des hommes, chevaux et provisions		2,266 74		
	C de fer can. de l'Atlantiq.	Fret sur provisions		424 08		
	Ch de fer Grand-Tronc	Transport des hommes		515 65		
	I. G. Baker et Cie	do et provisions, etc		878 37		
	Cie houillère et de navigation du Nord-Ouest	do do		1,919 09		
	Cie de la Baie-d'Hudson	do do		175 99		
	M. Mickle	Fret sur provisions		195 77		

F. F. Tims	Transport d'approvisionnements et louage de chevaux		2,324 76		
L. Mulholland	do des hommes et des approvisionnements		346 75		
J. Stewart	Fret sur approvisionnements		107 55		
E. Pearson	do do		85 43		
D. H. McCallum	Louage de chevaux		114 00		
Tweed et Ewart	Frais de messagerie sur approvisionnements		24 80		
R. McCutcheon	Fret sur approvisionnements, et louage de cheval		2,838 50		
E. Telfer	Charriage d'approvisionnements		116 00		
Macdonald et Sully	Transport des hommes et approvisionnements		630 30		
T. Howard	Fret sur approvisionnements		482 79		
Mahaffy et Clinkskill	do		1,235 13		
F. Pace	Passage d'eau		13 00		
S. H. Caswell	Fret sur approvisionnements		5 40		
W. Gladstone	Frais de voyages		9 75		
M. Goldstein	Louage de chevaux		40 00		
M. J. Walsh	Fret sur approvisionnements		37 50		
C. de pas. de la R. à l'Arc	Passage d'eau		2 80		
W. Winder et Cie	Fret sur approvisionnements		5 75		
Inspecteur Dickens	Payé aux chefs sauvages à la poursuite de déserteurs		17 00		
Montgomerie et Workman	Frais d'expédition, etc		24 90		
H. Schultz	Louage de wagon		1 00		
P. H. Belcher	Louage de chevaux		24 00		
Arthur Wood	do		8 50		
Corpl. A. McDonell	Charriage d'approvisionnements		15 00		
T. Mowatt	Transport de cheval		10 00		
Const. F. Fane	Fret sur approvisionnements		3 55		
H. Ross	do		68 80		
G. R. Johnston	Frais de messagerie sur approvisionnements		1 05		
Corpl. W. B. Wilde	Charriage d'approvisionnements		25 00		
C. Trozer	Transport des hommes, et louage de cheval		77 75		
J. S. Ostrander	Louage de chevaux		4 50		
J. Paul	Transport des hommes		85 10		
A. Macdonald et Cie	Fret sur approvisionnements		25 41		
D. Lamoureux	Louage de charrette		3 20		
O. Lamoureux	Passage d'eau		21 00		
J. York	Louage de chevaux		20 00		
C. Stuart	Transport des hommes		40 00		
G. C. King et Cie	do et approvisionnements		97 71		
W. J. Squires	Louage de voiture		17 50		
C. de p. de la Saskatc'wan	Passage d'eau		61 07		
E. A. Banbury	Louage de chevaux		15 00		
W. Walsh	do		62 25		
R. D. McNaughton	Frais de voyages et louage de cheval		23 00		
W. H. Lee	Louage de chevaux		43 50		
G. L. Dodds	Frais de voyages		14 20		
J. Chabot	Louage de wagon		2 00		
J. Norris	Transport des hommes		20 00		
	A reporter		39,018 68	489,156 73	

2—11½**

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		39,018 68	489,156 73	
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41...	Sauvage John	Transport du bagage		6 00		
	F. Lamoureux	Passage d'eau		29 50		
	J. A. Kerr	Fret		42 45		
	S. W. Walker	Frais de voyages		10 00		
	Cie de transport de Winnipeg et de l'Ouest	Transport d'hommes et d'approvisionnements		274 15		
	T. Chalmers	Passage d'eau, etc		6 75		
	G. Hamilton	do		123 90		
	A. L. McMillan	Frais de voyages		8 00		
	H. McGirr	Passage d'eau		63 15		
	W. C. Tims	Louage de chevaux		22 00		
	Leaske et Rose	Transport d'hommes, et louage de cheval		71 46		
	H. J. Parker	do et d'approvisionnements		449 02		
	P. Ballendine	Fret sur approvisionnements		38 45		
	J. Longmore	Louage de chevaux		106 50		
	C. Chassie	do		18 00		
	H. Gisborne	do		18 00		
	J. Rose	do		21 00		
	A. Mackenzie	do		7 50		
	F. A. Smart	do		42 00		
	F. Otton	do et transport d'hommes		55 00		
	J. McDermott	do		16 50		
	L. C. Baker	do		15 00		
	D. Finlayson	do		72 00		
	J. M. McVicar	do		13 00		
	J. McKay	do		16 00		
	J. Pritchard	Fret sur approvisionnements		10 00		
	Leeson et Scott	Transport d'hommes, et frais de messagerie		49 02		
	R. Rutledge	Charrier du bois de corde		55 50		
	H. Loucks	Passage d'eau		4 50		
	W. Turner	Transport d'hommes		70 00		
	J. Skelton	do		70 00		
	M. Macleod	do		50 00		
	Surint. Herchmer	Frais de messagerie		40 45		
	L. Léveillé	Louage de chevaux		2 00		
	J. Lawrence	Fret sur approvisionnements		27 00		

D. Richardson	do		157 71		
A. Millette	do		15 00		
Lamoureux Frères	Passage		6 00		
W. D. Baskerville	Fret sur approvisionnements		122 56		
P. Burke	Louage de traîneaux		5 00		
Richardson et Macdonald	Passage d'eau		25 00		
H. McDougall	Frais de voyages		56 60		
J. McKeown	Transport d'hommes et de provisions		61 95		
D. Morris	Louage de chevaux		4 00		
T. Little	Fret sur approvisionnements		60 33		
T. J. Fleetham	do		119 50		
D. H. Gillespie	do et louage de chevaux		295 83		
Macdonald et Boyd	Louage de chevaux		56 00		
Broadwater, McCullogh et Cie	Transport d'hommes		260 95		
W. C. King	Louage de chevaux		12 00		
D. Macleod	Fret sur approvisionnements		97 13		
G. Marchand	do		216 78		
G. Harper	do		329 41		
Fielders et Smith	do		150 80		
J. Walter	Passage		9 40		
W. C. McKay	Louage de chevaux		20 00		
E. Field	do		4 00		
F. R. Herchmer	Frais de voyages		12 60		
G. F. Dunn	Louage de chevaux		36 00		
Sibbald et Lindsay	Transport d'approvisionnements		17 00		
W. J. Squires	do d'hommes		33 75		
J. McLeod	Fret sur approvisionnements		9 60		
A. Anderson	do		10 80		
J. House	do		123 80		
R. J. Whittaker	do		225 00		
Const. J. Nicholas	Fret sur approvisionnements		6 55		
R. Ross	Fret sur approvisionnements		13 00		
Cie de pass. Columbia	Passage d'eau		49 50		
A. Dionne	Fret sur approvisionnements		4 00		
H. Keenan	Transport d'hommes et d'approvisionnements		33 00		
J. Reilly et Cie	Fret		305 24		
C. Costin	Frais de voyages et déboursés		763 97		
C. Shera	Louage de chevaux		2 50		
P. Léveillé	do		12 50		
P. Aylen	Frais de voyages		20 00		
W. R. Johnston	do		170 00		
J. D. Moodie	do et déboursés		1,250 00		
R. Carrick	do		11 60		
A. B. Poitevein	do		26 00		
Thos. Bacon	do		50 00		
A. P. Sherwood	do		118 75		
	A reporter		46,332 99	489,156 73	

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
		Report	....	46,332 99	489,156 73	....
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41...	P. Stringer	Frais de voyages	....	50 00		
	E. J. Collins	Fret sur approvisionnements	....	3 00		
	H. H. Jenkins	Frais de voyages	....	16 45		
	W. A. Richards	do	....	6 25		
	W. Riddle	Payé pour fret sur approvisionnements	....	51 60		
	J. Henderson	Transport de chevaux	....	25 00		
	G. Goldie	do d'hommes et louage de chevaux	....	69 00		
	E. B. Haight	do chevaux	....	25 00		
	J. L. Legaré	Fret sur approvisionnements	....	136 97		
	Dr. Dodd	Frais de messageries sur réconfortants pour l'hôpital	....	3 35		
	Hayes et Cowan	Frais de voyages	....	10 00		
	H. Jardine	Frais de messagerie	....	1 50		
	R. C. Thomas	Louage d'une voiture	....	6 00		
	J. Ellis	Fret sur approvisionnements	....	53 60		
	Jos. Morin	Louage de chevaux	....	20 00		
	Dixon Frères	Fret sur approvisionnements	....	15 00		
	W. Henbuck	Transport d'hommes	....	60 00		
	L. Sands	Frais de voyages	....	3 30		
	Cousins et Scatchard	Fret sur approvisionnements	....	46 00		
	Jas. Macfarland	Lonage de wagons	....	15 00		
	Hobson et fils	Frais de transport	....	20 20		
				46,970 21		
		Moins—Remboursements	....	1,367 12		
					45,603 09	
	Officiers de la Force	Guides, interprètes, éclaireurs et conducteurs d'attelages	....	....	15,892 66	
	Diverses personnes	Annonces	....	1,291 99		
	Cie de télégraphe Militaire des États-Unis	Télégrammes	....	17 25		
	Cie de télégr. Mutuelle du Canada	do	....	25 04		
	Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique	do	....	3,167 98		
	Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest	do	....	4,181 40		

Service du télégraphe et des signaux	do		1 29		
Diverses personnes	do		638 72		
do	Estampilles		1,202 97		
D. Morrison	Garde-magasin		153 00		
J. Thomson	Emballage d'approvisionnements		365 00		
W. J. Slaney	Garde-magasin		365 00		
J. Graham	Emballage d'approvisionnements		94 00		
E. Hinchey	Solde		29 00		
W. B. Macpherson	do		79 00		
Diverses personnes	Honoraires des jurés, témoins et interprètes (remboursés)		1,673 83		
Cie de Garantie de l'Amérique du Nord	Primes de garantie des officiers (moitié remboursée)		395 82		
J. Deans	Blanchissage des vêtements des prisonniers		59 30		
M. L. Duplessis	Transcription		5 00		
L. Fortescue	Paiement de menus comptes		200 00		
H. L. Reynolds	do do		19 63		
M. De Roundell	Blanchissage des vêtements des prisonniers		3 00		
W. Bannerman	Loyer d'une boîte au bureau de poste		26 00		
Sur. J. H. McIllree	Paiement de menus comptes		50 00		
Sur. P. R. Neale	do do		200 00		
J. McFeggan	Récompense pour conviction et arrestation des déserteurs		39 00		
Broadwater et McCullogh	Trouver des chevaux perdus		45 00		
J. Shera	Blanchissage des couvertures		2 65		
Dr. W. Beamish	Services professsionels, assister à la cour		5 00		
D. Sullivan	Couper les cheveux des prisonniers		4 00		
D. Davis	Services en devoir spécial		4 00		
C. J. Pearson	Inspection des approvisionnements et transcription		141 25		
H. Blucker	Services professionnels		24 00		
Macleod *Gazette*	Abonnement		3 00		
Helena *Independent*	do pour trois ans		11 00		
Montreal *Gazette*	do pour six mois		36 00		
J. Higginson-Smith et Cie	Résille et balles de jeu de paume (remboursé)		10 25		
Insp. F. Norman	Loyer d'une boîte au bureau de poste		3 00		
Supt. Herchmer	Photographie d'un meurtrier, Haynes et Cie		4 00		
Daily *Mail*	Abonnement		7 00		
H. Richardson	Loyer d'une boîte au bureau de poste		8 50		
J. Baxter	Assermenter les recrues		20 25		
J. Grant	Transcription		12 00		
W. P. McCormick	Jury		8 00		
Mme Doig	do		10 50		
Surintendant Deane	Avances pour paiement de menus comptes, y compris honoraires des jurés et témoins		1,319 96		
			15,953 58		
	Moins—Remboursements		2,356 42		
				13,597 16	
	Total des dépenses				564,249 64

MILICE ET DÉFENSE.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		SOLDE DE LA DIVISION MILITAIRE ET DE L'ÉTAT-MAJOR DE DISTRICT.				
36 Vic, c. 40......	Major général sir Fredck. Middleton	Solde et allocation comme major général commandant la milice canadienne, depuis le 1er août 1884, jusqu'au 30 juin 1885..............	....	3,666 67		
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41...	Col. Walker Powell, adjudant général.........	Solde et allocation pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885..........	3,200 00			
	do	Différence entre la solde du major général et de l'adjudant général pour 4 mois, du 1er mars au 1er juillet 1885.........	266 66	3,466 66		
	Capit. H.E. Wise, A.D.C. au major général........	Solde, du 1er octobre 1884 au 30 juin 1885..................	....	666 66		
	Lt.-col. W. H. Jackson, London	Solde et allocation comme aide-adjudant général du district militaire n° 1......	....	1,700 00		
	Lt.-col. R. Denison, Toronto	do do 2......	....	1,700 00		
	Lt.-col. H. V. Villiers, Kingston	do do 3......	....	1,700 00		
	Lt.-col. E. Lamontagne, Ottawa	do do 4......	....	1,700 00		
	Lt.-col. B. Von Straubenzie, Montréal	do do 5......	....	1,700 00		
	Lt.-col. C. H. de L. Harwood, Montréal.........	do do 6......	....	1,700 00		
	Lt.-col. T. J. Duchesnay, Québec..................	do do 7......	....	1,700 00		
	Lt.-col. J. B. Taylor, Halifax..................	do do n°s 9 et 12	....	1,700 00		
	Lt.-col. C. F. Houghton, Winnipeg..................	do do n° 10......	....	1,700 00		
	Lt.-col. D. T. Irwin, inspecteur d'artillerie	do do	....	2,300 00	25,399 99	

	MAJORS DE BRIGADE.				
Lt.-col. l'hon. M. Aylmer, London	Solde, frais de port et frais de voyages, pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885, district militaire n° 1		1,593 74		
Lt.-col. T. Milsom, Toronto	do do do 2		1,570 20		
Lt.-col. J. B. Lewis, Ottawa	do do do 4		1,591 26		
Lt.-col. P. W. Worsley, Montréal	do do do 5		1,456 25		
Lt.-col. G. Mattice, Montreal	do do do 5		1,573 06		
Lt.-col. Geo. Hughes, Montréal	do do do 6		1,345 23		
Lt.-col. J. E. M. Taschereau, Québec	do do do 7		1,790 18		
Lt.-col. J. R. MacShane, Halifax	do do do 9		1,607 98		
Lt.-col. R. Freeland	do 9 mois, jusq. 1er jnin 1885 do 12		923 43		
Major J. D. Irvine, Charlottetown, I.P.E.	do 3 do 30 juin 1885 do 12		356 40		
Cie du ch. de fer G. N.-O.	Frais de transport		6 20		
do Rive Nord	do		11 60		
do G. Tronc	do		91 41		
do Q. Central	do		4 50		
do Intercolonial	do		8 65		
do P. Canadien.	do		20 85		
Receveur général, pour la Cie du ch. de fer P. C.	do		55 10		
Cie de Navigation à vapeur du Saint-Laurent.	do		35 25		
SS. "Admiral"	do		9 00		
				14,050 29	
	MUNITIONS.				
	Fabrique de cartouches.				
Major O. Prevost	Solde comme surintendant, pour l'année, jusqu'au 20 juin 1885	1,227 14			
Lt.-col. Forrest	do payeur do do ...	200 00			
do	Solde du contre-maître, des commis, du person. des ingénieurs et de la main-d'œuvre pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885.	2,949 47			
do	Paiement des gages des hommes et diverses personnes pour ouvrage à la pièce, et la fabricat. de cartouches, et pour divers autres services en rapport avec la fabrique de cartouches..	14,290 65			
	A reporter	18,667 26	....	39,450 28	....

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	18,667 26	....	39,450 28	....
		MUNITIONS—*Fin.*				
		Fabrique de cartouches—Fin				
47 Vic., c. 2	Lieut.-col. Forrest	Paiement à diverses personnes pour approvisionnements--savon, huile de pétrole, ficelle, cuivre rouge, fil de fer, sacs, etc...	2,151 89			
	J. Mathieu	Réparations à une fournaise, conversion de boîtes de munitions, bois de construction, charriage, etc	470 49			
	A. F. Collette	Cire d'abeille, et divers articles	571 07			
	J. Baile	Charbon de terre	1,350 67			
	G. Broomer	Charriage	54 50			
	Beaudet et Chinic	Ferronnerie, huile, acier, etc	474 55			
	A. Fortin	Savon	34 80			
				23,775 23		
		Service en général.				
	Banque de Montréal	Paiement de la traite du payeur McDonald pour défrayer le transport de munitions, Victoria, C.-B	378 84			
	Payeur général de S. M., Halifax	Livraisons des munitions	2,524 17			
	Comptable général de S. M., Londres, Ang	do	21,571 85			
	Montgomerie et Workman, Londres, Ang.	Frais d'expédition et d'assurances	292 69			
	Beaudet et Chinic, Québec	Poudre, etc	2,755 20			
	Ch. de fer Grand Tronc	Frais de transport	271 24			
	SS. "York City"	do	99 68			
	SS. "Mascott"	do	61 00			
	Ch. de fer P. Canadien	do	603 12			
	"Le Journal de Québec"	Annonce	3 85			
				28,561 64		
					52,336 87	

	Habillements militaires.					
R. Watson, Ottawa	Services d'inspection			1,825 00		
Auclair et Gagné, Ottawa	Habillements militaires fournis			28,946 27		
J. O'Brien, Montréal	do	capotes	29,692 14			
do do	do	tuniques et pentalons	21,259 73			
				50,951 87		
H. Shorey et Cie do	do			19,725 10		
H. Webb et Cie, Londres, Angleterre	do			2,158 05		
Maynard et Harris, Londres, Angleterre	do			331 13		
Officier comm. le 23e bat.	Compensation au lieu de bonnets de police			96 00		
do 70e do	do	do		137 00		
do 5e rég. cav.	do	do		80 00		
do 54e batail.	do	do		105 00		
do 43e do	do	do		63 00		
do 10e do	do	do		35 00		
The "Weekly Despatch"	Annonces de soumissions, etc			11 70		
"Le Canada"	do			24 75		
L. H. Taché	do			9 00		
Toronto "World"	do			45 00		
Ottawa "Citizen"	do			24 75		
The "Irish Canadian"	do			31 30		
Kingston "Daily News"	do			50 30		
Quebec "Chronicle"	do			24 75		
"La Vallée d'Ottawa"	do			24 20		
"L'Union des Cantons de L'Est"	do			7 20		
"Journal de Commerce"	do			4 40		
Cie d'imprimerie du "Herald"	do			6 60		
Cie d'imprimerie et de publication du "Post"	do			11 00		
"Courrier du Canada"	do			48 95		
Winnipeg "Times"	do			10 40		
The "Equity"	do			13 84		
"Canadien"	do			24 75		
"Quotidien"	do			39 18		
"Nouvelliste"	do			24 75		
"Journal de Québec"	do			46 75		
London "Free Press"	do			58 90		
"La Protectioniste"	do			9 90		
	A reporter			105,005 79	91,787 15	

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	105,005 79	91,787 15	....
		HABILLEMENTS—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	La Cie d'imprimerie de la "Gazette"	Annonces de soumissions, etc	....	46 75		
	"L'Etendard"	do	....	48 95		
	"La Minerve"	do	....	48 95		
	Parkdale "News"	do	....	4 40		
	"Sentinel"	do	....	9 00		
	Cie d'imprim. du "Mail"	do	....	120 30		
	The "Evening Telegram"	do	....	45 00		
	Brantford "Courier"	do	....	20 70		
	The "Belleville" Intelligencer"	do	....	38 18		
	"L'Ami des Campagne"	do	....	17 90		
	Aylmer "Times"	do	....	9 90		
	"Investigator"	do	....	20 10		
	Cie de publication The "Critic"	do	....	6 60		
	Halifax "Herald"	do	....	19 80		
	The "Central Canadian"	do	....	5 72		
	"Nouvelliste"	do	....	24 20		
	Toronto "Advertiser"	do	....	6 60		
	Bradford "Advertiser"	do	....	20 24		
	"Times," Peterborough	do	....	7 92		
	"Canadian Sportsman"	do	....	35 20		
	"Canada Militia Gazette"	do	....	4 40		
	"Daily Telegraph"	do	....	46 75		
	"Petit Journal"	do	....	24 75		
	Cie de publicat. du "Canadian Manufacturer."	do	....	15 60		
	"Sun," Saint-Jean	do	....	44 55		
	"Weekly Times," Win.	do	....	45 00		
	"Shareholder"	do	....	22 50		

"Le Monde"	do		44 55		
"Times," Stratford	do		8 55		
"L'Echo"	do		5 85		
"Spectator," Hamilton	do		24 75		
"Canadian Lumberman"	do		4 50		
"Times," Bradford	do		9 90		
"Acadien"	do		15 14		
"Witness," Bradford	do		5 72		
"Herald," Guelph	do		11 00		
"Standard," Dundas	do		5 72		
M. Criggan	Réparer les vêtements		14 00		
Offic. comman. le 26e bat.	Compensation au lieu de bonnets de police		159 00		
do 17e do	do do		180 00		
				106,254 43	
	APPROVISIONNEMENTS MILITAIRES.				
Payeur Dawson, London.	A diverses personnes pour blanchissage de couvertures, réparations aux selles et harnais, drogues, tuyaux, huile, ferronnerie, chevilles de tentes, réparer les roues d'un canon, etc., dans le district militaire n° 1		579 50		
Payeur Alger, Toronto	do do 2		921 25		
Payeur King, Kingston	do do 3		366 00		
District militaire n° 4	do do 4		184 19		
Payeur DeBellefeuille, Montréal	do do 5 et 6		1,743 69		
Payeur W. H. Forrest, Québec	do do 7		540 85		
Payeur Baird, Saint-Jean, N.-B	do do 8		695 75		
Payeur Murray, Halifax	do do 9		254 62		
Payeur Peebles, Winnipeg	do do 10		221 45		
Payeur McDonell, Victoria, C.-B	do do 11		588 18		
Payeur Cropley, Ile du Prince-Edouard	do do 12		236 30		
Lieut.-col. Macpherson, directeur des magasins	Payé le personnel du magasin et dép. contingentes, Ottawa		6,244 49		
Cie de ch. de fer G.-T.	Frais de transport		954 22		
Ch. de fer Intercolonial	do		808 16		
Ch. de fer de la Rive Nord	do		139 20		
Ch. de fer du N.-Brunsw.	do		43 51		
	A reporter		14,521 36	198,041 58	

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		14,521 36	198,041 58	
		Approvisionnements militaires—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	Ch. de fer de l'Ile du P.-E.	Frais de transport		73 96		
	Ch. de fer de l'Atlantique	do		304 15		
	Cie du ch. de fer can. du P., par le rec. général	do		180 87		
	Cie canad. de messageries	Frais de messagerie		248 45		
	Cie de mess. du Canada.	do		10 70		
	do Barry	do		129 12		
	Cie de navigation de la rivière Ottawa	Frais de transport		3 45		
	Cie de navigat. à vapeur de l'Ile du P.-Edouard.	do		97 79		
	"Daily News," Kingston	Annonces		39 45		
	Cie d'imp. et de publicat de la "Gazette"	do		8 40		
	"Budget"	do		4 40		
	"Le Monde"	do		8 40		
	"The Shareholder"	do		7 20		
	"L'Etendard"	do		8 40		
	"Nouvelliste"	do		5 60		
	"Journal de Québec"	do		5 60		
	"The Chronicle"	do		16 45		
	"L'Ami des Campagne	do		2 70		
	"Le Canada"	do		24 20		
	"Weekly Dispatch"	do		6 16		
	"Daily Sun," Ottawa	do		24 20		
	"Citizen," Ottawa	do		24 20		
	"Times," Aylmer	do		5 72		
	"Courrier du Canada"	do		22 05		
	"Times," Yarmouth	do		10 40		
	"La Minerve"	do		8 40		
	"Cultivateur"	do		2 70		
	R. C. W. MacCuaig	Extincteur		22 50		
	G. Reiffenstein	do		118 00		
	D. Sleith	Bois		376 25		

J. Heney, Ottawa	do		300 00		
Sloan et Sloan	do		359 50		
H. Roche, Halifax	do		48 95		
J. Porter	do		94 50		
R. P. et W. F. Starr, N.B.	do		61 50		
Fell et Cie., P.E.I.	do		100 80		
W. H. Crawford	do		42 75		
Myles et Fils, Hamilton	do		91 00		
Isaac Noble, Kingston	do		204 60		
J. Thompson, P.E.I.	do		25 50		
E. Giroux et frère, Québec	Drogues		54 90		
H. Sherries, Toronto	do		97 30		
Beaudet et Chinic, Québec	Quincaillerie, outils, etc		284 22		
Heney et LeCroix	Courroies de capotes		477 03		
J. Macklin	Chaussettes et mitaines		7 50		
Sergt. Benbow	Nettoyer les tuniques		54 00		
J. Martin et Cie.	Chapeaux		33 33		
R. J. Devlin	do		759 10		
S. et H. Borbridge	Havresacs, courroies, sacs, etc.		2,947 34		
Dugal et Fils	Mitaines et bonnets		1,149 58		
J. Dunnet	Réparations aux harnais		24 75		
A. J. Stephens	Inspection des bottes		10 00		
Price's Patent Candle Co	Huile de Rangoon		227 03		
James Hall et Cie	Mitaines		426 00		
S. D. Thompson	Réparations à un affût de canon		14 50		
Montgomerie et Workman Londres, Ang	Frais de transport et d'assurance		712 12		
Comptable général de Sa Majesté, Londres, Ang	Livraisons des magasins de Sa Majesté		10,416 81		
A. Press, gardien	Payé pour juin 1885		30 00		
Bureau de la papeterie	Papeterie	459 56			
Imprimeur de la reine	Impressions, etc	877 12			
			1,336 68		
			36,712 52		
	MOINS—Remboursements		139 20		
				36,573 32	
	SALLES D'ARMES PUBLIQUES.				
Payeur Dawson, London	Payé aux garde-magasin, contre-maître, gardiens, messagers et alloc. pour soin des armes dans le district militaire n° 1		4,656 58		
Payeur W. N. Alger, Toronto	do do n° 2		8,090 65		
Payeur King, Kingston	do do 3		6,119 80		
District militaire n° 4	do do 4		1,705 01		
	A reporter		20,572 04	234,614 90	

MILICE ET DÉFENSE.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		20,572 04	234,614 90	
		SALLES D'ARMES PUBLIQUES—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	Payeur DeBellefeuille, Montréal	Payé aux garde-magasin, chauffeur, gardiens, messagers, et allocation pour soin des armes dans le district militaire nos 5 et 6		12,149 45		
	Payeur Forrest, Québec	do do N° 7		9,236 82		
	Payeur, Baird, Saint-John, N.-B	do do 8		4,242 48		
	Payeur Murray, Halifax	do do 9		6,614 83		
	Payeur Peebles, Winnipeg	do do 10		2,383 95		
	Payeur McDonnell, Colombie-Britannique	do do 11		1,595 00		
	Payeur Cropley, Ile du Prince-Edouard	do do 12		1,212 60		
					58,007 17	
		INSTRUCTION D'EXERCICE.				
	Allocation pour instruction d'exercice	District militaire n° 1		4,853 75		
	do	do 2		6,051 25		
	do	do 3		3,433 75		
	do	do 4		2,647 50		
	do	do 5 et 6		8,653 75		
	do	do 7		3,976 25		
	do	do 8		2,781 25		
	do	do 9		3,526 25		
	do	do 10		460 00		
	do	do 11		100 00		
	do	do 12		705 00		
				37,188 75		
		MOINS—Remboursement		22 00		
					37,166 75	

		Solde d'exercice annuel et autres dépenses incidentes relatives à l'exercice et à la discipline de la milice pour 1884-85.			
47 Vic., c. 2	Payeur Dawson	Exercice annuel de la milice, district n° 1	23,023 86		
	Ch. de fer Erié et Huron	Frais de transport	43 00		
				23,066 86	
	Payeur Alger	Exercice annuel de la milice, district n° 2	30,810 86		
	Chemin de fer Nord et Nord-Ouest	Frais de transport	204 02		
	G. Keith et Cie	do	168 26		
				31,183 14	
	Payeur King	Exercice annuel de la milice, district n° 3	22,931 61		
	Chemin de fer Ontario Central	Frais de transport	161 00		
	Cie de Navigation Deseronto	do	55 02		
	Vapeur "Hero"	do	105 25		
				23,252 88	
	Payeur de l'état-major, Herbert O'Meara	Exercice annuel de la milice, district n° 4	15,886 88		
	Ch. de fer Canada Atlan.	Frais de transport	239 12		
				16,126 00	
	Payeur DeBellefeuille	Exercice annuel de la milice, districts n°s 5 et 6	47,063 73		
	Cie de Navigation Laprairie	Transport de la milice	249 28		
	Ch. de fer de la R. Nord	do	179 00		
	do du Sud-Est	do	110 16		
				47,602 17	
	Payeur Forrest	Exercice annuel de la milice, district n° 7	20,599 46		
	Steamer "St. Louis"	Transport de la milice	225 00		
	Bateau-passeur de Lévis	do	31 65		
				20,856 11	
	Payeur Baird	Exercice annuel de la milice, district n° 8		17,056 72	
	do Murray	do do 9	21,778 19		
	Ch. de fer Windsor et Annapolis	Transport de la milice	1,017 54		
				22,795 73	
	Payeur Peebles	Exercice annuel de la milice, district n° 10		4,067 59	
	do McDonell	do do 11		2,198 32	
	do Cropley	do do 12		4,704 34	
	Le receveur général, par le ch. de fer C.P	Transport de la milice		1,922 84	
	Ch. de fer de la R. Nord	do		863 71	
	do Grand-Tronc	do		10,168 95	
	do I P. Edouard	do		279 37	
	do Intercolonial	do		2,252 16	
		A reporter		228,396 89	329,788 82

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	228,396 89	329,788 82	....
		Solde d'exercice annuel, etc —*Fin.*				
47 Vic., c. 2	Cie de navigation du Richelieu et Ontario.......	Transport de la milice........................	....	642 89		
	Inspecteur de l'artillerie.	Concours d'artillerie en Ontario et Québec................	....	1,111 41		
					230,151 19	
		Dépenses contingentes.				
	Association provinciale de tir, Ontario............	Octroi du gouvernement pour 1884-85	....	1,800 00		
	Association provinciale de tir, Québec..............	do do	....	1,700 00		
	Association provinciale de tir, N.-Brunswick ...	do do	....	1,300 00		
	Association provinciale de tir, Nouv.-Ecosse....	do do	....	1,500 00		
	Association provinciale de tir, Manitoba	do do	....	500 00		
	Association provinciale de tir, C.-Britannique.	do do	....	500 00		
	Association provinciale de tir de l'Ile du Prince-Edouard..................	do do	....	500 00		
	Association d'artillerie du Canada..................	do do	....	900 00		
	Payeur Dawson, London	Octroi du gouvernement aux associations de tir locales et de bataillon dans le district militaire n° 1...	....	725 00		
	do Alger, Toronto...	do do n° 2...	....	750 00		
	do King..................	do do n° 3...	....	700 00		
	do dist. milit. n° 4..	do do n° 4...	....	550 00		
	do DeBellefeuille ...	do do nos 5 et 6.	....	1,275 00		
	do Forrest	do do n° 7...	....	575 00		
	do Baird.	do do n° 8...	....	400 00		
	do Murray.	do do n° 9...	....	675 00		
	do Cropley	do do n° 10...	....	125 00		

do Dawson, London	Octroi du gouvernement aux corps de musique efficaces pour 1884-85, dans le district militaire n° 1		850 00	
do Alger	do do n° 2		1,200 00	
do King	do do n° 3		725 00	
District militaire n° 4	do do n° 4		575 00	
Payeur DeBellefeuille	do do nos 5 et 6		1,075 00	
do Forrest	do do n° 7		625 00	
do Baird	do do n° 8		525 00	
do Murray	do do n° 9		650 00	
do Peebles	do do n° 10		175 00	
do McDonell	do do n° 11		200 00	
do Cropley	do do n° 12		75 00	
	Dépenses contingentes générales.			
Payeur Dawson	Frais de voyages, d'hôtel et de port, allocations aux officiers d'état-major et paiements à diverses personnes pour transport, cour d'enquête, loyer de boîte au bureau de poste, etc., allocation pour frais de port et papeterie en vertu des ordres généraux et règlements, aux corps dans le district militaire n° 1		674 26	
do Alger	do do n° 2		1,588 90	
do King	do do n° 3		946 00	
District militaire n° 4	do do n° 4		888 55	
Payeur DeBellefeuille	do do nos 5 et 6		1,112 45	
do Forrest	do do n° 7		955 61	
do Baird	do do n° 8		1,315 23	
do Murray	do do n° 9		1,489 05	
do Peebles	do do n° 10		299 83	
do McDonell	do do n° 11		563 30	
do Cropley	do do n° 12		391 38	
Cie canadienne de messageries	Frais de messageries		60 90	
Ch. de fer Canada Atlant.	Frais de transport		15 00	
Cie de ch. de fer G.-T.	do		365 33	
Cie de ch. de fer Rive N	do		67 87	
Ch. de fer Intercolonial	do		258 73	
do N.-Brunswick.	do		179 05	
Cie de Navigation Richelieu et Ontario	do		14 04	
Ch. de fer Canad. du Pacifique, par le recev. génér.	do		119 37	
Major général sir F. Middleton	Passage, Liverpool à Québec		192 14	
H. et A. Allan	do do pour Mme Middleton et sa famille.		321 93	
Major général sir F. Middleton	Frais de voyages, en devoir		297 82	
	A reporter.		33,266 74	559,940 01

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
		Report		33,266 74	559,940 01	
		Dépenses contingentes générales—Fin.				
47 Vic., c. 2	H. et A. Allan	Passage du capitaine. Wise, A.D.C., de Liverpool à Québec		98 47		
	Capt. Wise, A.D.C	Dépenses		56 25		
	do	Frais de voyages, en devoir		29 00		
	Lt.-col. Irwin, inspecteur d'artillerie	do do		164 30		
	Major Raban, C.M.R	do do		400 25		
	Q.-maître Trudel B.C.Q	Compensation pour blessure à son cheval à l'exercice annuel		70 00		
	Sergent Hood, B.C.L	do do		15 00		
	C. Fournill 56e bataillon.	Compensation pour maladie contractée à l'exercice annuel		41 00		
	Sergent-major Bland, 49e bataillon	do blessure reçue à l'exercice annuel		118 00		
	Lt.-col. A. L. Lawson, 87e bataillon	do maladie contractée au camp		248 37		
	Sergent-major Twigg, batterie C. D.	do do		28 00		
	Conducteur McNider, batterie C. D	Balance pour blessure à son cheval au camp, 1883		15 00		
	Troupier Elliott, 5e régiment de cavalerie.	Compensation pour perte de son cheval à l'exercice annuel		100 00		
	Troupier Smith, corps de garde du gouv. général	do blessure à son cheval à l'exercice annuel		60 00		
	Serg.quart.-maît. Wright, 6e régim de cavalerie.	do do do		10 00		
	Lieut.-col. Rogers, 57e bataillon	do perte de son cheval à l'exercice annuel		100 00		
	Capit. Pouliott, 87e bataillon	do blessure reçue à l'exercice annuel		221 70		
	Canonnier J. Lennox, batterie C.H	do do do		428 00		
	Serg.-major H. Swan	do do do		270 10		
	Maj. J. P. Macpherson	do do do		450 00		
	Serg.-maj Nowall, M.F.B	do maladie contractée à l'exercice annuel.		60 00		
	J. E. LaRue, C.R.	Services professionnels		42 50		

	L. W. Cattelier, Ottawa	Comptes de transcription pour la Chambre des Communes		53 45	
	Wm. Clowes et fils, Londres	Livres fournis		285 86	
	G. E Desbarats, Montréal	Impressions des livres de chèques		72 75	
	J. J. Foote, Québec	do des listes de la milice		499 73	
				37,204 47	
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer, etc		23 05	
					37,227 52
		Association de tir du Canada.			
	Le trésorier de l'association	Octroi à l'association de tir du Canada			10,000 00
		Salles d'exercices et champs de tir.			
47 Vic., c 2	Cie du gaz, London	Pour gaz fourni		43 70	
	do Hamilton	do		158 20	
	do Toronto	do		198 88	
	do Guelph	do		8 50	
	do Brantford	do		88 40	
	do Kingston	do		160 70	
	do Ottawa	do		241 30	
	do Montréal	do		203 38	
	do Québec	do		117 00	
	do St-Jean, N.B.	do		86 86	
	do Halifax	do		206 00	
	do Charlotteto'n	do		79 22	
	do Victoria, C.B	do		121 00	
	do Sherbrooke	do		11 37	
	Aqueduc de London	Pour l'eau fournie		20 26	
	do Halifax	do		67 50	
	do St-Jean, N-B	do		15 00	
	do Victoria	do		15 00	
	do Québec	do		50 00	
	J. M. Travers, Saint-Jean	Loyer du champ de tir de Saint-Jean		250 00	
	Cap. Cameron, N.-B.	do do de la Rivière Noire		10 00	
	Lt.-col. Marsh do	do do de Frédéricton		30 00	
	W. F. House do	do do de Stanley		12 00	
	Cap. McMullen do	do do do		20 00	
	Major Alexander do	do do de Blissville		12 00	
	Cap. Christy do	do do du comté de York		10 00	
	W. K. Markell	do do de Sainte-Marie		10 00	
	J. Smith, Prescott	do do de Prescott, jusqu'au 31 mars 1885		50 00	
	do do	do do do do 1886		50 00	
	Wm. Hendry, Brockville	do do de Brockville		50 00	
	Lt.-col. Gillespie	do do de Chatham		24 00	
	Lt.-col. Gibson, Hamilton	do do d'Hamilton		150 00	
		Report		2,570 27	607,167 53

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		2,570 27	607,167 53	
		Salles d'exercices et champs de tir—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	J. Stephenson	Loyer du champ de tir du comté de York		15 00		
	Lt.-col. Oswald, artillerie de place, Montréal	Coût de l'érection d'une salle d'exercice		333 85		
	Saml. Adams, Ottawa	Ouvrage exécuté à la salle d'exercice		363 61		
	T. Irwin et Fils	Réparations à la salle d'armes d'Hamilton		150 00		
	W. Cantin	do à la salle d'exercice de Saint-André		50 00		
	J. et S. Cameron	do do Carillon		12 00		
	G. Winn	do do Port-Hope		100 00		
	J. H. Hager	Translation de la salle d'exercice à Hagersville		100 00		
	J. Garnell	Réparations à la salle d'exercice		26 70		
	Lt.-col. Wm. Kennedy	Loyer de l'abri à canon		150 00		
	Major Aylmer	Une année de loyer de l'abri à canon		120 00		
	Corporation du village de Granby	6 mois de loyer de l'abri à canon		80 00		
	Queen's College	Loyer de terrain pour la salle d'exercice		100 00		
	J. Smith	Nettoyer la cheminée		10 00		
	R. Palmer, I.P.E	Poser une plateforme pour canon		130 00		
	A. Robillard	Tuyaux fournis à la salle d'exercice		38 90		
	K. Grenier	do do do		53 00		
	Lt.-col. Stevenson, batter. de camp. de Montréal	Part du gouvernement dans le loyer de la salle d'exercice		150 00		
	Major J. Stewart	Ouvrage au champ de tir fédéral, Ottawa		1,800 00		
	A. Richard, Québec	Réparer les buttes, Lévis		51 25		
	Thos. Martin	Réparer la salle d'exercice, Cushing		237 00		
	Farley et Dogherty	Services professionnels		15 39		
	McKelvey et Birch	Divers		11 90		
	H. J. Harris, Halifax	Entourer les buttes		217 00		
	J. Houlden	Réparer l'abri à canon d'Hamilton		30 00		
	G. Jackson	Nettoyer les latrines		10 50		
	R. Hunt, I.P.E	Soin de la salle d'exercice de Summerside		10 00		
	J. L. Carmichael, N.-B	Construire des buttes		237 00		
	Wm. Kennedy	Réparations au champ de tir de Sainte-Catherine		123 00		

D. Fairweather	Loyer du champ de tir du comté de Kings		20 00	
W. Gillis	do		10 00	
Rev. P. McNaughton	do		20 00	
Association des carabiniers de l'Ile du P.-E.	do		80 00	
Lt.-col. Mattice, B.M.	do de bureau		37 50	
Assoc. des car. de la C.-B.	do du champ de tir de la Pointe Clover		40 00	
G. Lewis	Réparations à la salle d'exercice de Hagersville		28 00	
Lt.-col. Hespeller	2 années de loyer de la salle d'exercice, jusqu'au 17 avril 1884.		60 00	
do	1 année do do do 1885.		30 00	
G. St. George, Ottawa	Réparations à la salle d'exercice		66 50	
Lt.-Col. Ketchum	1 année de loyer du champ de tir		32 00	
Major King, W.C.B.	Loyer d'un abri à canon.		80 00	
John Short	1 année de loyer, champ de tir de Gaspé		25 00	
Hay et Fry, C.-B.	Installer la salle d'exercice		160 00	
P. Cunningham	1 année de loyer, champ de tir d'Alberton		35 00	
Sergt. Benbow	Mettre des abat-jour dans la salle d'exercice		11 50	
Watts et Myers, Halifax.	do appareils à gaz		23 75	
Lt.-col. Crawford, 3e bataillon	Balance due pour loyer et gaz, salle d'exercice du 3e bataillon.		500 17	
J. B. Mitchell	Réparations au champ de tir de Bowmanville		38 55	
G. Parker, C.-B.	Loyer du champ de tir du comté de Kings		25 00	
F. Dank	do de Bowmanville, coin N.-O.		4 00	
D. Towers	do do		15 00	
Isaac Noble, Kingston	Bois et charbon fournis		48 40	
J. A. Brown, Port Hope.	do		50 00	
R. P. et W. F. Starr, N.-B	do		71 00	
L. Fauteau	do		285 30	
G. W. McCullough	do		80 11	
Gardien Corbin	Solde pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885		192 00	
Payeur Forrest	Solde des gardiens, do		1,121 25	
J. C. Marks	Solde pour l'année, do		335 55	
Lt.-col. J. Macpherson directeur des magasins,	Solde des gardiens, do		640 19	
Payeur Alger	Réparations et divers		106 94	
do Cropley	do		39 45	
do Dawson	do		10 00	
do Forrest	do		41 10	
do de Bellefeuille	do		114 06	
do Murray	do		19 01	
			11,792 70	
Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		21 66	
			11,814 36	
	Moins—Remboursement		75 00	
				11,739 36
	A reporter			618,906 89

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report......	....	....	618,906 89	....
		Soin et entretien des propriétés militaires.				
47 Vic., c. 2	Cie de gaz, London	Gaz fourni..........	....	34 35		
	do Hamilton	do	....	78 12		
	do Toronto.......	do	....	121 55		
	do Kingston......	do	....	44 90		
	do Barrie.........	do	....	28 90		
	do Ottawa........	do	....	63 40		
	do Montréal	do	....	272 61		
	do Québec........	do	....	154 20		
	do Halifax	do	....	68 25		
	do Victoria, C.B	do	....	34 00		
	Cie d'électricité de Montréal	do	....	67 50		
	Aqueduc de London.......	Eau fournie	....	22 76		
	do Kingston	do	....	53 55		
	do Saint-Jean ..	do	....	13 00		
	do Victoria	do	....	30 00		
	Payeur Dawson........	Nettoyer les latrines, main-d'œuvre pour couper le bois, etc.....	....	113 62		
	do Alger	Solde des gardiens, nettoyer les tuyaux, etc	....	442 55		
	do King	Paiements pour nettoyer les cendriers, tuyaux, réparations, etc.	....	59 70		
	do DeBellefeuille......	Solde des gardiens et divers	....	408 59		
	do Forrest..............	Paiements pour couper de l'herbe, faire un porche, poser du tuyau, etc........	....	127 14		
	do Baird	Solde des gardiens, etc	....	1,218 50		
	do Murray...............	Ouvrage au bureau de la brigade	....	41 75		
	do Peebles...............	Réparations à la clôture, câble, etc	....	57 00		
	do McDonell	Paiements pour louage de chaloupe, boîtes à charbon, etc.......	....	46 50		
	do Cropley	Divers........	....	2 25		
	Représentants de feu Enoch Wakely.....	Paiement en entier d'une réclamation *re* Carré Cartier	....	200 00		
	J. M. Ritchie	Loyer d'un magasin........	....	150 00		
	Corporation du village de Granby..................	6 mois de loyer d'un abri à canon	....	80 00		
	Félix Noel	1 année de loyer, Ile d'Orléans	....	60 00		

Madame Plante	do do		24 00	
Cie de pont Cataraqui	Loyer d'une année		1,403 82	
Sœurs de la Congrégation Notre Dame	Une année de loyer de la Pointe Saint-Charles		120 00	
Sœurs de Charité, hôpital général	do do		700 00	
Dames de l'Hôtel Dieu	do do		57 10	
Convent des Ursulines	do des Plaines d'Abraham		100 00	
H. James, architecte	Frais de voyages en devoir		200 00	
L. Sampson	Badigeonner les huttes de Lévis		110 00	
A. Bruce	Réparations à l'abri à canon, Guelph		25 00	
J. Ross	do aux casernes		44 45	
R. Leigh	Plombage		22 05	
R. Lewis	Peinturage		168 69	
J. Wright et Cie	Grilles		43 00	
Matheson et Head	Manteau		50 00	
P. Sampson	Réparations au Spruce Cliff, etc		94 00	
Sous-commissaires des Terres de la Couron, Q.	Planter des arbres à la Fête des Arbres		100 00	
H. Darnbrock	Crochets		15 00	
J. Napier	Reculer la plateforme à canon et monter les canons		80 00	
Morel et Gagnon	Addition à la maison du gardien Lépine		85 00	
P. Leocinpt	Arbres d'ombrage		23 25	
O. Robillard	Travaux à la maison du gardien		9 50	
Cie de public. du *Citizen*	Annonces		5 00	
Mme La Rue	Loyer du quai de l'Anse des Mères, Québec		12 75	
W. Barry	Nettoyer les latrines		100 00	
W. Meek, Québec	Enlever la neige		359 24	
L. Bergin do	Scier du bois		110 00	
J. Horne	Faire un rapport sur le vieux cimetière militaire		20 00	
J. Heney	Bois fourni		5 50	
G. McCullough	Charbon fourni		105 84	
L. Fauteau	do		114 10	
M. Roche	do		94 20	
Isaac Noble	Bois		91 10	
W. Scott, Winnipeg	do		1,080 00	
Sloan et Sloan	do		35 00	
W. Walker, C.-B	Charbon		124 00	
J. Vincent, Montreal	Service d'une chaloupe		540 00	
Succession de feu sir George E. Cartier	Taxes pour 1881, 1882 et 1883		240 00	
J. G. La Rue, C.R	Services professionnels		59 46	
P. R. Randall	Construire une plateforme à canon		65 00	
Corporation de Québec	Balance des taxes d'eau		43 64	
Lt.-col. Stevenson, M.F.B	Part du gouvernement dans le loyer de la salle d'exercice		50 00	
Z. Vaudry	Réparations aux tuyaux		52 15	
Cie du gaz de Sherbrooke	Gaz fourni		10 27	
	A reporter		10,886 80	618,906 89

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	10,886 80	618,906 89	....
		SOINS ET ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS MILITAIRES—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	Cie du gaz de Charlottetown, I.P.-E	Gas fourni	....	20 00		
	A. Tinkle	do	....	10 80		
	J. Mathieu	Enlever la neige	....	33 08		
	G. M. Smith	Réparations à la salle d'exercices, Aylmer	....	97 00		
	Jas. Cairns	Réparations au Fort-Wellington, Prescott	....	52 49		
	Lt.-col. McLeod Moore	Frais de déplacement de Saint-Jean, Qué., à Prescott	....	118 00		
	District militaire n° 4	Solde des gardiens et dépenses contingentes	....	959 31		
	H. Murphy	Bois fourni	....	18 00		
				12,195 48		
		Moins—Remboursements	....	10 00		
					12,185 48	
		CONSTRUCTION, RÉPARATIONS, ETC., AUX PROPRIÉTÉS MILITAIRES.				
	Payeur Wm. Alger, Toronto	Paiements à diverses personnes pour réparations aux égouts, vieux fort et salle d'exerc., pour ciment, peinture, huile, etc.	....	814 51		
	do King, Kingston	Paiements à diverses personnes pour réparations à la poudrière, approv. du quartier-maître, etc., et pour enlever la neige, bois de service et main-d'œuvre, etc	....	704 62		
	do De Bellefeuille, Montréal	Paiements à diverses personnes pour peinturage, vitrage, gravier, plans, pour cibles, ferronnerie, etc., etc	....	340 13		
	do Baird, St-Jean	Paiements à div. personnes pour trav. faits à l'île aux Perdrix, bois de service, lattes, planchéier, réparat. aux tuyaux, etc	....	667 40		
	do McDonell, Victoria	Paiements pour réparations aux forts à Esquimalt, réparations à la salle d'armes, et améliorations à la poudrière, Beacon Hill, etc., etc	....	1,911 25		

do Cropley	Paiements pour réparations aux casernes de Victoria, pour provisions, tuyaux, etc., etc.		346 96		
Thomas Horne	Planchéiage de la salle d'exercice, Hamilton		1,059 00		
G. Sharp	Inspection do do		20 00		
S. W. Tracey	Réparations à la salle d'exercice, Bury, P.Q		600 00		
J. Mather	do à la fabrique de cartouches		210 00		
G. W. Mosher, N.-B.	do au Fort Howe		152 00		
G. G. Bryant	do à la salle d'exercice militaire, Sherbrooke		230 00		
J. Dongan	do do Sainte-Catherine		295 00		
Hartel et Milne	do do Berlin		117 90		
J. O. Halley	do do Guelph		60 00		
J. Limerick	Travaux à Frédéricton		1,763 33		
A. Mitchell	Payé comme commis des travaux		152 50		
A. L. Murphy, N.-E.	Appareils à gaz		77 48		
Abel Huot	Payé pour inspection des travaux		51 25		
Davidson, Doran et Cie.	Ouvrage à la chaudière, collège militaire royal		227 00		
H. Kilpatrick, Kingston	Tuyaux en fer pour l'eau, etc		556 00		
Wm. Redmond do	Couvrir en bardeaux les casernes de la Tête de Pont, etc		295 30		
B. Asseltine do	Réparations au logement des officiers, salle d'exercice, etc		2,211 96		
R. Freeman do	Travaux exécutés		50 00		
J. B. Lewis et Fr. do	Construire des marches au Champ de Mars		2,161 00		
J. Sharp	Réparations à la salle d'exercice de Brantford		200 00		
Wm. Rossborough	Bois de service, main-d'œuvre, maçonnerie, etc		396 55		
J. C. Risreen et Cie	Bois de service fourni		235 18		
J. Howie, aîné	Réparations aux casernes de Saint-Jean		260 00		
R. Dennis	Travaux au Nouveau-Fort, Toronto		1,232 00		
J. Cairns	do Fort Wellington, Prescott		878 80		
G. L. Dogherty, I.P.E.	Travaux aux arsenaux		200 00		
F. Côté	Construction d'un corps de garde, Saint-Jean		3,568 65		
W. S. Scollie	Réparations à la salle d'exercice, Peterborough		112 50		
J. C. Charlton	Solde et frais de voyages		535 60		
H. James	Frais de voyages en devoir		175 00		
J. Bissonette	Travaux à la Terrasse Durham, Québec		370 00		
Goheir et Dagenois	Faire une clôture en fil métallique au cimetière, etc.		2,498 25		
J. M. Mahan	Peinturage		51 60		
J. Burns, Montréal	Installat. d'un fourneau de cuisine, casernes de la Tête de Pont		415 46		
W. Keeler	Egoût		35 85		
F. Faloon, Toronto	Service d'inspection		72 50		
Power et fils, Kingston	do		185 00		
D. Thompson do	Travaux au Fort Henry		69 10		
Wm. Langdon do	Travaux aux casernes		28 80		
G. Morrel, Québec	Réparations aux casernes de Saint-Jean		648 40		
J. Bressel	Réparations à la salle d'exercice de Dresden		23 87		
J. Waddell, Kingston	Trav. aux casernes de la Tête de Pont et à l'école d'équitation.		2,313 00		
D. Bourgois	Construire des porches à l'hôpital, casernes Saint-Jean.		116 00		
G. St. George, Ottawa	Travaux aux magasins militaires		173 17		
	A reporter		29,869 87	631,092 37	

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		29,869 87	631,092 37	
		Constructions et réparations—*Fin.*				
47 Vic., c 2	Lt-col. Bacon	Frais de voyages		20 00		
	Thos Horne, Hamilton	Travaux exécutés à l'abri du canon		38 00		
	G. Nelson	do la salle d'exercice de Simcoe		486 00		
	A. Richard, Québec	Réparations, champ de tir de Lévis		104 00		
	Geo. Newlands	Balance due pour travaux à l'égoût du collège militaire Royal		271 88		
	"L'Etendard"	Annonces		13 30		
	Cie d'impr. "Gazette"	do		13 30		
	"Monde"	do		13 30		
	"The Star"	do		22 80		
	"The Mail"	do		35 10		
	"La Minerve"	do		13 30		
	Hamilton "Spectator"	do		15 60		
	"The Advocate"	do		3 80		
	"The Intelligencer"	do		3 90		
	"Irish Canadian"	do		3 90		
	Payeur Strange	Paiement pour travaux exécutés et améliorations faites au collège militaire Royal, Kingston, etc		5,374 74		
	Payeur Forrest	Paiement de gages des commis et ouvriers se rattachant aux constructions et répar. de travaux militaires à Québec		3,141 04		
	W. Meek, Québec	Gazonner et niveler		27 75		
	O. Gignac do	Réparations aux logements des officiers, planchéiage, etc		771 17		
	G. Langlois do	Echelles		38 25		
	P. Sampson do	Construction de cheminées, huttes de Lévis		60 00		
	Z. Vaudry do	Travaux exécutés à la citadelle, etc		345 00		
	T. D. Varennes, Québec	do et à la prison militaire		586 25		
	N. Roy do	Construction de huttes à Lévis		475 08		
	G. Larose do	Réparations aux cheminées, à la citadelle		174 00		
	J. Garneau do	Travaux exécutés		83 00		
	J. Mathieu do	Clôturage		260 00		
	Payeur Forrest	Divers		3 50		
				42,267 83		
		Moins—Remboursements		79 11		

47 Vic., c. 2	Payeur Strange	Solde des officiers de l'état-major supérieur, jusq. 30 juin 1885		31,203 59		
	do	do do subalterne do		7,798 87		
	do	Solde comme payeur, jusqu'au 30 juin 1885		399 96		
	do	Payé à diverses personnes pour frais de voyages, frais de port, charriage, loyer de téléphone, boîte au bureau de poste, nettoyer les latrines, réparer les pavillons, dépenses des cadets en venant au collège, blanchissage, etc		3,673 24		
	Geo. Creggan	Vêtements fournis		2,586 30		
	D. Sutherland	Livres do		1,586 86		
	D. Brough	Vêtements et réparations		47 10		
	R. Crawford	Charbon fourni		102 72		
	Clark et Wright	Gants, gantelets, etc		138 55		
	Wilkinson et Fils	Verrerie et divers		131 70		
	McMahon et Cie	Vitrage, cordes, etc		243 35		
	Kean et Burgess	Piquets en bois		2 00		
	Holmes et Adams	Gazoline fournie		803 66		
	R. M. Moore	Traite payée au quartier-maître Carey, pour frais de voyages		134 25		
	H. Henderson et Cie	Papeterie, etc		105 65		
	Gage et Cie	Livres		133 34		
	D. Van Nostrand	do		277 19		
	R. M Horsey	Ferronnerie, etc		145 82		
	Combination Gas Machine Co	Globes, abat-jour, etc		112 73		
	Lt-col. Kensington	Notes sur mathématiques, etc		774 26		
	W. Hutton	Nettoyer les latrines		20 00		
	Geo King	Drogues		102 72		
	G. S Hobart	do		30 40		
	L Z Williams	Ordinaire des cadets		8,347 16		
	J Swift	Combustible et charbon fournis		3,236 65		
	McKilvey et Birch	Pétrole, etc		69 49		
	J. Wilson	Drogues		22 44		
	W B et A Anglin	Bois de service		3 50		
	Ch. de f. du Grand-Tronc	Frais de transport		298 25		
	H et A. Allan	Passage du capitaine et Mme Nash, de Liverpool à Québec		200 47		
	do	do capitaine Rigg do		107 75		
	Capt. Nash	Frais de déménagement		117 39		
	Montgomerie et Workman, Londres	Frais d'expédition et d'assurance		35 52		
	G. Spencer, Londres	Gantelets, baïonnettes, etc		97 82		
	MM. Cohen, Leeds	Chalumeaux		2 27		
	Dr Sthorer, Germany	Appareils chimiques		770 47		
	J et C. Webb et Cie	Couronnes et étoiles		92 28		
	Wm. Clowes, Londres	Livres fournis		561 31		
	Winsor et Newton, Londres	Matériel de dessin		262 80		
		A reporter		64,779 83	673,281 09	

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		64,779 83	673,281 09	
		COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	Dr Schorchardt, Al'magne	Préparations chimiques		194 60		
	Wm. Stanley, Londres	Appareils de mathématiques		973 82		
	Grenier et Fredricks	Tube en verre, etc		170 40		
	Le comptable général de Sa Majesté	Livraisons des magasins impériaux		1,372 56		
	Cie canad. de messageries	Frais de messageries		16 47		
	S. et H. Borbridge	Sacs		36 72		
	J. C. McLaughlin	Photographier le dessin d'une carte géographique		7 50		
	Le bureau principal des examinateurs, C.M R.	Payé pour services, examen des cadets		867 00		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		180 72		
	Imprimeur de la reine	Impression, papier, etc		1,486 39		
				70,086 01		
		MOINS—Remboursé par les cadets		16,555 00		
					53,531 01	
		SOLDE, ENTRETIEN ET ÉQUIPEMENT DES BATTERIES "A," "B" ET "C," ÉCOLES ROYALES D'ARTILLERIE.				
47 Vic., c. 2	Ch. de f. du Grand-Tronc.	Frais de transport	527 07			
	do de l'Intercolonial	do	754 93			
	do de la Rive Nord	do	41 01			
	do du N.-Brunswick	do	33 55			
	C. de f. can. du Pacifique, par le receveur général	do	13 05			
	Ch. de fer de l'Ile du P.-E.	do	13 20			
	Cie de navigation du Richelieu et Ontario	do	13 95			
	J. Dunbar, C.R., Qué.	Services professionnels	33 80			
	J. J. Foote, Qué.	Impressions et gravure	691 33			

11

Lt. Longworth, I.P.-E.	Frais de voyages depuis Québec jusqu'à l'Ile du Prince-Edouard	8 31			
Major Turnbull	do do do	15 00			
J. M. Garland	Caleçons et cache-nez	986 25			
Bégin et Fils	Brosses à plancher	155 31			
Dr Valade	Services professionnels	40 00			
Isaie Boivin	Bottes	1,037 07			
Comptable général de Sa Majesté, Londres	Livraisons des magasins impériaux	167 13			
Lt. Hall, M.F B	Frais de voyages	9 50			
Le haut commissaire canadien, Londres	Avance au major Wilson de la batterie "A," pour frais de voyages en route d'Egypte pour le Canada	102 20			
Boosey et Cie, Londres	Instruments de musique	484 41			
Lt-col. D. T. Irwin	Solde d'une année, jusqu'au 30 juin 1885, comme commandant du régiment d'artillerie	456 25			
Payeur McDonell	Solde du commandant de la batterie "C" et du sergent Kinsella pour une année, jusqu'au 30 juin 1885	3,231 37			
			8,814 69		
	Batterie "A."				
Payeur Forres	Solde des officiers pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885	7,607 01			
do	Solde des sous-officiers et hommes pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885	26,089 72			
Simon Peters, Qué	Bois de service pour les artificiers	739 45			
Beaudet et Chinic	Quincaille et divers	390 84			
W. H. Crawford	Charbon	803 66			
W. F. Lemesurier	Bois	7,767 78			
D. G. Bodin	Raccommodage d'habillements	151 35			
Isaïe Boivin	Bottes	556 92			
M. Boyce	Epiceries	1,186 51			
Turcotte et Prevost	do	1,116 42			
Jas. McKirkill	Pain	1,413 15			
P. Sanschagrin	do	9 99			
Thos. Delaney	Viande	3,428 99			
Geo. Carier	do	21 28			
M. Brophey	Fourrage	1,275 89			
Renaud et Fils	Pétrole, etc., etc	228 24			
Z. Vaudry et Fils	Quincaille, poêles, pompes, etc., etc	316 19			
G. R. Renfrew	Gantelets et réparations, etc, etc	72 80			
Geo. Broomer	Bois et chaux	502 00			
Fisher et Blouin	Divers	35 00			
Pass. de Québec et Lévis	Frais de transport	112 10			
J. Turcotte	Impressions	14 00			
Giroux et Frère	Médicaments	431 43			
H. Bertrand	Roues, etc., de l'affût de canon	296 00			
Le "Nouvelliste"	Annonces de soumissions	12 60			
	A reporter	54,609 32	8,814 69	726,812 10	....

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		A reporter	54,609 32	8,814 69	726,812 10	
		Batterie "A"—Fin.				
47 Vic., c. 2	"L'Ami des Campagnes"	Annonces de soumissions	3 60			
	"Le Cultivateur"	do	2 00			
	"Le Quotidien"	do	10 80			
	"Le Petit Journal"	do	13 20			
	"The Morning Chronicle"	do	20 30			
	"Le Journal de Québec"	do	12 60			
	"Le Canadien"	do	1 60			
	"The Budget"	do	1 60			
	Payeur Forrest	Divers paiements pour compensation pour habillements, allocation au lieu de nécessaires d'hiver, ordinaire, et allocation pour le corps de musique et la bibliothèque, blanchissage, télégrammes, frais de port, fret, main-d œuvre, etc	3,727 76			
	do	Solde comme payeur pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885	200 00			
				58,602 78		
		Batterie "B."				
	Payeur Strange	Solde des officiers pour une année, jusqu'au 30 juin 1885	8,483 75			
	do	Solde des sous-officiers et hommes do	28,375 77			
	Joseph Dillon	Bottes	1,675 63			
	W. B. et S. Anglin	Bois de service pour artificiers	132 99			
	James Massie	Soin des chevaux, ferrer, etc	134 10			
	Isaac Noble	Bois et charbon	5,622 77			
	John Kerr	do	12 50			
	Wm. Hutton	Fourrage et nettoyage de latrines	1,083 36			
	Robert Lore	Viande	1,788 75			
	Thos. Kitching	do	2,107 72			
	R. Carnowsky	Pain	1,789 25			
	McKilvey et Birch	Pétrole et divers	401 22			
	George Creggan	Habillements, etc	455 50			
	McMahon Frères	Quincaille, etc	334 06			
	G. S. Hobart	Drogues, etc	118 98			
	James Wilson	Eau, etc	275 14			

Canteen	Epiceries	1,393 68			
S. Cannem	Blanchissage de literie	223 02			
Ford et Fils	Cuir	47 92			
Thos. Knapp	Service de chaloupe	65 00			
J. G. King	Drogues	158 13			
J. M. Dunlop	Fourrage	1,043 05			
T. J. Donoghue	Epiceries	1,093 64			
L. W. Shannon	Annonces	21 00			
Payeur Strange	Divers paiements pour frais de voyages, frais de port, loyer de téléphone et de tiroir au bureau de poste, allocations pour impressions, ordinaire, corps de musique, et allocation pour la bibliothèque, comp. au lieu de nécessaires d'hiver, etc.	3,969 62			
do	Solde comme payeur pour l'année, jusxu'au 30 juin 1885	199 92			
			61,006 47		
Bureau de la papeterie	Papeterie, etc	....	328 97		
			128,752 91		
	Moins—Remboursements	....	6 03		
				128,746 88	
	Ecoles de cavalerie et d'infanterie.				
	Service général.				
Ch. de fer du Gr.-Tronc	Frais de transport et fret	633 24			
do Intercolonial	do do	179 58			
do Canada Atlant.	do do	118 12			
do canadien du Pacifique, par le rec. gén.	do do	382 90			
Ch. de fer de la Rive Nord	do do	70 67			
do Québec Central	do do	10 70			
do Ontario Central	do do	2 00			
do Passumpsic	do do	10 05			
do N.-Brunswick	do do	175 11			
Cie de navigation Richelieu et Ontario	do do	46 00			
Cie canadienne de mess.	do do	49 10			
Lieut. Kincaid, 6e régiment de cavalerie	Frais de voyages	5 45			
Lieut. Gray, G.P.G.G.	do	33 75			
Boosey et Cie, Londres, Ang	Instruments pour corps de musique	2,725 70			
Maynard, Harris et Cie, Londres, Ang.	Instruments, etc	349 00			
Montgomerie et Workman, Londres, Ang.	Expédition et frais d'assurance	57 96			
J. J. Foote, Québec	Impressions	174 29			
	A reporter	5,003 62	....	855,558 98	....

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		A reporter	5,003 62	....	855,558 98	
		Ecoles de cavalerie et d'infanterie—*Suite.*				
		Service général—Fin.				
47 Vic., c. 2	S. et H. Borbridge, Otta'a	Paillasses, draps de lits, musettes, etc	1,110 34			
	J. M. Garland do	Couvre-pieds	352 06			
	The "Maritime Review"	Annonces	1 84			
	Auclair et Gagné, Ottawa	Chemises	61 01			
	Isaïe Boivin	Bottes	1,150 00			
	J. A. Code	Chaussettes	250 00			
	Dugal et Fils, Québec	Mitaines	296 51			
	A. Morrison et Cie Toronto	Linge de corps	2,058 04			
	J. Hall et Cie, Brockville	Mitaines et mocassins	481 25			
	G. R. Renfrew, Québec	Casquettes	118 00			
	Belleville "Advertiser"	Annonces	1 80			
	Vapeur "Empress"	Frais de transport	16 40			
	Comptable général de Sa Majesté	Livraisons des magasins impériaux	293 95			
	Ross et Smith	Taies d'oreillers	235 62			
	Geo. Cox, Ottawa	Gravure	34 50			
	International Tent Co., Ottawa	Tentes, paillasses, etc	901 50			
				12,366 44		
		Ecole d'infanterie, Toronto.				
	Payeur Alger	Solde des officiers, pour une année, jusqu'au 30 juin 1885	7,468 25			
	do	do sous-officiers et hommes do	14,891 90			
	do	Paiements à diverses personnes pour charriage, frais de port, frais de voyages, réparations, nettoyage, etc	1,774 61			
	Wm. Carlyle	Pain	1,119 93			
	G. Bedingfields	Viande	3,250 21			
	C. M. Robinson	Bois de chauffage	257 37			
	P. Burns	Charbon	2,409 00			
	H. A. Collins	Pétrole	233 50			

Emma Fletcher	Blanchissage	163 07		
J. A. Sloan	Epiceries fournies	1,994 19		
A. W. Coffin	Fourrage do	119 51		
Kennedy et Fortier	Chaussures do	155 84		
R. et H. Gray	Pantalons et pardessus	19 00		
W. H Lake	Quincaillerie	112 33		
F. Lang	Chaussures	14 61		
J. Nolan	Poële	125 06		
W Morrison	Boyau	688 10		
Aqueduc de Toronto	Taxes d'eau	346 68		
H. Sherris	Médicaments	50 71		
Lyman Frères	do	83 28		
J. C. Devlin	Epiceries	178 57		
			35,455 72	
	Ecole d'infanterie à Saint-Jean, Québec.			
Payeur DeBellefeuille	Solde des officiers, pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885	9,094 05		
do	do sous-officiers et soldats do	16,300 00		
F. Daniels	Viande fournie pour l'école	2,463 12		
J. B. DuBois	do do	1,103 94		
T. Roy	Pain do	912 28		
P. LaBelle	Pain do	391 95		
F. Filiatrault	Epiceries do	2,057 46		
E. Gélinas	Chaussures do	343 00		
J. Simard	Combustible do	1,569 51		
R. Goold et Cie	Pétrole, etc., do	251 67		
Bissett et Donoghy	Combustible do	1,352 90		
J. Boyer	Chaussures do	121 30		
E. McConkey	Capotes pour sergents d'état-major (hiver)	90 00		
A. Lavigne	Meubles fournis	402 80		
Bennie et McPherson	Quincaillerie	143 98		
Wright et Cie	Médicaments	163 94		
Geo. Creggan	Habillements pour sergents d'état-major	255 81		
E. Morel	Poële, plats, etc	377 52		
C. Bissette	Bonnets fournis	30 00		
H. Bown	Ajuster les portes, etc	39 00		
Payeur DeBellefeuille	Paiements à diverses personnes pour blanchissage, frais de port, frais de voyages, transport, chaux, latte, vitrage, réparations, frais de port, lavage, etc	954 85		
do	Compensation aux soldats au lieu d'habillement	425 55		
do	Allocation au corps de musique	100 00		
do	do pour l'ordinaire	200 00		
do	do à la bibliothèque	20 00		
			39,164 63	
	A reporter		86,986 79	855,558 98

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report..	....	86,986 79	855,558 98	....
		ÉCOLES D'INFANTERIE ET DE CAVALERIE—*Fin.*				
		Ecole de cavalerie, Québec.				
47 Vic., c. 2	Payeur Forrest	Solde des officiers pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885	4,132 50			
	do	do sous-officiers et soldats do	8,512 72			
	G. Carrier	Viande fournie pour l'école	629 84			
	T. Delaney	do do	704 36			
	J. McCorkell	Pain do	483 65			
	J. Goulet et frère	Fourrage do	867 10			
	M. Brophey	do do	738 17			
	M. Boyer et Fils	Epiceries do	522 10			
	Turcotte et Prévost	do do	446 15			
	Renaud et Cie	Pétrole do	87 84			
	P. Robitaille	Bois do	513 50			
	W. H. Crawford	Houille do	32 50			
	J. McNaughton	do do	661 24			
	Léon Lain	Bois do	1,925 00			
	P. Pageau	Meubles do	505 00			
	Isaïe Boivin	Chaussures do	158 50			
	J. Bissonnette	Chevaux do	1,190 00			
	J. A. Couture, chirurgien vétérinaire	Services poofessionnels	173 60			
	Dr. A. A. Maison	do	56 30			
	Z. Vaudry	Tréteaux en fer, poële, etc	212 89			
	A. Richard	Réparations	55 28			
	J. O. Sullivan	Ferrement de chevaux	197 10			
	P. Sampson	Réparations à la chambre de l'ordinaire, ménage, etc	70 02			
	O. Gignac	do à la salle de lecture	139 75			
	G. Renfrew	Gants	30 00			
	Beaudet et Chinic	Quincaillerie	48 65			
	Lt.-col. Turnbull	Habillements pour sergents d'état-major	106 50			
	do	Compensation aux soldats au lieu d'habillements	163 46			

	Payeur Forrest	Paiements à diverses personnes pour frais de voyages, charriage, frais de port, balais, brunissoirs, passage d'eau, presse à lettre, sacs à blé, réparations, etc.	917 69			
				24,311 41		
		Ecole d'infanterie, Frédéricton, N.-B.				
	Payeur Baird	Solde des officiers pour l'année, jusqu'au 30 juin 1885	7,882 85			
	do	do sous-officiers et soldats do	19,650 00			
	do	Paiements à diverses personnes pour frais de voyages, frais de port, papeterie, nettoyage des latrines, charriage, fret, etc.	2,211 61			
	J. S. Neil	Quincaillerie	389 02			
	H. O'Neil	Pain	1,249 92			
	C. Brodericks	Viande	3,372 44			
	D. W. Eastabrooke	Fourrage	220 84			
	G. Hott et fils	Epiceries	2,711 75			
	G. W. Currie	Charriage	355 75			
	G. H. Davis	Médicaments	626 06			
	Corporation de Frédéricton	Taxe d'eau	378 05			
	J. B. Orr	Louage de chevaux	4 00			
	C. M. Cockran	Lait fourni	63 97			
	R. D. Easty	Bois de service	36 60			
	W. Lang	Bois	1,136 28			
	Mme Bernard	Blanchissage	13 77			
	Ch. de fer du Nouv.-Br.	Frais de transport	85 77			
			40,388 68			
		Moins—Remboursement	31 00			
				40,357 68		
				151,655 88		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc		542 75		
					152,198 63	
		Pièces d'artillerie améliorées.				
47 Vic., c. 2	Montgomerie et Workman, Londres, Ang.	Pour transport et frais d'assurance			148 84	
		Octroi du gouvernement pour aider à l'association des artilleurs canadiens.				
48 Vic., c. 41	Le président de l'association d'artillerie du Canada	Octroi du gouvernement pour ce service			2,000 00	
		Total de la dépense ordinaire pour la milice				1,009,906 45

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		MILICE EN SERVICE ACTIF DANS LE NORD-OUEST.				
18 Vic., c. 42	La cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg	Transport, subsistance, fourrage, et pour divers approvisionnements pour la milice en service actif dans les territoires du Nord-Ouest	960,000 00			
	Lt.-col. W. H. Jackson	Solde de la batterie de campagne du Nord-Ouest, habillement, équipement, et pour provisions de différentes espèces, achetés pour les troupes ci-dessus	380,000 00			
	Officiers de transport et d'approvisionnements, membres du corps médical et employés du télégraphe	Transport et subsistance des différents corps en route au Nord-Ouest *viâ* rive nord du lac Supérieur, et pour le transport et dépenses du corps médical et employés du télégraphe, en route pour le Nord-Ouest *viâ* les États-Unis	30,824 18			
	Payeur Alger, Toronto	Solde de la milice en service actif et divers approvisionnements	10,236 16			
	do King	do do do	17,697 24			
	do DeBellefeuille	do do do	9,100 00			
	do Forrest	do do do	14,251 63			
	do Baird	do do do	5,195 78			
	do Murray	do do do	11,000 00			
	do Cropley	do do do	1,244 74			
	do Peebles	do do do	3,000 00			
	do Dawson	Divers	50 55			
	La cie de houille et de navig. du Nord-Ouest	Service de transport	36,000 00			
	J. W. Gisborne	Construction de télégraphe	17,500 00			
	Banque de Montréal	Traite de Huntly et Graham, pour cartouches du canon Gatling	14,036 41			
	J. Popham et Cie, Montr'l	Bottes et mocassins	10,603 10			
	S. et H. Borbridge, Ottawa	Sacs, etc	140 52			
	V. Nicholson do	Lunette d'approche	15 00			
	A. C. Burgess do	Repas fournis aux troupes	309 50			
	W. H. Holland do	Cartes géographiques du Nord-Ouest	80 00			
	Dr. F. Valade do	Service professionnels	25 00			

Cie de chemin de fer Kingston et Pembroke.	Frais de transport	504 05			
P. Buckley, Ottawa	Charriage	16 00			
J. R. Esmonde, Ottawa	Ferronnerie et ferblanterie	952 35			
Cie de télégraphe G.N.-O	Service télégraphique	9,030 12			
Cie de messag. Dominion	Frais de messageries	434 05			
Cie can. de messageries	do	2,550 86			
J. A. Maclean	20 jours de service	40 00			
The Edison Electric Co.	Eclairage de la fabrique de cartouches	2,600 00			
Le steamer "Africa"	Transport	50 00			
Wilson et Hilliard, Prescott	Ferronnerie	85 73			
McIlroy et Cie	Draps imperméables	1,560 00			
G. R. Renfrew, Québec	Bonnets de fourrures	1,168 20			
W. Gosby	Repas aux troupes	12 75			
J. Horne	Paie	30 00			
"Free Press," Ottawa	Impressions	44 50			
Ahern et Soper do	Appareils téléphoniques	536 92			
J. Curry do	Charriage des munitions	36 00			
G. May do	Draps en caoutchouc	2,409 32			
Gutta Percha Manufacturing Co	do	1,744 75			
Gatling Gun Co.	Deux canons pour le service du Nord-Ouest	3,718 33			
G. Smith, Ottawa	Colorer des cartes géographiques	9 00			
Holland Frères, Ottawa	Un mécanigraphe	97 50			
J. J. Boene do	Divers	56 00			
J. B. Dunn do	Approvisionnements	547 50			
P. H. Chabot do	Vêtements de dessous, etc	6,102 50			
Cantlie, Ewan et Cie	Chemises et caleçons	6,855 10			
Cie de caout. Goodyear	Draps imperméables	625 00			
C. T. Bate et Cie, Ottawa	Approvisionnements	1,715 42			
Kavanagh Frères do	do	2,733 08			
A. Love, Prescott	Transporter les munitions	23 75			
McLeod Moore	Divers	12 60			
Lt.-col. McPherson, directeur des magasins	Divers paiements se rapportant aux munitions	390 90			
Lt.-col. Fraser, 88e batail.	Payé	178 46			
J. A. McCann	Payé comme commis surnuméraire	182 00			
W. Normand	Tabac fourni	251 00			
Cie d'imp. du "Citizen"	Impressions	88 21			
J. M. Garland, Ottawa	Vêtements de dessous	2,025 66			
A. H. Girard, New-York.	Caisses d'instruments filtres, etc	1,404 76			
Banque de Montréal	Payé la traite de M. Bartley pour cartonches de canons Gatling.	1,579 00			
Ch. de f. can. Atlantique	Frais de transport	2,412 72			
Chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa	do	8 63			
Mlle E. K. Maykee	Services comme mécanigraphe	113 50			
	A reporter	1,576,246 03			

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	1,576,246 03			
		MILICE EN SERVICE ACTIF AU NORD-OUEST—*Suite.*				
48 Vic., c. 42	L. Grattan	Lits de camp	436 74			
	Canada Cotton Co	Toile	161 44			
	D. Bergin, M.D., chirurgien général	Avances à compte de solde, etc	616 07			
	Cap. Adams, 56e bataill.	Solde de la compagnie en service à Prescott	1,827 58			
	A. Richard	Chemises	745 00			
	Smith et Mitchell	Foin fourni à Port-Arthur	35 20			
	H. Morgan et Cie	Médicaments, etc	7,883 41			
	McDonell et Fitzsimmons	Approvisionnements	329 73			
	Hamel et frère, Québec	Couvertures, etc	10,550 96			
	A. Bureau	Impressions	219 25			
	A. Morrison et Cie	Chemises de flanelle	1,201 25			
	J. O'Brien et Cie	do	1,291 29			
	E. A. Holden, Frelighsburg	Chaussettes	120 24			
	Flack et Vanansdale, Cornwall	Faïencerie	63 20			
	Wm. B. Thompson, Cornwall	Pilules	75 30			
	Evans et Fils, Montreal	Médicaments	1,208 37			
	Kirk, Lockerby et Cie, Montréal	do	999 84			
	Geo. Goldie	Faïencerie, etc	732 73			
	R. B. Coulson	Chaises, pantoufles, éponges, etc	407 15			
	Lt.-col. DeBellefeuille, payeur	Divers paiements pour approvisionnements, etc	3,087 71			
	Lt.-col. Cooper, 32e bataillon	Solde du bataillon en service actif	6,706 20			
	Vicomte Melgund	Solde et frais de voyages	237 15			
	Graves Frères	Ferblanterie fournie	268 00			
	Dr Fleck	Services professionnels	36 00			
	Beaudet et Chinic, Qué	Matériaux fournis pour cartouches, etc	32,507 63			
	Allans, Rae et Cie	Fret	1,051 07			

E. G. Laverdure	Gamelles	880 00
J. A. Code	Chaussons	482 45
Mme DeBellefeuille	Repas	148 00
Brosseau et Frères	Caleçons et chemises	914 04
H. Meadows et Cie	Ferblanterie pour l'ordinaire	937 50
Vital Grenier et fils	do	472 50
MM. McIntyre et fils et Cie	Chemises	4,469 46
Gault Frères	do	3,019 50
J. Martin et Cie	Casques	793 00
Wm. McGlory	Pain fourni à la milice à Prescott	129 24
J. Plumb	Viande do	258 48
J. P. Hayden	Epiceries do	157 96
R. McCarthy	Bois	41 50
T. C. Anderson	Plaques pour affûts de canon	33 00
J. A. Lavigne	Repas	185 00
Lt.-col. Lamontagne	Frais de voyages	14 15
A. O. Harding	Médicaments	6 68
Cap. Heron	Frais de voyage	9 00
Agent du ch. de fer C. P.	Transport	18 42
Western Electric Co	Appareils électriques	135 59
E. Chanteloup	Instruments	162 00
H. Dobell et Cie	Sulfate	35 44
Blyth et Kerr	Cantines	515 00
J. A. Polkinghorn	Commis surnuméraire	120 00
I. G. Baker	Charriage de poteaux de télégraphe	5,000 00
F. P. Aldrich	Services supplémentaires	100 00
Dr. Murray	Services professionnels	10 00
W. F. Fairman	Médicaments	798 50
Thos. Sonne	Couvertures imperméables	174 00
J. B. Cartwright	Médicaments	345 91
W. Clendenning	Poêles à l'huile, pots, lèchefrites, etc	360 50
Kirk, Lockerby et Cie	Conserves	706 47
Geo. Goldie	Verrerie, etc	1,138 61
Mitchell et Cie	Bidons à l'eau	74 50
G. Armstrong	Baudets	700 00
J. Lewis	Bandages, charpie, etc	21 70
J. Coverton	Médicaments	20 55
E. Giroux et frère	do	186 85
G. Boivin	Mocassins, etc	2,632 90
S. Coulson	Divers	167 13
Pte. Wiggins	Bordereau	55 00
A. W. Bell	Commis surnuméraires	98 00
A. French	Couvertures	1,800 00
J. Read	do	360 00
Jas. Hall et fils	Mitaines	331 75
H. Shorey	Pentalons	619 94
	A reporter	1,678,684 76

MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report.	1,678,684 76			
		SERVICE DE LA MILICE ACTIVE DANS LE NORD-OUEST—*Fin.*				
48 Vic., c. 42	P. C. Auclair	Chemises	1,611 21			
	Ch. de fer de la Rive Nord	Frais de transport	2,048 12			
	N. Milliard	Pétrole	7 22			
	Ch. de fer Grand-Tronc	Frais de transport	5,958 76			
	A. P. Harding	Médicaments	11 78			
	H. Lacroix	Draps et courroies	518 95			
	Keewatin Lumbering Co	Poteaux de télégraphe	2,781 11			
	G. A. Whitehead et Cie	Bottes fournies	3,790 50			
	Ch. de fer Intercolonial	Frais de transport	4,326 26			
	D. G. R. Mann	Dessin, etc	26 00			
	W. A. Savard	Provisions	387 50			
	S. Jorden	Résonnateurs	6 00			
			1,700,158 17			
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc. $ 251 18				
	Imprimeur de la reine	Impressions, reliure, etc. 446 70	697 88			
			1,700,856 05			
		MOINS—Remboursements	3,004 73			
		Total				1,697,851 32
		Total des dépenses ordinaires de la milice				1,009,906 45
		do pour le service de la milice active				1,697,851 32
						2,707,757 77

SUBVENTIONS POSTALES ET AUX STEAMERS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
36 Vic., c. 33......	Andrew Allan.	Service de la malle, Québec, Halifax et Liverpool.	....	....	126,533 33	
47 Vic., c. 2.......	Cie de transit du Canada	do Lacs Huron et Supérieur....................	....	3,000 00		
	Cie de transit Great Northern....................	do do	....	3,500 00		
	Cie de transport du Nord-Ouest	do do	....	3,500 00		
	Cie de navires à vapeur d'Owen Sound.....	do do	....	250 00		
	Ch. de fer Can. du Pacif.	do do	....	1,750 00		
					12,000 00	
	Goodall et Perkins	do entre les Etats-Unis et la Col.-Britannique.	....	....	17,640 00	
	John Holiday.	do avec les Iles de la Madeleine..................	....	....	7,800 00	
	Eber Gaskill..................	do entre Grand Manan, N.-B., et la terre ferme	....	....	4,000 00	
	Mme E. Fishwick...........	do entre Halifax et Saint-Jean, *viâ* Yarmouth.	....	6,000 00		
	Cie de navir. à vapeur de la Nouvelle-Ecosse......	do do ...	....	2,750 00		
					8,750 00	
	C. de nav. à v. "Hansa".	do entre le Canada, les Ant. angl. et le Brésil	....	....	14,055 56	
	Cie de navigation à vapeur d'Halifax............	Traversée du navire à vapeur "Damara" entre la France et Québec	....	....	2,000 00	
	Pickford et Black..........	Onze voyages de steamers entre Liverpool ou Londres et Saint-Jean et Halifax..	....	....	16,500 00	
	Ch. de fer Intercolonial..	Paiements pour communication à la vapeur entre Campbellton et Gaspé..	....	....	12,500 00	
	Cie de navigation à vapeur Bras-d'Or............	Service de la malle de Port-Mulgrave à la Baie Est, C.-B	....	....	6,000 00	
	Roderick McDonald	do entre le Cap Canso et Port-Hood	....	....	3,000 00	
	Cie de navires à vapeur anglo-française	do entre Halifax et Saint-Pierre.....................	....	....	2,000 00	
	Mme E. Fishwick...........	do d'Halifax à Murray Harbour et Charlottetown..	....	....	3,000 00	
	Ligne White Cross.........	Six voyages de steamers entre le Canada et Anvers................	....	....	12,000 00	
	C. N. Armstrong...........	do do l'Allemagne...... ...	....	....	12,000 00	
	R. McDonald	Service de la malle entre le terminus du chemin de fer de Port-Mulgrave et Cheticamp	....	....	2,000 00	
						261,778 89

SERVICE PAR VOIE DE MER ET À L'INTÉRIEUR.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		POLICE DE RADE.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	Ministère de la marine....	Bordereaux, loyer, gaz, combustible, taxe d'eau, annonces, impressions, et autres dépenses contingentes—				
		Police de rade, Montréal	17,683 59			
		do Québec..................	20,321 08			
	Imprimeur de la reine....	Impressions et papeterie	78 25			
				38,082 92		
		CANOTS DE SAUVETAGE, APPAREILS DE SAUVETAGE, ETC.				
	Ministère de la marine....	Montant dépensé pour canots de sauvetage, récompenses, etc. .	....	5,221 25		
		EXAMENS DES CAPITAINES ET SECONDS.				
	do	Dépenses se rattachant au service ci-dessus..................	....	6,656 44		
		ENQUÊTES SUR LES NAUFRAGES ET ACCIDENTS, ETC.				
	do	Dépenses se rattachant au service ci-dessus..................	....	385 15		
		ENREGISTREMENT ET CLASSIFICATION DE NAVIRES CANADIENS.				
	do	Dépenses se rattachant au service ci-dessus.	....	237 88		
		ENLÈVEMENT DES OBSTACLES DANS LES RIVIÈRES NAVIGABLES.				
	do	Dépenses se rattachant au service ci-dessus.	....	2,259 21		
		VAPEURS FÉDÉRAUX.				
	do	Paiements pour entretien du "Napoléon III"..................	30,527 09			

		do "Druid"	16,378 38			
		do "Alliance"	4,187 51			
		do "Newfield"	35,534 80			
		do "Lansdowne"	17,386 47			
		do vap. pour remplacer le "Glendon"	47,238 03			
		do "Northern Light"	33,963 54			
		do "Sir James Douglas"	12,285 53			
		do "La Canadienne"	31,529 98			
			229,031 33			
		MOINS—Remb. pour vente de charb., serv. des vapeurs, etc.	1,598 60	227,432 73		
		Total, services par voie de mer	....	....	....	280,275 58

PHARES ET SERVICE COTIER.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	Ministère de la Marine ...	Montant des paiements à compte de la construction de nouveaux phares, sifflets d'alarme, etc	....	....	50,512 06	
		Montant des paiements à compte des gardiens de phares, de l'entretien des phares, etc				
		En amont de Montréal	....	70,697 89		
		Entre Québec et Montréal	....	23,262 94		
		En aval de Québec	....	118,856 94		
		Nouvelle-Ecosse	....	136,514 31		
		Nouveau-Brunswick	....	92,130 28		
		Ile du Prince-Edouard	....	20,218 83		
		Colombie-Britannique	....	15,446 73		
		Phare du Cap-Race	....	925 09		
		Stations à signaux	....	3,881 05		
					481,934 06	
		Total, phares et service côtier	....	....	....	532,446 12

INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
47 Vic., c. 2	Samuel Risley	Une année d'appoint. comme président du bureau		1,800 00		
	W. M. Smith	do vice-président du bureau, etc.		1,400 00		
	W. J. Meneilley	do inspecteur, Toronto		1,300 00		
	John Burgess	do do Montréal		1,200 00		
	Ed. Adams	do do		1,000 00		
	Jos. Samson	do do Québec		1,100 00		
	E. R. Abell	do do		1,000 00		
	O. P. St. John	do do		1,000 00		
	C. R. Coker	do do		1,000 00		
	T. Harbottle	do do		1,000 00		
	P. D. Brunelle	do do		1,000 00		
	J. Dick	do do		800 00		
	E. S. Vigor	do do		1,200 00		
	R. Collister	Inspecter 23 coques, à $10 chaque		230 00		
	Samuel Risley	Frais de voyages et dépenses imprévues		746 08		
	Wm. Smith	do do		1,268 08		
	W. J. Meneilley	do do		308 47		
	John Burgess	do do		196 22		
	Ed. Adams	do do		463 90		
	Jos. Samson	do do		311 77		
	E. R. Abell	do do		573 09		
	C. R. Coker	do do		979 36		
	P. D. Brunelle	do do		298 15		
	O. P. St. John	do do		589 61		
	James Dick	do do		619 40		
	T. Harbottle	do do		276 23		
	E. S. Vigor	do do		673 75		
	M. P. McElhinney	do do		39 75		
	Commissaires du havre de Montréal	Une année de loyer de bureau		250 00		
	A compte Chambre de Commerce	Jauges de pression pour la Colombie-Britannique		65 93		
	" La Patrie "	Annonce d'avis de l'assemblée du bureau		6 30		
	" Morning Herald "	do do		6 65		
	Cie de publi. " Times ".	do do		5 00		
		A reporter		22,707 74		

INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report..		22,707 74		
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	"La Minerve"	Annonce d'avis de l'assemblée du bureau		9 45		
	Cie de publi. "Gazette"	do do		7 00		
	"The Star"	do do		6 60		
	Cie de public. du "Sun."	do do		6 00		
	T. N. Hibben et Cie.	Papeterie, Colombie-Britannique		13 12		
	John Weiler	Chaises do		13 50		
	Thos. Burdett	Achat du bail du bureau		200 00		
					22,963 41	
	Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions, papeterie, etc			248 17	
		Total, inspection de bateaux à vapeur..				23,211 58

PÊCHES.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
47 Vic., c. 2......	Ministère des pêcheries...	Appointements et déboursés des gardes-pêche et gardiens :—				
		Ontario	....	17,199 68		
		Québec	....	13,461 07		
		Nouvelle-Ecosse	....	17,510 45		
		Nouveau-Brunswick	....	14,892 87		
		Ile du Prince-Edouard	....	3,028 03		
		Colombie-Britannique	....	1,437 13		
		Manitoba, Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest.	....	763 00		
					68,292 23	
		Paiements à compte de pisciculture, passes-migratoires et bancs d'huîtres :—				
		Ontario et Québec	....	18,762 67		
		Nouvelle-Ecosse	....	4,610 81		
		Nouveau-Brunswick	....	2,943 98		
		Ile du Prince-Edouard	....	741 06		
		Colombie-Britannique	....	11,873 17		
		Déboursés en général	....	4,948 13		
					43,879 82	
		Frais judiciaires et dépenses imprévues	....	....	527 45	
		Services de personnes dans les ministères des douanes et de la marine et des pêcheries, et autres dépenses se rapportant à la distribution des primes de pêche	....	....	7,203 60	
		Primes aux pêcheurs	....	....	153,271 68	
						273,174 78

SURINTENDANCE DES ASSURANCES.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
38 Vic., c. 20, et 47 Vic., c. 2....	J. B. Cherriman	Appointements comme surintendant des assurances, pour l'année expirée le 30 juin 1885	....	....	4,000 00	
	C. E. Anderson..........	App. comme commis en chef, pour l'année exp. le 30 juin 1885.	....	....	2,400 00	
	A. K. Blackadar..........	do 1re classe do ...	....	....	1,437 50	
	W. J. R McMinn..........	do 2e do do ...	....	....	1,150 00	
	Diverses personnes..........	Abonnement à des journaux, etc	....	....	67 28	
	do	Télégraphie	....	....	22 37	
	Direct. de poste, Ottawa	Frais de port..........	....	....	42 32	
	Bureau de la papeterie....	Papeterie..........	....	....	88 74	
	Imprimeur de la reine....	Impressions, reliure, etc..........	....	....	520 25	
	J. Christin et Cie..........	Glace..........	....	....	18 40	
	A. S. Woodburn	Cartes géographiques..........	....	....	7 50	
	J. B. Cherriman..........	Frais de voyages..........	....	....	458 46	
	A. K. Blackadar..........	do	....	....	10 50	
		Total, surintendance des assurances	....	....	....	10,223 32

INSPECTEURS-MESUREURS DE BOIS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Québec.				
47 Vic., c. 2	James Patton	Montant des appointements payés pendant l'année expirée le 30 juin 1885			13,199 88	
		Dépenses contingentes			5,673 17	
		Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois			22,968 47	
						41,841 52
		Montréal et Sorel.				
	George Daveluy	Montant des paiements payés pendant l'année expirée le 30 juin 1885			1,500 00	
		Dépenses contingentes			203 66	
		Honoraires d'inspecteurs-mesureurs de bois			1,606 70	
						3,310 36
	Imprimeur de la reine	Impressions, etc			78 74	
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc			116 61	
	Diverses personnes	Provisions			216 09	
						411 44
38 Vic., c. 34	Divers inspecteurs-mesureurs de bois	Montant payé comme allocations de retraite				5,016 68
		Total, inspecteurs-mesureurs de bois				50,580 00

DIVERS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		GAZETTE DU CANADA.				
47 Vic., c. 2	MacLean, Roger et Cie	Impression et envoi de la *Gazette du Canada*		2,243 43		
	W. Barber et Frères	Papier		250 00		
	Ch. de f. Can. Atlantique	Fret et charriage du papier		42 06		
	Cie can. de messageries	do		6 25		
	F. Moffett	Traduction		70 75		
	G. P. Harwood	do		31 10		
	L. Lussier	do		48 20		
					2,691 79	
		COMMUTATION DE DROITS, ARMÉE ET MARINE.				
47 Vic., c. 2	Ministère des douanes	Paiements à ce sujet			1,577 90	
		ACTE DE TEMPÉRANCE DU CANADA.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Imp. de la reine, Québec	Annonce d'élection de tempérance, comté d'Arthabaska	24 35			
	P. L. Tousignant	Dépenses do do	501 62			
				525 97		
	T. S. Thurston	do do Brantford		270 27		
	John Smith (shérif)	do do Brant		489 75		
	H. S. Foster	do do Brome		386 11		
	James Allan	do do Bruce		1,605 00		
	Wm. Cowan	do do Carleton		851 38		
	Imp. de la reine, I.P.-E.	Annonces do Charlottetown, I.P.-E.	19 80			
	Hy. Longworth	Dépenses do do	266 18			
				285 98		
	Ovide Bossé	do do Chicoutimi		485 28		
	Joseph J. Mackie	do do Compton	690 87			
	Imp. de la reine, Québec	Annonces do do	25 31			
				716 18		
	Joseph T. Caya	Dépenses do Drummond		297 28		
	P. M. Barker	do do Dufferin		599 42		
	John McLean	do do Elgin		870 33		
	Richard Mitchell	do do Guelph		108 00		
	Francis Barclay	do do Halton		468 92		
	A. H. Musgrove	do do Huron		2,144 69		

	Napoleon Tétreault........	do	do	Kent....................	....	1,764 58		
	Jas. Flintoft..................	do	do	Lambton...............	....	1,073 41		
	W. W. Berford................	do	do	Lanark	....	949 74		
	C. Richards.....................	do	do	Leeds et Grenville	....	1,555 81		
	O. T. Pruyn	do	do	Lennox et Ad'gton	... .	674 73		
	Imprimeur de la reine, Winnipeg....	Annonces	do	district de Lisgar, Man.........	....	35 40		
	do ...	do	do	Marquette.............	....	35 40		
	R. Dickinson..........	Dépenses	do	comté de Missisquoi............	....	355 81		
	T. M. Walsh...........	do	do	Norfolk................	....	983 04		
	Roe Buck	do	do	Northumberland et Durham	....	1,729 26		
	R. Evans	do	do	Peel........................	....	760 72		
	Paul F. McCuaig..	do	do	Prince-Edouard...	....	649 97		
	M. O'Driscoll	do	do	Renfrew................	....	819 01		
	J. Stewart.......................	do	do	Simcoe..................	....	2,439 28		
	O. Shurtleff......................	do	do	Stanstead.............	462 16			
	Imp. de la reine, Québec.	Annonces	do	do	24 35			
						486 51		
	W. Cox Allen..................	Dépenses	do	Stormont, Dundas et Glengarry...	....	1,487 70		
	Wm. W. White...............	do	do	Wellington	....	1,020 14		
	G. E. Fenety....................	Annonces	do	Westmoreland.....	18 75			
	R. A. Chapman...............	Dépenses	do	do	583 43			
						602 18		
	A. A. Sterling	do	do	York	....	715 47		
							28,242 72	
		DÉPENSES IMPRÉVUES.						
		Gratification de deux mois d'appointements aux veuves et familles des fonctionnaires décédés dont les noms suivent:—						
Vic., c. 2.......	Ministère des postes........	Thomas J. Simpson, facteur, B.P., Saint-Jean, N.-B................			60 00			
		J. W. Beatteay, commis, B.P., Saint-Jean, N.B........................			133 33			
		J. A. McM. Hunter, courrier sur chemin de fer..................			133 33			
		J. D. Patterson, sous-inspecteur en chef des postes..................			216 66			
		R. R. McJanet, chargeur, B.P., Toronto.......................................			76 66			
		J. West, facteur do			100 00			
		W. McK. Blanchard, commis, ministère des postes.................			191 66			
						911 64		
	Ministère des douanes....	Robert Burrell, préposé aux arrivages, Montréal			100 00			
		Geo. Merrick, douanier, Sarnia..			100 00			
		E. Anderson, percepteur des douanes, Amherstburg, Ont........			183 33			
		J. Gardner, préposé au débarquement, Toronto........................			116 66			
		E. Brosseau do Montréal			166 67			
		D. McCullough, percepteur des douanes, Hamilton.................			433 32			
		A reporter..			1,099 98	911 64	32,512 41	....

DIVERS—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	1,099 98	911 64	32,512 41	
		DÉPENSES IMPRÉVUES—*Suite.*				
		Gratification de deux mois d'appointements, etc.—*Suite.*—				
47 Vic. c. 2	Ministère des douanes	J. DeCourcey, estimateur, Halifax	100 00			
		J. H. Jacques, commis, douane, Woodstock, N.-B.	83 32			
		J. Flewelling, préposé au débarquement, Saint-Jean, N.-B.	166 67			
		M. Evans, douanier, Port-Crédit	25 00			
		J. Bonnalie, emballeur, douane, Toronto	83 33			
		F. Church, gardien et messager, douane, London	66 67			
		D. Cameron, contrôleur des douanes, London	233 33			
		W. J. Reid, sous-percepteur des douanes, Harvey, N.-B.	66 67			
				1,924 97		
	Ministère de la marine	Geo. Thomas, gardien de phare, Pointe Lepréau	66 67			
		J. S. Robinson do Rocher Noir, N.-E.	60 00			
		Jos. Meloche do canal Beauharnois	37 50			
		E. Burns do Ile Wedge, N.-E.	66 67			
				230 84		
	Ministère du revenu de l'intérieur	A. McKay, inspecteur des poids et mesures, Pictou, N.-E.	83 32			
		J. D. Kind, sous- do do Montréal	116 66			
		F. Rocheleau do do Trois-Rivières	166 66			
		P. Lambert, commis, bureau des inspect.-mesur. de bois, Québec	116 66			
		A. Roy, pércepteur du revenu de l'intérieur, Sorel	91 66			
		Wm. Jack do do Pictou, N.-E.	150 00			
		W. F. Gouin, inspecteur do Winnipeg	366 66			
		John Griffith, percepteur do Sherbrooke	166 66			
		G. A. Bruce, officier du revenu de l'intérieur, Guelph	110 00			
				1,368 28		
	Ministère des finances	A. S. Ruggles, agent de la caisse d'épargne, Annapolis, N.-E.	66 66			
		Chas. Webber, commis, ministère des finances	166 67			
		Robt. O'Reilly do do	241 66			
				474 99		
	Secrétariat d'Etat	James Larkin, messager, secrétariat d'Etat	....	83 33		
	Min. des ch. de fer et can.	Joseph Newman, sous éclusier, canal Welland	76 00			
		Benj. Johnson, journalier, canal Rideau	61 00			
		M. Gleason, éclusier, canal Cornwall	93 00			
		K. McLean, personnel du canal Saint-Pierre	61 00			
				291 00		

	Ministère de la justice....	Juge Smith, cour du banc de la reine	666 66			
		do Weldon, cour suprême, N.-B	666 66			
		do Spragge, juge en chef, cour d'appel, Ont	1,000 00			
		do Campbell, cour de comté, N.-E	433 33			
		John Creighton, préfet, pénitencier de Kingston	500 00			
				3,266 65		
	Ministère de l'intérieur...	Aquila Walsh, commissaire des terres fédérales		833 33		
	Ministère des pêcheries...	J. Makinson, commis, ministère des pêcheries		200 00		
	Ministère des travaux publics	F. J. McKay, secrétaire particulier du ministre des travaux publics	33 33			
		Robt. McPhaden, commis, ministère des travaux publics	65 00			
		Louis Lefebvre do do	225 00			
		F. H. Ennis, secrétaire do	333 33			
				656 66		
	L'hon. Edward Willis.....	Services pour se procurer des informations *re* industries manufacturières, provinces maritimes	1,185 00			
	do	Dépenses pour se procurer des informations *re* industries manufacturières, provinces maritimes	429 40			
				1,614 40		
	A. H. Blakeby	Services et dépenses des enquêtes sur les fabriques		1,804 25		
	Banque de Montréal	Lettre de crédit retirée par le secrétariat d'État, à compte de la bibliothèque de Londres		740 15		
	L. O. David	25 exempl. "Les Patriotes de 1837-38," et frais de messageries.		25 70		
	L'hon. T. J. J. Loranger.	25 do 1ère partie de ses "Lettres sur la Constitution"		12 50		
	Dawson Frères	25 do "*Parliamentary Procedure*" de Bourinot		125 00		
	Société de Publication Historique du Canada.	50 do Histoire de Sulte.		200 00		
	Wm. Lukes	Services pour compiler et arranger les papiers relatifs à certaines statistiques commerciales		364 50		
	C. T. Vose et Cie	Valeur des spiritueux volés en entrepôt		124 70		
	J. B. C. Dunn	Valeur des vins et spiritueux détruits et perdus lorsqu'en entrepôt dans la maison de douanes, Ottawa		89 08		
	O. Latremouille	do do do		65 36		
	C. Neville	do do do		76 40		
	L. A Pinard	do do do		9 45		
	Percepteur des douanes, Montréal	Réclamations des marins contre le préposé à l'engagement des matelots à Montréal		87 09		
	Imp. de la reine, Manitoba	Annonces de proclamations dans la *Gazette* du Manitoba		66 30		
					15,646 57	
		GRATIFICATIONS SPÉCIALES.				
47 Vic., c. 2	Henry Wood	Gratific. l. du décès de son fils, perdu av. le str. "Pr. Louise."		200 00		
	George Chapman	do do do		200 00		
	Alex. Grey	do do do		200 00		
					600 00	
		A reporter			48,758 98	

DIVERS—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			48,758 98	
		DIVERSES IMPRESSIONS.				
47 Vic., c. 2	Henry Hartney	Rapports parlementaires		6,895 58		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papier à imprimer, reliure, etc		188 78		
					7,084 36	
		GOUVERNEMENT DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., 41	Austin, Mary F	Appointements comme instituteur		375 00		
	Adam, Jérémie	Scier du bois et divers travaux à l'hôtel du gouvernement		25 00		
	Brunet, Joseph	Appointements comme instituteur		375 00		
	Braden, Thomas B	Frais d'élection		223 00		
	Bigonesse, Rév. A. M	Appointements comme instituteur		400 00		
	Bourget, L. O	Appoint. c. commis, depuis le 1er juill. 1883 jusq. 30 juin 1885	720 00			
	do	Divers déboursés	14 15			
				734 15		
	Baker, Lucy M	Appointements comme instituteur		300 00		
	Bishop's Engraving Co	Impression et grav. de 500 chèques sur la banque de Montréal		30 00		
	Black, Chas. H	Papeterie		107 95		
	Brown, Thomas	Grossoyer les ordonnances pour la session du conseil, 1884		22 00		
	Broadview, syndics des écoles	Loyer d'une chambre pour tenir une cour		6 00		
	Bell, Cie de téléphone	Loyer de téléphone à l'hôtel du gouvern., jusq. 1er oct. 1885		40 00		
	Bulyea, Louisa	Appointements comme instituteur		30 00		
	Brass, James	Construire un pont et travail au sentier		220 00		
	Brown, James	Appointements comme commis, depuis le 28 février 1885, et 3 mois expirés le 30 juin 1885		376 15		
	Brokovski, Edwin	Services profession. *re* pont sur le Creek de la Pierre à Pipe, etc		77 75		
	Bogue, Richard	Instruments fournis pour ouvrage sur le sentier		10 85		
	Banks, H. R	Bois de service do		86 63		
	Cox, George	Etampage, lithographie, presses à sceau, etc		215 75		
	Cie canad. de messager.	Frais de messageries		16 25		
	Cie de télégrap. du C.C.P	Télégrammes		150 98		
	Calgary, "Herald"	Impressions et annonces		30 50		
	Cartnew, Angelica	Appointements comme instituteur		45 00		
	Couture, Louis	Deux livres pour la bibliothèque du gouvernem. du Nord-Ouest		6 25		

Cunningham, T	Octroi pour pont		200 00	
Carswell et Cie	Livres, etc, pour la bibliothèque du gouvernement du N.-O.		651 75	
Curran, Mary	Appointements comme instituteur		350 00	
Cameron, D	Réparations au chemin		50 00	
Cowan, George	Construire un pont		970 75	
" Canadian Militia Gazette"	Abonnement		1 50	
Cox, A. E	Appointements comme instituteur		75 00	
Cline, J. K	Charriage dep la Mâchoire d'Orignal jusq. Saskatoon		61 00	
Dewdney, l'hon. E.	Pension de R. Green, messager et conducteur d'attelage à l'hôtel du gouvernement		292 50	
Cie de messag. Dominion	Frais sur fret		113 05	
Dewdney, l'hon. E.	Allocation de voyages		170 63	
Dillon, Rév. Sœur.	Appointements comme instituteur.		375 00	
Douglas, James S.	do		350 00	
Durie, J., et fils	Abonnements à des revues périodiques, etc		21 12	
Edwards, George D.	Dépenses se rattachant aux cloches électriques		2 00	
English, J. J	Loyer d'une chambre pour tenir la cour		6 00	
Forget, A. E.	Allocation de loyer	499 92		
do	Traduction des ordonnances des Territoires du Nord-Ouest en français	250 00		
do	Frais de voyage	236 40		
			986 32	
Fowler, W. C	Charbon pour l'hôtel du gouvernement, la chambre du Conseil et le bureau du shérif	343 38		
do	Frais de messagerie	1 45		
			344 83	
Fort McLeod " Gazette"	Abonnement et annonces		30 90	
Ferguson, R. B	Meubles pour l'hôtel du gouvernem. et la chambre du Conseil.		18 50	
Ferguson, Peter	Octroi pour pont		250 00	
Foisy, Georgiana	Appointements comme instituteur.		150 00	
Grimmett, Martin L	do		75 00	
Gerrond William	do		375 00	
Goldie, Geo. J	Octroi pour améliorer la colline de Pie-a-Pot		50 00	
Green, Robert	Appointements comme messager à l'hôtel du gouvernement.		465 00	
Gillespie, D. H	Louage d'une paire de chevaux, inspection de pont, fret, etc.		27 95	
Green, Rév. Sœur	Appointements comme instituteur		325 00	
Gourneau, L	Octroi pour pont		200 00	
Goodfellow, W. B	Loyer d'une salle pour tenir la cour		24 00	
Garneau, Emile.	Appointements comme instituteur		135 00	
Cie de télégrap. G. N.-O.	Télégrammes		6 10	
Gilroy, Robert	Appoint comme messager et gardien de la chambre du Conseil		35 00	
Grayson, Albert	Travail sur le sentier de Mâchoire d'Orignal à Saskatoon		72 00	
Green, Frederick.	Charriage do do		48 00	
Grandin, S. G. l'évêque	Prix d'achat du pont sur la rivière à l'Esturgeon, propriété des Rév. Pères Oblats, mission C. R, Saint-Albert.		1,500 00	
Hislop, Thomas.	Frais d'election		219 40	
	A reporter		12,938 51	55,843 34

DIVERS—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		12,938 51	55,843 34	
		Gouvernement dans les Territoires du Nord-Ouest—*Suite.*				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	Hughes, Hetty	Appointements comme instituteur		131 25		
	Hartley, William	Appointements comme messager à la chambre du Conseil		20 00		
	Cie de la Baie-d'Hudson	Chandelles pour l'hôtel du gouvernement		16 25		
	Hamilton, A. G	Dépenses pour envoyer un messager spécial à Moosomin		20 00		
	Irvine, Joseph	Appointements comme messager		10 00		
	James, Chas	30 jours de services pour assister le régistraire		60 00		
	Jones, Herbert C	Informations relatives au système "Torrens"		250 00		
	Jukes, A	Divers déboursés se rattachant au bureau du régistraire, Régina		48 75		
	Kennedy, Alexander	Presse, encre et livre de lettres pour le bureau du shérif		23 35		
	Kennedy, George	1 voyage de bois de corde		8 00		
	Kerr, John A.	Charbon, poêles, pétrole et ferronnerie pour l'hôtel du gouvernement et la chambre du Conseil		1,138 79		
	Kerfoot, W. D	Loyer du bureau pour le régistrateur, Calgary, deux mois, jusqu'au 30 juin 1885		40 00		
	Keys, Geo	Charriage		48 00		
	Lambert, W. M	Octroi pour pont		50 00		
	Lethbridge, Chas.	Appointem. comme commis, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885		720 00		
	Lucas, Samuel B	Inspection de ponts		31 50		
	"La Minerve"	Abonnement pour deux ans		10 50		
	Little, Thomas	Bois de corde pour l'hôtel du gouvernement		20 00		
	Lévêque, Clémentine	Appointements comme instituteur		225 00		
	Laidlaw, John	do messager sessionnel		10 00		
	Montgomery, Geo. A	Divers déboursés pour dépenses contingentes, frais de voyages, etc		424 60		
	Marsh, Pugsley et Cie	Construction de deux ponts		282 62		
	Moulin, Rév. Julien	Appointements comme instituteur		312 50		
	Mulholland Frères	Deux filtres pour la chambre du Conseil		27 50		
	Morgan, Henry	24 exemplaires du "Dominion Annual Register"		72 50		
	Martin et Cie, T. E	800 pds. de bois de construct. pour le pont sur Boggy Creek		25 60		
	Milette, Napoléon	Matériel fourni, et ériger une clôture, etc., à l'hôtel du gouvernement, etc		488 21		
	Mowat Frères	Natte en coco, etc., pour la chambre du Conseil		59 15		
	Michel (sauvage)	Sciage de bois à l'hôtel du gouvernement		5 00		

Moosomin "Courier"	Abonnement et annonces		10 64	
Matthews, A. C	Papier carbone pour mécanigraphe		1 25	
Macdonald, D. H	Pont et réparations de chemins		50 00	
Munro, L	Services professionnels, examen d'une personne aliénée		25 00	
Manitoba, Pénitencier de	Entretien de personnes aliénées, depuis le 31 décembre 1884 jusqu'au 20 févier 1885		784 26	
Massie, John	Appointements comme instituteur		150 00	
Montreal "Herald"	Abonnement		6 00	
McLean, Thos. Alex	Loyer de bureau, combustible, fourniture de bureau et divers déboursements	695 86		
do	A compte d'un édifice et emplacement pour le bureau d'enregistrement à Calgary	500 00		
			1,195 86	
McCannell, D. S	Appointements comme instituteur		358 33	
McLachlan, J. A	do do		150 00	
McLacghlan, John	Appoint. comme messager et gardien à la chambre du conseil		30 00	
McDonald et Sully	Construction de ponts, etc		300 00	
McGillivray, H	Meuble pour la chambre du conseil		13 00	
McPhail, J. W	Appointements comme instituteur		150 00	
McCallum et Montgomery	Octroi pour la construction d'un pont		144 50	
McElree, Henry	Deux charges de bois pour l'hôtel du gouvernement		14 00	
MacLean, Roger et Cie	Abonnement au Guide Postal		1 50	
McDougal et McDonald	Loyer d'une salle pour fins de justice		6 00	
McDonald, Allan	do do		10 00	
McCoskrie, Edward	Croquis d'exploration et rapport		15 00	
McCormick, W. P	Glace pour la chambre du conseil		3 99	
McCaulay, M	Construction de deux ponts		1,000 00	
McGirr, William	Montant déboursé pour sciage de bois, etc		8 75	
McCrea, John	Eriger un mât de pavillon et clôturage à l'hôtel du gouvernem.	250 20		
do	Construction d'un pont sur la rivière Wascana	700 00		
			950 20	
McKinnon, John	Transport d'un wagon de Qu'Appelle à Régina		5 00	
McLean, J. J.	Provisions fournies aux hommes travaillant au sentier		22 80	
"Nor'-Wester," Calgary	Annonces		48 70	
"Nor'-West Farmer and Manitoba Miller"	Abonnement		3 00	
Ottawa "Citizen"	do		3 50	
Oliver, Francis	Octroi pour pont, etc		55 00	
Pritchard et Mingard	Timbres d'enregistrement		21 00	
Purdy, Linton	Octroi pour construction de pont		100 00	
Dir. de poste Regina	Frais de port		279 74	
Cie d'imp. de la Prairie	Impressions d'ordonnances, proclamations d'élections, etc., à la "Gazette," T. N.-O.		1,755 49	
Petchell, Emma	Appointements comme instituteur		12 50	
Prince Albert "Times"	Annonces et abonnement		104 00	
Peart, William	Appoint. comme messager et facteur à la chambre du conseil		30 00	
	A reporter		25,336 59	55,843 34

DIVERS—*Suite*..

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		25,336 59	55,843 34	
		Gouvernement dans les territoires du Nord-Ouest—*Suite.*				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41...	Pirret, Thomas	Appointements comme gardien de la cour et bureaux, et une corde de bois		65 00		
	Partridge, E. A.	Appointements comme instituteur		75 00		
	Patterson, A. C.	do		82 50		
	Pratt, Rupert	Laver le plancher, etc , à la chambre du conseil		4 00		
	Porter et Ronald	Diverses dépenses pour l'hôtel du gouvernement		7 00		
	Perly, W. D	Améliorations du che. à la trav. du Creek de la Pierre à Pipe		100 00		
	Imprimeur de la reine	Livres et impressions		597 49		
	Richardson, Hugh	Appointements comme homme de loi	200 00			
	do	Allocation pour loyer	500 00			
				700 00		
	Rae, J. M	Dépenses pour inspection du pont		2 75		
	Reeve, W. D	Appointements comme instituteur		187 50		
	Richardson, R. D.	Papeterie		280 23		
	Réquier, Octave	Appointements comme instituteur		212 50		
	Rogers, Thomas	Arbres pour l'hôtel du gouvernement		89 00		
	Robinson, A	Mettre un nouveau bras à la pompe		5 00		
	Riddale, G. K.	Peinturer le carrosse de l'hôtel du gouvernement		25 00		
	Reed, Hayter	Dépenses se rattachant avec la mission spéciale à Prince-Albert		27 54		
	Reid, E. B	Diverses dépenses pour le bureau du shérif		26 90		
	Russell, William	Bois de chauffage pour l'hôtel du gouvernement	18 00			
	do	Poteaux et perches pour clôture	171 50			
				189 50		
	Roswell, J. W	Appointements comme instituteur		150 00		
	Rorison, H. W	150 boisseaux de blé pour les métis à la Montagne de Bois		169 50		
	Ross, Geo. M.	Charriage et nivellement		64 00		
	Sproat, Alex	Déboursés pour fret et papeterie		124 58		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		276 60		
	Sicard, Révde. Sœur	Appointements comme instituteur		450 00		
	Stuart, Duncan	do		225 00		
	Smith et Ferguson	Houille pour le bureau du shérif, quincaillerie pour l'hôtel du gouvernement et la Chambre du Conseil		25 00		
	Slater, John C	Appointements comme instituteur		75 00		
	Secord, Richard	do		375 00		

	Sharp, W. P.	Aide de commis pour rédiger, grossoyer et préparer des ordonnances, etc.		819 05	
	Smith, A. B.	Transcription des ordonnances		18 00	
	Saskatchewan "Herald"	Annonces		73 80	
	Savard, Joseph	Services comme messager		15 00	
	Shearwood, W.	Services et frais de voyages		37 55	
	Shafer, Ida	Appointements comme instituteur		300 00	
	Shorey, H. et Cie.	Habillements pour les aliénés détenus		101 54	
	St. Michel des Saints, Révde. Sœur	Appointements comme instituteus		450 00	
	Savard, Frank	do messager et gardien		210 00	
	Shannon, S	Plomberie, etc		31 60	
	Semim, James	Faire un chemin		100 00	
	Sœurs de Charité	Appoint. comme instituteur par l'archevêque de St-Boniface		450 00	
	Squires, W. J.	Louage de voiture		45 50	
	Samson (chef sauvage)	Pontage de trois trous marécageux à Edmonston		15 00	
	Stewart, J. F.	Porter des messages entre l'hôtel du gouvernement et le bureau du télégraphe		10 00	
	Shields, John	Charriage sur le sentier		111 00	
	Taylor, W. A.	Abonnement au Manitoba *Law Journal*		7 50	
	Toronto "Mail"	Abonnement		7 00	
	do "Globe"	do		7 00	
	Terry, Edward	Matériaux de construction pour le bureau d'enregist. à Calgary		196 85	
	Service de télégraphe et signal	Télégrammes		4 13	
	Thomas, Phillip	Réparer le carrosse de l'hôtel du gouvernement.		29 00	
	Vidal, L. P.	Appointements comme instituteur		50 00	
	"Week," Toronto	Abonnement		3 00	
	Wright, A. H.	Appointements comme instituteur		88 46	
	Watts, James	2 charges de bois pour l'hôtel du gouvernement		14 00	
	Winans, G. H.	Appointements comme instituteur		225 00	
	Winnipeg "Times"	Abonnement et impressions des ordonnances		591 10	
	Willard Frère	1 coussin de voiture		7 00	
	Waghorn, James R.	2 exemplaires, *Time Table and Monthly Diary*		2 00	
	Wilson, Robert	Travail au pont du Creek du Castor		10 00	
	Young, John W.	Poser une pompe dans le puits de la chambre du conseil		1 50	
	Yates, Henry	Loyer de la salle pour tenir une cour		18 00	
				33,997 76	
		Appointements des régistrateurs, des membres et du secrétaire du Conseil du Nord-Ouest.			
43 Vic., c. 25, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41.	Breland, Pascal	Appointements, du 1er juillet 1884 au 30 juin 1885, comme membre du Conseil du Nord-Ouest		800 00	
	Clarke, Lawrence	Allocation sessionnelle pour 1881, comme membre du Conseil du Nord-Ouest		400 00	
	Dewdney, hon. E.	Frais de voyages des membres du Conseil du Nord-Ouest		750 00	
		A reporter		35,947 76	55,843 34

DIVERS—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	35,917 76	55,843 34	....
		GOUVERNEMENT DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST—*Suite.*				
		Appointements des régistrateurs, etc.—Fin.				
43 Vic., c. 25, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	Forget, A. E.	Appointements depuis le 1er juillet 1884 jusqu'au 30 juin 1885, comme commis du Conseil du Nord-Ouest	....	1,800 00		
	Geddes, J. D.	Par l'honorable E. Dewdney, allocation au membre du Conseil du Nord-Ouest	....	400 00		
	Hamilton, Claude C.	do do do	....	400 00		
	Irvine, lt.-col. A. G.	do do do	200 00			
	do	Allocation sessionnelle comme membre du Conseil du Nord-Ouest, 1883	200 00			
				400 00		
	Jackson, T. W.	Par l'honorable, E. Dewdney, allocation sessionnelle comme membre du Conseil du Nord-Ouest	....	400 00		
	Macdowall, D. H.	do do do	....	400 00		
	MacLeod, lt.-col. J. F.	do do do	200 00			
	do	Allocation sessionnelle comme membre du Conseil du Nord-Ouest 1881 et 1883	400 00			
				600 00		
	Montgomery, Geo. A.	Appointements comme régistrateur à Régina, depuis le 1er juillet 1884 jusqu'au 30 juin 1885	....	1,200 00		
	McLean, Thos. Alex.	Appointements comme régistrateur à Calgary, depuis le 1er juillet 1884 jusqu'au 30 juin 1885	....	1,200 00		
	Oliver, Francis	Par l'honorable E. Dewdney, allocation sessionnelle comme membre du Conseil du Nord-Ouest, 1884	....	400 00		
	Richardson, H.	do do do	200 00			
	do	Allocation sessionnelle comme membre du Conseil du Nord-Ouest, 1881 et 1883	400 00			
				600 00		
	Reed, Hayter	Allocation sessionnelle comme membre du Conseil du Nord-Ouest, 1883	200 00			
	do	Par l'honorable E. Dewdney, allocation sessionnelle comme membre du Conseil du Nord-Ouest, 1884	200 00			
				400 00		
	Rouleau, C. B.	do do do	....	200 00		

	Ross, James H.	do do do		400 00		
	Scott, W. J.	Appointemente comme régistrateur à Battleford, depuis le 1er juillet 1884 jusqu'au 30 juin 1885		2,000 00		
	Sproat, Alex.	Appointements comme régistrateur à Prince-Arthur, depuis le 1er juillet 1884 jusqu'au 30 juin 1885		1,000 00		
	Turriff, J. F.	Par l'hon. E. Dewdney, allocation sessionnelle comme membre du conseil du Nord-Ouest, 1884		400 00		
	White, William	do do do		400 00		
					48,547 76	
		Gouvernement dans le district de Kéwatin.				
47 Vic, c. 2	Kirby, Walter T.	Une année d'appointements comme secrétaire particulier de Son Hon. le lieutenanf-gouverneur du district de Kéwatin.		600 00		
	Pénitencier du Manitoba.	Entretien des aliénés, depuis le 1er juillet 1884 jusqu'au 20 février 1885		1,161 20		
	Robinson, et Cie., J.	Effets pour les aliénés		27 80		
	Shorey, et Cie., H.	do		86 63		
					1,875 63	
		Refonte des statuts du Canada.				
47 Vic., c. [illegible]2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes		1,110 84		
	Hon. John O'Connor	Appointements, depuis le 1er juillet jusqu'au 10 septembre 1884		933 33		
	G. W. Burbidge	Services		5,000 00		
	A. Ferguson	do		2,500 00		
	W. Wilson	do		2,500 00		
	J. A. Ouimet	do et dépenses		3,241 75		
	W. Graham	do do c		3,132 75		
	T. G. Coursolles	Traduction		1,205 00		
	[illegible]. A. Boucher	do		35 00		
	B. Chamberlin	Correction d'épreuves		185 00		
	MacLean, Rogei et Cie	Achat de caractères	4,525 70			
	do	Impression du rapport des commissaires	3,440 50			
				7,966 20		
	Bureau du secrétaire	Papeterie		60 41		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc		37 32		
					27,907 60	
		Casernes de la police à cheval.				
47 Vic., c. 2	Cie houillère et de navigation du Nord-Ouest	Travaux exécutés		26,747 08		
	J. A McCaul	do		1,114 98		
	J. G. McCallum	do		1,312 00		
	N.-W. Mounted Police	do		13,247 77		
		A reporter		42,421 83	134,174 33	

DIVERS—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
		Report		42,421 83	134,174 33	
		CASERNES DE LA POLICE À CHEVAL—*Suite.*				
47 Vic., c. 2	Diverses personnes	Travaux exécutés		1,059 56		
	T. Ashbaugh	do		282 75		
	T. E. Martin et Cie	Bois de service		680 68		
	W. T. Finlay	do		112 25		
	I. G. Baker et Cie	Briques		336 00		
					44,893 07	
		EXPLORATIONS DES LACS SUPÉRIEUR ET HURON.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		20,092 14		
	John Black et Cie	Chronomètre		183 95		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		36 99		
	Imprimeur de la reiue	Impressions, papeterie, etc		141 60		
				20,454 68		
		MOINS—Remboursements		337 67		
					20,117 01	
		APPOINTEMENTS ET DÉPENSES CONTINGENTES, M. FABRE.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Allocation pour appointements et dépenses contingentes		2,499 96		
	"Nouvelles Soirées"	Abonnement		3 00		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		4 00		
					2,506 96	
		COMPENSATION POUR BLESSURES, POLICE À CHEVAL du NORD-OEST.				
47 Vic., c. 2	A. B. Poitevin	540 jours, à 85 cts		459 00		
	John Hayes	383 do 60 cts		229 80		
	A. W. Cowan	398 do 60 cts		238 80		
					927 60	

		Frais de litige.				
47 Vic., c. 2......	L. R. Church, C.R.........	Services professionnels, *re* Cité de Montréal *vs.* Sœurs de Charité *re* taxes sur champ de tir, Pointe Saint-Charles........	....	376 16		
	C. A. Geoffrion..............	do do do ...	....	200 00		
	D. O'Connor..................	Services professionnels, *re* McLean, Roger et Cie *vs.* la Reine....	....	152 95		
	do	do procureur général *vs.* Bourgeau.......	....	79 48		
	do	do Robertson, Bramwell, Roger et Cotton *vs.* la Reine..............	....	250 00		
	E. J. Hodgson, C R.......	Services professionnels, *re* Acte de tempérance du Canada	....	117 04		
	J. A. Macdonell..............	do Hutcheson *vs.* la Reine..................	....	14 11	1,189 74	
		Association Britannique pour l'avancement des sciences.				
47 Vic., c. 2......	Diverses personnes.........	Dépenses de l'Association Britannique en Canada............	....	....	22,352 05	
		Compensation aux personnes dans l'I.P.-E. pour droits de douane payés aux E.-U. sur le poisson et l'huile de poisson, en 1871.				
47 Vic., c. 2......	Diverses personnes........	Compensation comme ci-dessus..............................	....	....	24,120 63	
		Question des frontières d'Ontario.				
47 Vic., c. 2......	L'hon. John O'Connor...	Solde pour services rendus et à être rendus à M. C. Robinson et M. McMahon pour préparer la cause pour le Canada	....	500 00		
	Christopher Robinson, C.R..........................	Services professionnels	....	2,440 00		
	Hugh McMahon, C.R......	do	....	1,500 00		
	Bain, Blanchard et Mulock	do	....	50 00		
	Z. A. Lash.....................	Conseil du gouvernement	....	100 00		
	L'hon. juge Armour......	Cinq mois d'intérêt sur $5,000, à 6 pour 100...................	....	125 00		
	Rowsell et Hutcheson.....	Impression et reliure *in re* question de la frontière.............	....	247 55	4,963 55	
		Publication des procès-verbaux de la Société Royale.				
47 Vic., c. 2.......	Banque de Montréal.	Divers comptes..	....	....	6,268 26	
		Adjugé à MacLean, Roger et Cie.				
47 Vic., c. 2......	MacLean, Roger et Cie...	Montant adjugé à eux dans leur cause, MacLean, Roger et Cie *vs.* la Reine..	....	....	69,781 43	
		A reporter..............................	....	....	331,293 63	....

DIVERS—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	....	331,293 63	....
		PREUVE CONCERNANT LES COMPTES PUBLICS.				
47 Vic, c. 2	Duncan McKenzie	Services et dépenses, enquête sur les comptes de l'élection du Cap-Breton	....	100 00		
	Christopher Robinson, C.R.	Services professionnels	....	200 00		
	L'hon. B. R. Stephenson.	Serv., destribuer les frais d'lect., co. de Charlottetown, N.-B.	....	15 00		
					315 00	
		PRÉPARATION DES RAPPORTS AU PARLEMENT.				
47 Vic., c. 2	Diverses personnes	Services pour la préparation des rapports dans le ministère de l'intérieur	....	....	6,369 50	
		OBSERVATIONS CIRCUMPOLAIRES INTERNATIONALES.				
47 Vic., c. 2	Soc. Royale, Angleterre.	Frais de transport du parti anglais de Québec à Fort-Rae et retour	....	....	3,220 21	
		EXPÉDITION À LA BAIE-D'HUDSON.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	....	69,904 40		
	Soc Royale, Angleterre.	Instruments	....	160 36		
	John Black et Cie.	do	....	1,991 05		
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc	....	117 89		
	Imprimeur de la reine	Impression, papeterie	....	0 99		
					72,174 69	
		ACADÉMIE DES ARTS.				
47 Vic., c. 2	L. R. O'Brien, président, et M. Mathews, secrétaire, Société Royale Canadienne	Montant accordé par le parlement	....	....	2,500 00	
		RAPPORTS ET LIVRES DE TEXTE BIBLIOTHÈQUE DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE				
47 Vic., c. 2	R. Caswell et Cie.	Livres, etc	....	....	1,762 40	
		DÉCISIONS SUR L'ACTE DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD.				
47 Vic., c. 2	L'hon. procureur général d'Ontario	Balance de l'impression et reliure du volume des décisions sur l'Acte de l'Amérique-Britannique du Nord	....	....	285 57	

		Remboursement d'impôts de banques.				
47 Vic., c. 2......	Banque de St. Stephens.	Remboursement d'impôts de banque, durant les exercices 1872-73 à 1883-84...	....	16,748 10		
	Banque du Peuple.........	do do do ...	....	20,735 10		
	Banque Commerciale......	do do do ...	....	3,041 02		
					40,524 22	
		Cartes pour l'Association Britannique.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal.........	Divers comptes.	....	....	535 00	
		Commission chinoise.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	L'hon. J. A. Chapleau...	Frais de voyages..................	....	2,680 13		
	L'hon. M. le juge Gray...	Services et dépenses comme commissaire..................	....	2,535 00		
	N. F. Davin	do secrétaire..................	....	3,099 57		
	Pierre Chapleau	Traduction..................	....	415 00		
	E. M. Armstrong	Transcription..................	....	93 10		
	J. C. Boyce..................	Services..................	....	397 50		
	R. Cross	Rapport..................	....	75 00		
	D. A. E. Irving..............	Transcription..................	....	10 00		
	John Creeden..................	Services..................	....	20 00		
	Cie d'imprimerie "La Minerve"	Impression du rapport sur la commission chinoise..................	....	1,695 00		
	Conseil municipal, Victoria	Information	....	25 00		
	Direct. de poste, Ottawa	Loyer d'une boîte aux lettres..................	....	2 31		
	Département du secrétaire d'Etat..................	Transport..................	....	3 40		
	Bureau de la papeterie....	Papeterie..................	....	115 01		
					11,166 05	
		Exposition des pêcheries.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal.......	Divers comptes..................	....	1,690 84		
	John Black et Cie..........	Compte de la compagnie stéréoscopique..................	....	107 55		
					1,798 39	
		Dommages et frais de poursuites contre l'inspecteur des pêcheries, N.-B.				
47 Vic., c. 2......	Jas. DeWolf Spurr.........	Dommages et frais de poursuite contre l'inspecteur des pêcheries, N.-B,	....	765 00		
	Edgar Hanson	do do do ...	....	765 00		
	J. Stedman..................	do do do ...	....	765 00		
					2,295 00	
		Province de la Nouvelle-Ecosse.				
48 Vic., c. 41.....	Province de la Nouvelle-Ecosse, compte de sa d.	Montant placé au crédit de la province..................	....	....	5,420 39	
		Total, divers..................	....	....	....	479,660 05

TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Service extérieur.	Service intérieur.	Guides des terres.	Colombie-Britannique.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41.	Aikman, Thomas H.	Services	1,200 00			
	Aikman, H. B. W.	do				2,800 00
	Allison, John	do	122 00			
	Almon, G. W. J	do	730 00			
	Anderson, C. Elliott	do		547 50		
	Anderson, Thomas	do	1,200 00			
	do	Loyer de bureau, du 1er déc. 1881 au 1er juin 1885	630 00			
	do	Déboursés	88 85			
	Arsenault, J. J.	Services	1,200 00			
	Badgley, C. W.	do		349 50		
	do	Travail supplémentaire		15 60		
	Baldwin, E. G.	Transcription		68 20		
	Barber, B.	do		114 30		
	Bate, Charles	Services		4 50		
	Bell, George	do		502 50		
	do	Travail supplémentaire		91 90		
	Belleau, M. R. A. E.	Services		502 50		
	Bourchier, W. J. O.	do	1,200 00			
	do	Frais de voyages, etc	234 10			
	Bourns, R. G	Services		380 25		
	Boyd, J F	do	87 50			
	Boyd, Thomas	Loyer de bureau à Minnedosa, trois mois, jusq. 30 juin 1885	30 00			
	Brandon "Mail"	Annonces		715 55		
	Breen, Richard	Services	600 00			
	Bristow, A	Travail supplémentaire		58 72		
	Brokovski, E.	Services			200 00	
	Brough, N.	Transcription		139 90		
	Burland Lithographic Co	Lithographier et réduire des cartes géographiques		409 00		
	Burns et Elliott	Annonces de vente d'emplacement de ville		25 00		
	Burpé, E. L.	Services	368 00			
	do per E. C. Smith	do	139 00			
	Burpé, T. R.	Appointements	2,000 00			
	Bruce, H. B. D.	Services		670 00		
	do	Travail supplémentaire		234 25		
	Calgary "Nor' Wester".	Annonces		306 28		
	Campbell, H. J	Services				450 00
	Campbell, D. A.	do		45 00		

Cie can. de messageries.	Frais de transport	34 05			
Canadian "Mining Review"	Annonces		22 80		
Ch. de fer can. du Pacifiq.	Frais de transport	157 38			
"Canadian Sportsman"	Annonces		19 00		
Catellier, L N.	Services		220 50		
Cavers et Stuart	Loyer de bureau à Deloraine, pour un mois expiré le 30 juin 1885	6 00			
Cayley, Hugh St. Q.	Services	306 00			
Chapman, C. S	do		547 50		
Chisholm, K	do		276 00		
Clarke, G. F	do	700 00			
Clarke, R	do		547 50		
do	Travail supplémentaire		5 25		
Connelly, Edward	Services		547 50		
do	Travail supplémentaire		16 20		
Connelly, P.	Services		95 00		
Connor, John	do	700 00			
Côté, J. A.	do		547 50		
do	Travail supplémentaire		40 50		
Cottingham, W. H.	Services	730 00			
do	Travail supplémentaire	29 00			
Cottingham, W. S.	Services	730 00			
do	Travail supplémentaire	21 00			
Cowan, J. A.	Services		160 50		
Cox, George	Timbres à dater, gravure, etc	85 50			
Cross, J. F.	Services		912 50		
Crowe, Alex.	do	730 00			
Cumming, R. B.	Loyer de bureau à Brandon, 9 mois, jusqu'au 30 juin 1885	228 00			
Currier et Cie, T. W	Transcription	21 50			
Dale, E.	Annonces dans le *Handbook to Canada*		175 60		
Dawson Frères	Services		100 00		
Deacon, Andrew T.	Travail supplémentaire		183 00		
do	Bois de service et charriage		57 40		
Deschênes, E	Transcription		55 60		
Deville, Edouard	Services au bureau des examinateurs des arpenteurs fédéraux	55 00			
Devine, L	Transcription		184 90		
Dobbin, John	Services	738 00			
Dolbear, Ransom	do	730 00			
do	Travail supplémentaire	30 00			
Donoghue, M.	Services	730 00			
Cie canad. de messager.	Frais de transport	294 80			
Dorion, C A.	Transcription		7 00		
Dorion, P. N.	Services et dépenses dans le conseil des examinateurs des A F.	173 00			
Dowdall, E	Transcription		8 80		
Dowdall, H.	do		16 20		
Doupe, Jacob L.	Services	41 00			
	Report	17,099 68	10,327 20	200 00	3,250 00

TERRES FEDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Service extérieur.	Service intérieur.	Guides des terres.	Colombie-Britannique.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	17,099 68	10,327 20	200 00	3,250 00
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41...	Doyle, M.	Transcription		117 30		
	Drake et Jackson	Services professionnels				40 00
	Duck, George	Appointements	500 00			
	Dufresne, L.	Transcription		24 20		
	Duhamel, A.	Services		342 00		
	do	Travail supplémentaire		5 00		
	Dunne, Joseph P.	Services		202 50		
	Earls, M. A.	do		225 00		
	do	Travail supplémentaire		5 75		
	Easterly, John	Services et dépenses	30 00			
	Eddy, E. B.	Bois de service	64 61			
	Ellis, W. F.	Loyer de bureau à Manitou, mois expiré le 30 juin 1885	12 00			
	Evans, L.	Transcription		92 70		
	Ferguson, T. B.	Services	1,156 00			
	do	Frais de voyages	41 25			
	Fingland, W.	Transcription		184 40		
	Fisher, A. E	Appointements	400 00			
	do	Déboursés	27 69			
	Fisher, Thos. W	Services	791 00			
	Fitzgerald, G.	Transcription		133 40		
	Flesher, John	Services	1,095 00			
	Fletcher, S.	do				960 00
	Foley, James	do		276 00		
	Forget, M.	do		144 00		
	Forrest, A. S.	do		91 50		
	do	Transcription		293 30		
	Forse, H.	do		30 00		
	Fortier, L. M.	Services	686 52			
	Fort McLeod "Gazette"	Annonces		30 40		
	Foster, James	Une boussole pour l'ag't des terres de la Couronne, Winnipeg.	6 50			
	Fraser, A. J.	Appointements	1,095 00			
	Fréchette, E.	Services		547 50		
	Gauvreau, P. V	Appointements	1,200 00			
	do	Loyer de bureau pour 10 mois, jusqu'au 30 juin 1885	100 00			
	do	Meubles de bureau, fret et divers déboursés	553 37			

Gilbert, A. G.	Services		547 50		
Gilbert, S. A.	Transcription		3 80		
Gordon, J. McD	Appointements	1,200 00			
do	Loyer de bureau pour 11 mois, jusqu'au 31 mai 1885	440 00			
do	Frais de voyages, frais d'inspection, etc	896 27			
do	Divers déboursés	576 23			
Gormly, M.	Services		547 50		
do	Travail supplémentaire		5 00		
Gouin, C. L	Appointements	1,200 00			
do	Loyer de bureau, depuis le 1er juillet 1884 jusq. 30 avril 1885	200 00			
do	Frais d'inspection, meubles de bureau et divers déboursés	520 20			
Goulden, W. R.	Services		547 50		
Graburn, F.	do		547 50		
Graburn, Kingsforth	do	730 00			
do	Travail supplémentaire	8 00			
Graham, Archibald	Services		820 50		
Graham, T.	Transcription		173 40		
Grant, A. F.	Services		547 50		
Grant, J	Transcription		81 90		
Gunne, Robert	Services	700 00			
Hackett, Chas	do		365 00		
Hackett, J	Transcription		216 10		
Harkin, Wm	Services		547 50		
Hamilton *Spectator*	Annonces		4 00		
Hagan, A. F.	Transcription		57 70		
Hays, J. A	Appointements	1,200 00			
do	Loyer de bureau, depuis le 1er juillet 1884 jusq. 31 mai 1885	66 00			
do	Divers déboursés	220 40			
Harris, Michael	Services	912 00			
Hardisty, Richard	Loyer de bureau à Calgary, 1 mois, jusqu'au 30 juin 1885	40 00			
Harris, L.	Transcription		311 75		
Herchmer, M. H.	Loyer de bureau à Birtle, 2 mois, jusqu'au 30 juin 1885	40 00			
Hickey, J. E.	Services		547 50		
Hinds, John	do		262 50		
Hespeler, Wm	Loyer de bureaux à Winnipeg, pour 2 mois finissant le 30 juin 1885	100 00			
Higginson, T. S	Services				1,515 00
do	Dépenses se rattachant à l'exploration des bois de la Colombie-Britannique				1,176 60
Hiam, W. H	Appointements	1,200 00			
do	Loyer de bureau, depuis le 1er juillet 1884 jusq. 31 mai 1885	132 00			
do	Divers déboursés	275 65			
Hilliard, W. M.	Appointements	1,490 00			
do	Loyer de bureau, depuis le 1er nov. 1884 jusq. 31 mars 1885	70 00			
do	Meubles de bureau, combustible et divers déboursés	334 78			
Holland Frères	Transcription		12 00		
	A reporter	37,410 15	19,218 30	200 00	6,941 60

TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Service extérieur.	Service intérieur.	Guides des terres.	Colombie-Britannique.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	37,410 15	19,218 30	200 00	6,941 60
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Howlett, W. F. B	Services		730 00		
	do	Travail supplémentaire		175 00		
	Hume, H. E	Services		502 50		
	do	Travail supplémentaire		48 00		
	Hunt, F. L., par A. J. Christie	Services	256 00			
	Hunter, Rose et Cie	Annonces dans le *Dominion Annual Register*		100 00		
	Humphrys, B. H	Services		547 50		
	do	Travail supplémentaire		75 00		
	Investigator, Ottawa	Annonces		14 25		
	Jarvis, Herbert	Transcription		31 25		
	Jarvis, A	do		187 50		
	Jessup, J. G	Services	730 00			
	do	Divers déboursés	61 42			
	Johnston, A. E	Services	700 00			
	Judge, J	do		653 50		
	King, W F	do dans le conseil d'examinateurs des A. F	50 00			
	Kingsmill, L A	Transcription		125 60		
	Kirby, Eugene	Services	1,095 00			
	do	Frais de voyages	83 25			
	Laframboise, A	Transcription		252 10		
	Lamb, J	do		331 90		
	Lang, R	Services dans le conseil d'examinateurs des A. F	30 00			
	Lawless, Matthew	do		112 50		
	Lee, M. P	do		730 00		
	do	Travail supplémentaire		8 25		
	Legros, C	Transcription		180 30		
	Le Manitoba	Annonces		4 68		
	Low, J. A	Services		532 50		
	Low, P. V	do		730 00		
	Lyons, Thomas	do		229 50		
	May, M	do		547 50		
	do	Travail supplémentaire		4 00		
	May, John	Services	790 00			
	do	Travail supplémentaire	8 00			

May, M. J	Transcription		183 30		
Mason, John	Services	730 00			
Magrath, Bolton	Services et dépenses, bureau des examinateurs des A F	132 00			
"Maritime Farmer"	Annonces		3 20		
Mason, C. H	Services	98 00			
Marshall, J. H	do		75 00		
"Manitoba Free Press"	Annonces		26 00		
Mailleue, L	Transcription		104 30		
Metcalfe, J. H	Frais de voyage	43 00			
Meyer, J. T. L	Services	1,095 00			
Minnedosa "Tribune"	Annonces		21 76		
Montreal "Shareholder"	do		200 00		
Moore, C. A	Transcription		81 70		
Morrisburgh "Courier"	Annonces		8 74		
Mortimer et Cie	Emmagasinage	42 00			
Morel, Louis P	Services		108 00		
Morgan, J. H	do	814 95			
Moore, C. P	do	700 00			
Montgomery, Hugh J	do	700 00			
Mungovan, Patrick	do		228 00		
Murney, N	do		210 00		
Muldoon, J. J	do		112 50		
Macaulay, J. K	do	306 00			
Macdonell, D. J	do	1,095 00			
Macdonell, H. P	do		286 50		
Macpherson, James	do		653 50		
do	Travail supplémentaire		275 32		
Macdonell, J. S	Services				1,080 00
McCabe, Francis	do		157 50		
McEvilla, M	Transcription		62 30		
McHugh, J. J	Appointements	1,200 00			
do	Loyer de bureau, du 1er janvier 1884 au 31 mai 1885	150 00			
do	Ameublement de bureau, frais de voyage et divers déboursés	501 56			
McKenzie, John	Services				1,200 00
McMaster, A	do		194 00		
do	Travail supplémentaire		5 00		
McMahon, W	Transcription		94 40		
McNaughton, A	Services		547 50		
McQuilkin, J. St. C	Travail supplémentaire		8 00		
McTaggart, John	Appointements	1,200 00			
do	Loyer de bureau, fret et divers déboursés, bureau des Buttes du Tondre	371 50			
do	do do bur. de Prince-Albert	265 99			
Napanee "Standard"	Annonces		4 00		
Nelson, F	Services		670 00		
do	Travail supplémentaire		235 50		
	A reporter	50,658 82	30,625 65	200 00	9,221 60

TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Service extérieur.	Service intérieur.	Guides des terres.	Colombie-Britannique
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	50,658 82	30,625 65	200 00	9,211 60
47 Vic., c. ?, et 48 Vic., c. 41	Newcomb, George	Appointements	1,200 00			
	"N.-W. Farmer and Manitoba Miller"	Annonces		18 50		
	Norton, L	Services		547 50		
	do	Travail supplémentaire		4 00		
	"Nouvelles Soirées Canadiennes"	Annonces		11 40		
	O'Brien, R. D	Services		547 50		
	O'Conor, C. P	do		373 50		
	O'Connor, D	Services professionnels	24 00			
	Orde, E. J	ranscription		235 60		
	Osler, F. L	Services et dépenses			227 50	
	Owen, F. L	Transcription		26 20		
	Parsons, Thomas	Services		547 50		
	do	Travail supplémentaire		54 00		
	Palmer, H	Transcription		420 95		
	Park, R. S	Services	1,200 00			
	Paterson, G. W	Services dans le bureau des examinateurs des A. F	25 00			
	Palmer, R	Transcription		132 70		
	Pearce, William	Appointements	3,200 00			
	do	Services dans le bureau des examinateurs des A. F.	20 00			
	do	Frais de voyage	548 25			
	Pentland, W. G	Appointements	1,200 00			
	do	Loyer de bu eau, du 1er juillet 1884 au 30 avril 1885	200 00			
	do	Divers déboursés	385 55			
	Pinard, J. A	do	92 80			
	Piché, M	Transcription		47 60		
	Pope, L	Services		358 50		
	do	Travail supplémentaire		36 70		
	Prince Albert "Times"	Annonces		85 50		
	Pritchard et Mingard	Timbres en caoutchouc	30 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions, reliure, etc	4,365 03			
	Regan, S	Transcription		184 90		
	Reynolds, A. W	Services	1,095 00			

Regina "Leader"	Annonces		25 70		
Ricard, J	Services		547 50		
do	Travail supplémentaire		29 00		
Ridley, C	Services		327 00		
do	Travail supplémentaire		6 25		
Rickards, C. D	Services	1,095 00			
Rogers, C. G	do		547 50		
do	Travail supplémentaire		8 00		
Robertson, A	Services		62 00		
Routh, C. T	Transcription		309 10		
Rochester, Edwin	Services	1,095 00			
Royal, Jules E	do	730 00			
Rogers, John	do	1,200 00			
Roy, Henri	do		385 50		
Rogers, John	Travail supplémentaire		19 50		
Russell, Lindsay	Paiement fait à A. G. Warner pour transcription		15 00		
Ruttan, R. A	Services	1,200 00			
Satchell, John	do		365 00		
Saskatchewan "Herald"	Annonces		21 30		
Sabine, H. L	Appointements	1,000 00			
Samuels, A. H	Transcription		76 90		
Selkirk "Herald"	Annonces		4 00		
Schmidt, Louis	Services	730 00			
Scott, Thos. H	Meubles	222 50			
Shaw, M	Services		547 50		
do	Travail supplémentaire		5 25		
Sliter, E	Transcription		251 30		
Smith, John	Services				120 00
Smith, E. Clementi	Appointements	1,200 00			
do	Divers déboursés, depuis le 1er juillet 1883 jusq. 31 mars 1884	479 50			
do	Loyer de bureau do do do	180 00			
do	do depuis le 1er juillet jusqu'au 30 septembre 1884	66 00			
do	Divers déboursés, depuis le 1er juillet 1884 jusq. 30 juin 1885	723 47			
Smith, H	Services	124 00			
Smith, H. H	Appointements	3,751 61			
do	Frais de voyages, etc., comme inspecteur des agences des terres fédérales	486 95			
do	Paiement fait à J. S. O'Brien pour services			108 50	
do	Divers déboursés, bureau des terres, Winnipeg	1,556 42			
do	Paiements faits aux inspecteurs d'homesteads pour dépenses	1,973 46			
do	Paiements faits aux agents des terres fédérales, etc., pour frais de déménagement	186 44			
Steers, Thos., fils	Services		230 00		
Street, W. P. R	Dépenses se rattachant à la commission des métis	3,000 00			
Bureau de la papeterie	Papeterie fournie	1,104 84			
Stephenson, Rufus	Appointements	3,000 00			
do	Frais de voyages, etc	809 75			
	A reporter	90,159 39	38,041 50	536 00	9,341 60

TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Service extérieur.	Service intérieur.	Guides des terres.	Colombie-Britannique.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	90,159 39	38,041 50	536 00	9,341 60
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Stevenson, W. H	Appointements	1,200 00			
	do	Combustible, frais d'inspection et divers déboursés	989 93			
	Stephenson, E. F.	Appointements	1,600 00			
	do	Frais d'inspection, commission sur permis et saisies, et divers déboursés	2,919 28			
	Steers, C. J.	Travail supplémentaire		20 00		
	Steers, Thos., fils	Dépenses comme guide des terres			154 90	
	Swan, Thomas	Services	1,200 00			
	Sutherland, J. McP.	Appointements	1,095 00			
	Taylor, E. H	Services	156 00			
	Toms, F.	do		174 00		
	do	Travail supplémentaire		4 50		
	Tobin, L.	Transcription		87 80		
	"Tribune Review" Portage la Prairie	Annonces		332 30		
	Trutch, l'hon. J. W.	Appointements				2,500 00
	do	Frais de voyages de lui et son secrétaire				1,640 83
	do	Divers déboursés				853 98
	do	Balance à rendre compte				118 40
	Turenne, Joseph	Appointements	1,200 00			
	Turner, E. M	Transcription		84 48		
	Walsh, Aquila	Appointements	3,749 94			
	do	Paiements aux inspecteurs de homesteads pour dépenses	7,708 30			
	do	Payer pour meubles de bureau, frais d'inspection, coffres de sûreté, dépenses se rattachant au transfert des aides, frais de voyages et divers déboursés	4,355 80			
	do	Divers déboursés, bureau des terres, Winnipeg	1,449 05			
	do	Payer aux guides des terres pour services et dépenses			3,986 91	
	Waggoner, D. J	Appointements	1,200 00			
	do	Loyer de bureau depuis le 31 déc. 1884 jusqu'au 31 mars 1885	115 00			
	do	Frais de voyages et d'inspection et divers déboursés	1,000 62			
	Warburton, G	Services		420 00		
	Walsh, C. L	do	188 00			
	"Weekly Despatch," Hull, Qué	Annonces		6 84		

Webb, A. C	Services dans le conseil d'examinateurs des arpenteurs fédéraux	110 80			
Whitcher, A. H.	Appointements	2,400 00			
do	Loyer du bureau depuis le 1er août 1884 jusqu'au 1er mai 1885.	450 00			
do	Divers déboursés	320 00			
Wilson, E. S	Transcription	....	165 30		
Wilkinson, H. N	Services	758 00			
Winnipeg "Times"	Annonces	....	1,126 94		
Yarmouth "Times"	do	....	4 40		
Yeilding, B.	Transcription	....	149 00		
Young, Geo	Services	1,003 00			
do	Travail supplémentaire	19 00			
		125,347 11	40,617 06	4,677 81	14,454 81
	Déduire le montant payé aux commis surnuméraires pour transcription et préparation des rapports au parlement.	....	6,369 50		
		125,347 11	34,247 56	4,677 81	14,454 81
	RÉCAPITULATION—				
	Service extérieur ... $125,347 11				
	Service intérieur ... 34,247 56				
	Guides des terres ... 4,677 81				
	Colombie-Britannique ... 14,454 81				
	Total, imputable sur le revenu ... $178,727 29	....	....	....	178,727 29

TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts	$ cts	$ cts.	$ cts.
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	Anderson, Thomas	Services			481 50	
	Armstrong, F. W.	Arpentage		1,114 64		
	do	Cheval, charrette et harnais		80 00		
					1,194 64	
	Austin, John	Pension et logement des hommes employés aux arpentages dans la Colombie-Britannique			31 75	
	Aylen, Chas. P.	Arpentages			1,300 00	
	Barlow, A. E	Services			25 50	
	Barnes et Evans	Pension et logement des hommes employés aux arpentages dans la Colombie-Britannique			49 16	
	Beatty, Walter	Arpentages			3,436 85	
	Bégin, P. A.	Services			547 50	
	Bélanger, P. R. A.	Arpentages			4,557 87	
	Belleau, J. A.	Services		730 00		
	do	Travail supplémentaire		67 50		
					797 50	
	Big Ben (sauvage)	Services comme bûcheron dans la Colombie-Britannique			80 00	
	Bigger, C. A	Arpentage			4,093 87	
	Bill, Douglas	Services aux arpentages dans la Colombie-Britannique			69 92	
	Bligh et Clunes	Pension et logement des hommes employés aux arpentages dans Colombie-Britannique			24 50	
	Boivin, E	Arpentage		4,518 00		
	do	Dépenses *re* Régina *vs.* Dawson		150 00		
					4,668 00	
	Bowes, J. A	Provisions pour les hommes employés aux arpentages dans la la Colombie-Britannique			32 80	
	Bourgeault, A.	Arpentages			3,194 51	
	Bourgeois, John	do			1,774 18	
	Brabazon, S. L.	do			3,414 27	
	Bray, Edgar	do			3,440 68	
	Bristow, A.	Services			730 00	
	Cie de messagerie de la Colombie-Britannique	Frais de messagerie			7 75	
	Brownjohn, T. C	Arpentages			1,253 84	
	Brunelle, F. E	do			395 96	
	Bureau, A	Colorer des cartes			8 75	
	Burgess, J. P.	Boîte pour cartes, planche de dessin, etc.			62 00	
	Burke, Joseph	Arpentage			2,527 65	

Burrows, J. J.	do			1,873 31	
Butchart, Norval	Services comme porte-chaîne aux arpentages dans la C.-Brit.			114 68	
Caddy, E. C	Arpentage			5,406 46	
Ch. de fer Canada Atlant.	Fret			24 90	
Cie de navigation du Pacifique Canadien	Passages, fret, etc.			234 95	
Campbell, H. J.	Services *re* arpentages dans la Colombie-Britannique			20 00	
Carbert, J. A.	Arpentage de chemin			20 00	
Carne, F.	Pension et logement pour les hommes employés aux arpentages dans la Colombie-Britannique			6 25	
Carre, Henry	Arpentage			3,358 03	
Chalifour, E	Services		730 00		
do	Travail supplémentaire		124 75		
				854 75	
Charbonneau, M J	Arpentage			8,021 23	
Cherry, J.	Services comme imprimeur dans le bureau de lithographie			441 20	
Combe, Harvey	do porte-chaîne aux arpentages dans la C.-Britan.			61 29	
Cotton, A F.	Arpentage			3,603 95	
Crawford, William	do			2,495 00	
Cuming, F. W. C.	Services			289 50	
Cunningham, James	Approvis. de camp pour les arpentages dans la C.-Britannique			282 94	
Cuvreau, Louis	Provisions pour les hommes employés aux arpent. dans la C.-B			28 75	
Deane, Michael	Arpentage			1,808 89	
Dechesne, L. M.	do			2,273 00	
DeCourval, L. P	do			460 61	
Derbishire, Stewart	Services			718 00	
Desjardin, C.	Arpentage			1,897 84	
Devereux W W. E.	Services comme porte-chaîne aux arpentages dans la C.-Britan.			135 48	
Devlin, William	do			216 00	
Donough, U. M.	Louage d'un cheval *re* arpentages dans la Colombie-Britanniq.			32 00	
Doupe, Joseph	Arpentage			8,398 21	
Draper, William	Services comme porte-chaîne aux arpentages dans la C.-Britan			198 38	
Drummond, Geo P.	Services			652 50	
Drummond, Thomas	Arpentage			6,560 19	
DuBerger, C. C	do			4,766 83	
Dufresne, J. J.	do			4,422 33	
Dumais, H	do			1,353 45	
Dumais, P. T. C	do		3,521 41		
do	Dépenses encourues pour retrouver 5 chevaux du gouvernement		50 00		
do	Honoraires des témoins et dépenses *re* Regina *vs* Hill *et al.*		90 52		
				3,661 93	
Dunlop, Robert	Services			365 00	
Dupuis, E.	do		730 00		
do	Travail supplémentaire		223 50		
				953 50	
Dupuis et Nolin	Effets pour le bureau de lithographie			13 97	
Eaton, W C	Arpentage			1,154 15	
	A reporter			105,380 40	

TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé	Service.	$ cts	$ cts	$ cts.	$ cts.
		Report			105,380 40	
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Fawcett, Thomas	Arpentage			4,800 00	
	Foster, F. L	do			4,223 12	
	Foster, James	Boussole et réparations			157 00	
	Francis, J. J	Arpentage			250 50	
	Freeman, N. R	do			3,563 33	
	Garden, James F.	do			3,511 51	
	Garner, R. C	Louage de chaloupe en rapport avec les arpent. dans la C.-B			6 00	
	Gauthier, Louis	Services		730 00		
	do	Travail supplémentaire		86 00		
					816 00	
	Genest, A. T	Services			730 00	
	Genest, S. M	do			334 50	
	Gibbon, George	do comme cuisinier en rapport avec les arpentages dans la Colombie-Britannique			109 67	
	Gore, T. S	Arpentage			1,890 11	
	Gosselin, Louis	do			2,295 28	
	Gosselin, Pierre	do			294 15	
	Graham, W. J.	Services comme bûcheron pour les arpentages dans la C.-Britan			168 38	
	Grant, Angus	Passage d'eau			4 90	
	Grant, D. B	Provisions pour les hommes employés aux arpent. dans la C.-B.			14 96	
	Cie de télégraphe G.N.O.	Télégrammes			459 93	
	Grondin, L. S. E	Arpentage			13 86	
	Harel, J. B	Services		730 00		
	do	Travail supplémentaire		65 00		
					795 00	
	Harris, James	Médicament pour un cheval			7 00	
	Harris, J. W	Inspection des égoûts provinciaux au Manitoba			640 00	
	Hart, Milner	Arpentage			2,253 93	
	Hermon, R. W	do		2,304 51		
	do	Honoraires de témoins *re* Campbell *vs.* Hill		79 62		
					2,384 13	
	Hewson, T. R	Arpentage			1,475 20	
	Hibben et Cie., T. N	Papeterie			141 78	
	Hill, A. E	Appointements comme arpenteur dans la Colombie-Britannique			1,3.6 00	
	Hope et Cie., James	1 galon en acier			5 50	

Hubbell, E. W	Services		730 00	
do	Travail supplémentaire		99 00	
				829 00
Cie de la Baie-d'Hudson.	Emmagasinage de poteaux en fer, etc			75 17
Hughes et Kimber.	Matériaux de lithographie			267 51
Hurlimann, A.	2 micromètres			122 92
Huson, George	Services, arpentages dans la Colombie-Britannique			64 52
Sauvage "Frank"	do comme cuisinier, arpentages dans la Col.-Britannique.			133 87
Insley, W. A.	Pension et logement des hommes employés aux arpentages dans la Colombie-Britannique			46 50
Jaggers, John	Services comme bûcheron, arpentages dans la Col.-Britannique.			121 94
Jarvis, H. M.	Services			352 50
Johnson, N. J.	Services comme jalonneur, arpentages dans la Col.-Britannique			175 38
Jones, Herbert E	do porte-chaîne do do			188 71
Joseph, Jean	do bûcheron do do			86 44
Kains, Tom	Arpentage			3,687 62
Kelly, R. B	Fret et louage de chaloupe			53 50
Kerr, James	Arpentage			3,782 28
Killroy, Patrick	Provisions pour les hommes employés aux arpent. dans la C.-B.			61 50
King, W. F.	Bordereau des hommes, frais de transport, équipage de camp, etc., se rapportant à l'inspection des arpentages			3,413 19
do	Appointements comme inspecteur des arpentages, depuis le 1er juillet 1884 jusqu'au 30 juin 1885			1,600 00
Kirk, J. A	Arpentage			3,931 89
Kitcheman, E	Services comme imprimeur dans le bureau de lithographie			878 55
Klotz, Otto J	Arpentage			5,242 03
Larue, C. E.	do			337 99
Larue, Jules E	Services professionnels *re* La Reine *vs.* Hill *et al*			100 00
Laurie, R. C	Arpentage			2,437 91
Leber, Chas	do			62 67
Leber, Hector	do			741 52
Leclerc, C. F	do			3,443 00
Leich, P. J.	Livres d'arpentage			5 00
Lemoine, C. E	Arpentage			67 41
Lepage, J. B. O	Services		684 00	
do	Travail supplémentaire		32 75	
				716 75
Lett, C. A	Arpentage			913 02
Lineham, John	Hivernage des chevaux des arpenteurs			1,320 40
Longley, H. A	Services		312 00	
do	Travail supplémentaire		75 00	
				387 00
Longmans, Green et Cie.	Agenda Lefroy			5 11
Lucas, S. B.	Arpentage			1,274 00
Magrath, C. A	do			4,196 54
	A reporter			179,171 48

TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			179,171 48	
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	Maingy, W. McL	Services		820 50		
	do	Travail supplémentaire		85 50		
					906 00	
	Major, C. G	Approvisionnements et provisions pour les hommes employés aux arpentages dans la Colombie-Britannique			2,190 14	
	Marien, L. J	Services		184 00		
	do	Travail supplémentaire		117 00		
	do	Frais de voyages		10 00		
					311 00	
	Marvin, E. B	Equipement de camp pour arpentages dans la Col.-Britannique			284 50	
	Marvin et Tilton	do do			437 23	
	Mayer et Cie, Robert	Matériaux pour le bureau de lithographie			27 00	
	Michaud, J. L	Arpentage		3,624 22		
	do	Honoraires et dépenses des témoins *re* La Reine *vs.* Hill		81 52		
					3,705 74	
	Miles, C. F	Arpentage			3,981 96	
	Moody, A	Services comme imprimeur au bureau de lithographie			1,061 60	
	Murphy, Francis	Arpentage			803 40	
	Murray, John	Provisions pour les hommes employés aux arpent. dans la C.-B.			22 26	
	Myers, C	Dépenses relatives à la levée du camp			15 00	
	Macdonald, Joe	Services comme jalonneur, arpentages dans la Col.-Britannique			111 29	
	Macdonell, John S	Divers déboursés			2 00	
	Macmartin, G. E	Arpentage			2,587 60	
	McArthur, James	do			2,832 03	
	McArthur, J. J	do			5,650 00	
	McColl, James	Services comme porte-chaîne, arpentages dans la Col.-Britann.			138 71	
	McDonald, Donald	do bûcheron do do			162 57	
	McDonald, Patrick	do do do do			79 84	
	McDougall, W	Louage et soin d'un cheval			8 25	
	McGillivray, D. A	Services comme bûcheron, arpentages dans la Col.-Britanniq.			105 00	
	McKay, James	Charriage			16 00	
	McKean, William	Pension et logement des hommes employés aux arpentages dans la Colombie-Britannique			49 00	
	McLatchie, John	Arpentage		4,257 09		
	do	Poteaux en fer		6 60		
					4,263 69	

McLean, J. K.	Arpentage			2,981 39	
McPhillips, George	do			5,647 72	
McPhillips, R. C	do			3,675 00	
McQuilkin, J. St. C.	Services			547 50	
O'Connor, D.	Services professionnels *re* la Reine *vs.* Francis *et al.*			33 16	
O'Dwyer, J. S.	Arpentage			3,775 46	
O'Farrell. T. P.	Services			368 00	
Ogilvie, William	Arpentage			5,121 36	
O'Hanly, J. M	Services			452 00	
Ontario Canoe Co.	Canots et gréments			164 00	
Ord, L. R.	Arpentage			4,439 71	
Paul (sauvage)	Services comme canotier, arpentages dans la Col.-Britann.			56 78	
Pinard, J. A.	Divers déboursés			20 00	
Pope, T. A.	Services et dépenses en rapport avec les arpentages dans la Colombie-Britannique			867 61	
Proudfoot, H. B	Arpentage			1,525 33	
Purvis, Frank	do			1,879 82	
Rashdall, G. H.	Services comme jalonneur, arpentages dans la Col.-Britann.			180 64	
Redfern, C. E	Un chronomètre			150 00	
Reiffenstein, J. H.	Appointements et dépenses en rapport avec les arpentages dans la Colombie-Britannique		1,447 85		
do	Arpentage		1,500 00		
				2,947 85	
Reilly, W. R.	do			2,878 59	
Riddell, William	Hivernage des chevaux des arpenteurs			3,460 68	
Robertson, H. H	Arpentage			2,657 12	
Rogers, John.	Services		670 00		
do	Travail supplémentaire		81 00		
				751 00	
Ross, George	Arpentage			3,488 99	
Rowan-Legg, E. L	Services		730 00		
do	Travail supplémentaire		70 00		
				800 00	
Roxborough, William	Services comme bûcheron, arpentages dans la Col.-Britannique.			180 00	
Roy, Geo. P	Arpentage			2,231 35	
Russell, Lindsay	Instruments d'arpenteurs			94 00	
Sawyer, J. A.	Services		730 00		
do	Travail supplémentaire		20 75		
				750 75	
Secretan, M.	Théodolite et fret			235 41	
Selby, H. W	Arpentage			2,539 81	
Senecal, C. O.	Services		718 00		
do	Travail supplémentaire		17 50		
				735 50	
Seward, T	Provisions pour les hommes employés aux arpent. dans la C.-B.			3 00	
	A reporter			264,562 82	

TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			264,562 82	
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	Sheppard, N. B	Services		730 00		
	do	Travail supplémentaire		89 00		
					819 00	
	Sievers, E	Services comme imprimeur dans le bureau de lithographie			866 65	
	Smeaton, J.	do do			548 65	
	Smith, H. B.	Lunette méridienne			350 00	
	Smith, James	Services comme bûcheron, arpentages dans la Col.-Britannique			180 00	
	Squye, J	do cuisinier, do do			172 58	
	Stevens, Olly	do canotier, do do			69 69	
	Steers, C. J.	Services		670 00		
	do	Travail supplémentaire		10 00		
					680 00	
	Snow, J. F.	Arpentage			3,096 03	
	Steinheil, C. A.	Un instrument d'arpentage			122 84	
	Stechert, Gustave E.	Un almanach astronomique			4 52	
	Stewart, John	Arpentage		522 97		
	do	Services		458 00		
					980 97	
	Summerfield, Peter	Appointements comme arpenteur dans la Col.-Britannique			1,446 77	
	Surtees, W. T.	Services			136 50	
	Smith, W. H.	do			28 50	
	Talbot, A. C	Arpentage			3,069 20	
	Talbot, P. C	do			1,061 47	
	Tilley, S. T.	Services en rapport avec les arpentages dans la Col.-Britann...			538 70	
	Towle, C. E.	Arpentage			1,679 51	
	Trethway, Arthur	Services comme bûcheron, arpentages dans la Col.-Britannique			89 04	
	Trethway, Joseph	Provisions pour les hommes employés aux arpent. dans la C.-B.			131 70	
	Trethway, William	Services comme bûcheron, arpentages dans la Col.-Britannique			216 45	
	Turner & Co.	Passages sur bateau à vapeur			2 50	
	Tuttle, G.	Pension et logement des hommes employés aux arpentages dans la Colombie-Britannique			29 50	
	Vincent, F.	Arpentage			3,167 32	
	Voligny, L. R.	Services		670 00		
	do	Travail supplémentaire		351 50		
	do	Frais de passages		14 42		
					1,035 92	

Wagner, William	Arpentage			7,016 72	
Wah, Mee	Services, arpentages dans la Colombie-Britannique			3 00	
Waite et Cie., M. W	Papeterie			89 01	
Wake, George F	Services comme porte-chaîne, arpentages dans la Col.-Britan.			135 48	
Walker, J. R. D	do cuisinier do			98 42	
Watters, Henry	Matériel de lithographie			56 18	
Webb, A. O	Examiner les arpentages			2,591 32	
Wesley et Fils, W	Livres d'arpentage			9 13	
Wheeler, A. O	Arpentage		2,044 54		
do	Services		302 00		
				2,346 54	
Wicksteed, H. K	do			52 00	
Wilkins, F. W	Arpentage			3,612 86	
Wilmot, E. A	Appoint. se rattachant aux arpentages dans la Col.-Britanniq.		2,200 00		
do	Déboursements		200 00		
				2,400 00	
Wilson, E. S	Services comme porte-chaîne, arpentages dans la Col.-Britann.			187 09	
Wilson, W. J	Provisions pour les hommes empl. aux arpentages dans la C.-B.			5 37	
Wonham, W. G	Arpentage			516 51	
Wulff et Cie	Matériel pour le bureau de lithographie			8 40	
York, B. L	Services			108 00	
				304,322 56	
	Moins—Montant reçu pour deux micromètres, et fret compris		132 34		
	Remboursements pour les années précédentes		595 56		
				729 90	
					303,592 66

SAUVAGES (Octrois Législatifs.)

En vertu de quelle autorité.	A qui payé	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41.	Sauvages, Ontario	Annuités en vertu du traité Robinson				15,680 00
	do do	Dépenses se rattachant à l'établissement de 10 bourses à l'institut Mohawk				250 00
	do do	Aide pour reconstruire la maison d'école d'industrie à Wikwemikong				4,000 00
	do do	Réparations et compléter l'institut industriel de Mout-Elgin				600 00
	do Québec	Aide aux sauvages indigents				4,200 00
	do Ontario et Québec	Achat de couvertures pour les sauvages âgés et indigents				1,600 00
	do Ontario, Québec, Nouv.-Ecosse et N.-Bruns'k.	Ecoles				10,700 00
	do N.-Ecosse	Dépenses pendant l'année				4,903 68
	do N. Brunswick	do do				4,889 19
	do Ile du P.-E.	do do				1,861 81
	do B.-Colombie	do do Dépenses générales			31,452 64	
		Arpentages			11,836 31	
		Commission des réserves			8,700 00	
						51,988 95
	do Manitoba et le Nord-Ouest.	do do Annuités			169,406 00	
		Instruments aratoires			19,348 07	
		Outils			4,320 32	
		Bestiaux			14,837 82	
		Grain de semence			24,443 47	
		Munitions et ficelle			5,372 43	
		Provisions pour paiements			26,216 95	
		Approvisionnem. pour les indigents			478,038 00	
		Vêtements			2,128 90	
		Ecoles			62,151 84	
		Arpentages			17,264 29	
		Gages de fermes			36,246 74	
		Entretien de ferme			19,759 19	
		Sioux			2,595 79	
		Dépenses générales			126,800 62	
						1,008,930 43
						[illegible]

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		ÉDIFICES PUBLICS, OTTAWA.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		6,132 45		
	A. Charlebois	Travaux exécutés		32,450 00		
	Corporation de la cité d'Ottawa	Egoûts et eau		829 00		
	Cie d'assurances et d'inspection des chaudières	Services professionnels, dessins, ouvrage en fer		743 40		
	Imprimeur de la reine	Impresssions, papeterie, etc		62 66		
					40,217 51	
		BASSIN DE RADOUB D'ESQUIMALT.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Diverses comptes		5,196 98		
	L'hon. J. W. Trutch	Déboursés		5,771 64		
	Larkin, Connolly et Cie.	Travaux exécutés		34,480 00		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc		133 56		
				45,582 18		
		Moins—Remboursements		20 00		
					45,562 18	
		HAVRE DE PORT-ARTHUR ET RIVIÈRE KAMINISTIQUIA.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		5,080 10		
	Duncan Macdonald	Travaux exécutés		58,440 00		
	C. S. Barker	Dragage		27,958 80		
	Wm. Murdock	do		357 50		
	F. Fitzgerald	Services comme inspecteur		269 50		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie etc		1 07		
					92,106 97	
		HAVRE DU CAP TORMENTIN.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes			4,419 63	
		Total				182,306 29

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Canal Lachine.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		3,463 59		
	Geo. Dowker	Paiements des appointements des ingénieurs locaux, et comptes		13,960 91		
	Rodgers et Farrell	Travaux exécutés		50,400 00		
	E. Ouellette et Cie	do		10,226 37		
	Wm. Davis et Fils	do		7,000 00		
	J. McDougall	do		17,100 00		
	H. J. Beemer	Usage d'un dragueur		9,020 00		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		44 36	111,215 23	
		Canal Cornwall.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		6,192 53		
	T. Jacks et J. B. Lorimer	Travaux exécutés		19,000 00		
	Gordon, Woodward et Chamberlain	do	3,000 00			
	do	Somme adjugée par M. Page, 13 novembre 1884	33,810 00	36,810 00		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		32 37	62,034 90	
		Canal de Williamsburg.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		6,411 70		
	Nicholson et Allen	Travaux exécutés		54,500 00		
	Wm. Broder	do		28,800 00		
	W. A. Allan	do		13,500 00		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		25 42	103,237 12	
		Fleuve et canaux du Saint-Laurent.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		15,549 44		
	E. E. Gilbert et Fils	Travaux exécutés		99,500 00		

	Bureau de la papeterie ...	Papeterie, etc		60 73	115,110 17	
		Canal Murray.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		14,100 98		
	J. G. Silcox et Cie	Ouvrage fait		131,800 00		
	Bureau de la papeterie ...	Papeterie		1 68		
					148,902 66	
		Canal Welland.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41...	Banque de Montréal.......	Divers comptes		26,854 77		
	R. D. Dunn..............	Paiements des appointements des ingénieurs		28,771 86		
	H. J. Beemer	Ouvrage fait		108,500 00		
	D. Munro	do		50,300 00		
	McCleary, McLean et Cie	do et bois de construction		39,883 38		
	C. F. et W. F. Dunbar....	do		30,700 00		
	C. F. Dunbar	do		36,137 08		
	E. A. Smith	do		25,784 00		
	J. Murray	do		21,900 00		
	Wm. Beatty et Fils........	do		3,800 00		
	Hunter, Murray et Cleveland	do		16,000 00		
	J. et T. Lannan............	do		3,000 00		
	J. et R. Miller	do		2,644 31		
	Michigan Central Ry. Co	Ouvrage de pont		10,825 55		
	P. Larkin	Montant adjugé par John Page, ingénieur en chef des canaux..		57,855 00		
	F. B. McNamee et Cie....	Paiement en entier de la réclam. se rattachant à la section 34.		350 00		
	Bureau de la papeterie ...	Papeterie, etc		234 43		
				463,540 38		
		Moins—Produits de la vente de Spring House, Port-Robinson		35 00		
					463,505 38	
		Rivière Trent.				
47 Vic., c. 2.	Banque de Montréal.......	Divers comptes		20,982 84		
	Geo. Goodwin..............	Ouvrage fait		46,600 00		
	C. Wynn	do		17,400 00		
	A. F. Manning et Cie	do		36,400 00		
					121,382 84	
		Rivière Tay.				
47 Vic., c. 2.......	Banque de Montreal.......	Divers comptes		9,373 97		
	A. F. Manning et Cie....	Ouvrage fait		83,100 00		
					92,473 97	
		A reporter			1,217,862 27	

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			1,217,862 27	
		Canal Saint-Pierre.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		7,800 63		
	McDonald et Moffatt	Ouvrage fait		9,000 00		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		19 52		
					16,820 15	
		Canal Sainte-Anne.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		409 14		
	Geo. Dowker	Paiement des appointements des ingénieurs locaux		12,334 03		
	E. E. Gilbert et Fils	Ouvrage fait		64,700 00		
	Baskerville, O'Connor et Cassidy	do		15,000 00		
	Geo. Crain	Bois de construction		1,236 40		
					93,679 57	
		Canal Carillon, digue et abords.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		786 31		
	Geo. Dowker	Paiement des appointements des ingénieurs locaux, et comptes		68,034 21		
					68,820 52	
		Canal Grenville.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		34 95		
	Geo. Dowker	Paiement des appointements des ingénieurs locaux, et comptes		7,638 05		
	J. Breckon et Cie	Ouvrage fait		78,900 00		
	Geo. Crain	Bois de construction		649 78		
	Exécuteurs testament. de feu Jas. Goodwin	Ouvrage fait		1,100 00		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		44 42		
					88,367 20	

		Canal de la Culbute.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal........	Divers comptes..	....	7,975 15		
	Edward Lefebvre...........	Montant adjugé pour dommages à la propriété provenant de la construction du Canal de la Culbute..................	....	10,646 61		
	Poupore et Cie.............	Ouvrage exécuté..	....	450 00		
					19,071 76	
						1,504,621 47
		CHEMINS DE FER.				
		Chemin de fer Intercolonial.				
		Plus grandes facilités, Saint-Jean.				
47 Vic., c. 2......	Rhodes, Curry et Cie.....	A compte de l'entreprise pour la station des voyageurs				
	do	Pierre, brique, ciment do	....	23,190 45		
	do	Main-d'œuvre et matériel........................	....	5,703 00		
	do	Excavation..	....	6,131 95		
	do	A compte des faux frais pour le bureau principal	....	49 00		
	do	do pour la station de Saint-Jean..................	....	5,410 86		
	Bond et Milden	A compte de la remise aux convois..................	....	3,000 00		
	do	Main-d'œuvre et matériel........................	....	6,032 90		
	do	Toit de la remise aux convois..................	....	2,144 02		
	do	Maçonnerie..	....	175 00		
	J. McGourty..............	Construire le mur de soutènement	....	1,887 50		
	do	Excavation..	....	2,506 10		
	do	Pierre..	....	81 80		
	do	Fondations pour les balances..................	....	1,145 00		
	C. McGourty..............	Construire un mur et excavation	....	66 00		
	J. T. C. McKean..........	A compte de l'entreprise pour la station des passagers..........	....	1,168 10		
	R. Mitchell	Chauffage à l'entreprise..................	....	2,684 31		
	do	Chaudières, etc..................	....	1,715 00		
	do	Appareils à l'eau chaude, Saint-Jean..................	....	1,285 00		
	C. A. Everett..............	Clôture en fil de fer..................	....	839 89		
	Humphrey et Trites	Madriers..................	....	9 00		
	Cie de boulons et d'é-		....	642 74		
	crous de Saint-Jean.....	Main-d'œuvre et matériel..................	....	277 74		
	Wisdom et Fish............	Matériel..................	....	86 68		
	E. Sinclair..............	Bois de service..................	....	251 48		
	C. D. Sargent et F. J. Jonah..............	Papier à imprimer solaire	....	1 87		
	D. Dickson	Toiture..................	....	35 25		
	J. Stirling..............	Ouvrage au mur du hangar à farine..................	....	21 50		
	G. S. Mayes	Enfoncer des pilotis..................	....	126 75		
	A. Dunn..............	Bois de service	....	283 05		
	J. Humphrey..............	Traverses..................	....	34 57		
	D. O. Brien..............	Bois de service..................	....	2 00		
		A reporter..................	....	66,988 51	....	1,504,621 47

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	66,988 51	....	1,504,621 47
		CHEMINS DE FER—*Suite.*				
		CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Suite.*				
		PLUS GRANDES FACILITÉS, SAINT-JEAN—*Fin.*				
47 Vic, c. 2	Cie du gaz de Saint-Jean	Tuyaux et main-d'œuvre	....	138 43		
	E. Fisher	Bois de service	....	40 38		
	G. Fleming et Fils	Treuils	....	30 00		
	W. M. Smith	Examiner et éprouver les chaudières	....	20 00		
	Jas. McDade	Main-d'œuvre à la remise des convois	....	650 00		
	W. Hazelhurst	Garde-corps	....	555 00		
	Payeur	Main-d'œuvre	....	19,423 50		
	Département du matériel	Matériel fourni	....	16,718 86		
	do du mécanisme	Locomotive et louage de wagon pour ballastage	....	3,419 50		
	do do	Charriage du matériel	....	486 10		
	do do	Main-d'œuvre fournie	....	109 93		
	O. T. Hillson	Dépenses	....	101 25		
	G. L. Robinson	Services comme commis	....	8 00		
	J. Sullivan	do des travaux, station de Saint-Jean	....	880 00		
	J. C. Murray	Dépenses	....	7 50		
	W. B. Mackenzie	Services et dépenses	....	68 05		
	J. S. Trites	do	....	100 00		
	G. Brown	Appointements et dépenses	....	38 25		
	E. H. Keating, C.E.	Services	....	100 00		
	P. S. Archibald	Dépenses	....	68 55		
	W. C. Drury	Recherches de titres	....	2 00		
	J. A. Kerr	Louage de voiture	....	22 30		
	T. F. Raymond	Pension	....	212 80		
	M. Blackall	Louage de voiture	....	43 60		
	"Sun" de Saint-Jean	Annonces	....	14 40		
	L. R. Harrison	Services d'hommes de loi	....	175 29		
	Jas McDade	Terrain pris	....	3,365 00		
	J. C. et C. J. Coster	Loyer de la propriété McDade	....	60 00		
	L. R. Harrison	Montant payé pour terrain	....	2,400 00		

	Chef de gare, Saint-Jean.	Loyer pendant l'érection de la gare		450 00		
	W. G. Robertson	Allocation pour loyer		35 48	116,732 68	
		PROLONGEMENT DANS HALIFAX.				
47 Vic., c. 2	T. Giles	Travaux sur la Colline de l'Observatoire, Halifax		6,090 00		
	do	Enlèvement de la côte du chantier		2,353 80		
	Rhodes, Curry et Cie.	Contrat, hangar à foin, Richmond		1,950 00		
	Truro Foundry and Machine Co.	Main-d'œuvre et matériel, grue du quai		313 05		
	R. T. Roome	Peinturage		300 00		
	Clist, Cross et Cie	Table tournante		40 00		
	J. White	Tuyau pour élévateur		28 30		
	G. E. Smith et Cie	Matériel fourni		18 95		
	Payeur	Main-d'œuvre		2,047 53		
	Division du matériel	Matériel		1,586 42		
	do	Six petits wagons à houille		204 00		
	Division des machines	Main-d'œuvre		29 99		
	do	do au terminus en eau profonde		6 52		
	do	do au nouvel atelier de wagons, Richmond		106 38		
	A. Grant	Services comme mécanicien		1,034 48		
	do	Dépenses à New-York, Boston, etc		175 00		
	C. T. Hillson	Frais de voyages		28 75		
	Mme N. A. Ross	Pension de A. C. Selig		54 00		
	R. Fraser	Voitures de place		9 50		
	Wallace Graham	Services d'hommes de loi, *re* terrain de Crowley		49 75		
	"Pilot," Saint-André	Annonces		7 50		
	"Times," Moncton	do		18 00		
	"Sun," Saint-Jean	do		23 40		
	"Acadien," Shédiac	do		4 32		
	"Advocate," Newcastle	do		4 68		
	"Reporter," Frédéricton	do		5 40		
	"Courier," St-Stephen	do		6 00		
	"Trades Journal," Stellarton	do		1 50		
	"Post," Sackville	do		5 40		
	"Herald," Halifax	do		18 00		
	"Chronicle," do	do		18 00		
	"Mail," do	do		19 80		
	"Sun," Truro	do		1 84		
	"Herald," Charlottetown	do		9 00		
	"Advocate," Sydney	do		6 00		
	"Herald," do	do		4 75	16,580 01	
		A reporter			133,312 69	1,504,621 47

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
		Report			133,312 69	1,504,621 47
		CHEMINS DE FER—*Suite.*				
		CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Suite.*				
		EMBRANCHEMENT DE DARTMOUTH.				
47 Vic., c. 2	D. Waddell	Entreprise de la maçonnerie, pilier, pont de Narrows		19,308 35		
	do	Dommage aux bâtisses		200 00		
	do	Enlever les ferrements des espars		40 00		
	Oakes et Paw	A compte du contrat de nivellement		45,679 31		
	do	Caisson		91 84		
	M. J. Hogan	Entreprise d'un pont à Narrows		14,500 00		
	do	Ouvrages supplém. pour pile et pont sur chevalets à Narrows		4,687 10		
	Starr Manufacturing Co.	Pont tournant en acier		19,900 00		
	T. C. Connors	Travaux sur la route Medway		3,403 90		
	J. T. Walker	Enlèvement d'une bâtisse		2,388 88		
	T. Fillimore	Pilots		2,747 58		
	Haliday et Rushton	Bois de construction		1,173 80		
	Rl L. Black	do		5,501 00		
	T. L. DeWolf et Cie.	do		87 49		
	Rettie et Birrell	do		329 94		
	E. Mattinson	do		320 46		
	J. H. Chisholm	do		67 20		
	S. Purdy	do		176 58		
	A. L. Wright et Cie.	do		323 49		
	T. J. McMullin	do		183 45		
	C. W. Archibald	Inspection du bois		26 95		
	T. Geddes	do du pont		81 00		
	R. L. Black	Charger du bois (pin)		244 80		
	P. A. Fahey	Courbes de genévrier		30 00		
	Halliday et Rushton	Charger du bois de construction		122 80		
	Humphrey et Trites	Pilots		517 75		
	D. F. Archibald	Courbes pour pont		85 50		
	D. McKenzie	do		460 95		
	A. Fillmore	do		82 50		
	R. Moslie	Coût de la bâtisse et la déplacer		250 00		

M. Downing	Démolir l'appentis		10 00		
J Blagdon	Allonger le quai		525 00		
W. A. Hendry	Usage de théodolite		15 00		
D. Farrell	Charrier de la pierre		6 12		
Payeur	Main-d'œuvre		4,184 72		
Division du matériel	Matériaux fournis		8,102 76		
do do	Rails d'acier neufs		22,732 27		
do des machines	Main-d'œuvre		77 08		
do do	Charriage de matériaux		2,400 55		
P. S. Archibald	Dépenses		43 15		
C. T. Hillson	do		55 50		
W. B. Mackenzie	do		11 00		
T. J. Ritchie	Appointements et dépenses comme mécanicien		528 05		
J. D. Robb	Services		191 25		
H. Hesslein et fils	Pension		722 21		
Mme N. A. Ross	do		126 00		
R. Fraser	Louage d'un cheval		77 00		
W. Isnor	do		22 50		
W. R. Jamieson	Passage d'eau		12 80		
J. D. Robb	Dépenses pour se procurer le droit de passage		10 72		
Charlottetown "Herald"	Annonces		10 08		
Truro "Sun"	do		2 80		
Halifax "Chronicle"	do		22 50		
Amherst "Gazette"	do		4 62		
Sackville "Post"	do		7 20		
Stellarton "Trades Journal"	do		2 00		
Newcastle "Advocate"	do		5 76		
Québec, "Chronicle"	do		19 80		
do "Daily Telegraph"	do		23 40		
do "L'évenement"	do		19 80		
Wallace Graham	Services professionnels		79 75		
D. O'Connor	do		119 50		
Wallace Graham	Payé à W. Cunard pour terrain pris		160 00		
J. W. Barton et H. W. Murray	Terrain pris		132 29		
Héritiers J. W. Young	do		132 29		
D. Farrell	do		423 00		
Succ. des hérit. Jos. Weir	do		132 29		
A. Phillips	do		79 37		
H. Hesslein	do pour approche de chemin		50 00		
J. W. Turner	Dommage à la tannerie		100 00		
W. Stairs	do à la maison		51 00		
Dartmouth Quoit Club	do au jeu de palets		10 00		
				164,456 75	
	A reporter			297,769 44	1,504,621 47

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			297,769 44	1,504,621 47
		CHEMINS DE FER—*Suite.*				
		CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Suite.*				
		EMBRANCHEMENT DE DALHOUSIE.				
47 Vic., c. 2	W. Taylor	Entreprise pour embranchement		10,017 44		
	do	do quai		4,175 00		
	do	Réparer le quai		1,423 38		
	do	Paraneige		858 50		
	do	Pensions		56 00		
	Irving Moffatt	Voie de garage, construire des plateformes		614 03		
	do	Travail sur le terrain de la station, bois de service		494 13		
	do	Bois de service		842 56		
	do	Main-d'œuvre et matériel		529 45		
	G. Moffatt	Hangar à fret, remise à locomotive et travail supplémentaire		1,531 07		
	do	Bois de service		321 80		
	do	Main-d'œuvre		59 90		
	P. Nadeau	Entreprise pour un hangar à charbon		495 00		
	do	Travail supplémentaire		20 00		
	do	Construire des latrines		35 00		
	T. Blundell	do une gare		296 00		
	W. S. Smith	Inspecter le quai		175 91		
	Carrier, Laine et Cie	Grillage en fer à la remise aux locomotives		3 00		
	Rhodes, Curry et Cie	Chassis vitrés		45 09		
	E. Harguil	Main-d'œuvre à la station de Dalhousie		11 74		
	Payeur	do		5,375 12		
	Division du matériel	Matériaux		5,433 07		
	do do	Rails en acier neufs		13,960 27		
	do do	Fondation à la station de Dalhousie		446 01		
	do des machines	Louage de locomotive et wagon, ballastage		3,312 50		
	do do	Main-dœuvre à l'aqueduc		504 12		
	J. Barbarie	Enregistrement de titres		42 50		
	T. Murphy	Nourriture et louage de cheval		193 50		

	G. A. Vye	do		11 00		
	C. W. Archibald	Dépenses		4 50		
	J. J. Taylor	do		4 50		
	C. T. Hillson	do		87 75		
	G. Ackman	do		2 55		
	W. M. Bright	Appointements comme mécanicien en charge		187 50		
	do	Dépenses		69 95		
	P. S. Archibald	do		33 40		
	J. K. Eaton	Services et dépenses comme mécanicien		16 90		
	L. R. Harrison	Services professionnels		29 09		
	J. C. Barbarie	do		102 00		
	R. Moffatt	Terrain pris		500 00		
	E. Ferguson	do		40 00		
	L. McCurdy	do		30 00		
	J. Douglas	do et déplacer la clôture		5 00		
	W. Taylor	do		182 50		
	J. Murchie	do		10 00		
	C. Blair	Dommages au terrain		85 00		
	A. et J. Cook	Plein montant pour tous les dommages		50 00		
					52,723 78	
		RIVIÈRE-DU-LOUP—EMBRANCHEMENT DE LA VILLE.				
47 Vic., c. 2	Therriault et Deschenes.	A compte de l'entreprise pour l'embranchement		14,215 02		
	do	Main-d'œuvre et matériel		1,683 47		
	C. Dubé	Bois de service		367 48		
	G. Moffatt	do		10 00		
	F. Bourgoing	Cèdre		562 44		
	G. Tanguay	Pin pour le pont		472 00		
	Proulx et Waterson	Matériel		8 76		
	Pelletier et Fils	do		54 37		
	Payeur	Main-d'œuvre		1,408 82		
	Division du matériel	Matériel fourni		15,043 61		
	do do	Nouveaux rails d'acier		10,725 48		
	Départem de la voie	Deux poutres en fer		50 00		
	Division des machines	Locomotive et wagon loués pour ballastage		246 20		
	W. M. Bright	Services comme mécanicien		375 00		
	do	Dépenses		95 68		
	J. R. Eaton, I.C.	Services et dépenses		18 75		
	W. B. Mackenzie	Dépenses		5 50		
	J. J. Taylor	do		5 35		
	P. S. Archibald	do		24 80		
	T. J. Ritchie	do		14 25		
	A. Dufour	Louage d'un cheval		92 00		
	Jas. Yeo	do		2 00		
	Mme B. Davison	Pension		99 25		
	J. Deslaurier	do		60 02		
		A reporter		45,640 25	350,493 22	

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		45,640 25	350,493 22	
		CHEMINS DE FER—*Suite.*				
		CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Suite.*				
		RIVIÈRE-DU-LOUP—EMBRANCHEMENT DE LA VILLE—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	J. A. Roy, N.P	Services professionnels		89 50		
	E. Mailloux, N.P	Enregistrement de titres		28 60		
	"Courrier du Canada," Québec	Annonces		16 20		
	J. Lévesque	Terrain pris		75 00		
	F. Ploudre	do		92 40		
	J. G. Pelletier	do		21 20		
	J. B. Pouliot	do		252 60		
	J. B. Pouliot et Fils	Intérêt sur la somme adjugée pour terrain		25 26		
	J. Guerette	Usage du terrain et dommages à la clôture		15 00		
					46,256 01	
		EMBRANCHEMENT ET BATEAU-PASSEUR DE SAINT-CHARLES.				
		Section de l'Ouest.				
47 Vic., c. 2	M. J. Hogan	Remplir un étang	49,566 66			
	Atkinson et Murray	do	6,990 88			
	Nesbitt et Auger	Entreprise du hangar à fret, Lévis	4,146 28			
	M. Hurly	Peinturer la station et la chambre au bagage, Lévis	1,821 57			
	do	Peinturer les sémaphores	708 91			
	do	Main-d'œuvre et matériel	190 46			
	P. Gourdeau et R. Huot	Chauffage de la station de Lévis	1,245 50			
	R. Smith	Bois de service	2,170 56			
	T. Paradis	do	1,551 97			
	S. Peters	do	2,877 39			
	J. Breakey	Poutres de croisement et traverses	1,811 87			
	R. T. Clinch	Poteaux de télégraphe	200 00			
	King Frères	Poteaux pour clôture paraneige	563 62			
	C. Dubé	Bois de service, Lévis	345 02			

do	Bardeaux de cèdre	11 25		
Roy et Cie	Châssis, etc , station de Lévis	239 40		
Michaud et Mercier	Châssis doubles	12 00		
Andrews Frères	Main-d'œuvre et matériel	461 16		
Beaudet et Chinic	Matériel	94 88		
Carrier, Laine et Cie	do	30 83		
do	Main-d'œuvre et matériel pour le terrassier à vapeur	3 57		
S. Peters	Planchéiage et bardeaux	79 54		
do	Mesurer le quai	20 00		
N. Pelchat	Ouvrage de forgeron	167 76		
P. Bélanger	Construire une chambre au bagage sur le côté de Québec	54 00		
F. N. Thompson	Matériel	122 53		
J. Maguire	Plomberie à la station de Lévis	898 38		
J. P. Whelan et Cie	Pierre	61 50		
L. P. Vallée	Vues de propriétés pour les arbitres fédéraux	60 00		
Lévis, "Quotidien"	100 affiches	23 75		
Olish, Crowe et Cie	Réparations au terrassier à vapeur	89 12		
Payeur	Main-d'œuvre	9,531 43		
Département du matériel	Matériel fourni	25,338 56		
do do	Nouveaux rails d'acier	20,004 29		
do do	Meubles pour la station de Lévis	1,199 81		
do des machines	Louage de locomotive et de wagon pour ballastage	921 80		
do do	Main-d'œuvre	313 06		
do do	Charriage du matériel	244 10		
H. Stavely	Services comme témoin	123 33		
S. Peters	do	123 33		
F. N. Berlinguet	do	181 33		
J. Yorston	do	35 21		
J. Wilson	do	90 00		
J. Gingras	do	75 75		
J. Bégin	do	12 00		
J. Lajoie	do	70 75		
J. Samson	do	82 75		
J. D. Robb	do	11 25		
F. Lachance	do	68 75		
F. Martineau	do	74 75		
N. Lajoie	do	4 00		
W. B. Mackenzie	Appointements et dépenses	172 27		
Peter Grant, I.C.	do	284 00		
C. T. Hillson	Dépenses	52 25		
P. S. Archibald	do	41 70		
S. A. Piton	do	27 88		
J. J. Taylor	do	2 47		
J. Bowin	Services comme messager	10 00		
W. Tofield	Pension	219 79		
Mme P. J. Wallace	do	5 00		
G. Fortin	Repas aux hommes	30 75		
	A reporter	135,972 72	....	396,749 23

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	135,972 72	....	396,749 23	....
		CHEMINS DE FER—*Suite.*				
		CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Suite.*				
		EMBRANCHEMENT ET BATEAU-PASSEUR DE SAINT-CHARLES—*Suite.*				
		Section de l'Ouest—Fin.				
47 Vic., c. 2	H. Demers	Tracer des plans	17 34			
	A. Sewell	do	8 00			
	E. M. Talbot	Copies de plans	21 00			
	F. N. Berlinguet	Services *re* terrain	492 00			
	E. Demers	do	502 79			
	L. N. Carrier	Chercher des titres, etc	36 58			
	W. Shanly, C.E	Honor. comme arbitre *re* le gouv. *vs.* le ch. de f. Québec-Central	375 00			
	"L'Evènement," Québec	Annonces	25 20			
	"Le Nouvelliste," do	do	25 20			
	Belleau, Stafford et Belleau	Services d'homme de loi *re* Leclerc	55 20			
	Belleau, Stafford et Belleau	Payer les témoins	63 86			
	H. C. Pelletier	Services d'homme de loi	1,268 80			
	Andrews, Caron, Andrews et Pentland	Préparer des causes pour les arbitres fédéraux	275 00			
	J. B. Hamel	Services comme notaire	25 25			
	J. E. Roy	do	215 00			
	E. Lemieux, N.P	Préparer les titres	155 30			
	E. Samson	Terrain pris	9,466 00			
	E. Turgeon	do	7 00			
	H. Guay	do	75 00			
	Pierre Guay	do	7 00			
	Commissaires d'école du village de Lauzon	Cotisation sur terrain pris	5 60			
			149,094 84			

		Moins—Division du matériel, surcharge sur le matériel .... $5,314 34 M. J. Hogan, matières pour emplir un étang .... 847 53 Produits de la vente d'une bâtisse 195 36	6,357 23	142,737 61		
		Section Centrale.				
47 Vic., c. 2......	Cie du chemin de fer de Québec-Central......	Somme adjugée pour toutes réclamations pour la location de la ligne......	7,324 46			
	M. J. Hogan	Estimation des travaux exécutés......	31,137 01			
	D. Roy et Fils	A compte de la construction d'une station à Harlake	2,075 00			
	F. X. Thompson	Main-d'œuvre et matériel......	184 56			
	Carrier, Laine et Cie......	do	43 66			
	do	do terrassier à vapeur......	3 57			
	M. Hurly	Peinture et peinturer des sémaphores, etc......	581 37			
	Andrews Frères......	Matériel......	80 88			
	N. Pelchat	Réparations à la ferronnerie......	44 65			
	Beaudet et Chinic......	Feutre gris......	17 88			
	C. Dubé......	Bardeaux	18 00			
	J. P. Whelan et Cie......	Pierre	24 75			
	L. P. Vallée	Vues de la propriété pour les arbitres fédéraux......	65 00			
	R. Smith	Bois de service......	176 00			
	T. Paradis......	do	196 18			
	T. Doucet......	*Re* somme adjugée au chemin de fer Québec-Central......	10 06			
	Payeur	Main-d'œuvre......	4,253 02			
	Division du matériel	Matériel	3,111 58			
	do do	Rails d'acier......	12,078 39			
	do des machines	Louage d'une locomotive et d'un wagon pour ballastage	868 90			
	do do	Main-d'œuvre et matériel pour approvisionnement d'eau......	308 33			
	do do	Transport de matériel......	107 75			
	E. Demers......	Services *re* réclamations de terrain......	495 52			
	W. B. Mackenzie......	Appointements et dépenses......	134 49			
	Peter Grant, I.C	do	200 00			
	J. J. Taylor	Dépenses......	7 81			
	P. S. Archibald	do	41 70			
	J. Bowin	Services comme messager	10 00			
	W. Tofield	Pension	219 78			
	Mme P. J. Wallace......	do	5 00			
	A. Demers......	Charriage	93 35			
	do	Tracer des plans	17 33			
	L. N. Carrier......	Enregistrement de titres......	214 28			
	W. Bignell	Services comme notaire......	18 00			
	E. Lemieux......	do	10 25			
	J. B. Hamel	do	45 75			
	J. E. Roy......	do	47 20			
		A reporter......	64,271 46	142,737 61	396,749 23	......

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	64,271 46	142,737 61	396,749 23	....
		CHEMINS DE FER—*Suite.*				
		CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Suite.*				
		EMBRANCHEMENT ET BATEAU-PASSEUR DE SAINT-CHARLES—*Suite.*				
		Section Centrale.				
47 Vic., c. 2	M. Bourget	Services comme notaire	518 00			
	Belleau, Stafford et Belleau	Services professionnels *re* Leclerc	55 20			
	Belleau, Stafford et Belleau	Payer des témoins	63 87			
	H. C. Pelletier	Services professionnels	1,355 75			
	H. Stavely	do comme témoins	123 33			
	S. Peters	do	123 33			
	F. N. Berlinguet	do	181 33			
	J. Yorston	do	35 22			
	J. Wilson	do	90 00			
	O. Beaubien	do	30 00			
	O. Rochette	do	30 00			
	J. Gingras	do	53 60			
	J. Bégin	do	24 00			
	G. Delisle	do	30 00			
	G. Germain	do	30 00			
	D. Guay	do	30 00			
	L. Julien	do	30 00			
	L. Lemelin	do	46 00			
	J. Lajoie	do	32 00			
	F. Lachance	do	35 75			
	F. Martineau	do	60 70			
	A. Savard	do	13 00			
	J. Samson	do	56 05			
	H. Bourassa	do	1 50			
	V. Bourassa	do	2 00			
	J. B. Bélanger	do	1 25			

B. Bilodeau	do	3 00			
T. J. Fournier	do	4 20			
A. Levesque	do	2 00			
F. E. Verault	do	7 60			
G. Bégin	do	2 00			
H. Barras	do	4 00			
N. Lajoie	do	20 00			
T. Prévost	do	5 00			
A. Samson	do	2 00			
J. Robitaille	do	2 00			
M. LeClerc	Subpœnas aux témoins	6 50			
Cie de bateaux à vapeur du Saint-Laurent	Honoraires aux témoins	39 70			
do	Dommages aux terrains	6,856 66			
G. Tanguay	Terrain pris	434 20			
J. B. Samson	do	1,125 00			
Mme J. Demers	do	800 00			
Québec, "L'Evénement"	Annonces	23 40			
do "Petit Journal"	do	25 20			
Montréal, "Shareholder"	do	3 60			
		76,688 80			
	Moins—Département du matériel, surcharge sur matér.	4,728 20			
			71,960 60		
	Section de l'Est.				
M. J. Hogan	Estimation finale des travaux faits	4,573 81			
do	Fondation pour la station Harlake	698 00			
Carrier, Laine et Cie	Deux chaudières	2,500 00			
do	Divers pour la remise de la locomotive, Hadlow	108 47			
do	Tuyau en grès, etc., atelier, Hadlow	88 60			
do	Main-d'œuvre et matériel pour terrassier à vapeur	3 57			
do	Matériel fourni	4 43			
E. Chanteloup	Appareil de chauffage, atelier, Hadlow	1,925 00			
M. Hurly	Peint. la rem. aux locom, Hadlow, et la cha. au bag., Harlake	303 62			
do	Peinture et peinturage	205 85			
S. Peters	Bois de service et matériel	2,940 90			
F. X. Thompson	Main-d'œuvre et matériel	850 50			
N. Pelchat	Matériel	44 65			
J. Crossen	Nouveau terrassier à vapeur	712 11			
R. Roberty	Clôture paraneige	375 50			
R. Smith	Bois de service	85 00			
C. Dubé	do	85 12			
T. Paradis	do	10 86			
N. Pelchat	Ferronnerie	17 65			
J. P. Whelan et Cie	Pierre	461 25			
	A reporter	15,994 89	214,698 21	396,749 23	....

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	15,994 89	214,698 21	396,749 23	....
		CHEMINS DE FER—*Suite.*				
		CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Suite.*				
		EMBRANCHEMENT ET BATEAU-PASSEUR DE SAINT-CHARLES—*Fin.*				
		Section de l'Est—Fin.				
47 Vic., c. 2	Adam Frères	Clous à bardeaux	1 50			
	E. Chanteloup	Trappe à vapeur pour Hadlow	80 00			
	Clish, Crowe et Cie	Cheminée do	391 95			
	Michaud et Mercier	Chassis doubles	100 00			
	E. Curodean	Monter un poêle	2 00			
	Andrews Frères	Matériel	10 90			
	Carrier, Laine et Cie	Crémaillère	1 60			
	E. Gosselin	Couper du bois	30 00			
	M. Gosselin	do	10 00			
	Rév. A. Gosselin	do	10 00			
	Beaudet et Chinic	Matériel	326 18			
	Payeur	Main-d'œuvre	9,202 06			
	Département du matériel	Matériel fourni	10,169 27			
	do	Nouveaux rails d'acier	2,402 42			
	do	Ameublement pour la station d'Harlake	307 28			
	Départem. des machines	Louage de locomotive et wagon pour ballastage	969 90			
	do	Pompe	360 00			
	do	Main-d'œuvre et matériel, service d'eau	308 34			
	do	Charriage du matériel	15 90			
	do	Main-d'œuvre à la remise des locomotives, Hadlow	11 25			
	do	Fondation à la chaudière à Hadlow	8 50			
	E. Demers	Services *re* réclamations de terrains	360 09			
	Peter Grant, I.C	Appointements et dépenses	218 34			
	W. B. Mackenzie	do	111 89			
	S. Bowin	Services comme messagers	10 00			
	J. J. Taylor	Dépenses	8 47			
	P. S. Archibald	do	41 70			
	L. S. Forgues	Enregistrement de titres	83 14			

L. N. Carrier	do	60 43			
W. Tofield	Pension	219 78			
Mme P. J. Wallace	do	5 00			
A. Demers	Tracer des plans	17 33			
Québec, "Le Quotidien"	Annonces	20 88			
do "Daily Telegragh"	do	25 20			
Québec "Chronicle"	do	23 40			
H. C. Pelletier	Services professionnels	233 65			
Stafford, Belleau et Stafford	do re Leclerc	55 20			
Stafford, Belleau et Stafford	Paiement des témoins	63 87			
F. Roy	Services comme notaire	17 50			
M. Bourget	do	166 00			
J. E. Roy	do	5 50			
E. Lemieux	do	2 50			
J. W. Turner	Services comme témoin	20 50			
H. Stavely	do	123 34			
S. Peters	do	123 34			
F. N. Berlinguet	do	181 34			
J. Wilson	do	90 00			
J. Yorston	do	35 22			
E. Gosselin	Terrain pris	13 00			
Rev. A H. Gosselin	do	100 00			
M. et M. Gosselin	do	50 00			
J. Bellerive	do	155 00			
F. Morency	do	80 00			
F. Bélanger	do	162 50			
E. Nolet	do	125 00			
D. Roy	do	7 00			
M. L. Carrier	do	200 00			
O. Turgeon	do	4 00			
L. Guay	do	150 00			
A. Guay	do	12 00			
O. Guay	do	125 00			
Benoit et Letourneau	do	170 00			
R. Roy	do	232 00			
O. Chabot	do	452 35			
L. Chabot	do	1,167 35			
M. J. Hogan	Achat de terrain	54 00			
		46,296 75			
	MOINS—Département du matériel, surcharge	3,869 25	42,427 50	257,125 71	
	A reporter			653,874 94	

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			653,874 94	
		CHEMINS DE FER—*Suite.*				
		CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.—*Suite.*				
		FRAIS JUDICIAIRES.				
47 Vic., c. 2	D. O'Connor	Services professionnels			182 95	
		CONSTRUCTION.				
47 Vic., c. 2	J. F. Archibald	Terrain pris à Truro		3,800 00		
	T. Milner	do Moncton		1,000 00		
	W. W. Doherty	Dommage à la propriété		650 00		
	Margaret Adams	Terrain et dommages		40 00		
	W. A. Park	Services professionnels *re* héritiers de feu John Jones		295 00		
	L. R. Harrison	do *re* W. W. Doherty		89 54		
	Borden et Atkinson	do *re* terre de Milner		56 00		
	M. Adams	do *re* Wilson		49 50		
	A. Ferguson	do F. N. Berlinguet et M. C. Mailloux *vs.* La Reine		66 70		
	P. A. Peterson, I.C.	Services *re* J. Ross *vs.* La Reine		100 00		
	G. E. Kidd	Transcription de titres		5 00		
	T. J. Ritchie	Dépenses		19 00		
	Imprimeur de la reine	Formules		2 65		
					6,173 39	
		MATÉRIEL ROULANT ADDITIONNEL.				
47 Vic., c. 2	J. Harris et Cie	Deux wagons de 1re classe, $4,300	8,600 00			
		Moins—Roues et réservoirs	2,760 00			
				5,840 00		
	do	Roues sur 12 wagons de 1re classe		2,400 00		
	Cie de wagons de Kings'n	do et ressorts		700 00		
	Cie de locomotives et machines du Canada	do		3,881 98		

	do	Paiement à compte de locomotives		9,092 32		
	do	Frais de messagerie sur plans du matériel roulant		1 70		
	Cie de wagons d'Ontario.	Roues de wagons		1,645 00		
	D. White	Frais d'inspection du matériel roulant		116 00		
	Dupuis et Nolin	Matériel pour wagon officiel		625 30		
	James Thompson	do		319 83		
	Shoolbred et Cie	Tapis et rideaux		170 37		
	J. Erratt	Table et matelas		22 00		
	C. S. Shaw et Cie	Faïencerie		64 62		
	H. Morgan	Tapissage		449 86		
	J. R. Esmonde	Quincaillerie		121 10		
	S. R. Parsons	Chaises en jonc		21 50		
	James Crossen	Réparer un wagon officiel		3,069 95		
	Cie de messa. Dominion.	Frais sur sofa		3 15		
	Ch de fer Can. Pacifique	Main-d'œuvre et matériel pour wagon officiel		5,431 88		
	Division du matériel	Un cadre de miroir		10 00		
	do do	Matériel pour un nouveau wagon "A"		724 80		
	do des machines	Ajuster de nouvelles machines reçues du chemin de fer de Prolongement-Est		2,415 00		
	do do	Appliquer le frein Westinghouse		4,239 88		
	do do	Main-d'œuvre		244 03		
	do do	do à l'inspection du matériel roulant		180 00		
	do do	Dépenses sur la ligne do		128 70		
				41,918 97		
		MOINS—Cie de wagons de Kingston, peinturer quatre wagons de messagerie et à bagage, $100; division des machines, enlever les lampes du wagon "Cumberland," $25		125 00		
					41,793 97	
		WAGONS À HOUILLE ADDITIONNELS.				
47 Vic., c. 2	J. Crossen	400 wagons à houille, à $543		217,200 00		
	Cie de wagons d'Ontario.	50 do 543		27,150 00		
	J. Crossen	Ferrures pour wagons à houille		800 00		
	Chemin de fer G.-T.	Frais sur les wagons à houille		120 00		
	Stations	Fret do de London		380 00		
	D. White	Dépenses		53 00		
	Division du matériel	Papeterie pour les dessinateurs		35 00		
	do des machines	Frais d'inspection		62 00		
	do do	Main-d'œuvre à l'inspection des wagons		120 00		
				245,920 00		
		MOINS—Cie de wagons d'Ontario, chemin de fer Grand-Tronc, frais sur les wagons à houille		500 00		
					245,420 00	
		A reporter			947,445 25	

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts
		Report			947,445 25	
		CHEMINS DE FER—*Suite.*				
		CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Suite*				
		DÉPENSES D'HOMMES DE LOI *in re* CHEMIN DE FER WINDSOR ET ANNAPOLIS.				
47 Vic., c. 2	D. O'Connor	Services, chemin de fer Windsor et Annapolis *vs.* la Reine et chemin de fer des Comtés de l'Ouest		102 36		
	Z. A. Lash, C.R.	do do		305 00		
					407 36	
		SOMMES ADJUGÉES PAR LES COMMISSAIRES.				
47 Vic., c. 2	Ebenezer Hicks	Somme, avec intér., adjugée par les Com. du ch. de fer Interco.		240 00		
	J. M. Pitblado, p. Smith et Pitblado	do do		2,279 00		
	A. Mattie	do do		479 00		
	F. Turgeon	do do		2,242 00		
	E. Russell	do do pour terrain pris.		36 00		
	E. A. Jones	do do (section 7)		30,032 00		
	J. Starr et C. F. de Wolf, syndics pour Davis, Grant et Sutherland	do do		11,562 40		
	Alicia Grant	Balance de la somme adjugée, avec intérêt, en faveur de Davis, Grant et Sutherland		2,890 60		
					49,761 00	
		CONSTRUCTION D'UNE LIGNE ENTRE LA JONCTION DE PAINSEC ET LA FRONTIÈRE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.				
47 Vic., c. 2		Montant payé au gouvernement provincial du N.-Brunswick			150,000 00	
		EMBRANCHEMENT D'INDIANTOWN.				
47 Vic., c. 2	J. B. Snowball	Niveler, poser les rails, etc.		19,856 60		
	do	Evaluation de l'ouvrage fait sur l'embranchement		16,064 10		
	do	Travail supplémentaire		279 75		

E. Sinclair	Poteaux		18 00		
Rhodes, Curry et Cie	Matérial		72 50		
Jonah et Sargent	Papier bleu à copier		18 38		
John Galt	do		4 00		
Truro Foundry and Machine Co.	Main-d'œuvre et matériel pour pont		19 94		
J. Donelly	Déplacer une maison		110 00		
J. W. Foy	do do		200 00		
D. Lee	do grange		18 00		
J. Haines	do bâtisse		16 00		
E. Robertson	Replacer un puits et une pompe		62 00		
F. J. Clouston	Creuser un puits		50 00		
Payeur	Main-d'œuvre		3,247 18		
Division du matériel	Matériel		702 88		
do de la voie	do		293 00		
H. J. Mackenzie	Dépenses		26 20		
W. B. Mackenzie	do		10 75		
L. D. Sargent	do		5 75		
J. C. Murray	do		8 00		
P. S. Archibald	do		72 95		
W. Brown	Appointements comme commis		175 00		
L. J. Fowler, I. C	Services comme ingénieur		1,202 50		
do	Louage d'un cheval		105 00		
A Betts	do		42 00		
J. Morrisy	do		95 50		
A. Betts	Pension		141 31		
D. Betts	do et loyer de bureau		196 40		
F. Jardine	do louage d'un cheval		106 80		
W. O'Brien	do do		10 75		
J. S Trites	do do		42 50		
T. Power	do do		199 50		
Mme C. Parker	Pension		7 00		
E. D. Weldon	Tracer des plans		8 00		
J. Betts	Charriage d'équipement		10 50		
Cie de messageries, C.F.I.	Frais de messageries		1 15		
J. Lawlor	Enregistrement de titres		258 80		
L. R. Harrison	Services d'hommes de loi		355 25		
M. Adams	do pour recherche de titres d'actes		1,760 65		
W. A. Park	do et copier un contrat		98 00		
R. R. Call	Payé pour droit de passage		500 00		
J. Amos	Terrain pris pour une fosse à gravier		525 00		
M. Amos	do		300 00		
"Daily Telegraph," Québec	Annonces		70 20		
"Le Quotidien," Québec	do		56 88		
"L'Evenement," do	do		210 60		
"Le Nouvelliste" do	do		70 20		
	A reporter		47,705 47	1,147,613 61	

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report.		47,705 47	1,147,613 61	
		CHEMINS DE FER—*Suite.*				
		CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Suite.*				
		EMBRANCHEMENT D'INDIANTOWN—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	"Chronicle," Québec.	Annonces		68 40		
	"Petit Journal," do	do		70 20		
	"Star," Montréal	do		15 00		
	"Gazette" do	do		39 60		
	"The Shareholder," Montréal	do		25 20		
	"Le Monde," Montréal	do		42 50		
	"La Minerve" do	do		39 60		
	"Herald" do	do		22 00		
	"Times," Moncton	do		76 50		
	"Reporter," Frédéricton	do		25 20		
	"Acadien," Shédiac	do		7 92		
	"Sun," Saint-Jean	do		82 80		
	"Advocate," Newcastle	do		10 08		
	"Courrier," St-Stephen.	do		12 00		
	"Trades Journal," Stellarton	do		3 38		
	"Sun," Truro	do		4 79		
	"Herald," Halifax	do		70 20		
	"Mail" do	do		72 00		
	"Chronicle" do	do		61 50		
	"Herald," Charlottetown	do		24 12		
	"Advocate," Sydney	do		11 52		
	"Herald," do	do		7 50		
					48,497 48	
		EMBRANCHEMENT DE PASPÉBIAC.				
7 Vic., c. 2	Rhodes, Curry et Cie	Matérial		72 50		
	Jonah et Sargent.	Papier bleu à copier		8 25		

Payeur	Main-d'œuvre		1,429 53		
Département du matériel	Matériaux fournis		120 18		
E. Demers	Service et dépenses		81 50		
Peter Grant, C.E.	Appointements, pension et louage d'un cheval		404 48		
do	Déplacer les jalons du centre		24 00		
do	Galon-mesure, etc		5 20		
L. J. Fowler, I.C.	Services		252 50		
do	Dépenses		21 85		
J. K. Eaton, C.E.	do		43 36		
W. B Mackenzie	do		8 75		
E. D. Weldon	do		10 75		
P. S. Archibald	do		10 75		
W. M. Bright	do et borderaux		396 38		
J. D. Robb	Services comme commis		45 00		
J. A. Grant	do aide		31 25		
A. Harper	do bûcheron		19 50		
J. Adams	do do		18 00		
J. Sproul	Pension		31 25		
Geo. M. Sweeny	do		16 25		
W et L. E. Gurly	Réparer le niveau		33 40		
J. E. Price	Payé pour délivrer des télégrammes		2 00		
Banque de Montréal	Commission		0 04		
Québec, "Le Quotidien"	Annonces		56 88		
do "Daily Telegraph"	do		70 20		
do "Le Nouvelliste"	do		70 20		
do "L'Evénement"	do		70 20		
do "Petit Journal"	do		70 20		
do "Chronicle"	do		68 40		
Montréal, "La Minerve"	do		39 60		
do "Le Monde"	do		42 50		
do "The Shareholder"	do		25 20		
do "Post"	do		9 60		
do "Herald"	do		22 00		
do "Star"	do		15 00		
do "Gazette"	do		39 60		
Halifax, "Mail"	do		72 00		
do "Chronicle"	do		61 50		
do "Herald"	do		70 20		
Truro, "Sun"	do		7 51		
Stellarton, "Trades Journal"	do		4 48		
Sydney, "Advocate"	do		18 62		
do "Herald"	do		4 75		
Moncton, "Times"	do		76 50		
Shédiac, "Acadien"	do		7 92		
	A reporter		4,009 73	1,196,111 09	

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		4,009 73	1,196,111 09	
		CHEMINS DE FER—*Fin.*				
		Chemin de fer Intercolonial—*Suite.*				
		Embranchement de Paspébiac—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	Newcastle, "Advocate"	Annonces		13 36		
	Frédéricton, "Reporter"	do		25 20		
	Saint-Jean, "Sun"	do		82 80		
	St-Stephen, "Courier"	do		12 00		
	Charlottetown, "Herald"	do		24 12		
					4,167 21	
					1,200,278 30	
		Moins—Remboursements des années précédentes			4,915 22	
						1,195,363 08
		Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard.				
		Embranchement du Cap-Traverse.				
	Gray et Wheaton	Montant de la subvention		24,617 79		
	do	Creuser des puits		16 20		
	do	Charriage de fer et carvelles		9 00		
	E. J. Horne	A compte de l'entreprise pour maçonnerie		1,928 50		
	do	Main-d'œuvre et matériel sur table tournante		48 50		
	Clark et Schurman	A compte de l'entreprise pour remise à fret		1,395 00		
	do	do remise aux locomotives		295 00		
	S. G. Stewart	do do		1,450 00		
	do	do station et habitation		1,550 00		
	do	Construction d'une chambre à bagage		393 00		
	do	Ouvrage sur bâtisses		139 27		
	A. Strang	Bois de service pour quai		3,836 30		
	do	Charger du bois de service		11 75		
	J. Barclay	Construire deux stations à pavillon		270 00		
	do	Bois de service		105 24		
	A. L. Wright	do		862 77		

J. R. Larkin	Traverses de croisements		65 52		
H. C. Mills	Bois de service pour quai		41 32		
C. B. Champion	Poteaux		42 00		
T. J. Clark	Bois de service		198 85		
T. Burns	Pilots et chapeaux fournis		118 00		
W. Hazelhurst	Tuyaux d'égouts en fer		165 54		
Geo. Fleming et fils	Solives de fer		100 00		
Carrier, Laine et Cie	Grillage et cadre en fonte		3 00		
St. John Bolt and Nut Co	Boulons fournis		171 00		
Record Foundry and Machine Co	Fontes, etc		33 53		
P. H. Trainor	Peinturage		24 00		
J. W. Hughes	Térébenthine		0 45		
P. Hughes	Charriage de fer		9 00		
T. Noonan	do		6 00		
Rhodes, Curry et Cie	Table à dessin		30 00		
W. H. Thorne et Cie	Huile		84 38		
M. H. Brown	Machine pour courber les rails		125 00		
G. T. Lavers	Poser une ligne télégraphique sur embranchement		24 64		
B. McCarvill	Badigeonnage		21 75		
P. Owens	Louage de grue		3 50		
M. Muttart	Pierre		5 00		
F. McFadgen	Charbon fourni		28 00		
D. McNeill	Charriage de poudre		6 00		
J. A. Howatt	Travail de forge		2 18		
P. Mone	do		1 00		
T. Power	do		3 88		
J. H. Haslam	Charriage de fer		12 50		
M. S. Hughes	Divers		6 92		
J. D. Muttart	Pilotis fournis		4 50		
W. Halliwall	Charriage de pilotis		27 00		
G. Bell	Creusage de puits d'essai		10 00		
T. Warren	do		3 00		
C. Bell	Charbon fourni		1 54		
D. Howatt	do		2 31		
P. Cairns	Creusage		1 10		
L. Hewitt	Travail sur sémaphore		25 00		
J. Barclay	Poteaux de paraneige		70 00		
J. Ramsay	Peinturage d'hangar à fret		11 10		
W. Gooderham	Usage de l'élévateur Haggas		242 00		
Isaac Clark	Ballast et fascines		14 00		
C. Bell	Roue réparée		3 50		
Vendeur de timbres-poste	Timbres-poste		5 00		
Cie de télégraphe G.-O.	Taux sur messages		0 40		
Ch. de fer Intercolonial	Table tournante		1,000 00		
do	Matériaux fournis pour pont		648 78		
do	Main-d'œuvre et matériaux		125 76		
	A reporter		40,456 27		1,195,363 08

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		40,456 27		1,195,363 08
		CHEMINS DE FER—*Suite.*				
		Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard—*Fin.*				
		Embranchement du Cap Traverse—*Fin.*				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Ch. de fer Intercolonial	Main-d'œuvre		32 00		
	do	Faire des solives pour le pont		15 25		
	Payeur	Main-d'œuvre		6,524 99		
	Département du matériel	Matériel		6,103 86		
	do des machines	Charriage de matériel		2,791 94		
	do do	Louage de locomotive et wagon, ballastage		2,629 73		
	do do	Main-d'œuvre		918 15		
	do do	Matériel		136 10		
	do de la voie	Bois de service		35 75		
	do do	Main-d'œuvre		478 40		
	James Brown	Appointements comme mécanicien		400 00		
	W. Haslam	Services comme estimateur		20 00		
	B. A. L Huntsman	do dessinateur		36 45		
	P. S. Archibald	Services et dépenses		150 00		
	P. Roach	do comme aiguilleur		57 20		
	T. Gallant	do		22 00		
	R. E. Bagnell	do		21 11		
	W. B. Mackenzie	Dépenses		40 15		
	S. McKean	do		48 00		
	C. W. Archibald	do		4 50		
	H. McLeod	do		8 60		
	James Brown	do		8 34		
	James Coleman	do		14 97		
	P. Morgan	do		1 50		
	W. T. Huggan	do		12 55		
	D. M. Fraser	do		5 00		
	H. W. Anderson	do		1 00		
	R. H. Cushing	Appointements et dépenses		700 76		
	B. Davis	Dépenses pour payer les hommes		27 50		
	A. McKenna	Transcription de devis		20 00		

	T. C. Connors	Dépenses d'embranchement		60 00		
	C. McLennan	Inspection des clôtures		210 00		
	Ch. de fer Intercolonial	Proportion des appointements d'un mécanicien		63 53		
	A. Strang	Pension, et louage d'un cheval		156 95		
	J. Hughes	do		311 62		
	P. Keefe	Repas		8 00		
	J. Hughes	Charriage		77 40		
	"Pioneer," Summerside	Annonces		1 50		
	"Examiner," Charlott'n	do		2 40		
	Cie de nav. à la vap. I P.-E	Fret sur une table tournante		28 00		
	Capitaine Boudreau	do bois de service		45 94		
	Division de la voie	do do		36 38		
	do du trafic	Transport		689 77		
	F. Smith	Fret sur planches		12 75		
	D. White	do poteaux		3 85		
	A. L. Wright et Cie	do madriers		13 66		
	E. J. Hodgson	Services d'hommes de loi		3,947 98		
	Diverses personnes	Terrain pris		2,937 53		
	J. Hughes	Enlever une grange		140 00		
	T. Haslam	Dommage à la propriété		30 00		
	do	do récolte		141 00		
	Peter Carr	do au terrain		12 00		
	J. Cameron	do do		15 00		
	W. Boulter	do do		5 00		
				70,672 33		
		Moins—A. L. Wright et Cie, pour bois de service		278 24	70,394 09	
		MATÉRIEL ROULANT.				
		Nouveaux wagons.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Division des machines	Main-d'œuvre		2,732 01		
	do du matériel	Matériel		4,667 99	7,400 00	
		Nouveaux "Flangers."				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Division des machines	Main-d'œuvre		189 67		
	do du matériel	Matériel		460 33	650 00	
					78,444 09	
		Moins—Remboursements des années précédentes			1,487 53	76,956 56
		CHEMIN DE FER DU PROLONGEMENT-EST.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Gouvernem. de la N.-E.	Intérêt sur achat de la ligne				2,055 92
		A reporter				1,274,375 56

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report.				1,274,375 56
		CHEMINS DE FER—*Fin.*				
		CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.				
		De Prince-Arthur's-Landing à la rivière Rouge.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41.	Banque de Montréal	Divers comptes		15,739 98		
	Ministère des chemins de fer et canaux	do déboursés		1,000 00		
	Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique	Travaux exécutés		586,964 30		
	Jacques et Cie	Balance à compte pour transport de rails en 1875		59 12		
	J. Whitehead	Travaux exécutés		1,895 09		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		15 60		
					605,674 09	
		Colombie-Britannique.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41.	Banque de la Col.-Britan.	Divers comptes		87,113 21		
	Banque de Montréal	do		12,361 92		
	Ministère des chemins de fer et canaux	Divers déboursés		14,000 00		
	D. O. Mills	Travaux exécutés		1,583,400 00		
	A. Onderdonk	do		502,067 01		
	J. P. Bacon	do		17,700 00		
	L'hon. J. W. Trutch	Appointements		2,500 00		
				2,219,142 14		
		Moins—Remboursements		252 10		
					2,218,890 04	

		Rivière Rouge et lac à la Crosse.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	Sifton et Ward...............	Travaux exécutés et somme adjugée par la cour suprême, et intérêt depuis le 6 août 1880..................................	....	....	17,575 00	
		Ouest de la Rivière-Rouge.				
48 Vic., c. 41......	Bowie, McTavish et Cie.	Paiement de la réclamation se rattachant à leur contrat pour la 2e section de 100 milles à l'ouest de la rivière Rouge.....	....	....	14,246 74	
		Facilités de gares.				
47 Vic., c. 2......	John McDonald.......	Travaux exécutés..	....	....	442 40	
		Sommes adjugées aux entrepreneurs de la section B.				
47 Vic., c. 2......	Manning, McDonald, McLaren et Cie...............	Montant adjugé..	....	....	395,000 00	
		Appointements et dépenses des ingénieurs-inspecteurs.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal	Divers comptes..	....	3,814 71		
	Ministère des chemins de fer et canaux	do déboursés..	....	3,277 55	7,092 26	
		Subvention au chemin de fer Canadien du Pacifique.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	Chemin de fer canadien du Pacifique...............	Travaux exécutés..	....	....	6,862,201 00	
					10,121,121 53	
		Moins—Remboursements des années précéd.	....	....	220,840 00	9,900,281 53
		Chemin de fer de la Ligne Directe.				
48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers déboursés..	....	....	49,258 55	
	Bureau de la papeterie ...	Papeterie, etc..	....	....	328 90	49,587 45
		Total, chemins de fer—capital..................	....	....	....	11,224,244 54
		" canaux, page 263..................	....	....	....	1,504,621 47
						12,728,866 01

ii

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		ÉDIFICES PUBLICS.				
		Edifice public d'Amherst.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	839 90			
	Rhodes, Currie et Cie	Travaux exécutés	12,130 00			
	Imprimeur de la reine....	Impressions, papeterie, etc	25 33			
				12,995 23		
		Bureau de poste, douane, etc., Arichat.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal.......	Divers comptes	143 78			
	Imprimeur de la reine.....	Impressions, papeterie, etc	8 04			
				151 82		
		Bureau de poste, douane, etc., Baddeck.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal.......	Divers comptes	114 53			
	Alexander McDonald......	Emplacement	1,000 00			
	Imprimeur de la reine....	Impressions, papeterie, etc	18 82			
				1,133 35		
		Edifices fédéraux d'Halifax.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	221 99			
	J. C. Dumaresque..........	Services comme architecte	200 00			
	James Fraser	Réparations, menuiserie, etc	2,345 94			
	John Cawsey..............	Peinturage et plâtrage	1,059 51			
	E. Chanteloup.............	Devants de boîtes	1,112 50			
	James Harrison et Cie ...	Peinturage, etc	430 13			
	D. Driscoll	Badigeonnage, nettoyage, etc	780 00			
	D. Sterling	Faire des plans	57 40			
	John White	Plomberie et appareils à gaz	312 35			
	W. G. Wiswell	Réparations aux fenêtres	175 00			
				6,694 82		
		Edifices publics, New-Glasgow.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	796 04			

	James Strachan	Travaux exécutés	13,000 00			
	A. Cameron	Egoût	195 00			
				13,991 04		
		Bureau de poste, douane, etc., Sydney-Nord.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	108 63			
	W. H. Moore	Emplacement	1,800 00			
				1,908 63		
		Hôpital de la marine, Pictou.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	660 92			
	A. J. McNaught	Peinturage de planchers	102 46			
				763 38		
		Hôpital de la quarantaine, Sydney.				
Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers eomptes	183 00			
	Donald McDonald	Travaux exécutés	290 00			
				473 00		
		Douane, bureau de poste et caisse d'épargne, Truro.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	1,002 65			
	Townsend et McKay	Travaux exécutés	12,750 00			
				13,752 65		
		Bureau de poste, douane, etc., Windsor.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	948 91			
	J. McIntosh	Travaux exécutés	14,690 00			
				15,638 91		
		Bureau de poste, douane, etc., Yarmouth.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	74 41			
	Imprimeur de la reine	Impressions et papeterie	38 08			
				112 49		
					67,615 32	
		Edifice fédéral, Charlottetown.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	3,860 01			
	J et J. Taylor	Coffre de sûreté pour le bureau du sous-receveur général	1,587 50			
	John Newson	Meubles de bureau	241 36			
	Mark Wright et Cie	Ferronnerie	156 00			
	Hermans et Fils	Appareils à gaz	364 98			
		A reporter	6,209 85		67,615 32	

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	6,209 85	....	67,615 32	....
		EDIFICES PUBLICS—*Suite.*				
		Edifice fédéral, Caarlottetown—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	G. Bailey	Réparations des boîtes aux lettres	183 00			
	T. C. O'Connor	Travaux exécutés	1,120 00			
	D. Sterling	Commission sur dépense	81 25			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	39 62			
				7,633 72		
		Bureau de poste, Montague.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	James McEvoy, syndic de la succession de Martin Lambert, achat d'emplacement	....	800 00		
		Edifice public, Summerside.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers	1,237 89			
	Pierce Doyle	Travaux exécutés	11,140 00			
	Sterling et Harris	Services professionnels	375 00			
				12,752 89		
					21,186 61	
		Bureau de poste, douane, etc., Bathurst.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	562 05			
	John Black	Travaux exécutés	500 00			
	Albert J. H. Stewart	Frais encourus par lui *re* demande d'être payé de l'argent déposé en cour pour terrain vendu pour emplacement	102 91			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	24 29			
				1,189 25		
		Bureau de poste, Carleton.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	9 60			
	Cansey, Bond et Milden	Travaux exécutés	2,563 92			
	E. Chanteloup	Devants de boîtes aux lettres	243 75			
	H. H. Mott	Services professionnels	149 98			
				2,967 25		

		Pénitencier de Dorchester.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	6,204 54			
	D. A. Duffy	Travaux exécutés	24,970 00			
	J. H. Hickman et Cie	Quincaille	194 81			
	Hy. A. Jones	Bois de service	111 05			
	T. Campbell	Plomberie	406 67			
	W. H. Thorne et Cie	Ciment et quincaille	306 65			
	George Nixon	Papier à tenture	295 80			
	M. R. Dobson	Quincaille	146 19			
	Peter Hegan	Carrelage	70 00			
	Geo. Fleming et Fils	Ferronnerie et réparer la machine	400 13			
	Estey, Allwood et Cie	Courroies en cuir	202 64			
	McDonald et Cie	Dépenses et rapport sur l'appareil de chauffage	26 21			
	G. E. Fairweather	Services professionnels	560 00			
				33,894 69		
		Bureau de poste, douane, etc., Moncton.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	2,192 92			
	G. F. O'Doherty	Travaux exécutés	14,100 00			
	Wisdom et Fish	Appareil de chauffage	900 00			
	G. E. Fairweather	Services professionnels	470 00			
				17,662 92		
		Bureau de poste, douane, etc., Newcastle.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	794 99			
	McDonald et Treen	Travaux exécutés	11,020 00			
				11,814 99		
		Hôpital de marine, Saint-Jean.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	1,091 99			
	Bond et Milden	Travaux exécutés	10,445 63			
	James Griffiths	Toiture et feutre	345 54			
	Campbell et Ellis	Appareil de chauffage	1,199 80			
	H. H. Mott	Services professionnels et frais de voyages	726 40			
				13,809 36		
		Bureau de poste, douane, etc., St-Stephen.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	169 67			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	35 81			
				205 48		
		A reporter	....	81,543 94	88,801 93	....

E:

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	81,543 94	88,801 93	....
		ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*				
		BUREAU DE POSTE, MAISON DE DOUANE, ETC., WOODSTOCK.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	1,177 57			
	Joshua Limerick	Travaux exécutés et matériel fourni	5,095 31			
	E. Chanteloup	Devants de boîtes aux lettres	975 00			
	Wisdom et Fish	Appareil de chauffage	1,757 75			
				9,005 63		
		BUREAU DE POSTE, ETC., SUSSEX.				
47 Vic., c. 2.	Banque de Montréal	Divers comptes	....	36 00		
					90,585 57	
		HÔPITAL DE MARINE, CHICOUTIMI.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41.	Banque de Montréal	Divers comptes	565 42			
	Wm. Warren	Travaux exécutés	4,768 80			
	Blais et St Pierre	Meubles	422 00			
				5,756 22		
		BUREAU DE POSTE ET BUREAU DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, HULL				
47 Vic., c. 2.	G. Bailey	Réparer les boîtes aux lettres	....	150 00		
		STATION DE LA QUARANTAINE, GROSSE-ILE.				
47 Vic., c. 2.	Banque de Montréal	Divers comptes	174 55			
	A. Laberge	Réparations	1,764 00			
				1,938 55		
		EDIFICE DES IMMIGRANTS, LÉVIS.				
47 Vic., c. 2.	Charles Veillieux	Réparer le quai, et matériaux fournis	....	1,784 09		

		Bureau du sous-receveur général, Montréal.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	17 87			
	J. et J. Taylor	Coffre de sûreté	2,650 00			
				2,667 87		
		Douane, Montréal.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	76 38			
	M. Martin	Ajuster des pupitres	362 00			
	Geo. Brush	Nouvelle chaudière	1,545 00			
				1,983 38		
		Edifices publics, Montréal.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	350 76			
	Geo. Brush	Réparations	3,877 30			
	G. B. Prowse	do	123 25			
	A. Leger	Déplacer et replacer le briquetage	185 55			
	Lee et Cohen	Couvrir des chaudières	167 45			
	Harrison Postal Bag Rack Co	Râteliers	500 00			
	James Nelson	Services professionnels	744 39			
				5,948 70		
		Salle d'exercice, Montréal.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	802 15			
	J. B. St. Louis Frères	Construire les fondations	16,310 00			
	Wm. Hendrie	Toiture en fer	32,958 00			
	A. Raza	Services professionnels	1,240 00			
	Cie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur de Londres	Inspection de la toiture	280 65			
				51,590 80		
		Entrepôt de vérification, Montréal.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers	1,691 44			
	Cousineau et Valiquette	Travaux exécutés	51,889 50			
	John Black	do	4,151 00			
	Garth et Cie	Plomberie, appareils à la vapeur et à l'eau	4,680 84			
	George Brush	Ouvrage en fer	915 98			
	James Nelson	Services professionnels	1,800 94			
				65,129 70		
		A reporter	....	136,949 31	179,387 50	....

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	136,949 31	179,387 50	....
		ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*				
		Bureau de poste, Montréal.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	56 50			
	Louis Allard	Diverses réparations	3,775 93			
	G. B. Prowse	Réparations	892 75			
	Plante et Dubuc	Peinturage, nettoyage et ciment	423 56			
	James Nelson	Services professionnels	253 87			
				5,402 61		
		Citadelle de Québec.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	371 09			
	Costolow et Lortie	Travaux exécutés	2,412 00			
	Charles Jobin	do	1,352 75			
	W. Meek	do	280 00			
	James Maguire	Plomberie	265 27			
				4,681 11		
		Edifices publics, Québec.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	25 00			
	August Leberge	Réparations	900 40			
	E. Roussel	Meubles et réparations	57 81			
	E. Larose	Appareils de chauffage	382 60			
				1,365 81		
		Entrepôt de vérification, Québec.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	1,930 70			
	D. O'Brien	Travaux exécutés	25,940 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	7 95			
				27,878 65		

		Édifices militaires, Québec.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal.......	Divers comptes	1,975 30			
	Costolow et Lortie.........	Travaux exécutés	24,770 00			
	E. E. Taché..................	Services professionnels	1,200 00			
			27,945 30			
		Moins—Montant contribué par la corporation	5,558 20	22,387 10		
		Bureau de poste, douane, etc., Sherbrooke.				
47 Vic., c. 2.....	Banque de Montréal........	Divers comptes	1,555 11			
	?. Gilman Bryant	Travaux exécutés	11,241 25			
	R. et H. Sampson	Plomberie et appareils à gaz	1,486 95			
	Garth et Cie..................	Appareils de chauffage	1,632 00			
	E. Chanteloup...............	Devants de boîtes aux lettres	1,505 48	17,420 79		
		Édifices publics, Sorel.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal.......	Divers comptes	954 36			
	George Beaucage	Travaux exécutés	11,940 00			
	L. Z. Gauthier...............	Services professionnels	333 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	10 28	13,237 64		
		Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal.......	Divers comptes	9,265 28			
	John Bowes	Appointements et frais de voyages	1,583 00			
	Louis Paré	Carrelage en pierre	4,370 00			
	J. R. Booth	Bois de service, etc	1,756 13			
	C. B. Wright............ ...	Ciment	875 00			
	E. Chanteloup	Ferronnerie	2,335 21			
	Goodyear Rubber Co.....	Boyau	316 13			
	J. B. Demers..................	Fourrage et bois de corde	1,338 35			
	J. T. Letourneux............	Peinture, vitres, etc	687 47			
	Letourneux Fils et Cie...	Quincaillerie	2,683 60			
	H. Bulmer, fils et Frères.	Bois de service	573 56			
	James Wilson, fils	Huile, suif, etc	42 37			
	Dufresne, Mongenais et Cie	Ouvrage de forge	401 93			
	Carrière, Laine et Cie ...	Deux solives	677 50			
	Alfred Osborne....	Noyer dur pour manches de haches	54 00			
	I. B. Desjardins	Marteaux pour la brique	171 65			
	L. Villeneuve et Cie.......	Bois pour four à chaux	507 91			
		A reporter	27,639 13	229,323 02	179,387 50	....

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	27,639 13	229,323 02	179,387 50	....
		ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*				
		PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL—*Fin.*				
47 Vic., c. 2	Piché, Tisdale et Cie	Quincaille	104 27			
	R. Gardner	Réparer la pompe à vapeur	290 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	4 50			
				28,037 90		
		BUREAU DE POSTE DES TROIS-RIVIÈRES.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	5,486 99			
	E. Chanteloup	Devants de boîtes aux lettres, etc	1,874 22			
	H. Mottet	Peinturage	155 05			
	J. N. Godin	Vitres, vernis, etc	215 04			
	L. B. Luckerhoff	Plomberie	125 58			
	O. Z. Hamel	Services professionnels	151 58			
				8,008 46		
					265,369 38	
		BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., AMHERSTBURG.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	919 09			
	Patrick Navin	Travaux exécutés	13,079 00			
	Wm. Scott	Services professionnels et frais de voyages	700 66			
				14,698 75		
		BUREAU DE POSTE, BARRIE.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	1,275 04			
	Wm. Toms	Travaux exécutés	12,850 00			
	Kennedy, Gariller et Holland	Services professionnels	800 00			
			14,925 04			
		MOINS—Rembours. de la cour Suprême à compte du terrain.	1 03			
				14,924 01		

		Bureau de poste et douane, Belleville.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	198 51			
	W. Alford	Travaux exécutés	1,635 62			
	G. Bailey	Réparer les boîtes aux lettres	21 60			
	R. C. Windeyer	Services professionnels et frais de voyage	38 20			
				1,893 93		
		Bureau de poste, douane, etc., Berlin.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	1,030 63			
	W. H. Lewis	Travaux exécutés	15,500 00			
				16,530 63		
		Bureau de poste, douane, etc., Brockville.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	1,200 73			
	Tompkins, Crain et Cie	Travaux exécutés	14,960 00			
	J. J. Blackmore et Cie	Appareil de chauffage	870 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	3 19			
				17,033 92		
		Bureau de poste, douane, etc., Chatham.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	348 88			
	J. E. Askwith	Travaux exécutés	7,117 50			
	J. et J. F. Scott	Tapis	136 50			
	J. et W. McKeough	Appareils à gaz	469 95			
	Cathcart et Neilson	Meubles	300 50			
	E. Chanteloup	Devants de boîtes aux lettres	791 97			
	W. F. Rutley	Services professionnels	325 00			
				9,510 30		
		Bureau de poste, etc., Clifton.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	1,228 39			
	John E. Askwith	Travaux exécutés	14,250 00			
	Garth et Cie	Appareil de chauffage	1,760 00			
	E. Chanteloup	Devants de boîtes aux lettres	1,228 85			
				18,467 24		
		Bureau de poste, douane, etc., Cobourg.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	1,571 32			
	Wm. Battell	Réparations et appareils	2,092 00			
	Thos. Retallack	Enlever le plafond	50 00			
	E. Chanteloup	Devants de boîtes aux lettres	1,465 05			
				5,178 37		
		A reporter	....	98,237 15	444,756 88	....

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	98,237 15	444,756 88	....
		ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*				
		Bureau de poste, douane, etc., Cornwall.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	1,039 23			
	Gordon et Ross	Travaux exécutés	10,551 93			
	Garth et Cie	Appareils de chauffage	1,575 00			
	E. Chanteloup	Devants de boîtes aux lettres	1,188 08			
	Harrison Postal Bag Rack Co.	Râtelier pour les sacs	65 00			
	J. J. Brown	Services professionnels	954 44			
				15,373 68		
		Bureau de poste, douane, etc, Galt.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	372 08			
	M. A. Pigott	Travaux exécutés	2,030 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	25 02			
				2,427 10		
		Douane, etc., Gananoque.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	71 90			
	Garth et Cie	Appareil de chauffage	992 00			
	George Wilson	Poser un bain	376 50			
	Wm. McKenzie	Meubles	143 50			
	T. Savage et Fils	Réparations	117 99			
				1,701 89		
		Douane, etc, Guelph.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	20 45			
	D. B. Dick	Services professionnels	27 50			
				47 95		

		Bureau de poste, douane, etc., Hamilton.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal......	Divers comptes	3,283 52			
	Van Allan, Brown et Love	Travaux exécutés	62,670 00			
	J. J. Blackmore............	Appareil de chauffage	4,140 00	70,093 52		
		Pénitencier de Kingston.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal.......	Divers comptes	1,017 09			
	James Perry	Travaux exécutés et gazomètre........	3,260 00			
	J. Muckleston et Cie	Fer et ciment........	975 11			
	W. B. et S. Anglin..	Bois........	107 83			
	McMahon Frères........	Ferronnerie	657 17			
	J. Jamieson........	Tuyaux	530 61			
	John M. Riley	Couvrir le tuyau à la vapeur	745 72			
	J. Vanorder	Sable	250 00			
	Sheldon et Davis.	Photographies	145 31			
	McKelvie et Birch........	Appareils à vapeur et à l'eau........	682 00			
	Jas. Robertson........	Plaques en fer	548 79			
	J. McMillan........	Fer forgé	193 11			
	J. Bowes	Services professionnels et dépenses........	1,193 00	10,305 74		
		Bureau de poste, Kingston.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal.	Divers comptes	....	255 89		
		Douane, etc., London.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal.......	Divers comptes	282 53			
	Thomas H. Tracey........	Services professionnels........	120 20			
	Durand et Moore........	do	400 00			
	Imprimeur de la reine....	Impressions, papeterie, etc	20 80	823 53		
		Bureau de poste, etc, Orangeville.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal.......	Divers comptes........	466 94			
	F. J. Rastrick........	Services professionnels et frais de voyage........	446 71			
	Imprimeur de la reine....	Impressions, papeterie, etc........	14 16	927 81		
		A reporter	....	200,194 26	444,756 88	....

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	200,194 26	444,756 88	....
		ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*				
		MUSÉE GÉOLOGIQUE, OTTAWA.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	274 89			
	Louis Devarenne	Menuiserie	791 75			
	Joseph James et Cie	Toiture	213 75			
	E. B. Eddy	Bois	18 59			
	W. Howe	Peinturage, etc	981 89			
				2,280 87		
		BUREAU DE POSTE, OTTAWA.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	203 18			
	E. G. Laverdure	Toiture	71 67			
	J. B. Arial	Peinturage	850 00			
	W. Howe	Badigeonner, etc	1,546 97			
				2,671 82		
		BUREAU DE POSTE, PORT-HOPE.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	1,341 28			
	Wm. Toms	Travaux exécutés	8,420 00			
	James Leveris	Bois pour les trottoirs	129 44			
	Stanley Paterson	Gazonner	589 95			
	E. Chanteloup	Appareil de chauffage	1,550 00			
	Harrison Postal Bag Rack Co.	Ratelier pour les sacs	110 00			
				12,140 67		
		BUREAU DE POSTE, DOUANE, ETC., STRATFORD.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	141 44			
	M. A. Woods	Cadran	1,668 75			
				1,810 19		

		Bureau de poste, etc., Sainte-Catherine.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	28 80			
	Geo. Wilson	Travaux exécutés	1,250 70			
	G. Bailey	Réparer les boîtes aux lettres	23 40			
	Corporation de la cité de Sainte-Catherine	Proportion du coût des trottoirs	169 20			
	R. C. Windeyer	Services professionnels	112 70			
				1,584 80		
		Bureau de poste, Saint-Thomas.				
47 Vic , c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	915 54			
	Henry Lindop	Travaux exécutés	12,990 00			
	E. Ware	Services professionnels et frais de voyages	549 38			
				14,454 92		
		Douane, Toronto.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	114 14			
	D. B. Dick	Services professionnels	10 77			
				124 91		
		Entrepôt de vérification, Toronto.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	1,548 50			
	Brown et Love	Travaux exécutés	30,891 76			
	D. B. Dick	Services professionnels	1,262 35			
				33,702 61		
		Abri des immigrants, Toronto.				
47 Vic., c. 2	Geo. Harding	Plomberie	122 33			
	Ritchie et Cie	Réparations	124 12			
				246 45		
		Bureau de poste, Toronto.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	102 77			
	Thos. Pells	Travaux exécutés	1,280 25			
	Geo. Harding	Plomberie	127 33			
	John Dill	Peinturage	2,044 00			
	Douglas Frères	Réparations à la toiture	408 70			
	A. W. Godson	Paver la cour	504 80			
	G. Bailey	Réparer les boîtes aux lettres	33 60			
	D. B. Dick	Services professionnels	662 55			
				5,164 00		
		A reporter	....	274,375 50	444,756 88	....

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite*.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		274,375 50	444,756 88	
		ÉDIFICES PUBLICS—*Suite*.				
		ÉDIFICES FÉDÉRAUX, TORONTO.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	107 58			
	Wilson et Howard	Installer le bureau du sous-receveur général	889 00			
	D. B. Dick	Services professionnels	283 02			
	R. C. Windeyer	do	100 00			
				1,379 60		
					275,755 10	
		ABRI DES IMMIGRANTS, BRANDON.				
47 Vic., c. 2	J. H. Bennett et F. Wright	Ouvrage fait	266 00			
	Wilson et Cie	Quincaille	128 85			
	Boyd et Crowe	Bois de service	517 29			
	Sword et Moore	do et rabotage	29 90			
	Stephen Forster	Peinturage	48 00			
	Alex. Lang	Chaux et briques	23 00			
				1,013 04		
		PÉNITENCIER, MONTAGNE-DE-PIERRE.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	10,930 23			
	Mulholland Frères	Quincaille	2,935 92			
	Vulcan Iron Co. of Manitoba	Ferrures	515 00			
	Waterous Engine Works Co	Réservoir à l'huile, préparer les cellules, etc	1,065 05			
	J. G. Hargrave	Charbon, (creuser un puits)	495 00			
	A. E. Murray	Machine à creuser un puits	736 25			
	Rourke et Cass	Travaux exécutés	6,464 65			
	Boyd et Crowe	Bois de service, bardeaux, etc	2,999 63			
	Joseph James et Cie.	Toîture avec ciment	538 29			
	Dick, Banning et Cie	Bois de service	261 80			

	C. F. Stephens et Cie	Verre	61 72			
	Thomas H. Scott	Lits en fer	258 00			
	Peterson et Mitchell	Châssis et portes	608 39			
	M. Hughes	Meubles	199 00			
	Cie de la Baie-d'Hudson	Tapis	162 50			
	F. R. Jackes et Cie	Poser un bain	91 53			
	Robt. Bell	Bois pour faire de la chaux	180 00			
	Wm. Vincent	do do	1,087 20			
	Grant et Cie	Vitrerie	319 67			
	N. Bawlf	Avoine	302 50			
	David Lillies	Bois de corde	180 00			
	James Lillies	do	180 00			
	R. J. Whitla et Cie	Toile à voile	157 85			
	Winnipeg Lumber Co	Bois de service	346 87			
				31,077 05		
		DOUANE, WINNIPEG.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	325 50			
	J. E. Gelley et Cie	Egout et plancher en béton	549 00			
	W. F. Lee	Tuyaux	198 50			
	Grant et Cie	Peinturage	169 11			
	Boyd et Crowe	Bardeaux	45 77			
	Mulholland Frères	Ferronnerie	7 85			
				1,295 73		
		SALLE D'EXERCICES, WINNIPEG.				
4 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	1,220 14			
	Murray et McDiarmid	Travaux exécutés	10,430 00			
	G. W. Stewart	Services professionnels	370 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	5 13			
			12,025 27			
		MOINS—Montant contribué par la corporation	4,025 27			
				8,000 00		
		RÉSIDENCE DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, WINNIPEG.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	1,748 89			
	J. E. Gelley et Cie	Travaux exécutés	3,155 00			
	Hon. J. C. Aikens	Argent avancé	500 00			
	W. F. Lee	Niveler et gazonner	1,466 91			
	Rourke et Cass	Matériaux fournis	259 10			
	Mulholland Frères	Ferronnerie	51 75			
		A reporter	7,181 65	41,385 82	720,511 98	....

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	7,181 65	41,385 82	720,511 98	....
		ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*				
		Résidence du Lieut.-Gouverneur, Winnipeg—*Fin.*				
41 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	Paterson et Mitchell	Châssis, etc	519 45			
	Grant et Cie	Vitrerie, peinturage, etc	375 30			
	J. Nott	Tuyau et accessoires	230 09			
	F. R. Jackes et Cie	Ferronnerie	264 61			
				8,571 10		
		Édifices du parlement, Winnipeg.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	2,637 38			
	J. E. Gelley et Cie	Travaux exécutés	8,508 75			
	Rourke et Cie	do	7,750 00			
	Grant et Cie	Décorer une chambre	357 50			
	American Plumbing Co.	Posage de la lumière électrique et appareil de chauffage.	214 88			
				19,468 51		
		Bureau de poste, Winnipeg.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal.	Divers comptes	3,872 45			
	J. E. Gelley et Cie	Travaux exécutés	60,633 40			
	W. F. Lee	Tuyaux.	304 00			
	Mulholland Frères.	Ferronnerie	8 05			
	Imprimeur de la reine	Impressions et papeterie	3 22			
				64,821 12		
		Poudrière, Winnipeg.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41..	Banque de Montréal	Divers comptes	200 00			
	Rourke et Cass	Travaux exécutés	2,620 00			
				2,820 00		
					137,066 55	

ii

		Asile ou hôpital fédéral des aliénés, T. N.-N.				
47 Vic., c. 2	J. E. Gelley et Cie	Travaux exécutés	3,590 00			
	Martin et Betteridge	Brique	770 00			
				4,360 00		
		Écoles d'industries, T. N.-O.				
	Banque de Montréal	Divers comptes	3,509 40			
	M. P. Zindord	Travaux exécutés	14,547 60			
	Williams et Murphy	do	10,510 00			
	J. R. Reilly	Châssis-doubles	177 75			
	Alphonse Noseda	do	291 00			
	Wm. Henderson	Frais de voyages	173 30			
				29,209 05		
		Nouvelles prisons et cellules, T. N.-O.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	509 21			
	F. J. Bowles	Pierre	8,526 38			
	Imprimeur de la reine	Impressions et papeterie, etc	10 34			
				9,045 93		
		Édifices publics en général, T. N.-O.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	2,686 96			
	Charles B. Rouleau	do déboursés	2,433 24			
	Napoléon Milette	Clôtures	1,420 56			
	Thomas Barton	Ouvrage exécuté	567 50			
	S. E. St. O. Chapleau	Appointements et frais de voyages	663 46			
	Wm. Henderson	Frais de voyages	309 80			
	Imprimeur de la reine	Impressions et papeterie, etc	11 78			
				8,093 30		
		Station des immigrants, Qu'Appelle.				
47 Vic., c. 2	Thomson et Nelson	Matériaux et meubles	....	350 06		
		Station des immigrants à l'ouest de Qu'Appelle.				
48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	691 94			
	M. P. Zindord	Travaux exécutés	9,940 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions et papeterie, etc	2 59			
				10,634 53		
					61,692 87	
		A reporter	....	....	919,271 40	....

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	....	919,271 40	....
		ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*				
		BUREAU DE POSTE, DOUANE ; TC., NANAIMO.				
47 Vic., c. 42	Banque de Montréal	Divers comptes	61 90			
	L'hon. J. W. Trutch	do	3,198 84			
	Smith et Clarke	Paiement sur réclamation	250 00			
				3,510 74		
		PÉNITENCIER, NEW-WESTMINSTER.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	6 24			
	L'hon. J. W. Trutch	do	22,386 24			
				22,392 48		
		BUREAU DE POSTE, NEW-WESTMINSTER.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	10 00			
	L'hon. J. W. Trutch	do	258 50			
				268 50		
		STATION DE LA QUARANTAINE, VANCOUVER.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	5 98			
	L'hon. J. W. Trutch	do	8,114 00			
				8,119 98		
					34,291 70	
		LONDRES, ANGLETERRE, MAISON DU HAUT COMMISSAIRE.				
48 Vic., c. 41	L'hon. Sir Chas. Tupper.	Balance du prix d'achat	....	....	703 17	
		ÉDIFICES PUBLICS EN GÉNÉRAL.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	....	9,621 70		
	J. P. M. Lecourt	Appointements	....	2,000 00		

	John Christie	Fournitures		691 71		
	John S. Trites	Tapis		193 03		
	David Sterling	Services		25 50		
	Peters Combination Lock Co.	Serrures		280 00		
	Samuel Jenkins	Casiers pour les journaux, etc		597 20		
	L'Association Hydro-Calorique de Montréal	Appareil de chauffage		700 00		
	John Heney	Travaux exécutés		262 00		
	D. B. Dick	Déboursés pour obtenir des photographies		2 00		
	Jas. Nelson	Services professionnels		39 00		
	G. E. Fairweather	do		93 39		
	Thos. Fuller	Frais de voyages		262 91		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		835 74		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc		515 00		
					16,119 18	
		LOYERS, RÉPARATIONS, MOBILIER, ETC.				
		DIVERSES DÉPENSES.				
		Rideau Hall.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	18,502 03			
	J. R. Esmonde	Ferronnerie et plomberie	1,659 17			
	Blyth et Kerr	do	494 78			
	Wm. Howe	Peinturage	3,466 75			
	McRae et Cie	Tuyaux d'égoûts	432 60			
	T. W. Currier et Cie	Bois de service	321 16			
	E. B. Eddy	do	516 81			
	C. S. Shaw	Faïencerie	4,000 00			
	Shoolbred et Cie	Tapis, rideaux et meubles	651 48			
	W. F. Kronenburg	do	394 20			
	Jacob Erratt	Meubles	61 50			
	O'Doherty et Cie	Toile	171 23			
	E. Tassé	do	287 76			
				30,959 47		
		Edifices publics, Ottawa.				
	Banque de Montréal	Divers comptes	77,584 47			
	J. B. Arial	Peinturage	3,482 96			
	W. Howe	do vitres, etc	2,960 99			
	Stephen Frères	Peintures	1,011 34			
	John Roberts	Huiles, vernis, etc	429 13			
	Shoolbred et Cie	Meubles, etc	2,525 60			
	L. Gratton	do	2,169 50			
		A reporter	90,163 99	30,959 47	970,385 45	....

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	90,163 99	30,959 47	970,385 45	....
		LOYERS, RÉPARATIONS, MOBILIER, Etc.—*Suite.*				
		Diverses dépenses—*Suite.*				
		Edifices publics, Ottawa—Fin.				
47 Vic., c. 2	J. Erratt	Meubles, etc	829 00			
	E. Morel	do	445 70			
	Harris et Campbell	do	187 00			
	T. W. Currier et Cie	Bois de service	1,672 50			
	E. B. Eddy	do	710 92			
	H. Blumer, jeune, et Frèr.	do	425 00			
	J. R. Esmonde	Ferronnerie	216 43			
	E. G. Laverdure	do et réparations	1,298 94			
	J. Cuzner	do	347 76			
	T. Birkett	do	253 14			
	Blyth et Kerr	do	16 90			
	Stewart et Fleck	Fontes	442 62			
	R. Mitchell et Cie	do	52 30			
	Garth et Cie	do et appareils à gaz	356 90			
	Thos. Robertson et Cie	Fer	179 50			
	Geo. B. Prowse	Poêles	38 25			
	John McDougall	Réparations aux chaudières	948 00			
	McBride et Cie	do et solives en fer	606 65			
	Geo. Bailey	Serrurerie	3,447 06			
	Syndics, Victoria Hall	Loyer	583 33			
	W. H. Lee	do	900 00			
	J. Durie et Fils	do	823 34			
	John Usburne	do et déboursés pour appareils à gaz	1,559 31			
	Banque d'Ottawa	Loyer	621 50			
	do	Commission sur traite de New-York	4 52			

A. D. Richard	Tapis	159 78			
O'Doherty et Cie	do	168 30			
H. G. Roche	Appareils à gaz	149 60			
E. Chanteloup	do et devants de boîtes aux lettres	985 42			
Cie d'Eclairage Edison	Appareils de lumière électrique et coût d'expériences	525 34			
Beyemann et Cie	Lumière électrique	24 00			
Mitchell, Vance et Cie	do fournitures	157 79			
Cie manufacturière de réverbères Bartlett	Globes	151 40			
E. F. Gleason Manufacturing Co	Verre opalin	19 00			
Manning, Maxwell et Moore	Pâte à polir dite "Universal"	4 00			
Guilbert Martin	Réflecteur breveté	44 38			
G. Reiffenstein	Extincteurs chimiques	177 86			
Ashfield et Cie	Meubles, chambres de l'Orateur	486 50			
Dupuis et Nolin	Linoleum et nouveautés	398 13			
J. Hamel et frères	do	201 25			
Cie manufacturière Nationale	Pavillons	263 00			
McKay et Cie	Badigeonnage	116 45			
Wm. McKay et Cie	do	145 24			
Thos. Keough	Nettoyage et décoration de chambres	89 00			
C. B. Wright	Ciment	195 00			
Cie du gaz d'Ottawa	Goudron et lampes à gaz	237 00			
New Rockland Slate Co.	Ardoise	405 18			
Fergus O'Connor	Sable et gravier	228 00			
McRae et Cie	Argile réfractaire	224 13			
Cie d'inspection et d'assur. des chaud. à vap.	Inspection des chaudières	150 00			
Jas. Matthews	Maçonnerie	593 24			
John Stewart	Travaux exécutés	984 90			
Corporation de la cité d'Ottawa	Taxes et arrosage des rues	160 63			
J. R. Arnoldi	Frais de voyages	354 50			
Bureau de la papeterie	Papeterie	155 30			
			115,084 88		
Banque de Montréal	Divers comptes pour réparations, etc., aux édifices publics d'Antigonish		25 98		
do	do do d'Halifax do	153 49			
S. Howe	Déboursés do do do	78 00			
			231 49		
S. Morash	Réparations à l'hôpital de marine, Lunenburg		302 00		
Banque de Montréal	Divers comptes pour réparations, etc., à la douane, Pictou		481 25		
J. et A. Carson	Couverture et peinturage de l'hôpital de marine, Pictou		420 00		
	A reporter		147,505 07	970,385 45	

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		147,505 07	970,385 45	
		LOYERS, RÉPARATIONS, MOBILIER, ETC.—*Suite.*				
		DIVERSES DÉPENSES.—*Suite.*				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes pour réparations, etc., à l'hôpital de marine de Sydney	162 50			
	Angus McLeod	Peinturage de l'hôpital de marine de Sydney	140 00			
				302 50		
	Banque de Montréal	Divers comptes pour réparations, etc., édifices fédéraux, Charlottetown	154 41			
	John Evans	Amélioration, édifices publics, Charlottetown	165 65			
	Simon W. Crabbe	Poëles do	113 32			
	McKinnon et McLean	Menuiserie do	37 70			
	A. Hermans et fils	Fournaises à air chaud do	297 70			
	David Sterling	Services professionnels do	138 95			
				907 73		
	do	do salle d'exercice, Georgetown		25 80		
	Banque de Montréal	Divers comptes pour réparations, bureau de poste, Chatham		21 30		
	do	do do Frédéricton		122 75		
	G. E. Fairweather	Services professionnels, casernes de Saint-Jean		20 00		
	J. et J. D. Howe	Meubles, bureau des examens du service civil, Saint-Jean		180 00		
	Banque de Montréal	Divers comptes pour réparations, etc., douane, Saint-Jean	367 14			
	W. H. Thorne et Cie	Quincaille do do	79 04			
	W. Seely	Déboursés do do	44 00			
	J. et J. D. Howe	Meubles do do	140 00			
	McDonald et Cie	Rapport sur chauffage do do	20 00			
	A. Christie Wood Work Co	Bassins et supports do do	140 00			
				790 18		
	Banque de Montréal	Divers comptes pour réparations, etc., édifices militaires, Saint-Jean		36 60		
	do	do do pénitencier de St-Jean		7 50		
	do	do do bur. de poste do	467 69			
	A. Christie Wood Work Co	Réparations au do do	217 85			

McDonald et Cie	Rapport sur le chauffage do	37 35	722 89		
Banque de Montréal	Divers comptes pour réparations, etc., aux édifices publics à Saint-Jean		72 40		
do	do à la caisse d'épargnes		1 55		
do	do au bur. de poste, Sussex.		11 00		
do	do do Hull		56 50		
do	do pour le bur. des examens du service civil		50 00		
do	do pour la douane	109 54			
M. Martin	Préparer une chambre pour les messagers do	168 75			
Jas. Nelson	Services professionnels do	42 98			
			321 27		
G. Brush	Réparations, entrepôt de vérification de Montréal		365 85		
M. Martin	Cimenter les trottoirs, bureau du revenu de l'intérieur, Montréal.	260 00			
R. Mitchell et Cie	Tuyaux à air chaud do	125 00			
A. Raza	Services professionnels do	28 88			
			413 88		
Banque de Montréal	Divers comptes pour réparat., etc., bureau de poste, Montréal	22 05			
E. Chanteloup	Réparations, etc., à l'horloge do	445 00			
J. Kimber	Verre poli do	163 00			
			630 05		
Banque de Montréal	Divers comptes pour réparations, etc., pour les édifices de la citadelle de Québec	224 00			
E. Roussel	Réparations aux édifices de la citadelle de Québec	704 13			
H. Littlejohn	Pomper l'eau à la do	121 00			
Cie manufacturière d'ébénisterie de Drum	Meubles do	250 78			
J. Maguire	Réparations do	186 20			
O. Gignac	do do	182 50			
			1,668 61		
Banque de Montréal	Divers comptes pour réparat., etc., pour le bureau des examens du service civil		5 00		
do	do do bureau du commis des trav.		22 00		
do	do do bureau des insp.-mesureurs.		100 00		
do	do do douane		6 00		
F. Marois	Réparations aux cheminées, hôpital de marine, Québec		349 00		
Banque de Montréal	Divers comptes pour réparations, etc., bur. de poste de Québec.		127 50		
B. Leonard	Peinturage au bureau du service des signaux, Québec	174 50			
L. Boivin	Réparations au do	295 00			
			469 50		
Banque de Montréal	Divers comptes pour réparat., etc, bur. de poste de Sherbrooke.		3 25		
do	do do Saint-Jean.		3 65		
W. Achison	Réparations, douane de Saint-Régis		43 85		
Banque de Montréal	Divers comptes pour réparations, etc, douane des Trois-Rivières		288 38		
	A reporter		155,651 56	970,385 45	

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		155,651 56	970,385 45	
		LOYERS, RÉPARATIONS, MEUBLES, Etc.				
		Diverses dépenses—*Suite.*				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes pour réparat., bureau de poste, Trois-Rivières	135 09			
	J. Godin et fils	Coffre de sûreté, bureau de poste, Trois-Rivières	185 00			
				320 09		
	Banque de Montréal	Divers comptes pour réparations, etc., pour la douane et le		3 60		
		bureau de poste, Belleville	12 85			
	R. Mitchell et Cie.	Boyaux, pour la douane et le bureau de poste, Belleville	80 00			
				92 85		
	Banque de Montréal	Divers comptes pour réparat., etc., bur. de poste de Brantford.		184 95		
	do	do do bureau du revenu de l'intérieur, Brockville		40 00		
	do	do do bur. de poste, Chatham		76 86		
	do	do do do Cobourg		64 00		
	do	do do do Cornwall		3 45		
	do	do do do Guelph		8 45		
	do	do do bureau des examens du service civil, Kingston		12 60		
	do	do do douane de Kingston		22 45		
	do	do do abri des immigr., Kingston.	224 23			
	Chown et Cunningham	Réparations à la toiture, abri des immigrants, Kingston	17 96			
	J. McMahon	do do	157 03			
	T. Savage et fils	Peinturage do	239 98			
				639 20		
	Banque de Montréal	Divers comptes pour réparat., etc., bureau de poste, Kingston.	11 79			
	George Bailey	Réparations des boîtes aux lettres do	122 32			
				134 11		
	Banque de Montréal	Divers comptes pour réparations à la douane de London	318 00			
	J. Chester et Cie	Réparations à do	12 60			
				330 60		
	do	do à l'abri des immigrants, London		152 00		
	do	do au bureau de poste, London	427 00			
	Banque de Montréal	Divers comptes pour réparations, bureau de poste, London	243 77			
				670 77		

ii

Succession James Egan..	Loyer, entrepôt de vérification d'Ottawa	800 00			
Philip Veale	Réparations, entrepôt de vérification d'Ottawa	378 42	1,178 42		
George Philbert	Colorer le musée géologique d'Ottawa	218 26			
Corporation de la cité d'Ottawa	Arrosage de la rue, musée géologique d'Ottawa	16 30	234 56		
J. R. Esmonde	Quincaille, bureau de poste d'Ottawa	6 50			
E. G. Laverdure	Réparer le toit do	17 50			
Banque de Montréal	Divers comptes pour réparat. au bureau de poste d'Ottawa	6 95	30 95		
do	do do à la cour Suprême d'Ottawa	107 25			
G. Reiffenstein	Extincteur Babcock	109 00	216 25		
M. Kough	Coffre de sûreté pour la douane de Owen-Sound	175 00			
A. J. Creighton	Meubles do	97 25			
W. Miller	Treillis métallique	13 00	285 25		
Banque de Montréal	Div. comptes pour réparat., etc., salle d'exerc. de St-Thomas	....	28 00		
do	do do bureau de poste de Stratford.	....	3 08		
D. B. Dick	Services profess., bureau des examinat. du serv. civil, Toronto	15 00			
Banque de Montréal	Div. comptes p. rép. do do	151 00	166 00		
do	do entrepôt de vérification de Toronto	144 32			
Corporation de la cité de Toronto	Loyer de lots de grève do do	245 75	390 07		
J. W. Knifton	Badigeonnage de l'abri des immigrants, Toronto	....	152 48		
Wilson et Howard	Châssis-doubles, bureau du revenu de l'intérieur, Toronto	102 00			
Banque de Montréal	Div. comptes p. répar. do	28 00	130 00		
do	do bureau de poste, Toronto	63 34			
Harrison Postal Bag Rack Co	Râtelier pour sacs de malle do	375 00	438 34		
Wilson et Howard	Egoûts do (ancien)	....	177 65		
Banque de Montréal	Divers comptes pour réparat., etc., bureau de poste, Windsor..	71 13			
Wm. Scott	Services professionnels, Windsor	55 00	126 13		
Banque de Montréal	Div. comptes pour réparat., etc., bureau de poste, Brandon	....	82 24		
do	do bur. de l'architecte, Winnipeg	1,080 98			
Mulholland Frères	Quincaille do	2 50	1,083 48		
Banque de Montréal	Divers comptes pour réparations, etc., bureau des terres fédérales, Winnipeg	794 32			
Paterson et Mitchell	Installation, bureau des terres fédérales, Winnipeg	442 42			
T. H. Scott	Pupitre do	120 00			
	A reporter	....	163,126 84	970,385 45	....

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	163,126 84	970,385 45	....
		LOYERS, RÉPARATIONS, MOBILIER, ETC.—*Suite.*				
		DIVERSES DÉPENSES—*Suite.*				
47 Vic., c. 2	Grant et Cie	Peinturer le bureau des terres fédérales, Winnipeg	28 40			
	W. F. Lee	Tuyaux do	314 00			
	F. R. Jackes et Cie	Monter les poëles do	26 45			
	Cie de la Baie-d'Hudson.	Tapis do	202 66			
	Mulholland Frères	Quincaille do	121 37			
				2,049 62		
	Cie de la Baie-d'Hudson.	Nattes, bureau de poste, Winnipeg	6 25			
	Mulholland Frères	Quincaille do	0 85			
				7 10		
	Banque de Montréal	Div. comptes, réparat., etc., bureau de l'émigration, Emerson.	54 50			
	H. J. Peters	Réparations do	206 75			
				261 25		
	J. M. McGovern	Déboursés pour mobilier, abri des immigrants, Port-Arthur	....	175 00		
	Thomson et Nelson	Réparer l'abri des immigrants, Qu'appelle	....	506 46		
	Banque de Montréal	Div. comptes pour réparations, etc., palais de justice, Régina	....	76 00		
	Cie de la Baie-d'Hudson.	Mobilier à Régina, résidence du lieutenant-gouverneur	....	300 48		
	L'hon. J. W. Trutch	Dép. pour réparations, etc., bureau de poste, New-Westminster	....	294 25		
	do	do douane, Victoria	....	704 27		
	do	do bureau de poste, Victoria	1,288 20			
	Geo. Bailey	Réparer les boîtes aux lettres do do	120 00			
				1,408 20		
	L'hon. J. W. Trutch	Dépenses pour réparations, etc., caisse d'épargnes de Victoria.	....	25 00		
				168,934 47		
		TERRAINS, ÉDIFICES PUBLICS, OTTAWA.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	9,636 78			
	John Stewart	Enlever la fontaine et les canons	173 00			
	Thos. Keough	Peinturer la clôture de fer	192 00			
	James Matthews	Main-d'œuvre	186 00			
	Fergus O'Connor	Gravier	210 00			
	S. Woodland	Pavé en bois	560 48			
				10,958 26		

		Enlèvement de la neige, édifices publics, Ottawa.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal......	Divers comptes	42 84			
	John Bruce........	Enlèvement de la neige, édifices d'Ottawa........	700 00			
	Alex. Devlin	do Rideau Hall	495 00			
	Imprimeur de la reine....	Impressions, papeterie, etc........	9 24	1,247 08		
		Gaz, édifices publics, Ottawa.				
47 Vic., c. 2	Cie du gaz d'Ottawa.....	Gaz........	....	16,077 60		
		Chauffage, édifices publics, Ottawa.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal......	Divers comptes	11,915 61			
	Wm. McCaffrey......	Bois........	29,002 97			
	Perley et Pattee	do	113 70			
	G. W. McCullough........	Charbon........	8,751 75			
	Cie du gaz d'Ottawa	Coke........	543 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc........	7 59	50,334 62		
		Eau, édifices publics, Ottawa.				
47 Vic., c. 2......	Corporation de la cité d'Ottawa........	Eau........	....	12,269 13		
		Combustible et éclairage, Rideau Hall.				
47 Vic., c. 2......	Son Excellence le marquis de Lansdowne.....	Allocation pour combustible et éclairage, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885........	....	8,000 00		
		Service téléphonique, édifices publics, Ottawa.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal	Divers comptes	1,587 60			
	B. Batson	Téléphones........	253 75	1,841 35		
		Appointements des ingénieurs, etc., édifices publics du Canada.				
47 Vic., c. 2.....	Diverses personnes........	Appoint. des ingénieurs pour l'exercice terminé le 30 juin 1885	....	25,122 24		
		A reporter	....	295,084 75	970,385 45	....

2—20**

ii

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts	$ cts.	$ cts	$ cts
		Report	....	295,084 75	970,385 45	....
		LOYERS, RÉPARATIONS, MOBILIER, Etc.—*Fin.*				
		Chauffage des édifices fédéraux.				
48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	3,761 92			
	L'hon. J. W. Trutch	Déboursés	530 74			
	S. Howe	do	253 65			
	P. Pope	do	421 41			
	G. M. Webster	Charbon	951 36			
	G. M. Webster et Cie	do	442 73			
	Dufresne et Mongenais	do	406 02			
	J. O'Brien et Cie	do et combustible	1,374 12			
	'. Goodwin	do	396 00			
	J Richards et Fils	do	253 50			
	W. F. Torrance	do	2,849 52			
	A. Baile	do	252 13			
	L. Fauteux	do	1,111 76			
	T. Elliott	do	391 39			
	J Devaney	do	117 80			
	E C. Rogers	do	127 27			
	Bissett et Donaghy	do	173 45			
	J. A. Kerr	do	3 0 00			
	Breck et Booth	do	373 85			
	R. P. et W. F. Starr	do	2,794 59			
	Thomson et Nelson	do	105 00			
	Cie Rathbun	do	125 00			
	J. T. C. Godin	do	285 81			
	Odette et Wherry	do	573 00			
	Cie houillère d'Acadie	do	606 35			
	G. W. McCullough	do	182 25			
	Murton et Reid	do	799 15			
	Kloepfer et Richardson	do	244 46			
	Dominion Coal, Coke and Transportation Co	do	2,814 00			

	Lucke et Mitchell.	Charbon	139 20			
	P. Burns	do	2,4[illegible]9 01			
	Hunt Frères	do	923 40			
	H. et A. Patterson et Cie	do	310 63			
	Cansey, Bond et Milden.	do	67 50			
	L. Laisnee	Combustible	387 75			
	L. Villeneuve et Cie	do	2,587 13			
	L. Lessard	do	1,202 50			
	M Hudon	do	133 10			
	F. Robertson	Bois de corde	7 05			
	E. Chanteloup	Huiles, etc	371 25			
	Imprimeur de la reine.	Impressions, papeterie, etc	23 98			
				31,773 76	326,858 51	
		Total, édifices publics				1,297,243 96
		HAVRES ET RIVIÈRES.				
		NOUVELLE-ECOSSE.				
		Etang de Bénacadie.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		1,500 00		
		Quai de Boulardarie.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal.	Divers comptes		2,000 00		
		Jetée de Cheverie.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41.	Banque de Montréal.	Divers comptes	192 50			
	Sanford et Burgess	Travaux exécutés	7,538 00			
	J. C. Allison	Appointements	401 48			
	E. G. Milledge	do	172 45			
				8,304 43		
		Ruisseau Chipman.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal.	Divers comptes		949 78		
		Ile de Coffin.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal.	Divers comptes		994 70		
		A reporter		13,748 91		1,297,243 96

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	13,748 91	....	1,297,243 96
		HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite.*				
		NOUVELLE-ECOSSE—*Fin.*				
		Brise-lames de la Baie aux Vaches.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	....	7,107 54		
		Jetée de Digby.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	182 21			
	D. W. et D. O. Clark	Entrepôt	1,570 00			
				1,752 21		
		Cinq Iles.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	....	2,499 94		
		Rivière du Grand Village.				
47 Vic., c. 2	G. M. Blaikie et Cie	Ouvrage exécuté, redresser la rivière	....	850 00		
		Harbourville.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	....	1,000 00		
		Mabou.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	....	1,500 00		
		Quai d' Ogilvie.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	....	2,982 01		

		Oyster-Pond.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal	Divers comptes..	....	527 49		
		Jetée de Port-Hood.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal	Divers comptes..	904 47			
	J. McKeen	Travaux exécutés	2,580 00			
	E. T. P. Shewen..............	Appointements	386 14			
	E. G. Milledge	do	823 64			
	J. B. Hegan.....................	do	170 48			
	J. C. Alleson...................	do	140 07			
	G. A. Brown	do	112 00			
				5,116 80		
		Havre des Trois-Brasses.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes..	....	597 22		
		Havre de Tracadie.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41.	Banque de Montréal.......	Divers comptes	....	2,748 68		
		Tusket Wedge.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal	Divers comptes.	....	849 98		
					41,280 78	
		ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.				
		Brise-lames et jetées acquises du gouvernement local, I.P.-E.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal	Divers comptes	8,562 35			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	7 56			
	Trésor. provincial, I.P.E.	Solde de réclamation pour brise-lames, etc............	53,222 19			
				61,792 10		
		Havre de Tignish.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal.......	Divers comptes	....	102 70		
		Brise-lames de Victoria.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal.......	Divers comptes	....	867 90		
					62,762 70	
		A reporter..	....	....	104,043 48	1,297,243 96

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite*.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	....	104,043 48	1,297,243 96
		HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite*.				
		NOUVEAU-BRUNSWICK.				
		Anderson's Hollow.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	291 49			
	Wallace et Steeves	Addition au brise-lames	630 00			
				921 49		
		Bouctouche.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	165 00			
	O. Bourke	Travaux exécutés	1,490 00			
				1,655 00		
		Caraquette.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	87 50			
	J. C. Allison	Appointements	124 00			
				211 50		
		Cap Hopewell.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	287 55			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	23 86			
				311 41		
		Rivière Madawaska.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	....	600 00		
		Brise-lames de Mispec.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	442 50			

	G. S. Mayes	Travaux exécutés	6,300 00	6,742 50		
		Havre de Richibouctou.				
47 Vic, c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		3,300 00		
		Havre de Saint-Jean.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	687 00			
	Steeves, Duffy et Steeves	Travaux exécutés	16,801 97			
	James B. Hegan	Appointements et dépenses	1,339 27			
	G. A. Brown	do	603 44			
	J. C. Allison	do	297 24			
	Geo. A. Day	do	46 50			
			19,775 42			
		Moins—Contribution de la municipalité	1,751 97	18,023 45		
		Rivière Saint-Jean.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		3,000 00		
		Rivière Tobique et rivière St-Jean en amont des Grandes Chutes.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		3,087 50		
		Iles Ouest.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		600 00	38,452 85	
		Provinces maritimes en général.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes		6,668 04		
	D. D. Glazier	Enlever des chicots, rivière Saint-Jean		250 00		
	J. B. Hegan	Services et dépenses		668 94		
	G. A. Brown	do		614 70		
	J. C. Allison	do		523 37		
	E. G. Milledge	do		479 35		
	E. T. P. Shewen	do		448 15		
	H. Tait	do		189 39	9,841 94	
		A reporter			152,338 27	1,297,243 96

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	.....	.....	152,338 27	1,297,243 96
		HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite.*				
		QUÉBEC.				
		Jetée de Bagotville.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	.....	4,680 55		
		Jetée de la Baie Saint-Paul.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	.....	4,958 78		
		Barachois de Malbaie et embouchure de la rivière Newport.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	22 41			
	St Laurent et Grenier	Bois de construction	580 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc.	6 90			
				609 31		
		Jetée de Berthier (en bas).				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	792 90			
	A. Guérard	Travaux exécutés	9,700 00			
				10,492 90		
		Jetée du Bic.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	3,171 58			
	W. E. Butchard	Travaux exécutés	6,717 09			
				9,888 67		
		Château-Richer.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	2,635 83			

	O B aubien et Fils	Bois de construction, touages, etc	316 54	2,95. 37		
		Jetée du Chenal-du-Moine.				
48 Vic, c. 41	Banque de Montréal	Annonces		7 20		
		Brise-lames de l'Etang-du-Nord.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		6,000 00		
		Jetée de l'Ile aux Grues.				
47 Vic, c. 2, et 48 Vic, c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	452 54			
	Normand et Duclos	Travaux exécutés	8,250 00	8,702 54		
		Jetée de Lanoraie.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic, c 41	Banque de Montréal	Divers comptes	323 86			
	Normand et Dusablon	Travaux exécutés	4,500 00	4,823 86		
		Jetée des Eboulements.				
47 Vic, c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	1,955 33			
	E. Lemieux	Bois de construction	243 23	2,198 56		
		Jetée de New-Carlisle.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	2,966 33			
	L. Robitaille	Bois de construction	3,600 00			
	G. F. Maguire	do	1,832 00	8,398 3[illegible]		
		Quais de l'Hôpital de la Marine, Québec.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	599 87			
	A. C. Rhéaume	Bois de construction, madriers, etc	1,050 27	1,650 14		
		Quai de la Reine, Québec.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	121 95			
	T. E Normand	Travaux exécutés	12,459 17			
	J. Lachance	Services comme inspecteur	492 00	13,073 12		
		A reporter		78,436 33	152,338 27	1,297,243 96

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		78,436 33	152,338 27	1,297,213 96
		HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite.*				
		QUÉBEC—*Suite.*				
		Rivière Bras Saint-Nicolas.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		1,220 66		
		Rivière du Lièvre.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	201 95			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	14 06			
				216 01		
		Jetée de la Rivière-du-Loup (en bas).				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	610 76			
	Aikman et Wardle	Travaux exécutés	13,450 00			
				14,060 76		
		Rivière Nicolet.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	676 28			
	R. P. Cooke	Travaux exécutés	16,440 00			
				17,116 28		
		Rivière Noire.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		999 93		
		Jetée de la Rivière Ouelle.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	1,553 34			
	King et Frères	Madriers	100 00			

	Beaudet et Chinic	Houille et quincaille	45 91	1,699 25		
		Rivière Ottawa—Enlèvement de la batture entre Bristol et Clarendon.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	338 73			
	D. Cowley	Dragage	2,369 00	2,707 73		
		Rivière Saguenay.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	....	4,494 61		
		Rivière Saint-Laurent—Enlèvement des chaînes et ancres.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	....	7,051 45		
		Rivière Saint-Louis.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	4,839 05			
	J. R. Arnoldi	Frais de voyages	14 25	4,853 30		
		Rivière Yamaska.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	6,357 21			
	McCarron et Cameron	Travaux exécutés	25,247 98			
	Shearer et Brown	Bois de construction	274 00			
	J. B. Grier	do	345 45			
	V. Paradis et Cie	Expédition, etc	575 00			
	J. McDougall	Ouvrage en fer	1,244 55			
	L. A. Lesage	Services	27 75			
	J. B. Commeault	Services d'homme de loi *re* emplacement	158 33	34,230 27		
		Sault-aux-Cochons.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	29 61			
	Geo. I. Tanguay	Travaux exécutés	4,000 00	4,029 61		
		Jetée de Sainte-Anne de Bellevue.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	293 35			
	Imprimeur de la reine	Travaux exécutés	6 55	298 90		
		A reporter	....	171,415 09	152,338 27	1,297,243 96

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
		Report........	....	171,415 09	152,338 27	1,297,243 96
		PORTS ET RIVIERES—*Fin.*				
		QUÉBEC—*Fin.*				
		Sainte-Anne de la Pocatière.				
47 Vic., c. 2.....	Banque de Montréal.......	Divers comptes........	....	3,399 97		
		Sainte-Anne de Sorel.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal.	Divers comptes........	....	1,176 53		
		Jetée de Saint-François, Ile-d'Orléans.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal.....	Divers comptes........	....	4,148 80		
		Jetée de Saint-Jean, Ile d'Orléans.				
47 Vic. c. 2......	Banque de Montréal.......	Divers comptes........	183 46			
	Secrétaire prov., Québec.	Prix d'achat de la jetée........	8,000 00			
				8,183 46		
		Jetée de Saint-Zotique.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal.......	Divers comptes........	....	1,290 31		
		Trois-Pistoles.				
47 Vic., c 2......	Banque de Montréal.......	Divers comptes........	....	1,741 19		
		Réparations générales, etc., Québec.				
47 Vic., c. 2 et 48 Vic., c. 41...	Banque de Montréal.......	Divers comptes........	11,173 27			

	J. E. Boyd	Appointements et dépenses	511 88			
	E Chanteloup	Instruments	102 65			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	56 10			
				11,843 90	203,199 25	
		Ontario.				
		Havre de Bayfield.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	3,777 00			
	P. McEwen	Fret sur machine et bois de service	230 00			
				4,007 00		
		Havre de Cobourg.				
47 Vic, c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	4,993 43			
	J. W. Dinwoodie	Travaux exécutés	15,920 00			
	R. Garland	Pierre	200 00			
	M. Strachan	do	464 00			
	MacNaughton et Hargraft	Quincaille	301 36			
	G. Spence	Bois de service	947 19			
				22,825 98		
		Havre de Collingwood.				
47 Vic, c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	1,441 95			
	Robert Reed	Dragage	9,253 00			
	J. D. Silcox	do	8,816 50			
	D. Fleming	Réparer le brise-lames	4,214 73			
	E Murphy	do	3,150 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions et papeterie	24 92			
				26,931 10		
		Havre de Kincardine.				
47 Vic, c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	2,077 49			
	D. Porter	Bois de service	857 50			
	Aldworth et Cameron	do	134 39			
				3,069 38		
		Havre de Kingston.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	7,118 29			
	W. B et S Anglin	Louage d'un remorqueur, bois de service, etc	202 76			
	Macnee et Minnes	Scaphandre	2[illegible]9 91			
	Hamilton Powder Co	Matières explosives	144 60			
				7,694 96		
		A reporter		64,528 4[illegible]	355,[illegible]37 5[illegible]	1,297,243 96

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts	$ cts	$ cts.	$ cts.
		Report	....	64,528 42	355,537 52	1,297,243 96
		HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite.*				
		ONTARIO—*Suite*				
		Havre de Kingsville.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	3,995 06			
	G. J. Wilson	Travaux exécutés	15,388 79			
	Porter et Reed	do	630 00			
	J. A. Beidler et Cie	Houille	329 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	5 18			
				20,348 03		
		Tête de Lion.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	418 29			
	Porter et Reed	Travaux exécutés	1,350 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	7 06			
				1,775 35		
		Creek du Petit Ours.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	130 00			
	Chatham Dredging Co.	Dragage	2,364 00			
				2,494 00		
		Petit Courant.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	9,682 14			
	Hamilton Powder Co	Matières explosives	360 00			
				10,042 14		
		Jetée de L'Orignal.				
Vic., c. 2	J. F. McEvoy	Bois de service	656 28			

	Succes. de J. W. Marston	Bois de construction	74 50			
	John Miller	do	173 91	909 69		
		Havre de Meaford.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	25 50			
	Cie de drag., Owen-Sound	Dragage	2,000 00	2,025 50		
		Havre de Morpeth.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	2,267 28			
	J. E. Askwith	Travaux exécutés	11,598 75			
			13,866 03			
		Moins—Contribution de la municipalité	2,434 24	11,431 79		
		Havre de Owen-Sound.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	519 00			
	Cie de drag., Owen-Sound	Travaux exécutés	9,077 50	9,596 50		
		Port-Albert.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	....	1,064 30		
		Havre de Port-Elgin.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	1,001 42			
	David Porter	Travaux exécutés	6,300 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	7 07			
			7,308 49			
		Moins—Contribution de la municipalité	2,308 49	5,000 00		
		Havre de Port-Hope.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	2,575 21			
	A. Tait	Bois de construction	1,724 86			
	Cap. John Breen	Pierre	561 00			
	John Martin	Pin	228 50	5,089 57		
		A reporter	....	134,305 29	355,537 52	1,297,243 96

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		134,305 29	355,537 52	1,297,243 96
		HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite.*				
		Ontario—*Suite.*				
		Rivière Ottawa.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	304 92			
	T. Guerin	Travaux exécutés	6,269 55			
	J. O B. Latour	Louage de bateau à vapeur	155 00			
	O. Latour	do	227 25			
	W. J. Poupore	Enlèvement de cailloux	2,255 00			
				9,211 72		
		Rivière Sydenham.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		2,499 90		
		Havre de Rondeau.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		2,359 18		
		Sault Sainte-Marie.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	222 00			
	O. S. Barker	Dragage	4,222 50			
				4,444 50		
		Havre de Southampton.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	252 50			
	David Porter	Travaux exécutés	9,875 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	5 48			
				10,132 98		

		Havre de Thornbury.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	....	1,034 94		
		Havre de Toronto.				
*47 Vic., c. 2.......	Banque de Montréal	Divers comptes	3,059 45			
	Cook et Jones	Travaux exécutés........................	111,380 00			
				114,439 45		
		Chenal de Wilson				
47 Vic., c. 2.......	Banque de Montréal.......	Divers comptes	862 48			
	Burdett et Clark	Travaux exécutés	3,780 00			
				4,642 48		
		Réparations générales, etc., Ontario.				
47 Vic., c. 2.......	Banque de Montréal........	Divers comptes	5,237 38			
	J. McHugh	Pilotis........................	1,000 00			
	Geo. Graham................	Travaux exécutés	1,035 99			
	Munson et Rowe	do	1,731 01			
	Imprimeur de la reine....	Impressions et papeterie	2 58			
				9,006 96		
					292,077 40	
		MANITOBA.				
		Rivière à la Poule-d'Eau.				
47 Vic., c. 2.......	Banque de Montréal........	Divers comptes	9,639 68			
	Waterous Engine Co......	Fontes	177 00			
				9,816 68		
		Réparations générales, etc., Manitoba.				
47 Vic., c. 2.......	Banque de Montréal.......	Divers comptes	....	1,003 60		
					10,820 28	
		TERRITOIRES DU NORD-OUEST.				
		Rivière Saskatchewan.				
47 Vic., c. 2.......	Banque de Montréal........	Divers comptes	....	567 00		
	Cie de la Baie-d'Hudson.	Déboursés........................	....	6,000 00		
					6,567 00	
		A reporter........................	....	....	665,002 20	1,297,243 96

2—21*

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			665,002 20	1,297,243 96
		HAVRES ET RIVIÈRES—*Fin.*				
		COLOMBIE-BRITANNIQUE.				
		Cowichan et rivière Courtenay.				
47 Vic., c. 2	L'hon. J. W. Trutch	Déboursés		708 04		
		Rivière Fraser.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	23 00			
	L'hon. J. W. Trutch	Déboursés	4,779 74			
				4,802 74		
		Rivière Serpentine.				
47 Vic., c. 2	L'hon. J. W. Trutch	Déboursés		45 50		
		Havre de Victoria.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		8 25		
		Réparations générales, Colombie-Britaunique.				
47 Vic., c. 2	L'hon. J. W. Trutch	Déboursés		999 63		
					6,564 16	
		Havres et rivières en général.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		5,021 73		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		145 93		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie		439 52		
					5,607 18	677,173 54

		DRAGUEURS ET MATÉRIEL DE DRAGAGE.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	28,481 47			
	L'hon. J. W. Trutch	Déboursements	2,400 29			
	Capitaine H. Jenkins	Matériel de dragage et réparations	9,522 61			
	W. Howe	Impressions	529 13			
	R. T. Sutton	Dépenses de l'envoi du dragueur "Priestman," de Chatham à Winnipeg	194 88			
	The Pound Manuf. Co.	Mécanisme de dragage, etc	300 00			
	A. Hurteau et frère	Chalans, bois de construction, etc	3,165 08			
	Stewart et Fleck	Fontes	386 39			
	Kerr Frères	do	730 82			
	Frothingham et Workman	Chaînes	138 00			
	J. McGregor	Ouvrage de fonderie et chaudière	2,127 82			
	Farrar et Trefts	Roue	93 90			
	J. R. Arnoldi	Frais de voyages	270 05			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	23 85			
				48,364 29		
		DRAGAGE.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	78,163 58			
	L'hon. J. W. Trutch	Déboursements	17,694 77			
	J. Reyner	Dragage	1,894 00			
	Pope et Cie	do	4,283 62			
	J. Murray	do	2,433 75			
	C. A. Munson	do	5,502 00			
	Frothingham et Workman	Chaînes	678 43			
	Rathbun Co.	Charbon	443 72			
	Waterous Engine Co	Fontes et mécanisme	575 48			
	John Grange	Services comme inspecteur des travaux	213 00			
	J. R. Arnoldi	Frais de voyages	1,334 58			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	122 22			
				113,339 15		
					....	161,703 44
		GLISSOIRS ET ESTACADES.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	8,580 49			
	W. Mackay	Bois	986 10			
				9,566 59		
		GLISSOIRS DU DISTRICT D'OTTAWA.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes	1,772 70			
	J. Harvey	Reconstruct. des travaux, div. supérieure de la riv. Madawaska	2,980 84			
	W. Mackay	Bois de construction, jetée des Chats	618 45			
	R. Barry	Jetée, travaux de la rivière Madawaska	1,197 69			
		A reporter	6,569 68	9,566 59	....	2,136,120 94

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	6,569 68	9,566 59	....	2,136,120 91
		GLISSOIRS ET ESTACADES—*Suite.*				
		GLISSOIRS DU DISTRICT D'OTTAWA.—*Suite.*				
47 Vic. c. 2, et 48 Vic. c. 41	J. McCreay	Estacades, travaux de la rivière Madawaska	450 66			
	W. Bailey	Bois de service, do	733 46			
	D. A. McFarlane	Construire une jetée, Rapides des Chats	462 28			
	P. J. Norman	do Gatineau	155 00			
				8,371 08		
		ESTACADE, RIVIÈRE COULONGE.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	135 00			
	J. G. Bryson	Bois de construction	8,212 99			
	G. Morrison	Carvelles	599 70			
				8,947 69		
		RIVIÈRE MORASSE.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	....	994 15		
					....	27 879 51
		CHEMINS ET PONTS.				
		PONT DES JOACHIMS.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	1,524 52			
	Starrs, Herbert et O'Hanly	Travaux exécutés	12,370 00			
			13,894 52			
		MOINS—Contribué par la municipalité	635 38			
				13,259 14		
		PONT DU PORTAGE DU FORT.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	4,417 39			

	Wm. Somerville	Bois de service	142 50			
	R. White	do	205 35			
				4,765 24	....	18,024 38
		TÉLÉGRAPHES.				
		LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES ET CABLES SOUS-MARINS, BAS DU SAINT-LAURENT.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41.	Banque de Montréal	Divers comptes	2,686 66			
	White Cross Wire & Iron Co	Fil télégraphique	2,424 30			
	W. Tremblay et Cie	Ponts	440 00			
	Ahearn et Soper	Appareils de télégraphes	511 19			
	T. J Lamontagne	Poteaux	6,287 50			
	G. F. Rogers	Câble sous-marin	3,370 12			
	Jobson Frères	Isoloirs	511 47			
	Western Electric Light Co	Instruments télégraphiques	1,059 80			
	Cie de télégr. du G.-N.-O.	Poser les fils, etc	230 07			
	Gagnon et frères	Travaux exécutés	6,831 00			
	P. Langlois	do	1,448 00			
	P. P. Pouliot	Services concernant la construction	273 00			
	F. N. Gisborne	Débcursés	500 00			
				26,573 11		
		DE CHATHAM À ESCUMINAC.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	526 53			
	Wm. Wyse	Posage de poteaux pour la ligne	1,585 94			
	White Cross Wire & Iron Co	Fil télégraphique	885 27			
	Jobson Frères	Isoloirs	153 55			
	Ahearn et Soper	Porte-fils et appareils	315 21			
	Western Electric Light Co	Appareils de télégraphes	318 12			
	Peter Loggie	Services comme inspecteur	368 00			
				4,152 62		
		LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	707 27			
	H. Gisborne	Déboursés	1,793 09			
	F. N. Gisborne	Appointements	208 33			
	Campbell et McGregor	Travaux exécutés	2,316 00			
	White Cross Wire & Iron Co	Fil télégraphique	4,001 70			
		A reporter	9,026 39	30,725 73	....	2,182,024 83

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	9,026 39	30,725 73	....	2,182,024 83
		TÉLÉGRAPHES—*Fin.*				
		Lignes télégraphiques, Territoires du Nord-Ouest—*Fin.*				
47 Vic. c. 2	Jobson Frères	Isoloirs	780 81			
	Feistbrook Frères	Porte-fils en chêne	202 08			
	R. Johnson et Neveu	Fil télégraphique	11 88			
	Cie consolidée de construction et d'entretien de téléphone	Téléphones	90 03			
	Ch. de fer Canad. du Pac.	Fret sur fil télégraphique	1,652 80			
	A. McPherson	Transport du matériel	579 04			
				12,343 03		
		Lignes télégraphiques, Colombie-Britannique.				
47 Vic., c. 2	L'hon. J. W. Trutch	Déboursés	3,266 19			
	F. N. Gisborne	Frais de voyages	761 00			
				4,027 19		
		Service télégraphique en général.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	105 43			
	F. N. Gisborne	Déboursés	375 21			
	G. F. Rogers	Câble	924 66			
	W. F. Henley's Telegraph Works Co	Fil télégraphique	321 44			
	Jobson Frères	Isoloirs	5 92			
	India Rubber Co	Instruments	909 25			
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc	185 77			
				2,827 68		
					....	49 923 63
		DIVERS.				
		Divers travaux auxquels il n'est pas autrement pourvu.				
Vic., 47 c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	....	6,994 62		

	Thomas Behan	Matériaux et ouvrage		90 00		
	A. Raza	Services professionnels		339 97		
					7,423 69	
		Relevés et inspections.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes		24,868 13		
	L'hon. J. W. Trutch	Déboursés		525 20		
	Thomas Guerin	Services et dépenses		1,713 95		
	J. R. Esmonde	Equipement de camp, outils, etc		195 16		
	National Manufacturing Co	do		639 65		
	International Tent and Awning Co	do		213 80		
	J. Foster	Instruments et réparations		604 00		
	Hearn et Harrison	do		484 00		
	Louis Gratton	Boîtes d'instruments		50 00		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		1,880 58		
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc		28 79		
					31,203 26	
		Arbitrages et sentences arbitrales.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		1,037 56		
	J. Cowan	Appointements		1,000 00		
	H. Muma	do		1,000 00		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		21 71		
					3,059 27	
		Travaux et édifices militaires.				
47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes		2,280 60		
	J. Black	Travaux exécutés		2,400 50		
	J. et J. O'Brien	do		679 37		
	R. Tobin	do		1,200 00		
	Louis Allard	do		4,431 14		
	J. Christie	do		684 35		
	E. Morel	do		985 50		
	C. Jobin	do		138 00		
	J. Mathews	do		94 90		
	George Burry	do		10 00		
	Jas. Magill	do		126 50		
	R. Orr	do		105 85		
	A. McCanaghy	Plâtrage et maçonnerie		396 94		
	W. B. et S. Anglin	Bois de service		456 62		
	T. McMahon et Cie	Peinturage		241 51		
	W. Allan	Plomberie		154 69		
		A reporter		14,386 47	41,686 22	2,231,948 46

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		14,386 47	41,686 22	2,231,948 46
		DIVERS—*Fin.*				
		Travaux et édifices militaires—*Fin.*				
47 Vic, c. 2, et 48 Vic. c. 41	McMahon Frère	Quincaille		120 63		
	J. Geroux et Cie	Matériaux pour toiture		441 35		
	J. R. Esmonde	Capuchons de cheminées		35 32		
	F. Côté	Eviers		144 00		
	T. H. Tracey	Services professionnels		221 45		
	Stewart et Denison	do		616 49		
	J. R. Poitras	do		33 08		
					15,998 79	
		Monument à feu Sir Geo. E. Cartier.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		12 19		
	L. P. Hébert	Travaux exécutés		7,875 00		
	J. Mathews	Fondation du piédestal		407 00		
					8,294 19	
		Gallerie nationale des beaux-arts.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes			772 20	
		Fort Dufferin, Saint-Jean, N.-B.				
47 Vic., c. 2	J. T. Kennedy	Travaux exécutés			1,650 00	
		Edifices pour le service des malles du cap Tourmentin et du cap Traverse.				
48 Vic., c. 41	Banque de Montréal	Divers comptes			2,012 88	
						70,414 28
		Total				2,302,362 74

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		CANAL BEAUHARNOIS.				
47 Vic., c. 2	A. D. Danis	Bordereaux et comptes			7,999 79	
		CANAL CORNWALL.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		698 96		
	Breckon et McKenna	Travaux exécutés		15,600 00		
					16,298 96	
		CANAL WELLAND.				
47 Vic., c. 2	R. D. Dunn	Bordereaux et comptes		2,879 58		
	Wm. Hutchison	Travaux exécutés		1,529 00		
	Richard Hicks	do		1,200 00		
	Richard G. et Francis Hicks	do		541 63		
					6,150 21	
		CANAL SAINT-OURS.				
47 Vic., c. 2	George Dowker	Bordereaux et comptes			4,700 64	
		CANAL CHAMBLY.				
47 Vic., c. 2	George Dowker	Bordereaux et comptes			21,049 23	
		CANAL RIDEAU.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		826 00		
	T. Cundell	Travaux exécutés		1,272 76		
					2,098 76	
		A reporter			58,297 59	

CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			58,297 59	
		ARBITRAGES ET SENTENCES ARBITRALES.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		5,910 35		
	Wm. Compton	Frais de voyages		400 60		
	O. Thibeault	do		400 00		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		16 77		
					6,727 12	
		LEVÉES HYDROGRAPHIQUES ET INSPECTIONS.				
47 Vic, c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes		11,567 09		
	George Dowker	Bordereaux et comptes		4,602 98		
	Papeterie	Papeterie		359 29		
					16,529 36	
		CHAUSSÉE LE LONG DU LAC SAINT-FRANÇOIS.				
47 Vic., c. 2	George Dowker	Bordereaux et comptes			4,347 50	
		STATISTIQUE DE CHEMINS DE FER.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Bordereaux et comptes			124 87	
						86,026 44

SUBVENTIONS AUX CHEMINS DE FER.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
46 Vic., c. 25 et 47 Vic., c. 8	Ch de fer de Napanee, Tamworth et Québec	Subventions			57,600 00	
47 Vic., c. 8	Cie de ch. de fer Pontiac et Jonct. du Pacifique.	do			49,090 00	

46 Vic., c. 25.....	C. de ch. de fer Caraquet	Subvention	....	....	32,000 00	
47 Vic , c. 8.......	Cie de ch. de fer Great Northern..................	do	....	....	25,088 00	
47 Vic., c. 8	Cie de ch. de fer Kingston et Pembroke................	do	....	....	48,000 00	
46 Vic., c. 25.....	Cie de ch. de fer de Québec et du lac St-Jean...	do	....	....	37,027 00	
45 Vic., c. 14 et 46 Vic , c. 25..	Cie de ch. de fer du Nord et Jonct. du Pacifique .	do	....	....	154,440 00	403,215 00

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—CHEMINS DE FER ET CANAUX.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		CANAUX.				
		Canal Rideau.				
47 Vic., c. 2......	J. F. Farley	Appointements comme percepteur, Ottawa, pour l'année expirée le 30 juin 1885........	1,200 00			
	T. Battle........	Appointements comme commis do do ...	800 00			
	J. F. Farley	Dépenses contingentes....	587 53			
	J. Deane........	Appointements comme percepteur, Kingston-Mills, pour l'année expirée le 30 juin 1885	300 00			
	do	Dépenses contingentes........	51 11			
	W. M. Richey........	Appointements comme percepteur, Smith's-Falls, pour l'année expirée le 30 juin 1885........	200 00			
	do	Dépenses contingentes........	37 80			
	Wm. Burrows........	Appointements comme percepteur, Kingston, pour l'année expirée le 30 juin 1885........	600 00			
	E. Fahey........	Appointements comme sous-percepteur pour l'année expirée le 30 juin 1885........	500 00			
	W. Burrows	Dépenses contingentes........	82 18			
				4,358 62		
	F. Abbott, payeur........	Appointements et déboursés........	43,645 33			
	Bureau de la papeterie....	Papeterie, etc........	38 07			
	John Henry........	Réparations à Long Island	1,477 47			
				45,160 87		
					49,519 49	
		Canal Welland.				
47 Vic., c. 2........	D. E. McFarland........	Appointements comme percepteur, Port-Colborne, pour l'année expirée le 30 juin 1885...	1,400 00			
	J. E. Leggett........	do commis dc ...	800 00			
	J. S. Scholfield........	do do do ...	500 00			
	J. R. Hann	do do do ...	400 00			
	D. E. McFarland........	Dépenses contingentes........	301 48			
	W. B. Clark	Appointements comme percepteur, Port-Dalhousie, pour l'année expirée le 30 juin 1885........	1,000 00			
	J. Pirrette	Appointements comme sous-percepteur do ...	800 00			
	W.B. Clark et J. Pirritte..	Dépenses contingentes........	236 44			

	T. L. M. Tipton	Appointements comme percepteur, Dunnville, pour l'année expirée le 30 juin 1885	750 00			
	do	Dépenses contingentes	21 25			
	T. J. Galbraith	Appointements comme percepteur, Port-Maitland, pour l'année expirée le 30 juin 1885	500 00			
	do	Dépenses contingentes	125 00			
	R. Coulter	Appointements comme percepteur, Port-Robinson, pour l'année expirée le 30 juin 1885	720 00			
	do	Dépenses contingentes	8 96			
	H. H. Collier	Appointements comme percepteur, Sainte-Catherine, pour l'année expirée le 30 juin 1885	200 00			
	do	Dépenses contingentes	7 88			
	T. B. Harvey	do Chippawa	99 00			
				7,870 01		
	R. D. Dunn	Appointements du personnel, main-d'œuvre pour réparations, loyer de maison, etc, etc	203,573 80			
	Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions, papeterie, etc.	365 86			
	Banque de Montréal	Divers déboursés	265 00			
				204,204 66		
					212,074 67	
		CANAL BEAUHARNOIS.				
47 Vic., c. 2	A. D. Danis	Appoint. comme percept., pour l'année expirée le 30 juin 1885	850 00			
	H. Lefebvre	do commis do do	366 00			
	A. D. Danis	Dépenses contingentes	236 45			
				1,452 45		
	do	Services du personnel, main-d'œuvie pour réparations, etc	33,523 10			
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc	75 00			
				33,598 10		
					35,050 55	
		CANAL LACHINE.				
47 Vic., c. 2	L. Paré	Appointements comme percepteur, Lachine, pour l'année expirée le 30 juin 1885	1,000 00			
	J. B. Deschamps	Appoint. comme commis do do	650 00			
	J. O'Neil	Appointements comme percepteur, Montréal, pour l'année expirée le 30 juin 1885	1,800 00			
	T. McNally	Appoint. comme commis do do	1,200 00			
	L. Pominville	do do do	845 84			
	F. Bussière	do do do	800 00			
	J. St. Louis	do do do	800 00			
	F. Corbeill	do do jusq. 31 juillet 1884	58 33			
	J. Arahill	do do pour l'année expirée le juin 1885	700 00			
	A. Giroux	do do do	550 00			
		A reporter	8,404 17	....	296,644 71	....

TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE FONDS CONSOLIDÉ—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	8,404 17	....	296,644 71	....
		CANAUX—*Suite.*				
		CANAL LACHINE—*Suite.*				
47 Vic., c. 2	J. O'Neil	Dépenses contingentes	1,387 36			
	L. Paré	do	447 17			
				10,238 70		
	George Dowker	Appoint. du personnel, main-d'œuvre pour réparations, etc.	68,859 23			
	Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions, papeterie, etc	345 40			
				69,204 63		
					79,443 33	
		CANAL CORNWALL.				
47 Vic., c. 2	J. A. Phelan	Appointements comme percepteur, Cornwall, pour l'année expirée le 30 juin 1885	1,000 00			
	M. M. Mulhern	Appointements comme commis do do	100 00			
	J. A. Phelan	Dépenses contingentes	96 51			
				1,196 51		
	do	Appoint. du personnel, main-d'œuvre pour réparations, etc.	....	28,357 47		
					29,553 98	
		CANAL WILLIAMSBURG.				
47 Vic., c. 2	R. P. McMillan	Appointements comme percepteur, Cardinal, pour l'année expirée le 30 juin 1885	750 00			
	J. Reid	Appoint. comme commis do do	400 00			
	R. P. McMillan	Dépenses contingentes	64 50			
				1,214 50		
	Diverses personnes	Appoint. du personnel, main-d'œuvre pour réparations, etc.	15,848 57			
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc	46 13			
				15,894 70		
					17,109 20	
		CANAL CHAMBLY.				
47 Vic., c. 2	A. P. Jodoin	Appointements comme percepteur, Chambly, pour l'année expirée le 30 juin 1885	1,000 00			

	N. Berger	Appoint. comme commis do do	500 00			
	A. P. Jodoin	Dépenses contingentes	30 00			
	J. Quesnel	Appointements comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1885	800 00			
	J. A. Fournier	Appoint comme commis do do	500 00			
	J. Quesnel	Dépenses contingentes	70 95			
	J. Lebœuf	Appointements comme percepteur, écluse de Saint-Ours, pour l'année expirée le 30 juin 1885	600 00			
	do	Dépenses contingentes	15 13			
				3,516 08		
	G. Dowker	Appointements du personnel, etc	37,237 06			
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc	112 64			
				37,349 70		
					40,865 78	
		Carillon et Grenville.				
47 Vic., c. 2	A. Pridham	Appointements comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1885	800 00			
	do	Dépenses contingentes	139 32			
	D. Murphy	Appointements comme percepteur, Carillon, pour l'année expirée le 30 juin 1885	600 00			
	do	Dépenses contingentes	110 61			
				1,649 93		
	George Dowker	Appoint. du personnel, main-d'œuvre pour réparations, etc	30,069 33			
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc	62 23			
				30,131 56		
					31,781 49	
		Écluse de Sainte-Anne.				
47 Vic., c. 2	J. Barrett	Appointements comme percepteur, écluse de Sainte-Anne, pour l'année expirée le 30 juin 1885	900 00			
	W. Crevier	Appointements comme sous-percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1885	488 00			
	J. Barrett	Dépenses contingentes	50 91			
				1,438 91		
	George Dowker	Appoint. du personnel, main-d'œuvre pour réparations, etc	6,645 59			
	Bureau de la papeterie	Papeterie, etc	15 05			
				6,660 64		
					8,099 55	
		Baie Burlington.				
47 Vic., c. 2	T. Campbell	Appoint. comme passeur, pour l'année expirée le 30 juin 1885.	400 00			
	do	Dépenses contingentes	240 00			
				640 00		
	Banque de Montréal	Lettres de crédit tirées par le ministère des chemins de fer et canaux		206 48		
					846 48	
		A reporter			504,344 52	

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—CHEMINS DE FER ET CANAUX—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			504,344 52	
		CANAUX—*Fin.*				
		Canal Saint-Pierre.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes			2,116 72	
		Canal de la Culbute.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes			1,302 75	
		Canal de la Trent.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes			7,960 22	
		Inspection des canaux.				
47 Vic., c. 2	H. B. Witton	Appoint. comme inspecteur, pour l'année expirée le 30 juin 1885		1,600 00		
	do	Dépenses contingentes		410 95		
					2,010 95	
		Canaux en général.				
47 Vic., c 2	Banque de Montréal	Divers déboursés		149 45		
	Imprimeur de la reine	Impressions		456 24		
	Bureau de la papeterie	Papeterie		170 47		
					776 16	
		Total de la dépense, canaux				518,511 32

		CHEMINS DE FER.				
		Chemin de fer Intercolonial.				
		Frais d'exploitation.				
47 Vic., c. 2	Diverses personnes	Traction		732,266 88		
		Dépenses des wagons		555,566 31		
		Entretien de la voie et des travaux d'art		657,605 08		
		Dépenses des stations		327,887 14		
		Frais généraux		161,330 16		
		Coût des wagons par mille		6,822 34		
					2,441,477 91	
		Chemin de fer Intercolonial—Embranchement de Windsor.				
		Frais d'exploitation.				
47 Vic., c. 2	Diverses personnes	Entretien de la voie et des travaux d'art			18,751 96	
		Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard.				
		Frais d'exploitation.				
47 Vic., c. 2	Diverses personnes	Traction		55,782 13		
		Dépenses des wagons		45,068 63		
		Entretien de la voie et des travaux d'art		64,932 04		
		Dépenses des stations		25,285 15		
		Frais généraux		11,584 95		
		Renouvellements		8,554 11		
					211,207 01	
		Chemin de fer de Prolongement-Est.				
		Frais d'exploitation.				
47 Vic., c. 2	Diverses personnes	Traction		18,621 87		
		Dépenses des wagons		10,608 88		
		Entretien de la voie et des travaux d'art		25,411 18		
		Dépenses des stations		8,537 74		
		Frais généraux		15,093 98		
					78,273 65	
						2,749,710 53
		Total de la dépense, chemins de fer et canaux				3,268,221 85

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—TRAVAUX PUBLICS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts
		TRAVAUX PUBLICS.				
		Travaux du district d'Ottawa.				
47 Vic., c. 2......	Banque de Montréal........	Divers comptes pour appointements, etc........	25,665 40			
	J. Proudfoot........	Réparations........	1,313 21			
	D. A. McFarlane........	do	2,295 36			
	Wm. Thomson........	do	1,397 60			
	A. H. Johnson........	do	1,431 01			
	Robert Rowan........	do	1,212 23			
	Richard Barry........	do	1,113 78			
	J. Harvey........	Bois de service et réparations........	1,720 98			
	J. G. Bryson........	do do	1,199 70			
	A. McEwan........	do do	372 62			
	Wm. Bailey........	do do	306 10			
	R. Bailey........	do do	472 42			
	G. Morrison........	Ferronnerie........	604 61			
	T. Birkett........	do	314 03			
	Bureau de la papeterie...	Papeterie........	33 09			
				39,452 14		
		Travaux du district de Saint-Maurice.				
47 Vic., c. 2.	Banque de Montréal.......	Divers comptes........	1,581 71			
	L. E. Gervais........	Appointements du personnel, main-d'œuvre pour réparat., etc.	20,520 09			
	Joseph Reynor........	Réparations........	11,740 33			
				33,842 13		
		Travaux du district de Saguenay.				
47 Vic., c. 2.	Banque de Montréal........	Divers comptes........	....	1,749 18		
		Travaux de la rivière Trent et du district de Newcastle.				
47 Vic., c. 2.......	Banque de Montréal.......	Divers comptes........	6,039 08			
	Mossom, Boyd et Cie......	Remorquage........	382 73			

	Cie Rathbun	Bois de construction	290 95	6,712 76		
		Réparations générales et entretien.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	8,385 58			
	John E. Boyd	Appointements et dépenses	1,100 00	9,485 58		
		Dragueurs.				
47 Vic., c. 2	Geo. Dowker	Bordereaux et comptes	....	1,210 61		
		Agent et dépenses contingentes, Colombie-Britannique.				
47 Vic., c. 2	Banque de la Col.-Britan.	Divers comptes, appointements et dépenses contingentes	....	2,685 31		
		Droits sur glissoirs et estacades.				
47 Vic., c. 2	A. Dubord	Appointements, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885	350 00			
	J. B. Normand	do do do	200 00			
	C. Lymburner	do do do	102 05			
	N. Lymburner	do do do	168 75			
	P. Normand	do do do	116 31			
	A. Dubord	Dépenses contingentes	64 75	1,001 86	96,139 57	
		TÉLÉGRAPHES.				
		Entre l'Ile du Prince-Edouard et la terre ferme.				
47 Vic., c. 2	Cie de télégraphe Anglo-Américaine	Une année de subvention, jusqu'au 1er janvier 1885	....	1,946 66		
		Bas du fleuve et golfe Saint-Laurent et provinces maritimes.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	7,913 26			
	Cie de télégraphe Union de l'Ouest	Entretien des lignes	2,471 25			
	Cie de télégraphe Anglo-Américaine	do	246 31			
	Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest	do et réparations	1,478 33			
	Ahearn et Soper	Fournitures de télégraphes	1,168 06			
		A reporter	13,277 21	1,946 66	96,139 57	....

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—TRAVAUX PUBLICS—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	13,277 21	1,946 66	96,139 57	....
		TRAVAUX PUBLICS—*Fin.*				
47 Vic., c 2	H. Kingsford	Réparations	522 15			
	Ministère de la marine	Services du vapeur "Newfield," pour réparer le câble	777 18			
				14,576 54		
		MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.				
47 Vic, c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	21,784 69			
	H. Gisborne	Déboursés pour réparer la ligne	52 55			
				21,837 24		
		COLOMBIE-BRITANNIQUE.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	320 17			
	Banque de la Col.-Britan.	do	34,035 15			
				31,355 32		
		SERVICES EN GÉNÉRAL DES TÉLÉGRAPHES ET SIGNAUX.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes	4,714 07			
	F. N. Gisborne	11 mois d'appointements	2,291 63			
	C. A. Gisborne	Déboursés, transport de fil télégraphique	27 61			
	Jobson Frères	Isoloirs	91 94			
	India Rubber, Gutta Percha & Telegraph Works Co	Câbles	2,278 52			
	Canadian Bank Note Engraving & Printing Co.	Cartes télégraphiques	320 00			
	J. U. Gregory	Services	150 00			
	Imprimeur de la reine	Impressions, papeterie, etc	842 61			
	Bureau de la papeterie	Papeterie	789 20			
				11,505 58		
					84,221 34	
						180,360 91

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—DOUANES.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ.	SERVICE.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		PAIEMENTS FAITS POUR :				
		Ontario.				
47 Vic., c. 2	Ministère des douanes....	Appointements	220,094 51			
		Gages........	14,487 11			
		Dépenses contingentes........	18,607 82			
				....	....	253,189 44
		Québec.				
		Appointements	146,177 85			
		Gages	44,420 10			
		Dépenses contingentes........	14,824 37			
				....	....	205,422 32
		Nouveau-Brunswick.				
		Appointements........	83,530 10			
		Gages	2,592 54			
		Dépenses contingentes........	4,394 11			
				....	....	90,516 75
		Nouvelle-Ecosse.				
		Appointements	96,660 30			
		Gages........	4,791 69			
		Dépenses contingentes........	5,009 62			
				....	....	106,461 61
		Manitoba.				
		Appointements	23,134 10			
		Gages.	14,161 35			
		Dépenses contingentes	1,616 42			
				....	....	38,911 87
		A reporter........	....	....	....	694,501 99

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—DOUANES—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report				694,501 99
		Paiements faits pour :				
		Territoires du Nord-Ouest.				
47 Vic., c. 2	Ministère des douanes	Commission sur perceptions				1,322 33
		Colombie-Britannique.				
		Appointements	25,604 00			
		Gages	3,088 30			
		Dépenses contingentes	2,040 85			30,733 15
		Ile du Prince-Edouard.				
		Appointements	18,910 00			
		Gages	939 79			
		Dépenses contingentes	1,160 79			21,010 58
		Inspection des ports.				
		Inspection des ports				15,014 90
		Divers.				
		Papeterie, impressions, frais judic., estampilles, insignes, etc.				16,172 85

Conseil des experts et service douanier extérieur.				
Appointements et autres dépenses se rattachant au conseil.....	....	....	....	12,782 11
				791,537 91
Droits remis............	....	....	....	247,562 14
Total	....	....	....	1,039,100 05

DEDUCTIONS SUR LE REVENU—ACCISE.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Paiements pour :				
		Ontario.				
42 Vic., c. 1, 47 Vic., c. 2, et 48 Vic., c. 41...	Ministère du revenu de de l'intérieur..............	Appointements..	131,041 47			
		Dépenses contingentes	14,454 31			
				145,495 78		
		Québec.				
		Appointements	54,163 43			
		Dépenses contingentes	5,696 44			
				59,859 87		
		Nouvelle-Ecosse.				
		Appointements..	11,087 93			
		Dépenses contingentes	3,250 74			
				14,338 67		
		Nouveau-Brunswick.				
		Appointements	10,050 00			
		Dépenses contingentes	991 34			
				11,041 34		
		Ile du Prince-Edouard				
		Appointements	2,006 07			
		Dépenses contingentes................................	425 67			
				2,431 74		
		Manitoba.				
		Appointements..	9,913 30			
		Dépenses contingentes................................	4,988 92			
				14,902 22		

	Colombie-Britannique.				
	Appointements	4,233 32			
	Dépenses contingentes	1,425 35	5,658 67		
	Territoires du Nord-Ouest.				
	Appointements		383 30		
	En général.				
	Dépenses contingentes en général	35,173 22			
	Frais judiciaires	511 77			
	Imprimeur de la reine	5,102 76			
	Bureau de la papeterie	1,762 65			
	Service douanier	4,351 69			
	Commission aux officiers de douane	4,393 43			
	do sur la vente d'estampilles pour le tabac canadien en torquettes	330 50			
	Boni payé aux officiers en charge des établissements les plus importants	1,625 20	53,251 22		
	Total de l'accise			307,362 81	
	AJOUTEZ—Montant des dépenses en sus des recettes pour le naphthe de bois			1,905 48	309,268 29

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU--POIDS ET MESURES.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Poids et mesures.				
47 Vic., c. 2 et 48 Vic., c. 41.	Ministère du revenu de l'intérieur	Appoint. et dépenses contingentes, Ontario		27,343 29		
		do Québec		16,178 32		
		do Nouveau-Brunswick		5,044 48		
		do Nouvelle-Ecosse		4,724 53		
		do Ile du Prince-Edouard		1,276 15		
		do Manitoba		2,835 42		
		do Colombie-Britannique		1,394 87		
		do Territoires du Nord-Ouest.		954 50		
		Dépenses générales		5,082 05		
		Imprimeur de la reine		399 27		
		Bureau de la papeterie		116 60		
					65,349 48	
		Inspection du gaz.				
47 Vic., c. 2	Ministère du revenu de l'intérieur	Paiement à compte de ce service dans Ontario		6,428 83		
		do do Québec		3,901 49		
		do do Nouveau-Brunswick		1,742 35		
		do do Nouvelle-Ecosse		1,997 06		
		do do Ile du Prince-Edou'd		324 32		
		do do Manitoba		395 67		
		do do Col.-Britannique		366 01		
		Dépenses générales		4,245 16		
		Imprimeur de la reine		157 47		
		Bureau de la papeterie		70 09		
					19,628 45	
		Total, poids et mesures, et gaz				84,977 93

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
47 Vic., c. 2	Wm. J. Patterson	Dépenses se rattachant à la convocation de l'assemblée du conseil des examinateurs, à Montréal, dans le but de renouveler le type de fleur de farine		600 00		
	do	Dépenses pour établir le type de fleur de farine		11 00	611 00	
	R. Bellemare	Fret sur échantillons de fleur de farine			55 55	
	Edgar A. Wills	Dépenses de MM. Chapman et Mathews, députation du conseil *in re* modifications proposées dans les lois d'inspection			45 00	
	R. Borradaile	Dépenses encourues relativement au rapport de l'inspecteur sur les barils			12 00	
	J. E. Graham	Annoncer l'assemblée du conseil des examinateurs pour l'inspection des peaux crues et du cuir			3 75	
	"Le Canada"	do do Hull, Qué			8 58	
	Wm. H. Cross et Cie	do do Simcoe			17 40	
	Imprimeur de la reine	Impressions, reliure, etc			124 04	
					877 32	
		Moins—Vente de vieux échantillons de fleur de farine			29 36	
		Total, inspection des denrées				847 96

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
47 Vic., c. 2	J. B. Edwards	Honoraires pour analyses		1,316 00		
	do	Allocation en vertu de l'acte, pour retenue		200 00		
	do	do do loyer		100 00		
	do	do do matériel employé dans l'analyse des échantillons.		100 00		
	do	Frais de voyages pour assister à l'assemblée à Ottawa.		22 00		
					1,738 00	
	Pritchard et Mingard	Sceau de l'inspecteur des substances alimentaires, sceau en cuivre pour l'analyste public, et 6 sceaux en cuivre pour l'inspection des substances alimentaires			74 00	
	F. X. Valade	Allocation pour appareils et matériel employés dans le laboratoire la première année		300 00		
	do	Honoraires pour analyses		733 00		
	do	Allocation en vertu de l'acte, pour retenue		200 00		
	do	do do loyer		100 00		
	do	do do matériel employé dans l'analyse des échantillons.		100 00		
					1,433 00	
	John E. Wright	do do retenue		200 00		
	do	do do loyer		100 00		
	do	do do matériel employé dans l'analyse des échantillons.		100 00		
	do	Honoraires pour analyses		257 00		
	do	Allocation pour appareils et matériel employés dans le laboratoire la première année		300 00		
					957 00	
	W. H. Ellis	Honoraires pour analyses		1,453 00		
	do	Allocation en vertu de l'acte, pour retenue		200 00		
	do	do do loyer		100 00		
	do	do do matérial employé dans l'analyse des échantillons		100 00		
	do	Frais de voyages pour assister à l'assemblée à Ottawa		36 75		
					1,889 75	
	W. Saunders	Honoraires pour analyses		1,019 00		
	do	Allocation en vertu de l'acte, pour retenue		200 00		
	do	do do loyer		100 00		

do	do do matériel employé dans l'analyse des échantillons		100 00		
do	Frais de voyage pour assister à l'assemblée à Ottawa		41 00		
				1,460 00	
M. Fiset	Honoraires pour analyses		662 00		
do	Allocation en vertu de l'acte, pour retenue		200 00		
do	do do loyer		100 00		
do	do do matériel employé dans l'analyse des échantillons		100 00		
do	Frais de voyage pour assister à l'assemblée à Ottawa		42 00		
				1,104 00	
M. Bowman	Honoraires pour analyses		1,245 00		
do	Allocation en vertu de l'acte, pour retenue		200 00		
do	do do loyer		100 00		
do	do do matériel employé dans l'analyse des échantillons		100 00		
do	Frais de voyage pour assister à l'assemblée à Ottawa		78 50		
				1,723 50	
W. F. Best	Honoraires pour analyses		744 00		
do	Allocation en vertu de l'acte, pour retenue		200 00		
do	do do loyer		100 00		
do	do do matériel employé dans l'analyse des échantillons		100 00		
do	Frais de voyage pour assister à l'assemblée à Ottawa		73 00		
				1,217 00	
Sugden Evans	Appointements comme analyste en chef, depuis le 1er sept. 1884, jusqu'au 30 juin 1885		1,633 30		
do	Frais de voyage		244 60		
do	Polariscope, lampe et poids, fret, etc		109 84		
				1,987 74	
Diverses personnes	Echantillons pour analyses, meubles, et autres fournitures			1,282 85	
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie	Impressions, papeterie, etc			81 24	
	Total, falsification des substances alimentaires				14,948 08

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—ACTE DES LICENCES POUR LA VENTE DES LIQUEURS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
47 Vic., c. 2	James Bethune, C.R	Services professionnels			1,500 00	
	Diverses personnes	Services			707 90	
	Imprimeur de la reine	Impressions, reliure, etc			22 55	
		Total, acte des licences pour la vente des liqueurs				2,230 45

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—POSTES.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
42 Vic., c. 1, 46 Vic., c. 2, et 47 Vic., c. 2....	Ministère des postes......	Pour défrayer les dép. courant. de ce service, Ontario...............	....	....	1,149,652 73	
	do do ...	do do Québec...............	....	....	581,943 13	
	do do ...	do do Nouvelle-Ecosse ...	....	....	229,672 00	
	do do ...	do do N.-Brunswick.......	....	....	217,955 15	
	do do ...	do do Manitoba.............	....	....	185,947 07	
	do do ...	do do Col.-Britannique...	....	....	77,085 34	
	do do ...	do do Ile du P.-Edouard	....	....	46,059 94	
		Total des dépenses des postes...................	....	....	....	2,488,315 36

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU—MENUS REVENUS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Divers.				
47 Vic., c. 2	R. Quain	Appointements comme percepteur, pont suspendu Union		800 00		
	Cie de billets de banque de l'Amé.-Britannique	Impressions de timbres judiciaires		6 75		
	Diverses personnes	Annonces		250 29		
	Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie	Impressions, papeterie, etc		23 25		
					1,080 29	
		Honoraires de brevets.				
47 Vic., c. 2	Banque de Montréal	Divers comptes			459 70	
		Terres de l'artillerie.				
47 Vic., c. 2	Peter Conover	Appointements comme gardien		50 00		
	"Daily News," Kingston	Annonces		11 55		
	Louis Lavoie, fils	Appointements comme gardien		182 50		
	George Lewis	Commission sur perceptions		11 35		
	"Le Monde," Montréal	Annonces		8 75		
	Joseph Malliot	Appointements comme gardien		60 00		
	John May	do		200 00		
	William Murray	Services et dépenses se rattachant à la vente à Kingston		116 50		
	"Gazette," Montréal	Annonces		8 75		
	Daniel O'Connor	Services professionnels		121 05		
	Wm. Purcell, fils	Appointements comme gardien		91 25		
	R. Rauscher	Dépenses *re* arpentage des terres de l'artillerie		100 00		
	John Shaw	Commission sur perception		86 23		
					1,047 93	
		Total, menus revenus				2,587 92

SUBVENTIONS.

Acte de l'Amér. Britann. du N.	L'hon. receveur général.	Paiement du montant dû à la province d'Ontario	....	....	1,339,287 28	
		do do de Québec	....	....	1,086,713 48	
		do do de la Nouvelle-Ecosse	....	....	432,620 34	
		do do du Nouveau-Brunswick	....	....	485,158 86	
		do do de Manitoba	....	....	229,858 69	
		do do de la Colombie-Britann.	....	....	212,151 06	
		do do de l'Ile du Prince-Ed.	....	....	173,537 20	
		Total, subventions	....	....	....	3,959,326 91

COMPTE D'EMPRUNT A 4 POUR 100—ESCOMPTE ET FRAIS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé	Service.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	$ cts.
	Glyn, Mills, Currie et Cie, et Baring Frères et Cie	Boni de 1 pour 100 payé sur le montant suivant d'obligations et effets de l'emprunt canadien consolidé à 5 pour 100, converti en emprunt canadien réduit à 4 pour 100—				
		Montant d'obligations et certificats		4,010,121 10 0		
		do d'effets	2,433,014 12 9			
		Moins—Retenue pour le fonds d'amortissement	985,522 11 10	1,447,492 0 11		
				5,457,613 10 11	54,576 2 9	265,603 87
	do	½ pour 100 de commission sur montant d'obligations et d'effets convertis comme ci-dessus—				
		Total du montant en circulation		6,443,136 2 9		
		Moins—Les paiements suivants inscrits pour le fonds d'amortissement, emprunt consolidé à 5 pour 100	985,522 11 10			
	do	do emprunts fédéraux à 4 pour 100 de 1874-79	153,829 9 6	1,139,352 1 4		
				5,303,784 1 5	26,518 18 4	
	do	½ pour 100 de commission sur £54,576 2s. 9d. stg., montant du boni payé comme ci-dessus			272 17 8	
	Baring Frères et Cie	⅛ pour 100 de courtage sur £3,600,000 stg			4,500 0 0	
	do	Impressions de prospectus, coupons, etc			1,491 19 4	
	do	Annonces			161 8 0	
	do	Frais de notaire pour préparer une déclarat. statutaire			1 9 0	
					32,946 12 4	160,340 20
		Total, escompte et frais			87,522 15 1	425,944 07

COMPTE D'EMPRUNT À $3\frac{1}{2}$ POUR 100 DE 1884—FRAIS SUPPLÉMENTAIRES.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	—	£ s. d.	£ s. d.	$ cts.
	Glyn, Mills, Currie et Cie.	Droit de timbre de $\frac{5}{8}$ pour 100 sur le montant d'effets émis au lieu d'obligations de l'emprunt ci-dessus		2,522,900 0 0		
		Moins—Inscrit pour le fonds d'amortissement de l'emprunt consolidé canadien		44,849 17 3		
				2,478,050 2 9	15,487 16 3	
		Montant payé en entier sur timbres de certificats de scrip			10 0 0	
		Montant de droit de timbre sur billets de petite dénomination			0 15 0	
					15,498 11 3	75,426 33

EMPRUNT IMPÉRIAL GARANTI À 4 POUR 100 DE 1878—FRAIS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	—	£ s. d.	£ s. d.	$ cts.
	Glyn, Mills, Currie et Cie, et Baring Frères et Cie.	Courtage de $\frac{1}{8}$ pour 100 sur £200,000 stg., montant des obligations du susdit emprunt de 1878, vendues par eux			250 0 0	1,216 66

PARTIE III.

DIVERS ÉTATS.

MANDATS émis antérieurement au 30 juin 1885 et non encore payés.

Année de l'émission.	A qui payables.	Montant.
		$ cts.
1875.	Robert Kempt	49 36
	Représentants de feu J. A. Charters	204 55
	Total	253 91

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

TABLEAU des recettes et déboursés du fonds des RÉSERVES DU CLERGÉ DU HAUT-CANADA, pour faire face aux pensions accordées aux veuves, en conformité de l'acte 18 Vic., chap, 2, pour l'année expirée le 30 juin 1885.

Déboursés.	Montant.	Date.	Recettes.	Montant.
	$ cts.	1885.		$ cts.
Les montants suivants payés aux veuves des membres du clergé du Haut-Canada, ayant droit à des pensions, sav.:—		9 janvier.	Payé par le trésorier provincial d'Ontario	1,549 49
		30 juin	Balance due par la province d'Ontario	1,490 84
Mme Anderson, Fort-Erié	243 32			
Mme Atkinson, Sainte-Catherine	364 98			
Mme Blake, Thornhill	243 32			
Mme Burnham, Port-Hope	243 32			
Mme Boswell, Kingston	243 32			
Mme Cronyn, London	243 32			
Mme Grier, Belleville	243 32			
Mme Grant, Grimsby	274 24			
Mme Harper, Kingston	243 32			
Mme Macaulay, Picton	121 66			
Représentants de Mme Rolph, March	89 57			
Mme Sampson, Grimsby	243 32			
Mme Short, Port-Hope	243 32			
	3,040 33			3,040 33

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 5 novembre 1885.

ETAT des recettes du fonds des RESERVES DU CLERGÉ DU BAS-CANADA, en conformité de l'acte 18 Vic., chap. 2, pour l'année expirée le 30 juin 1885.

—	Montant.	Recettes.	Montant.
	$ cts.		$ cts.
Balance reportée	10,025 35	Balance selon les comptes publics, 1883-4 (*vide* Partie iii, page 4)	9,542 27
		Intérêt sur la balance ci-dessus	483 08
	10,025 35		10,025 35
		Balance	10,025 35

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 5 novembre 1885.

COMMISSION GÉOLOGIQUE DU CANADA.

Dt. — Etat annuel des dépenses pour l'année expirée le 30 juin 1885. — Av.

1884.	$ cts.	$ cts.	1885.	$ cts.	$ cts.
1er juillet.—Balance du crédit, 1883-84	468 97		30 juin. — Gages, employés temporaires	20,541 60	
Crédit, 1884-85..	60,000 00		Publication de cartes et rapport géologique.........	8,424 59	
		60,468 97	Echantillons pour le musée..............................	4,928 56	
			Bureau et musée	2,548 47	
			Impressions et reliure (imprimeur de la reine).....	931 69	
			Publications, restes organiques en Canada.........	806 92	
			Papeterie..	731 37	
			Réparations aux instruments	686 53	
			Transport des échantillons	276 38	
			Bibliothèque	264 80	
			Laboratoire	261 06	
					40,401 97
			Exploration—Eug. Coste..............................	2,834 51	
			do R. G. McConnell	2,318 96	
			do J. B. Tyrrell......................................	1,902 67	
			do H. Fletcher.......................................	1,822 06	
			do A. Bowman	1,702 05	
			do A. C. Lawson	1,648 99	
			do G. M. Dawson	1,566 07	
			do R. W. Ells	1,183 47	
			do T. C. Weston	1,084 96	
			do R. Bell...	856 48	
			do E. D. Ingall	803 94	
			do J. Macoun..	693 01	
			do F. D. Adams	616 45	
			do L. W. Bailey	550 11	
			do R. Chalmers	498 47	
			do A. R. C. Selwyn..................................	470 84	
			do C. W. Willimott	251 50	
			do J. A. K. Laflamme................................	201 22	
			do Scott Barlow	131 35	
			do James Richardson	50 00	
			do Expédition de Mistassini.........................	71 42	
					21,258 53
					61,660 50
			Moins—Avances chargées au gouvernement dans le compte remis le 31 juin 1884..............	....	12,651 13
A reporter................................	....	60,468 97	A reporter..............................	....	49,009 37

COMMISSION GÉOLOGIQUE DU CANADA—*Fin.*

iii Dt. ETAT ANNUEL des dépenses, etc.—*Fin.* Av.

1884.		$ cts.	$ cts.	1885.		$ cts.	$ cts.
1er juillet	Report		60,468 97		Report		49,009 37
				30 juin—	AJOUTÉ—Avances aux explorateurs en campagne et autres à compte de 1885-86—		
					John Bignell	3,865 00	
					F. H. Bignell	1,765 25	
					A. P. Low	1,070 00	
					R. G. McConnell	700 00	
					J. B. Tyrrell	500 00	
					G. M. Dawson	400 00	
					A. C. Lawson	400 00	
					Amos Bowman	400 00	
					J. Macoun	300 00	
					R. Bell	250 00	
					Wallace Broad	205 71	
					E. D. Ingall	200 00	
					R. W. Ells	200 00	
					Hugh Fletcher	200 00	
					Cie d'imprimerie de *La Minerve*	200 00	
					L. W. Bailey	100 00	
					R. Chalmers	100 00	
					W. F. Tolmie	75 65	
					Thomas C. Weston	50 00	
					M. O'Farrell	24 98	
							11,006 59
					Balance		453 01
			60,468 97				60,468 97
Balance non dépensée			453 01				

E. et O. E.

5 novembre 1885.

ALFRED R. C. SELWYN,
Directeur de la commission géologique.

PÉNITENCIER DE KINGSTON.

Dt. En compte avec le Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1885. **Av.**

	$ cts.	$ cts.
1885.		
30 juin.—Certificats durant l'année	98,183 13	
Moins—Remboursements	894 16	
		97,288 97
30 juin.—Recettes durant l'année, savoir :—		
Travail des détenus	9,862 86	
Pierre, etc	386 65	
Visiteurs	535 10	
Ateliers des tailleurs	99 31	
Eclairage, barils d'huile	39 50	
Atelier des menuisiers	2 25	
Ferme	4 00	
	10,929 67	
		97,288 97

	$ cts.	$ cts.
1885.		
30 juin—Dépenses durant l'année, savoir :—		
Appointements	43,868 64	
Uniformes des officiers	2,220 17	
Gratifications de retraite	3,110 36	
		49,199 17
Rations	18,985 70	
Vêtements	5,488 09	
Allocation pour frais de voyages, etc	1,945 00	
Vêtements aux détenus élargis	2,395 41	
Literie	444 51	
Inhumations	16 00	
Chapelles	97 75	
Bibliothèques	299 80	
Ecole	65 21	
Evasions	44 00	
Hôpital	1,294 62	
		31,076 09
Chauffage	8,388 84	
Eclairage	1,252 63	
Entretien des édifices	3,219 65	
do machines	664 30	
Salles d'armes	48 00	
Cuisine	443 84	
Papeterie	120 32	
Bureau de la papeterie	420 59	
Imprimeur de la reine	90 32	
Ferme	625 55	
Etables	402 42	
Fournitures de prison	492 35	
		16,168 81
Télégrammes, $25.13 ; frais de port, $53.50	78 63	
Frais de transport	30 75	
do messagerie	13 90	
Annonces	44 10	
Honoraires des magistrats	6 00	
Récompenses aux officiers	150 00	
Téléphone	48 00	
		371 38
Capital		307 26
Industries		166 26
		97,288 97

PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL.

Dt. — En compte avec le Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1885. — Av.

Dt.		$ cts.	$ cts.
1885.			
30 juin	Certificats émis durant l'année	79,101 88	
	Moins—Remboursements	130 93	
			78,970 95
30 juin.	Recettes durant l'année, savoir :—		
	Loyer	309 60	
	Ferme	177 46	
	Atelier des menuisiers	153 46	
	do des tailleurs	51 31	
	do des boulangers	44 93	
	do de l'économe	36 54	
	do de la cordonnerie	35 30	
	do des tailleurs de pierre	22 50	
	do des ferblantiers	16 64	
	do des forgerons	4 43	
	Reliure	0 23	
	Visiteurs	75 00	
		927 40	
			78,970 95

Av.			$ cts.	$ cts.
1885.				
30 juin.	Dépenses durant l'année, savoir :—			
	Appointements		38,374 80	
	Uniformes des officiers		1,754 77	
	Gratifications aux officiers		83 33	
				40,212 90
	Rations		15,882 11	
	Vêtements		5,590 21	
	Alloc. pour frais de voy. des détenus, etc.		900 00	
	Vêtements aux détenus élargis		2,483 24	
	Literie		459 27	
	Chapelles		235 48	
	Bibliothèque		166 35	
	Evasions		38 30	
	Hôpital		560 00	
				26,314 96
	Chauffage		3,787 73	
	Eclairage		1,126 90	
	Entretien des édifices		1,827 06	
	do machines		60 45	
	Salle d'armes		381 77	
	Cuisine		446 20	
	Ferme		699 16	
	Etables		1,416 56	
				9,745 83
	Transfert des détenus		290 05	
	Télégrammes		22 66	
	Frais de port		29 72	
	Fret		5 45	
	Frais de messagerie		18 10	
	Annonces		168 28	
	Frais de voyages		235 10	
	Commission d'enquête		1,517 05	
				2,286 41
	Bureau de la papeterie	$353 61		
	Imprimeur de la reine	57 24		
			....	410 85
				78,970 95

PÉNITENCIER DE SAINT-JEAN, N.-B.

DT. En compte avec le Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1885. AV.

1885.	$ cts.	$ cts.			
30 'uin.—Balance, *voir* Comptes publics, 1883-84....	....	3,308 72			

PÉNITENCIER DE DORCHESTER.

Dr. En compte avec le Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1885. Av.

1885.	$ cts.	$ cts.
30 juin.—Certificats émis durant l'année	....	43,332 44
Reçu durant l'année :—		
Atelier de cordonnerie	322 91	
do des tailleurs	27 44	
do des menuisiers	16 30	
do des forgerons	2 21	
do des maçons	0 25	
Ferme	61 75	
Travail des détenus	34 86	
Manches à balais	104 75	
	570 47	
		43,332 44

1885.	$ cts.	$ cts.
30 juin—Dépenses durant l'année, savoir :—		
Appointements	26,274 36	
Uniformes pour officiers	1,865 03	
		28,139 39
Rations	7,002 17	
Vêtements	1,531 61	
Allocation des détenus, etc	391 50	
Vêtements des détenus élargis	742 22	
Literie	215 47	
Enterrements	5 68	
Chapelle	124 40	
Bibliothèque	112 25	
Ecole	5 96	
Evasions	20 60	
Hôpital	346 12	
		10,497 98
Chauffage	712 47	
Eclairage	442 98	
Entretien des édifices	185 72	
do machines	267 52	
Cuisine	242 30	
Papeterie	50 40	
Bureau de la papeterie	58 77	
Imprimeur de la reine	76 57	
Ferme	972 48	
Etables	479 28	
		3,488 49
Télégrammes	21 75	
Frais de port	94 50	
Fret	1 02	
Frais d'exprès	41 55	
Annonces	146 54	
Frais de voyages	98 41	
Transfert des détenus	323 87	
Fournitures de prison	8 95	
		736 59
Industries	....	469 90
		43,332 44

PÉNITENCIER DU MANITOBA.

Dr. — En compte avec le Canada, pour l'année terminée le 30 juin 1885. — Av.

1885.	Dr.	$ cts.	$ cts.
30 juin	Certificats émis durant l'année	46,997 33	
	Moins—Remboursements	614 90	
			46,382 43
	A reporter		46,382 43

1885.	Av.	$ cts.	$ cts.
30 juin	Dépenses durant l'année :—		
	Appointements	14,919 75	
	Uniformes des officiers	979 69	
			15,899 44
	Rations	9,819 81	
	Vêtements	3,141 99	
	Allocation et gratification aux détenus, etc.	611 00	
	Vêtements pour les détenus élargis	390 00	
	Literie	198 76	
	Inhumations	3 00	
	Chapelles	23 25	
	Bibliothèques	142 90	
	Ecole	4 30	
	Evasions	140 60	
	Hôpital	1,402 00	
			15,877 61
	Chauffage	8,544 68	
	Eclairage	954 02	
	Entretien des édifices	92 85	
	do machines	21 42	
	Salle d'armes	15 80	
	Cuisine	348 47	
	Papeterie	234 08	
	Bureau de la papeterie	362 10	
	Imprimeur de la reine	240 90	
	Ferme	637 08	
	Etables	1,435 20	
	Fournitures de prison	70 75	
			12,957 35
	Cheval et nourriture	490 95	
	Télégrammes	418 63	
	Frais de port	140 50	
	do messageries	66 35	
	Annonces	80 50	
	Frais de voyages du préfet	108 50	
	do messager	39 25	
	Voiture pour le chirurgien	102 75	
	Logements des officiers	47 60	
	A reporter	1,495 03	44,734 40

PÉNITENCIER DU MANITOBA—*Fin.*

iii Dt. En compte avec le Canada, etc.—*Fin.* Av.

1885.		$ cts.	$ cts.	1885.		$ cts.	$ cts.
30 juin.	Report		46,382 43	30 juin.	Report	1,495 03	44,734 40
					Dépenses durant l'année—*Fin.*		
					Honoraires de magistrats	7 00	
					Transfert de détenus	40 00	
					Arbres (Thos. Lyons)	20 00	
					Téléphone	56 00	
					Lithographie	30 00	
							1,648 03
			46,382 43				46,382 43

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Dt. En compte avec le Canada, pour l'année terminée le 30 juin 1885, **Av.**

Dt.

1885.	$ cts.	$ cts.
30 juin.—Certificats émis durant l'année	27,776 93	
Moins—Remboursement	31 37	
		27,745 56
Recettes durant l'année, savoir :		
Atelier des cordonniers	838 10	
do tailleurs	55 75	
Ferme	112 50	
Fonds des visiteurs	33 80	
Amende	1 00	
	1,041 15	
		27,745 56

Av.

1885.	$ cts.	$ cts.
30 juin.—Dépenses durant l'année :—		
Appointements	14,949 63	
Uniformes des officiers	379 11	
		15,328 74
Rations	5,251 16	
Vêtements	1,426 84	
Alloc. pour frais de voyages des détenus, etc	553 00	
Vêtements pour les détenus élargis	215 16	
Literie	395 40	
Inhumations	36 00	
Chapelles	2 50	
Bibliothèques	112 20	
Ecole	37 75	
Hôpital	188 34	
		8,218 35
Chauffage	912 68	
Eclairage	597 96	
Entretien des machines	82 16	
do édifices	373 93	
Salle d'armes	113 87	
Cuisine	288 78	
Papeterie	97 14	
Bureau de la papeterie	4 02	
Imprimeur de la reine	14 51	
Ferme	362 96	
Etables	433 80	
		3,281 81
Frais de port	20 50	
Fret	202 76	
Honoraires des magistrats	14 75	
Télégrammes	36 00	
Frais de messageries	7 55	
Annonces	74 80	
Frais de voyages	28 50	
Fournitures de prison	69 12	
		453 98
Capital		36 95
Industries		425 73
		27,745 56

DT. BUREAU OFFICIEL

—	—	Montant.	Total.
1884.		$ cts.	$ cts.
1er juillet.	Balance—Disponible :—		
	Bureau de la papeterie	24,063 92	
	Imprimeur de la reine	8,540 47	
	Ancien entrepreneur	347 76	
			32,952 15
1885.		£ s. d.	
30 juin	A. Pirie et Fils	4,267 6 0	20,767 53
	Waterlow et Fils	409 11 1	1,993 16
	J. Spicer et Fils	354 15 7	1,726 59
	C. Millington et Fils	123 3 10	599 53
	Spalding et Hodge	563 2 11	2,740 64
	T. H. Saunders et Cie	194 19 7	948 90
	E. et P. Sabel	153 13 7	747 90
	J. Walker et Cie	257 19 3	1,255 42
	Wm. Mitchell	250 9 1	1,218 88
	Perry et Cie	152 17 6	744 00
	F. Green et Cie	436 8 4	2,123 90
	George Rowney et Cie	203 13 8	991 25
	Reeves et Fils	62 1 9	302 16
	G. H. Saunders	49 3 4	239 28
	A. W. Faber	86 17 5	422 77
	L. et C. Hardtmuth	15 7 0	74 70
	Negretti et Zambra	32 8 0	157 68
	John Heath	260 9 0	1,267 52
	Rendall, Underwood et Cie	216 14 6	1,054 72
	G. Wostenholme et Fils	351 17 1	1,712 36
	J. Chesterman et Cie	23 13 4	115 18
	A. Winterbottom, exécuteurs testamentaires de	148 9 4	722 54
	Ritchie et Eason	26 9 0	128 72
	George Stewart et Cie	190 18 3	929 10
	L. Bossange, Paris	2 9 6	12 05
		8,834 17 11	
		$ cts.	
	Eagle Pencil Co	1,280 39	
	T. V. Kraft et Cie	1,163 57	
	Baker, Pratt et Cie, et W. T. P	1,947 14	
	Carter, Rice et Cie	341 18	
	Burr Index Co	407 50	
	G. B. Walbridge	285 15	
	Whitmore Paper Co	135 15	
	Owen Paper Co.	109 00	
	George C. Fisk	276 00	
	E. Morrison	150 00	
	J. Scheidig et Cie	19 55	
			6,114 63
	Buntin, Boyd et Cie	1,656 55	
	Canada Paper Co $917 34		
	do 469 33		
		1,386 67	
	R. Miller, Fils et Cie	663 90	
	R. Sharpley et Fils	856 88	
	John Crilly et Cie	3,837 26	
	McFarlane, Austin et Cie	134 45	
	A reporter	8,535 71	82,063 26

DE LA PAPETERIE. Av.

—	—	Distribué par le bureau de la papeterie.	Distribué par l'imprimeur de la reine.	Total.
1885.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
30 juin.	Agriculture	1,606 65	1,664 04	3,270 69
	do division du recensement	69 18	....	69 18
	do archives	....	24 00	24 00
	do division de l'immigration	99 52	65 57	165 09
	do statistique	....	90 07	90 07
	Douanes	1,253 85	81 87	1,335 72
	do service extérieur	3,870 96	5,044 54	8,915 50
	Finances	1,290 65	1,911 32	3,201 97
	do division des assurances	88 74	47 63	136 37
	Bureau du secrétaire du gouverneur général	258 28	354 55	612 83
	Hôtel du gouvernement	387 82	....	387 82
	Revenu de l'intérieur	996 61	308 11	1,304 72
	do service extérieur	2,400 45	2,346 40	4,746 85
	Justice	647 90	213 83	861 73
	do division des pénitenciers	60 73	52 86	113 59
	do pénitencier de Kingston	420 59		
	do do Saint-Vincent-de-Paul	353 61		
	do do Dorchester	58 77	214 28	1,413 37
	do do Manitoba	362 10		
	do do Colombie-Britannique	4 02		
	do police fédérale	64 26	19 32	83 58
	do cour suprême	310 30	743 48	1,053 78
	do territoires du Nord-Ouest	8 55	....	8 55
	Marine	860 54	672 75	1,533 29
	do service extérieur	495 87	367 36	863 23
	Pêcheries	441 93	263 74	705 67
	do service extérieur	87 22	109 34	196 56
	Milice et défense	1,930 04	928 56	2,858 60
	do service extérieur	1,834 91	978 62	2,813 53
	do bureau de l'adjudant général	214 25	....	214 25
	Conseil privé	733 71	71 13	804 84
	Travaux publics	1,471 31	283 55	1,754 86
	do service extérieur	4,107 00	944 66	5,051 66
	Chemins de fer et canaux	2,413 90	354 76	2,768 66
	do do service extérieur	1,614 52	21 28	1,635 80
	do chemin de fer Canadien du Pacifique	487 50	547 33	1,034 83
	Postes	3,147 86	10,205 82	13,353 68
	do service extérieur	8,633 71	12,370 59	21,004 30
	Secrétariat	1,819 40	350 73	2,170 13
	do division du régistraire	115 35	....	115 35
	do bureau de l'imprimeur de la reine	65 72	1 38	67 10
	do do de la papeterie	319 56	134 03	453 59
	do commission chinoise	115 01	....	115 01
	do haut commissaire	4 00	....	4 00
	do agence de Paris	13 00	....	13 00
	do commission du service civil	119 79	257 73	377 52
	Intérieur	4,146 65	2,142 25	6,288 90
	do division des terres fédérales	1,104 84	1,860 55	2,965 39
	do do de l'artillerie	48 94	327 42	376 36
	do division de la police à cheval du Nord-Ouest	1,427 18	1,213 36	2,640 54
	do exploration géologique	734 37	150 16	884 53
	do affaires des sauvages	276 60	68 44	345 04
	Sauvages	762 53	1,151 68	1,914 21
	do service extérieur	1,415 32	802 62	2,217 94
	Greffier de la cour en chancellerie	60 37	6 33	66 70
	Ministères en général	148 53	5 12	153 65
	Bibliothèque du parlement	390 14	38 01	428 15
	Divers—Refonte des statuts	60 41	4 69	65 10
	A reporter	56,235 52	49,815 86	106,051 38

DT BUREAU OFFICIEL

—	——	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
1885.	A reporter	8,535 71	82,063 26
30 juin	W. V. Dawson	455 45	
	Goodyear Rubber Co	1,653 22	
	J. Lovell et Fils	253 00	
	J. B. Rolland et Fils	822 40	
	Cie de billets de banque du Canada	96 00	
	Kerry, Watson et Cie	55 55	
	Montreal Type Foundry Co	2 12	
	Montreal Stencil Works	11 50	
	Canada Subscription Co	17 50	
	D. et J. Sadlier et Cie	7 50	
	A. Periard	5 50	
	W. Drysdale	16 00	
	H. Beaugrand	10 00	
	N. Bertrand	315 00	
	Arthur Buies	12 00	
	Aronsberg et Cie	3 19	
	E. Vincent et Fils	7 50	
	E. Sénécal et Fils	1 30	
	George Lemay	2 00	
	M. Chouinard	2 00	
	Beauchemin et Valois	4 00	
	E. R. Smith	5 00	
	M. Miller et Fils, Québec	60 39	
	A. B. Cherrier do	140 00	
			12,493 83
	J. H. Wagstaff, Saint-Jean	4 50	
	D. McAlpine et Cie, Saint-Jean	50 50	
	Buckley et Allan, Halifax	2 22	
	Bremner Frères, Ile du Prince-Edouard	2 50	
			59 72
	J. Smart Manufacturing Co	162 00	
	L. B. Spencer	227 00	
	F. Nisbet	8 80	
	Toronto Paper Co	7,315 71	
	Barber et Ellis Cie	15,738 93	
	Buntin, Reid et Cie	109 54	
	R. L. Polk et Cie	324 00	
	Clague, Schlicht et Field	313 63	
	Hunter, Rose et Cie	24 00	
	Brown Frères	123 76	
	John Notman	9 00	
	W. E. Watson	20 00	
	Kenyon, Tingley et Stewart Cie	97 25	
	Map and School Supply Co	8 50	
	R. Hills et Cie	2 00	
	E. A. Lewis	3 09	
	W. Barber et Frères	1,650 77	
	M. B. Perine et Cie	3,503 33	
	Buntin, Gillies et Cie	190 09	
	W. H. Irwin et Cie	142 00	
	W. W. Evans	28 00	
	H. E. Smallpiece	4 00	
	Judge Sinclair	3 00	
	E. A. Taylor	30 05	
	T. Board et Cie	9 00	
	J. C. Overell	4 00	
			30,051 45
	A reporter		124,668 26

DE LA PAPETERIE—*Suite*. Av.

—	——		Distribué par le bureau de la papeterie.	Distribué par l'imprimeur de la reine.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.
1885.	Report		56,235 52	49,815 86	106,051 38
30 juin.	Auditeur général		676 08	127 49	803 57
	Frais de gestion		437 07	392 93	830 00
			57,348 67	50,336 28	107,684 95
	Par caisse, comme suit :—				
	Finances		1 08		
	Chemins de fer et canaux		14 22		
	Milice et défense		3 94		
	Secrétariat d'Etat		10 36		
	Sauvages		4 53		
	Sénat	$197 76			
	Justice	0 99			
	Chemins de fer	2 60			
			201 35		
				....	235 48
	Balance disponible :—				
	Bureau de la papeterie		....	27,947 51	
	Imprimeur de la reine		....	3,885 49	
	Ancien entrepreneur		....	347 76	
					32,180 76
	A reporter		....	....	140,101 19

DT. BUREAU OFFICIEL

—	——	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
1885.	A reporter		124,668 26
30 juin	A. S. Woodburn	3,474 55	
	J. Durie et Fils	1,547 51	
	J. Hope et Cie	1,771 12	
	A. Mortimer et Cie	442 75	
	George Cox	552 50	
	Pritchard et Mingard	77 36	
	R. Uglow	396 25	
	Blyth et Kerr	181 85	
	Robt. Orr et Cie	123 75	
	George Hay	12 41	
	S. et H. Borbridge	6 00	
	George May	3 00	
	K. D. Graham	53 55	
	J. M. Garland	65 00	
	Kearns et Ryan	17 10	
	Russell, Gardner et Cie	10 40	
	C. Ross et Cie	6 72	
	E. Morel	60 00	
	Butterworth et Cie	24 00	
	Stephen Frères	1 80	
	George Bailey	8 00	
	Harris et Campbell	25 00	
	J. Calvert	75 75	
	H. Baumgarten	38 50	
	B. Batson	24 00	
	George Bacon	2 50	
	Sœurs Grises	11 25	
	McLean, Roger et Cie	47 94	
	Holland Frères	20 00	
	W. C. Norton	3 00	
	Frédéric Gerbié	6 00	
	J. G. Davis	0 50	
	E. Châteauvert	5 00	
	J. H. Roy	75 00	
	R. R. Ellis	6 00	
	J. F. White	5 00	
	A. Béchard	6 00	
	Rémi Tremblay	4 00	
	Directeur de poste, Ottawa	10 00	
	H. J. Morgan	66 00	
	L. H. Taché	21 00	
	A. Lusignan	3 00	
	N. S. Garland	36 30	
	P. B. Casgrain	2 00	
	F. Gourdeau	661 05	
	G. Moon	84 00	
	S. O. Larose	27 00	
	C. W. Treadwell	4 00	
	A. Duncan	63 25	
	Mme Chamberlin	3 00	
	J. F. Dunlevie	260 34	
	G. Smith	476 00	
	T. H. Hibbens et Cie, Colombie-Britannique	4 75	
	R. T. Williams, Colombie-Britannique	9 00	
	Imprimeur de la reine	9 60	
			10,931 3
	A reporter		135,599 6

DE LA PAPETERIE—*Suite.* Av.

—	——	Distribué par le bureau de la papeterie.	Distribué par l'imprimeur de la reine.	Total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report			140,101 19
	A reporter			140,101 19

DT. BUREAU OFFICIEL

—	—	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
1885.	Report	....	135,599 61
30 juin	Compte de fret—		
	Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique	400 30	
	do do Canada Atlantique	1,960 34	
	do do Saint-Laurent et Ottawa	63 50	
	do canadienne de messagerie	172 29	
	do de messageries du Canada	58 55	
	Charriage, J. Donovan	340 00	
	do P. Lowham	130 50	
			3,125 48
	Imprimeur de la reine, transfert	....	205 37
	Profit	....	1,170 73
			140,101 19

DE LA PAPETERIE—*Fin.* Av.

—	—	Distribué par le bureau de la papeterie.	Distribué par l'imprimeur de la reine.	Total.
		$ cts	$ cts.	$ cts.
	Report	....	....	140,101 19
				140,101 19

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

A.—En compte avec le Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

——	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Dt.			
Comptes ouverts, le 30 juin 1884 :—			
Balances au débit, d'après l'état détaillé..	....	320,327 80	
Balance au crédit do	....	9,566 43	
			310,761 37
Débits par le département des finances durant 1884-85 ;—			
Chèques émis à Moncton	....	3,752,158 81	
Payé à Morton, Rose et Cie, pour rails, etc	....	56,498 39	
Payé au gouvernement de la Nouvelle-Ecosse, balance due pour rails	....	184 18	
Somme adjugée par les commissaires, payée à Ottawa	....	49,761 00	
Payé à la province du Nouveau-Brunswick, pour construction de la section de la ligne entre Painsec Junction et la frontière de la Nouvelle-Ecosse...	....	150,000 00	
Matériel livré en sus des achats	....	113,736 64	
Remise à compte du capital des années précédentes...	....	4,915 22	
		4,127,254 24	
Revenu brut en 1884-85 :—			
Voyageurs	709,927 24		
Fret	1,516,528 43		
Malles et divers	141,697 98		
		2,368,153 65	
			6,495,407 89
Av.			6,806,169 26
Dépenses des bureaux de chemins de fer pendant l'exercice.			
Compte du capital, d'après l'état détaillé, partie ii :—			
Plus grandes facilités à Saint-Jean	116,732 68		
Prolongement dans Halifax	16,580 01		
Embranchement de Dartmouth	164,456 75		
do Dalhousie	52,723 78		
do ville de la Rivière-du-Loup	46,256 01		
do Saint-Charles et passage d'eau...	257,125 71		
Frais judiciaires	182 95		
Construction	6,173 39		
Matériel roulant	41,793 97		
Wagons à houille	245,420 00		
Frais judiciaires *re* chemin de fer W. A. *vs.* la reine..	407 36		
Adjugé d'après les réclamations des entrepreneurs..	49,761 00		
Province du Nouveau-Brunswick, comme crédit	150,000 00		
Embranchement d'Indiantown	48,497 48		
do de Paspébiac	4,167 21		
		1,200,278 30	
Frais d'exploitation :—			
Traction	732,266 88		
Dépenses des wagons	555,566 31		
Entretien de la voie et des travaux d'art	657,605 08		
Dépenses des gares	327,887 14		
Frais généraux	161,330 16		
Parcours des wagons par mille	6,822 34		
		2,441,477 91	
Montant déposé à Moncton	2,780,323 04		
do London	13,918 36		
		2,794,241 40	
A reporter	....	6,435,997 61	

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Suite.*

A.—En compte avec le Canada, etc.—*Fin.*

—	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	....	6,435,997 61	
Subvention au steamer entre Campbellton et Gaspé	....	12,500 00	
Transfert au compte des rails prêtés, Ottawa	....	108 50	
			6,448,606 11
Comptes ouverts, 30 juin 1885 :—			
Débits, d'après état D	....	360,174 72	
Crédits do	....	2,611 57	
			357,563 15
			6,806,169 26

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

Ministère des finances,
Ottawa, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

B.—Etat des frais d'exploitation et du revenu, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

—	1884.	1885.	Augmentation.	Diminution.
Revenu.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Voyageurs	760,045 05	709,927 24	....	50,117 81
Fret	1,451,540 12	1,516,528 43	64,988 31	....
Malles et divers	142,062 09	141,697 98	....	364 11
	2,353,647 26	2,368,153 65	64,988 31	50,481 92
Augmentation nette en 1884-85	....	....	....	14,506 39
Frais d'exploitation.				
Traction	757,162 49	732,266 88	....	24,895 61
Dépenses des wagons	531,215 91	555,566 31	24,350 40	....
Entretien de la voie et des travaux d'art	560,801 18	657,605 08	96,803 90	....
Dépenses des stations	325,873 10	327,887 14	2,014 04	....
Frais généraux	171,776 70	161,330 16	....	10,446 54
Parcours des wagons par mille (moins $2,250.29 en 1884)	....	6,822 34	9,072 63	....
	2,344,579 09	2,441,477 91	132,240 97	35,342 15
Augmentation nette en 1884-85	....	....	....	96,898 82
Sommaire.				
Excédant en 1883-84	9,068 17	....	....	....
Perte sur exploitation, 1884-85	....	73,324 26	....	....

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

Ministère des finances,
Ottawa, 2 octobre 1885.

CREMIN DE FER INTERCOLONIAL.

C.—Compte du matériel, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

——	$ cts.	$ cts.
Dt.		
Balance le 30 juin 1884	....	837,520 91
Achats pendant l'année 1884-85	....	1,078,586 23
		1,916,107 14
Av.		
Distribution en 1884-85	....	1,192,322 87
Balance en mains le 30 juin 1885	....	723,784 27
Consistant en—		
Matériel	587,899 22	
Rails, etc	125,400 05	
Vieux matériel	10,485 00	
		723,784 27

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

Ministère des finances,
Ottawa, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

D.—Comptes ouverts, d'après les livres du chemin de fer, 30 juin 1885.

—	$ cts.	$ cts.
Dt.		
Comptes ouverts :—		
I.—En caisse	33,935 91	
Stations	77,242 14	
Rentes foncières	1,496 69	
Assurance contre les accidents	16,560 63	
Fret non réclamé	272 21	
George Skeffington	31 96	
George Taylor	9 93	
A. W. Morrison	6 25	
		129,555 72
II.—Chemin de fer Canadien du Pacifique, wagon officiel	122 70	
Ministère de la milice	7,223 23	
do de l'agriculture	136 33	
do des postes	52,133 57	
do de l'intérieur	147 70	
Pénitencier de Dorchester	0 53	
		59,764 06
III.—Chemin de fer Grand Tronc, compte du trafic	8,045 47	
Embranchement du chemin de fer de Chatham	1,565 27	
Chemin de fer Québec Central	879 06	
do Grand Tronc	9,551 44	
do Windsor et Annapolis (nouveau)	862 08	
do Ile du Prince-Edouard	2,486 13	
do Canadien du Pacifique	3,961 59	
do Prolongement de l'Est	2,158 27	
do Nouv.-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard	20,501 93	
do Nord et de l'Ouest du Nouveau-Brunswick	174 18	
do Caraquet	75 50	
Cie Intercoloniale de messagerie	1,481 88	
Cie des wagons Pullman	281 45	
Cie des wagons National	8 00	
Ligne du Grand Occidental	2 00	
Embranchement de Windsor, général	545 95	
		52,580 20
IV.—Cie houillère de l'Acadie	3,220 77	
do Intercoloniale	700 48	
do de Vale	232 35	
do et de chemin de fer Cumberland	684 84	
		4,838 44
V.—Major général Laurie	68 17	
Carrier, Lainé et Cie	791 05	
James Harris et Cie	3,358 17	
John McDougall et Cie	450 00	
Canadian Engine and Locomotive Co	30 50	
Therriault et Deschênes	672 40	
D. M. Geldert	1,060 72	
James Crossen	81 00	
Vapeur "Contest"	1,348 75	
Dragueur "Canada"	82 50	
Vapeur "Admiral"	1,079 86	
Wallace Graham	463 74	
Dr Hewith	62 23	
Wallace Ross	33 70	
		9,582 79
A reporter	....	256,321 21

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Fin.*

D.—COMPTES ouverts, d'après les livres du chemin de fer, etc.—*Fin.*

—	$ cts.	$ cts
Report		256,32 21
Dт.		
Comptes ouverts—*Fin.*		
VI.—Aciérie du Canada	22,033 09	
Embranchement du chemin de fer d'Oxford	12,324 80	
Filature de coton d'Halifax, garages	11,863 38	
Raffinerie de sucre de Moncton	9,445 18	
Filature de coton de Moncton	790 53	
W. M. Fullerton	279 50	
J. H. Mathers	18 00	
Steamer "*Mary Jane*"	71 30	
Station Bloomfield	25 21	
Voie de service pour houille	65 84	
Station Weldford	55 00	
P. E. Gallant	173 36	
Station Sainte-Luce	80 00	
Station du Bic	22 00	
Station St-Arsène	27 00	
Chemin de fer des Comtés de l'Ouest, général	15,893 35	
do do trafic	1,657 42	
Chemin de fer de Spring Hill et Parrsboro'	3,161 99	
do Windsor et Annapolis (vieux)	6,684 46	
do Saint-Martin et Upham	4,107 39	
do Halifax et Cap-Breton	1,546 82	
Embranchement de chemin de fer d'Elgin	726 10	
J. H. Beatty	10,400 00	
Coldbrook Mills	1,967 41	
J. N. Pouliot	352 20	
A. Forbes	82 18	
		103,853 51
Total		360,174 72
MOINS—Balances à l'avoir—		
Comptes indéterminés	2,557 03	
Cie de navigation à vapeur de l'Ile du Prince-E.	54 54	
		2,611 57
Débit net, balances des comptes ouverts, 30 juin 1885		357,563 15
Compte du matériel		723,784 27
		1,081,347 42
Av.		
Compte fédéral		1,081,347 42

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—EMBRANCHEMENT DE WINDSOR.

A.—Compte général avec le Canada pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

—	$ cts.	$ cts.
Dt.		
Comptes ouverts le 30 juin 1884		2,834 23
Débits par le ministère des finances :—		
Chèques émis à Moncton		24,999 23
Recettes en 1884-85		24,451 35
		52,284 81
Av.		
Coût de l'entretien de la ligne	18,751 96	
Déposé au crédit fédéral	31,687 42	
		50,439 38
Comptes ouverts le 30 juin 1885 :—		
Chemin de fer Windsor et Annapolis, Dt.	2,391 38	
do Intercolonial, Av.	545 95	
		1,845 43
		52,284 81

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

Ministère des finances,
Ottawa, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER DE PROLONGEMENT-EST.

A.—Compte général avec le Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

—	$ cts	$ cts.	$ cts.
Dt.			
Comptes ouverts au 30 juin 1885 :—			
Balances au débit		8,336 37	
Balances au crédit		7,287 59	
			1,048 78
Débité par le ministère des finances en 1884-85 :—			
Revenu perçu—			
Voyageurs	37,658 89		
Fret	25,522 75		
Malles et divers	9,868 37		
		73,050 01	
Payé par le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse		2,055 92	
Matériel livré en sus des achats		654 22	
			75,760 15
Comptes ouverts au 30 juin 1885, d'après le bilan :—			
Balances au crédit		7,756 31	
Balances au débit		4,235 67	
			3,520 64
Av.			80,329 57
Dépenses brutes durant l'année—Frais d'exploitation :—			
Traction		18,621 87	
Dépenses des wagons		10,608 88	
Entretien de la voie et des travaux d'art		25,411 18	
Dépenses des gares		8,537 74	
Frais généraux		15,093 98	
			78,273 65
Capital.			
Intérêt payé par le gouv. de la N.-Ecosse, sur achat de la ligne			2,055 92
			80,329 57

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

Ministère des finances,
Ottawa, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER DE PROLONGEMENT-EST.

B.—Bilan pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

—	$ cts	$ cts.
Dt.		
Comptes ouverts :—		
Gares	81 48	
Chemin de fer de l'Est	907 95	
Chemin de fer de Boston et Maine	84 48	
Cooke et Cie	6 75	
D. Harrington	61 50	
Ministère de la milice	14 50	
Morrison et Cie	7 58	
E. Clay	1 25	
Ministère des postes	1,448 40	
Argent	1,437 13	
Loyers	25 00	
Cie de télégraphe Western Union	129 32	
Cie Intercoloniale de messagerie	30 33	
		4,235 67
Matériel		6,243 90
		10,479 57
Av.		
Comptes ouverts :—		
Chemin de fer Intercolonial	5,001 32	
Chemin de fer de Windsor et Annapolis	0 82	
Chemin de fer du Nouveau-Brunswick	155 89	
Chemin de fer du Maine Central	388 63	
Cie Internationale de vapeurs	366 84	
National Despatch Line	2 42	
Chemin de fer de Midland	1 55	
Chemin de fer Canadien du Pacifique	5 00	
Chemin de fer du Grand-Tronc	1 11	
Chemin de fer de l'Est	6 28	
Cie de vapeurs du Bras-d'Or	25 50	
P. Paint et Cie	35 00	
Banque de Montréal	1,765 95	
		7,756 31
Canada		2,723 26
		10,479 57

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

Ministère des finances,
Ottawa, 2 octobre 1885.

ILE DU PRINCE-EDOUARD.

A.—Compte avec le Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

——	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Dt.			
Comptes ouverts le 30 juin 1884			3,460 26
Débits par le département des finances :—			
Chèques émis à Charlottetown		317,658 75	
Compte des remises, pour les années précédentes		1,487 53	
			319,146 28
Recettes :—			
Voyageurs		66,054 32	
Fret		74,213 84	
Malles et divers		18,319 90	
			158,588 06
Av.			481,194 60
Dépenses.			
Compte du capital :—			
Embranchement du Cap Traverse	70,394 09		
Matériel roulant	8,050 00		
		78,444 09	
Frais d'exploitation :—			
Traction	55,782 13		
Dépenses des wagons	45,068 63		
Entretien de la voie et des travaux d'art	64,932 04		
Dépenses des stations	25,285 15		
Frais généraux	11,584 95		
Renouvellements	8,554 11		
		211,207 01	
Matériel livré en sus des achats		3,440 17	
		293,091 27	
Déposé au crédit du gouvernement à Charlettetown		177,512 82	
			470,604 09
Comptes ouverts, jusqu'au 30 juin 1885 :—			10,590 51
Au débit		14,629 52	
A l'avoir		4,039 01	

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

Ministère des finances,
Ottawa, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

B.—Compte avec le Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

—	1884.	1885.	Augmentation.	Diminution.
Frais d'exploitation.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Traction	65,402 87	55,782 13	....	9,620 74
Dépenses des wagons	36,718 15	45,068 63	8,350 48	....
Entretien de la voie et des travaux d'art	70,421 88	64,932 04	....	5,489 84
Dépenses des stations	24,452 59	25,285 15	832 56	....
Frais généraux	11,826 91	11,584 95	....	241 96
	208,822 40	202,652 90	9,183 04	15,352 54
Renouvellements	11,532 28	8,554 11	....	2,978 17
Accident, août, 1880	16,073 45	....	....	16,073 45
	236,428 13	211,207 01	9,183 04	34,404 16
Diminution nette en 1884-85 sur 1883-84	....	....	....	25,221 12
Revenu.				
Voyageurs	62,926 26	66,054 32	3,128 06	....
Fret	70,701 74	74,213 84	3,512 10	....
Malles et divers	10,876 12	18,319 90	7,443 78	....
	144,504 12	158,588 06	14,083 94	....
Augmentat. nette en 1884-85 sur 1883-84.	....	....	....	14,083 94
Sommaire.				
Perdu sur l'exploitation de la ligne en 1883-84	91,924 01	....	....	....
do do 1884-85	52,618 95	....	....	....
Différence en faveur de 1884-5	39,305 06	....	....	....

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

Ministère des finances,
Ottawa, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

C.—COMPTE du matériel, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885.

——	$ cts.	$ cts.
DT.		
Balance en mains, 30 juin 1884	....	86,076 25
Achat pendant l'année 1884-85	....	102,657 13
		188,733 38
AV.		
Distribution pendant l'année	....	99,216 96
Balance, 30 juin 1885	....	89,516 42
Consistant en—		
Matériel ordinaire	60,715 89	
Rails et attaches	20,948 96	
Combustible	569 57	
Vieux matériel, de service	7,282 00	
		89,516 42

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 2 octobre 1885.

CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

D.—BILAN, d'après les livres du chemin de fer, 30 juin 1885

—	$ cts.	$ cts.
Dt.		
Comptes ouverts :—		
En caisse	828 13	
Stations	790 94	
Ministère de la milice	104 90	
Cie de télégraphe Anglo-Américaine	46 43	
Juge Watherbee	30 00	
Ministère des postes	11,823 00	
Chemin de fer Intercolonial	981 12	
Sydney-Grey	25 00	
	14,629 52	
Moins—Assurances contre les accidents	4,039 01	
		10,590 51
Matériel		89,516 42
		100,106 93
Av.		
Compte du Canada		100,106 93

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 2 octobre 1885.

FONDS DE DÉPOTS DES SAUVAGES.

ETAT des transactions se rattachant à ce fonds, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885.

—	$ cts.	$ cts.
Balance au crédit de ce fonds le 30 juin 1884		3,203,238 01
Intérêt produit pendant l'année par les fonds entre les mains du gouvernement du Canada		156,591 11
Perceptions à compte de ventes de terres, droits sur bois coupés, droits sur pierre tirée de la carrière, loyers, amendes et honoraires pendant l'année (y compris mandats de déclarations)		77,198 60
Octrois du gouvernement		37,030 00
		3,474,057 72
Dépenses pendant l'année		285,361 09
Balance au crédit du fonds le 30 juin 1884		3,188,696 63

PARTIE IV.

COMPTES AVEC LES PROVINCES.

No 1.

DT. ÉTAT indiquant la dette de la PROVINCE DU CANADA, jusqu'au 30 juin 1885. AV.

1885.		$ cts.			
1er juillet.	Balance, d'après les comptes publics, 1883-84..........	82,394 42			

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

No 2.

DT. PROVINCE D'ONTARIO—COMPTE DE SA DETTE. AV.

1885.		$ cts.			
1er juillet..	Balance, d'après les comptes publics, 1883-84.........	3,891,771 11			

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885

No 3.

Dt. PROVINDE DE QUÉBEC—COMPTE DE SA DETTE. Av.

		$ cts.			$ cts.
1884.			1885.		
1er juil...	Balance	2,098,029 26	30 juin	Balance	2,105,285 06
7 do ...	Six mois d'intérêt sur les bons des chemins à barrières de Montréal	3,600 00			
1885.					
10 janv....	do do do ...	3,600 00			
10 avril....	Cyrille Tessier, une année de loyer du terrain, cimetière protestant	55 80			
		2,105,285 06			2,105,285 06
1er juil....	Balance	2,105,285 06			

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

No 4.

Dt. DIVERS COMPTES SPÉCIAUX ET INDÉTERMINÉS, ONTARIO ET QUÉBEC. Av.

		$ cts.	$ cts.			$ cts.
1885. 30 juin.	Diverses personnes, intérêt payé sur les bons du palais de justice de Kamouraska	785 22		1884. 1er juil.	Balance	220,122 79
	do do palais de justice d'Aylmer	1,456 60				
			2,241 82			
	BUREAUX DES TERRES DE LA COURONNE.					
	OTTAWA.					
	J. Poupore, appoint. comme percept., exercice terminé le 30 juin '85	2,400 00				
	C. T. McNutt do sous-percept. do	2,000 00				
	J. Rit.hie do comptable do	1,600 00				
	A. Russell do dessinateur do	1,200 00				
	E. T. Smith do commis do	1,200 00				
	J. Darby do do do	850 00				
	T. C. Larose do do do	800 00				
	J. Slater do do do	800 00				
	J. Redmon do chaloupier do	600 00				
	J. Steen do do do	600 00				
	M. Jackson do messager do	500 00				
	John Poupore, dépenses contingentes	1,469 17				
			14,019 17			
	QUÉBEC.					
	H. J. Chaloner, appoint. comme percept., exercice terminé le 30 juin '85.	2,200 00				
	H. J. Miller do sous-percept. do do	1,200 00				
	P. Miller do commis do do	1,200 00				
	T. Harvey do messager do do	150 00				
	H. J. Chaloner, dépenses contingentes	341 56				
			5,091 56			
	J. O'Connor, services d'hommes de loi	44 43				
	Imprimeur de la reine	21 72				
	Bureau de la papeterie	147 78				
			213 93			
	Balance		198,556 31			
			220,122 79			220,122 79
				1885. 30 juin.	Balance	198,556 31

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 8 octobre 1885.

J. M COURTNEY, *sous-ministre des finances.*

No 5.

Province de la Nouvelle-Ecosse—Compte de sa dette.

Dt. | Av.

1885.		$ cts.	1884.		$ cts.
30 juin	Montant des billets émis par la province et payés durant l'exercice terminé le 30 juin 1885	72 95	1er juillet	Balance	1,052,345 84
	Balance	1,057,693 28		Montant accordé par 48 Vic, c. 41	5,420 39
			1885.		1,057,766 23
		1,057,766 23	30 juin	Balance	1,057,693 28

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

Ministère des finances,
Ottawa, 8 octobre 1885.

No 6.

DT. PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE—COMPTE DE SUBVENTION. AV.

1884.		$ cts.	1884.		$ cts.
2 juillet.....	En caisse........................	215,847 06	1er juillet....	6 mois de subvention........................	190,000 00
	Payé pour vieux rails, etc........	464 63		Intérêt sur $1,052,467.44	26,311 69
1885.			1885.		
2 janvier ...	En caisse........................	216,308 65	1er janvier..	6 mois de subvention........................	190,000 00
				Intérêt sur $1,052,467.44..................$26,311 69	
				MOINS—Intérêt sur $121 60 .... 3 04	
					26,308 65
		432,620 34			432,620 34

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

No 7.

DT. **PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK—COMPTE DE SA DETTE.** AV.

1885.		$ cts.	1884.		$ cts.
30 juin	En caisse..	50,000 00	1er juillet....	Balance..	563,449 29
	Balance..	663,449 29			
			1885.		
			17 février.....	Contruction de la section de chemin de fer entre la jonction Painsec et la frontière de la N.-Ecosse.	150,000 00
					713,449 29
		613,449 29	30 juin	Balance..	663,449 29

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

No 8.

DT. PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK—COMPTE DE SUBVENTION. AV.

1884.		$ cts.	1884		$ cts.
2 juillet	En caisse..	242,410 00	1er juillet....	Six mois de subvention	228,493 20
7 do	Avance à compte de subvention, 1er janvier 1884..	169 43		Intérêt sur $604,519.35 .... $15,112 98	
				Moins—Intérêt sur $41,070.06..... 1,026 75	14,086 23
1885.					
2 janvier ...	En caisse..	242,579 43	1885. 1er janvier..	Six mois de subvention..	228,493 20
				Intérêt sur $563,449.29	14,086 23
		485,158 86			485,158 86

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

No 9.

DT. PROVINCE DU MANITOBA—COMPTE DE SA DETTE. AV.

1884.		$ cts.	1884.		$ cts.
15 août......	En caisse	150,000 00	1er juillet....	Balance..	353,885 96
1885.					
30 juin.........	Balance	203,885 96			
		353,885 96			353,885 96

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

No 10.

PROVINCE DU MANITOBA—COMPTE DE SUBVENTION.

Dt.			Av.		
1884.		$ cts.	1884.		$ cts.
2 juillet	En caisse	114,622 65	1er juillet	6 mois de subvention	85,000 00
7	Montant payé pour soin des aliénés au pénitencier de la Montagne-de-Pierre	1,724 50		Allocation pour terres publiques	22,500 00
				Intérêt sur $353,885.96	8,847 15
1885.			1885.		
2 janvier	do do	3,047 37	2 janvier	6 mois de subvention	85,000 00
2	En caisse	107,394 85		Allocation pour terres publiques	22,500 00
8	Montant payé pour soin des aliénés au pénitencier de la Montagne-de-Pierre	2,345 82		Intérêt sur $353,885.96 ... $8,847 15	
	Montant des amendes perçues par le gouvernement du Manitoba	723 50		Moins—Intérêt sur $150,000.00 ... 2,835 61	6,011 54
		229,858 69			229,858 69

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

Ministère des finances,
Ottawa, 8 octobre 1885.

No 11.

DT. PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—COMPTE DE SA DETTE. AV.

					$ cts.
			1885.		
			1er juillet.	Balance....................	583,021 40

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

No 12.

Dt. — Province de la Colombie-Britannique—Compte de subvention. — Av.

		$ cts.			$ cts.
1884.			1884.		
1er juillet.	En caisse	106,075 53	1er juillet.	Six mois de subvention	91,500 00
				Intérêt sur $503,021.40	14,575 53
1885.			1885.		
1er janv...	En caisse	106,075 53	1er juillet.	Six mois de subvention	91,500 00
				Intérêt sur $499,913.52	14,575 53
		212,151 06			212,151 06

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

Ministre des finances,
Ottawa, 8 octobre 1885.

No 13.

DT. PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD—COMPTE DE SA DETTE. AV.

		1885.		$ cts	
		1er juillet.	Balance	975,872 90	

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

No 14.

Dt. PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD—COMPTE DES TERRES. Av.

1885.		$ cts.			
1er juillet.	Balance..................	747,976 71			

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 8 octobre 1885.

No 15.

Dt. — Province de l'Ile du Prince-Edouard—Compte de subvention. — Av.

		$ cts.				$ cts.
1884.			1884.			
1er juillet.	En caisse	86,768 60	1er juillet	Six mois de subvention		81,071 20
				Intérêt sur $975,872.90	$24,396 82	
				Moins do 747,976.71	18,699 42	
1885.			1885.			5,697 40
1er janv.	En caisse	86,768 60	1er janv.	Six mois de subvention		81,071 20
				Intérêt sur $975,872 90	$24,396 82	
				Moins do 747,976.71	18,699 42	
						5,697 40
		173,537 20				173,537 20

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

Département des finances,
Ottawa, 8 octobre 1885.

INDEX.

CANADA

BUDGET

DE

L'EXERCICE QUI FINIRA LE 30 JUIN

1887.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA:
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE., RUE WELLINGTON.
1886.

SOMMAIRE

Des prévisions budgétaires pour l'exercice qui finira le 30 juin 1887, et des crédits votés pour l'exercice qui finira le 30 juin 1886, avec indication de l'augmentation ou de la diminution pour chaque service.

No.	Service.	Folio.	Total, 1885-86.	A voter, 1886-87.	Autorisé par la loi.	Total, 1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
I.	Dette publique (y compris le fonds d'amortissem.)	4	10,609,199 30		11,232,243 25	11,232,243 25	623,043 95	
II.	Frais de gestion	8	168,709 50	184,224 09		184,224 09	15,514 59	
III.	Gouvernement civil	9	1,207,429 41	997,932 50	224,266 66	1,222,199 16	14,769 75	
IV.	Administration de la justice	20	659,440 00	48,770 00	610,100 00	658,870 00		570 00
V.	Police	24	16,500 00	16,500 00		16,500 00		
VI.	Pénitenciers	25	306,733 23	335,504 28		335,504 28	28,771 05	
VII.	Législation	31	848,852 69	360,805 50	337,820 00	698,625 50		150,227 19
VIII.	Arts, agriculture et statistique	36	155,450 00	99,500 00	950 00	100,450 00		55,000 00
IX.	Immigration	37	380,025 00	279,925 00		279,925 00		100,100 00
X.	Quarantaine	38	68,966 00	77,966 00		77,966 00	9,000 00	
XI.	Pensions	40	303,626 46	39,248 00	262,699 50	301,947 50		1,678 96
XII.	Milice	43	1,260,872 00	1,229,900 00	6,600 00	1,236,500 00		24,372 00
XIV.	Chemins de fer et canaux (imputable sur le revenu)	47	153,025 00	123,900 00		123,900 00		29,125 00
XVI.	Travaux et édifices publics do	50	1,872,207 00	1,353,360 00		1,353,360 00		518,847 00
XVII.	Subventions postales	58	341,473 33	190,940 00	126,533 33	317,473 33		24,000 00
XVIII.	Service par voie de mer et dans les eaux intérieures	59	188,000 00	205,000 00		205,000 00	17,000 00	
XIX.	Phares et service côtier	60	549,990 00	572,460 00		572,460 00	22,470 00	
XX.	Institutions scientifiques	62	56,250 00	56,250 00		56,250 00		
XXI.	Hôpitaux de la marine, etc	62	62,000 00	62,000 00		62,000 00		
XXII.	Inspection des bateaux à vapeur	63	25,000 00	25,000 00		25,000 00		
XXIII.	Pêcheries	63	312,500 00	215,500 00	150,000 00	365,500 00	53,000 00	
XXIV.	Contrôle des compagnies d'assurances	64	10,250 00	6,000 00	2,800 00	8,800 00		1,450 00
XXV.	Subventions	64	3,962,329 27		3,964,615 75	3,964,615 75	2,286 48	
XXVI.	Commission géologique	65	60,000 00	41,600 00		41,600 00		18,400 00
XXVII.	Sauvages	66	779,171 45	950,111 00		950,111 00	170,939 55	
XXVIII.	Police à cheval du Nord-Ouest	68	677,700 00	779,975 00		779,975 00	102,275 00	
XXIX.	Divers	69	2,658,488 14	226,400 00	18,100 00	244,500 00		2,413,988 14

	Perception du revenu.							
XXX.	Douanes	71	800,395 00	804,365 00		804,365 00	3,970 00	
XXXI.	Accise	78	322,125 00	324,432 50		324,432 50	2,307 50	
XXXII.	Inspection et mesurage du bois	79	71,600 00	59,600 00		59,600 00		12,000 00
XXXIII.	Poids et mesures et gaz	80	84,750 00	83,750 00		83,750 00		1,000 00
XXXIV.	Inspection des denrées	81	2,700 00	2,500 00		2,500 00		200 00
XXXV.	Inspection des substances alimentaires	81	20,000 00	21,500 00		21,500 00	1,500 00	
XXXVI.	Menus revenus	81	5,000 00	5,000 00		5,000 00		
XXXVII.	Chemins de fer et canaux	82	3,190,491 00	3,202,024 00		3,202,024 00	11,533 00	
XXXVIII.	Travaux publics	85	215,725 00	202,300 00		202,300 00		13,425 00
XXXIX.	Postes	88	2,653,137 00	2,841,946 00		2,841,946 00	188,809 00	
XL.	Terres fédérales	101	165,753 00	161,633 00		161,633 00		4,120 00
	Acte des licences pour la vente des liqueurs		50,000 00					50,000 00
	Total, fonds consolidé		35,275,863 78	16,187,821 87	16,936,728 49	33,124,550 36		2,151,313 42
I.	Rachat de la dette	7	4,460,326 31		2,097,958 64	2,097,958 64		2,362,367 67
XIII.	Chemins de fer et canaux	45	6,811,697 64	2,865,100 00		2,865,100 00		3,946,597 64
XV.	Travaux publics	49	795,000 00	355,000 00		355,000 00		440,000 00
XLI.	Terres fédérales	102	120,000 00	100,000 00		100,000 00		20,000 00
	Total, capital		12,187,023 95	3,320,100 00	2,097,958 64	5,418,058 64		6,768,965 31
	Total		47,462,887 73	19,507,921 87	19,034,687 13	38,542,609 00		8,920,278 73

BUDGET DU CANADA

POUR

L'EXERCICE QUI FINIRA LE 30 JUIN 1887.

I.—DETTE PUBLIQUE.

Dépenses de l'exercice autorisées par la loi, estimées comme suit :—

Capital	$ 2,097,958 64
Revenu	11,232,243 25
	$13,330,201 89

Détails comparés.

—	Capital. — 1885-86.	Capital. — 1886-87.	Intérêt. — 1885-86.	Intérêt. — 1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation	Diminution.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.						
Payable à Londres.						
Bons émis par le N.-Brunswick, à 6 pour 100	4,364,913 34	3,893,820 00	261,894 80	233,629 20	....	28,265 60
do do 6 do payab. 1er août '85	9,733 33	243,333 33	292 00	7,300 00	7,008 00	
do par la Colombie-Britannique, à 6 pour 100	486,666 67	486,666 67	29,200 00	29,200 00		
do par le Canada, à 4 pour 100	90,033,333 33	140,856,595 83	3,601,333 33	5,634,263 83	2,032,930 50	
do do à 5 do	2,433,333 34	2,433,333 34	121,666 67	121,666 67		
do do à 3½ do	24,333,333 33	24,333,333 33	851,666 67	851,666 67		
	121,661,313 34	172,247,082 50	4,866,053 47	6,877,726 37	2,039,938 50	28,265 60

Payable au Canada.						
12—2* Bons émis par le Nouveau-Brunswick, à 6 pour 100	122 900 00	122,900 00	7,374 00	7,374 00		
do Canada, à 6 pour 100	538,000 00	538,000 00	32,280 00	32,280 00		
do do 4 do	27,000 00	444,000 00	1,080 00	17,760 00	16,680 00	
Effets A, 6 pour 100, balance, 31 décembre 1885	8,000 00	8,000 00	480 00	480 00		
do A, 4 do do	436,576 81	404,906 82	10,914 42	16,196 27	5,281 85	
do B, 4 do do	2,257,900 00	1,925,800 00	56,447 50	77,032 00	20,584 50	
do C, 4 do do	61,616 01	49,616 01	1,540 40	1,984 64	444 24	
do D, 4 do do	1,229,395 40	1,168,446 20	61,469 77	58,422 31	....	3,017 46
do 4 do do	955,000 00	1,254,000 00	38,200 00	50,160 00	11,960 00	
Caisses d'épargnes :—						
Des postes, 4 pour 100, 31 décembre 1885	14,099,520 28	15,802,815 32	563,980 81	632,112 61	68,131 80	
Toronto 4 do do	773,833 90	840,867 37	30,953 36	33,634 69	2,691 33	
Winnipeg 4 do do	673,307 24	815,112 28	26,932 29	32,604 49	5,672 20	
Nouvelle-Ecosse, 4 pour 100, do	6,828,268 69	8,035,621 78	273,130 75	321,424 87	48,294 12	
Nouveau-Brunswick, 4 pour 100, 31 décembre 1885	4,536,084 43	5,147,279 28	181,443 38	205,891 17	24,447 79	
Colombie-Britannique, 4 pour 100 do	2,217,069 52	2,197,469 53	88,682 78	87,898 78	....	784 00
Ile du Prince-Edouard, 4 do do	1,558,935 42	1,838,197 49	62,357 42	73,527 90	11,170 48	
Caisse des sauvages, 6 pour 100	1,032,431 71	1,116,962 68	61,945 90	67,017 76	5,071 86	
do 5 do	620,400 00	652,966 91	31,020 00	32,648 34	1,628 34	
do 4 do	1,549,189 45	1,418,767 04	61,967 58	56,750 68	....	5,2 6 90
Pensions des veuves et subventions non-commués, B.-C., à 5 p. c.	9,542 47	10,025 35	507 53	533 22	25 69	
Intérêt sur les fonds de dépôts, à 5 pour 100, autrefois compris avec la subvention de l'Ontario et de Québec	3,843,119 17	3,843,119 17	192,155 95	192,155 95		
Fonds d'amortissement du port de Québec	136,474 61	154,606 35	5,736 31	6,498 44	762 13	
Dette fondée, 5 pour 100, chemin de fer Canadien du Pacifique	13,586,418 50	12,528,029 15	543,456 74	486,632 38	....	56,824 36
Subventions aux chemins de fer, province de Québec, autorisée par le 47 Vict, chap. 8	....	2,394,000 00	....	119,700 00	119,700 00	
Montant qui sera probablement nécessaire pour faire face à d'autres charges	....	....	2,250,000 00	80,300 00	....	2,169,700 00
	178,762,296 95	234,958,591 23	9,450,110 36	9,568,746 87	118,636 51	

DETTE PUBLIQUE—*Suite.*

—	1885-86.	**1886-87.**	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
2.—PRIME, ESCOMPTE ET CHANGE.	62,000 00	62,000 00		
3.—FONDS D'AMORTISSEMENT.				
Emprunt de l'Intercolonial.				
1 pour 100 sur £3,000,000 stg............$146,000 00				
2 do 500,000 stg.... .... 12,166 67				
Placement des dividendes................ 137,785 70	291,469 10	295,952 37	4,483 27	
Emprunt de la terre de Rupert.				
1 pour 100 sur £300,000 stg $14,600 00				
Placement des dividendes 14,551 85	28,731 70	29,151 85	420 15	
Emprunt de la Colombie-Britannique.				
Placement des dividendes	14,986 82	15,445 32	458 50	
Emprunt fédéral, 4 *pour* 100, 1874.				
½ pour 100 sur £4,000,000 stg............$ 97,333 33				
Placement des dividendes................ 60,458 04	157,325 25	157,791 37	466 12	
Emprunt fédéral, 4 *pour* 100, 1876.				
½ pour 100 sur £2,500,000 stg..............$ 60,833 33				
Placement des dividendes................ 27,632 59	88,142 27	88,465 92	323 65	
Emprunt fédéral, 4 *pour* 100, 1875-78-79.				
1 pour 100 sur £3,000,000 stg $146,000 00				
½ do 5.500,000 stg 133.833 33				
Placement des dividendes...... .... 115,004 52	391,554 75	394,837 85	3,283 10	
Emprunt fédéral, 3½ *pour* 100, 1884.				
½ pour 100 sur £5,000,000 stg $121,666 67				
Placement des dividendes 8,603 13	124,879 05	130,269 80	5,390 75	
Emprunt réduit de 4 *pour* 100.				
½ pour 100 sur £6,433,136 2s. 9d........$156,732 98				
Placement des dividendes 332,848 92	....	489,581 90	489,581 90	
	1,097,088 94	1,601,496 38	504,407 44	....

DETTE PUBLIQUE—*Fin.*

—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
RACHAT DE LA DETTE.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Dû à Londres.				
1er *juin* 1886, *province du Canada*	227,760 00	......	333,853 34	
1er août 1886, province du Nouveau-Brunswick	9,733 33	243,333 34		
1er avril 1887 do do	......	240,413 33		
1er juin 1887 do do	......	87,600 00		
Dû au Canada.				
5 *pour* 100, *effets A*	436,576 81	......	......	436,576 81
do do B	2,257,900 00	......	......	2,257,900 00
do do C	61,616 01	......	......	61,616 01
do do D	60,196 89	63,244 35	3,047 46	
4 pour 100, dette fondée, 1883	1,406,543 27	1,463,367 62	56,824 35	
	4,460,326 31	2,097,958 64	......	2,362,367 67

RÉSUMÉ.

	1885-86.	1886-87.	Augmentation.	Diminution.
1 Intérêt	9,450,110 36	9,568,746 87	118,636 51	
2 Prime, escompte et change	62,000 00	62,000 00		
3 Fonds d'amortissement	1,097,088 94	1,601,496 38	504,407 44	
4 Rachat de la dette publique	4,460,326 31	2,097,958 64	......	2,362,367 67
	15,069,525 61	13,330,201 89	......	1,739,323 72

2—2½*

II.—FRAIS DE GESTION.

A voter $184,224 09

Nº du crédit.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Inspecteur des finances........................	2,600 00	2,600 00		
	*Sous-inspecteur des finances....................	....	1,700 00	1,700 00	
	Bureau du sous-receveur général, Toronto.	7,600 00	7,600 00		
	do do Montréal	5,600 00	5,600 00		
	Auditeur et do Halifax..........	11,000 00	11,000 00		
	do do Saint-Jean	11,000 00	11,000 00		
	do do Winnipeg	6,000 00	6,000 00		
	do do do alloc. de pension	900 00	900 00		
	do do Victoria.........	8,200 00	8,200 00		
	do do Charlottetown	4,900 00	4,900 00		
	Caisses d'épargnes rurales: Nouv.-Brunswick, Nouvelle-Ecosse et Col.-Britanniq..	16,000 00	16,000 00		
	Commission sur $6,877,726.37, pour paiement de l'intérêt sur la dette publique....	24,257 27	34,315 63	10,058 36	
	Courtage sur $295,952.37, fonds d'amortis. de l'emprunt du ch. de fer Intercolonial.	728 67	739 88	11 21	
	Courtage sur $29,151.85, fonds d'amortissement de l'emprunt de la Terre de Rupert.	71 83	72 88	1 05	
	Courtage sur $15,445.32, fonds d'amortiss. de l'emprunt de la Colombie-Britannique	37 47	38 61	1 14	
1	Courtage et commission sur $641,095.14, fonds d'amortissement des emprunts de 1874, 1875, 1876, 1878 et 1879.....	4,777 67	4,808 21	30 54	
	Courtage et commission sur $130,269 80, fonds d'amortis. de l'emprunt de 1883....	936 59	977 02	40 43	
	Commission et courtage sur $489,581.90, emprunt réduit à 4 pour 100..................	....	3,671 86	3,671 86	
	Estimation de la somme payable au commissaire financier en Angleterre............	1,500 00	1,500 00		
	Timbres anglais, frais de port et télégrammes, etc......	7,000 00	7,000 00		
	Dépenses se rattachant à l'émission et au rachat des billets fédéraux, y compris 1 commis surnuméraire..........................	9,000 00	9,000 00		
	Impressions, annonces, inspection, frais de transport, frais divers, etc., y compris commutation des droits de timb. et dép. conting. des caisses d'épargnes rurales...	20,000 00	20,000 00		
	Impression des billets fédéraux................	25,000 00	25,000 00		
	Dépenses se rattachant au bureau du sous-receveur général à Halifax, y compris le loyer..	1,600 00	1,600 00		
		168,709 50	184,224 09	15,514 59	

* Transféré du ministère des finances.

III.—GOUVERNEMENT CIVIL.

A voter, d'après le tableau (A) $997,932 50

Nº du crédit.	—	Détails.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
	(A) ESTIMATIONS DES DÉPENSES SUJETTES À UN CRÉDIT DU PARLEMENT.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
2	Bureau du secrétaire du gouverneur général....	(a)	9,890 00	9,750 00	....	140 00
3	Bureau du conseil privé de la reine pour le Canada..	(b)	19,602 50	20,677 50	1,075 00	
4	Département de la justice..............................	(c)	17,860 00	17,845 00	....	15 00
5	do div. des pénitenciers	(d)	5,300 00	5,350 00	50 00	
6	do milice..................................	(e)	41,440 00	41,200 00	....	240 00
7	Secrétariat d'Etat..	(f)	43,897 50	45,630 00	1,732 50	
8	Département de l'intérieur..............................	(g)	106,605 00	110,875 00	4,270 00	
9	Police à cheval du Nord-Ouest	(h)	7,600 00	7,800 00	200 00	
10	Département des affaires des sauvages............	(i)	35,524 55	36,257 50	732 95	
11	Bureau de l'auditeur général............................	(j)	20,700 00	21,300 00	600 00	
12	Départ. des finances et conseil de la trésorerie.	(k)	57,221 66	53,067 50	....	4,154 16
13	do du revenu de l'intérieur	(l)	36,467 50	37,760 00	1,292 50	
14	do des douanes..	(m)	34,900 00	33,100 00	....	1,800 00
15	do des postes..	(n)	162,770 00	168,585 00	5,815 00	
16	do de l'agriculture..................................	(o)	46,635 00	47,705 00	1,070 00	
17	do de la marine......................................	(p)	23,872 50	23,912 50	40 00	
18	do des pêcheries....................................	(q)	12,850 00	13,100 00	250 00	
19	do des travaux publics	(r)	41,496 54	42,020 00	523 46	
20	do chemins de fer et canaux.	(s)	46,500 00	47,447 50	947 50	
21	Dépenses contingentes des départements	....	186,080 00	191,750 00	5,670 00	
22	*Bureau de la papeterie, pour papeterie.........	....	10,000 00	10,000 00		
	Dép. qui pourront être nécessitées par l'augmentation du personnel ou autres changements......	....	5,000 00	....	....	5,000 00
23	Somme requise pour faire face aux dépenses contingentes du haut commissaire du Canada à Londres, et pour payer $486.66 d'appointements au secrétaire	....	2,500 00	2,500 00	....	
24	Département des postes et des finances—dépenses contingentes.—Pour payer les services des employés de la division des caisses d'épargnes dans les départements des postes et des finances, chargés de balancer les comptes des déposants et de calculer les intérêts, 30 juin 1886 :— Département des postes......... $1,550 00 do des finances...... 1,250 00	....	2,450 00	2,800 00	350 00	
25	Traitements des membres du bureau des examinateurs et autres dépenses découlant de l'Acte du service civil......................................	....	6,000 00	7,500 00	1,500 00	
			983,162 75	997,932 50	26,118 91	11,349 16

* Ce crédit est destiné à augmenter le fonds de la papeterie, mais aucun compte ne sera porté au débit de ce crédit, car les distributions, lorsqu'elles sont faites, sont portées au débit des divers ministères.

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
(B) Dépenses autorisées par la loi.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Traitement du gouverneur général	48,666 66	48,666 66		
do du haut commissaire du Canada en Angleterre	10,000 00	10,000 00		
do du lieut.-gouv. de la province d'Ontario	10,000 00	10,000 00		
do do de Québec	10,000 00	10,000 00		
do do de la Nouvelle-Ecosse	9,000 00	9,000 00		
do do du Nouveau-Brunswick	9,000 00	9,000 00		
do do du Manitoba et du Kéwatin	10,000 00	10,000 00		
do do des Territoires du Nord-Ouest	4,000 00	4,000 00		
do do de la Colombie-Britannique	9,000 00	9,000 00		
do do de l'Ile du Prince-Edouard	7,000 00	7,000 00		
do de treize ministres, 1 à $8,000 et 12 à $7,000	92,000 00	92,000 00		
do du secrétaire du gouverneur général	2,400 00	2,400 00		
do de l'auditeur général	3,200 00	3,200 00		
	224,266 66	224,266 66		
RÉSUMÉ.				
A voter	983,162 75	997,932 50	14,769 75	
Autorisé par la loi	224,266 66	224,266 66		
Total	1,207,429 41	1,222,199 16	14,769 75	

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Détails comparés.

Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	Ministères.	Appointements. 1885-86. $ cts	Appointements. 1886-87. $ cts.
		(*a*) Bureau du secrétaire du gouverneur général.		
....	....	Secrétaire du gouverneur général	600 00	600 00
....	....	Aides de camp	3,000 00	3,000 00
1	1	Premier commis	1,900 00	1,950 00
1	1	Commis de 1re classe	1,500 00	1,550 00
1	1	do 2e do	1,150 00	1,200 00
1	1	do 3e do	750 00	450 00
1	1	Messager	500 00	500 00
1	1	Ordonnance	490 00	500 00
6	6		9,890 00	9,750 00
		(*b*) Conseil privé.		
1	1	Sous-chef, greffier du conseil	3,200 00	3,200 00
1	1	Premier commis, greffier adjoint du conseil	1,850 00	1,900 00
2	2	Commis de 1re classe, 1 à $1,750, 1 à $1,700, surnuméraire.	3,350 00	3,450 00
4	4	Commis de 2e classe, 1 à $1,237.50, 2 à $1,200, 1 à $1,100...	4,587 50	4,737 50
1	1	Dessinateur et comptable	1,200 00	1,250 00
....	....	Allocation du secrétaire particulier	600 00	600 00
4	4	Commis de 3e classe, 1 à $775, 1 à $750, 1 à $700, 1 à $500.	2,225 00	2,725 00
1	1	Portier et messager	600 00	700 00
4	5	Messagers, 3 à $500, 1 à $315, 1 à $300	1,990 00	2,115 00
18	19		19,602 50	20,677 50
		(*c*) Département de la justice.		
1	1	Sous-chef	3,600 00	3,600 00
1	1	Premier commis	2,150 00	2,200 00
4	4	Commis de 1re classe, 1 à $1,600, 2 à $1,550, 1 à $1,425	6,050 00	6,125 00
2	2	Commis de 2e classe, 1 à $1,100	2,525 00	2,200 00
3	3	Commis de 3e classe, 1 à $1,000, 1 à $825, 1 à $475	2,175 00	2,300 00
		Allocation du secrétaire particulier	600 00	600 00
2	2	Messagers, 1 à $500, 1 à $320	760 00	820 00
13	13		17,860 00	17,845 00
		(*d*) *Division des pénitenciers.*		
1	1	Inspecteur	2,800 00	2,800 00
1	1	Comptable	1,500 00	1,550 00
1	1	Commis de 3e classe	1,000 00	1,000 00
3	3		5,300 00	5,350 00
		(*e*) Milice et défense.		
1	1	Sous-chef	3,200 00	3,200 00
1	1	Commis de 1re classe	1,800 00	1,800 00
3	3	do 2e do 2 à $1,400, 1 à $1,300	4,050 00	4,100 00
1	1	do 3e do	600 00	650 00
1	1	Premier commis, comptable	2,250 00	2,300 00
2	2	Commis de 1re classe, 1 à $1,800, 1 à $1,600	3,350 00	3,400 00
2	2	do 2e do 1 à $1,400, 1 à $1,200	2,550 00	2,600 00
2	2	do 3e do 1 à $1,000, 1 à $500	1,450 00	1,500 00
1	1	Premier commis, directeur de l'intendance	3,000 00	3,000 00
1	1	Commis de 1re classe	1,500 00	1,550 00
2	2	do 2e do 1 à $1,200, 1 à $1,100	2,250 00	2,300 00
3	3	do 3e do 1 à $1,000, 1 à $950, 1 à $500	2,700 00	2,450 00
20	20	A reporter	28,700 00	28,850 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

DÉTAILS comparés—*Suite.*

Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	Ministères.	Appointements. 1885-86.	Appointements. 1886-87.
			$ cts.	$ cts.
20	20	Report	28,700 00	28,850 00
		(e) Milice et défense—Fin.		
1	1	Premier commis, division militaire	2,350 00	2,400 00
1	1	Commis de 1re classe	1,500 00	1,500 00
3	2	do 2e do 1 à $1,400, 1 à $1,150	3,850 00	2,550 00
....	1	do 3e do W. J. Davidson	....	750 00
1	1	Architecte, division des ingénieurs	1,600 00	1,650 00
1	1	Commis de 3e classe	850 00	900 00
4	4	Messagers, à $500	1,990 00	2,000 00
....	....	Allocation du secrétaire particulier	600 00	600 00
31	31		41,440 00	41,200 00
		(f) Secrétariat d'État.		
1	1	Sous-chef, sous-secrétaire	3,200 00	3,200 00
1	1	Commis de 3e classe	800 00	762 50
....	....	Allocation du secrétaire particulier	600 00	600 00
		Division de la correspondance.		
1	1	Premier commis	2,300 00	2,350 00
1	....	*Commis de 1re classe*	1,400 00	
2	3	do 2e do 1 à $1,262 50, 1 à $1,200, 1 à $1,150	2,362 50	3,612 50
4	4	do 3e 1 à $1,000, 1 à $900, 1 à $780, 1 à $762.50	2,762 50	3,442 50
		Division de l'enregistrement.		
1	1	Premier commis, sous-registraire	2,350 00	2,400 00
1	1	do gardien des archives	2,100 00	2,150 00
2	1	Commis de 1re classe	3,300 00	1,700 00
....	1	do 2e do	....	1,150 00
8	8	do 3e do 2 à $1,000, 1 à $950, 1 à $900, 2 à $850 1 à $450, 1 à $400	6,250 00	6,400 00
		Division de l'imprimeur de la reine.		
1	1	Imprimeur de la reine	2,400 00	2,400 00
1	1	Commis de 1re classe	1,400 00	1,450 00
1	1	do 2e do	1,162 50	1,212 50
4	4	do 3e do 1 à $1,000, 1 à $900, 1 à $750, 1 à $512.50	3,012 50	3,162 50
		Bureau de la papeterie.		
1	1	Premier commis	1,950 00	2,000 00
....	1	Commis de 2e classe	....	1,100 00
5	4	Commis de 3e classe, 2 à $1,000, 1 à $900, 1 à $750	4,050 00	3,650 00
6	7	Messagers, trieurs et emballeurs, 3 à $500, 1 à $390, 1 à $367.50, 1 à $330, 1 à $300	2,497 50	2,887 50
41	42		43,897 50	45,630 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

DÉTAILS comparés—*Suite.*

Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	Ministères.	Appointements. 1885-86.	Appointements. 1886-87.
		(*g*) DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR.	$ cts	$ cts.
1	1	Sous-chef	3,200 00	3,200 00
1	1	Premier commis, secrétaire	2,300 00	2,350 00
1	1	do arpenteur général	2,250 00	2,275 00
1	1	do des patentes	1,825 00	1,875 00
1	1	do comptable	1,800 00	1,850 00
1	....	1er *do*	1,600 00	
....	1	1er do W. F. King, inspect. en chef des arpentag *	....	1,650 00
9	9	Commis de 1re classe, 2 à $1,800, 1 à $1,650, 1 à $1,600, 3 à $1,550, 1 à $1,475, 1 à $1,450	14,050 00	14,425 00
13	13	Commis de 2e classe, 3 à $1,400, 1 à $1,300, 1 à $1,275, 1 à $1,262.50, 2 à $1,250, 2 à $1,200, 2 à $1,175, 1 à $1,125	15,937 50	16,412 50
30	30	Commis de 3e classe, 7 à $1,000, 1 à $975, 1 à $950, 1 à $925, 2 à $912.50, 2 à $900, 2 à $875, 1 à $825, 4 à $750, 1 à $712.50, 1 à $700, 1 à $662.50, 2 à $650, 2 à $600, 1 à $562 50, 1 à $400	23,162 50	24,587 50
....	....	Allocation du secrétaire particulier	600 00	600 00
6	4	Messagers, 4 à $500	2,580 00	2,000 00
64	62		69,305 00	71,225 00
		Division de la commission géologique.		
1	1	Directeur	4,000 00	4,000 00
4	4	Géologues (annexe "A," Acte du Service Civil), 3 à $2,000, 1 à $1,950	7,750 00	7,950 00
5	5	Commis de 1re classe, 1 à $1,700, 4 à $1,550	7,650 00	7,900 00
8	11	do 2e 2 à $1,350, 2 à $1,250, 3 à $1,150, 4 à $1,100	9,600 00	13,050 00
8	6	do 3e 1 à $1,000, 1 à $900, 2 à $850, 1 à $700, 1 à $650	6,500 00	4,950 00
1	1	Bibliothécaire	600 00	600 00
1	1	Gardien	700 00	700 00
1	1	Messager	500 00	500 00
29	30		37,300 00	39,650 00
		(*h*) † *Division de la police à cheval du Nord-Ouest.*		
1	1	Contrôleur	3,200 00	3,200 00
1	1	Commis de 1re classe	1,550 00	1,600 00
1	1	do 2e	1,350 00	1,400 00
2	2	do 3e à $650	1,200 00	1,300 00
1	1	Messager	300 00	300 00
6	6		7,600 00	7,800 00
		(*i*) DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES.		
1	1	Sous-chef	3,200 00	3,200 00
1	1	Premier commis	2,200 00	2,250 00
....	....	Solliciteur pour les affaires des sauvages	400 00	400 00
3	3	Commis de 1re classe, 1 à $1,800, 1 à $1,750, 1 à $1,587.50	5,037 50	5,137 50
10	10	do 2e 2 à $1,400, 2 à $1,375, 1 à $1,325, 2 $1,250, 2 à $1,200, 1 à $1,150	12,727 05	12,925 00
15	15	A reporter	23,564 55	23,912 50

*Transféré du capital des terres fédérales.
†Sous le contrôle du très honorable le président du Conseil.

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

DÉTAILS comparés—*Suite.*

Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	Ministères.	Appointements. 1885-86.	Appointements. 1886-87.
			$ cts.	$ cts.
15	15	Report	23,564 55	23,912 50
		(*i*) DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES—*Fin.*		
16	16	Commis de 3e classe, 1 à $1,000, 1 à $925, 1 à $850, 2 à $750, 1 à $762.50, 1 à $650, 1 à $630, 1 à $600, 1 à $612.50, 1 à $525, 1 à $462.50, 1 à $500, 1 à $425, 1 à $712.50, 1 à $675	10,505 00	10,830 00
....	....	Allocation du secrétaire particulier	600 00	600 00
1	1	Gardien	460 00	490 00
1	1	Messager	345 00	375 00
....	....	Pour une promotion de la 2e à la 1re classe	50 00	50 00
33	33		35,524 55	36,257 50
		(*j*) BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL.		
1	1	Sous-auditeur	2,600 00	2,600 00
4	4	Commis de 1re classe, 1 à $1,600, 1 à $1,550, 2 à $1,450	5,900 00	6,050 00
3	3	do 2e 1 à $1,400, 1 à $1,250, 1 à $1,200	3,750 00	3,850 00
9	8	do 3e 3 à $1,000, 1 à $950, 1 à $900, 1 à $850, 1 à $650, 1 à $450	7,450 00	6,800 00
....	1	Commis de 3e classe, J. W. Reid	....	800 00
2	2	Messagers	1,000 00	1,000 00
19	19		20,700 00	21,100 00
		(*k*) DÉPARTEMENT DES FINANCES ET CONSEIL DE LA TRÉSORERIE.		
1	1	Sous-chef et secrétaire de la trésorerie	4,200 00	4,200 00
1	1	Premier commis, teneur de livres général	2,275 00	1,800 00
1	1	do comptable des dépenses contingentes	2,600 00	2,200 00
1	1	do caisse d'épargnes	2,350 00	2,400 00
1	1	do comptabilité des billets fédéraux	2,400 00	2,400 00
5	5	Commis de 1re classe, 1 à $1,475, 1 à $1,462.50, 1 à $1,425, 2 à $1,400	8,062 50	7,162 50
18	17	do 2e classe, 8 à $1,400, 2 à $1,300, 2 à $1,237.50, 1 à $1,175, 1 à $1,162.50, 1 à $1,125, 2 à $1,100	23,450 00	21,937 50
13	13	do 3e classe, 1 à $1,000, 1 à $912.50, 2 à $900, 1 à $662.50, 1 à $600, 1 à $575, 1 à $537.50, 1 à $525, 3 à $500, 1 à $425	9,654 16	8,537 50
....	....	Allocation du secrétaire particulier	400 00	600 00
4	4	Messagers, 3 à $500, 1 à $330	1,830 00	1,830 00
45	44		57,221 66	53,067 50
		(*l*) DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.		
1	1	Commissaire	3,200 00	3,200 00
1	1	Premier commis, comptable	2,225 00	2,275 00
1	1	do secrétaire	1,850 00	1,900 00
3	3	Commis de 1re classe, 1 à $1,725, 1 à $1,550, 1 à $1,500	4,625 00	4,775 00
12	12	do 2e do 2 à $1,400, 1 à $1,375, 1 à $1,350, 1 à $1,300, 1 à $1,250, 5 à $1,200, 1 à $1,150	14,512 50	15,225 00
4	4	do 3e do 2 à $950, 1 à $900, 1 à $700	3,300 00	3,500 00
....	....	Allocation du secrétaire particulier	600 00	600 00
2	2	Commis de 1re classe, surnuméraire, 1 à $1,800, 1 à $1,775	3,525 00	3,575 00
1	1	do 2e do	1,300 00	1,350 00
3	3	Messagers, 2 à $500, 1 à $360	1,330 00	1,360 00
28	28		36,467 50	37,760 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

DÉTAILS comparés—*Suite.*

Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	Ministères.	Appointements. 1885-86.	Appointements. 1886-87.
		(*m*) DÉPARTEMENT DES DOUANES.		
1	1	Commissaire	3,200 00	3,200 00
1	1	Sous-commissaire	2,800 00	2,800 00
1	....	*Premier commis, correspondance*	2,400 00	....
1	1	do statistiques	1,950 00	2,000 00
....	1	do comptable	....	1,800 00
1	....	*Commis de 1re classe, sous-comptable*	1,800 00	....
9	8	do 2e classe, 4 à $1,350, 3 à $1,300, 1 à $1,250	11,300 00	10,550 00
14	15	do 3e classe, 1 à $1,000, 1 à $900, 2 à $850, 3 à $800, 3 à $750, 2 à $650, 2 à $550, 1 à $500	9,850 00	11,150 00
....	....	Allocation du secrétaire particulier	600 00	600 00
2	2	Messagers	1,000 00	1,000 00
30	29		34,900 00	33,100 00
		(*n*) DÉPARTEMENT DES POSTES.		
1	1	Sous-chef	3,200 00	3,200 00
		Bureau du secrétaire.		
1	1	1er commis, secrétaire	2,800 00	2,800 00
1	1	do sous-secrétaire	2,250 00	2,300 00
4	4	Commis de 1re classe, 2 à $1,800, 1 à $1,650, 1 à $1,550	6,650 00	6,800 00
13	13	do 2e classe, 4 à $1,400, 1 à $1,350, 3 à $1,250, 2 à $1,200, 3 à $1,150	16,100 00	16,550 00
32	35	do 3e classe, 2 à $1,000, 1 à $950, 1 à $910, 8 à $900, 2 à $700, 6 à $650, 2 à $600, 4 à $550, 3 à $500, 6 à $450	21 910 00	23,960 00
1	1	1er commis, chef de la div. des impressions et des magas.	1,950 00	2,000 00
1	1	Commis de 1re classe	1,450 00	1,500 00
1	1	do 2e classe	1,250 00	1,150 00
2	6	do 3e classe, 1 à $700, 1 à $550, 1 à $500, 1 à $475, 1 à $470, 1 à $450	1,650 00	3,145 00
		Bureau du comptable.		
1	1	Premier commis, comptable	2,800 00	2,800 00
1	1	do caissier	2,350 00	2,400 00
1	1	do sous-comptable	2,350 00	2,400 00
2	2	Commis de 1re classe, 1 à $1,800, 1 à $1,650	3,400 00	3,450 00
7	7	do 2e classe, 3 à $1,400, 1 à $1,350, 3 à $1,150	8,850 00	9,000 00
21	23	do 3e classe, 4 à $1,000, 1 à $910, 4 à $900, 1 à $800, 2 à $700, 3 à $650, 4 à $600, 1 1 à $550, 2 à $500, 1 à $450	15,560 00	17,060 00
		Division des mandats-poste.		
1	1	Premier commis, surintendant	2,800 00	2,800 00
1	1	do sous-surintendant	2,200 00	2,250 00
1	1	Commis de 1re classe	1,550 00	1,600 00
7	7	do 2e classe, 3 à $1,400, 3 à $1 250, 1 à $1,150	9,200 00	9,100 00
25	25	do 3e classe, 5 à $1,000, 1 à $900, 1 à $850, 1 à $800, 2 à $700, 2 à $650, 4 à $600, 1 à $550, 2 à $500, 6 à $450	16,200 00	16,900 00
125	134	A reporter	126,470 00	133,165 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Détails comparés—*Suite.*

Nombres.		Ministères.	Appointements.	
1885-86.	1886-87.		1885-86.	**1886-87.**
			$ cts	$ cts.
125	134	Report...	126,470 00	133,165 00
		(*n*) Département des postes—*Fin.*		
		Division des caisses d'épargnes.		
		*Premier commis, surintendant	....	....
1	1	Premier commis, sous-surintendant	2,000 00	2,050 00
1	1	Commis de 1re classe	1,450 00	1,500 00
5	5	Commis de 2e classe, 1 à $1,400, 2 à $1,250, 2 à $1,150	6,050 00	6,200 00
21	21	do 3e classe, 1 à $1,000, 1 à $950, 3 à $750, 5 à $700, 3 à $650, 1 à $600, 1 à $550, 3 à $500, 3 à $450	13,200 00	13,650 00
6	6	Messagers, 3 à $500, 1 à $485, 2 à $330	2,565 00	2,645 00
22	20	Emballeurs, 7 à $500, 2 à $485, 3 à $455, 5 à $390, 3 à $330	9,635 00	8,775 00
....	....	Allocation du secrétaire particulier	600 00	600 00
....	....	*Matières facultatives*	800 00	....
181	188		162,770 00	168,585 00
		(*o*) Département de l'agriculture.		
1	1	Sous-chefs	3,200 00	3,200 00
1	1	Secrétaire	2,500 00	2,500 00
		Première division.		
1	1	Premier commis	1,900 00	1,950 00
2	3	Commis de 2e classe, 1 à $1,300, 1 à †$1,200, 1 à $1,100	2,450 00	3,600 00
3	2	do 3 1 à $930, 1 à $750	2,580 00	1,680 00
....	....	Allocation du secrétaire particulier	100 00	600 00
3	3	Messagers, 1 à $500, 2 à $390	1,220 00	1,280 00
3	3	Emballeurs, 2 à $360, 1 à $300	960 00	1,020 00
		Deuxième division.		
1	1	Commis de 1re classe	1,700 00	1,750 00
1	1	do 2e do	1,300 00	1,350 00
		Troisième division.		
1	1	Commis de 1re classe	1,550 00	1,600 00
1	1	do 2e classe	1,400 00	1,400 00
		Brevets d'invention.—Première division.		
1	1	Premier commis	2,350 00	2,400 00
2	2	Commis de 2me classe, $1,300	2,500 00	2,600 00
3	3	do 3e classe, 1 à $950, 2 à $700	2,200 00	2,350 00
24	24	A reporter	27,910 00	29,280 00

*Compris dans la division des mandats-poste. †H. H. Bailey, examinateur des brevets.

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

DÉTAILS comparés—*Suite.*

Nombres.		Ministères.	Appointements.	
1885-86.	1886-87		1885-86.	**1886-87.**
			$ cts.	$ cts.
24	24	..........Report..........	27,910 00	29,280 00
		(*o*) DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE—*Fin.*		
		Deuxième division.		
1	1	Commis de 1re classe	1,500 00	1 550 00
5	5	do 3e do 1 à $950, 2 à $900, 1 à $700, 1 à $400	3,650 00	3,850 00
		Troisième division.		
1	1	Commis de 1re classe	1,625 00	1,675 00
1	1	do 2e do	1,400 00	1,400 00
2	2	do 3e do 1 à $700, 1 à $400	1,050 00	1,100 00
		Quatrième division.		
1	1	Commis de 2e classe	1,300 00	1,350 00
2	1	do 3e do	1,300 00	400 00
1	1	Réparateur des modèles..........	500 00	500 00
2	2	Gardiens do $500..........	1,000 00	1,000 00
		Statistique.		
1	1	Chef de la statistique	1,600 00	1,650 00
1	1	Attaché..........	1,400 00	1,400 00
3	3	Commis de 3e classe, 1 à $900, 1 à $650, 1 à $500	1,900 00	2,050 00
1	1	Gardiens des archives..........	500 00	500 00
46	45		46,635 00	47,705 00
		(*p*) DÉPARTEMENT DE LA MARINE.		
1	1	Sous-chef	3,200 00	3,200 00
2	2	Premier commis, 1 à $2,400, 1 à $1,850..........	4,200 00	4,250 00
2	2	Commis de 1re classe, 2 à $1,800..........	3,550 00	3,600 00
3	3	do 2e do 1 à $1,300, 1 à $1,275, 1 à $1,137.50.	3,572 50	3,712 50
9	9	do 3e do 4 à $1,000, 1 à $950, 1 à $850, 1 à $750, 1 à $600, 1 à $400..........	7,750 00	7,550 00
....	....	Allocation du secrétaire particulier..........	600 00	600 00
2	2	Messagers, 2 à $500	1,000 00	1,000 00
19	19		23,872 50	23,912 50
		(*q*) DÉPARTEMENT DES PÊCHERIES.		
1	1	Sous-chef	3,200 00	3,200 00
1	1	Premier commis, S. P. Bauset	2,200 00	2,250 00
2	2	Commis de 2e classe, 1 à $1,300, 1 à $1,100..........	2,500 00	2,400 00
7	7	do 3e do 3 à $900, 1 à $800, 1 à $600, 2 à $425	4,650 00	4,950 00
1	1	Messager	300 00	300 00
12	12		12,850 00	13,100 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

DÉTAILS comparés—*Suite.*

Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.		Appointements. 1885-86.	Appointements. 1886-87.
			$ cts.	$ cts.
		(*r*) DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS.		
1	1	Sous-chef	3,200 00	3,200 00
1	1	Commis de 2e classe, sténographe	1,150 00	1,200 00
1	1	do 3e do	400 00	400 00
....	....	Allocation du secrétaire particulier	600 00	600 00
		Division de la correspondance.		
1	1	Premier commis, secrétaire	2,006 54	1,850 00
4	4	Commis de 2e classe, 1 à $1,150, 3 à $1,100	4,450 00	4,450 00
6	6	do 3e do 2 à $1,000, 2 à $750, 1 à $650, 1 à $500	4,500 00	4,650 00
		Division de la comptabilité.		
1	1	Premier commis, comptable	2,100 00	2,150 00
3	3	Commis de 2e classe, 1 à $1,400, 2 à $1,150	3,550 00	3,700 00
		Division technique.		
1	1	Ingénieur en chef	3,200 00	3,200 00
1	1	Architecte en chef	3,200 00	3,200 00
1	1	Mécanicien, premier commis	2,100 00	2,150 00
1	1	Premier commis, division du génie	2,050 00	2,100 00
2	2	Commis de 1re classe, 1 à $1,800, 1 à $1,450	3,200 00	3,250 00
3	3	do 2e do 1 à $1,250, 2 à $1,100	3,500 00	3,450 00
2	2	do 3e do 1 à $650, 1 à $600	1,100 00	1,250 00
		Messagers.		
3	3	Messagers, 1 à $500, 1 à $420, 1 à $300	1,190 00	1,220 00
32	32		41,496 54	42,020 00
		(*s*) CHEMINS DE FER ET CANAUX.		
1	1	Sous-chef	4,100 00	4,100 00
1	1	Ingénieur en chef, canaux	4,500 00	4,500 00
1	1	do chemins de fer du gouv. en exploitation	4,000 00	4,000 00
1	1	Premier commis, secrétaire	2,400 00	2,400 00
1	1	do comptable	2,400 00	2.400 00
1	1	do division des chemins de fer	2,062 50	2,112 50
1	1	do	2,050 00	2,100 00
5	5	Commis de 1re classe, 2 à $1,775, 1 à $1,612.50, 2 à $1,600.	8,112 50	8,362 50
	1	do 1re do	....	1,400 00
7	6	do 2e do 1 à $1,400, 1 à $1,362.50, 3 à $1,300, 1 à $1,250	9,025 00	7,912 50
7	7	do 3e do 2 à $1,000, 2 à $900, 2 à $850, 1 à $650	5,900 00	6,150 00
....	....	Allocation du secrétaire particulier.	600 00	600 00
3	3	Messagers, 1 à $500, 1 à $490 1 à $420	1,350 00	1,410 00
29	29		46,500 00	47,447 50

† Un arrêté en conseil, en date du 13 décembre 1882, alloue $2,000 par année à M. Schrieber, comme ingénieur en chef du chemin de fer Canadien du Pacifique, devant être payées sur le crédit voté pour ce chemin.

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Fin.*

DÉTAILS comparés—*Fin.*

—	1885-86.	1886-87.
DÉPENSES CONTINGENTES.	$ cts.	$ cts.
Bureau du secrétaire du gouverneur général	16,000 00	15,000 00
Conseil privé	5,000 00	8,000 00
Département de la justice	3,500 00	5,000 00
do do (division des pénitenciers)	2,250 00	2,250 00
do de la milice et défense	8,000 00	8,000 00
Secrétariat d'Etat	7,000 00	10,000 00
Département de l'intérieur	20,000 00	18,000 00
do des affaires des sauvages	7,330 00	8,000 00
Bureau de l'auditeur général	2,500 00	2,500 00
Département des finances et conseil de la trésorerie	11,000 00	11,000 00
do des douanes	7,000 00	7,000 00
do du revenu de l'intérieur	9,000 00	7,000 00
do des travaux publics	8,500 00	8,000 00
do des postes	30,000 00	30,000 00
do de l'agriculture	15,000 00	15,000 00
do de la marine	6,000 00	8,000 00
do des pêcheries	2,000 00	3,000 00
do des chemins de fer et canaux	6,000 00	6,000 00
Départements en général	20,000 00	20,000 00
	186,080 00	191,750 00

IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.

A voter, d'après le tableau (A).. .... $48,770 00

Nº du crédit.	—	1885-86.	**1886-87.**	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
	(A) DÉPENSES SUJETTES À UN CRÉDIT DU PARLEMENT.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
26	Administration de la justice, divers,—y compris les territoires du Nord-Ouest....	35,000 00	20,000 00	....	15,000 00
	Frais de voyages des magistrats stipendiaires dans les territoires du Nord-Ouest	3,000 00	4,000 00	1,000 00	
	Allocations des circuits, Col.-Britannique...	6,000 00	6,000 00		
	Alloc. pour voyages aux juges de la cour suprême et des cours de comtés, Manitoba.	2,500 00	2,500 00		
	Rapporteur de la cour suprême du Canada et de la cour de l'échiquier........	2,150 00	2,200 00	50 00	
	Rapporteur-adjoint de la cour suprême du Canada et de l'échiquier, commis de 2me classe..........................	....	1,100 00	1,100 00	
	Commis du bureau du régistraire de la cour suprême du Canada et de la cour de l'échiquier..........	900 00	950 00	50 00	
	Deuxième commis du bureau du régistraire de la cour suprême du Canada et de la cour de l'échiquier	700 00	750 00	50 00	
	Premier messager de la cour suprême du Canada et de la cour de l'échiquier........	500 00	500 00		
	Second messager de la cour suprême du Canada et de la cour de l'échiquier.........	480 00	500 00	20 00	
	Troisième messager de la cour suprême du Canada et de la cour de l'échiquier	340 00	370 00	30 00	
	Dépenses contingentes et déboursés, frais de voyages des juges; aussi appointements des officiers, (shérif, huissier, etc.,) dans les cours suprême et de l'échiquier du Canada, et $150 de livres pour les juges.......................... ...	5,000 00	5,000 00		
	Impression, reliure et distribution des décisions de la cour suprême.	2,000 00	2,000 00		
	Divers déboursés se rattachant à la cour maritime de l'Ontario, frais de voyages des juges, etc	100 00	100 00		
	Appointements du régistraire de la cour de vice-amirauté. Québec	666 66	666 66		
	Salaire du prévôt de la cour de vice-amirauté, Québec..................................	333 34	333 34		
	Salles pour la cour de vice-amirauté, Saint-Jean, N.-B..	150 00	150 00		
	Salles pour la cour de vice-amirauté, Halifax	150 00	150 00		
	Pour l'achat de rapports judiciaires et de livres de droit pour la bibliothèque de la cour suprême	1,500 00	1,500 00		
	Traitement d'un quatrième magistrat stipendiaire dans les Territoires du Nord-Ouest	3,000 00	....	....	3,000 00
	Total...................................	64,470 00	48,770 00	....	15,700 00

IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget, 1885-86. Augmentation.	Diminution.
DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI.				
Cour suprême du Canada et cour de l'échiquier du Canada.				
Traitement du juge en chef	8,000 00	8,000 00		
Traitements de cinq juges puînés, à $7,000 chacun	35,000 00	35,000 00		
Traitement du régistraire	2,600 00	2,600 00		
Province de l'Ontario.				
Cour d'appel—				
Traitement du juge en chef de l'Ontario et juge en chef de la cour d'appel	6,000 00	6,000 00		
Traitement de trois juges, à $5,000 chacun (quatre en 1885-86)	20,000 00	15,000 00	....	5,000 00
La haute cour de justice pour l'Ontario—				
Traitement du juge en chef du banc de la reine	6,000 00	6,000 00		
Division du banc de la reine—				
Traitements de deux juges, à $5,000 chacun	10,000 00	10,000 00		
Division des plaids communs—				
Traitement du juge en chef des plaids communs	6,000 00	6,000 00		
Traitements de deux juges, à $5,000 chacun	10,000 00	10,000 00		
Division de la chancellerie—				
Traitement du chancelier de l'Ontario	6,000 00	6,000 00		
Traitements de trois juges, à $5,000 chacun (deux en 1885-86)	10,000 00	15,000 00	5,000 00	
Allocations de circuits	13,000 00	13,000 00		
Cour maritime—				
Traitement du juge	600 00	600 00		
Cour de comté—				
Traitements de trente-neuf juges, variant de $2,000 à $2,600 chacun	92,700 00	92,630 00	....	70 00
Traitem. de 15 juges puînés, à $2,000 chacun.	22,000 00	30,000 00	8,000 00	
Frais de voyage de cinquante-quatre juges des cours de comté, à $200 chacun	10,000 00	10,800 00	800 00	
Province de Québec.				
Cour du banc de la reine—				
Traitement du juge en chef	6,000 00	6,000 00		
Traitem. de cinq juges puînés, à $5,000 chacun.	25,000 00	25,000 00		
Cour supérieure—				
Traitement du juge en chef	6,000 00	6,000 00		
do du doyen des juges puînés à Montréal	....	6,000 00	6,000 00	
Traitements de dix juges, à $5,000 chacun	55,000 00	50,000 00	....	5,000 00
do de treize juges, à $4,000 chacun.	52,000 00	52,000 00		
do de deux juges, à $3,500 chacun	7,000 00	7,000 00		
A reporter	408,900 00	418,630 00	19,800 00	10,070 00

2—3*

IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	408,900 00	418,630 00	19,800 00	10,070 00
Province de Québec.—Fin.				
Cour de vice-amirauté—				
Traitement du juge	2,000 00	2,000 00		
Allocation de circuit	13,000 00	13,000 00		
Province de la Nouvelle-Ecosse.				
Cour suprême de la Nouvelle-Ecosse—				
Traitement du juge en chef	5,000 00	5,000 00		
do de la cour d'équité	4,000 00	4,000 00		
Trait. de cinq juges puînés, à $4,000 chacun	20,000 00	20,000 00		
Cour de vice-amirauté—				
Traitement du juge	600 00	600 00		
Allocation de circuit	4,000 00	4,000 00		
Cours de comté—				
Traitement du juge pour le comté d'Halifax	2,400 00	2,400 00		
Traitements de six autres juges, $2,400 chacun	14,400 00	14,400 00		
Frais de voyages des juges des cours de comté	1,400 00	1,400 00		
Province du Nouveau-Brunswick.				
Cour suprême du Nouveau Brunswick—				
Traitement du juge en chef	5,000 00	5,000 00		
Traitement de quatre juges puînés, à $4,000	16,000 00	16,000 00		
Traitement du juge de la cour d'équité	4,000 00	4,000 00		
Cour de vice-amirauté—				
Traitement du juge	600 00	600 00		
Allocations de circuits	3,200 00	3,200 00		
Cour de comté—				
Traitements des juges de comté, 1 à $3,000 et 5 à $2,400	15,000 00	15,000 00		
Frais de voyages des juges des cours de comté	1,200 00	1,200 00		
Province du Manitoba.				
Cour du banc de la reine—				
Traitement du juge en chef	5,000 00	5,000 00		
Traitements de trois puînés, $4,000 chacun	12,000 00	12,000 00		
Cours de comté—				
Traitements de quatre juges des cours de comté, 3 à $2,400 chacun et 1 à $2,000	6,800 00	9,200 00	2,400 00	
Province de l'Ile du Prince-Edouard.				
Cour suprême—				
Traitement du juge en chef	5,820 00	5,820 00		
do d'un juge puîné	4,850 00	4,850 00		
do de trois juges puînés, à $4,000 chac.	12,000 00	12,000 00		
A reporter	567,170 00	579,300 00	22,200 00	10,070 00

IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Fin.*

—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	567,170 00	579,300 00	22,200 00	10,070 00
Province de l'Ile du Prince-Edouard.				
Cour supérieure—				
Traitements du juge en chef	4,000 00	4,000 00		
do maître des requêtes	3,200 00	3,200 00		
do vice-chancelier	3,200 00	3,200 00		
Allocations de circuit	600 00	600 00		
Cours de comté—				
Traitements de trois juges, à $2,400 chacun	7,200 00	7,200 00		
Alloc. de voyages des juges de cours de comté.	600 00	600 00		
Territoires du Nord-Ouest.				
Traitements de quatre magistrats stipendiaires	9,000 00	12,000 00	3,000 00	
Total	594,970 00	610,100 00	25,200 00	10,070 00

RÉCAPITULATION.

A voter	64,470 00	48,770 00		15,700 0
Autorisé par la loi	594,970 00	610,100 00	15,130 00	
	659,440 00	658,870 00		570 CO

2—3½*

V.—POLICE.

Sommaire des estimations des dépenses sujettes à un crédit....$16,500 00

Nº du crédit.	—	1885-86.	1886-87.	Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.		
27	Police fédérale	16,500 00	16,500 00		

VI.—PÉNITENCIERS.

RÉSUMÉ des estimations des dépenses sujettes à un crédit...$335,504 28

Nº du crédit.	Pénitenciers.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
28	Kingston	98,570 17	107,935 38	9,365 21	
29	Saint-Vincent-de-Paul	81,721 40	80,949 51	....	771 89
30	Dorchester	43,605 00	46,993 50	3,388 50	
31	Manitoba	47,515 96	52,654 64	5,138 68	
32	Colombie-Britannique	34,620 70	46,971 25	12,350 55	
	Pour le transport des prisonniers de Dorchester à Kingston	700 00	....	....	700 00
		306,733 23	335,504 28	28,771 05	

VI.—PÉNITENCIERS—*Suite.*

Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	Personnel.	Taux.	1885-86.	1886-7.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
		PÉNITENCIER DE KINGSTON.		$	$ cts.	$ cts.	$ cts
1	1	Préfet		2,600 00	2,600 00		
1	1	Sous-préfet		1,400 00	1,400 00		
1	1	Comptable		1,000 00	1,000 00		
2	2	Aumôniers	1,200	2,400 00	2,400 00		
1	1	Chirurgien		1,800 00	1,800 00		
1	1	Commis du préfet		800 00	800 00		
....	1	Gardien en chef		....	800 00	800 00	
1	1	Garde-magasin		900 00	900 00		
1	1	Econome		700 00	700 00		
1	1	Directrice		550 00	500 00	....	50 00
1	1	Sous-directrice		350 00	350 00		
1	1	Infirmier		750 00	800 00	50 00	
1	1	Instructeur en chef d'arts et métiers		1,100 00	1,100 00		
1	1	Tailleur instructeur		1,000 00	1,000 00		
1	1	Mécanicien		750 00	750 00		
1	1	Gardien—tailleur de pierre		600 00	600 00		
1	1	do maçon		600 00	600 00		
1	1	do charpentier		600 00	600 00		
1	1	do meunier		600 00	600 00		
1	1	do fondeur		600 00	600 00		
1	1	do des carriers		600 00	600 00		
1	1	do boulanger		600 00	600 00		
1	1	do des aliénés		600 00	600 00		
2	2	Gardiens	600	1,200 00	1,200 00		
1	1	Fermier		600 00	600 00		
1	1	Messager		600 00	600 00		
1	1	Instituteur		600 00	600 00		
38	44	Gardes	500	19,000 00	22,000 00	3,000 00	
4	4	Charretiers	400	1,600 00	1,600 00		
70	77			44,500 00	48,300 00	3,850 00	50 00

	1885-86.	1886-7.	Augmentation.
Appointements	44,500 00	48,300 00	3,800 00
Gratifications de retraite	2,000 00	2,000 00	
Uniformes des officiers	1,249 76	1,759 83	510 07
Entretien de 580 détenus ; 500 détenus en 1885-86	33,181 79	36,790 89	3,609 10
Frais d'exploitation	16,629 77	17,266 66	636 89
Compte du capital	....	775 00	775 00
Industries	168 00	168 00	
Divers	840 85	875 00	34 15
	98,570 17	107,935 38	9,365 21

Recettes pour l'exercice terminé le 30 *juin* 1885 :—

Travail des détenus	$ 9,862 86
Pierre, etc	386 65
Caisse des visiteurs	535 10
Département des tailleurs	99 31
Eclairage, barils d'huile	39 50
Département de la menuiserie	2 25
Ferme	4 00
	$10,929 67

VI.—PÉNITENCIERS—*Suite.*

Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	Personnel.	Taux.	1885-86.	1886-7.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
		PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1	1	Préfet	......	2,600 00	2,600 00		
1	1	Sous-préfet	......	1,400 00	1,400 00		
2	2	Aumôniers	1,200	2,400 00	2,400 00		
1	1	Chirurgien	......	1,200 00	1,200 00		
1	1	Comptable	......	1,000 00	1,000 00		
1	1	Commis du préfet	......	800 00	800 00		
1	1	Gardien en chef	......	800 00	800 00		
1	1	Garde-magasin	......	800 00	800 00		
1	1	Econome	......	700 00	700 00		
1	1	Instituteur	......	600 00	600 00		
1	1	Tailleur instructeur	......	750 00	750 00		
1	1	Charpentier do	......	700 00	700 00		
1	1	Tailleur de pierre do	......	700 00	700 00		
1	1	Forgeron do	......	700 00	700 00		
1	1	Cordonnier do	......	700 00	700 00		
1	1	Boulanger do	......	700 00	700 00		
1	1	Infirmier	......	750 00	750 00		
1	1	Ingénieur	......	800 00	800 00		
1	1	Fermier	......	610 00	610 00		
8	8	Gardien	550	4,400 00	4,400 00		
28	28	Gardiens	500	14,000 00	14,000 00		
1	1	Messager	......	500 00	500 00		
2	2	Charretiers	400	800 00	800 00		
59	59			38,410 00	38,410 00		
Appointements				38,410 00	38,410 00		
Uniformes des officiers				2,712 00	1,694 00	......	1,018 00
Entretien de 325 détenus ; 325, 1885-86				30,530 94	29,125 70	......	1,405 24
Frais d'exploitation				9,668 46	11,319 81	1,651 35	
Divers				400 00	400 00		
				81,721 40	80,949 51		771 89

Recettes pour l'exercice terminé le 30 *juin* 1885 :—

Loyer		$ 309 60
Ferme		177 46
Département de la menuiserie		153 46
do	du tailleur	51 31
do	de la boulangerie	44 93
do	de l'économe	36 54
do	de la cordonnerie	35 30
do	du tailleur de pierre	22 50
do	de la ferblanterie	16 64
do	du forgeron	4 43
Reliure		0 23
Caisse des visiteurs		75 00
		$927 40

VI.—PÉNITENCIERS—*Suite.*

Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	Personnel.	Taux.	1885-86.	1886-7.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
		Pénitencier de Dorchester.	$	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
1	1	Préfet	....	2,000 00	2,000 00		
1	1	Sous-préfet	....	1,200 00	1,200 00		
1	1	Comptable	....	1,000 00	1,000 00		
1	1	Chirurgien	....	1,200 00	1,200 00		
2	2	Aumôniers	550	1,100 00	1,100 00		
1	1	Gardien en chef	....	800 00	800 00		
1	1	Garde-magasin	....	700 00	700 00		
1	1	Econome	....	700 00	700 00		
1	1	Infirmier	....	600 00	600 00		
....	1	Boulanger	....	....	600 00	600 00	
1	1	Gardien, charpentier	....	700 00	700 00		
1	1	do forgeron	....	700 00	700 00		
1	1	do cordonnier	....	600 00	600 00		
....	1	Tailleur-instructeur	....	....	600 00	600 00	
1	1	Mécanicien	....	800 00	800 00		
1	1	Instituteur	....	600 00	600 00		
3	3	Gardiens	550	1,650 00	1,650 00		
18	18	Gardes	500	9,000 00	9,000 00		
1	1	Fermier	....	600 00	600 00		
1	1	Messager	....	500 00	500 00		
1	1	Charretier	....	350 00	350 00		
39	41			24,800 00	26,000 00	1,200 00	
Appointements				24,800 00	26,000 00	1,200 00	
Gratifications de retraite				1,100 00	500 00	....	600 00
Uniformes des officiers				500 00	1,661 00	1,161 00	
Entretien de 175 détenus; 155, 1885-86				9,855 00	11,482 50	1,627 50	
Frais d'exploitation				4,850 00	4,850 00		
Divers				500 00	500 00		
Industries				2,000 00	2,000 00		
				43,605 00	46,993 50	3,388 50	....

Recettes pour l'exercice terminé le 30 *juin* 1885 :—

Département de la cordonnerie	$322 91
do du tailleur	27 44
do de la menuiserie	16 30
do du forgeron	2 21
do de la maçonnerie	0 25
Fermier	61 75
Travail des détenus	34 86
Manches de balais	104 75
	$570 47

VI.—PÉNITENCIERS—*Suite.*

Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	Personnel.	Taux.	1885-86.	1886-7.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
		PÉNITENCIER DU MANITOBA.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1	1	Préfet	....	2,000 00	2,000 00		
1	1	Comptable et garde-magasin	....	1,000 00	1,000 00		
2	2	Aumôniers	500	1,000 00	1,000 00		
1	1	Chirurgien	....	600 00	600 00		
1	1	Gardien en chef	....	900 00	900 00		
1	1	Mécanicien	....	900 00	900 00		
1	1	Econome	....	650 00	650 00		
1	1	Forgeron instructeur	....	660 00	660 00		
....	1	Tailleur	....	....	600 00	600 00	
....	....	Allocat de l'instruct. de métiers	....	220 00	220 00		
....	....	Allocation de l'instituteur	....	350 00	350 00		
10	12	Gardes	600	6,000 00	7,200 00	1,200 00	
1	1	Messager	....	600 00	600 00		
20	23			14,880 00	16,680 00	1,800 00	....
		Appointements	....	14,880 00	16,680 00	1,800 00	
		Gratifications de retraite des officiers	....	550 00	1,000 00	450 00	
		Uniformes	....	665 00	996 82	331 82	
		Entretien de 125 détenus; 100 en 1885-86	....	15,903 71	16,268 63	364 92	
		Frais d'exploitation	....	13,452 25	14,709 19	1,256 94	
		Divers	....	1,065 00	2,000 00	935 00	
		Industries	....	1,000 00	1,000 00		
				47,515 96	52,654 64	5,138 68	....

VI.—PÉNITENCIERS—*Fin.*

Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	Personnel.	Taux.	1885-86.	1886-7.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		Pénitencier de la Colombie-Britannique.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1	1	Préfet	....	1,750 00	1,750 00		
1	1	Sous-préfet et gardien en chef.	....	1,100 00	1,100 00		
2	2	Aumôniers	500	1,000 00	1,000 00		
1	1	Comptable et garde-magasin	....	800 00	800 00		
1	1	Chirurgien	....	600 00	600 00		
1	1	Tailleur instructeur	....	750 00	750 00		
1	1	Cordonnier	....	750 00	750 00		
....	1	Forgeron	....	....	600 00	600 00	
....	1	Gardien	....	....	600 00	600 00	
....	....	Allocation de l'instituteur	....	200 00	200 00		
11	15	Gardes	600	6,600 00	9,000 00	2,400 00	
1	1	Messager	....	600 00	600 00		
1	1	Charretier	....	600 00	600 00		
1	1	Économe	....	700 00	700 00		
22	28			15,450 00	19,050 00	3,600 00	....
		Appointements	....	15,450 00	19,050 00	3,600 00	
		Uniformes des officiers	....	400 00	1,000 00	600 00	
		Entretien de 150 détenus; 115 en 1885-86	....	12,583 20	16,371 25	3,788 05	
		Frais d'exploitation	....	3,187 50	5,600 00	2,412 50	
		Compte du capital	....	500 00	1,400 00	900 00	
		Industries	....	2,000 00	3,000 00	1,000 00	
		Divers	....	500 00	550 00	50 00	
				34,620 70	46,971 25	12,350 55	....

Recettes pour l'exercice terminé le 30 juin 1885 :—

Département de la cordonnerie	$ 838 10
do du tailleur	55 75
Ferme	112 50
Caisse des visiteurs	33 80
Amende	1 00
	$ 1,041 15

VII.—LÉGISLATION.

Somme à voter, d'après le tableau (A)........................ $360,805 50

Nº du crédit.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
	(A) ESTIMATIONS DES DÉPENSES SUJETTES À UN CRÉDIT.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Sénat.				
33	Appoint. du personnel et dép. contin. du Sénat.	61,747 25	57,388 00	....	4,359 25
	Chambre des Communes.				
34	Appointements de l'Orateur suppléant............	....	2,000 00	2,000 00	
35	Appointements, d'après l'estimation du greffier.	63,350 00	64,075 00	725 00	
36	Dépenses de comités, commis surnuméraires de la session, etc................................	13,200 00	13,200 00		
37	Dépenses contingentes................................	24,000 00	24,000 00		
38	Publication des *Débats*, Ch. des Communes......	40,000 00	40,000 00		
39	Apppointements et dépenses contingentes, d'après l'estimation du sergent d'armes	30,852 50	30,842 50	....	10 00
....	*Pour payer une gratifi. au père de feu W. Haché*	200 00	....	....	200 00
	Divers.				
40	Appointements des officiers de la bibliothèque.	17,983 34	16,350 00	....	1,633 34
40	Crédit pour la bibliothèque du Parlement..........	10,000 00	10,000 00		
40	Achat des ouvrages sur l'Amérique	1,000 00	1,000 00		
40	Dépenses contingentes de la bibliothèque.........	2,000 00	2,500 00	500 00	
40	Reliure de journaux, etc......	1,400 00	2,000 00	600 00	
....	*Pour aider à la publication d'une édition revue et augmentée de l'ouvrage de feu le Dr Todd, intitulée "Parliamentary Government in England," ainsi que l'a recommandé le comité de la bibliothèque..........*	2,000 00	....	....	2,000 00
41	Impressions, reliure et distribution des lois.......	12,000 00	12,000 00		
42	Impressions, papier à imprimer et reliure..	80,000 00	80,000 00		
43	Impressions diverses...	2,000 00	2,000 00		
44	Appoint du greffier de la couronne en chancel...	2,200 00	2,250 00	50 00	
45	Dép. conting do do ...	1,200 00	1,200 00		
	Indemnité sessionnelle.				
....	*Pour porter l'indemnité sessionnelle des membres du Sénat et de la Chambre des Communes, pour la présente session seulement, de* $1,000 *à* $1,500, *sauf toutefois, les dispositions actuelles de la loi affectant l'absence et la présence des députés. (Les députés en service dans les territoires du Nord-Ouest ne devant subir aucunes déductions)*				
	Chambre des Communes.........	105,500 00	....	....	105,500 00
	Sénat..	39,000 00	....	....	39,000 00
....	*Pour payer au représentant légal de feu W. T. Benson, M.P., la balance de son indemnité sessionnelle*......	199 60	....	....	199 60
	Frais d'élection.				
....	*Pour payer la balance due aux officiers-rapporteurs de Montréal, pour services et déboursés lors des élections de* 1882............	1,200 00	....	....	1,200 00
		511,032 69	360,805 50	....	150,227 19

VII.—LÉGISLATION—*Suite.*

Détails comparés.

Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	Service.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
		(A) Appointements du personnel et dépenses contingentes du Sénat.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1	1	Greffier, maître en chancellerie, caissier et comptable	3,400 00	3,400 00		
1	1	Greffier-adjoint, assistant greffier et maître en chancellerie	2,800 00	2,800 00		
1	1	Greffier en loi, maître en chancellerie, secrétaire des commis et traducteur anglais	2,200 00	2,200 00		
1	1	Chapelain	400 00	400 00		
1	1	Deuxième assistant-greffier, maître en chancellerie et traducteur en chef français	2,200 00	2,200 00		
1	1	Premier commis anglais et commis des journaux anglais	1,600 00	1,600 00		
1	1	Deuxième commis anglais et commis des affaires de routine	1,400 00	1,400 00		
1	1	Troisième commis anglais et greffier des bills privés	1,400 00	1,400 00		
1	1	Premier traducteur français	1,900 00	1,900 00		
1	1	Sergent d'armes	1,200 00	1,200 00		
1	1	Commis des journaux français, etc	1,200 00	1,200 00		
1	1	Assistant comptable	900 00	950 00	50 00	
1	1	Commis de la classe cadette	900 00	950 00	50 00	
1	1	Gentilhomme huiss. de la verge noire	1,350 00	1,350 00		
1	1	Directeur de la poste	1,200 00	1,200 00		
1	1	Concierge	1,200 00	1,200 00		
1	1	Préposé au cabinet de lecture	800 00	800 00		
1	1	Huissier	800 00	800 00		
1	1	Messagers du président	800 00	800 00		
1	1	Gardien du vestibule et aide-huiss	750 00	750 00		
1	1	Messager de la banque	750 00	750 00		
1	1	Menuisier	700 00	700 00		
4	4	Messagers permanents à $600	2,400 00	2,400 00		
		Divers.				
5	5	Pages	750 00	750 00		
7	7	Messagers pour la session	1,750 00	1,750 00		
		Femmes de journée	1,600 00	1,600 00		
		Papeterie	5,338 00	5,338 00		
		Abonnement aux journaux	1,800 00	1,800 00		
		Frais de port et transport des malles	800 00	800 00		
		Diverses notes de fournisseurs	3,500 00	3,500 00		
		Débats du Sénat et sténographes	6,000 00	6,000 00		
		Pour faire face à div. dép. imprév	3,500 00	3,500 00		
38	38	Total des appoint. et dép. conting	57,288 00	57,388 00	100 00	

VII.—LEGISLATION—*Suite.*

DÉTAILS comparés—*Suite.*

Nombres.		Service.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86.	
1885-86.	1886-87.				Augmentation.	Diminution.
		(B) APPOINTEMENTS DU PERSONNEL DE LA CHAMBRE DES COMMUNES.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
		Officiers de la Chambre.				
1	1	Greffier de la Chambre	3,400 00	3,400 00		
1	1	Greffier-adjoint	2,400 00	2,400 00		
1	1	Sergent-d'armes	2,400 00	2,400 00		
1	1	Adjoint du sergent-d'armes	1,400 00	1,400 00		
		Branche principale.				
1	1	Premier commis	1,950 00	2,000 00	50 00	
7	6	Commis de 1re classe, 5 à $1,800, 1 à $1,550	11,650 00	10,550 00	....	1,100 00
6	6	Commis de 2e classe., 3 à $1,400, 2 à $1,300, 1 à $1,150	7,700 00	7,950 00	150 00	
2	3	Commis de 3e classe, 2 à $1,000, 1 à $425	2,000 00	2,425 00	425 00	
		Division des lois et de la traduction.				
1	1	Greffier des lois	3,400 00	3,400 00		
2	2	Premiers commis, à $2,250	4,400 00	4,500 00	100 00	
5	5	Commis de 1re classe, 1 à $1,700, 2 à $1,550, 2 à $1,450	7,400 00	7,700 00	250 00	
4	4	Commis de 2e classe, 2 à $1,300, 2 à $1,150	4,650 00	4,900 00	200 00	
		Divisions des services divers.				
1	1	Comptable	2,800 00	2,800 00		
1	1	Commis de 1re classe	1,550 00	1,600 00	50 00	
2	2	Commis de 2e classe, 1 à $1,300, 1 à $1,200	2,400 00	2,500 00	100 00	
6	6	Commis de 3e classe, 1 à $950, 1 à $900, 2 à $700, 2 à $450	3,850 00	4,150 00	300 00	
42	42		63,350 00	64,075 00	525 00	
		(C) DÉPENSES DES COMITÉS, COMMIS SURNUMÉRAIRES POUR LA SESSION.				
....	....	Secrétaire de l'Orateur	300 00	300 00		
5	5	Commis pour la session, permanents, 2 à $600, 3 à $400	2,400 00	2,400 00		
25	25	Commis pour la session, à $3 par jr...	7,500 00	7,500 00		
....	....	Dépenses de comités, témoins, sténographes, etc	1,000 00	1,000 00		
5	5	Traducteurs français pour la session, à $4 par jour	2,000 00	2,000 00		
35	35		13,200 00	13,200 00		

VII.—LÉGISLATION—*Suite.*

DÉTAILS comparés—*Fin.*

—	1885-86.	1886-87.
(D) DÉPENSES CONTINGENTES.	$ cts.	$ cts.
Papeterie	12,000 00	12,000 00
Frais de port	2,000 00	2,000 00
Journaux et annonces	2,000 00	2,000 00
Divers	4,000 00	4,000 00
Dépenses imprévues, autorisées par la commission administrative des Comm.	4,000 00	4,000 00
	24,000 00	24,000 00

Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	—	1885-86.	1886-87.
		(E) SERGENT D'ARMES, CHAMBRES DES COMMUNES.	$ cts.	$ cts.
1	1	Messager en chef et concierge	1,200 00	1,200 00
1	1	Aide do do	900 00	900 00
1	1	Gardien de la salle de lecture	800 00	800 00
4	4	Messagers permanents, à $700	2,800 00	2,800 00
4	4	do 1 à $600, 2 à $560, 1 à $430	2,190 00	2,150 00
1	1	Portier	380 00	410 00
2	2	Gardien de nuit, à $600	1,200 00	1,200 00
1	1	Charpentier	700 00	700 00
37	37	Messagers sessionnels, à $250 par session	9,250 00	9,250 00
13	13	Pages, à $1.50 par jour	1,950 00	1,950 00
4	4	Serviteurs pour cabinets de toilette et de bains, etc., à $2 par jour	800 00	800 00
11	11	Femmes de journée, permanentes, à 50 cts. par jour	2,007 50	2,007 50
12	12	do supplémentaires, pendant les sessions, à 50 cts. par jour	600 00	600 00
......	......	Dépenses contingentes—service du concierge	950 00	950 00
1	1	Ouvrier-gazier, pendant la session	125 00	125 00
......	......	Fournisseurs et autres	5,000 00	5,000 00
93	93		30,852 50	30,842 50

VII.—LÉGISLATION—*Fin.*

—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. — Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. — Diminution.
(B) ESTIMATION DES DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Sénat.				
Traitement du président (36 Vic., c. 31)	4,000 00	4,000 00		
Indemnité aux sénateurs	78,000 00	78,000 00		
Frais de route	10,820 00	10,820 00		
Chambre des Communes.				
Traitement de l'orateur (6 Vic., c. 31)	4,000 00	4,000 00		
Indemnité aux députés	211,000 00	211,000 00		
Frais de route	25,000 00	25,000 00		
Frais d'élections.				
Pour faire face aux frais d'élections	5,000 00	5,000 00		
	337,820 00	337,820 00		
RÉSUMÉ.				
A voter	511,032 69	360,805 50	....	150,227 19
Autorisé	337,820 00	337,820 00		
Total	848,852 69	698,625 50	....	150,227 19

VIII.—ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

ESTIMATION des dépenses sujettes à un crédit.............. $99,500.00

Nº du crédit.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
46	Pour faire face aux dépenses se rattachant aux archives	6,000 00	6,000 00		
	Pour faire face aux dépenses se rattachant au *Patent Record*................	9,500 00	9,500 00		
	Pour faire face aux dépenses se rattachant à la préparation de la statistique crim.	4,000 00	4,000 00		
	Pour faire face aux dépenses se rattachant à l'exposition fédérale..................	10,000 00	10,000 00		
	Pour faire face aux dépenses se rattachant aux statistiques sanitaires..................	15,000 00	10,000 00	....	5,000 00
	Pour recueillir et compiler les statistiques agricole, industrielle, etc., au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, et pour le même service ailleurs..............	20,000 00	....	....	20,000 00
	Pour faire face aux dépenses du recensement dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest..	30,000 00	....	....	30,000 00
	Pour faire face aux dépenses de l'exposition des Indes et des colonies, etc..............	60,000 00	60,000 00		
		154,500 00	99,500 00	....	55,000 00
	ESTIMATION DES DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI.				
	Enregistrement des baptêmes, mariages et sépultures, Québec	950 00	950 00		
	Total..............................	155,450 00	100,450 00	....	55,000 00

IX.—IMMIGRATION.

ESTIMATION des dépenses sujettes à un crédit..................... $279,925.00

Nº du crédit.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
47	Appointements des agents et employés de l'immigration, savoir:				
	Agent, Québec	1,700 00	1,700 00		
	Sous-agent, Québec	1,100 00	1,100 00		
	Commis do	1,000 00	1,000 00		
	Interprète norvégien	660 00	660 00		
	Messager	365 00	365 00		
	Agent, Montréal	1,300 00	1,300 00		
	do Ottawa	1,300 00	1,300 00		
	do Kingston	1,300 00	1,300 00		
	do Toronto	1,650 00	1,650 00		
	do Hamilton	1,250 00	1,250 00		
	do London, Ont	1,000 00	1,000 00		
	do Halifax	1,050 00	1,000 00	....	50 00
	do Saint-Jean	1,000 00	1,000 00		
	do Winnipeg	1,400 00	1,400 00		
	do Emerson	1,000 00	1,000 00		
	do Brandon	1,400 00	1,400 00		
	do Qu'Appelle	1,400 00	1,400 00		
	do Medicine-Hat	1,250 00	1,200 00	....	50 00
	do Territ du Nord-Ouest, Calgary	1,200 00	1,200 00		
	do Port-Arthur	1,000 00	1,000 00		
	do Victoria, C.-B.	1,000 00	1,000 00		
	Appoint. d'un interprète à Winnipeg	800 00	800 00		
	do do Qu'Appelle	800 00	800 00		
	do do Brandon	800 00	800 00		
	do do Territ. du N.-O.	800 00	800 00		
	do bureau de Londres, Angleterre	7,100 00	7,100 00		
	do des agents en Europe	7,100 00	7,100 00		
	Frais de voyages des agents en Europe	7,300 00	7,300 00		
	Dép. contingentes des agences canadiennes et autres (non européennes)	30,000 00	30,000 00		
	Subvention à la société pour la protection des immigrantes	1,000 00	1,000 00		
	Pour favoriser l'immigration et faire face aux dépenses du service	300,000 00	200,000 00	....	100,000 00
	Total	380,025 00	279,925 00	....	100,100 00

2—4*

X.—QUARANTAINE.

Estimation des dépenses sujettes à un crédit.............................. $77,966.00

Nº du crédit.	Quarantaine.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
48	Inspection médicale, Québec ....(a)	1,600 00	1,600 00		
	Quarantaine, Grosse-Isle ....(b)	9,566 00	9,566 00		
	do Saint-Jean, N.-B .... (c)	2,600 00	2,600 00		
	do Pictou, N.-E..................(d)	800 00	800 00		
	do Halifax, N.-E .. ..(e)	3,400 00	3,400 00		
	do Charlottetown, I.-P.-E....(f)	1,000 00	1,000 00		
	do Victoria, C.-B....... ....(g)	1,900 00	1,900 00		
	do Sydney, N.-E..................(h)	1,900 00	1,900 00		
	Lazaret de Tracadie..............................(i)	3,200 00	3,200 00		
	Pour faire face aux dépenses des mesures à prendre pour la salubrité publique.	15,000 00	15,000 00		
	Quarantaines des bestiaux:—				
	Province de Québec..........	5,000 00	5,000 00		
	do d'Ontario	3,000 00	3,000 00		
	Provinces maritimes................................	5,000 00	3,000 00	....	2,000 00
	Province du Manitoba	3,000 00	2,000 00	....	1,000 00
	Pour faire face aux dép. pour extirper la gale des moutons et maladies des animaux	12,000 00	10,000 00	....	2,000 00
	Pour paiements à faire à des imm. malades aux hôpitaux de Winnipeg et St-Boniface	....	14,000 00	14,000 00	
		68,966 00	77,966 00	9,000 00	

Détails comparés avec 1885-86.

Nombres 1885-86.	Nombres 1886-87.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		(a) Inspection médicale, Québec.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
1	1	Inspecteur	1,200 00	1,200 00		
....	....	Service de chaloupe..........................	400 00	400 00		
1	1		1,600 00	1,600 00		
		(b) Quarantaine, Grosse-Isle.				
1	1	Médecin-surintendant	1,600 00	1,600 00		
1	1	Econome de l'hôpital	600 00	600 00		
1	1	Interprète norvégien........................	400 00	400 00		
1	1	Aide de l'économe de l'hôpital.	266 66	266 66		
2	2	Chaloupiers, $350 chacun.	700 00	700 00		
2	2	do $240 chacun.	480 00	480 00		
1	1	Boulanger et voiturier.	400 00	400 00		
....	....	Transport, chaloupe et bat. à vapeur	1,200 00	1,200 00		
....	....	Aliments et médicaments..................	1,600 00	1,600 00		
....	....	Dépenses contingentes et imprévues..	2,319 34	2,319 34		
9	9		9,566 00	9,566 00		

X.—QUARANTAINE—*Fin.*

DÉTAILS comparés—*Fin.*

Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
		(*c*) QUARANTAINE, SAINT-JEAN, N.-B.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1	1	Médecin-visiteur	1,200 00	1,200 00		
1	1	Econome de l'hôpital	300 00	300 00		
....	....	Service de chaloupe	600 00	600 00		
....	....	Dépenses contingentes	500 00	500 00		
2	2		2,600 00	2,600 00		
		(*d*) QUARANTAINE, PICTOU, N.-E.				
1	1	Médecin-visiteur	400 00	400 00		
1	1	Econome	300 00	300 00		
....	....	Installation, literie et dép. conting.	100 00	100 00		
2	2		800 00	800 00		
		(*e*) QUARANTAINE, HALIFAX, N.-E.				
1	1	Médecin-visiteur	1,200 00	1,200 00		
1	1	Aumônier	200 00	200 00		
1	1	Econome	560 00	560 00		
1	1	Directrice	150 00	150 00		
....	....	Service de chaloupe	600 00	600 00		
....	....	Dépenses contingentes	690 00	690 00		
4	4		3,400 00	3,400 00		
		(*f*) QUARANTAINE, CHARLOTTETOWN, I.P.-E.				
1	1	Médecin-visiteur	400 00	400 00		
1	1	Econome	300 00	300 00		
....	....	Dépenses contingentes	300 00	300 00		
2	2		1,000 00	1,000 00		
		(*g*) QUARANTAINE, VICTORIA, C.-B.				
1	1	Médecin-visiteur	1,000 00	1,000 00		
1	1	Econome	400 00	400 00		
....	....	Dépenses contingentes	500 00	500 00		
2	2		1,900 00	1,900 00		
		(*h*) QUARANTAINE, SYDNEY, N.-E.				
1	1	Médecin-visiteur	1,000 00	1,000 00		
1	1	Econome	400 00	400 00		
....	....	Dépenses cont. et serv. de chaloupe	500 00	500 00		
2	2		1,900 00	1,900 00		
		(*i*) LAZARET DE TRACADIE.				
....	....	Appointements des religieuses	800 00	800 00		
1	1	Aumônier	200 00	200 00		
1	1	Médecin-visiteur	300 00	300 00		
....	....	Entretien	1,900 00	1,900 00		
2	2		3,200 00	3,200 00		

2—4½*

XI—PENSIONS.

Somme à voter, d'après le tableau (A)........................ $39,248.00

Nº du crédit.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
	(A) ESTIMATION DES PENSIONS SUJETTES À UN CRÉDIT.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
49	John Bright, messager, Chamb. d'assemblée	80 00	80 00		
49	Lady Cartier	1,200 00	1,200 00		
50	Mme Delaney, veuve de l'agent des sauvages tuè au lac aux Grenouilles	....	400 00	400 00	
51	Pensions payables par suite de l'invasion fénienne (*voir* l'état "A" ci-dessous)	4,457 00	3,728 00	....	729 00
52	Pour subvenir à la pension des vétérans de la guerre de 1812	13,950 00	9,840 00	....	4,110 00
53	Compensat. aux pensionn. au lieu de terres.	4,560 00	4,000 00	....	560 00
54	Pensions payables par suite de la rébellion de 1885	....	20,000 00	20,000 00	
		24,247 00	39,248 00	15,001 00	....
	"A."				
	Mme Caroline McEachern	184 00	184 00		
	Janet Anderson	110 00	110 00		
	Margaret McKenzie	80 00	80 00		
	Mary Ann Dickey	240 00	240 00		
	Mary Morrison	80 00	80 00		
	Louise Prud'homme	110 00	110 00		
	Virginie Charon	110 00	110 00		
	Paul M. Robins	146 00	146 00		
	C. T. Bell	73 00	73 00		
	Alex. Oliphant	109 50	109 50		
	Chas. Lugsden	91 25	91 25		
	Thomas Charters	91 25	91 25		
	C. T. Robinson	110 00	110 00		
	Percy G Routh	400 00	400 00		
	Richard S. King	400 00	....	....	400 00
	G. A. McKenzie	73 00	73 00		
	Edwin Hilder	146 00	....	....	146 00
	Fergus Schofield	73 00	73 00		
	John Bradley	109 50	109 50		
	James Bryan	109 50	109 50		
	Ensign W Fahey	200 00	200 00		
	Mary Hodgins et deux enfants	191 00	164 00	....	27 00
	Mme J Thorburn	150 00	150 00		
	Mme P. F. Worthington	250 00	250 00		
	Mme J. H. Elliott	120 00	110 00	....	10 00
	Mme Geo. Prentice et deux enfants	352 00	304 00	....	48 00
	Mme Hannah Tempest	298 00	250 00	....	48 00
	Thomas Robinson	50 00	....	....	50 00
		4,457 00	3,728 00	....	729 00

XI.—PENSIONS—*Suite.*

—	1885-6.	1886-87	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentations.	Diminution.
(B) Estimation des pensions autorisées par la loi—Pensions aux juges.				
Cour Suprême.				
L'hon. sir W. B. Richards	5,333 33	5,333 33		
L'hon. J. T. Taschereau	4,666 66	4,666 66		
Québec.				
L'hon. T. J. J. Lorranger, juge de la cour supér.	2,666 66	....	....	2,666 66
L'hon. P. Winter do do	2,333 33	2,333 33		
L'hon. W. Badgley, juge, banc de la reine	3,333 34	3,333 34		
L'hon. J. A. Berthelot do do	3,333 34	3,333 34		
L'hon. A. Polette	2,666 66	2,666 66		
L'hon. R. McKay	3,333 34	3,333 34		
L'hon. W. C. Meredith	4,000 00	4,000 00		
Ontario.				
J. M. Lauder, ci-devant juge de la cour de comté	1,600 00	1,600 00		
G. M. Boswell do do	1,866 60	1,866 60		
J. R. Gowan do do	1,866 60	1,866 60		
J. G. Stephenson do do	1,600 00	1,600 00		
John Boyd do do	....	1,600 00	1,600 00	
Nouvelle-Ecosse.				
L'hon. L. M. Wilkins	2,666 66	....	....	2,666 66
L'hon. sir Wm. Young	3,733 32	3,733 32		
L'hon. W. F. DesBarres	2,666 64	....	....	2,666 64
L'hon. J. W. Ritchie	3,333 34	3,333 34		
Nouveau-Brunswick.				
E. Williston	1,733 28	1,733 28		
Pensions diverses.				
Nouvelle-Ecosse.				
L'hon. H. W. Crawley	1,200 00	1,200 00		
Colombie-Britannique.				
Capit. P. J. Hankin, M.R., ci-devant sec. colonial.	2,595 56	2,595 56		
Les cinq magistrats stipendiaires ou juges de cours de comté, savoir :—				
A. F Pemberton	1,622 16	1,622 16		
H. M. Ball	2,266 56	2,266 56		
*P. O'Reilly	....	....		
E. H Sanders	1,999 92	1,999 92		
W. H. Spalding	1,622 16	1,622 16		
A reporter	64,029 46	57,639 50	1,600 00	7,999 96

* En suspens, tant qu'il est employé en qualité de commissaire des réserves des sauvages.

XI.—PENSIONS—*Fin.*

—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	64,039 46	57,639 50	1,600 00	7,999 96
PENSIONS DES MILICIENS.				
Miliciens et veuves de miliciens, Haut-Canada, (guerre de 1812)	4,560 00	4,400 00	....	160 00
Miliciens et veuves de miliciens, Bas-Canada, (guerre de 1812)	180 00	60 00	....	120 00
PENSIONS POUR L'ASILE MILITAIRE.				
Dépense autorisée par la 44e Vic., chap. 18	600 00	600 00		
FONDS DE RETRAITE.				
Les pensions annuelles actuellement servies aux employés à la retraite s'élèvent à environ	210,000 00	200,000 00	....	10,000 00
	279,379 46	262,699 50	....	16,679 96

SOMMAIRE.

Total à voter	24,247 00	39,248 00	15,001 00	....
Total autorisé par la loi	279,379 46	262,699 50	....	16,679 96
	303,626 46	301,947 50	....	1,678 96

XII.—MILICE.

Somme à voter..$1,229,900 00.

Nº du crédit.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
55	Solde de la division militaire et des états-majors de district..........................	19,200 00	17,500 00	....	1,700 00
56	Solde des majors de brigade, frais de transport, etc..........................	13,900 00	12,700 00	....	1,200 00
57	Munitions, y compris munitions d'artillerie et la fabrication de munitions de carabines à la fabrique de cartouches de Québec.................... $ 55,000 00 Habillements et capotes.............. 90,000 00 Matériel.............................. 60,000 00	205,000 00	205,000 00		
58	Salle d'armes et soin des armes, y compris le salaire des gardes-magasin, gardiens, armuriers, etc..........................	60,000 00	60,000 00		
59	Alloc. pour l'instruction militaire $ 40,000 00 Solde des exercices et toutes les autres dépenses se rattachant à l'instr. milit. des volontaires... 250,000 00	290,000 00	290,000 00		
60	Dépenses cont. et serv. général pour lesq. il n'est pas autrement pourvu, y comp. l'aide aux associations de carabiniers et aux musiques de corps régulièrement organisés......	38,000 00	38,000 00		
61	Subvention à l'association de tir du Canada..........................	10,000 00	10,000 00		
62	Association d'artillerie du Canada.—Contribution du gouvernement aux frais de l'envoi d'un détachement d'artilleurs canadiens à Shoeburyness, Angleterre, ou d'un concours d'artillerie au Canada..................	....	2,000 00	2,000 00	
63	Collège militaire royal du Canada à Kingston..........................	59,000 00	59,000 00		
64	Corps permanents—Solde, entretien et équipement des batteries d'artillerie de place, "A," "B" et "C," et des écoles d'artillerie à Québec, Kingston et Victoria, C.-B..	172,700 00	435,700 00		
	Ecoles de cavalerie et d'infanterie à Québec, Frédéricton, Toronto, London et Winnipeg..........................	263,000 00			
65	Pièces d'artillerie, modèle amélioré............	3,000 00	3,000 00		
66	Salles d'exercices et champs de tir..............	10,000 00	10,000 00		
67	Soin et entretien des propriétés cédées par le gouvernement impérial..........................	12,000 00	12,000 00		
68	Constructions et réparations, propriétés militaires..........................	60,000 00	75,000 00	15,000 00	
	Réparations des bâtiments de Fort-Osborne, Winnipeg..........................	2,000 00	....	....	2,000 00
	Casernes à London..........................	25,000 00	....	....	25,000 00
	Baraques dans la Colombie-Britannique........	10,000 00	....	....	10,000 00
	Pour avancer la balance de solde et de frais de transport à la milice appelée en aide à l'autorité civile aux mines de Mingan, C.-B..........	1,472 00	....	....	1,472 00
		1,254,272 00	1,229,900 00	....	24,372 00

XII.—MILICE—*Fin*.

Détails comparés, 1885-86.

Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	Service.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
		Soldes, divisions militaires et états-majors de district.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1	1	Major général commandant de la milice—solde et allocation..........	4,000 00	4,000 00		
1	1	Adjudant général de milice aux quartiers généraux—solde..........	2,600 00	2,600 00		
		Dépenses sous l'autorité de la loi 36 Vic., chap. 8	6,600 00	6,600 00		
1	1	Aide de camp du général commandant....................................	1,000 00	1,000 00		
		Etats-majors de district.				
9	8	Aides adjudants généraux de district, à $1,200 chacun..................	10,800 00	9,600 00	....	1,200 00
		Allocations des états-majors.				
		Allocation à l'adjudant général aux quartiers généraux	600 00	600 00		
		Allocations aux aides-adjudants généraux de district, 8 à $500 chacun	4,500 00	4,000 00	....	500 00
		Inspecteur d'artillerie.				
1	1	Inspecteur d'artillerie et matériel de guerre pour le Canada— Solde.................$1,800 00 Allocat. de l'état-major 500 00	2,300 00	2,300 00		
13	12		19,200 00	17,500 00		1,700 00

XIII.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

Somme à voter... ....$2,865,100.00

Nº du crédit.	—	A voter de nouveau.	1885-86.	Total à voter pour **1886-87.**
	CHEMINS DE FER.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	(Imputable sur le capital.)			
	Au chemin de fer de la ligne directe de la Nouvelle-Ecosse, pour régler les réclamations non payées des sous-entrepreneurs et autres pour main-d'œuvre et matériaux employés dans la construction du dit chemin de fer entre Oxford et New-Glasgow, et pour acheter leurs droits dans le dit chemin de fer et les dites réclamations, cette dépense devant être décrétée par un arrêté du conseil et constituer un premier débit sur la subvention au dit chemin de fer autorisée par le chapitre 14 *de l'acte fédéral de* 1882.......	....	125,000 00	
	Pour acheter le chemin de fer d'embranchement de Carleton, ainsi que le terrain qui donne sur le port, le quai, les lots de ville et toutes les autres propriétés de la ville...	....	85,000 00	
		....	210,000 00	
	Chemin de fer Canadien du Pacifique.			
69	Subvention à la Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique...	....	2,800,000 00	460,000 00
70	Dépenses dans la Colombie-Britannique....	....	400,000 00	350,000 00
	Embranchement de Pembina—Pour exécuter la sentence arbitrale et faire face aux dépenses en rapport avec les réclamations de MM. Murphy, Kavanagh et Upper, et Joseph Upper et Cie......	....	100,000 00	
71	De Port-Arthur à la Rivière-Rouge....	....	....	72,000 00
72	Appointements et dépenses des ingénieurs-inspecteurs et autres officiers	....	50,000 00	30,000 00
73	L. K. Jones, pour services comme secrétaire particulier de l'ingénieur en chef du chemin de fer Canadien du Pacifique, du 1er juillet 1886 au 30 juin 1887.............	....	100 00	100 00
		....	3,350,100 00	912,100 00
	Chemin de fer Intercolonial.			
74	Travaux divers auxquels il n'est pas autrement pourvu..	....	6,000 00	6,000 00
	Pour fournir des freins à air comprimé à 100 *locomotives..*	....	78,500 00	
	Wagons-dortoirs	....	150,000 00	
75	Embranchement de Saint-Charles.................................	....	168,767 62	57,000 00
	G. C. Sutherland, règlement final de sa réclamation en rapport avec la section 16.. ...	....	2,401 80	
	Pour le chemin de fer depuis Métapédiac en gagnant l'est vers Paspébiac, 20 *milles*............................	....	300,000 00	
76	Pour prolongement du chemin de fer Intercolonial d'un point à ou près Stellarton jusqu'à la ville de Pictou ...	....	250,000 00	60,000 00
		....	955,669 42	123,000 00

XIII.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

Nº du crédit.	—	A voter de nouveau.	1885-86.	Total à voter pour 1886-87.
	CANAUX.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
77	Lachine	70,000 00	300,000 00	70,000 00
78	Cornwall	35,000 00	106,000 00	70,000 00
79	Williamsburgh—Construction d'une entrée et d'une écluse à la tête du canal du Rapide-Plat	46,000 00	120,000 00	100,000 00
80	Williamsburgh—Agrandissement de l'entrée d'amont du canal des Galops		80,000 00	100,000 00
81	Saint-Laurent—Fleuve et canaux	5,000 00	107,000 00	75,000 00
82	Murray—Achèvement des travaux	3,000 00	170,000 00	180,000 00
83	Welland	193,000 00	453,000 00	235,000 00
84	Welland—creusement jusqu'à 14 pieds d'un bout à l'autre	450,000 00	500,000 00	750,000 00
	Terres et dommages—Grande-Rivière			16,000 00
85	Navigation de la Trent——Construction d'écluses et amélioration de la navigation entre Lakefield et le lac Balsam	10,000 00	113,000 00	103,000 00
86	Sainte-Anne		110 000 00	32,000 00
87	Grenville		85,000 00	25,000 00
88	Tay—Constructions	26,000 00	94,000 00	44,000 00
	Saint-Pierre		2,500 00	
89	Culbute—Enlèvement d'une batture en amont des écluses, dommages aux terres et travaux en connexion avec les barrages de retenue	30,000 00	47,400 00	30,000 00
	Pour payer aux propriétaires de titres à certains terrains pris pour la construction du canal du Rapide Plat		2,028 22	
	Pour pourvoir au règlement final de toutes demandes de compensations pour dommages causés aux propriétés situées sur les bords de la Grande-Rivière, causés par l'exhaussement de la digue de Dunnville exécuté pour fournir l'eau au canal Welland		6,000 00	
	Total	868,000 00	2,295,928 22	1,830,000 00

SOMMAIRE.			
Ligne directe et chemin de fer d'embranchement de Carleton		210,000 00	
Chemin de fer Canadien du Pacifique		3,350,100 00	912,100 00
do Intercolonial		955,669 42	123,000 00
Canaux	868,000 00	2,295,928 22	1,830,000 00
	868,000 00	6,811,697 64	2,865,100 00

XIV.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

Somme à voter.. $123,900 00

Nº du crédit.	—	A voter de nouveau.	1885-86.	Total à voter pour **1886-87.**
	CANAUX.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	CANAL BEAUHARNOIS.			
	Construction d'une nouvelle jetée à l'entrée d'aval, et dragage du canal entre les écluses 6 *et* 13..................	....	12,600 00	
	CANAL CORNWALL.			
	Construction d'un drain entre la ville et le canal..............	....	2,000 00	
	CANAL WELLAND.			
90	Curage des contre-fossés....................................	3,700 00	5,000 00	4,700 00
90	Construction d'un réservoir à Dunnville	25,000 00	25,000 00	25,000 00
90	*Terres et dommages, Grande-Rivière*..............................	....	16,000 00	
90	Pour combler un étang près de Sainte-Catherine............	5,000 00	5,000 00	5,000 00
	CANAL CHAMBLY.			
91	Exhaussement des levées, approfondissement du canal, reconstruction des bajoyers d'écluse, etc.........	....	8,000 00	13,000 00
	CANAL GRENVILLE.			
	Pour payer à M. J. Simard, pour services........................	....	75 00	
	CANAL SAINTE-ANNE.			
92	Renouvellement du barrage à la tête de la vieille écluse.	....	....	5,000 00
	CANAL RIDEAU.			
93	Travaux nécessaires pour augmenter l'alimentation d'eau pour le canal et la rivière Gananoque.........................	20,000 00	20,000 00	20,000 00
93	*Dommages à des terres dans le township de Pittsburgh*......	....	550 00	
	DIVERS.			
94	Divers travaux auxquels il n'est pas autrement pourvu...	....	15,000 00	15,000 00
94	Arbitrages et sentences arbitrales................................	....	5,000 00	5,000 00
94	Explorations et inspections..	....	10,000 00	10,000 00
94	*Réparation au fossé du chemin le long du lac Saint-François*	....	4,000 00	
94	*Pour bureau du revenu de l'intérieur à Valleyfield et à Carillon*..	....	1,600 00	
		53,700 00	129,825 00	102,700 00

XIV.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

Nº du crédit.	—	A voter de nouveau.	1885–86.	Total à voter pour 1886–87.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	CHEMINS DE FER.			
95	Explorations et inspections	....	10,000 00	10,000 00
	Statistique des chemins de fer	....	1,200 00	1,200 00
	Explor. du ch. de fer du Cap-Breton et autres ch. de fer.	....	12,000 00	10,000 00
			23,200 00	21,200 00

XV.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

Nº du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	Crédit. 1885–86.	Total à voter pour **1886-87**.
	ÉDIFICES PUBLICS.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Ottawa.			
96	Nouvel édifice, rue Wellington, Ottawa..............................	60,000 00	175,000 00	110,000 00
	Bassin de radoub d'Esquimalt.			
97	Montant nécessaire pour l'achèvement	....	400,000 00	45,000 00
	Port-Arthur.			
98	Montant nécessaire pour les travaux à Port-Arthur et sur la rivière Kaministiquia	....	70,000 00	70,000 00
	Nouveau-Brunswick.			
99	Havre du Cap Tormentine	130,000 00	150,000 00	130,000 00
		190,000 00	795,000 00	355,000 00

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

Nº du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	Crédit. 1885–86.	Total à voter pour 1886-87.
	ÉDIFICES PUBLICS.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Nouvelle-Ecosse.			
100	Édifics publics d'Amherst	....	19,800 00	4,600 00
	Bureaux de poste, de la douane, etc., Baddeck	....	4,000 00	5,900 00
	Edifices publics d'Halifax—Améliorations, renouvellements et réparations	....	6,500 00	
	Entrepôt de vérification, Halifax	....	3,425 00	
	Edifices publics de New-Glasgow	....	19,000 00	8,000 00
	Bureaux de la poste, de la douane, etc., Sydney-Nord	....	5,000 00	15,000 00
	do do Sydney-Sud	3,500 00	5,000 00	3,500 00
	Hôpital de la marine de Sydney	....	800 00	
	Maison de la douane, bureaux de la poste et des caisses d'épargne de Truro—Achèvement	....	9,000 00	
	Bureaux de la poste, de la douane, etc., de Windsor	....	14,000 00	
	Bureaux de la poste, de la douane, etc., de Yarmouth	....	10,000 00	10,000 00
		3,500 00	96,525 00	47,000 00
	Ile du Prince-Edouard.			
101	Charlottetown, nouvel édifice fédéral	....	30,000 00	33,700 00
	Bureaux de la poste, de la douane, etc., Montague	....	4,200 00	4,800 00
	Edifices publics, Summerside	....	10,000 00	3,000 00
		....	44,200 00	41,500 00
	Nouveau-Brunswick.			
102	Bureaux de la poste, de la douane, etc., Bathurst	....	12,000 00	9,000 00
	Bureau de poste de Carleton—Achèvement	....	1,500 00	
	Pénitencier de Dorchester	....	22,000 00	
	Bureaux de la poste, de la douane, etc., de Moncton	....	12,000 00	
	Bureau de la poste, de la douane, etc., de Newcastle	....	20,000 00	10,450 00
	Bureau de la douane, Saint-Jean	....	2,400 00	
	Bureaaux de la poste, de la douane, etc., Saint-Stephen.	....	7,500 00	10,000 00
	Bureau de poste, Saint-Jean—Ventilateur et réparations	....	300 00	
		....	77,700 00	29,450 00
	Québec.			
103	Bureaux de poste et du revenu de l'intérieur, Hull	....	2,000 00	2,000 00
	Bureau de poste de Montréal—Renouvellements	....	....	3,250 00
	Station de la quarantaine, Grosse-Ile	....	10,000 00	
	Asile des immigrants, Lévis	....	5,000 00	
	Salle d'exercice, Montréal—Achèvement	....	9,000 00	
	Entrepôt de vérification, Montréal—Achèvement	....	14,000 00	
	Douane de Québec—Nouvel appareil de chauffage	....	9,500 00	
	Salle d'exercice de Québec	....	15,000 00	15,000 00
	Edifices fédéraux, Québec, améliorations, etc	....	1,500 00	1,500 00
	Entrepôt de vérification, Québec	....	16,000 00	
	Edifices publics de Sorel	....	19,000 00	11,500 00
	Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—Matériaux et outils nécessaires aux détenus pour construction	....	19,500 00	19,500 00
	A reporter	....	120,500 00	52,750 00

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

Nº du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	Crédit de 1885-86.	Total à voter pour 1886-87.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	....	120,500 00	52,750 00
	EDIFICES PUBLICS—*Suite.*			
	Québec—Fin.			
103	Dépôts d'armes, Montréal	....	45,000 00	45,000 00
	Hotel des douanes, bureau de poste, etc., Sherbroohe—ameublement, nivellement, etc	....	1,000 00	3,500 00
	Station des immigrants, Québec	....	7,000 00	5,500 00
			173,500 00	106,750 00
	Ontario.			
104	Bureaux de poste, de la douane, etc., d'Amherstqurg	....	8,000 00	1,500 00
	do do de Brockville	....	11,500 00	
	do do de Berlin	....	12,500 00	3,000 00
	Bureau de poste, etc., Barrie	....	14,000 00	4,500 00
	do Brantford—Réparations et amélior	....	1,000 00	
	Bureau de poste de Chatham—achèvement	....	....	1,500 00
	Bureau de poste, douane, etc., Cornwall—achèvement	....	8,500 00	
	do Clifton	....	5,500 00	
	do Galt	....	8,000 00	12,000 00
	do Hamilton	....	92,000 00	28,000 00
	Station des immigrants, Hamilton—améliorations	....	320 00	
	Pénitencier de Kingston	....	8,000 00	17,000 00
	Bureau de poste, etc., Orangeville	....	7,000 00	5,500 00
	Bureau de la poste, de la douane, etc, Ottawa—Ajoutés, modifications, installations, et meubles pour le bureau de poste	....	5,000 00	
	Bureau de poste, douane, etc., Port-Hope	....	4,500 00	
	Bureau de poste, douane, etc, Peterborough	....	10,000 00	10,000 00
	do Prescott	....	8,000 00	8,000 00
	Sarnia, dépôt des immigrants	....	350 00	
	Bureau de poste, douane, etc., Saint-Thomas	....	13,600 00	
	Toronto, édifice du revenu de l'intérieur	....	1,660 00	
	Toronto, entrepôt de vérification	....	12,000 00	12,000 00
	do édifices fédéraux—améliorations, etc.	....	1,500 00	1,500 00
	Bureau de poste, de la douane, etc., Windsor.—Clôture, murs, nivellement et terrain, etc	....	1,500 00	
		....	234,430 00	104,500 00
	Manitoba.			
105	Pénitencier du Manitoba	....	37,112 00	50,000 00
	Salle d'exercices de Winnipeg	....	9,500 00	
	Bureau de poste de Winnipeg	....	50,000 00	40,000 00
			96,612 00	90,000 00
	Territoires du Nord-Ouest.			
106	*Ecoles industrielles pour les sauvages à Qu'Appelle et à Haute-Rivière—achèvement*	....	11,700 00	
	Edifices publics, Territoires du Nord-Ouest en général	....	5,000 00	5,000 00
	Nouveaux bureaux dss sauvages à Régina	....	6,000 00	
	A reporter	....	22,700 00	5,000 00

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—Suite

Nº du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	Crédit de 1885-86.	Total à voter pour 1886-87.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	....	22,700 00	5,000 00
	EDIFICES PUBLICS—*Fin.*			
	Territoires du Nord-Ouest—Fin.			
106	Prison et asile des aliénés à Régina	....	15,000 00	7,000 00
	Bureau de la poste et de la douane à Régina	....	6,000 00	3,500 00
	Pour établir des casernes et des étables pour la nouvelle police à cheval	....	50,000 00	
	Palais de justice et prison de Prince-Albert	....	20,000 00	15,500 00
		....	113,700 00	31,000 00
	Colombie-Britannique.			
107	Pénitencier de la Colombie-Britannique	....	52,500 00	50,000 00
	Station de la quarantaine de Vancouver et dépendances	5,500 00	5,500 00	5,500 00
		5,500 00	58,000 00	55,500 00
	EDIFICES PUBLICS EN GÉNÉRAL.			
108	Edifices publics en général	....	15,000 00	15,000 00
	RÉPARATIONS, MEUBLES, CHAUFFAGE, ETC.			
109	Réparations, meubles, chauffage, etc	....	175,000 00	175,000 00
	Terrains, édifices publics, Ottawa, y compris le parc et la Côte du Major	....	7,500 00	9,500 00
	Enlèvement de la neige, édifices publics, Ottawa	....	2,000 00	2,000 00
	Chauffage, édifices publics, Ottawa	....	53,000 00	53,000 00
	Gaz, édifices publics, Ottawa	....	23,000 00	23,000 00
	Eau, édifices publics, Ottawa	....	13,000 00	14,000 00
	Allocations pour chauffage et éclairage, à Rideau-Hall	....	8,000 00	8,000 00
	Service du téléphone, édifices publics, Ottawa	....	6,000 00	3,000 00
	Salaires des mécaniciens, chauffeurs et gardiens, etc., des édifices publics fédéraux	....	35,000 00	37,000 00
	Chauffage des édifices publics fédéraux, combustible, etc	....	38,100 00	50,000 00
	Eclairage des édifices publics—ci-devant payé par les divers départements qui les occupaient	....	....	25,000 00
	Eau do do	....	....	8,500 00
		....	360,600 00	408,000 00
	PORTS ET RIVIÈRES.			
	Nouvelle-Ecosse.			
110	Mabou	....	1,500 00	2,000 00
	Grand Narrows	....	500 00	
	Gros Nez, Ile Madame	....	1,750 00	
	Ile Great Tancook—Réparations à la jetée	....	1,500 00	
	Anse à la Truite—Réparations au brise-lames	....	1,000 00	
	Avonport—Réparations au quai, etc	....	1,300 00	
	Jetée de Parrsboro'—Réparations	....	2,000 00	
	Iona—Nouvelle aile à la jetée	....	1,500 00	
	Yarmouth—Enlèvement de roches	....	1,000 00	
	Baie des Vaches—Réparations	....	1,000 00	
	Pubnico-Ouest—Quai en pilotis	....	1,000 00	
		....	14,050 00	2,000 00

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

Nº du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	Crédit de 1885-86.	Total à voter pour 1886-87.
		$ cts.	$ cts	$ cts.
	PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.*			
	Ile du Prince-Edouard.			
111	*Tignish*	....	1,000 00	
	Balance à rembourser au gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard, en règlement de ses réclamations pour la construction et l'entretien des travaux d'importance fédérale sur ports et rivières, du 1er juillet 1873 à janvier 1883	....	24,240 00	
	Réparations aux brise-lames, jetées, etc., achetés du gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard	....	4,000 00	2,000 00
	New-London—Brise-lames	....	1,500 00	2,500 00
	Miminigash—Réparations à la jetée	....	1,150 00	
	Cascumpec—Enlèvement de roches	....	5,000 00	5,000 00
	Brise-lames de Souris—Réparations	....	3,000 00	2,000 00
		....	39,890 00	11,500 00
	Nouveau-Brunswick.			
112	Port de Saint-Jean—Brise-lames à la Pointe du Nègre	19,100 00	25,000 00	35,500 00
	Rivière Saint-Jean—De l'île aux Ours à Frédéricton	....	1,000 00	1,000 00
	Riv. St-Jean, en amont de la Grande Chute, et riv. Tobique	....	3,000 00	3,000 00
	Riv. St-Jean—De la rivière des Chutes à l'île aux Ours	....	2,000 00	2,000 00
	Richibouctou	....	1,500 00	
	Rivières Restigouche et Upsalquich	....	1,500 00	
	Rivière Madawaska	....	1,000 00	
	Pour réparer les dommages causés par une tempête au brise-lames de la Grande-Anse	....	2,500 00	
		19,100 00	37,500 00	41,500 00
	Provinces maritimes en général.			
	Réparations et améliorations en général, prov. maritimes	....	12,000 00	12,000 00
	Québec.			
113	New-Carlisle—Achèvement	....	5,500 00	12,000 00
	Etang du Nord	....	7,000 00	7,000 00
	Jetée du Bic—Achèvement	....	5,000 00	750 00
	Trois Pistoles	....	3,000 00	
	Sainte-Anne de la Pocatière—Achèvement	....	4,000 00	2,000 00
	Rivière Ouelle—Pointe aux Orignaux—Achèvement	....	3,500 00	3,000 00
	Chateau Richer—Achèvement	....	2,000 00	1,000 00
	Québec, quai de l'hôpital de la marine	....	4,000 00	
	Rivière Nicolet	....	9,000 00	9,000 00
	Lanoraie—Achèvement	3,000 00	3,500 00	3,000 00
	Rivière Saint-Louis	....	5,000 00	
	Fleuve Saint-Laurent—Enlever les chaînes, ancres, cailloux, etc	....	5,000 00	5,000 00
	Saint-Zotique—Achèvement	....	1,000 00	
	A reporter	3,000 00	57,500 00	42,750 00

2—5*

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

N° du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	Crédit de 1885-86.	Total à voter pour 1886-87.
		$ cts	$ cts.	$ cts.
	Report	3,000 00	57,500 00	42,750 00
	PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.*			
	Québec—Fin.			
113	*Percé*		3,000 00	
	Marston et Ditchfield—Jetées du lac Mégantic		750 00	
	Matane—Achèvement du brise-lames, côté est de la riv.		1,500 00	500 00
	Saint-Michel—Réparations		1,000 00	
	Rivière du Lièvre—Améliorations du chenal		10,000 00	
	Barachois de Malbaie et embouc. de la rivière Newport		1,000 00	1,300 00
	Saint-François, Ile d'Orléans		1,500 00	1,000 00
	Rivière Yamaska		10,500 00	7,000 00
	Sainte-Anne de Sorel—Jetée		1,000 00	1,200 00
	Rivière Sainte-Anne de Beaupré		2,000 00	
	Pointe Gatineau—Jetée de protection		4,000 00	
	Améliorations et réparations, ports et rivières, Québec, en général		10,000 00	10,000 00
		3,000 00	103,750 00	63,750 00
	Ontario.			
114	Port de Cobourg, lac Ontario		3,500 00	4,000 00
	Port-Elgin, lac Huron		4,000 00	
	Port de Collingwood, lac Huron		24,000 00	
	Chenal de Wilson, lac Huron		4,500 00	
	Petit-Courant—lac Huron	2,000 00	5,000 00	2,000 00
	Port-Hope, lac Ontario		1,500 00	1,000 00
	Thornbury, lac Huron.		1,000 00	
	Port de Kingston, lac Ontario		4,000 00	4,000 00
	Ile Chantry—Travaux de protection de l'île et du phare.		5,000 00	500 00
	Lion's Head—Brise-lames		2,500 00	
	Port-Midland	10,000 00	10,000 00	10,000 00
	Rivière de la Petite Nation—Enlèvement d'obstructions		3,000 00	
	Rivière Ottawa—Amélioration du chenal entre les Narrows, en amont de Pembroke		2,000 00	
	Creek du Petit-Ours		2,250 00	
	Port de Toronto—Achèvement		30,000 00	10,000 00
	Sault Sainte-Marie			4,000 00
	Réparations et améliorations—Ports et rivières, Ontario, en général		8,000 00	8,000 00
		12,000 00	110,250 00	43,500 00
	Manitoba.			
115	Améliorations et réparations, ports et rivières, Manitoba, en général		1,000 00	1,000 00
	Rivière Rouge, embouchure de la rivière		5,000 00	
			6,000 00	1,000 00
	Territoires du Nord-Ouest.			
116	Rivière Saskatchewan-Nord	5,000 00	10,000 00	15,000 00

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

Nº du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	Crédit de 1885-86.	Total à voter pour **1886-87.**
	PORTS ET RIVIÈRES—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Colombie-Britannique.			
117	Améliorations et réparations en général, ports et rivières, Colombie-Britannique	....	2,000 00	2,000 00
	Port Victoria—Enlèvement du Rocher Dredger	....	7,500 00	8,500 00
	Rivière Nicomeckel—Enlèvement des racines	....	1,000 00	
			10,500 00	10,500 00
	PORTS ET RIVIÈRES EN GÉNÉRAL.			
118	Ports et rivières en général	....	6,000 00	6,000 00
	DRAGAGE.			
119	Nouvel outillage de dragage	....	7,400 00	17,000 00
	Dragueurs—Réparations	....	20,000 00	32,000 00
	Dragage... Nouvelle-Ecosse, Ile du Prince-Edouard, Nouveau-Brunswick	....	30,000 00	30,000 00
	do Québec	....	15,000 00	15,000 00
	do Ontario	....	15,000 00	15,000 00
	do Manitoba	....	10,000 00	10,000 00
	do Colombie-Britannique	....	15,000 00	15,000 00
	do Service général	....	5,000 00	5,000 00
	do *Sault Sainte-Marie*	....	4,000 00	
		....	121,400 00	139,000 00
	GLISSOIRES ET ESTACAGES.			
120	Glissoire de la rivière Coulonge	....	11,000 00	1,800 00
	Glissoires et estacades	....	15,000 00	15,000 00
	Glissoires et estacades de Carillon, rivières des Outaouais.	....	5,000 00	
		....	31,000 00	16,800 00
	PONTS ET CHAUSSÉES.			
121	*Pont aux Rapides des Joachims, riv. Ottawa—Balance*	....	4,000 00	
	Pont, cité d'Ottawa, pont suspendu Union, glissoires, canal Rideau et abords	....	1,600 00	11,500 00
	Pour aider à la construction d'un pont sur la rivière du Coude, près de Calgary	1,000 00	1,000 00	2,000 00
	Pour aider à la municipalité de New-Edinburgh à construire un pont en fer sur le chenal est de la rivière Rideau, sur le chemin public qui conduit à Rideau Hall	....	3,000 00	
	Pont au Portage-du-Fort	....	5,000 00	6,000 00
	Pour aider aux municipalités du Calumet et de Bryson à construire un pont suspendu à niveau élevé sur le chenal du Calumet, rivière Ottawa, pourvu que ces municipalités donnent $8,000, *le gouvernement de Québec ayant contribué* $4,000	....	4,000 00	
	Pour réparer les chemins sur les terres de l'artillerie aux Grandes Chutes	....	600 00	
		1,000 00	19,200 00	19,500 00

2—5½*

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

No du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	Crédit de 1865-86.	Total à voter pour **1886-87.**
	TÉLÉGRAPHES.	$ cts	$ cts.	$ cts.
122	Lignes de terre et câbles sous-marins—pour le service des côtes et des îles du bas du fleuve, du golfe Saint-Laurent et des provinces maritimes, savoir :—			
	Ligne aérienne sur la rive nord du Saint-Laurent—prolongement jusqu'à la Pointe des Esquimaux.	....	5,000 00	5,000 00
	Prolongement à la quarantaine de la Grosse-Ile........	....	2,150 00	1,500 00
	Lignes télégraphiques, Manitoba et les territoires du Nord-Ouest, savoir :—			
	Reconstruction de la ligne de télégraphe de Battleford à Edmonton, par Fort Pitt—Achèvement............	....	32,000 00	
	Ligne de ceinture entre Fort Carlton et Stobart, sur l'embranchement de Prince-Albert..................	....	2,500 00	
	Saskatoon, Saskatchewan à la traverse de Clarke......	....	750 00	
	Communication télégraphique entre l'île Amherst, la baie de Quinté, et la terre ferme, à Bath.....	....	1,500 00	
		....	43,900 00	6,500 00
	DIVERS.			
123	Divers travaux auxquels il n'est pas autrement pourvu ...	....	10,000 00	10,000 00
	Explorations et inspections......	....	20,000 00	20,000 00
	Arbitrages et sentences arbitrales	....	5,000 00	5,000 00
	Galerie Nationale des beaux-arts	....	1,500 00	1,000 00
	Gratification de deux mois de gages à la veuve de feu Michael Scanlan, 2me aide-mécanicien, édifices du parlement	....	....	110 00
		....	36,500 00	36,110 00

XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Fin.*

RÉCAPITULATION.

Détails.	A voter de nouveau.	1885-86.	1886-87.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Edifices publics, Nouvelle-Ecosse	3,500 00	96,525 00	47,000 00
do Ile du Prince-Edouard		44,200 00	41,500 00
do Nouveau-Brunswick		77,700 00	29,450 00
do Québec		173,500 00	105,750 00
do Ontario		234,430 00	104,500 00
do Manitoba		96,612 00	90,000 00
do Territoires du Nord-Ouest		113,700 00	31,000 00
do Colombie-Britannique	5,500 00	58,000 00	55,500 00
do en général		15,000 00	15,000 00
Réparations, chauffage, mobilier, etc		360,600 00	408,000 00
Havres et rivières, Nouvelle-Ecosse		14,050 00	2,000 00
do Ile du Prince-Edouard		39,890 00	11,500 00
do Nouveau-Brunswick	19,100 00	37,500 00	41,500 00
do provinces maritimes, en général		12,000 00	12,000 00
do Québec	3,000 00	103,750 00	63,750 00
do Ontario	12,000 00	110,250 00	43,500 00
do Manitoba		6,000 00	1,000 00
do Territoires du Nord-Ouest	5,000 00	10,000 00	15,000 00
do Colombie-Britannique		10,500 00	10 500 00
do en général		6,000 00	6,000 00
Dragage		121,400 00	139,060 00
Glissoires et estacades		31,000 00	16,800 00
Ponts et chaussées	1,000 00	19,200 00	19,500 00
Télégraphes		43,900 00	6,500 00
Divers		36,500 00	36,110 00
	49,100 00	1,872,207 00	1,353,360 00

XVII.—SUBVENTIONS POSTALES.

Somme à voter.......................................$190,940.00

Nº du crédit	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
124	Communication à la vapeur sur les lacs Huron et Supérieur	12,000 00	12,000 00		
125	Service à la vapeur entre les Etats-Unis et Victoria, Colombie-Britannique	17,640 00	17,640 00		
126	Communication à la vapeur avec les îles de la Madeleine....	7,800 00	7,800 00		
127	Communication à la vapeur entre Grand-Manan, N.-B., et la terre ferme	4,000 00	4,000 00		
128	Communication à la vapeur entre Halifax et Saint-Jean, *vià* Yarmouth................	10,000 00	10,000 00		
129	Subvention à une ligne de steamers faisant le service bi-mensuel entre la France et Québec....................................	50,000 00	50,000 00		
130	Subvention à une ligne de steamers faisant le service entre Liverpool ou Londres, ou ces deux villes et St-Jean, N.-B.,et Halifax, N.-E., le port terminal étant un port canadien	25,000 00	25,000 00		
131	Subvention aux steamers faisant le service entre Campbellton, N.-B., et Gaspé, et les ports intermédiaires	12,500 00	12,500 00		
132	Communication à la vapeur, de Port-Mulgrave, terminus du Prolongement-Est, à la Baie de l'Est, Cap-Breton	6,000 00	6,000 00		
133	Communication à la vapeur entre Halifax et Saint-Pierre..	2,000 00	2,000 00		
	Pour accorder une subvention de $2,000 par voyage, pour cinq voyages de steamers, aller et retour, entre l'Ile du Prince-Edouard et quelque port de la Grande-Bretagne ou du continent..............................	10,000 00	....	....	10,000 00
134	Communication à la vapeur d'Halifax à Murray-Harbour et Charlottetown, alternativement	3,000 00	3,000 00		
135	Communication à la vapeur entre le Canada et Anvers ou l'Allemagne	24,000 00	} 24,000 00	....	24,000 00
	Communication à la vapeur entre le Canada et l'Allemagne	24,000 00			
136	Communication entre la tête de ligne du chemin de fer de Port-Mulgrave et Cheticamp, par navires à vapeur, touchant deux fois par semaine à Port-Hood, Mabou, Broad-Cove, Margaree et Cheticamp, le gouvernement local ayant accordé pareil montant à la condition que le parlement fédéral affecte aussi un crédit à ce service.....	2,000 00	2,000 00		
137	Communication quotidienne à la vapeur entre Canso et Port-Hood, touchant au terminus du chemin de fer, Port-Mulgrave, et à tels autres endroits qui pourront être convenus dans les limites qui précèdent, pour pourvoir à la continuation du service d'hiver, entre Port-Mulgrave et Canso.....	5,000 00	5,000 00		
138	Communication à la vapeur entre l'Ile du Prince-Edouard et la terre ferme	....	10,000 00	10,000 00	
	Estimation des dépenses autorisées par la loi.	214,940 00	190,940 00	....	24,000 00
	Une année de subvention à la compagnie de paquebots de Montréal..	126,533 33	126,533 33		
		341,473 33	317,473 33	....	24,000 00

XVIII.—SERVICE PAR VOIE DE MER ET DANS LES EAUX INTÉRIEURES.

A voter........ .... $205,000.00

N° du crédit.	Service.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
139	Entretien et réparations des vapeurs du gouvernement	130,000 00	130,000 00		
140	Pour les examens des capitaines et seconds........................	6,000 00	6,000 00		
141	Pour récompenser les personnes qui ont fait des sauvetages et pour le service des canots de sauvetage........................	8,000 00	8,000 00		
142	Pour enquête sur les naufrages et accidents, et pour renseignements sur les sinistres maritimes........................	1,500 00	1,500 00		
143	Dépenses de l'enregistrement des navires en Canada........................	500 00	500 00		
144	Police de rade de Montréal et Québec.	40,000 00	40,000 00		
145	Pour enlever les obstacles à la navigation des rivières, y compris l'enlèvement des épaves du steamer *Ottawa* dans le fleuve Saint-Laurent........................	2,000 00	14,000 00	12,000 00	
146	Service de la poste pendant l'hiver, Ile du Prince-Edouard........................	....	5,000 00	5,000 00	
	Total........................	188,000 00	205,000 00	17,000 00	....

XIX.—PHARES ET SERVICE COTIER.

Somme à voter.. $572,460. 00

N° du crédit.	Service.	1885-86.	**1886-87.**	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
147	Appointements et allocations, etc., des gardiens de phares, y compris le phare et les sifflets de brume du Cap Race..............	173,300 00	175,000 00	1,700 00	
148	Agences, loyers et dépenses contingentes...	20,290 00	19,960 00	....	330 00
149	Entretien et réparations, phares, sifflets de brume, bouées et balises, établissements de refuge et dépôts de provisions..	308,900 00	323,000 00	14,100 00	
150	Achèvement et construction de phares et de signaux de brume..........	40,000 00	40,000 00		
151	Stations et signaux....................................	7,500 00	7,500 00		
152	Pour payer aux commissaires du havre de Montréal les frais annuels d'entretien des bouées et balises dans le havre de Montréal......	....	7,000 00	7,000 00	
		549,990 00	572,460 00	22,470 00	

Détails. *Appointements et allocations.*	1885-86.	**1886-87.**
	$ cts.	$ cts.
Ontario	40,000 00	42,000 00
Québec..	44,000 00	44,000 00
Nouvelle-Ecosse	50,000 00	50,000 00
Nouveau-Brunswick.....................................	25,000 00	25,000 00
Ile du Prince-Edouard.................................	6,000 00	6,500 00
Colombie-Britannique	7,000 00	7,500 00
Phare du Cap Race	1,300 00	
	173,300 00	175,000 00

XIX.—PHARES ET SERVICE COTIER—*Fin.*

Service.	1885-86.	1886-87.
DÉTAILS—*Fin.*	$ cts.	$ cts.
Agences, loyers et dépenses contingentes.		
Québec—		
J. U. Gregory, agent	2,000 00	2,000 00
L. A. Blanchet, commis	1,000 00	1,000 00
E. E. Buteau do	900 00	900 00
J. G. Bruneau do	821 25	871 25
J. D. O'Farrell do	638 75	688 75
Dépenses contingentes	1,100 00	1,100 00
	6,460 00	6,560 00
Nouvelle-Ecosse—		
W. H. Johnston, agent	2,000 00	2,000 00
Henry Dolby, commis	1,100 00	1,100 00
John Taylor do	500 00	600 00
Messager	330 00	400 00
Dépenses contingentes	1,000 00	1,000 00
	4,930 00	5,100 00
Nouveau-Brunswick—		
J. H. Harding, agent	1,800 00	1,800 00
J. Harding, commis	800 00	800 00
Messager et gardien d'entrepôt	500 00	500 00
Dépenses contingentes	500 00	500 00
	3,600 00	3,600 00
Ile du Prince-Edouard—		
A. Lord, agent	1,200 00	1,200 00
Gardien d'entrepôt		350 00
Dépenses contingentes	1,300 00	750 00
	2,500 00	2,300 00
Colombie-Britannique—		
H. G. Lewis, agent	1,800 00	1,600 00
Services d'un commis	100 00	250 00
Messager	120 00	120 00
Dépenses contingentes	780 00	430 00
	2,800 00	2,400 00
Entretien et réparations.		
Lanternes, lampes, cheminées, réflecteurs, becs, etc., etc	40,000 00	42,500 00
Huile	35,000 00	36,000 00
Poudre à canon et étoupilles à friction pour sifflets d'alarme pour le service des signaux	9,000 00	9,000 00
Houille, bois, transport, réservoirs à l'huile, ferblanterie, balais, ferronnerie, corde, poudre à polir, etc	53,000 00	53,000 00
Peinture, huile, blanc de plomb, verre, coton, peaux de chamois, flanelle, serge	25,000 00	27,000 00
Réparations aux phares et appareils, demeures, abris de chaloupes, quais et hangars, y compris la main-d'œuvre, le bois, le ciment et les machines	90,000 00	95,500 00
Service des bouées et des balises, y compris les bouées à gaz	38,000 00	40,000 00
Etablissements de refuge	10,900 00	11,000 00
Stations de signaux	5,000 00	5,000 00
Service téléphonique sur l'île de Sable, matériaux et instruments	3,000 00	
Phare et sifflet de brume du Cap-Race		4,000 00
	308,900 00	323,000 00

XX.—INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES.

Somme à voter.. $56,250 00

Nº du crédit.	Service.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
153	Observatoire, Toronto..................................	5,250 00	5,250 00		
	do Kingston..................................	500 00	500 00		
	do Montréal	500 00	500 00		
154	Allocation pour les observatoires météorologiques, y compris les instruments et les frais des dépêches signalant les tempêtes	50,000 00	50,000 00		
		56,250 00	56,250 00		
	Détails.				
	Service météorologique.				
	Appointements..................................	....	25,000 00		
	Télégraphe..................................	....	16,400 00		
	Instruments et appareils	....	2,000 00		
	Frais de port et papeterie..................................	....	1,500 00		
	Fret, charriage et douane..................................	....	500 00		
	Dépenses aux stations..................................	....	2,000 00		
	Frais de voyages..................................	....	600 00		
	Divers..................................	....	2,000 00		
		....	50,000 00	....	....

XXI.—HOPITAUX DE LA MARINE ET MARINS MALADES ET SANS RESSOURCES.

Somme à voter.. $62,000 00

Nº du crédit.	Service.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
155	Hôpital de la marine et des immig., Québec	20,000 00	20,000 00		
	do Sainte-Catherine, Ontario..........	500 00	500 00		
	do Kingston, do	500 00	500 00		
	Hôpitaux de la marine, dans les provinces de Québec, Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick, Ile du Prince-Edouard et la Colombie-Britannique..................	35,000 00	35,000 00		
156	Secours aux marins naufragés ou invalides.	6,000 00	6,000 00		
		62,000 00	62,000 00		

XXII.—INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR.

Somme à voter.. $25,000 00

Nº du crédit.	Service.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
157	Pour faire face aux dépenses de l'inspection des bateaux à vapeur..............................	25,000 00	25,000 00		

XXIII.—PÊCHERIES.

Somme à voter..$215,500 00

Nº du crédit.	Service.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	SALAIRES ET DÉBOURSÉS DES GARDES-PÊCHE ET DES GARDIENS.				
158	Ontario..	14,000 00	16,000 00	2,000 00	
	Québec..	16,000 00	15,000 00	....	1,000 00
	Nouvelle-Ecosse..	16,500 00	17,500 00	1,000 00	
	Nouveau-Brunswick..	13,000 00	13,000 00		
	Ile du Prince-Edouard..	3,500 00	3,500 00		
	Colombie-Britannique..	4,000 00	4,000 00		
	Manitoba, Kéwatin et Territoires du Nord-Ouest	3,000 00	3,000 00		
	Pisciculture, passes-migratoires et nettoyage des rivières..	35,000 00	35,000 00		
	Dépenses judiciaires et incidentes....................	2,000 00	2,000 00		
	Entretien et répar. des vapeurs et autres bâtiments employés à la protection des pêcheries	50,000 00	100,000 00	50,000 00	
	Exposition des pêcheries du Canada....................	1,500 00	1,500 00		
	Pour payer le service de personnes attachées aux départements des douanes et des pêcheries, et autres frais se rattachant à la distribution de la prime de pêche et au service de la statistique..	4,000 00	5,000 00	1,000 00	
		162,500 00	215,500 00	54,000 00	1,000 00
	PRIMES DE PÊCHE.				
	Dépense autorisée par l'acte pour le développement des pêches maritimes..................................	150,000 00	150,000 00		
	SOMMAIRE.				
	Autorisé par la loi..	150,000 00	150,000 00		
	A voter..	162,500 00	215,500 00	53,000 00	
		312,500 00	365,500 00	53,000 00	

XXIV.—CONTROLE DES COMPAGNIES D'ASSURANCES.

Dépenses sujettes à un crédit.................................. $6,000.00

Nº du crédit.	Service.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
159	Pour face aux dépenses se rattachant à ce service....................................	6,250 00	6,000 00	....	250 00
	DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI, 38 VICT., CHAP. 20, ART. 23.				
	Appointem. du surintendant des assurances	4,000 00	2,800 00	....	1,200 00
	Total................................	10,250 00	8,800 00	....	1,450 00

XXV.—SUBVENTIONS.

Somme autorisée par la loi.. $3,964,615.75

Service.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Ontario .... Québec.. Nouvelle-Ecosse .... Nouveau-Brunswick.................................... Manitoba .... Colombie-Britannique. .... Ile du Prince-Edouard................................	3,962,329 27	*3,964,615 75	2,286 48	
Total	3,962,329 27	3,964,615 75	2,286 48	

* Montant payé en 1885-86.

XXVI.—COMMISSION GÉOLOGIQUE.

Dépenses sujettes à un crédit..................... $41,600.00.

Nº du crédit.	Service.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86.	
				Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
160	Exploration géologique..............................	60,000 00	41,600 00	....	18,400 00

XXVII.—DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES.

Somme à voter $950,111.00

Nº du crédit.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
	ONTARIO, QUÉBEC ET LES PROVINCES MARITIMES.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Gratuités annuelles pour suppléer aux fonds des sauvages.				
161	Province de Québec, secours	4,200 00	4,200 00		
	Achat de couvertures de laine pour les sauvages d'Ontario et Québec	1,600 00	1,600 00		
	Ecoles des sauvages dans l'Ontario, Québec, Nouvelle-Ecosse et N.-Brunswick	13,550 00	13,450 00	....	100 00
	Annuités aux termes du traité Robinson	15,588 00	15,588 00		
	Pour le transport des familles sauvages (90) qui sont encore à Oka à la réserve des sauvages dans le township de Gibson, et pour leur établissement sur cette réserve, le séminaire de Saint-Sulpice payant une égale somme	5,000 00	....	....	5,000 00
		39,938 00	34,838 00	....	5,100 00
	NOUVELLE-ECOSSE.				
162	Appointements	800 00	900 00	100 00	
	Secours et achat de grains de semence	3,045 00	3,045 00		
	Soins de médecins et médicaments	1,112 00	1,012 00	....	100 00
	Pour chemins	1,000 00	....	....	1,000 00
	Dépenses diverses, papeterie, etc	75 00	75 00		
		6,032 00	5,032 00	100 00	1,100 00
	NOUVEAU-BRUNSWICK.				
163	Appointements	1,870 00	1,870 00		
	Secours et achat de grains de semence	2,700 00	2,700 00		
	Soins de médecins et médicaments	470 00	470 00		
	Diverses dépenses, papeterie, etc	50 00	50 00		
		5,090 00	5,090 00		
	ILE DU PRINCE-EDOUARD.				
164	Appointements	500 00	500 00		
	Secours et achat de grains de semence	1,125 00	1,125 00		
	Soins de médecins et médicaments	300 00	300 00		
	Dépenses diverses, papeterie, etc	75 00	75 00		
		2,000 00	2,000 00		
	COLOMBIE-BRITANNIQUE.				
165	Sauvages de la Colombie-Britannique, en général	26,780 00	31,030 00	4,250 00	
	Arpentages	9,000 00	11,837 00	2,837 00	
	Commissions des réserves	9,500 00	9,500 00		
		45,280 00	52,367 00	7,087 00	

XXVII.—DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES—*Fin.*

N° du crédit.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1884-85. Augmentation.	Diminution.
	MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
166	Annuités	173,900 00	157,480 00		16,420 00
	Instruments aratoires, outils et harnais	37,569 12	38,630 00	1,060 88	
	Bestiaux et porcs	20,510 00	12,414 00		8,096 00
	Grains de semence		19,244 00	19,244 00	
	Prov. fournies lors du paiement des annuités	23,577 52	18,149 00		5,428 52
	Munitions et ficelle	5,514 00	4,302 00		1,212 00
	Pour les sauvages sans ressources	215,056 83	323,590 00	108,533 17	
	Habillements	7,767 44	4,000 00		3,767 44
	Ecoles du jour	30,654 50	41,836 00	11,181 50	
	do d'industrie	31,901 79	52,500 00	20,598 21	
	Arpentages	8,000 00	7,500 00		500 00
	Fermes, gages	37,016 00	28,938 00		8,078 00
	do entretien	17,862 87	22,445 00	4,582 13	
	Sioux	2,000 00	3,452 00	1,452 00	
	Dépenses générales	69,501 38	92,404 00	22,902 62	
	Bâtiments de l'agence		23,900 00	23,900 00	
		680,831 45	850,784 00	213,454 51	43,501 96

SOMMAIRE.

Pour ajouter au fonds des sauvages	39,938 00	34,838 00		5,100 00
Province de la Nouvelle-Ecosse	6,032 00	5,032 00		1,000 00
do du Nouveau-Brunswick	5,090 00	5,090 00		
do de l'Ile du Prince-Edouard	2,000 00	2,000 00		
do de la Colombie-Britannique	45,280 00	52,367 00	7,087 00	
do du Manitoba et des Territoires du N.-O.	680,831 45	850,784 00	169,952 55	
	779,171 45	950,111 00	170,939 55	

XXVIII.—POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

Somme à voter $779,975.00

Nº du crédit.	Service.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
167	Solde de la police..................................	320,000 00	320,000 00		
	Subsistance..................................	89,700 00	90,375 00	675 00	
	Fourrage..................................	46,000 00	82,000 00	36,000 00	
	Chauffage et éclairage	30,000 00	30,000 00		
	Habillements..................................	70,000 00	70,000 00		
	Réparations, renouvellements, remonte, armes et munitions..................................	59,000 00	107,600 00	48,600 00	
	Médicaments et fortifiants et dépenses de l'hôpital	5,000 00	7,000 00	2,000 00	
	Livres et papeterie..................................	3,500 00	5,000 00	1,500 00	
	Eclaireurs, guides, frais pour billets de logement, allocations de voyage, transp. des membres de la police, chev. et munitions.	46,500 00	60,000 00	13,500 00	
	Dépenses contingentes..................................	8,000 00	8,000 00		
	Montant du crédit supplémentaire.	677,700 00	779,975 00	102,275 00	

XXIX.—DIVERS.

Somme à voter..$226,400.00

N° du crédit.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
168	*Gazette du Canada*	4,500 00	4,500 00		
169	Impressions diverses....................	12,000 00	12,000 00		
170	Dépenses imprévues sujettes à un arrêté du conseil, et dont un compte en détail sera soumis au Parlement dans les quinze premiers jours de la prochaine session............	50,000 00	25,000 00	....	25,000 00
171	Commutation de remise de droits sur articles importés pour l'usage de l'armée et de la marine..................................	3,000 00	3,000 00		
172	Dépenses du gouvernement des territoires du Nord-Ouest, y compris impress., chemins, ponts, passages d'eau, et aide aux écoles....	65,450 00	74,400 00	8,950 00	
173	Dépenses du gouvernement du district de Kéwatin..	1,500 00	1,500 00		
174	Dépenses de la mise à exécution de la loi relative au commerce des spiritueux de 1878.	20,000 00	20,000 00		
175	Compensation aux membres de la police à cheval du Nord-Ouest, pour blessures reçues au service................................	2,000 00	2,000 00		
	Const. de casernes pour la police à cheval.........	10,000 00	....	....	10,000 00
176	Dépenses se rattachant aux levées hydrographiques des lacs Supérieur et Huron..........	18,000 00	18,000 00		
	Commission des Chutes Niagara..................	683 65	....	....	683 65
177	Appointements de M. Fabre et dépenses contingentes de son bureau..........................	3,500 00	3,500 00		
178	Pour couvrir les frais de causes en litige........	5,000 00	5,000 00		
179	Pour pourvoir aux frais d'une expéd. (par eau) à la baie d'Hudson pour s'ass. de la praticabilité de la route au point de vue du comm.	30,000 00	10,000 00	....	20,000 00
180	Pour couvrir les dépenses des notes des témoignages rendus au sujet des comptes publics rapportées à l'auditeur général du Canada, sous l'autorité de l'article 55 de l'Acte de l'Audition (41 Vic. ch. 7) ; et pour payer les services d'hommes de loi rendus à l'auditeur général, et de personnes qui lui ont aidé à estimer la valeur des impressions faites par les officiers rapporteurs et autres.	500 00	500 00		
181	Académie des Arts	2,000 00	2,000 00		
182	Paiement des commis surnuméraires employés à la préparation des réponses aux ordres du parlement	10,000 00	10,000 00		
183	Agences commerciales	10,000 00	10,000 00		
	Pour la préparation du dictionnaire sauvage Micmac du Dr Rand	1,000 00	....	....	1,000 00
	Pour payer la compilation, l'impression et la publication des correspondances, pétitions, rapports et arrêtés du conseil se rapportant à la législation provinciale........................	500 00	....	....	500 00
	Frais de traduction et d'impression du rapport sur l'immigration chinoise........................	4,500 00	....	....	4,500 00
	Pour payer à MM. Purcell et Ryan, les dépenses par eux faites en juillet 1881, pour la fourniture et le transport d'approv. à Son Excellence le marquis de Lorne et sa suite...	1,612 00	....	....	1,612 00
184	Pour l'établissement d'une ferme modèle......	20,000 00	20,000 00		
	A reporter........................	275,745 65	221,400 00	8,950 00	63,295 65

2—6*

XXIX —DIVERS—*Fin.*

N° du crédit.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1884-85. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	275,745 65	221,400 00	8,950 00	63,295 65
	Pour distribution de secours dans les territoires du Nord-Ouest	25,000 00	....	....	25,000 00
	Pour dépenses et pertes résultant des troubles dans les territoires du Nord-Ouest, et dont un compte en détail sera soumis à la Chambre des Communes dans les quinze premiers jours de la session du parlement	2,300,000 00	....	....	2,300,000 00
	Pour rembourser à ceux des habitants de l'Ile du Prince-Edouard qui étaient sujets anglais, le montant des droits par eux payés aux douanes des Etats-Unis sur le poisson et les huiles de poisson, dans les années 1871 *et* 1872	16,542 49	....	....	16,542 49
	Monument en l'honneur de Joseph Brant	5,000 00	....	....	5,000 00
185	Pour aider à la publication de "l'Histoire Généalogique des Familles Françaises"	1,000 00	1,000 00		
	Pour achat d'exemplaires des traités de Lynch sur la fabrication du beurre (un tiers sera en français)	2,000 00	....	....	2,000 00
	Pour payer les dépenses faites à l'occasion de la visite de l'Institut Américain des ingénieurs des mines à la Nouvelle-Ecosse	1,000 00	....	....	1,000 00
	Pour permettre à Son Excellence le gouverneur général de présenter une somme d'argent au major général Middleton en reconnaissance des éminents services qu'il a rendus en supprimant la rébellion dans les territoires du Nord-Ouest	20,000 00	....	....	20,000 00
186	Pour la mise à exécution de l'acte concernant l'immigration chinoise, y compris la rémunération des agents de douane	....	4,000 00	4,000 00	
	Total	2,646,288 14	226,400 00	....	2,419,888 14
	Autorisé par la loi.				
	Territoires du Nord-Ouest :—				
	Secrétaire du conseil	1,800 00	1,800 00		
	1 régistrateur, à $2,000	2,000 00	2,000 00		
	4 régistrateurs, à $1,200	3,400 00	4,800 00	1,400 00	
	Allocation aux membres du conseil du Nord-Ouest	5,000 00	8,000 00	3,000 00	
	Frais de route des membres du conseil du Nord-Ouest	....	1,500 00	1,500 00	
		12,200 00	18,100 00	5,900 00	

PERCEPTION DU REVENU.

XXX.—DOUANES.

Somme à voter $804,365.00

Nº du crédit.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
	(A) ESTIMATIONS DES DÉPENSES SUJETTES À UN CRÉDIT.				
	Appointements et dépenses contingentes aux différents ports.				
187	Dans la province d'Ontario......................	256,600 00	260,525 00	3,925 00	
	do de Québec	202,535 00	203,200 00	665 00	
	do du Nouveau-Brunswick...	88,345 00	87,215 00	....	1,130 00
	do de la Nouvelle-Ecosse....	107,705 00	106,465 00	....	1,240 00
	do du Manitoba..................	35,450 00	34,000 00	....	1,450 00
	do des territoires du Nord-O.	6,000 00	6,000 00		
	do de la Colombie-Britanniq.	30,300 00	32,800 00	2,500 00	
	do de l'Ile du Prince-Edouard	20,460 00	21,160 00	700 00	
	Provinces en général—Pour faire face aux changements qui pourront être nécessaires dans le personnel.	5,000 00	5,000 00		
	Appointements et frais de voyage des inspecteurs de ports, et frais de voyages des autres officiers en tournée d'inspect.	18,000 00	18,000 00		
	Divers—Dépenses contingentes du bureau principal, impressions, papeterie, annonces, frais de télégraphie, etc., pour les différents ports d'entrée	15,000 00	15,000 00		
	Pour faire face aux dépenses probables se rattachant à la commission des douanes et au service préventif extérieur, y compris les appoint. de $800 du commiss. des douanes comme prés. de la commiss.	15,000 00	15,000 00		
	Total	800,395 00	804,365 00	3,970 00	....

2— 1*

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXX.—DOUANES—*Suite.*

DÉTAILS comparés du service extérieur—*Suite.*

Ports.	1885-86. Appointements permanents.	1885-86. Gages quotidiens et service extraordinaire.	1885-86. Dépenses contingentes et loyers de bureau.	1885-86. Total.	1886-87. Appointements permanents.	1886-87. Gages quotidiens et service extraordinaire.	1886-87. Dépenses contingentes et loyers de bureau.	1886-87. Total.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
Ontario.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
72 Amherstburg	2,000 00	540 00	260 00	2,800 00	2,100 00	540 00	225 00	2,865 00	65 00	
Belleville	3,400 00	....	400 00	3,800 00	3,400 00	....	300 00	3,700 00	....	100 00
Berlin	850 00	....	50 00	900 00	850 00	....	50 00	900 00		
Brantford	3,400 00	....	225 00	3,625 00	2,600 00	....	150 00	2,750 00	....	875 00
Brighton	600 00	....	150 00	750 00	600 00	....	150 00	750 00		
Brockville	3,800 00	450 00	235 00	4,485 00	4,300 00	150 00	235 00	4,685 00	200 00	
Chatham	3,200 00	400 00	150 00	3,750 00	3,350 00	400 00	100 00	3,850 00	100 00	
Clifton	12,200 00	2,300 00	750 00	15,250 00	11,750 00	2,000 00	500 00	14,250 00	....	1,000 00
Cobourg	2,100 00	600 00	200 00	2,900 00	2,250 00	600 00	200 00	3,050 00	150 00	
Colborne	850 00	....	30 00	880 00	850 00	....	30 00	880 00		
Collingwood	1,800 00	175 00	25 00	2,000 00	1,900 00	175 00	25 00	2,100 00	100 00	
Cornwall	1,550 00	365 00	150 00	2,065 00	1,750 00	365 00	135 00	2,250 00	185 00	
Cramahe	500 00	....	50 00	550 00	550 00	....	50 00	600 00	50 00	
Darlington	1,800 00	....	175 00	1,975 00	1,800 00	....	175 00	1,975 00		
Deseronto	600 00	....	130 00	730 00	600 00	....	130 00	730 00		
Dover	1,975 00	....	250 00	2,225 00	1,975 00	....	250 00	2,225 00		
Dundas	1,200 00	....	130 00	1,330 00	1,200 00	....	130 00	1,330 00		
Dunnville	900 00	....	40 00	940 00	900 00	....	40 00	940 00		
Fort-Érié	6,050 00	....	500 00	6,550 00	6,200 00	200 00	700 00	7,100 00	550 00	
Galt	750 00	....	60 00	810 00	800 00	....	60 00	860 00	50 00	
Gananoque	1,000 00	540 00	145 00	1,685 00	1,000 00	540 00	50 00	1,590 00	....	95 00
Goderich	1,000 00	....	100 00	1,100 00	1,000 00	....	100 00	1,100 00		
Guelph	3,200 00	....	225 00	3,425 00	3,000 00	....	225 00	3,225 00	....	200 00
Hamilton	17,800 00	2,000 00	1,000 00	20,800 00	18,000 00	2,000 00	1,000 00	21,000 00	200 00	
Hope	2,450 00	....	225 00	2,675 00	2,550 00	....	125 00	2,675 00		

Kineardine	950 00	......	80 00	1,030 00	950 00	......	80 00	1,030 00		
Kingston	12,250 00	700 00	900 00	13,900 00	12,850 00	......	900 00	13,750 00	......	150 00
Kingsville	1,000 00	......	80 00	1,080 00	1,000 00	......	80 00	1,080 00		
Lindsay	1,000 00	......	100 00	1,100 00	1,000 00	......	100 00	1,100 00		
London	12,150 00	......	350 00	12,500 00	11,600 00	450 00	350 00	12,400 00		
Morrisburg	1,200 00	......	250 00	1,450 00	1,200 00	......	250 00	1,450 00	......	100 00
Napanee	1,400 00	......	175 00	1,575 00	1,400 00	......	125 00	1,525 00	......	50 00
Newcastle	700 00	......	30 00	730 00	700 00	......	30 00	730 00		
Niagara	1,900 00	......	200 00	2,100 00	1,900 00	......	200 00	2,100 00		
Oakville	1,250 00	......	225 00	1,475 00	1,250 00	......	200 00	1,450 00	......	25 00
Oshawa	1,250 00	......	80 00	1,330 00	1,250 00	......	80 00	1,330 00		
Ottawa	10,800 00	600 00	1,000 00	12,400 00	11,200 00	550 00	1,000 00	12,750 00	350 00	
Owen-Sound	1,100 00	400 00	100 00	1,600 00	1,100 00	325 00	100 00	1,525 00	......	75 00
Paris	1,600 00	......	25 00	1,625 00	1,600 00	......	25 00	1,625 00		
Pénétancouchine	900 00	......	125 00	1,025 00	1,000 00	......	100 00	1,100 00	75 00	
Peterboro'	1,600 00	......	160 00	1,760 00	1,600 00	......	160 00	1,760 00		
Picton	1,900 00	......	200 00	2,100 00	1,950 00	......	200 00	2,150 00	50 00	
Prescott	5,775 00	......	500 00	6,275 00	5,825 00	......	500 00	6,325 00	50 00	
Port-Arthur	1,800 00	......	300 00	2,100 00	2,400 00	400 00	550 00	3,350 00	1,250 00	
Sarnia	6,300 00	700 00	500 00	7,500 00	6,700 00	1,350 00	500 00	8,550 00	1,050 00	
Saugeen	300 00	......	50 00	350 00	300 00	......	50 00	350 00		
Sault Sainte-Marie	3,400 00	200 00	250 00	3,850 00	3,400 00	500 00	300 00	4,200 00	350 00	
Stratford	2,600 00	600 00	175 00	3,375 00	3,700 00	......	150 00	3,850 00	475 00	
Sainte-Catherine	4,000 00	280 00	200 00	4,480 00	4,700 00	280 00	200 00	5,180 00	700 00	
Saint-Thomas	3,850 00	......	300 00	4,150 00	3,850 00	......	125 00	3,975 00	......	175 00
Toronto	52,700 00	1,200 00	4,400 00	58,300 00	52,700 00	1,200 00	4,400 00	58,300 00		
Trenton	550 00	......	110 00	660 00	550 00	......	110 00	660 00		
Wallaceburg	1,700 00	......	150 00	1,850 00	1,700 00	......	150 00	1,850 00		
Whitby	1,700 00	......	75 00	1,775 00	1,700 00	......	100 00	1,800 00	25 00	
Windsor	10,650 00	1,650 00	400 00	12,700 00	10,750 00	2,150 00	400 00	13,300 00	600 00	
Woodstock	2,400 00	......	55 00	2,455 00	2,400 00	......	200 00	2,600 00	145 00	
Totaux	225,650 00	13,700 00	17,250 00	256,600 00	229,500 00	14,175 00	16,850 00	260,525 00	6,770 00	2,845 00

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXX.—DOUANES—*Suite.*

DÉTAILS comparés du service extérieur—*Suite.*

PORTS.	1885-86.				1886-87.				Comparaison avec le budget de 1885-86.	
	Appointements permanents.	Gages quotidiens et service extraordinaire.	Dépenses contingent's et loyers de bureau.	Total.	Appointements permanents.	Gages quotidiens et service extraordinaire.	Dépenses contingent's et loyers de bureau.	Total.	Augmentation.	Diminution
Québec.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Clarenceville	600 00	....	80 00	680 00	600 00	....	80 00	680 00		
Coaticook	5,200 00	400 00	200 00	5,800 00	5,200 00	400 00	100 00	5,700 00	....	100 00
Dundee	1,400 00	....	200 00	1,600 00	1,400 00	....	200 00	1,600 00		
Frelighsburg	850 00	....	85 00	935 00	850 00	....	85 00	935 00		
Gaspé	1,700 00	....	200 00	1,900 00	1,700 00	....	200 00	1,900 00		
Hemmingford	1,100 00	....	80 00	1,180 00	1,100 00	....	80 00	1,180 00		
Lacolle	600 00	250 00	60 00	910 00	600 00	250 00	60 00	910 00		
Iles de la Madeleine	1,200 00	....	125 00	1,325 00	1,200 00	....	100 00	1,300 00	....	25 00
Montréal	82,700 00	26,000 00	9,000 00	117,700 00	86,900 00	24,000 00	8,000 00	118,900 00	1,200 00	
New-Carlisle	2,500 00	....	180 00	2,680 00	2,500 00	....	180 00	2,680 00		
Percé	1,050 00	....	150 00	1,200 00	1,050 00	....	150 00	1,200 00		
Potton	1,400 00	300 00	60 00	1,760 00	1,600 00	100 00	60 00	1,760 00		
Québec	31,800 00	9,500 00	5,000 00	46,300 00	31,450 00	9,500 00	5,000 00	45,950 00	....	350 00
Rimouski	650 00	....	35 00	685 00	650 00	....	50 00	700 00	15 00	
Russelltown	1,100 00	....	120 00	1,220 00	1,100 00	....	120 00	1,220 00		
Saint-Armand	2,150 00	....	150 00	2,300 00	2,150 00	....	175 00	2,325 00	25 00	
Saint-Hyacinthe	600 00	....	20 00	620 00	600 00	....	20 00	620 00		
Saint-Jean	2,800 00	....	150 00	2,950 00	2,800 00	....	150 00	2,950 00		
Sherbrooke	3,600 00	....	200 00	3,800 00	3,200 00	400 00	200 00	3,800 00		
Sorel	500 00	....	60 00	560 00	500 00	....	60 00	560 00		
Stanstead	3,130 00	600 00	180 00	3,910 00	3,130 00	600 00	180 00	3,910 00		
Sutton	1,000 00	400 00	70 00	1,470 00	900 00	400 00	70 00	1,370 00	....	100 00
Trois-Rivières	1,000 00	....	50 00	1,050 00	1,000 00	....	50 00	1,050 00		
Totaux	148,630 00	37,450 00	16,455 00	202,535 00	152,180 00	35,650 00	15,370 00	203,200 00	1,240 00	575 00

Nouveau-Brunswick.										
Bathurst	2,100 00	....	100 00	2,200 00	2,100 00	....	100 00	2,200 00		
Campo Bello	1,100 00	150 00	175 00	1,425 00	1,100 00	150 00	175 00	1,425 00		
Caraquette	960 00	....	120 00	1,080 00	960 00	....	120 00	1,080 00		
Chatham	2,950 00	....	100 00	3,050 00	3,000 00	....	100 00	3,100 00	50 00	
Dalhousie	2,360 00	....	100 00	2,460 00	2,360 00	....	100 00	2,460 00		
Dorchester	1,100 00	....	60 00	1,160 00	1,100 00	....	60 00	1,160 00		
Frédéricton	3,650 00	....	250 00	3,900 00	3,650 00	....	150 00	3,800 00	....	100 00
Hillsboro'	2,000 00	....	50 00	2,050 00	1,600 00	....	50 00	1,650 00	....	400 00
Moncton	1,900 00	....	300 00	2,200 00	3,000 00	....	400 00	3,400 00	1,200 00	
Newcastle	2,700 00	....	80 00	2,780 00	2,800 00	....	80 00	2,880 00	100 00	
Richibouctou	1,960 00	....	125 00	2,085 00	1,900 00	....	175 00	2,075 00	....	10 00
Sackville	1,200 00	....	100 00	1,300 00	1,200 00	....	100 00	1,300 00		
Shippegan	600 00	....	30 00	630 00	600 00	....	30 00	630 00		
Saint-André	3,500 00	....	300 00	3,800 00	3,500 00	....	300 00	3,800 00		
Saint-George	950 00	....	60 00	1,010 00	600 00	....	80 00	680 00	....	330 00
Saint-Jean	43,050 00	1,200 00	1,300 00	45,550 00	41,850 00	1,200 00	1,300 00	44,350 00	....	1,200 00
Saint-Stephen	4,900 00	....	425 00	5,325 00	4,900 00	....	425 00	5,325 00		
Woodstock	4,350 00	600 00	310 00	5,260 00	4,550 00	1,000 00	350 00	5,900 00	640 00	
Shédiac	1,000 00	....	80 00	1,080 00	....	....	....	....	....	1,080 00
Totaux	82,330 00	1,950 00	4,065 00	88,345 00	80,770 00	2,350 00	4,095 00	87,215 00	1,990 00	3,120 00

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXX.—DOUANES—*Fin.*

DÉTAILS comparés du service extérieur—*Fin.*

PORTS.	1885-86. Appointements permanents.	1885-86. Gages quotidiens et service extra-ordinaire.	1885-86. Dépenses contingentes et loyers de bureau.	1885-86. Total.	1886-87. Appointements permanents.	1886-87. Gages quotidiens et service extra-ordinaire.	1886-87. Dépenses contingentes et loyers du bureau.	1886-87. Total.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
Nouvelle-Ecosse.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
Amherst	3,220 00	....	130 00	3,350 00	3,220 00	....	130 00	3,350 00		
Annapolis	1,910 00	....	90 00	2,000 00	1,910 00	....	90 00	2,000 00		
Antigonish	1,400 00	....	80 00	1,480 00	1,400 00	....	40 00	1,440 00	....	40 00
Arichat	2,230 00	....	30 00	2,260 00	2,150 00	....	50 00	2,200 00	....	60 00
Baddeck	1,760 00	....	100 00	1,860 00	1,860 00	....	50 00	1,910 00	50 00	
Barrington	920 00	....	100 00	1,020 00	1,020 00	....	100 00	1,120 00	100 00	
Bridgetown	920 00	....	....	920 00	920 00	....	....	920 00		
Cornwallis	2,270 00	....	100 00	2,370 00	2,270 00	....	150 00	2,420 00	50 00	
Digby	1,920 00	....	120 00	2,040 00	1,920 00	450 00	120 00	2,490 00	450 00	
Guysboro'	1,590 00	....	100 00	1,690 00	1,590 00	....	100 00	1,690 00		
Halifax	48,920 00	4,800 00	2,200 00	55,920 00	45,970 00	4,400 00	2,600 00	52,970 00	....	2,950 00
Liverpool	1,500 00	....	100 00	1,600 00	1,500 00	....	100 00	1,600 00		
Lockeport	600 00	....	5 00	605 00	600 00	....	5 00	605 00		
Londonderry	960 00	....	5 00	965 00	960 00	....	5 00	965 00		
Lunenburg	2,070 00	300 00	100 00	2,470 00	2,550 00	300 00	100 00	2,950 00	480 00	
Margaretsville	700 00	....	25 00	725 00	700 00	....	25 00	725 00		
Sydney-Nord	2,050 00	....	50 00	2,100 00	2,050 00	....	50 00	2,100 00		
Parrsboro'	1,150 00	....	60 00	1,210 00	1,200 00	....	60 00	1,260 00	50 00	
Pictou	5,400 00	....	275 00	5,675 00	5,900 00	....	275 00	6,175 00	500 00	
Port-Hawkesbury	1,170 00	....	100 00	1,270 00	1,170 00	....	100 00	1,270 00		
Port-Hood	770 00	....	5 00	775 00	860 00	....	5 00	865 00	90 00	
Port-Medway	500 00	....	5 00	505 00	500 00	....	5 00	505 00		
Shelburne	550 00	....	10 00	560 00	550 00	....	10 00	560 00		
Sydney	2,710 00	....	20 00	2,730 00	2,810 00	....	20 00	2,830 00	100 00	
Truro	1,860 00	....	100 00	1,960 00	1,760 00	....	100 00	1,860 00	....	100 00

Weymouth	1,500 00	....	80 00	1,580 00	1,500 00	....	80 00	1,580 00		
Windsor	2,510 00	....	10 00	2,520 00	2,510 00	....	50 00	2,560 00	40 00	
Yarmouth	5,245 00	....	300 00	5,545 00	5,245 00	....	300 00	5,545 00		
Totaux	98,305 00	5,100 00	4,300 00	107,705 00	96,595 00	5,150 00	4,720 00	106,465 00	1,910 00	3,150 00
Manitoba.										
Emerson	3,350 00	3,800 00	1,000 00	8,150 00	4,200 00	3,250 00	350 00	7,800 00	....	350 00
Winnipeg	20,300 00	5,000 00	2,000 00	27,[illegible]00 00	19,200 00	5,000 00	2,000 00	26,200 00	....	1,100 00
Totaux	23,650 00	8,800 00	3,000 00	35,450 00	23,400 00	8,250 00	2,350 00	34,000 00	....	1,450 00
Colombie-Britannique.										
New-Westminster	7,504 00	1,300 00	600 00	9,404 00	8,404 00	1,600 00	900 00	10,904 00	1,500 00	
Victoria	16,596 00	900 00	1,000 00	18,496 00	16,596 00	1,200 00	1,200 00	18,996 00	[illegible]00 00	
Nanaïmo	2,200 00	....	200 00	2,400 00	2,200 00	600 00	100 00	2,900 00	500 00	
Totaux	26,300 00	2,200 00	1,800 00	30,300 00	27,200 00	3,400 00	2,200 00	32,800 00	2,500 00	
Ile du Prince-Edouard.										
Charlottetown	14,400 00	1,000 00	600 00	16,000 00	15,000 00	1,000 00	600 00	16,600 00	600 00	
Summerside	4,060 00	....	400 00	4,460 00	4,160 00	....	400 00	4,560 00	100 00	
Totaux	18,460 00	1,000 00	1,000 00	20,460 00	19,160 00	1,000 00	1,000 00	21,160 00	700 00	
Inspection	....	....	....	18,000 00	10,000 00	....	8,000 00	18,000 00		
Bureau de douane	....	....	....	15,000 00	8,000 00	....	7,000 00	15,000 00		

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXXI.—ACCISE.

Estimation des dépenses sujettes à un crédit..............$324,432 50

Nº du crédit.	—	1885–86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	
	Appointements des officiers et inspecteurs de l'accise..................	234,125 00	245,432 50	11,307 50	
	Pour pourvoir aux augmentations des appointements suivant le résultat des examens d'accise..................	2,000 00	2,000 00		
	Pour augmenter les appointements des principaux officiers chargés de la surveillance dans les grandes distilleries et fabriques.	2,000 00	2,000 00		
	Frais de voyages, loyer, combustible, papeterie, etc.................. Pour estampilles et estampillage des tabacs domestiques et importés..................	70,000 00	60,000 00	....	10,000 00
188	Pour permettre au département d'accorder une gratification aux employés de l'accise dans le Manitoba et la Colombie-Britannique, en considération du coût exceptionnel de la vie dans ces provinces..............	3,000 00	2,000 00	....	1,000 00
	Allocation aux percepteurs de douane sur droits perçus par eux..................	3,500 00	3,500 00		
	Service préventif..................	5,000 00	7,000 00	2,000 00	
	Commission aux vendeurs d'estampilles pour tabac canadien en torquettes.......	500 00	500 00		
	Spécial.				
	Pour mettre le département en mesure d'acheter du naphte de bois et autres articles de même nature, qu'il fournira aux fabricants en entrepôts, ainsi que le veut l'acte 46 Vic., chap. 15, art. 224, dépense qui sera remboursée ensuite par les fabricants.	2,000 00	2,000 00		
	Total..................	322,125 00	324,432 50	2,307 50	....

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXXII.—INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS.

Estimation des appointements et des émoluments des inspecteurs-mesureurs de bois, et des dépenses contingentes, $59,600 00.

Nº du crédit.	Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	Détails.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
			Montréal.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	1	1	Sous-surintendant	900 00	900 00		
	2	2	Teneur de liv. et comptable.	600 00	600 00		
	3	3		1,500 00	1,500 00		
			Québec.				
	1	1	Surintendant	2,200 00	2,200 00		
	1	1	Sous-surintendant	1,600 00	1,600 00		
	1	1	Caissier	1,500 00	·1,500 00		
189	2	2	Commis de la spécification ...	1,400 00	1,400 00		
	1	1	Messager et gardien	350 00	350 00		
	8	8	Commis de la spécification, etc., 8 mois : 1 à $1,000, 2 à $700, 1 à $650, 2 à $600, 2 à $550..........................	5,350 00	5,350 00		
	1	1	Aide du teneur de livres	1,100 00	1,100 00		
	15	15		13,500 00	13,500 00		
			Total des appointements......	15,000 00	15,000 00		
			Emolum. des insp.-mesureurs	43,000 00	30,000 00	....	13,000 00
			Dépenses contingentes.........	8,000 00	8,000 00		
			Pension des inspecteurs-mesureurs à la retraite..........	5,600 00	6,600 00	1,000 00	
			Total......	71,600 00	59,600 00	....	12,000 00

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXXIII.—POIDS ET MESURES ET GAZ.

Estimations des dépenses sujettes à **un crédit**.................... **$83,750 00**

Nº du crédit.	—	1885-86.	**1886-87.**	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
190	Appointements des inspecteurs et sous-inspecteurs des poids et mesures	45,950 00	45,950 00		
	Appointements des inspecteurs du gaz	11,500 00	11,700 00	200 00	
	Traitement du commissaire des étalons......	800 00	800 00		
	Loyers, combust., frais de voyages, frais de port, papeterie, etc. Poids et mesures..... ...	17,200 00	17,000 00	....	200 00
	do do Gaz.........	6,500 00	6,500 00		
	Appoint. de l'inspecteur en chef des étalons....	1,800 00	1,800 00		
	Pour pourvoir à l'extension du service de l'inspection des poids et mesures aux Territoires du Nord-Ouest	1,000 00	....	....	1,000 00
		84,750 00	83,750 00	....	1,000 00

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXXIV.—INSPECTION DES DENRÉES.

Nº du crédit.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1884-85. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
191	Pour l'achat et la distribution d'échantillons de farine, etc., et autres dépenses nécessitées par la loi	2,500 00	2,500 00		
	Inspecteur Borradaile pour travaux en rapport avec ce service	200 00	....	....	200 00
		2,700 00	2,500 00		200 00

XXXV.—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.

192	Pour subvenir aux dépenses qu'entraîne la loi...	20,000 00	21,500 00	1,500 00	

XXXVI.—MENUS REVENUS.

193	Menus revenus	3,000 00	3,000 00		
	Terres fédérales	2,000 00	2,000 00		
		5,000 00	5,000 00		

PERCEPTION DU REVENU.

XXXVII.—CHEMINS DE FER ET CANAUX.

Nº du crédit.	Service.	1885-86.	1886-87.	Augmentation.	Diminution.
	CHEMINS DE FER.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Réparations et frais d'exploitation.				
194	Chemin de fer Intercolonial	2,400,000 00	2,400,000 00		
195	Chemin de fer de Prolongement vers l'Est	75,000 00	75,000 00		
196	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	210,000 00	210,000 00		
197	Embranchement de Windsor	20,000 00	20,000 00		
		2,705,000 00	2,705,000 00		
	CANAUX.				
	Entretien et réparations.				
198	Réparations et frais de voyages	448,467 00	460,000 00	11,533 00	
199	Appoint. et dép. cont. des prép. des canaux	37,024 00	37,024 00		
		485,491 00	497,024 00	11,533 00	

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXXVII.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—*Suite.*

DÉTAILS.

—	Chemin de fer Intercolonial.	Chemin de fer de Prolongement vers l'Est.	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard.	Embranchement de Windsor.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Traction	720,000 00	20,000 00	62,000 00	
Dépenses pour wagons et voitures	575,000 00	13,000 00	36,000 00	
Entretien	560,000 00	20,000 00	76,000 00	20,000 00
Dépenses des stations et des convois	365,000 00	9,000 00	24,000 00	
Frais généraux	180,000 00	4,000 00	12,000 00	
Bateau de passage au détroit de Canso	....	9,000 00	....	
Total	2,400,000 00	75,000 00	210,000 00	20,000 00

DÉTAILS comparés avec 1885-86.

Détails.	Personnel. — 1885-86.	Réparations. — 1885-86.	Personnel. — 1886-87.	Réparations. — 1886-87.	Augmentation.	Diminution.
Canaux :—	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Lachine	49,700 00	19,200 00	49,700 00	20,000 00	800 00	
Beauharnois	19,300 00	14,000 00	19,300 00	15,000 00	1,000 00	
Cornwall	17,500 00	12,200 00	17,500 00	13,000 00	800 00	
Williamsburg	8,000 00	7,400 00	8,000 00	7,500 00	100 00	
Welland	107,600 00	65,500 00	108,900 00	76,000 00	11,800 00	
Baie Burlington	300 00	250 00	*	*	....	550 00
Trent	2,300 00	5,200 00	2,300 00	5,000 00	....	200 00
Sainte-Anne	2,800 00	5,700 00	2,800 00	1,500 00	....	4,200 00
Carillon et Grenville	15,000 00	9,350 00	17,000 00	9,400 00	2,050 00	
Rideau	26,000 00	17,925 00	26,000 00	17,800 00	....	125 00
Culbute	700 00	3,567 00	700 00	2,300 00	....	1,267 00
Saint-Ours	2,400 00	2,675 00	2,400 00	2,300 00	....	375 00
Chambly	17,900 00	12,000 00	17,900 00	12,700 00	700 00	
Saint-Pierre	2,500 00	500 00	2,500 00	500 00		
Divers	....	1,000 00	....	1,000 00		
Dragueur	....	....	....	1,000 00	1,000 00	
Total	272,000 00	176,467 00	276,000 00	185,000 00	18,250 00	6,717 00

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXXVII.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—*Fin.*

No du crédit.	Nombres. 1885-86.	Nombres. 1886-87.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
			APPOINTEMENTS DES PRÉPOSÉS DES CANAUX.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
			Perception des péages.				
			Appointements, comme suit :				
	1	1	$1,800	1,800 00	1,800 00		
	1	1	1,400	1,400 00	1,400 00		
	1	1	1,200	1,200 00	1,200 00		
	4	4	1,000	4,000 00	4,000 00		
	1	1	900	900 00	900 00		
	1	1	850	850 00	850 00		
	2	2	800	1,600 00	1,600 00		
	2	2	750	1,500 00	1,500 00		
	1	1	720	720 00	720 00		
	3	3	600	1,800 00	1,800 00		
	1	1	500	500 00	500 00		
	1	1	400	400 00	400 00		
	2	2	200	400 00	400 00		
	21	21		17,070 00	17,070 00		
			Autres préposés, à—				
	1	1	$1,200	1,200 00	1,200 00		
	1	1	900	900 00	900 00		
	6	6	800	4,800 00	4,800 00		
	1	1	700	700 00	700 00		
	1	1	600	600 00	600 00		
	4	4	500	2,000 00	2,000 00		
	1	1	488	488 00	488 00		
	3	3	400	1,200 00	1,200 00		
	1	1	366	366 00	366 00		
	1	1	100	100 00	100 00		
	20	20		12,354 00	12,354 00		
	1	1	Inspecteur	1,600 00	1,600 00		
	42	42	Total des appointements	31,024 00	31,024 00		
	....	....	Dépenses contingentes ...	6,000 00	6,000 00		
				37,024 00	37,024 00		

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXXVIII.—TRAVAUX PUBLICS.

Somme à voter $202,300.00

Nº du crédit.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Diminution.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
200	Perc. des droits de glissoirs et d'estac. *Vide* p. 86	21,725 00	21,650 00	....	75 00
201	Réparations et exploitation, ports et glissoires. *Vide* page 87	100,750 00	82,800 00	....	17,950 00
202	Ligne de télégraphe entre l'Ile du Prince-Edouard et la terre ferme	2,000 00	2,000 00		
203	Lignes télégraphiques aériennes et câbles sous-marins—service des côtes et îles des rivières inférieures et du golfe Saint-Laurent et des provinces maritimes, y compris $5,000 pour subvenir aux frais du steamer "Newfield," quand ses services seront requis par le câble.	23,250 00	27,350 00	4,100 00	
204	Lignes télégraphiques, Manitoba et Territoires du Nord-Ouest	20,000 00	20,000 00		
205	Lignes télégraphiques, Colombie-Britannique...	34,500 00	34,500 00		
206	Service général—télégraphes et signaux........	9,500 00	10,000 00	500 00	
207	Agent et dépenses contingentes, Colombie-Britannique	4,000 00	4,000 00		
		215,725 00	202,300 00	....	13,425 00

2—7*

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXXVIII.—TRAVAUX PUBLICS—*Suite.*

N° du crédit.	Nombres.		—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86.	
	1885-86.	1886-87.				Augmentation.	Diminution.
			Agence d'Ottawa.	$ cts.	$ cts.		
208	1	1	Agent des bois de la couronne	2,400 00	2,600 00	200 00	
	1	1	Sous-agent do ...	2,000 00	2,000 00		
	6	6	Commis	6,550 00	6,550 00		
	3	3	Compteur du bois, chaloupier et messager.	1,700 00	1,800 00	100 00	
	11	11		12,650 00	12,950 00	300 00	
			Agence de Québec.				
	1	1	Agent des bois de la couronne.	2,200 00	2,200 00		
	1	1	Sous-agent do ...	1,200 00	1,200 00		
	1	1	Commis	1,200 00	1,200 00		
	1	1	Gardien et messager...........	150 00	150 00		
	4	4		4,750 00	4,750 00		
			Agence du Saint-Maurice.				
	1	1	Agent..............................	350 00	350 00		
	....	....	Dépenses contingentes	3,600 00	3,600 00		
	....	....	*Autres paiements*................	375 00	....	....	375 00
	16	16		21,725 00	21,650 00	....	75 00

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

XXXVIII.—TRAVAUX PUBLICS—*Suite.*

DÉTAILS comparés—*Suite.*

Détails.	Personnel. — 1885-86.	Réparations. — 1885-86.	Personnel — 1886-87.	Réparations. — 1886-87.	Augmentation.	Diminution.
(*b*) PORTS ET RIVIÈRES, JETÉES, GLISSOIRES, ESTACADES, ETC.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
District du Saguenay—Glissoires et estacades, etc	1,000 00	9,750 00	1,000 00	2,000 00	....	7,750 00
District du Saint-Maurice — Glissoires et estacades, etc	14,000 00	17,000 00	15,000 00	6,500 00	....	9,500 00
District d'Ottawa — Glissoires et estacades, etc	24,600 00	15,150 00	24,600 00	15,150 00		
Rivière Trent et distr. de Newcastle —Glissoires et estacades, etc	2,250 00	7,000 00	2,250 00	6,000 00	....	1,000 00
*Canal Burlington	....	....	....	*300 00	300 00	
Réparations générales et entretien des ports et rivières, glissoires et estacades	....	10,000 00	....	10,000 00		
Totaux	41,850 00	58,900 00	42,850 00	39,950 00	300 00	18,250 00

* Transféré du ministère des chemins de fer et canaux.

2—7½*

XXXIX.—POSTES.

CRÉDIT de l'exercice courant, 1885-86, comparé aux prévisions de l'exercice qui commencera le 1er juillet 1886.

Nº du crédit.	Nombre de commis, etc. 1885-86.	Nombre de commis, etc. 1686-87.	—	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
				$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
209	542	583	Ontario	1,196,600 00	1,307,600 00	111,000 00	
	299	316	Québec	610,190 00	625,600 00	15,410 00	
	80	89	Nouveau-Brunswick	219,820 00	236,360 00	16,540 00	
	75	75	Nouvelle-Ecosse	234,950 00	242,710 00	7,760 00	
	13	14	Ile du Prince-Edouard	55,930 00	42,480 00		13,450
	17	21	Colombie-Britannique	102,087 00	120,926 00	18,839 00	
	77	78	Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest	233,560 00	266,270 00	32,710 00	
	1,103	1,176	Total	2,653,137 00	2,841,946 00	188,809 00	

RÉCAPITULATION.

Service de transport	1,516,000 00	1,638,100 00	122,100 00	
Appointements et allocations	896,237 00	985,746 00	89,509 00	
Divers	240,900 00	218,100 00		22,800
Total	2,653,137 00	2,841,946 00	188,809 00	

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

Nombres. 1886-87.	Nombres. 1885-86.	Classification des dépenses.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
		ONTARIO.				
		SERVICE DE TRANSPORT.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Chemin de fer Grand-Tronc.......... do Grand-Occidental....	225,000 00	225,000 00		
		Ch. de fer Canadien du Pacifique	56,000 00	110,000 00	54,000 00	
		Autres chemins de fer.......	85,000 00	85,000 00		
		Vapeurs et voiliers.........................	8,000 00	8,000 00		
		Mode ordinaire de transp. par terre.	250,000 00	260,000 00	10,000 00	
		Sacs, cadenas pour malles, etc.	16,000 00	14,000 00	....	2,000 00
		Total, service de transport..	640,000 00	702,000 00	62,000 00	
		APPOINTEMENTS.				
		DIVISION DES INSPECTIONS.				
		Inspecteur en chef—				
1	1	Inspecteur en chef....................	2,800 00	2,800 00		
1	1	Sous-inspecteur..........................	1,200 00	1,250 00	50 00	
1	1	Commis de 1ère classe.	1,250 00	1,300 00	50 00	
1	1	Commis de 3e classe.................	400 00	440 00	40 00	
		Toronto—				
1	1	Inspecteur..	2,600 00	2,600 00		
2	2	Sous-inspecteurs......	2,650 00	2,750 00	100 00	
1	1	Commis de 1ère classe...............	1,400 00	1,400 00		
4	4	Commis de 2e classe................	4,410 00	4,590 00	180 00	
2	2	Commis de 3e classe.................	1,240 00	1,280 00	40 00	
1	1	Messager......	490 00	520 00	30 00	
		Courriers sur chemins de fer—				
1	1	Courrier en chef.	1,500 00	1,500 00		
11	11	Courriers de 1ère classe	10,560 00	10,560 00		
24	23	Courriers de 2e classe.............	17,440 00	18,080 00	640 00	
16	12	Courriers de 3e classe	6,160 00	8,200 00	2,040 00	
2	1	Agent p. le transp. des malles	440 00	990 00	550 00	
		London—				
1	1	Inspecteur.........	2,400 00	2,400 00		
1	1	Sous-inspecteur........................	1,450 00	1,500 00	50 00	
1	1	Commis de 1re classe................	1,300 00	1,400 00	100 00	
2	2	Commis de 2e classe.....	1,850 00	1,950 00	100 00	
4	4	Commis de 3e classe.................	3,200 00	2,960 00	....	240 00
1	1	Messager......................................	490 00	520 00	30 00	
		Courriers sur chemins de fer.........				
11	11	Courriers de 1ère classe.........	10,560 00	10,560 00		
17	17	Courriers de 2e classe...........	12,240 00	12,480 00	240 00	
11	10	Courriers de 3e classe...........	5,200 00	5,760 00	560 00	
1	1	Agent p. le tranp. des malles.	440 00	480 00	40 00	
		Barrie—				
1	1	Inspecteur.................................	2,200 00	2,200 00		
1	1	Sous-inspecteur........	1,250 00	1,300 00	50 00	
1	1	Commis de 1ère classe......	1,200 00	1,300 00	100 00	
2	2	Commis de 2e classe..................	2,150 00	2,150 00		
3	2	Commis de 3e classe..................	1,080 00	1,600 00	520 00	
1	1	Messager.......................................	490 00	520 00	30 00	
128	120	.........A reporter..............	102,040 00	107,340 00	5,540 00	240 00

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

Nombres. 1886-87.	Nombres. 1885-86.	Classification des dépenses.	1885-86.	**1886-87.**	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
128	120	Report	102,040 00	107,340 00	5,540 00	240 00
		ONTARIO—APPOINTEMENTS—*Suite.*				
		DIVISION DES INSPECTIONS.—*Suite.*				
		Barrie—*Suite.*				
		Courriers sur chemins de fer—				
1	1	Courrier en chef	1,500 00	1,500 00		
3	3	Courriers de 1ère classe	2,880 00	2,880 00		
11	11	Courriers de 2e classe	8,160 00	8,160 00		
9	7	Courriers de 3e classe	3,720 00	4,760 00	1,040 00	
		Kingston—				
1	1	Inspecteur	2,400 00	2,400 00		
1	1	Sous-inspecteur	1,250 00	1,300 00	50 00	
3	3	Commis de 2e classe	3,400 00	3,540 00	140 00	
1	1	Commis de 3e classe	600 00	640 00	40 00	
1	1	Messager	360 00	390 00	30 00	
		Courriers sur chemin de fer—				
3	3	Courriers de 2e classe	2,000 00	2,000 00		
6	3	Courriers de 3e classe	1,480 00	3,040 00	1,560 00	
		Ottawa—				
1	1	Inspecteur	2,400 00	2,400 00		
1	1	Sous-inspecteur	1,250 00	1,300 00	50 00	
1	1	Commis de 1ère classe	1,300 00	1,400 00	100 00	
3	3	Commis de 2e classe	2,750 00	2,900 00	150 00	
2	2	Commis de 3e classe	940 00	920 00	....	20 00
1	1	Messager	490 00	390 00	....	100 00
		Courriers sur chemins de fer—				
7	7	Courriers de 1ère classe	6,720 00	6,720 00		
12	12	Courriers de 2e classe	8,430 00	8,550 00	120 00	
12	6	Courriers de 3e classe	3,000 00	6,160 00	3,160 00	
....	....	Alloc. aux courr. pour serv. de nuit et p. m. de parcours dans l'Ontario.	24,000 00	30,000 00	6,000 00	
208	189	Total, division de l'insp., Ontario.	181,070 00	198,690 00	17,620 00	
		BUREAUX DE POSTE DES VILLES.				
		Belleville—				
1	1	Directeur de poste	1,400 00	1,400 00		
1	1	Sous-directeur de poste	1,400 00	1,100 00	....	300 00
1	1	Commis de 2e classe	900 00	950 00	50 00	
5	5	Commis de 3e classe	2,560 00	2,480 00	....	80 00
		Brantford—				
1	1	Directeur de poste	2,000 00	2,000 00		
1	1	Sous-directeur de poste	1,400 00	1,400 00		
1	1	Commis de 2e classe	900 00	900 00		
6	6	Dommis de 3e classe	2,400 00	2,400 00		
1	1	Messager	360 00	360 00		
18	18	A reporter	13 320 00	12,990 00	50 00	380 00

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

Nombres. 1886-87.	Nombres. 1885-86.	Classification des dépenses.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
18	18	Report	13,320 00	12,990 00	50 00	380 00
		ONTARIO—APPOINTEMENTS—*Suite.*				
		BUREAUX DE POSTE DES VILLES—*Fin.*				
		Hamilton—				
1	1	Directeur de poste	2,400 00	2,400 00		
1	1	Sous-directeur de poste	1,800 00	1,800 00		
2	2	Commis de 1re classe	2,500 00	2,500 00		
4	4	do 2e do	4,050 00	4,150 00	100 00	
22	22	do 3e do	14,200 00	13,760 00	......	440 00
27	27	Facteurs	13,260 00	13,330 00	70 00	
1	1	Messager	540 00	570 00	30 00	
		Kingston—				
1	1	Directeur de poste	1,800 00	1,800 00		
1	1	Sous-directeur de poste	1,400 00	1,400 00		
1	1	Commis de 1re classe	1,300 00	1,300 00		
1	1	do 2e do	1,200 00	1,200 00		
9	9	do 3e do	5,840 00	5,960 00	120 00	
6	6	Facteurs	2,600 00	2,750 00	150 00	
1	1	Messager	540 00	570 00	30 00	
		London—				
1	1	Directeur de poste	2,200 00	2,200 00		
1	1	Sous-directeur de poste	1,600 00	1,600 00		
1	1	Commis de 1re classe	1,300 00	1,300 00		
3	3	do 2e do	3,290 00	3,400 00	110 00	
15	15	do 3e do	8,800 00	9,120 00	320 00	
26	26	Facteurs	12,090 00	12,800 00	710 00	
1	1	Messager	590 00	600 00	10 00	
		Ottawa—				
1	1	Directeur de poste	2,000 00	2,200 00	200 00	
1	1	Sous-directeur de poste	1,800 00	1,800 00		
2	2	Commis de 1re classe	2,500 00	2,500 00		
5	5	do 2e do	5,410 00	5,540 00	130 00	
27	25	do 3e do	15,720 00	17,020 00	1,300 00	
21	19	Facteurs	9,430 00	10,740 00	1,310 00	
1	1	Messager	540 00	570 00	30 00	
		Toronto—				
1	1	Directeur de poste	3,000 00	3,000 00		
1	1	Sous-directeur de poste	2,000 00	2,000 00		
6	6	Commis de 1re classe	7,600 00	7,600 00		
12	12	do 2e do	13,220 00	13,550 00	330 00	
50	50	do 3e do	27,870 00	28,990 00	1,120 00	
78	62	Facteurs	30,070 00	36,780 00	6,710 00	
1	1	Gardien de bureau	490 00	520 00	30 00	
6	6	Chargeurs et messagers	2,540 00	2,530 00	......	10 00
		Windsor—				
1	1	Directeur de poste	1,400 00	1,400 00		
1	1	Sous-directeur de poste	1,100 00	1,100 00		
1	1	Commis de 2e classe	900 00	950 00	50 00	
11	11	Commis de 3e classe	6,540 00	6,780 00	240 00	
2	2	Messager et chargeur	780 00	840 00	60 00	
373	353	Total, bureaux de poste des villes	231,530 00	243,910 00	13,210 00	830 00

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

Nombres. 1886-87.	Nombres. 1885-86.	Classification des dépenses.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
373	353	.........Report	231,530 00	243,910 00	13,210 00	830 00
		ONTARIO—APPOINTEMENTS—*Fin.*				
		Courriers sur paquebots	4,000 00	4,000 00		
		Remises aux directeurs de poste ruraux pour balances d'appointements	12,000 00	40,000 00	28,000 00	
210	189	Appointements pour les divisions d'inspection reportés	181,070 00	198,690 00	17,620 00	
583	542	Total, appointements	428,600 00	486,600 00	58,000 00	
		DIVERS.				
		Commission des directeurs de poste sur les affaires des caisses d'épargnes	13,000 00	12,000 00	....	1,000 00
		Loyer, etc., pour les bureaux d'inspection et les bureaux de poste des villes	8,000 00	1,000 00	....	7,000 00
		Allocations de voyages des inspecteurs et frais de voyages des autres officiers	9,000 00	10,000 00	1,000 00	
		Papeterie, impressions et annonces	30,000 00	30,000 00		
		Coût des timbres-poste, cartes-poste, enveloppes, bandes, etc	35,000 00	30,000 00	....	5,000 00
		Timbres, sceaux, balances et poids pour les bureaux de poste	3,000 00	3,000 00		
		Frais de port en transit payables aux Etats-Unis	8,000 00	9,000 00	1,000 00	
		Divers autres items du service postal	22,000 00	24.000 00	2,000 00	
		Total, divers	128,000 00	119,000 00	....	9,000 00
		Total, appointements	428,600 00	486,600 00	58,000 00	
		Total, service de transport	640,000 00	702,000 00	62,000 00	
		Total, Ontario	1,196,600 00	1,307,600 00	111,000 00	

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

Nombres. 1886-87.	Nombres. 1885-86.	Classification des dépenses.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
		QUÉBEC.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		SERVICE DE TRANSPORT.				
		Chemin de fer Grand-Tronc............	74,000 00	74,000 00		
		do Intercolonial..	40,000 00	40,000 00		
		Autres chemins de fer	52,000 00	52,000 00		
		Vapeur et voiliers	18,000 00	20,000 00	2,000 00	
		Mode ordin. de transport par terre...	135,000 00	145,000 00	10,000 00	
		Sacs, cadenas, etc., pour malles. ...	6,000 00	6,000 00		
		Total service de transport.	325,000 00	337,000 00	12,000 00	
		APPOINTEMENTS.				
		DIVISION DE L'INSPECTION.				
		Division de Montréal—				
1	1	Inspecteur..................................	2,600 00	2,600 00		
2	2	Sous-inspecteurs........................	2,450 00	2,500 00	50 00	
3	3	Commis de 2e classe.	3,100 00	3,200 00	100 00	
4	3	Commis de 3e classe...................	1,720 00	2,280 00	560 00	
1	1	Messager	590 00	600 00	10 00	
		Courriers sur chemins de fer—				
1	1	Chef des courriers sur ch. de fer	1,500 00	1,500 00		
11	10	Courriers de 1re classe..............	9,600 00	10,560 00	960 00	
28	28	Courriers de 2e classe.................	20,560 00	20,960 00	400 00	
11	11	Courriers de 3e classe................	5,830 00	5,790 00	....	40 00
1	1	Agent p. le transport des malles	440 00	480 00	40 00	
		Division de Québec—				
1	1	Inspecteur......	2,400 00	2,400 00		
1	1	Sous-inspecteur..........................	1,250 00	1,300 00	50 00	
2	2	Commis de 2e classe..	2,300 00	2,350 00	50 00	
2	2	Commis de 3e classe...................	1,480 00	1,520 00	40 00	
1	1	Messager	490 00	520 00	30 00	
		Courriers sur chemins de fer—				
6	6	Courriers de 1re classe..............	5,760 00	5,760 00		
17	17	Courriers de 2e classe.........	13,120 00	13,200 00	80 00	
6	3	Courriers de 3e classe...............	1,560 00	3,040 00	1,480 00	
....	1	*Chargeur*	490 00	....	....	490 00
1	....	Agent pour le transp. des malles	....	530 00	530 00	
		Division de Trois-Rivières—				
1	1	Inspecteur.	2,000 00	2,000 00		
1	1	Sous-inspecteur	1,250 00	1,300 00	50 00	
1	1	Commis de 3e classe..................	600 00	640 00	40 00	
1	1	Messager..................................	390 00	390 00		
		Courrier sur chemins de fer—				
1	1	Courrier de 3e classe................	520 00	520 00		
		Allocations aux courriers pour service de nuit par mille de parcours dans la province de Québec	15,000 00	15,000 00		
105	100	Total, appointements pour la division de l'inspecteur	97,000 00	100,940 00	3,940 00	

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

Nombres. 1886-87.	Nombres. 1885-86.	Classification des dépenses	1885-86.	1886-87	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
			$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		QUÉBEC—APPOINTEMENTS—*Suite.*				
		BUREAUX DE POSTE DES VILLES.				
		Montréal—				
1	1	Directeur de poste	4,000 00	4,000 00		
1	1	Sous-directeur de poste	2,000 00	2 000 00		
7	7	Commis de 1re classe	9,700 00	9,700 00		
15	15	Commis de 2e classe	16,620 00	16,630 00	10 00	
59	55	Commis de 3e classe	33,920 00	35,520 00	1,600 00	
73	66	Facteurs	31,770 00	35,370 00	3,600 00	
7	7	Messagers et chargeurs	3,340 00	3,390 00	50 00	
		Québec—				
1	1	Directeur de poste	2,000 00	2,000 00		
1	1	Sous-directeur de poste	1,400 00	1,400 00		
4	4	Commis de 2e classe	4,520 00	4,600 00	80 00	
18	17	Commis de 3e classe	10,600 00	11,660 00	1,060 00	
21	21	Facteurs	10,380 00	10,420 00	40 00	
3	3	Gardiens de bureaux et messagers	1,740 00	1,770 00	30 00	
211	199	Total, appointements pour les bureaux de poste des villes	131,990 00	138,460 00	6,470 00	
		Courriers sur paquebots	2,500 00	2,500 00		
		Remises aux directeurs de poste, pour balance d'appointements	2,000 00	2,000 00		
105	100	Appoint. des divisions de l'inspection	97,000 00	100,940 00	3,940 00	
316	299	Total, appointements, Québec	233,490 00	243,900 00	10,410 00	

Divers.	1885-86.	1886-87	Augmentation.	Diminution.
Commission des directeurs de poste sur les affaires des caisses d'épargne	2,000 00	2,000 00		
Loyer, etc., pour les bureaux des inspecteurs	6,000 00	1,000 00	....	5,000 00
Allocation de voyages des inspecteurs et frais de voyages des autres officiers	5,000 00	5,000 00		
Papeterie, impressions et annonces	12,000 00	12,000 00		
Coût des timbres-poste, cartes-poste, enveloppes, bandes, etc	14,000 00	12,000 00	....	2,000 00
Timbres, sceaux, balances et poids pour les bureaux de poste	1,200 00	1,200 00		
Frais de port en transit payables aux Etats-Unis	3,000 00	3,000 00		
Diverses autres dépenses du service postal	8,500 00	8,500 00		
Total, divers	51,700 00	44,700 00	....	7,000 00
Total des appointements, report	233,490 00	243,900 00	10,410 00	
Total du service de transport, report	325,000 00	337,000 00	12,000 00	
Total, Québec	610,190 00	625,600 00	15,410 00	

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

Nombres. 1886-87.	Nombres. 1885-86.	Classification des dépenses.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
		NOUVEAU-BRUNSWICK.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		SERVICE DE TRANSPORT.				
		Chemin de fer Intercolonial.........	45,000 00	45,000 00		
		Autres chemins de fer..................	25,000 00	30,000 00	5 000 00	
		Vapeurs et voiliers	8,000 00	14,000 00	6,000 00	
		Mode ordin. de transport par terre..	50,000 00	54,000 00	4,000 00	
		Sacs et cadenas pour malles, etc.....	2,000 00	1,000 00	....	1,000 00
		Total du service de transp..	130,000 00	144,000 00	14,000 00	
		APPOINTEMENTS.				
		Division de l'inspecteur du Nouveau-Brunswick—				
1	1	Inspecteur..................................	2,200 00	2,200 00		
1	2	Commis de 1re classe................	2,750 00	1,350 00	....	1,400 00
1	1	Commis de 2e classe.................	1,170 00	1,200 00	30 00	
2	2	Commis de 3e classe.................	1,520 00	1,560 00	40 00	
1	1	Messager	550 00	580 00	30 00	
		Courriers sur chemins de fer...........				
1	1	Chef des courriers	1,500 00	1,500 00		
3	3	Courriers de 1re classe.............	2,880 00	2,880 00		
17	15	Courriers de 2e classe...............	11,200 00	12,960 00	1,760 00	
11	9	Courriers de 3e classe...............	4,560 00	5,720 00	1,160 00	
		Frédéricton—				
1	1	Directeur de poste	1,600 00	1,600 00		
		Promotion d'un commis de 2e classe à la 1re classe.	100 00	....	....	100 00
1	....	Commis de 1re classe................	....	1,300 00	1,300 00	
1	1	Commis de 2e classe.................	1,200 00	900 00	....	300 00
5	4	Commis de 3e classe.................	2,760 00	2,920 00	160 00	
1	1	Facteur	500 00	530 00	30 00	
		Saint-Jean—				
1	1	Directeur de poste........................	2,400 00	2,400 00		
1	1	Sous-directeur de poste.............	1,500 00	1,500 00		
2	2	Commis de 1re classe................	2,400 00	2,400 00		
7	6	Commis de 2e classe	6,650 00	7,630 00	980 00	
15	14	Commis de 3e classe.................	9,440 00	9,520 00	80 00	
15	13	Facteurs	6,650 00	7,390 00	740 00	
1	1	Messager et gardien....................	490 00	520 00	30 00	
		Allocation aux courriers pour service de nuit par mille de parcours dans le Nouveau-Brunswick................	6,000 00	7,000 00	1,000 00	
		Remises aux directeurs de poste pour balances d'appointements............	2,500 00	2,500 00		
89	80	Total des appointements, Nouveau-Brunswick.............	72,520 00	78,060 00	5,540 00	

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

Chefs des dépenses.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86.	
			Augmentation.	Diminution.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
DIVERS.				
Loyers, éclairage, taxe d'eau, etc., pour le bureau de la ville et de l'inspecteur	3,000 00	....	....	3,000 00
Allocation de voyage de l'inspecteur et frais de voyages des autres officiers	1,000 00	1,000 00		
Papeterie, impressions et annonces	5,000 00	5,000 00		
Coût des timbres-poste, cartes-poste, enveloppes, bandes, etc	4,000 00	4,000 00		
Timbres, sceaux, balances et poids, pour les bureaux de poste	500 00	500 00		
Frais de port en transit payables aux Etats-Unis	800 00	800 00		
Divers autres items du service postal	3,000 00	3,000 00		
Total, divers	17,300 00	14,300 00	....	3,000 00
Reporté, total des appointements	72,520 00	78,060 00	5,540 00	
do du service de transport	130,000 00	144,000 00	14,000 00	
Total, du Nouveau-Brunswick	219,820 00	236,360 00	16,540 00	

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite*

Nombres. 1886-87.	Nombres. 1885-86.	Classification des dépenses.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
		NOUVELLE-ECOSSE.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		SERVICE DE TRANSPORT.				
		Chemin de fer Intercolonial...........	26,000 00	26,000 00		
		Autres chemins de fer.....................	21,000 00	21,000 00		
		Vapeurs et voiliers.	4,000 00	4,000 00		
		Mode ordin. de transport par terre...	105,000 00	112,000 00	7,000 00	
		Sacs et cadenas pour malles, etc.......	2,000 00	2,000 00		
		Total, service de transport....	158,000 00	165,000 00	7,000 00	
		APPOINTEMENTS.				
		Division de l'inspection, Nouvelle-Ecosse—				
1	1	Inspecteur................................	2,200 00	2,200 00		
1	1	Sous-inspecteur..........................	1,250 00	1,300 00	50 00	
2	2	Commis de 2e classe.....................	1,900 00	2,000 00	100 00	
5	5	Commis de 3e do	3,160 00	2,680 00	....	480 00
2	2	Messager et gardien......................	1,050 00	880 00	....	170 00
		Courriers sur chemins de fer—				
1	1	Chef de courriers sur ch. de fer.	1,500 00	1,500 00		
1	1	Courrier de 1re classe..................	960 00	960 00		
8	8	do 2e do	6,160 00	6,160 00		
11	11	do 3e do	5,760 00	5,880 00	120 00	
		Halifax—				
1	1	Directeur de poste	2,400 00	2,400 00		
1	1	Sous-directeur de poste	1,600 00	1,600 00		
1	1	Commis de 1re classe..................	1,300 00	1,300 00		
4	4	do 2e do	4,050 00	4,200 00	150 00	
19	19	do 3e do	10,920 00	12,040 00	1,120 00	
16	16	Facteurs	8,650 00	8,890 00	240 00	
1	1	Messager.......................................	390 00	420 00	30 00	
		Allocation aux courr. pour serv. de nuit, par mille de parcours dans la Nouvelle-Ecosse........	4,000 00	4,600 00	600 00	
		Remises aux directeurs de poste pour balance d'appointem......	2,000 00	2,000 00		
75	75	Total, appointem, N.-Ecosse...	59,250 00	61,010 00	1,760 00	
		DIVERS				
		Loyer, éclairage, taxes d'eau, etc., pour les bureaux de poste des villes et les bureaux de l'inspecteur	1,000 00	....	....	1,000 00
		Allocation de voyages de l'inspecteur et frais de voyages des autres officiers..................................	1,500 00	1,500 00		
		Papeterie, impressions et annonces..........................	6,000 00	6,000 00		
		Coût des timbres-poste, cartes-poste, enveloppes, bandes, etc	5,000 00	5,000 00		
		Timbres, sceaux, balances et poids pour les bureaux de poste..	600 00	600 00		
		Frais de port en transit payables aux Etats-Unis.........	1,000 00	1,000 00		
		Divers autres items du service postal........................	2,600 00	2,600 00		
		Total, divers..	17,700 00	16,700 00	....	1,000 00
		Reporté, total, appointements............................	59,250 00	61,010 00	1,760 00	
		do do service de transport..................	158,000 00	165,000 00	7,000 00	
		Total, Nouvelle-Ecosse....................................	234,950 00	242,710 00	7,760 00	

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

Nombres. 1886-87.	Nombres. 1885-86.	Classification des dépenses.	1885-86.	1886-87	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
		ILE DU PRINCE-EDOUARD.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		SERVICE DE TRANSPORT.				
		Par chemin de fer	14,000 00	16,000 00	2,000 00	
		Vapeurs et voiliers	14,000 00			14,000 00
		Modes ordinaires de transp. par terre	13,000 00	12,000 00		1,000 00
		Sacs et cadenas pour malles, etc	500 00	500 00		
		Total, service de transport	41,500 00	28,500 00		13,000 00
		APPOINTEMENTS.				
		Charlottetown—				
1	1	Directeur de poste, aussi sous-inspecteur	2,000 00	2,000 00		
1	1	Commis de 2e classe	1,100 00	1,150 00	50 00	
9	8	do 3e do	5,080 00	5,720 00	640 00	
2	2	Courriers sur chemins de fer	1,440 00	1,520 00	80 00	
1	1	Messagers	390 00	390 00		
		Allocation aux courriers pour service de nuit, par mille de parcours, dans l'Ile du P.-E.	220 00	300 00	80 00	
		Remise aux direct. de poste pour balance d'appointements	300 00	300 00		
14	13	Total des appointements, Ile du Prince-Edouard	10,530 00	11,380 00	850 00	
		DIVERS.				
		Loyer et éclairage, taxes d'eau, etc., pour les bureaux de poste des villes et le bureau de l'inspecteur	1,000 00			1,000 00
		Allocation de voyages de l'inspecteur et frais de voyages des autres officiers	100 00	200 00	100 00	
		Papeterie, impressions et annonces	700 00	700 00		
		Coût des timbres-poste, cartes-poste, enveloppes, bandes, etc	1,000 00	600 00		400 00
		Timbres, sceaux, balances et poids pour les bureaux de poste	100 00	100 00		
		Frais de port en transit payables aux Etats-Unis	200 00	200 00		
		Divers autres items du service postal	800 00	800 00		
		Total, divers	3,900 00	2,600 00		1,300 00
		Reporté, total, appointements	10,530 00	11,380 00	850 00	
		do do service de transport	41,500 00	28,500 00		13,000 00
		Total, Ile du Prince-Edouard	55,930 00	42,480 00		13,450 00

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

Nombres. 1886-87.	Nombres. 1885-86.	Classification des dépenses.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.				
		SERVICE DE TRANSPORT.				
		Chemin de fer	50,000 00	73,000 00	23,000 00	
		Modes ordin de transport par terre	90,000 00	95,000 00	5,000 00	
		Sacs, cadenas pour malles, etc	3,000 00	3,000 00		
		Total, service de transport	143 000 00	171,000 00	28,000 00	
		APPOINTEMENTS.				
		Division de l'inspection, Manitoba, etc —				
1	1	Inspecteur	2,200 00	2,200 00		
2	2	Sous-inspecteurs	2,400 00	2,500 00	100 00	
2	2	Commis de seconde classe	2,050 00	2,100 00	50 00	
5	5	do troisième classe	2,680 00	2,640 00	....	40 00
1	1	Messager	390 00	390 00		
		Courriers sur chemins de fer—				
1	1	Chef de courriers sur chemins de fer	1,350 00	1,350 00		
2	2	Courrier de première classe	1,920 00	1,920 00		
8	8	do seconde do	5,600 00	5,920 00	320 00	
11	10	do troisième do	5,080 00	5,560 00	480 00	
		BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG.				
1	1	Directeur	2,400 00	2,400 00		
1	1	Sous-directeur	1,800 00	1,800 00		
6	6	Commis de seconde classe	6,350 00	6,550 00	200 00	
21	21	do troisième do	11,600 00	12,000 00	400 00	
15	15	Facteurs	6,150 00	6,340 00	190 00	
1	1	Messager	590 00	600 00	10 00	
		Allocation aux courriers pour service de nuit par mille de parcours	4,000 00	7,000 00	3,000 00	
		Remises aux directeurs de poste pour balances d'appointements	1,500 00	2,500 00	1,000 00	
		Allocation provisoire sur les appointements ordinaires, à raison de la cherté de l'existence au Manitoba	14,000 00	14,000 00		
78	77	Total, appointements, Manitoba	72,060 00	77,770 00	5,710 00	
		DIVERS				
		Loyer, etc., pour les bur. de poste de ville et de l'inspect.	1,500 00	500 00	....	1,000 00
		Allocation de voyages de l'inspecteur et frais de voyages des autres officiers	2,000 00	2,000 00		
		Papeterie, impressions et annonces	4,000 00	4,000 00		
		Coût des timbres-poste, cartes-poste, enveloppes, bandes, etc	5,000 00	5 000 00		
		Timbres, sceaux, balances et poids pour les bureaux de poste	1,000 00	1,000 00		
		Frais de port en transit payables aux Etats-Unis	1,000 00	1,000 00		
		Divers autres items du service postal	4,000 00	4,000 00		
		Total, divers	18,500 00	17,500 00	....	1,000 00
		Reporté, total, appointements	72,060 00	77,770 00	5,710 00	
		do service de transport	143,000 00	171,000 00	28,000 00	
		Total pour le Manitoba et les territoires du Nord-Ouest	233,560 00	266,270 00	32,710 00	

XXXIX.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

Nombres. 1886-87.	Nombres. 1885-86.	Classification des dépenses.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1885-86. Diminution.
		COLOMBIE-BRITANNIQUE.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		SERVICE DE TRANSPORT.				
		Chemin de fer.				
		Vapeurs et voiliers	10,000 00	20,000 00	10,000 00	
		Modes ordin. de transport par terre.	34,000 00	34,000 00		
		Sacs, cadenas pour malles, etc	34,000 00	36,000 00	2,000 00	
			500 00	600 00	100 00	
		Total du service de transport.	78,500 00	90,600 00	12,100 00	
		APPOINTEMENTS.				
		Division de l'inspection, Colombie-Britannique—				
1	1	Inspecteur				
2	2	Commis de 2e classe	2,000 00	2,000 00		
1	1	do 3e do	2,100 00	2,150 00	50 00	
			400 00	800 00	400 00	
		Courriers sur chemins de fer—				
1	1	1re classe				
1	1	2e classe	960 00	960 00		
5	1	3e classe	800 00	800 00		
			480 00	2,400 00	1,920 00	
		BUREAU DE POSTE DE VICTORIA.				
1	1	Directeur de poste				
3	3	Commis de 2e classe	2,400 00	2,400 00		
5	5	do 3e classe	3,000 00	2,850 00	....	150 00
1	1	Messager	2,000 00	2,440 00	440 00	
		Allocation aux courriers pour service de nuit par mille de parcours	400 00	400 00		
		Remises aux directeurs de poste pour balances d'appointements	500 00	4,000 00	3,500 00	
		Allocation provisoire sur les appointements ordinaires à raison de la cherté de l'existence au Manitoba.	500 00	500 00		
			4,247 00	5,326 00	1,079 00	
21	17	Total, appointements, Col.-Britan	19,787 00	27,026 00	7,239 00	
		DIVERS.				
		Loyer, éclairage, taxes d'eau, etc., pour le bureau de poste de ville et le bureau de l'inspecteur	500 00	....	....	500 00
		Allocation de voyages de l'inspecteur et frais de voyages des autres officiers	400 00	600 00	200 00	
		Papeterie, impressions et annonces	1,000 00	1,000 00		
		Coût des timbres-poste, cartes-poste, enveloppes, bandes, etc	1,200 00	800 00	....	400 00
		Timbres, sceaux, balances et poids pour les bureaux de poste de Victoria	100 00	100 00		
		Frais de port en transit payables aux Etats-Unis	200 00	200 00		
		Divers autres items du service postal	400 00	600 00	200 00	
		Total, divers	3,800 00	3,300 00	....	500 00
		Reporté, total, appointements	19,787 00	27,026 00	7,239 00	
		do service de transport	78,500 00	90,600 00	12,100 00	
		Total, Colombie-Britannique	102,087 00	120,926 00	18,839 00	

XL—TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

Somme à voter..$ 161,633.00

N° du crédit.	Service.	1885-86.	1886-87.	Comparaison avec le budget, 1885-86. Augmentation.	Diminution.
	SERVICE EXTÉRIEUR.	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts.
	Commission des terres—Winnipeg.				
	Appointements du commissaire.	5,000 00	5,000 00		
	do surintendant des mines.	3,200 00	3,200 00		
	Frais de voyages do ...	1,200 00	1,200 00		
	Appointements de l'inspecteur des agences	3,200 00	2,000 00	....	1,200 00
	Frais de voyages do ...	1,200 00	1,200 00		
	Appointements du secrétaire	2,000 00	1,800 00	....	200 00
	do du sous-secrétaire	1,200 00	1,400 00	200 00	
	do de commis	11,220 00	12,000 00	780 00	
	Dép. conting., éclair, frais de p, tél ég, etc.	2,400 00	2,400 00		
	Gardien et messager........................	600 00	600 00		
		31,220 00	30,800 00	980 00	1,400 00
	Appointements de l'inspecteur des compagnies de colonisation	3,000 00	3,000 00		
	Frais de voyages do do ...	1,000 00	1,000 00		
	App. de 6 insp des établiss. dits *homestead.*	7,200 00	7,200 00		
	Frais do do ...	5,000 00	5,000 00		
	Service de guides	1,200 00	2,000 00	800 00	
	Services spéciaux..................................	6,000 00	5,000 00	....	1,000 00
	Agences des terres fédérales.				
	13 agents des terres fédérales..................	16,800 00	16,800 00		
	17 commis	17,278 00	16,878 00	....	400 00
	Dép cont, y comp. loyer de bur.,comb.,etc.	8,000 00	8,000 00		
	Agences des bois de la couronne.				
	Agent des bois de la cour., Winnipeg, app.	1,600 00	2,000 00	400 00	
	Teneur de livres do ...	1,095 00	1,095 00		
210	Agent des bois de la cour., Edmonton, app	1,200 00	1,200 00		
	do Calgary, app	1,200 00	1,200 00		
	do Pr.-Albert, app.	1,200 00	1,200 00		
	6 gardes-forestiers	4,200 00	4,200 00		
	Dépenses contingentes............................	5,000 00	5,000 00		
	Papeterie et impressions pour le serv. exté	4,000 00	4,000 00		
	Conseil d'examen des arpenteurs fédéraux	1,000 00	1,000 00		
	Dépenses contingentes du bureau général pour le service extérieur........................	1,000 00	1,000 00		
	Réclamations des métis.				
	Pour subvenir aux frais de la commission chargée de régler les réclamations des Métis dans les territoires du Nord-Ouest.	6,000 00	2,500 00	....	3,500 00
	Colombie-Britannique				
	1 agent..	2,500 00	2,500 00		
	5 commis	6,940 00	6,940 00		
	1 gardien	120 00	120 00		
	Dépenses contingentes............................	2,000 00	2,000 00		
	SERVICE INTÉRIEUR	135,753 00	131,633 00	2,180 00	6,300 00
	Commis surnuméraires du bureau général, Ottawa; annonces et autres frais similaires	30,000 00	30,000 00		
		165,753 00	161,633 00	....	4,120 00

2—8*

XLI.—TERRES FÉDÉRALES—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

Somme à voter.. $100,000.00

N° du crédit.	Service.	1885 86.	1886 87.	Comparaison avec le budget de 1885-86.	
				Augmentation.	Diminution.
		$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
211	Pour arpentage, examen des rapports d'arpentages, impressions de plans, etc........	120,000 00	100,000 00	....	20,000 00

BUDGET SUPPLEMENTAIRE

DU CANADA, POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 30 JUIN 1886.

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	FRAIS D'ADMINISTRATION.			
1	Pour couvrir la balance des frais de transport du bureau du receveur général, Halifax	....	....	260 35
	GOUVERNEMENT CIVIL.			
	APPOINTEMENTS ET DÉPENSES CASUELLES.			
2	*Bureau du Conseil Privé du Canada:*—Appointements d'un commis de 2e classe..................	1,350 00		
	Salaire d'un messager, du 1er mars au 30 juin..............	100 00		
			1,450 00	
3	*Ministère du Secrétaire d'Etat:*—Pour payer à Léonce Labelle une allocation pour matières facultatives et ouvrage supplémentaire..................	167 50		
	H. Roy, pour ouvrage supplémentaire..................	73 00		
	D. D. McDonald, pour ouvrage supplémentaire	50 00		
	Appointements de J. F. Waters, commis de 3e classe, du 1er avril au 30 juin, à $1,000 par année..................	250 00		
			540 50	
4	*Ministère des Pêcheries:*—Pour payer à S. P. Beauset la différence entre $1,800 et $2,200, du 1er juillet 1885 au 1er juillet 1886..................	....	400 00	
5	*Ministère de l'Intérieur:*—Pour pourvoir à l'augmentation des appointements d'un commis de 3e classe, George Bell, de $550 à $700, du 1er juillet 1885 au 30 juin '86	....	150 00	
6	*Bureau de l'Auditeur général:*—Pour pourvoir aux appointements de W. J. Reid, commis de 3e classe, du 1er juillet 1885 au 30 juin 1886..................	....	800 00	
7	*Ministère des Affaires des Sauvages:*—Allocation à raison de $50 par année aux commis ci-après mentionnés pour avoir passé leur examen sur une matière facultative—			
	J. W. Shore, passé au mois de novembre 1884 ...	79 16		
	W. A. Hunton do mai 1885..........	54 16		
	Augmentation des appointements de D. C. F. Bliss, à partir du 1er juillet 1885..................	200 00		
			333 32	
8	*Ministère des Finances:*—Pour payer la différence entre $400 et $600 dans l'allocation du secrétaire particulier du ministre, du 10 décembre 1885 au 30 juin 1886.	110 69		
	E. L. Brittain, allocation pour matière facultative, à partir du 1er juin 1885	54 16		
			164 85	
9	*Ministère de l'Agriculture:*—Neuf mois d'allocation au secrétaire particulier du ministre, à partir du 1er octobre 1885..................	450 00		
	Allocation à M. H. H. Bailey, examinateur des brevets, du 1er décembre 1885 au 30 juin 1886, à raison de $100 par année	58 33		
			508 33	
	A reporter..................	....	4,347 00	260 35

Budget supplémentaire, 1885-86—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report		4,347 00	260 35
	GOUVERNEMENT CIVIL—*Fin.*			
	Appointements et dépenses casuelles—*Fin.*			
10	*Ministère du revenu de l'Intérieur :*—Pour payer à J. F. Shaw, R. Devlin, C. E. Chubbuck et J. A. Doyon, l'augmentation annuelle ordinaire de leurs appointements, qui avaient été portés à $1,100 seulement dans le budget de 1885-86, tandis qu'un crédit de la dernière session les fixait à $1,100 dans le budget de 1884-85, à partir du 1er juillet 1884		200 00	
	Pour pourvoir au paiement d'allocations à raison de $50 par année aux commis ci-après mentionnés qui ont passé leur examen sur une matière facultative :—			
11	*Ministère des Travaux publics :*—G. Hennessey, du 1er juin 1885		54 16	
12	*Ministère des Postes :*—J. S. Stevenson, du 1er juin 1885		54 16	
				4,655 32
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.			
13	Divers, y compris les Territoires du Nord-Ouest, et $40.00 à E. Côté, $28.50 à F. Colson, $13 00 à F. K. Bennetts, et $266.25 à H. Roy pour services, etc., se rattachant au rapport du procès Riel		46,000 00	
	Shérif Chapleau, pour frais de voyages, du 7 juillet 1883 au 1er janvier 1885, à raison de $800 par année		1,190 14	
				47,190 14
	POLICE FÉDÉRALE.			
14	Salaires des constables supplémentaires au cours de l'année			750 00
	LÉGISLATION.			
	Elections.			
14½	Pour faire face aux frais se rattachant à l'Acte du Cens Electoral		200,000 00	
	Sénat.			
15	James Young, papetier du gouvernement, pour services en rapport avec l'achat de la papeterie du Sénat		200 00	
	Chambre des Communes.			
16	Traitement du député de l'Orateur	2,000 00		
	Pour couvrir la somme dépensée à même le crédit de l'exercice courant pour compléter la publication des *Débats* de la Chambre, session de 1885. (L'autorité requise par le 48e Vict., chap. 46, sect. 51, est par le présent donnée pour payer à même ce crédit les sommes dont il pourrait être besoin pour payer les commis du service civil qu'il est nécessaire d'employer comme copistes au service du personnel des *Débats*, pour la présente session ainsi que pour les sessions de 1884 et 1885	26,287 83		
	C. Medlow, pour grossoyer et enluminer l'adresse de la Chambre au major général Sir F. Middleton	25 00		
	Pour couvrir la somme additionnelle nécessaire pour papeterie	1,000 00		
			29,312 83	
	A reporter		229,512 83	52,855 81

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	....	229,512 83	52,855 81
	LÉGISLATION—*Suite.*			
	Indemnité sessionnelle.			
16	Pour payer aux membres de la Chambre dont suivent les noms, et qui ont été retardés par des tempêtes en se rendant à Ottawa pour la session, la balance de leur indemnité :—			
	M. Gagné	64 00		
	M. Burns	48 00		
	M. Jenkins	48 00		
	M. Stairs	48 00		
	M. A. C. Macdonald	48 00		
	M. Kinney	48 00		
			304 00	
	Divers.			
17	Pour payer à A. H. Todd, la différence entre les appointements de $1,400 qu'il reçoit actuellement et $1,600, du 1er juillet 1885 au 30 juin 1886	200 00		
	Pour payer à James Fletcher, du 1er juillet au 27 novembre 1885, la différence entre $1,150 et $1,400 par année	102 06		
	Pour payer à L. P. Sylvain, du 1er juillet au 27 novembre 1885, la différence entre $1,000 et $1,100 par année..	40 82		
	Pour payer à John Smith la différence entre $750 et $1,000, du 1er janvier au 30 juin 1886	125 00		
	Pour acheter 400 exemplaires du *Dominion Annual Register and Review* de 1885	1,200 00		
	Pour payer à M. Alphonse Desjardins sa note de 40 exemplaires des *Débats de la législature de Québec*, $323 90, pour 1884. et 40 exemplaires du même ouvrage pour 1885, $320	643 90		
	Pour 150 exemplaires de l'ouvrage de M. Faucher de Saint-Maurice, sur la procédure parlementaire, à être achetés pour l'usage des deux Chambres du parlement, les différents ministères, la bibliothèque du parlement et ses échanges	750 00		
	Pour acheter une collection complète des Statuts du Canada depuis 1841, pour l'usage de la bibliothèque.	135 00		
	Pour payer à MM. Rowsell et Hutchinson leur note des volume 5, 6 et 7 des *Ontario Law Reports* pour les échanges de la bibliothèque	180 00		
	Pour acheter 100 exemplaires de l'ouvrage de M. Augustin Côté, intitulé *Jugement et délibérations du Conseil Souverain*, pour les échanges de la bibliothèque et le service du gouvernement	300 00		
			3,676 78	
				233,493 61
	A reporter	....	....	286,349 42

2—1½**

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

Nº du crédit.	Service	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report			286,349 42
	ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.			
18	Somme additionnelle requise pour l'exposition coloniale et indienne de Londres		50,000 00	
	C. C. Chipman, services spéciaux en rapport avec les archives publiques		400 00	
				50,400 00
	QUARANTAINE.			
19	Montant de droits perçus pour inspection des bestiaux dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, et déposé au crédit du receveur général, et nécessaire pour payer les inspecteurs		2,447 59	
	Pour les immigrants malades dans les hôpitaux de Winnipeg et de Saint-Boniface		15,000 00	
				17,447 59
	PENSIONS.			
20	Pour payer une pension de $400 par année, du 1er avril 1885 au 30 juin 1886, à Madame Delaney, dont le mari fut massacré au Lac-aux-Canards		500 00	
	Pour payer une pension aux miliciens blessés et invalidés dans la dernière révolte des Territoires du Nord-Ouest		10,000 00	
				10,500 00
	MILICE.			
21	Réparations—Propriétés militaires :— Pour drainage, etc , citadelle, Québec		16,250 00	
	Casuels—Pour gratifications à des officiers de l'état-major de district militaire en retraite :— 1 député-adjudant général, 2 années de solde, à $1,700 par année	3,400 00		
	1 major de brigade, 2 ans de solde, à $1,200 par année	2,400 00		
			5,800 00	
	C. H. O'Meara, allocation comme payeur intérimaire du district militaire nº 4, 1885-86	200 00		
	Lt.-col. D. A. Macdonald, solde comme instructeur de mousqueterie, exercice annuel, 1885-86	292 20		
			492 20	
				22,542 20
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.			
22	Havre du Port-Arthur et rivière Kaministiquia—Pour couvrir une somme périmée			16,000 00
	CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL			
	Chemin de fer Canadien du Pacifique.			
23	Colombie-Britannique	200,000 00		
	M. H. M. Ball, pour ses services comme estimateur des terres dans la Colombie-Britannique	730 00		
	Pour régler des réclamations, embranchement de Stonewall	263 84		
	Pour couvrir le paiement des réclamations, embranchement de Pembina	583 49		
			201,577 33	
	A reporter		201,577 33	403,239 21

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

N° du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report........................	....	201,577 33	403,239 21
	CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Fin.*			
	Chemin de fer Intercolonial.			
24	Plus grandes facilités à Saint-Jean........	33,000 00		
	Prolongement jusqu'à Halifax........	11,000 00		
	Embranchement de Dartmouth........	16,600 00		
	Embranchement de Dalhousie........	3,500 00		
	Embranchement de la Rivière-du-Loup........	5,600 00		
	Embranchement d'Indiantown........	36,000 00		
	Construction........	4,300 00		
	Matériel roulant........	20,000 00		
	Pour régler la réclamation résultant de l'achat de terrain près de la station de Derby........	2,178 45		
	Pour fournir des wagons Pullman........	11,500 00		
			143,678 45	
	Chemins de fer divers.			
25	Levées de plans relatives au chemin de fer du Cap-Breton et à d'autres chemins de fer........	....	8,000 00	
	Supplément pour régler les réclamations non payées de sous-entrepreneurs et autres, pour main-d'œuvre, pension, etc, se rapportant à la construction du ch. de fer de la Ligne Directe entre Oxford et New-Glasgow, et pour acquérir leurs droits relatifs au ch. de fer et aux dites réclamations, cette dépense résultant d'un arrêté du conseil et devant être la première créance à déduire de la subvention affectée à ce chem. de fer, en vertu de la 45e Vict., chap. 14........	....	25,000 00	
	Canaux.			
26	Canal de Carillon........	....	24 000 00	
				402,255 78
	CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU.			
27	*Canal de Cornwall*—Construction d'un canal de dessèchement entre le bourg et le canal........	....	5,022 47	
	Canal Chambly—Exhaussement des rives, approfondissement du canal, reconstr. de bajoyers d'écluse, etc...	....	5,000 00	
	Canal Rideau—Pour payer des réclamations résultant de dommages faits à des terrains........ e........	....	980 00	
				11,002 47
	TRAVAUX PUBLICS-IMPUTABLE SUR LE REVENU.			
	EDIFICES PUBLICS.			
	Ile du Prince-Edouard.			
28	Charlottetown--Nouvel édifice fédéral........	....	13,000 00	
	Nouvelle-Ecosse.			
29	Entrepôt de vérification d'Halifax........	5,000 00		
	Edifice fédéral d'Halifax........	3,600 00		
			8,600 00	
	Nouveau-Brunswick.			
30	Bureaux de poste, de douane, etc., à Woodstock........	....	3,000 00	
	A reporter........	....	24,600 00	816,497 46

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts	$ cts.	$ cts.
	Report		24,600 00	816,497 46
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	EDIFICES PUBLICS—*Fin.*			
	Québec.			
31	Salle d'exercice de Montréal		20,000 00	
	Ontario.			
32	Pénitencier de Kingston	11,616 00		
	Bureau de poste, de douane, etc., à Port-Hope	2,000 00		
	Bureaux de poste, de douane, etc., à Guelph—Changements et amélior.—Mont. périmé à voter de nouveau.	952 00		
	Bureaux de poste, de douane, étc., à Berlin—Egouttement	450 00		
	Entrepôt de vérification de Toronto	918 00		
	Bureaux de poste, de douane, etc., à Amherstburg—Balance due	1,200 00		
	Bureaux de poste, de douane, etc., à Galt	5,000 00		
	Bureaux de poste, de douane, etc., à Saint-Thomas	2,225 17		
	Bureaux de poste, de douane, etc., à Clifton—pour l'achèvement	600 00		
	Addition au bureau de douane de London—Montant périmé à voter de nouveau	5,000 00		
			29,961 17	
	Manitoba.			
33	Bureau de poste de Winnipeg	30,000 00		
	Poudrière de Winnipeg—Mont. périmé à voter de nouv..	975 50		
			30,975 50	
	Territoires du Nord-Ouest.			
34	Prison et asile d'aliénés de Régina	11,500 00		
	Casernes et écuries additionnelles pour la police à cheval.	25,000 00		
	Edifices publics, territoires du Nord-Ouest en général	6,500 00		
			43,000 00	
	Colombie-Britannique.			
35	Station des immigrants à Victoria—Montant périmé à voter de nouveau		2,902 67	
	RÉPARATIONS, MEUBLES, CHAUFFAGE, ETC.			
36	Edifices affectés aux départements, édifice de l'est—Nouvelle addition aux voûtes et armoires de sûreté, département des finances	3,400 00		
	Eclairage de la Chambre des Communes et des appartements, corridors, etc., voisins, par l'électricité en permanence	7,500 00		
	Edifices du parlement—Améliorat., renouvellements, etc.	9,500 00		
	Edifices affectés aux départements, édifice de l'ouest, pour réparer les dommages causés par l'incendie du 22 février 1886, y compris les meubles et garnitures	6,500 00		
	Bureau de poste de Québec—Répar. et renouvellements.	4,000 00		
	Bureau du revenu de l'int. à Québec—Meubles et garnit.	175 00		
	Hôpital de marine à Québec—Répar. et renouvellements.	4,500 00		
	Gaz, édifices publics, Ottawa—Pour couvrir ce qui a été dépensé en sus du crédit de l'exercice 1885-86, pour payer la quantité de gaz supplémentaire consommée durant le trimestre expiré le 30 juin 1885, par suite de la prolongation de la session du parlement	5,000 00		
			40,575 00	
	A reporter		192,014 34	816,497 46

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	....	192,014 34	816,497 46
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	PORTS ET RIVIÈRES.			
	Nouvelle-Ecosse.			
37	Jetée de Digby	1,500 00		
	Petite-Rivière	250 00		
			1,750 00	
	Ile du Prince-Edouard.			
38	Souris-Est—Pour payer James E. Poole en règlement final de toutes les réclamations faites par lui relativement à son marché pour le construction du brise-lames à Souris-Est	423 00		
	Port-Selkirk—Réparations à la jetée	750 00		
			1,173 00	
	Nouveau-Brunswick.			
39	Cap Hopewell—A revoter une partie du montant périmé..	....	1,167 50	
	Québec.			
40	Rivière Nicolet—Hâvre de refuge	5,000 00		
	Berthier (*en bas*)	500 00		
	Rivière Yamaska	18,000 00		
	Fleuve Saint-Laurent—Enlèvement d'ancres, de chaînes, cailloux, etc	500 00		
	Jetée de la Rivière-du-Loup (*en bas*)—Réparations et améliorations	2,400 00		
			26,400 00	
	ROUTES ET PONTS.			
41	Ponts, cité d'Ottawa, sur le canal Rideau, ainsi que leurs approches, et parc de Major Hill	8,000 00		
	Aide à la municipalité de Russell, Manitoba, pour la construction d'un pont sur l'Assiniboine, près de l'embouchure de la rivière aux Coquilles—A voter de nouveau	10,000 00		
	Pont aux rapides Des Joachims, rivière Outaouais—Balance due aux entrepreneurs sur l'estimation finale.	1,174 50		
			19,174 50	
	DRAGAGE.			
42	Dragage, provinces maritimes — Somme additionnelle nécessaire	10,000 00		
	Dragage, Ontario—Somme additionnelle requise	7,000 00		
			17,000 00	
	GLISSOIRES ET ESTACADES.			
43	Glissoires et estacades de Carillon—Montant périmé à voter de nouveau	....	7,171 00	
	A reporter	....	265,850 34	816,497 46

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	....	265,850 34	816,497 46
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Fin.*			
	TÉLÉGRAPHES.			
44	Lignes télégraphiques, Manitoba et Territoires du Nord-Ouest—Lignes télégraphiques entre Dunmore et Fort-McLeod, et entre la Mâchoire-d'Orignal et la Montagne des Bois	....	11,000 00	
	DIVERS.			
45	Travaux divers, auxquels il n'a pas été autrement pourvu—Somme additionnelle nécessaire	5,000 00		
	Examens et inspections	5,000 00		
			10,000 00	
				286,850 34
	SUBVENTIONS POSTALES ET SUBVENTIONS AUX PAQUEBOTS.			
46	Service d'hiver entre le terminus du chemin de fer de prolongement vers l'est, à Mulgrave, et les ports de Hawkesbury, Hastings, Arichat, Canso et Guysboro, par le vapeur *Rimouski*, hiver de 1884-85	....	....	2,000 00
	SERVICE PAR VOIE DE MER ET DANS LES EAUX INTÉRIEURES.			
47	Réparations et changements à l'édifice actuellement occupé par la police de rade, à Montréal	....	2,000 00	
	Pour pourvoir au paiement à faire aux commissaires du havre de Montréal, des frais annuels d'entretien des bouées et balises dans le havre de Montréal, pour 1884-85 et 1885-86	....	14,000 00	
	Communication durant l'hiver entre l'Ile du Prince-Edouard et la terre ferme	....	2,000 00	
				18,000 00
	SERVICE DES PHARES ET DES COTES.			
48	Construction de phares	....	15,000 00	
	Pour payer l'augmentation du traitement de l'agent, Québec	....	200 00	
				15,200 00
	PÊCHERIES.			
49	Somme additionnelle nécessaire pour couvrir ce que coûteront les navires de police destinés à la protection des pêcheries	....	50,000 00	
	Pisciculture	....	5,000 00	
				55,000 00
	COMMISSION GÉOLOGIQUE.			
50	Somme additionnelle nécessaire pour le commission géologique	....	....	18,400 00
	A reporter	....	....	1,211,947 80

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.	....	....	1,211,947 80
	DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES.			
51	*Arpentages*—Pour rembourser le fonds des sauvages d'une dépense excédant le crédit ($3,000) voté en 1881-82, pour des arpentages dans les anciennes provinces....	521 12		
	Ecoles—Pour pourvoir à une augmentation du salaire de l'instituteur des sauvages, à Oka, pour les trimestres de décembre, mars et juin, sur le pied de $27.50 par année	20 62		
	Pour pourvoir à une augmentation du salaire de l'instituteur des sauvages, à l'île Cornwall, pour les trimestres de décembre, mars et juin 1885-86, sur le pied de $60 par année..........	45 00		
			586 74	
	Colombie-Britannique.			
52	Pour permettre au département de satisfaire à une réclamation de douaire, faite au nom de la veuve de feu A. S. Bates, de la succession duquel ont été achetés certains terrains pour servir de réserve des sauvages, au lac de Williams, C.-B..........	1,345 00		
	Pour pourvoir à l'achat, du département des chemins de fer et canaux, d'un bâtiment qui a servi jusqu'ici à des fins de chemin de fer et dont on a aujourd'hui besoin pour en faire un bur. des sauvages, à Kamloops, C.-B.	700 00		
	Pour permettre au département de se charger de la moitié du salaire d'une sous-maîtresse pour l'école des sauvages, à Fort-Simpson, C.-B., depuis la date de sa nomination, le 1er sept. 1885, jusqu'au 30 juin 1886, à $200 par année,—l'autre moitié devant être fournie par l'église méthodiste du Canada..........	166 67		
			2,211 67	
	Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest.			
53	Pour pourvoir, sous l'autorité d'un arrêté rendu en Conseil le 22 janvier 1886, à la dépense suivante des sommes votées, à la dernière session, pour le compte des sauvages, savoir:—			
	Sauvages dans le dénument..........	300,000 00		
	Grains de semence..........	22,000 00		
	Bâtiments..........	16,215 00		
	Approvisionnements..........	23,000 00		
	Balances de débit..........	37,402 00		
	Pour pourvoir, en vertu d'un arrêté rendu en conseil le 25 février 1886, au paiement de cette somme au révérend Père Lacombe, en considération des services y mentionnés, et pour laquelle le mandat de Son Excellence a émané..........	1,000 00		
			399,617 00	
	POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.			402,415 41
54	Autre montant nécessaire pour compléter le service de l'année..........	....	150,000 00	
	Pour payer au lieutenant-colonel A. G. Irvine, une gratification égale à 16 mois de solde..........	....	3,466 66	
	Pour payer une gratification à l'inspecteur F. J. Dickens, à sa retraite..........	....	1,000 00	
	Pour payer à C. Costin, examen d'armes	....	75 00	
				154,541 66
	A reporter.	....	....	1,768,904 87

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	....	....	1,768,904 87
	DIVERS.			
55	Impressions diverses	....	16,000 00	
56	Pour la compilation, l'impression et la publication de correspondance, de pétitions et d'arrêtés du conseil concernant la législature provinciale	....	1,000 00	
57	Aide (sous forme de prêt) aux pêcheurs dans la détresse, dans les comtés de Gaspé et de Bonaventure	....	2,000 00	
58	Réparations au steamer *Bayfield*, employé dans le service de la levée hydrographique de la baie Georgienne...	....	4,000 00	
59	Pour rembourser le montant d'une obligation contrefaite de £1,000, et d'un coupon y annexé	....	4,988 32	
60	Pour payer à la banque de Montréal le montant actuellement placé au débit du compte d'avances du receveur général avec l'agence d'Halifax	....	24,097 02	
61	Pour rembourser aux fonds de la caisse d'épargne des postes, des pertes dues à des vols qualifiés :—			
	Lachute	87 86		
	Markdale	48 63		
	Peterboro'	205 00		
			341 49	
62	Pour autoriser le transfert d'un montant suffisant pour couvrir le déficit dans le 5 pour 100	....	13,300 00	
63	Pour payer à Kerr et Meacham la balance du montant déposé à la caisse d'épargne de Bathurst, et non porté à son crédit par l'agent, $350, avec l'intérêt du 11 avril 1878 au 11 avril 1886, $133.03	....	483 03	
64	Pour payer l'intérêt depuis le 10 oct. 1884 jusqu'au 23 juillet 1885, sur le montant du jugement du Conseil privé dans La Reine vs. Dontre	....	379 83	
65	Pour du grain de semence pour les colons dans le district de Saint-Albert	....	46,884 02	
	Pertes dues à l'insurrect. dans les territoires du Nord-O.	67,595 68		
	Appointements et dépenses des commissaires chargés d'examiner les réclamations se rattachant à la récente insurrection dans le Nord-Ouest.	10,000 00		
	Autre montant nécessaire pour faire face aux dépenses se rattachant à la récente rébellion dans les territoires du Nord-Ouest, gratifications comprises	760,000 00		
	Pour faire face aux dépenses de la police à cheval à l'occasion des récents troubles dans les Territoires du Nord-Ouest. $175,000 00			
	Services supplémentaires :—			
66	L. Fortescue 125 00			
	A. Fisher 108 33			
	R. M. Gallwey 45 83			
	L. DuPlessis 45 83			
		175,324 99		
	Pour payer John McDonnell, qui a été blessé tandis qu'il réparait la timonerie du bateau à vapeur *Northcote*, pendent l'engagement de Batoche	217 00		
	A. Benoit et F. E. Aldrich, services supplémentaires pendant la presse de l'ouvrage occasionnée par la rébellion de 1885, $500 chacun	1,000 00		
	W. L. Tilley, services supplémentaires en qualité de secrétaire du chirurgien général, rébellion de 1885.	172 00		
			1,014,309 67	
67	Pour payer au Dr Robert Bell ses serv. d'officier de santé pend. les expéditions de la Baie-d'Hudson en 1884-85	....	400 00	
	A reporter	....	1,128,183 38	1,768,904 87

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	....	1,128,183 38	1,768,904 87
	DIVERS—*Fin.*			
68	Pour payer à MM. McLean, Roger et Cie, l'intérêt depuis la date du jugement de M. le juge Henry—18 février 1884, jusqu'au 2 octobre 1884, sur $69,781.43, montant déclaré leur être dû, $2,598,090.15, avec leurs frais de poursuite, $2,090.90, avec intérêt depuis la date du certificat de taxation—17 novembre 1885—jusqu'à l'époque où les fonds à être votés deviendront disponibles, disons le 1er juin 1886, $67.02, au taux de 6 pour 100 par année	....	4,756 07	
69	Pour rembourser à la *St. Catharines Milling and Lumbering Company* les frais de la poursuite de La Reine contre elle	....	11,500 00	
70	Pour payer à A. M. P. Drouin, service extra pour préparer une liste des compagnies constituées en corporation	....	48 50	
71	Pour payer à la famille de M. Hynes, tué pendant qu'il remplissait ses fonctions d'aide-jaugeur intérimaire, à la douane, à Montréal	....	200 00	
72	Pour payer à Brown Chamberlin ses services se rapportant à la commission relative à l'imprimerie de l'État —Voté de nouveau, $40	....	105 00	
73	Pour payer à W. E. Hodgins, compilation de rapports, d'arrêtés du conseil, etc., concernant la législation; correction d'épreuves, etc	....	500 00	
74	Pour payer à MM. Wilson, Power, Ferguson et Creighton, pour avoir incorporé les actes de la session de 1885, dans le projet des statuts revisés; avoir revisé les annexes et les tables et leur avoir fait des additions, et préparé la publication d'une collection des lois statutaires d'une nature publique générale, non comprise dans la refonte	....	4,000 00	
75	Pour payer M. Gliddon, pour avoir lu les épreuves de l'avant-projet des statuts revisés	....	321 13	
76	Pour pourvoir aux autres dépenses se rattachant à la publication des statuts refondus et d'un troisième volume de lois publiques	....	30,000 00	
77	Pour payer à MM. Bischoff, Dodgson et Coxe, leurs services *in re* Prevost *vs.* la compagnie de "Fires-Lilles"	....	1,704 25	
78	Pour secourir les incendiés de Hull	....	7,000 00	
				1,188,318 33
	PERCEPTION DU REVENU.			
	DOUANES.			
79	Pour pourvoir à une dépense probable se rattachant aux épreuves polariscopiques des sucres, y compris le coût des instruments et de l'appareil, et le salaire des fonctionnaires	2,300 00		
	Pour payer à S. W. McMichael une différence d'appointements pour le temps qu'il a rempli les fonctions de percepteur aux ports de Sarnia et de Clifton, du 1er août au 30 novembre 1885	216 66		
	Pour payer à A. L Watters ses services extra après heures, comme sténographe et copiste dans l'affaire de l'enquête Brousseau et Lisabelle	47 00		
	A reporter	2,563 66	....	2,957,223 20

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

N° du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	2,563 66		2,957,223 20
	PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*			
	DOUANES—*Fin.*			
79	Indemnité au sous-commissaire de la douane pour ses services comme contrôleur en chef par intérim, à $400 par année, à compter du 20 août 1885	344 45		
			2,908 11	
	IMMIGRATION CHINOISE.			
80	Pour faire face aux paiements faits par le département des douanes dans l'application de l'acte concernant l'immigration chinoise, appointements, salaire de commis surnuméraire, livres et autres frais casuels compris		1,600 00	
	ACCISE.			
81	Pour pourvoir à l'augmentation des appointements de J. H. Kenning, percepteur du revenu de l'intérieur, à Winnipeg, jusqu'à $1,800, à compter du 1er décembre 1885	116 66		
	Service préventif	2,000 00		
	Montant nécessaire pour pourvoir à de nouvelles nominations, y compris le sous-percepteur à Victoria, C.-B	1,677 83		
			3,794 49	
	GLISSOIRES ET ESTACADES FLOTTANTES.			
82	Pour pourvoir à la nomination de John Jackson, actuellement messager au bureau des bois de la Couronne, à Ottawa, comme gardien en outre de ses fonctions de messager, afin de porter son salaire de $500 à $600 par année		58 33	
	CHEMINS DE FER ET CANAUX.			
83	Lachine	2,000 00		
	Williamsburg	250 00		
	Welland	3,450 00		
	Trent	1,200 00		
	Rideau	16,500 00		
	Saint-Ours	1,500 00		
	Bateaux de dragage	900 00		
	Pour payer aux représentants de feu Charles Langelier comme partie des frais d'entretien et de fonctionnement d'un pont tournant sur le canal Chambly, pendant 6 ans	1,800 00		
	Pour rembourser à M. John Heney le montant des péages de canal et de quaiage payés par lui sur du bois délivré par entreprise au gouvernement	3,850 49		
	Pour payer à F. K. Blatch la préparation d'une carte des canaux du Canada	200 00		
	Pour payer à W. M. Kavanagh, percepteur des péages du canal à Saint-Pierre, Cap-Breton, depuis le 1er juillet 1885, sur le pied de $200 par année	200 00		
			31,850 49	
	A reporter		40,211 42	2,957,223 20

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Suite.*

N° du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report		40,211 42	2,957,223 20
	PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*			
	CHEMINS DE FER ET CANAUX—*Fin.*			
	Chemin de fer Canadien du Pacifique.			
85	Pour payer le montant d'une réclamation encore due pour frais de transport		89 02	
	Chemin de fer de Prolongement-Est.			
85	Frais d'exploitation	30,000 00		
	Pour payer 6 mois d'appointements à M. F. D. Laurie, autrefois surintendant du chemin de fer de Prolongement-Est	1,200 00	31,200 00	
	TRAVAUX PUBLICS.			
	Entretien et réparations.			
86	Glissoires et estacades—Rivière Trent et district de Newcastle		700 00	
	Télégraphes.			
87	Lignes télégraphiques, Manitoba et Territoires du Nord-Ouest		4,000 00	
	MENUS REVENUS.			
88	Terrains de la réserve d'artillerie, y compris réparations des chemins aux Grandes-Chutes		2,250 00	
	POSTES.			
89	Pour pourvoir à l'augmentation de salaire réglée par statut, depuis le 1er janvier 1885, au lieu du 1er avril 1885, pour M. O'Donoghue, commis de troisième classe au bureau de poste de Montréal	10 00		
	Pour payer à M. John J. Lally, courrier de la malle sur chemin de fer dans la division postale d'Ottawa, à titre d'indemnité pour la perte de ses vêtements, de sa montre, etc., éprouvée le 4 décembre 1885, pendant qu'il était préposé au wagon-poste sur le chemin de fer Canadien du Pacifique, lequel wagon a été complètement détruit par le feu près de Missanabie	99 30		
	Pour payer à M. R. R. Brough, pour avoir rempli les fonctions d'aide-inspecteur de la division postale du Manitoba depuis le 1er novembre 1883 jusqu'au 30 septembre 1884, la différence entre ses appointements, $80—et ceux d'un aide-inspecteur, $1,000	366 67		
	A reporter	475 97	78,450 44	2,957,223 20

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1885-86—*Fin.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	475 97	78,450 44	2,957,223 20
	PERCEPTION DU REVENU—*Fin.*			
	POSTES—*Fin.*			
89	Pour payer à M. R. R. Brough, sous-directeur de la poste à Winnipeg, les 20 pour 100 d'allocation provisoire qu'il a reçus sur $150, différence entre les appointements portés au budget et ceux auxquels pourvoit l'Acte du service civil	30 00		
	Autre montant nécessaire pour compléter le service de l'année	105,000 00		
			105,505 97	
	TERRES FÉDÉRALES			
90	Pour pourvoir aux dépenses se rattachant à la commission pour le règlement des réclamations des Métis dans les Territoires du Nord-Ouest	....	2,500 00	
				186,456 41
	ACTE DES LICENCES POUR LA VENTE DES LIQUEURS.			
91	Pour payer les dépenses de l'application de l'Acte des licences pour la vente des liqueurs:—			
	Remboursement des taxes perçues de ceux qui ont demandé des licences	....	84,000 00	
	Dépenses diverses des commissions	....	41,000 00	
				125,000 00
	ITEMS AUXQUELS IL N'EST PAS POURVU.			
92	Items auxquels il n'est pas pourvu, 1884-85 (*Voir* rapport de l'auditeur général pour 1884-85, pages 83 à 90)	....	....	233,241 62
				3,501,921 23

RÉSUMÉ.

Montant imputable sur le capital	$ 418,255 78
do revenu	1,836,114 16
Montant nécessaire pour les dépenses se rattachant aux troubles dans les Territoires du Nord-Ouest	1,014,309 67
Items auxquels il n'est pas pourvu	233,241 62
	$3,501,921 23

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

DU CANADA, POUR L'EXERCICE QUI FINIRA LE 30 JUIN 1887.

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	GOUVERNEMENT CIVIL.			
1	*Conseil Privé de la Reine pour le Canada*:—Appointements et avancement d'un commis de la 2e classe à la 1re		1,400 00	
2	*Bureau de l'auditeur général*:—Appointements de P. W. Sherwood, omission du 1er budget	500 00		
	A payer à H. A. Baldwin, pour avoir passé l'examen dans deux matières facultatives, omission du prem budget	100 00		
			600 00	
3	*Département des pêcheries*:—Appointements d'un commis de 2e classe		1,100 00	
4	*Ministère des postes*:—A payer à J. S. Stevenson, pour avoir passé l'examen dans une matière facultative		50 00	
5	*Département de la marine*:—Avancement d'un commis de la 3e classe à la 2e, à dater du 1er juillet 1886		100 00	
6	*Département des affaires des sauvages*:—Avancement de H. C. Ross, commis de 3e classe, au grade de commis de 2e classe	350 00		
	Augmentation des appointements de D. C. F. Bliss de $412 50 à $600	187 50		
	do H. McKay de $580 à $700	120 00		
			657 50	
7	*Secrétariat d'Etat*:—Pour payer à L. H. Roy la différence entre le minimum des appointements d'un commis de 3e classe et les appointements qu'il recevait comme commis temporaire		350 00	
				4,257 50
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.			
8	Pour appointements et autres frais d'entretien de la prison et de l'asile d'aliénés de Régina			10,000 00
	PENITENCIERS.			
9	*Pénitencier du Manitoba*.—Appointements d'un chef d'infirmerie et instituteur		350 00	
	Pénitencier de Kingston.—Salaire d'un chauffeur		600 00	
				950 00
	LÉGISLATION.			
10	Augmentation des appointements de F. Rouleau		400 00	
	Pour payer à Rousell et Hutchison, 12 exemplaires des vols. 8 et 9 des *Ontario Law Reports*		120 00	
	Pour faire face aux frais nécessités par l'acte du cens électoral, y compris $500 à R Romaine pour services.		100,000 00	
				100,520 00
	A reporter			115,727 50

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report			115,727 50
	ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.			
11	Frais d'établissement d'une ferme centrale d'expérimentation et de fermes succursales		30,000 00	
	Dépenses se rattachant au recensement du Manitoba		15,000 00	
				45,000 00
	CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.			
	CHEMINS DE FER.			
	Chemin de fer Intercolonial.			
12	Pour régler des réclamations résultant de la construction de ce chemin—A voter de nouveau		20,000 00	
	Chemin de fer Canadien du Pacifique.			
13	Pour régler des réclamations relatives à des terrains à l'ouest de Winnipeg	5,000 00		
	Pour régler des réclamations relatives à des terrains sur l'embranchement de Pembina	5,000 00		
			10,000 00	
	Chemin de fer de la Ligne Directe.			
14	Somme supplémentaire nécessaire pour régler les réclamations des sous-entrepreneurs et autres, pour main-d'œuvre, pension, etc., relatives à la construction du chemin de fer de la Ligne Directe entre Oxford et New-Glasgow, et acquérir les droits des dits réclamants, cet emploi d'argent devant être sujet à un arrêté du conseil, et constituer la première créance à déduire de la subvention accordée à ce chemin de fer par l'acte 45 Vic., ch. 4		5,000 00	
	Chemin de fer du Cap-Breton.			
15	Construction du chemin de fer du Cap-Breton		500,000 00	
	CANAUX.			
	Navigation de la Trent.			
16	Construction d'écluses et travaux entre Lakefield et le lac Balsam, etc		160,000 00	
				695,000 00
	CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.			
	CANAUX.			
17	*Lachine*—Construction et réparation des chaussées, près de Montréal, et nouveaux ponts		35,300 00	
	Carillon—Bureau pour le percepteur des péages		1,200 00	
	Rideau—Construction d'un pont à Hog's-Back	3,000 00		
	Enlèvement des obstacles à la navigation dans le lit du canal à Lower-Brewers	5,000 00		
	Construction d'un pont à Brass-Point	6,000 00		
			14,000 00	
	Reconstruction du dragueur à vapeur nº 1		10,000 00	
				60,500 00
	A reporter			916,227 50

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report			916,227 50
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.			
	BASSIN DE RADOUB D'ESQUIMALT.			
18	Pour l'achèvement du bassin de radoub d'Esquimalt. A être remboursé par le gouvernement impérial en 1887		250,000 00	
	TRAVAUX ET ÉDIFICES MILITAIRES.			
19	Pour la construction de travaux de défense dans la Colombie-Britannique		25,000 00	
				275,000 00
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU.			
	EDIFICES PUBLICS.			
	Nouvelle-Ecosse.			
20	Edifice public de Lunenburg	4,000 00		
	Kentville do	4 000 00		
			8,000 00	
	Nouveau-Brunswick.			
21	Bureau de poste de Saint-Jean—Améliorations	1,400 00		
	Bureau de poste, douane, etc., de Frédéricton-Réparations	1,4C0 00		
	Hôpital de la marine de Kingston—Réparations et améliorations	1,000 00		
	Bureau de poste, douanes, etc., de Woodstock—Achèvement	5,500 00		
	Pénitencier de Dorchester	20,000 00		
	Edifices fédéraux de Saint-Jean.—Améliorations	1,500 00		
	Douane de Saint-Jean—Renouvellement, etc	3,350 00		
			34,150 00	
	Québec.			
22	Bâtiments de l'immigration, à Québec	10,000 00		
	Station de la quarantaine de la Grosse-Ile	8,000 00		
	Douane de Québec	1,500 00		
	Salle d'exercices militaires de Québec	7,000 00		
	Edifices fédéraux de Trois-Rivières—Améliorations, etc.	1,475 00		
	Edifices fédéraux de Montréal—Améliorations et réparations	1,500 00		
	Bureau de poste de Montréal—Eclairage à l'électricité	2,250 00		
	Sainte-Anne de Ristigouche—Réparations aux bâtiments de la réserve des sauvages	750 00		
	Bureau de poste et bureau du reveuu de l'intérieur à Coaticook	4,000 00		
	Douane de Dundee—Réparations, etc	500 00		
	Bureau de poste et bureau du revenu de l'intérieur à Hull	20,000 00		
	Edifice public de Saint-Jérôme	4,000 00		
	Bureau de poste, douane, etc., de la Rivière-du-Loup (Fraserville)	4,000 00		
			64,975 00	
	A reporter		107 125 00	1,191,227 50

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	....	107,125 00	1,191,227 50
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	EDIFICES PUBLICS—*Suite.*			
	Ontario.			
23	Pour payer à MM. Langley et Burke, architectes, ce qui leur reste dû pour services professionnels se rattachant à la construction du vieux bureau de poste de Toronto	417 43		
	Bureaux du revenu de l'intérieur et du sous-receveur général à Toronto—Amélioration et réparations—$1,660 à voter de nouveau	3,300 00		
	Bureau de poste de Toronto	8,000 00		
	Bureau de poste, etc., de Brantford—Améliorations, etc.	1,000 00		
	Bureau de poste, douane, etc., d'Ottawa	5,100 00		
	Entrepôt de vérification, etc., d'Ottawa	10,000 00		
	Edifices publics à Ottawa—Réparations au bâtiment de la machine hydraulique	1,000 00		
	Bureau de poste, douane, etc., de Pembroke	4,000 00		
	Pour compléter l'installation des appareils d'éclairage électrique dans les salles du Sénat et des Communes, dans les corridors principaux, les salles de lecture, les bureaux de poste, les appartements des Orateurs, etc	13,000 00		
	Douane de London	34,000 00		
	Bureau de poste et douane de Saint-Thomas	2,400 00		
	Ecole d'infanterie de London	30,000 00		
	Bureau de poste de Belleville	700 00		
	Bureau de poste, douane, etc., de Lindsay	4,000 00		
	Bureau de poste, douane, etc., de Windsor	2,960 00		
	Bureau de poste, douane, etc., de Berlin	400 00		
	Bureau de poste et douane de Napanee	4,000 00		
	Bureau de poste de Galt—Achèvement	4,000 00		
	Edifice public de Trenton	4,000 00		
	Bureau de poste de Port-Hope	2,200 00		
			134,477 43	
	Manitoba.			
24	Pénitencier du Manitoba	25,000 00		
25	Bureau de poste provisoire de Winnipeg—Modifications et agrandissement pour en permettre l'occupation aux officiers des départements de l'intérieur et des affaires des sauvages—Chauffage à la vapeur	6,000 00		
	Bureau des terres fédérales à Winnipeg,—Montant périmé à voter de nouveau	8,500 00		
	Douane de Winnipeg—Modifications, etc	3,000 00		
			42,500 00	
	Territoires du Nord-Ouest.			
26	Caserne de la police à cheval du Nord-Ouest	75,000 00		
	Ecole industrielle des sauvages à Qu'Appelle—Agrandissement, etc	4 000 00		
	Palais de justice de Régina—Dépendances	350 00		
	Edifice du Conseil du Nord-Ouest	500 00		
			79,850 00	
	A reporter	....	363,952 43	1,191,227 50

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite*.

N° du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report		363,952 43	1,191,227 50
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite*.			
	EDIFICES PUBLICS—*Suite*.			
	Colombie-Britannique.			
27	Bureau de la poste, de la douane, etc., New Westminster.—Terrains		1,000 00	
	PORTS ET RIVIÈRES.			
	Nouvelle-Ecosse.			
28	Brise-lames, Economy	1,500 00		
	Canada Creek, réparations	700 00		
	Réparations aux jetées,—Arisaig, Bayfield et Anse McNair (Cap George)	19,000 00		
	Ingonish-Sud	2,000 00		
	Boularderie	2,000 00		
	Baie des Vaches	9 600 00		
	Grande Ile Tancock—$1,500 à voter de nouveau	2,500 00		
	Iles des Sauvages	1,000 00		
	Pubnico-Ouest	1,000 00		
	Anse aux Castors	1,000 00		
	Cap LaRonde	500 00		
	Surette, ou Ile Far Point et Rivière aux Castors	1,000 00		
	Brise-lames de la Petite Rivière—achèvement	600 00		
	Quai de délestage de Sheet-Harbour	5 000 00		
	Baie Saint-Laurent	2,000 00		
	Rivière du Grand-Village (à voter de nouveau $2,400)	3,900 00		
	White Point	1,000 00		
	Ile aux Renards ou Lawrenceton	2,500 00		
	Ruisseau de Chipman	300 00		
	Digby	1,250 00		
	Yarmouth	2 000 00		
	Margaretville—à voter de nouveau $1,500 périmées	8,500 00		
	Harborville et Kingsport	4,050 00		
	Lismore	2,500 00		
	Port-Greville—à voter de nouveau $4,000 périmées	6,000 00		
	Blue Rock	4,000 00		
	Broad-Cove	8,000 00		
			93,400 00	
	Ile du Prince-Edouard			
29	Souris—Brise-lames de la Pointe Knight, réparations, etc		5,000 00	
	Nouveau-Brunswick.			
30	Pour payer à MM Read et Cie des travaux faits au brise-lames de Clifton, en 1883	582 11		
	Rivière Saint-François	500 00		
	Haut de la rivière au Saumon	3,000 00		
	Rivière Saint-Jean—Amélioration du chenal entre Fréderiction et Woodstock	1,000 00		
	Tynemouth, ou Creek des Dix-Milles	1,000 00		
	A reporter	6,082 11	463,352 43	1,191,227 50

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report...	6,082 11	463,352 43	1,191,227 50
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite.*			
	Nouveau-Brunswick—Fin.			
30	Grande Anse	1,500 00		
	Shippegan	1,200 00		
	Dalhousie—Quai de délestage	5,000 00		
	Grand Lac, Jemseg	1,000 00		
			14,782 11	
	Québec.			
31	Lac Mégantic, jetée	1,200 00		
	Port-Daniel—montant périmé à voter de nouveau	6,000 00		
	Grand Pabos	1,000 00		
	Percé—montant périmé à voter de nouveau	7,000 00		
	Montmagny	2,000 00		
	Rivière Blanche—Réparations	2,000 00		
	Rivière Rimouski	1,000 00		
	Rivière Saguenay—agrandissement de La Grande Décharge à partir du lac Saint-Jean	5,000 00		
	Rivière Saguenay—Réparations au chenal en aval de Chicoutimi	5,000 00		
	Chicoutimi, Saint-Alphonse et Anse Saint-Jean	3,425 00		
	Rivière Verte	1,000 00		
	Saint-Zotique—achèvement	1,000 00		
	Trois-Pistoles do	4,000 00		
	Saint-Laurent, Saint-Jean et Sainte-Famille	3,000 00		
	Rivière Sainte-Anne de Beaupré	2,000 00		
	Beauport	500 00		
	Doucet's Landing	2,000 00		
	Berthier (*en haut*)	2,000 00		
	Longueuil	10,000 00		
	Ile Perrot	6,000 00		
	Cascades	3,000 00		
	Rivière du Lièvre	10,000 00		
	Jetées à Mattawan, aux rapides du Long-Sault, dans le haut de l'Ottawa et au lac Témiscamingue	6,000 00		
	Baie Saint-Paul	5,000 00		
	Kamouraska	3,000 00		
	Rivière Bras Saint-Nicholas	1,200 00		
	Saint-Placide	5,000 00		
			98,325 00	
	Ontario			
32	Port de Belleville, les autorités locales fournissant une somme égale	10,000 00		
	Port d'Oakville	8,000 00		
	Kincardine, réparations	3,000 00		
	Rivière Saugeen	7,000 00		
	Summerstown	3,000 00		
	Owen Sound, lac Huron	10,000 00		
	Thornbury, lac Huron	2 000 00		
	Kingsville, lac Erié	4,000 00		
	A reporter	47,000 00	576,459 54	1,191,227 50

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	47,000 00	576,459 54	1,191,227 50
	TRAVAUY PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite.*			
	Ontario—Fin.			
32	Port-Elgin, lac Huron	2,500 00		
	Hilton ou Marksdale, lac Huron	5,000 00		
	Port de Collingwood	5,000 00		
			59,500 00	
	Colombie-Britannique.			
33	Rivière Fraser	8,000 00		
	Rivière Cowichan	1,000 00		
			9,000 00	
	GLISSOIRES ET ESTACADES.			
34	Estacades de la Gatineau	5,000 00		
	Rivière Coulonge et Rivière Noire, district d'Ottawa	9,500 00		
	Rivière Ottawa	8,400 00		
	Rapides des Quinze—Haut de l'Ottawa	2,500 00		
			25,400 00	
	CHEMINS ET PONTS.			
35	Pour aider de nouveau à la municipalité de New-Edinburgh, à construire un pont en fer sur la rivière Rideau, sur le chemin public qui conduit à Rideau-Hall	2,000 00		
	Pont sur la rivière de l'Arc près Calgary	12,000 00		
	Contribution à la construction d'un pont public sur la rivière du Vieux à Fort-Macleod, les autorités locales fournissent $2,500—Montant périmé à voter de nouv.	2,500 00		
	Pour aider de nouveau aux municipalités de Calumet et de Bryson à construire un pont suspendu à niveau élevé sur le chenal du Calumet, rivière Ottawa, pourvu que ces municipalités donnent de nouveau $1,000, et le gouvernement de Québec une nouvelle somme de $2,000	2,000 00		
			18,500 00	
	TÉLÉGRAPHES.			
36	Lignes télégraphiques terrestres et câbles sous-marins—services des côtes et îles du golfe Saint-Laurent et des provinces maritimes :—			
	Ligne terrestre de Mabou à Cheticamp	4,600 00		
	Ligne partant de la ligne-mère et suivant la côte est de l'Ile du Cap-Breton jusqu'à New-Haven ou Neill's Harbour	300 00		
	Lignes de télégraphe—Manitoba et Territoires du Nord-Ouest :—			
	Reconstruction de la ligne entre Battleford et Edmonton *viâ* Fort-Pitt	14,000 00		
	Ligne de télégraphe—Colombie-Britannique :—			
	Ligne de terre entre Australian-Ranche et Barkerville—Montant périmé à voter de nouveau	1,500 00		
			20,400 00	
	A reporter	....	709,259 54	1,191,227 50

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report		709,259 54	1,191,22 60
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Fin.*			
	DIVERS.			
37	Monument à Joseph Brant (à voter de nouveau)	5,000 00		
	Relevé hydrographique en rapport avec les inondations de Montréal et des environs	5,000 00		
			10,000 00	
				719,259 54
	SUBVENTIONS POSTALES ET À DES PAQUEBOTS.			
38	Communication à vapeur entre Saint-Jean et les ports du bassin de Minas, Parrsboro', Maitland, Summerville, Hantsport, Avondale, Windsor, Kingsport, Wolfville, etc		2,000 00	
39	Communication à vapeur entre le Canada et l'Allemagne		24,000 00	
40	Pour accorder une subvention de $1,500 par voyage pour cinq voyages de steamers, aller et retour, entre le Nouveau-Brunswick et l'Ile du Prince-Edouard et quelque port de la Grande-Bretagne ou du continent.		7,500 00	
				33,500 00
	PHARES ET SERVICE COTIER.			
	Agences, loyers et dépenses contingentes.			
41	Pour payer l'augmentation des appointements de l'agent à Québec			200 00
	PÊCHERIES.			
42	Pour pourvoir aux dépenses des navires de polices qui seront employés pour protéger les pêcheries		50,000 00	
43	Pour construire des passes-migratoires sur la rivière La Have		2,000 00	
	Pour enlever les obstacles aux chutes de la Grande-Rivière, pour permettre au poisson de remonter jusqu'aux frayères		1,500 00	
	Pour encourager la production de l'huile de morue et du guano de poisson, le crédit devant être dépensé sous l'autorité de règlements qu'établira le gouverneur en conseil		4,000 00	
				57,500 00
	COMMISSION GÉOLOGIQUE.			
44	Nouvelle somme nécessaire à la commission géologique.		15,000 00	
	Pour payer à MM. C. E. McKiel et John Ackers, commis dans la division de l'exportation, branche de la statistique, département des douanes, la préparation par trimestre, des rapports des exportations de minéraux		150 00	
				15,150 00
	A reporter			2,016,837 04

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report..			2,016,837 04
	SAUVAGES.			
	ONTARIO, QUÉBEC ET LES PROVINCES MARITIMES.			
	Ecoles.			
	Pour aider à la reconstruction des écoles d'industrie à Wikwemikong, île Manitouline	4,000 00		
	Pour pourvoir aux appointements d'un instituteur pour l'école des filles à Caughnawaga............................	300 00		
	Pour permettre au département de payer une partie des appointements de l'instituteur à l'île Cornwall.......	60 00		
	Pour permettre au département de payer une partie des appointements de l'instituteur à Oka..................	27 50		
	Pour pourvoir à des appointements additionnels pour l'instituteur de Golden Lake..............................	150 00		
45	Pour permettre au département de pourvoir à l'entretien de 10 autres élèves, à l'institut de Mount-Elgin, à $60 chacun	600 00		
	Pour ajouter aux sommes accordées par l'Eglise d'Angleterre aux écoles de Sucker Creek, île Manitouline, et de Kegwenouang, dans le district de Népigon, à $200 chacun..	400 00		
	Pour pourvoir à l'augmentation des appointements des instituteurs des écoles de jour sauvages dans le Manitoba, Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest....	5,000 00		
			10,537 50	
	Divers.			
	Pour pourvoir aux appointements du chef Angus Cooke, de la réserve sauvage dans le township de Gibson.	50 00		
	Pour pourvoir au paiement de nouveaux arpentages dans Ontario et Québec..	1,500 00		
46	Pour aider à l'achat d'animaux et d'instruments aratoires pour les bandes de sauvages dans le besoin........	4,000 00		
	A voter de nouveau le montant du crédit accordé à la dernière session, mais non dépensé, pour le transport des sauvages restant encore au lac des Deux-Montagnes, dans le township de Gibson........................	5,000 00		
			10,550 00	
	Colombie-Britannique.			
	Pour augmentation les appointements de l'agent Meason de $1,000 à $1,200.	200 00		
47	Pour pourvoir aux prix pour l'exposition agricole et industrielle annuelle de Cowichan...........................	200 00		
	Pour pourvoir aux appointements d'une institutrice à Port-Simpson..	200 00		
			600 00	
	Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Ecosse.			
	Pour pourvoir aux appointements du révérend J. L. McDougall, missionnaire des sauvages du comté de Ristigouche, N.-B.	....	25 00	
	Pour terminer la maison d'école à New-Germany, Nouvelle-Ecosse..	....	90 00	
				21,802 50
	A reporter..	....	....	2,038,639 54

2—2***

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Suite.*

Nº du crédit.	Service.	$ cts.	$ cts	$ cts.
	Report.	....	....	2,038,639 54
	DIVERS.			
49	Impressions diverses	....	8,000 00	
50	Pour payer L. J. Crowe pour services en rapport avec la saisie faite des bâtiments et de l'outillage des usines désignées sous le nom de *Acadia Steel Works*	....	100 00	
51	Pour payer une gratification additionnelle à Thomas Townsend pour blessures reçues pendant qu'il travaillait sur la batture de la pointe Frédéric	....	150 00	
52	Pour payer une gratification à madame Forrest, veuve du feu gardien du phare de Colchester Reef	....	200 00	
53	Pour pourvoir à la publication des annales de la Société royale	....	5,000 00	
54	Aide additionnelle au Dr Rand pour la publication du dictionnaire sauvage Micmac	....	500 00	
				13,950 00
	PERCEPTION DU REVENU.			
	DOUANES.			
55	Compte de la commission des douanes et du service secret extérieur—Pour pourvoir à la dépense probable en rapport avec les épreuves polariscopiques des sucres, y compris la solde des personnes nommées ou employées à ce service	....	5,000 00	
	CHEMINS DE FER.			
	Chemin de fer Intercolonial.			
56	Pour payer une gratification d'une année d'appointements à T. M. Boggs, en retraite par suite de la perte de la vue	....	400 00	
	DÉPARTEMENT DES POSTES.			
	Pour pourvoir à l'augmentation des appointements d'un commis de 1ère classe, bureau de poste de Toronto	100 00		
	Pour pourvoir aux appointements de trois commis de 3e classe dans le bureau de poste de Toronto, un à $600 et deux à $400	1,400 00		
	Pour pourvoir à la promotion d'un courrier sur chemin de fer de 2e classe dans la division postale de Montréal à la 1ère classe	260 00		
57	Pour pourvoir aux appointements de cinq facteurs qui devront être nommés dans le bureau de poste de Toronto, à $360 chacun	1,800 00		
	Pour pourvoir aux appoint. d'un commis de 1ère classe dans le bureau de l'insp. des postes d'Halifax, N.-E.	1,200 00		
	Pour pourvoir aux appoint. d'un courrier chef sur chemin de fer, dans la division postale de London	1,500 00		
	Pour pourvoir aux appointements d'un courrier chef sur chemin de fer dans la division postale d'Ottawa	1,200 00		
	Pour pourvoir aux appointements d'un commis de 3e classe dans le bureau de poste de Charlottetown	400 00		
			7,860 00	
				13,260 00
				2,065,849 54

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1886-87—*Fin.*

RÉCAPITULATION.

Imputable sur le capital		$ 970,000 00
do	revenu	1,095,849 54
		$2,065,849 54



